CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2019

Observaciones generales

Las indicaciones de los productos o servicios que figuran en los títulos de las clases constituyen indicaciones generales relativas a los sectores a los que pertenecen en principio estos productos o servicios. Es por ello que resulta importante consultar la lista alfabética para asegurarse de la clasificación exacta de cada producto o servicio concreto.

PRODUCTOS

Si un producto no puede clasificarse con ayuda de la lista de clases, de las notas explicativas o de la lista alfabética, las siguientes observaciones indican los criterios que conviene aplicar:

a. un producto acabado se clasifica, en principio, según su función o su finalidad. Si la función o la finalidad de un producto acabado no se menciona en ningún título de las clases, este producto se clasifica por analogía con otros productos acabados similares que figuren en la lista alfabética. Si no existe ninguno, se aplican otros criterios tales como la materia de la que está hecho o su modo de funcionamiento;
b. un producto acabado con usos múltiples (como un radio-despertador) puede clasificarse en todas las clases que correspondan a cada una de sus funciones o de sus finalidades. Si estas funciones o finalidades no se mencionan en ningún título de las clases, se aplican los otros criterios mencionados en el apartado a);
c. las materias primas, en bruto o semielaboradas, se clasifican, en principio, teniendo en cuenta la materia de la que están constituidas;
d. los productos destinados a formar parte de otro producto se clasifican, en principio, en la misma clase que este último siempre que los productos de este género no puedan, normalmente, tener otras aplicaciones. En todos los demás casos, se aplica el criterio establecido en el apartado a);
e. si un producto, acabado o no, que debe ser clasificado en función de la materia de la que está constituido está de hecho constituido por materias diferentes, la clasificación se hace, en principio, en función de la materia predominante;
f. los estuches adaptados a los productos que van a contener se clasifican, en principio, en la misma clase que estos últimos.

SERVICIOS

Remarques générales

Les indications de produits ou de services figurant dans l'intitulé des classes constituent des indications générales relatives aux domaines dont relèvent en principe les produits ou les services. C'est pourquoi il importe de consulter la liste alphabétique pour s'assurer du classement exact de chaque produit ou service particulier.

PRODUITS

Si un produit ne peut pas être classé à l'aide de la liste des classes, des notes explicatives ou de la liste alphabétique, les remarques ci-après indiquent les critères qu'il convient d'appliquer :

a. un produit fini est en principe classé selon sa fonction ou sa destination. Si la fonction ou la destination d'un produit fini n'est mentionnée dans aucun intitulé de classe, ce produit est classé par analogie avec d'autres produits finis comparables figurant dans la liste alphabétique. S'il n'en existe aucun, d'autres critères tels que celui de la matière dont il est fait ou celui de son mode de fonctionnement sont appliqués;
b. un produit fini à usages multiples (tel qu'un combiné radio-réveil) peut être classé dans toutes les classes correspondant à l'une quelconque de ses fonctions ou de ses destinations. Si ces fonctions ou destinations ne sont mentionnées dans aucun intitulé de classe, les autres critères mentionnés sous a) sont applicables;
c. les matières premières, brutes ou semi-ouvrées, sont classées, en principe, compte tenu de la matière dont elles sont constituées;
d. les produits destinés à faire partie d'un autre produit ne sont, en principe, classés dans la même classe que ce dernier qu'au cas où les produits de ce genre ne peuvent pas, normalement, avoir d'autres affectations. Dans tous les autres cas, le critère mentionné sous a) est applicable;
e. si un produit, fini ou non, devant être classé en fonction de la matière dont il est constitué est en fait constitué de matières différentes, le classement est, en principe, opéré en fonction de la matière prédominante;
f. les étuis adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir sont classés, en principe, dans la même classe que ces derniers.

SERVICES

Si un servicio no puede clasificarse con ayuda de la lista de clases, las notas explicativas o la lista alfabética, las observaciones siguientes indican los criterios que conviene aplicar:

a. los servicios se clasifican, en principio, según las ramas de las actividades definidas por los títulos de las clases de servicios y sus notas explicativas o, si no se especifican, por analogía con otros servicios similares que figuren en la lista alfabética;
b. todos los servicios de alquiler se clasifican, en principio, en las mismas clases en que se clasifican los servicios que se prestan mediante los objetos alquilados (por ejemplo, el alquiler de teléfonos, que pertenece a la cl. 38). Los servicios de arrendamiento son similares a los servicios de alquiler y por lo tanto deberán clasificarse de la misma manera. Sin embargo, el arrendamiento con opción de compra (leasing) se clasifica en la cl. 36, por tratarse de un servicio financiero.
c. los servicios de asesoramiento, información o consultoría se clasifican, en principio, en la misma clase que los servicios sobre los que versa el asesoramiento, la información o la consultoría. Por ejemplo, consultoría sobre transporte (cl. 39), consultoría sobre dirección de negocios (cl. 35), consultoría financiera (cl. 36), consultoría sobre belleza (cl. 44). La prestación de servicios de asesoramiento, información o consultoría por vía electrónica (por teléfono, por vía informática) no tiene efectos sobre la clasificación del servicio.
d. en principio, los servicios prestados en el marco de las franquicias se clasifican en la misma clase que los servicios específicos que brinda el franquiciador (por ejemplo, el asesoramiento comercial relacionado con las franquicias (cl. 35), los servicios financieros relacionados con las franquicias (cl. 36) y los servicios jurídicos relacionados con franquicias (cl. 45).

Si un service ne peut pas être classé à l'aide de la liste des classes, des notes explicatives ou de la liste alphabétique, les remarques ci-après indiquent les critères qu'il convient d'appliquer :

a. les services sont classés, en principe, selon les branches d'activité définies par l'intitulé des classes de services et leurs notes explicatives ou, sinon, par analogie avec d'autres services similaires figurant dans la liste alphabétique;
b. tous les services de location sont classés, en principe, dans les mêmes classes que celles où sont classés les services rendus à l'aide des objets loués (par exemple, la location de téléphones, qui relève de la cl. 38). Toutefois, les services de crédit-bail financier sont classés en cl. 36 en tant que services financiers;
c. les services de conseils, d'informations ou de consultation sont classés, en principe, dans la même classe que le service faisant l'objet du conseil, de l'information ou de la consultation, par exemple consultation en matière de transport (cl. 39), consultation en matière de gestion des affaires commerciales (cl. 35), consultation en matière financière (cl. 36), consultation en matière de soins de beauté (cl. 44). La communication par voie électronique de ce conseil, de cette information ou de cette consultation (par téléphone, par voie informatique) est sans effet sur le classement du service;
d. les services rendus dans le cadre de services de franchisage sont classés, en principe, dans les mêmes classes que celles où sont classés les services rendus par le franchiseur (par exemple, services de conseil commercial dans le cadre de services de franchisage (cl. 35), services de financement dans le cadre de services de franchisage (cl. 36), services juridiques dans le cadre de franchisage (cl. 45)).

Clase 1

Productos químicos para la industria, la ciencia y la fotografía, así como para la agricultura, la horticultura y la silvicultura; resinas artificiales en bruto, materias plásticas en bruto; composiciones para la extinción de incendios y la prevención de incendios; preparaciones para templar y soldar metales; sustancias para curtir cueros y pieles de animales; adhesivos (pegamentos) para la industria; masillas y otras materias de relleno en pasta; compost, abonos, fertilizantes; preparaciones biológicas para la industria y la ciencia.

Nota explicativa

La clase 1 comprende principalmente los productos químicos que se utilizan en la industria, la ciencia y la agricultura, incluidos los que entran en la composición de productos comprendidos en otras clases.

Esta clase comprende en particular:

- el papel sensible;
- las composiciones para la reparación de neumáticos;
- la sal de conservación que no sea para conservar alimentos;
- ciertos aditivos destinados a la industria alimentaria, por ejemplo, la pectina, la lecitina, las enzimas y los conservadores químicos;
- ciertos ingredientes utilizados en la fabricación de productos cosméticos y productos farmacéuticos, por ejemplo, las vitaminas, los conservadores y los antioxidantes;
- ciertas materias filtrantes, por ejemplo, las sustancias minerales, las sustancias vegetales y los materiales cerámicos en partículas.

Esta clase no comprende en particular:

- las resinas naturales en bruto (cl. 2), las resinas semielaboradas (cl. 17);
- las preparaciones químicas para uso médico o veterinario (cl. 5);
- los fungicidas, los herbicidas y las preparaciones para eliminar animales dañinos (cl. 5);
- los adhesivos (pegamentos) de papelería o para uso doméstico (cl. 16);
- la sal para conservar alimentos (cl. 30);
- el pajote (cobertura de humus) (cl. 31).

Classe 1

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; compositions pour l'extinction d'incendies et la prévention d'incendies; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; matières pour le tannage de cuirs et peaux d'animaux; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie; mastics et autres matières de remplissage en pâte; composts, engrais, fertilisants; préparations biologiques destinées à l'industrie et aux sciences.

Note explicative

La classe 1 comprend essentiellement les produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences et à l'agriculture, y compris ceux qui entrent dans la composition de produits relevant d'autres classes.

Cette classe comprend notamment :

- le papier sensible;
- les compositions pour la réparation des pneumatiques;
- le sel pour conserver autre que pour les aliments;
- certains additifs destinés à l'industrie alimentaire, par exemple : la pectine, la lécithine, les enzymes et les conservateurs chimiques;
- certains ingrédients utilisés dans la fabrication de produits cosmétiques et produits pharmaceutiques, par exemple : les vitamines, les conservateurs et les antioxydants;
- certaines matières filtrantes, par exemple : les substances minérales, les substances végétales et les matériaux céramiques en particules.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les résines naturelles à l'état brut (cl. 2), les résines mi-ouvrées (cl. 17);
- les préparations chimiques à usage médical ou vétérinaire (cl. 5);
- les fongicides, les herbicides et les préparations pour la destruction des animaux nuisibles (cl. 5);
- les adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage (cl. 16);
- le sel pour conserver les aliments (cl. 30);
- le paillis (couverture d'humus) (cl. 31).

Clase 2

Pinturas, barnices, lacas; productos contra la herrumbre y el deterioro de la madera; colorantes, tintes; tintas de imprenta, tintas de marcado y tintas de grabado; resinas naturales en bruto; metales en hojas y en polvo para la pintura, la decoración, la imprenta y trabajos artísticos.

Nota explicativa

La clase 2 comprende principalmente las pinturas, los colorantes y los productos anticorrosivos.

Esta clase comprende en particular:

- las pinturas, los barnices y las lacas para la industria, la artesanía y el arte;
- los diluyentes, espesantes, fijadores, secantes para pinturas, barnices y lacas;
- los mordientes para la madera y el cuero;
- los aceites antiherrumbre y los aceites para conservar la madera;
- los tintes para prendas de vestir;
- los colorantes para alimentos y bebidas.

Esta clase no comprende en particular:

- las resinas artificiales en bruto (cl. 1), las resinas semielaboradas (cl. 17);
- los mordientes para metales (cl. 1);
- los colorantes para lavar y blanquear la ropa (cl. 3);
- los tintes cosméticos (cl. 3);
- las cajas de pinturas (material escolar) (cl. 16);
- las tintas para la papelería (cl. 16);
- las pinturas y los barnices aislantes (cl. 17).

Classe 2

Peintures, vernis, laques; produits antirouille et produits contre la détérioration du bois; colorants, teintures; encres d'imprimerie, encres de marquage et encres de gravure; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour la peinture, la décoration, l'imprimerie et les travaux d'art.

Note explicative

La classe 2 comprend essentiellement les peintures, les colorants et les produits de protection contre la corrosion.

Cette classe comprend notamment :

- les peintures, les vernis et les laques pour l'industrie, l'artisanat et l'art;
- les diluants, les épaississants, les fixatifs et les siccatifs pour peintures, vernis et laques;
- les mordants pour le bois et le cuir;
- les huiles antirouille et les huiles pour la conservation du bois;
- les matières tinctoriales pour vêtements;
- les colorants pour les aliments ou les boissons.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les résines artificielles à l'état brut (cl. 1), les résines mi-ouvrées (cl. 17);
- les mordants pour métaux (cl. 1);
- les colorants pour la lessive et le blanchissage (cl. 3);
- les teintures cosmétiques (cl. 3);
- les boîtes de peinture (matériel scolaire) (cl. 16);
- les encres pour la papeterie (cl. 16);
- les peintures et les vernis isolants (cl. 17).

Clase 3

Productos cosméticos y preparaciones de tocador no medicinales; dentífricos no medicinales; productos de perfumería, aceites esenciales; preparaciones para blanquear y otras sustancias para lavar la ropa; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar.

Nota explicativa

La clase 3 comprende principalmente las preparaciones de tocador no medicinales, así como las preparaciones de limpieza utilizadas en el hogar o en otros ámbitos.

Esta clase comprende en particular:

- las preparaciones de higiene en cuanto productos de tocador;
- las toallitas impregnadas de lociones cosméticas;
- los desodorantes para personas o animales;
- las preparaciones para perfumar el ambiente;
- las pegatinas decorativas para uñas;
- la cera para pulir;
- el papel de lija.

Esta clase no comprende en particular:

- los ingredientes destinados a la fabricación de productos cosméticos, por ejemplo, las vitaminas, los conservadores y los antioxidantes (cl. 1);
- las preparaciones desengrasantes para procesos de fabricación (cl. 1);
- los productos químicos para limpiar chimeneas (cl. 1);
- los desodorizantes (cl. 5);
- los champús, los jabones, las lociones y los dentífricos medicinales (cl. 5);
- las limas de cartón y las limas de esmeril, las piedras de afilar o muelas de afilar (herramientas de mano) (cl. 8);
- los instrumentos cosméticos y de limpieza, por ejemplo, las brochas y pinceles de maquillaje (cl. 21), trapos, paños y estropajos de limpieza (cl. 21).

Classe 3

Produits cosmétiques et préparations de toilette non médicamenteux; dentifrices non médicamenteux; produits de parfumerie, huiles essentielles; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser.

Note explicative

La classe 3 comprend essentiellement les préparations de toilette non médicamenteuses ainsi que les préparations de nettoyage destinées à être utilisées dans la maison ou dans d'autres environnements.

Cette classe comprend notamment :

- les préparations d'hygiène en tant que produits de toilette;
- les lingettes imprégnées de lotions cosmétiques;
- les déodorants pour êtres humains ou animaux;
- les préparations pour parfumer l'atmosphère;
- les autocollants de stylisme ongulaire;
- la cire à polir;
- le papier de verre.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les ingrédients destinés à la fabrication de produits cosmétiques, par exemple : les vitamines, les conservateurs et les anti-oxydants (cl. 1);
- les préparations de dégraissage utilisées au cours d'opérations de fabrication (cl. 1);
- les produits chimiques pour le nettoyage des cheminées (cl. 1);
- les désodorisants (cl. 5);
- les shampooings, les savons, les lotions et les dentifrices médicamenteux (cl. 5);
- les limes émeri en carton, les limes émeri, les pierres à aiguiser ou les meules à aiguiser à main (cl. 8);
- les instruments cosmétiques et de nettoyage, par exemple : les pinceaux de maquillage (cl. 21), les chiffons de nettoyage et les tampons à nettoyer (cl. 21).

Clase 4

Aceites y grasas para uso industrial, ceras; lubricantes; composiciones para absorber, rociar y asentar el polvo; combustibles y materiales de alumbrado; velas y mechas de iluminación.

Nota explicativa

La clase 4 comprende principalmente los aceites y las grasas para uso industrial, los combustibles y los materiales de alumbrado.

Esta clase comprende en particular:

- los aceites para conservar obras de albañilería y el cuero;
- la cera en bruto, la cera para uso industrial;
- la energía eléctrica;
- los carburantes para motores, los biocarburantes;
- los aditivos no químicos para carburantes;
- la madera utilizada como combustible.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos aceites y grasas industriales especiales, por ejemplo, los aceites curtientes (cl. 1), los aceites para conservar la madera, las grasas y los aceites antiherrumbre (cl. 2), los aceites esenciales (cl. 3);
- las velas de masaje para uso cosmético (cl. 3) o para uso médico (cl. 5);
- ciertas ceras especiales, por ejemplo, la cera para injertos de árboles (cl. 1), la cera de sastre (cl. 1), la cera para pulir, la cera depilatoria (cl. 3), las ceras dentales (cl. 5), el lacre (cl. 16);
- las mechas especiales para estufas de petróleo (cl. 11) y para encendedores de cigarrillos (cl. 34).

Classe 4

Huiles et graisses industrielles, cires; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.

Note explicative

La classe 4 comprend essentiellement les huiles et graisses industrielles, les combustibles et les matières éclairantes.

Cette classe comprend notamment :

- les huiles pour la conservation de la maçonnerie ou du cuir;
- les cires brutes, les cires à usage industriel;
- l'énergie électrique;
- les carburants pour moteurs, les biocarburants;
- les additifs non chimiques pour carburants;
- le bois en tant que combustible.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- certaines huiles et graisses industrielles spéciales, par exemple : les huiles pour la tannerie (cl. 1), les huiles pour la conservation du bois, les graisses et huiles antirouille (cl. 2), les huiles essentielles (cl. 3);
- les bougies de massage à usage cosmétique (cl. 3) ou à usage médical (cl. 5);
- certaines cires spéciales, par exemple : la cire à greffer les arbres (cl. 1), la cire pour tailleurs, la cire à polir, la cire à épiler (cl. 3), la cire dentaire (cl. 5), la cire à cacheter (cl. 16);
- les mèches conçues pour les poêles à pétrole (cl. 11) et les briquets à cigarette (cl. 34).

Clase 5

Productos farmacéuticos, preparaciones para uso médico y veterinario; productos higiénicos y sanitarios para uso médico; alimentos y sustancias dietéticas para uso médico o veterinario, alimentos para bebés; suplementos alimenticios para personas o animales; emplastos, material para apósitos; material para empastes e impresiones dentales; desinfectantes; productos para eliminar animales dañinos; fungicidas, herbicidas.

Nota explicativa

La clase 5 comprende principalmente los productos farmacéuticos y otras preparaciones para uso médico o veterinario.

Esta clase comprende en particular:

- los productos de higiene personal que no sean de tocador;
- los pañales para bebés y para la incontinencia;
- los desodorizantes que no sean para personas o animales;
- los champús, jabones, lociones y dentífricos medicinales;
- los suplementos alimenticios destinados a completar una dieta normal o a beneficiar la salud;
- los sustitutos de comidas y los alimentos y bebidas dietéticos para uso médico o veterinario.

Esta clase no comprende en particular:

- los ingredientes para la fabricación de productos farmacéuticos, por ejemplo, las vitaminas, los conservantes y los antioxidantes (cl. 1);
- las preparaciones higiénicas en cuanto productos de tocador no medicinales (cl. 3);
- los desodorantes para personas o animales (cl. 3);
- las vendas ortopédicas (cl. 10);
- los sustitutos de comidas y los alimentos y bebidas dietéticos que no estén indicados como productos para uso médico o veterinario, que deben ser clasificados en las clases correspondientes de comida y bebidas, por ejemplo, las patatas fritas con bajo contenido en grasa (cl. 29), las barritas de cereales ricas en proteínas (cl. 30), las bebidas isotónicas (cl. 32).

Classe 5

Produits pharmaceutiques, préparations médicales et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; aliments et substances diététiques à usage médical ou vétérinaire, aliments pour bébés; compléments alimentaires pour êtres humains et animaux; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction d'animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

Note explicative

La classe 5 comprend essentiellement les produits pharmaceutiques et autres préparations à usage médical ou vétérinaire.

Cette classe comprend notamment :

- les produits hygiéniques pour l'hygiène intime, autres que les produits de toilette;
- les couches pour bébés et pour personnes incontinentes;
- les désodorisants;
- les shampooings, savons, lotions et dentifrices médicamenteux;
- les compléments alimentaires en tant que compléments d'un régime alimentaire normal ou en tant qu'apports pour la santé;
- les substituts de repas et les aliments et boissons diététiques à usage médical ou vétérinaire.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les ingrédients pour la fabrication de produits pharmaceutiques, par exemple : les vitamines, les conservateurs et les antioxydants (cl. 1);
- les préparations pour l'hygiène en tant que produits de toilette non médicamenteux (cl. 3);
- les déodorants (parfumerie) (cl. 3);
- les bandages orthopédiques (cl. 10);
- les substituts de repas et les aliments et boissons diététiques non indiqués en tant que produits à usage médical ou vétérinaire, qui doivent être rangés dans les classes appropriées de nourriture et de boissons, par exemple : les chips de pommes de terre pauvres en matières grasses (cl. 29), les barres de céréales hyperprotéinées (cl. 30), les boissons isotoniques (cl. 32).

Clase 6

Metales comunes y sus aleaciones, minerales metalíferos; materiales de construcción y edificación metálicos; construcciones transportables metálicas; cables e hilos metálicos no eléctricos; pequeños artículos de ferretería metálicos; recipientes metálicos de almacenamiento y transporte; cajas de caudales.

Nota explicativa

La clase 6 comprende principalmente los metales comunes en bruto y semielaborados, incluidos los minerales metalíferos, así como ciertos productos fabricados con los mismos.

Esta clase comprende en particular:

- los metales en láminas y en polvo para el procesamiento ulterior, por ejemplo, para impresoras 3D;
- los materiales de construcción metálicos, por ejemplo, los materiales metálicos para vías férreas, los tubos y tuberías metálicos;
- los pequeños artículos metálicos de ferretería, por ejemplo, los pernos, los tornillos, los clavos, las ruedas para muebles, los elementos de cierre para ventanas;
- las construcciones y estructuras transportables metálicas, por ejemplo, las casas prefabricadas, las piscinas, las jaulas para animales salvajes, las pistas de patinaje;
- ciertos productos de metales comunes no clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, las cajas multiuso de metales comunes, las estatuas, los bustos y las obras de arte de metales comunes.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 6

Métaux communs et leurs alliages, minerais; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; câbles et fils métalliques non électriques; petits articles de quincaillerie métallique; contenants métalliques de stockage ou de transport; coffres-forts.

Note explicative

La classe 6 comprend essentiellement les métaux communs bruts et mi-ouvrés, y compris les minerais, ainsi que certains produits fabriqués en métaux communs.

Cette classe comprend notamment :

- les métaux en feuilles et en poudre destinés à des opérations de transformation ultérieure, par exemple : pour les imprimantes 3D;
- les matériaux de construction métalliques, par exemple : les matériaux métalliques pour voies ferrées, les tuyaux métalliques;
- les petits articles de quincaillerie métallique, par exemple : les boulons, les vis, les clous, les roulettes de meubles, les éléments de fermeture pour fenêtres;
- les constructions et structures transportables métalliques, par exemple : les maisons préfabriquées, les piscines, les cages pour animaux sauvages, les patinoires;
- certains produits en métaux communs non classés par ailleurs selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les boîtes tous usages en métaux communs, les statues, bustes et objets d'art en métaux communs.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- los metales y minerales utilizados como productos químicos para la industria o la investigación científica por sus propiedades químicas, por ejemplo, la bauxita, el mercurio, el antimonio, los metales alcalinos y los metales alcalinotérreos (cl. 1);
- los metales en hojas y en polvo para la pintura, la decoración, la imprenta y trabajos artísticos (cl. 2);
- los cables eléctricos (cl. 9) y los cables y cuerdas no eléctricos ni metálicos (cl. 22);
- las cañerías en cuanto partes de instalaciones sanitarias (cl. 11), los tubos, mangueras y tuberías flexibles no metálicos (cl. 17) y las tuberías rígidas no metálicas (cl. 19);
- las jaulas para animales de compañía (cl. 21);
- ciertos productos de metales comunes clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, las herramientas de mano accionadas manualmente (cl. 8), las pinzas para sujetar papeles (cl. 16), los muebles (cl. 20), los utensilios de cocina (cl. 21), los recipientes para uso doméstico (cl. 21).

- les métaux et minerais utilisés en tant que produits chimiques dans l'industrie ou la recherche scientifique pour leurs propriétés chimiques, par exemple : la bauxite, le mercure, l'antimoine, les métaux alcalins et les métaux alcalino-terreux (cl. 1);
- les métaux en feuilles et en poudre pour la peinture, la décoration, l'imprimerie et les travaux d'art (cl. 2);
- les câbles électriques (cl. 9) et les câbles et cordages ni électriques ni métalliques (cl. 22);
- les tuyaux en tant que parties d'installations sanitaires (cl. 11), les tuyaux flexibles non métalliques (cl. 17) et les tuyaux rigides non métalliques (cl. 19);
- les cages pour animaux de compagnie (cl. 21);
- certains produits en métaux communs classés selon leur fonction ou destination, par exemple : les outils à main actionnés manuellement (cl. 8), les pince-notes (cl. 16), les meubles (cl. 20), les ustensiles de cuisine (cl. 21), les récipients pour le ménage (cl. 21).

Clase 7

Máquinas, máquinas herramientas y herramientas mecánicas; motores, excepto motores para vehículos terrestres; acoplamientos y elementos de transmisión, excepto para vehículos terrestres; instrumentos agrícolas que no sean herramientas de mano que funcionan manualmente; incubadoras de huevos; distribuidores automáticos.

Nota explicativa

La clase 7 comprende principalmente las máquinas, y las máquinas herramientas; así como los motores.

Esta clase comprende en particular:

- las partes de todo tipo de motores, por ejemplo, los arranques, los silenciadores y los cilindros para motores de todo tipo;
- los aparatos eléctricos de limpieza y de pulido, por ejemplo, las lustradoras de calzado eléctricas, las máquinas eléctricas para lavar alfombras y moquetas y las aspiradoras;
- las impresoras 3D;
- los robots industriales;
- ciertos vehículos especiales no destinados al transporte, por ejemplo, las barredoras, las máquinas para construir carreteras, los buldóceres, los quitanieves, así como los trenes de rodamiento de caucho en cuanto partes de orugas de dichos vehículos.

Esta clase no comprende en particular:

- las herramientas e instrumentos de mano que funcionan manualmente (cl. 8);
- los robots humanoides dotados de inteligencia artificial, los robots de laboratorio, los robots pedagógicos, los robots de vigilancia para la seguridad (cl. 9), los robots quirúrgicos (cl. 10), los coches robóticos (cl. 12), las baterías robóticas (instrumentos de música) (cl. 15), los robots de juguete (cl. 28);
- los motores para vehículos terrestres (cl. 12);
- las orugas para vehículos y tractores (cl. 12);
- ciertas máquinas especiales, por ejemplo, los cajeros automáticos (cl. 9), los respiradores (cl. 10), los aparatos y máquinas frigoríficos (cl. 11).

Classe 7

Machines, machines-outils et outils mécaniques; moteurs, à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres; accouplements et organes de transmission, à l'exception de ceux pour véhicules terrestres; instruments agricoles autres qu'outils à main à fonctionnement manuel; couveuses pour œufs; distributeurs automatiques.

Note explicative

La classe 7 comprend essentiellement les machines et les machines-outils ainsi que les moteurs.

Cette classe comprend notamment :

- les parties de tous types de moteurs, par exemple : les démarreurs, les silencieux et les cylindres pour tous moteurs;
- les appareils électriques de nettoyage et de polissage, par exemple : les cireuses électriques pour chaussures, les shampouineuses électriques pour tapis et moquettes et les aspirateurs;
- les imprimantes 3D;
- les robots industriels;
- certains véhicules spéciaux autres que pour le transport, par exemple : les balayeuses, les machines pour la construction de routes, les bouldozeurs, les chasse-neige ainsi que les bandes de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles desdits véhicules.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les outils et instruments à main à fonctionnement manuel (cl. 8);
- les robots humanoïdes dotés d'une intelligence artificielle, les robots de laboratoire, les robots pédagogiques, les robots de surveillance pour la sécurité (cl. 9), les robots chirurgicaux (cl. 10), les voitures robotisées (cl. 12), les batteries robotisées (instruments de musique) (cl. 15), les robots en tant que jouets (cl. 28);
- les moteurs pour véhicules terrestres (cl. 12);
- les chenilles pour véhicules et tracteurs (cl. 12);
- certaines machines spéciales, par exemple : les guichets automatiques (cl. 9), les respirateurs pour la respiration artificielle (cl. 10), les appareils et machines frigorifiques (cl. 11).

Clase 8

Herramientas e instrumentos de mano que funcionan manualmente; artículos de cuchillería, tenedores y cucharas; armas blancas; maquinillas de afeitar.

Nota explicativa

La clase 8 comprende principalmente las herramientas e instrumentos de mano que funcionan manualmente para la realización de tareas tales como el taladrado, el modelado, el corte y la perforación.

Esta clase comprende en particular:

- las herramientas que funcionan manualmente para la agricultura, la jardinería y el paisajismo;
- las herramientas que funcionan manualmente para carpinteros, artistas y otros artesanos, por ejemplo, los martillos, cinceles y buriles;
- los mangos para herramientas de mano que funcionan manualmente, tales como cuchillos y guadañas;
- los instrumentos de mano eléctricos y no eléctricos de aseo personal y arte corporal, por ejemplo, las maquinillas de afeitar, los aparatos para rizar el cabello, los aparatos de tatuaje, así como aparatos de manicura y pedicura;
- las bombas que funcionan manualmente;
- los cubiertos, tales como cuchillos, tenedores y cucharas, incluidos los de metales preciosos.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 8

Outils et instruments à main à fonctionnement manuel; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.

Note explicative

La classe 8 comprend essentiellement les outils et instruments à main à fonctionnement manuel pour la réalisation de tâches telles que le forage, la mise en forme, la coupe et le perçage.

Cette classe comprend notamment :

- les outils à fonctionnement manuel pour l'agriculture, le jardinage et le paysagisme;
- les outils à fonctionnement manuel pour menuisiers, artistes et autres artisans, par exemple : les marteaux, les matoirs et les burins;
- les manches pour outils à main à fonctionnement manuel, tels que les couteaux et les faux;
- les instruments à main électriques et non électriques pour la toilette personnelle et l'art corporel, par exemple : les rasoirs, les appareils à friser les cheveux, les appareils à imprimer des tatouages ainsi que les appareils de manucure et de pédicurie;
- les pompes à fonctionnement manuel;
- les couverts, tels que les couteaux, les fourchettes et les cuillères, y compris ceux en métaux précieux.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las herramientas e instrumentos accionados por motor (cl. 7);
- los instrumentos cortantes para uso quirúrgico (cl. 10);
- las bombas de aire para neumáticos de bicicleta (cl. 12), los infladores especiales para pelotas de juego (cl. 28);
- las armas cortas en cuanto armas de fuego (cl. 13);
- los cortapapeles y las trituradoras de papel (artículos de oficina) (cl. 16);
- las empuñaduras, puños y mangos para los objetos clasificados en diferentes clases según su función o finalidad, por ejemplo, las empuñaduras de bastón, los puños de paraguas (cl. 18), los mangos de escoba (cl. 21);
- los utensilios de servicio, por ejemplo, las pinzas para el azúcar, las pinzas de hielo, las palas para tartas, los cucharones de servir, así como los utensilios de cocina, por ejemplo, las cucharas para mezclar, los pilones y morteros, los cascanueces, las espátulas (cl. 21);
- las armas de esgrima (cl. 28).

- les outils et instruments actionnés par un moteur (cl. 7);
- la coutellerie chirurgicale (cl. 10);
- les pompes pour pneus de bicyclette (cl. 12), les pompes spécialement conçues pour les balles de jeu (cl. 28);
- les armes de poing en tant qu'armes à feu (cl. 13);
- les coupe-papier et les déchiqueteuses de papier (articles de bureau) (cl. 16);
- les poignées pour les objets classés dans différentes classes selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les poignées de cannes, les poignées de parapluies (cl. 18), les manches à balais (cl. 21);
- les ustensiles de service, par exemple : les pinces à sucre, les pinces à glaçons, les pelles à tartes et les louches de service ainsi que les ustensiles de cuisine, par exemple : les cuillères à mélanger, les pilons et mortiers, les casse-noix et les spatules (cl. 21);
- les armes d'escrime (cl. 28).

Clase 9

Aparatos e instrumentos científicos, de investigación, de navegación, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, audiovisuales, ópticos, de pesaje, de medición, de señalización, de detección, de pruebas, de inspección, de salvamento y de enseñanza; aparatos e instrumentos de conducción, distribución, transformación, acumulación, regulación o control de la distribución o consumo de electricidad; aparatos e instrumentos de grabación, transmisión, reproducción o tratamiento de sonidos, imágenes o datos; soportes grabados o telecargables, software, soportes de registro y almacenamiento digitales o análogos vírgenes; mecanismos para aparatos que funcionan con monedas; cajas registradoras, dispositivos de cálculo; ordenadores y periféricos de ordenador; trajes de buceo, máscaras de buceo, tapones auditivos para buceo, pinzas nasales para submarinistas y nadadores, guantes de buceo, aparatos de respiración para la natación subacuática; extintores.

Nota explicativa

La clase 9 comprende principalmente los aparatos e instrumentos científicos o de investigación, los equipos audiovisuales y de tecnología de la información y los equipos de seguridad y salvamento.

Esta clase comprende en particular:

Classe 9

Appareils et instruments scientifiques, de recherche, de navigation, géodésiques, photographiques, cinématographiques, audiovisuels, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de détection, d'essai, d'inspection, de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande de la distribution ou de la consommation d'électricité; appareils et instruments pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction ou le traitement de sons, d'images ou de données; supports enregistrés ou téléchargeables, logiciels, supports d'enregistrement et de stockage numériques ou analogues vierges; mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, dispositifs de calcul; ordinateurs et périphériques d'ordinateurs; combinaisons de plongée, masques de plongée, tampons d'oreilles pour la plongée, pinces nasales pour plongeurs et nageurs, gants de plongée, appareils respiratoires pour la nage subaquatique; extincteurs.

Note explicative

La classe 9 comprend essentiellement les appareils et instruments pour la science ou la recherche, les équipements audiovisuels et de technologies de l'information ainsi que les équipements de sécurité et de sauvetage.

Cette classe comprend notamment :

- los aparatos e instrumentos de investigación científica para laboratorios;
- los equipos y simuladores de entrenamiento, por ejemplo, los maniquís de reanimación, los simuladores de conducción y control de vehículos;
- los aparatos e instrumentos de control y vigilancia de aeronaves, de vehículos náuticos y de vehículos no tripulados, por ejemplo, los instrumentos de navegación, los transmisores, los compases de medición, los aparatos de GPS (sistema mundial de determinación de la posición), aparatos de conducción automática para vehículos;
- los aparatos e instrumentos de salvamento y seguridad, por ejemplo, las redes de seguridad, las luces de señalización, los semáforos, las autobombas contra incendios, las alarmas sonoras, las fichas de seguridad en cuanto dispositivos de cifrado;
- las prendas de vestir que protegen contra lesiones graves o potencialmente mortales, por ejemplo, la ropa de protección contra los accidentes, las radiaciones y el fuego, la ropa antibalas, los cascos de protección, los protectores de cabeza para deportes, los protectores bucales para deportes, los trajes especiales de protección para aviadores, las rodilleras para trabajadores;
- los aparatos e instrumentos ópticos, por ejemplo, las gafas, las lentes de contacto, las lupas, los espejos de inspección para obras, las mirillas;
- los imanes;
- los relojes inteligentes, los monitores de actividad física ponibles;
- las palancas de mando [joysticks] de ordenador, que no sean para videojuegos, los cascos de realidad virtual, las gafas inteligentes;
- los estuches para gafas, los estuches para teléfonos inteligentes, los estuches especiales para aparatos e instrumentos fotográficos;
- los cajeros automáticos, las máquinas facturadoras, los instrumentos y máquinas para ensayos de materiales;
- las baterías y los cargadores para cigarrillos electrónicos;
- los dispositivos eléctricos y electrónicos de efectos para instrumentos musicales;
- los robots de laboratorio, los robots pedagógicos, los robots de vigilancia para la seguridad, los robots humanoides dotados de inteligencia artificial.

Esta clase no comprende en particular:

- les appareils et instruments de recherche scientifique pour laboratoires;
- les appareils et simulateurs pour la formation, par exemple : les mannequins pour exercices de secours, les simulateurs pour la conduite ou le contrôle de véhicules;
- les appareils et instruments utilisés pour la commande et la surveillance de véhicules aériens, nautiques et sans pilote, par exemple : les instruments pour la navigation, les émetteurs, les compas gradués, les appareils pour GPS, les dispositifs de pilotage automatique pour véhicules;
- les appareils et instruments de sauvetage et de sécurité, par exemple : les filets de sauvetage, les signaux lumineux, les feux de signalisation pour la circulation, les fourgons d'incendie, les avertisseurs acoustiques, les jetons de sécurité en tant que dispositifs de chiffrement;
- les vêtements qui protègent contre les blessures graves ou potentiellement mortelles, par exemple : les vêtements de protection contre les accidents, les radiations et le feu, les vêtements pare-balles, les casques de protection, les protège-têtes pour le sport, les protège-dents pour le sport, les combinaisons spéciales de protection pour aviateurs, les genouillères pour ouvriers;
- les appareils et instruments optiques, par exemple : les lunettes, les lentilles de contact, les loupes, les miroirs d'inspection pour travaux, les judas;
- les aimants;
- les montres intelligentes, les capteurs d'activité à porter sur soi;
- les leviers de commande à utiliser avec un ordinateur autres que pour jeux vidéo, les casques de réalité virtuelle, les lunettes intelligentes;
- les étuis à lunettes, les étuis pour smartphones, les étuis spéciaux pour appareils et instruments photographiques;
- les guichets automatiques bancaires, les machines à facturer, les instruments et machines pour essais de matériaux;
- les batteries et chargeurs pour cigarettes électroniques;
- les dispositifs d'effets électriques et électroniques pour instruments de musique;
- les robots de laboratoire, les robots pédagogiques, les robots de surveillance pour la sécurité, les robots humanoïdes dotés d'une intelligence artificielle.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las palancas de mando [joysticks] en cuanto partes de máquinas, que no sean para máquinas de juego (cl. 7), las palancas de mando de vehículos (cl. 12), las palancas de mando [joysticks] para videojuegos, los mandos para juguetes y consolas de juego (cl. 28);
- los aparatos que funcionan con monedas y que se clasifican en varias clases según su función o finalidad, por ejemplo, las máquinas de lavar que funcionan con monedas (cl. 7), las mesas de billar que funcionan con monedas (cl. 28);
- los robots industriales (cl. 7), los robots quirúrgicos (cl. 10), los robots de juguete (cl. 28);
- los pulsímetros, los aparatos de monitorización de la frecuencia cardíaca, los monitores de composición corporal (cl. 10);
- las lámparas de laboratorio, los quemadores de laboratorio (cl. 11);
- las lámparas de buceo (cl. 11);
- las señales de niebla explosivas, los cohetes de señales (cl. 13);
- los cortes histológicos con fines didácticos, las muestras biológicas para la microscopia en cuanto material didáctico (cl. 16);
- la ropa y los equipos utilizados para la práctica de determinados deportes, por ejemplo, los protectores acolchados que forman parte de la ropa de deporte, las caretas de esgrima y los guantes de boxeo (cl. 28).

- les leviers de commande en tant que parties de machines, autres que pour machines de jeu (cl. 7), les leviers de commande pour véhicules (cl. 12), les joysticks pour jeux vidéo, les commandes pour jouets et consoles de jeu (cl. 28);
- les appareils à prépaiement rangés dans différentes classes selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les machines à laver à prépaiement (cl. 7), les tables de billard à prépaiement (cl. 28);
- les robots industriels (cl. 7), les robots chirurgicaux (cl. 10), les robots en tant que jouets (cl. 28);
- les sphygmomètres, les moniteurs cardiaques, les moniteurs de composition corporelle (cl. 10);
- les lampes de laboratoire, les brûleurs de laboratoire (cl. 11);
- les projecteurs de plongée (cl. 11);
- les signaux de brume explosifs, les fusées de signalisation (cl. 13);
- les coupes histologiques en tant que matériel d'enseignement, les coupes biologiques pour la microscopie en tant que matériel d'enseignement (cl. 16);
- les vêtements et équipements portés pour la pratique de certains sports, par exemple : les rembourrages de protection en tant que parties d'habillement de sport, les masques d'escrime, les gants de boxe (cl. 28).

Clase 10

Aparatos e instrumentos quirúrgicos, médicos, odontológicos y veterinarios; miembros, ojos y dientes artificiales; artículos ortopédicos; material de sutura; dispositivos terapéuticos y de asistencia para personas discapacitadas; aparatos de masaje; aparatos, dispositivos y artículos de puericultura; aparatos, dispositivos y artículos para actividades sexuales.

Nota explicativa

La clase 10 comprende principalmente los aparatos, instrumentos y artículos quirúrgicos, médicos, dentales y veterinarios generalmente utilizados para el diagnóstico, el tratamiento o la mejora de las funciones o el estado de salud de personas y animales.

Esta clase comprende en particular:

- las vendas ortopédicas y las prendas especiales para uso médico, por ejemplo, la ropa de compresión, las medias para varices, las camisas de fuerza, el calzado ortopédico;
- los artículos, instrumentos y dispositivos para la menstruación, la anticoncepción y el parto, por ejemplo, las copas menstruales, los pesarios, los preservativos, los colchones para el parto, los fórceps;
- los artículos y dispositivos terapéuticos y protésicos de materiales artificiales o sintéticos para implantación, por ejemplo, los implantes quirúrgicos compuestos de materiales artificiales, las prótesis mamarias, los marcapasos cerebrales, los implantes biodegradables de fijación ósea;
- los muebles especiales para uso médico, por ejemplo, los sillones para uso médico o dental, los colchones de aire para uso médico, las mesas de operaciones.

Esta clase no comprende en particular:

- los apósitos médicos y los artículos absorbentes para uso sanitario, por ejemplo, los esparadrapos, las vendas y la gasa para vendajes, las almohadillas de lactancia, los pañales para bebés y para la incontinencia, los tampones higiénicos (cl. 5);
- los implantes quirúrgicos compuestos de tejidos vivos (cl. 5);
- los cigarrillos sin tabaco para uso médico (cl. 5) y los cigarrillos electrónicos (cl. 34);
- las sillas de ruedas y los scooters para personas con movilidad reducida (cl. 12);
- las mesas de masaje y las camas de hospital (cl. 20).

Classe 10

Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture; dispositifs thérapeutiques et d'assistance conçus pour les personnes handicapées; appareils de massage; appareils, dispositifs et articles de puériculture; appareils, dispositifs et articles pour activités sexuelles.

Note explicative

La classe 10 comprend essentiellement les appareils, instruments et articles chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires généralement utilisés pour le diagnostic, le traitement ou l'amélioration des fonctions ou de l'état de santé d'individus et d'animaux.

Cette classe comprend notamment :

- les bandages orthopédiques et les vêtements spéciaux à usage médical, par exemple : les vêtements de compression, les bas pour les varices, les camisoles de force, les chaussures orthopédiques;
- les articles, instruments et dispositifs pour la menstruation, la contraception et l'accouchement, par exemple : les coupes menstruelles, les pessaires, les préservatifs, les matelas pour l'accouchement, les forceps;
- les articles et dispositifs thérapeutiques et prothétiques en matériaux artificiels ou synthétiques pour implantation, par exemple : les implants chirurgicaux composés de matériaux artificiels, les seins artificiels, les stimulateurs cérébraux, les implants biodégradables pour fixation osseuse;
- les meubles spécialement conçus pour un usage médical, par exemple : les fauteuils à usage médical ou dentaire, les matelas à air à usage médical, les tables d'opération.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les pansements médicaux et les articles absorbants à usage sanitaire, par exemple : les sparadraps, les bandes et la gaze pour pansements, les coussinets d'allaitement, les couches pour bébés et pour personnes incontinentes, les tampons hygiéniques (cl. 5);
- les implants chirurgicaux composés de tissus vivants (cl. 5);
- les cigarettes sans tabac à usage médical (cl. 5) et les cigarettes électroniques (cl. 34);
- les fauteuils roulants et les scooters pour personnes à mobilité réduite (cl. 12);
- les tables de massage et les lits d'hôpital (cl. 20).

Clase 11

Aparatos e instalaciones de alumbrado, calefacción, enfriamiento, producción de vapor, cocción, secado, ventilación y distribución de agua, así como instalaciones sanitarias.

Nota explicativa

La clase 11 comprende principalmente los aparatos e instalaciones de control de ambiente, en particular de alumbrado, cocción, enfriamiento y saneamiento.

Esta clase comprende en particular:

- los aparatos e instalaciones de aire acondicionado;
- los hornos que no sean de laboratorio, por ejemplo, los hornos dentales, los hornos de microondas, los hornos de panadería;
- las estufas en cuanto aparatos de calefacción;
- los colectores solares térmicos;
- los humeros de chimenea, los tiros de chimenea, las chimeneas, las chimeneas para viviendas;
- los esterilizadores, los incineradores;
- los aparatos e instalaciones de alumbrado, por ejemplo: los tubos luminosos de alumbrado, los proyectores de luz, las luces de seguridad, los números luminosos para casas, los reflectores para vehículos, las luces para vehículos;
- las lámparas (aparatos de iluminación), por ejemplo: las lámparas eléctricas, lámparas de gas, las lámparas de laboratorio, las lámparas de aceite, las farolas, las lámparas de seguridad;
- los aparatos de bronceado;
- las instalaciones de baño, los aparatos para baños;
- las inodoros, los urinarios;
- las fuentes, las fuentes de chocolate;
- los cojines, las almohadillas y las mantas electrotérmicas que no sean para uso médico;
- las prendas de vestir electrotérmicas;
- las yogurteras eléctricas, las máquinas para hacer pan, las cafeteras, las máquinas para preparar helados cremosos;
- los aparatos y máquinas de hielo.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 11

Appareils et installations d'éclairage, de chauffage, de refroidissement, de production de vapeur, de cuisson, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

Note explicative

La classe 11 comprend essentiellement les appareils et installations de régulation d'ambiance, en particulier, pour l'éclairage, la cuisson, le refroidissement et l'assainissement.

Cette classe comprend notamment :

- les appareils et installations de climatisation;
- les fours autres que de laboratoire, par exemple : les fours dentaires, les fours à micro-ondes, les fours de boulangerie;
- les poêles en tant qu'appareils de chauffage;
- les capteurs solaires à conversion thermique;
- les carneaux de cheminées, les tiroirs de cheminées, les foyers, les cheminées d'appartement;
- les stérilisateurs, les incinérateurs;
- les appareils et installations d'éclairage, par exemple : les tubes lumineux pour l'éclairage, les projecteurs d'éclairage, les feux de sécurité, les numéros de maisons lumineux, les réflecteurs pour véhicules, les feux pour véhicules;
- les lampes d'éclairage, par exemple : les lampes électriques, les lampes à gaz, les lampes de laboratoire, les lampes à huile, les réverbères, les lampes de sûreté;
- les appareils à bronzer;
- les installations de bain, les appareils pour bains;
- les toilettes, les urinoirs;
- les fontaines, les fontaines à chocolat;
- les coussinets, coussins et couvertures chauffés électriquement non à usage médical;
- les bouillottes;
- les vêtements chauffés électriquement;
- les yaourtières électriques, les machines à pain, les cafetières, les machines pour la préparation de crèmes glacées;
- les appareils et machines à glaçons.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- los aparatos de producción de vapor en cuanto partes de máquinas (cl. 7);
- los condensadores de aire (cl. 7);
- los generadores de corriente, los generadores de electricidad (cl. 7);
- las lámparas para soldar (cl. 7), las lámparas ópticas, las lámparas para cuartos oscuros (cl. 9), las lámparas para uso médico (cl. 10);
- los hornos de laboratorio (cl. 9);
- las células fotovoltaicas (cl. 9);
- las señales luminosas (cl. 9);
- las almohadillas, los cojines y las mantas eléctricas para uso médico (cl. 10);
- las bañeras portátiles para bebés (cl. 21);
- las neveras portátiles no eléctricas (cl. 21);
- los utensilios de cocina que no tengan una fuente de calor integrada, por ejemplo, las parrillas no eléctricas, las gofreras no eléctricas, las ollas a presión no eléctricas (cl. 21);
- los folgos que no estén calentados eléctricamente (cl. 25).

- les appareils de production de vapeur en tant que parties de machines (cl. 7);
- les condenseurs à air (cl. 7);
- les générateurs de courant, les générateurs d'électricité (cl. 7);
- les lampes à souder (cl. 7), les lampes optiques, les lampes pour chambres noires (cl. 9), les lampes à usage médical (cl. 10);
- les fours de laboratoire (cl. 9);
- les cellules photovoltaïques (cl. 9);
- les signaux lumineux (cl. 9);
- les coussinets, coussins et couvertures chauffés électriquement à usage médical (cl. 10);
- les baignoires portatives pour bébés (cl. 21);
- les glacières portatives non électriques (cl. 21);
- les ustensiles de cuisson qui n'ont pas de source de chaleur intégrée, par exemple : les grils non électriques, les gaufriers non électriques, les autocuiseurs non électriques (cl. 21);
- les chancelières non chauffées électriquement (cl. 25).

Clase 12

Vehículos; aparatos de locomoción terrestre, aérea o acuática.

Nota explicativa

La clase 12 comprende principalmente los vehículos y aparatos para el transporte terrestre, aéreo o acuático de personas o de mercancías.

Esta clase comprende en particular:

- los motores para vehículos terrestres;
- los acoplamientos y elementos de transmisión para vehículos terrestres;
- los aerodeslizadores;
- los vehículos teledirigidos que no sean juguetes;
- las partes de vehículos, por ejemplo, los parachoques, parabrisas, volantes, neumáticos para ruedas de vehículos, así como orugas para vehículos.

Esta clase no comprende en particular:

- los materiales metálicos para vías férreas (cl. 6);
- los motores, acoplamientos y elementos de transmisión que no sean para vehículos terrestres (cl. 7);
- las partes de todo tipo de motores, por ejemplo, los arranques, los silenciadores para motores y los cilindros de motor (cl. 7);
- los trenes de rodamiento de caucho en cuanto partes de orugas de máquinas de construcción, de máquinas de explotación minera, de máquinas agrícolas y de otras máquinas para servicios pesados (cl. 7);
- los triciclos para niños pequeños y los patinetes (juguetes) (cl. 28);
- ciertos vehículos especiales o aparatos sobre ruedas que no sean para el transporte, por ejemplo, las barredoras autopropulsadas (cl. 7), las autobombas contra incendios (cl. 9), las mesitas auxiliares (cl. 20);
- ciertas partes de vehículos, por ejemplo, las baterías eléctricas, los cuentakilómetros y los aparatos de radio para vehículos (cl. 9), las luces para automóviles y bicicletas (cl. 11), las alfombrillas para automóviles (cl. 27).

Classe 12

Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

Note explicative

La classe 12 comprend principalement les véhicules et les appareils pour le transport de personnes ou de marchandises par terre, par air ou par eau.

Cette classe comprend notamment :

- les moteurs pour véhicules terrestres;
- les accouplements et organes de transmission pour véhicules terrestres;
- les aéroglisseurs;
- les véhicules télécommandés autres que les jouets;
- les parties de véhicules, par exemple : les pare-chocs, les pare-brise, les volants, les pneus pour roues de véhicule ainsi que les chenilles pour véhicules.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les matériaux métalliques pour les voies ferrées (cl. 6);
- les moteurs, accouplements et organes de transmission, autres que pour les véhicules terrestres (cl. 7);
- les parties de tous types de moteurs, par exemple : les démarreurs, les silencieux et les cylindres pour moteurs (cl. 7);
- les bandes de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de machines de chantier, de machines d'exploitation minière, de machines agricoles et d'autres machines pour gros travaux (cl. 7);
- les tricycles pour enfants en bas âge et les trottinettes (jouets) (cl. 28);
- certains véhicules spéciaux ou appareils sur roues autres que pour le transport, par exemple : les balayeuses automotrices (cl. 7), les fourgons d'incendie (cl. 9), les dessertes (cl. 20);
- certaines parties de véhicules, par exemple : les batteries électriques, les compteurs kilométriques et les radios pour véhicules (cl. 9), les feux pour automobiles et bicyclettes (cl. 11), les tapis pour automobiles (cl. 27).

Clase 13

Armas de fuego; municiones y proyectiles; explosivos; fuegos artificiales.

Nota explicativa

La clase 13 comprende principalmente las armas de fuego y los productos pirotécnicos.

Esta clase comprende en particular:

- las luces de bengala de emergencia explosivas o pirotécnicas;
- las pistolas de bengalas;
- los aerosoles de defensa personal;
- las señales de niebla explosivas, los cohetes de señales;
- las pistolas de aire comprimido en cuanto armas;
- las bandoleras para armas;
- las armas de fuego para cazar.

Esta clase no comprende en particular:

- la grasa para armas (cl. 4);
- las cuchillas en cuanto armas (cl. 8);
- las armas blancas (cl. 8);
- las señales de niebla no explosivas, los punteros láser de señalización de emergencia (cl. 9);
- las miras telescópicas para armas de fuego (cl. 9);
- las antorchas (cl. 11);
- los envoltorios sorpresa de Navidad [Christmas crackers] (cl. 28);
- los cebos fulminantes en cuanto juguetes (cl. 28);
- las pistolas de aire comprimido en cuanto juguetes (cl. 28);
- las cerillas (cl. 34).

Classe 13

Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.

Note explicative

La classe 13 comprend essentiellement les armes à feu et les produits pyrotechniques.

Cette classe comprend notamment :

- les feux de détresse explosifs ou pyrotechniques;
- les pistolets lance-fusées;
- les sprays de défense personnelle;
- les signaux de brume explosifs, les fusées de signalisation;
- les pistolets à air en tant qu'armes;
- les bandoulières pour armes;
- les armes à feu de chasse.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- la graisse pour armes (cl. 4);
- les lames en tant qu'armes (cl. 8);
- les armes blanches (cl. 8);
- les signaux de brume non explosifs, les feux de détresse et de signalisation laser (cl. 9);
- les lunettes de visée pour armes à feu (cl. 9);
- les flambeaux (cl. 11);
- les crackers de Noël (cl. 28);
- les amorces fulminantes en tant que jouets (cl. 28);
- les pistolets à air en tant que jouets (cl. 28);
- les allumettes (cl. 34).

Clase 14

Metales preciosos y sus aleaciones; artículos de joyería, piedras preciosas y semipreciosas; artículos de relojería e instrumentos cronométricos.

Nota explicativa

La clase 14 comprende principalmente los metales preciosos y ciertos productos de metales preciosos o chapados, así como los artículos de joyería y relojería, y sus partes constitutivas.

Esta clase comprende en particular:

- los artículos de joyería, incluidos los artículos de bisutería, por ejemplo, el estrás;
- los gemelos de camisa, los alfileres de corbata, los pasadores de corbata;
- los llaveros y los dijes para llaveros;
- los dijes en cuanto artículos de joyería;
- los joyeros;
- las partes constitutivas de artículos de joyería y relojería, por ejemplo, los cierres y las perlas para joyería, los movimientos de relojería, las agujas de reloj, los resortes de reloj, los cristales de reloj.

Esta clase no comprende en particular:

- los relojes inteligentes (cl. 9);
- los dijes que no sean para artículos de joyería y llaveros (cl. 26);
- los objetos de arte que no sean de metales preciosos o chapados clasificados en función de la materia de la que están hechos, por ejemplo, los objetos de arte de metales comunes (cl. 6), de piedra, hormigón o mármol (cl. 19), de madera, cera, yeso o materias plásticas (cl. 20), de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio (cl. 21);
- ciertos productos de metales preciosos o chapados clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, los metales en hojas o en polvo para la pintura, la decoración, la imprenta y trabajos artísticos (cl. 2), las amalgamas dentales de oro (cl. 5), los artículos de cuchillería, los tenedores y cucharas (cl. 8), los contactos eléctricos (cl. 9), los plumines de oro para escribir (cl. 16), las teteras (cl. 21), los bordados en oro y plata (cl. 26), las cajas para puros (cl. 34).

Classe 14

Métaux précieux et leurs alliages; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses et semi-précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

Note explicative

La classe 14 comprend essentiellement les métaux précieux et certains produits en métaux précieux ou en plaqué ainsi que les articles de joaillerie, de bijouterie et d'horlogerie et leurs parties constitutives.

Cette classe comprend notamment :

- les articles de bijouterie, y compris les articles de bijouterie d'imitation, par exemple : le strass;
- les boutons de manchettes, les épingles de cravate, les fixe-cravates;
- les porte-clés et les breloques pour porte-clés;
- les breloques en tant qu'articles de bijouterie;
- les boîtes à bijoux;
- les parties constitutives d'articles de joaillerie, de bijouterie et d'horlogerie, par exemple : les fermoirs et les perles pour la bijouterie, les mouvements d'horlogerie, les aiguilles d'horloge, les ressorts de montres, les verres de montres.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les montres intelligentes (cl. 9);
- les breloques autres que pour articles de bijouterie et porte-clés (cl. 26);
- les objets d'art autres qu'en métaux précieux ou en plaqué classés selon la matière dont ils sont constitués, par exemple : les objets d'art en métaux communs (cl. 6), en pierre, en béton ou en marbre (cl. 19), en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques (cl. 20), en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre (cl. 21);
- certains produits en métaux précieux ou en plaqué classés selon leur fonction ou destination, par exemple : les métaux en feuilles ou en poudre pour la peinture, la décoration, l'imprimerie et les travaux d'art (cl. 2), les amalgames dentaires en or (cl. 5), la coutellerie, les fourchettes et les cuillers (cl. 8), les contacts électriques (cl. 9), les plumes à écrire en or (cl. 16), les théières (cl. 21), les broderies en or et en argent (cl. 26), les boîtes à cigares (cl. 34).

Clase 15

Instrumentos musicales; atriles para partituras y soportes para instrumentos musicales; batutas.

Nota explicativa

La clase 15 comprende principalmente los instrumentos musicales, sus partes y accesorios.

Esta clase comprende en particular:

- los instrumentos musicales mecánicos y sus accesorios, por ejemplo, los organillos, los pianos mecánicos, los reguladores de intensidad para pianos mecánicos, las baterías robóticas;
- las cajas de música;
- los instrumentos musicales eléctricos y electrónicos;
- las cuerdas, las lengüetas, las clavijas y los pedales para instrumentos musicales;
- los diapasones, los afinadores de cuerdas;
- la colofonia para instrumentos musicales de cuerda.

Esta clase no comprende en particular:

- los aparatos de grabación, transmisión, amplificación y reproducción de sonido, por ejemplo, los dispositivos eléctricos y electrónicos de efectos para instrumentos musicales, los pedales wah-wah, las interfaces de audio, los mezcladores de audio, los ecualizadores en cuanto aparatos de audio, los altavoces de frecuencias ultrabajas (cl. 9);
- los archivos de música descargables (cl. 9);
- las partituras electrónicas descargables (cl. 9), las partituras impresas (cl. 16);
- los tocadiscos automáticos que funcionan con monedas (cl. 9);
- los metrónomos (cl. 9);
- las tarjetas de felicitación musicales (cl. 16).

Classe 15

Instruments de musique; pupitres à musique et socles pour instruments de musique; baguettes pour battre la mesure.

Note explicative

La classe 15 comprend essentiellement les instruments de musique, leurs pièces et leurs accessoires.

Cette classe comprend notamment :

- les instruments de musique mécaniques et leurs accessoires, par exemple : les orgues de Barbarie, les pianos mécaniques, les régulateurs d'intensité pour pianos mécaniques, les batteries robotisées;
- les boîtes à musique;
- les instruments de musique électriques et électroniques;
- les cordes, anches, chevilles et pédales pour instruments de musique;
- les diapasons, les accordoirs de cordes;
- la colophane pour instruments de musique à cordes.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les appareils pour l'enregistrement, la transmission, l'amplification et la reproduction du son, par exemple : les dispositifs d'effets électriques et électroniques pour instruments de musique, les pédales wah-wah, les interfaces audio, les mélangeurs audio, les égaliseurs en tant qu'appareils audio, les caissons de graves (cl. 9);
- les fichiers de musique téléchargeables (cl. 9);
- les partitions électroniques téléchargeables (cl. 9), les partitions imprimées (cl. 16);
- les automates à musique à prépaiement (cl. 9);
- les métronomes (cl. 9);
- les cartes de vœux musicales (cl. 16).

Clase 16

Papel y cartón; productos de imprenta; material de encuadernación; fotografías; artículos de papelería y artículos de oficina, excepto muebles; adhesivos (pegamentos) de papelería o para uso doméstico; material de dibujo y material para artistas; pinceles; material de instrucción y material didáctico; hojas, películas y bolsas de materias plásticas para embalar y empaquetar; caracteres de imprenta, clichés de imprenta.

Nota explicativa

La clase 16 comprende principalmente el papel, el cartón y ciertos productos de estos materiales, así como los artículos de oficina.

Esta clase comprende en particular:

- los cortapapeles;
- los estuches, fundas y dispositivos para contener o proteger artículos de papel, por ejemplo, las carpetas para documentos, las pinzas para billetes, las fundas para talonarios de cheques, las pinzas para sujetar papeles, las fundas para pasaportes, los álbumes;
- ciertas máquinas de oficina, por ejemplo, las máquinas de escribir, las multicopistas, las máquinas franqueadoras de oficina, las máquinas sacapuntas;
- los artículos de pintura para artistas, así como para pintores de interiores y exteriores, por ejemplo, las salseras para pintura, los caballetes y paletas para pintores, los rodillos y bandejas para pintura;
- ciertos productos desechables de papel, por ejemplo, los baberos, los pañuelos y mantelerías de papel;
- ciertos productos de papel o de cartón no clasificados en otras clases según su función o finalidad, por ejemplo, las bolsas, sobres y recipientes de papel para empaquetar, las estatuas, figuritas y objetos de arte de papel o cartón, tales como las figuritas de papel maché, las litografías, cuadros o acuarelas, enmarcados o no.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 16

Papier et carton; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie et articles de bureau, à l'exception des meubles; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel de dessin et matériel pour artistes; pinceaux; matériel d'instruction ou d'enseignement; feuilles, films et sacs en matières plastiques pour l'empaquetage et le conditionnement; caractères d'imprimerie, clichés.

Note explicative

La classe 16 comprend essentiellement le papier, le carton et certains produits en ces matières ainsi que les articles de bureau.

Cette classe comprend notamment :

- les coupe-papier;
- les étuis, housses et dispositifs pour contenir ou protéger des articles en papier, par exemple : les dossiers, les pinces à billets, les porte-chéquiers, les pince-notes, les pochettes pour passeports, les albums;
- certaines machines de bureau, par exemple : les machines à écrire, les duplicateurs, les machines d'affranchissement de courrier pour le bureau, les taille-crayons;
- les articles de peinture destinés aux artistes-peintres ainsi qu'aux peintres d'intérieur et d'extérieur, par exemple : les godets pour la peinture, les chevalets et palettes pour peintres, les rouleaux et bacs à peinture;
- certains produits jetables en papier, par exemple : les bavoirs, les mouchoirs et le linge de table en papier;
- les produits en papier ou en carton non classés par ailleurs selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les sacs, enveloppes et contenants en papier pour le conditionnement, les statues, figurines et objets d'art en papier ou en carton, tels que les figurines en papier mâché, les lithographies, tableaux et aquarelles encadrés ou non.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las pinturas (cl. 2);
- las herramientas de mano para artistas, por ejemplo, las espátulas, los cinceles de escultor (cl. 8);
- los aparatos de enseñanza, por ejemplo, los aparatos de enseñanza audiovisual, los maniquís de reanimación (cl. 9) y las maquetas de juguete (cl. 28);
- ciertos productos de papel o de cartón clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, el papel fotográfico (cl. 1), los papeles abrasivos (cl. 3), los estores de papel (cl. 20), los vasos y platos de papel (cl. 21), la ropa de cama de papel (cl. 24), la ropa de papel (cl. 25), el papel para cigarrillos (cl. 34).

- les peintures (cl. 2);
- les outils à main pour artistes, par exemple : les spatules, les ciseaux de sculpteurs (cl. 8);
- les appareils d'enseignement, par exemple : les appareils d'enseignement audiovisuel, les mannequins pour exercices de secours (cl. 9) et les maquettes en tant que jouets (cl. 28);
- certains produits en papier ou en carton classés selon leur fonction ou destination, par exemple : le papier pour la photographie (cl. 1), les papiers abrasifs (cl. 3), les stores en papier (cl. 20), les gobelets et assiettes en papier (cl. 21), le linge de lit en papier (cl. 24), les vêtements en papier (cl. 25), le papier à cigarettes (cl. 34).

Clase 17

Caucho, gutapercha, goma, amianto y mica en bruto o semielaborados, así como sucedáneos de estos materiales; materias plásticas y resinas en forma extrudida utilizadas en procesos de fabricación; materiales para calafatear, estopar y aislar; tubos flexibles no metálicos.

Nota explicativa

La clase 17 comprende principalmente los materiales aislantes eléctricos, térmicos o acústicos y las materias plásticas utilizadas en procesos de fabricación, en forma de hojas, placas o varillas, así como ciertos productos de caucho, gutapercha, goma, amianto, mica y sus sucedáneos.

Esta clase comprende en particular:

- la goma para recauchutar neumáticos;
- las barreras flotantes anticontaminación;
- las cintas adhesivas que no sean de uso médico o doméstico, ni de papelería;
- las películas de materias plásticas que no sean para empaquetar y acondicionar, por ejemplo, las películas antideslumbrantes para cristales;
- los hilos elásticos y los hilos de caucho o de materias plásticas que no sean para uso textil;
- ciertos productos fabricados con materiales comprendidos en esta clase, no clasificados en otras clases según su función o finalidad, por ejemplo, los soportes de gomaespuma para arreglos florales, las materias de acolchado de caucho o de materias plásticas, los tapones de caucho, los tampones amortiguadores de caucho, las bolsas o sobres de caucho para empaquetar.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 17

Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica bruts et mi-ouvrés et succédanés de toutes ces matières; matières plastiques et résines sous forme extrudée utilisées au cours d'opérations de fabrication; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

Note explicative

La classe 17 comprend essentiellement les matières isolantes électriques, thermiques ou acoustiques et les matières plastiques utilisées au cours d'opérations de fabrication, sous forme de feuilles, plaques ou baguettes, ainsi que certains produits en caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica ou leurs succédanés.

Cette classe comprend notamment :

- la gomme pour le rechapage des pneus;
- les barrières flottantes antipollution;
- les rubans adhésifs autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage;
- les pellicules en matières plastiques autres que pour l'empaquetage et le conditionnement, par exemple : les feuilles antiéblouissantes pour vitres;
- les fils élastiques et les fils de caoutchouc ou en matières plastiques non à usage textile;
- certains produits fabriqués à partir des matières comprises dans cette classe non classés par ailleurs selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les pique-fleurs en mousse, les matières de rembourrage en caoutchouc ou en matières plastiques, les bouchons en caoutchouc, les tampons amortisseurs en caoutchouc, les sachets ou les enveloppes en caoutchouc pour le conditionnement.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las mangueras contra incendios (cl. 9);
- las tuberías en cuanto partes de instalaciones sanitarias (cl. 11) y las tuberías rígidas metálicas (cl. 6) y no metálicas (cl. 19);
- el vidrio aislante para la construcción (cl. 19);
- ciertos productos fabricados con materiales comprendidos en esta clase, clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, las gomorresinas (cl. 2), el caucho para uso dental (cl. 5), las pantallas de amianto para bomberos (cl. 9), las arandelas adhesivas de caucho para reparar cámaras de aire (cl. 12), las gomas de borrar (cl. 16).

- les tuyaux à incendie (cl. 9);
- les tuyaux en tant que parties d'installations sanitaires (cl. 11) et les tuyaux rigides métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 19);
- le verre isolant pour la construction (cl. 19);
- certains produits fabriqués à partir des matières comprises dans cette classe, rangés selon leur fonction ou destination, par exemple : les gommes-résines (cl. 2), le caoutchouc à usage dentaire (cl. 5), les paravents d'amiante pour pompiers (cl. 9), les rondelles adhésives de caoutchouc pour la réparation des chambres à air (cl. 12), les gommes à effacer (cl. 16).

Clase 18

Cuero y cuero de imitación; pieles de animales; artículos de equipaje y bolsas de transporte; paraguas y sombrillas; bastones; fustas, arneses y artículos de guarnicionería; collares, correas y ropa para animales.

Nota explicativa

La clase 18 comprende principalmente el cuero, el cuero de imitación y ciertos productos de estos materiales.

Esta clase comprende en particular:

- los artículos de equipaje y las bolsas de transporte, por ejemplo, las maletas, los baúles, las bolsas de viaje, las bandoleras portabebés, las mochilas escolares;
- etiquetas identificadoras para artículos de equipaje;
- los tarjeteros y las billeteras;
- las cajas y cajones de cuero y de cartón-cuero.

Esta clase no comprende en particular:

- los bastones para uso médico (cl. 10);
- las prendas de vestir, el calzado o los artículos de sombrerería de cuero para personas (cl. 25);
- las bolsas y estuches diseñados para productos específicos, por ejemplo, las bolsas especiales para ordenadores portátiles (cl. 9), las bolsas y estuches para aparatos fotográficos y equipos fotográficos (cl. 9), los estuches para instrumentos musicales (cl. 15), las bolsas de golf, con o sin ruedas, las fundas especiales para esquís y tablas de surf (cl. 28);
- ciertos productos de cuero, cuero de imitación y pieles de animales, clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, los cueros de afilar (cl. 8), el cuero para lustrar (cl. 21), las gamuzas para limpiar (cl. 21), los cinturones de cuero para vestir (cl. 25).

Classe 18

Cuir et imitations du cuir; peaux d'animaux; bagages et sacs de transport; parapluies et parasols; cannes; fouets et sellerie; colliers, laisses et vêtements pour animaux.

Note explicative

La classe 18 comprend essentiellement le cuir, ses imitations et certains produits en ces matières.

Cette classe comprend notamment :

- les bagages et les sacs de transport, par exemple : les valises, les malles, les sacs de voyage, les porte-bébés hamac, les cartables;
- les porte-adresses pour bagages;
- les porte-cartes de visite et les portefeuilles;
- les boîtes et les caisses en cuir ou en carton-cuir.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cannes à usage médical (cl. 10);
- les articles d'habillement en cuir pour êtres humains (cl. 25);
- les sacs et étuis adaptés aux produits auxquels ils sont destinés, par exemple : les sacoches conçues pour ordinateurs portables (cl. 9), les sacs et étuis pour appareils photographiques et équipements photographiques (cl. 9), les étuis pour instruments de musique (cl. 15), les sacs de golf, avec ou sans roulettes, les housses spécialement conçues pour skis et planches de surf (cl. 28);
- certains produits en cuir, imitations du cuir et peaux d'animaux, classés selon leur fonction ou destination, par exemple : les cuirs à aiguiser (cl. 8), le cuir à polir (cl. 21), les peaux de daim pour le nettoyage (cl. 21), les ceintures en cuir pour l'habillement (cl. 25).

Clase 19

Materiales de construcción no metálicos; tuberías rígidas no metálicas para la construcción; asfalto, pez, alquitrán y betún; construcciones transportables no metálicas; monumentos no metálicos.

Nota explicativa

La clase 19 comprende principalmente los materiales de construcción no metálicos.

Esta clase comprende en particular:

- las maderas semielaboradas para la construcción, por ejemplo: las vigas, tablas, paneles;
- los chapados de madera;
- el vidrio de construcción, por ejemplo: las tejas de vidrio, el vidrio aislante para la construcción, el vidrio armado;
- las microesferas de vidrio para la señalización de carreteras;
- el granito, el mármol, la grava;
- el barro cocido en cuanto material de construcción;
- los techados no metálicos con células fotovoltaicas integradas;
- las lápidas sepulcrales y las tumbas no metálicas;
- las estatuas, los bustos y las obras de arte de piedra, hormigón o mármol;
- los buzones de obra;
- los geotextiles;
- los enlucidos en cuanto materiales de construcción;
- los andamios no metálicos;
- las construcciones o estructuras transportables no metálicas, por ejemplo, los acuarios, las pajareras, las astas de bandera, las marquesinas, las piscinas.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 19

Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix, goudron et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

Note explicative

La classe 19 comprend essentiellement les matériaux de construction non métalliques.

Cette classe comprend notamment :

- les bois mi-ouvrés pour la construction, par exemple : les poutres, les planches, les panneaux;
- les placages en bois;
- le verre de construction, par exemple : les tuiles en verre, le verre isolant pour la construction, le verre armé;
- les granulés de verre pour le marquage des routes;
- le granit, le marbre, le gravier;
- la terre cuite en tant que matériau de construction;
- les toitures non métalliques incorporant des cellules photovoltaïques;
- les pierres funéraires et les tombes non métalliques;
- les statues, bustes et objets d'art en pierre, en béton ou en marbre;
- les boîtes aux lettres en maçonnerie;
- les géotextiles;
- les enduits en tant que matériaux de construction;
- les échafaudages non métalliques;
- les constructions et structures transportables non métalliques, par exemple : les aquariums, les volières, les mâts de drapeau, les marquises, les piscines.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- los productos para conservar o impermeabilizar cemento (cl. 1);
- los productos ignífugos (cl. 1);
- los productos para conservar la madera (cl. 2);
- la pez negra de zapatero (cl. 3);
- los aceites de desencofrado para la construcción (cl. 4);
- los buzones de correo metálicos (cl. 6) y no metálicos o de obra (cl. 20);
- las estatuas, los bustos y las obras de arte de metales comunes (cl. 6), de metales preciosos (cl. 14), de madera, cera, yeso o materias plásticas (cl. 20), de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio (cl. 21);
- ciertas tuberías, no metálicas, que no sean para la construcción, por ejemplo, las tuberías en cuanto partes de instalaciones sanitarias (cl. 11), los tubos, mangueras y tuberías flexibles, no metálicos (cl. 17);
- los compuestos aislantes contra la humedad en edificios (cl. 17);
- el vidrio para ventanillas de vehículos (producto semiacabado) (cl. 21);
- las pajareras (cl. 21);
- las esteras y esterillas, el linóleo y otros revestimientos de suelos (cl. 27);
- la madera en bruto o sin desbastar (cl. 31).

- les produits pour la conservation ou l'imperméabilisation du ciment (cl. 1);
- les ignifuges (cl. 1);
- les produits pour la conservation du bois (cl. 2);
- la poix noire pour cordonniers (cl. 3);
- les huiles de décoffrage (cl. 4);
- les boîtes aux lettres métalliques (cl. 6) et ni en métal, ni en maçonnerie (cl. 20);
- les statues, bustes et objets d'art en métaux communs (cl. 6), en métaux précieux (cl. 14), en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques (cl. 20), en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre (cl. 21);
- certains tuyaux non métalliques autres que pour la construction, par exemple : les tuyaux en tant que parties d'installations sanitaires (cl. 11), les tuyaux flexibles non métalliques (cl. 17);
- les compositions isolantes contre l'humidité dans les bâtiments (cl. 17);
- le verre pour vitres de véhicules (produit semi-fini) (cl. 21);
- les cages à oiseaux (cl. 21);
- les nattes, linoléum et autres revêtements de sols (cl. 27);
- les bois bruts ou en grume (cl. 31).

Clase 20

Muebles, espejos, marcos; contenedores no metálicos de almacenamiento o transporte; hueso, cuerno, ballena o nácar, en bruto o semielaborados; conchas; espuma de mar; ámbar amarillo.

Nota explicativa

La clase 20 comprende principalmente los muebles y sus partes, así como ciertos productos de madera, corcho, caña, junco, mimbre, cuerno, hueso, marfil, ballena, concha, ámbar, nácar, espuma de mar, sucedáneos de todos estos materiales o de materias plásticas.

Esta clase comprende en particular:

- los muebles metálicos y los muebles de camping, los armeros para fusiles, los expositores para periódicos;
- persianas de interior para ventanas;
- los accesorios de cama, por ejemplo, colchones, somieres, almohadas;
- los espejos de mobiliario y de tocador;
- las placas de matriculación no metálicas;
- los pequeños artículos de ferretería no metálicos, por ejemplo, los pernos, los tornillos, las clavijas, las ruedas para muebles, las abrazaderas para tuberías;
- los buzones de correo no metálicos ni de obra.

Esta clase no comprende en particular:

- el mobiliario especial de laboratorio (cl. 9) o para uso médico (cl. 10);
- las persianas de exterior metálicas (cl. 6), no metálicas ni de materias textiles (cl. 19), de materias textiles (cl. 22);
- la ropa de cama, los edredones y los sacos de dormir (cl. 24);
- ciertos espejos para usos específicos, por ejemplo, los espejos utilizados en productos de óptica (cl. 9), los espejos utilizados en cirugía y odontología (cl. 10), los retrovisores (cl. 12), las miras de espejo para fusiles (cl. 13);
- ciertos productos de madera, corcho, caña, junco, mimbre, cuerno, hueso, marfil, ballena, concha, ámbar, nácar, espuma de mar, sucedáneos de todos estos materiales o de materias plásticas, clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, las perlas para la confección de joyas (cl. 14), las tablas para suelos de madera (cl. 19), las cestas para uso doméstico (cl. 21), los vasos de materias plásticas (cl. 21), las esteras de caña (cl. 27).

Classe 20

Meubles, glaces (miroirs), cadres; contenants de stockage ou de transport non métalliques; os, corne, baleine ou nacre, bruts ou mi-ouvrés; coquilles; écume de mer; ambre jaune.

Note explicative

La classe 20 comprend essentiellement les meubles et leurs parties ainsi que certains produits en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

Cette classe comprend notamment :

- les meubles métalliques, les meubles pour le camping, les râteliers à fusils, les présentoirs pour journaux;
- les stores d'intérieur pour fenêtres;
- les articles de literie, par exemple : les matelas, les sommiers, les oreillers;
- les glaces, miroirs d'ameublement et de toilette;
- les plaques d'immatriculation non métalliques;
- les petits articles de quincaillerie non métallique, par exemple : les boulons, les vis, les chevilles, les roulettes de meubles, les colliers d'attache pour tuyaux;
- les boîtes aux lettres, ni en métal, ni en maçonnerie.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les mobiliers spéciaux de laboratoires (cl. 9) ou à usage médical (cl. 10);
- les stores d'extérieur métalliques (cl. 6), non métalliques et non textiles (cl. 19), textiles (cl. 22);
- le linge de lit, les édredons et les sacs de couchage (cl. 24);
- certains miroirs à usage spécifique, par exemple : les miroirs utilisés dans les produits d'optique (cl. 9), les miroirs utilisés en chirurgie et en dentisterie (cl. 10), les rétroviseurs (cl. 12), les miroirs de pointage pour fusils (cl. 13);
- certains produits en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques, classés selon leur fonction ou destination, par exemple : les perles pour la confection de bijoux (cl. 14), les lames de plancher en bois (cl. 19), les corbeilles à usage domestique (cl. 21), les gobelets en matières plastiques (cl. 21), les nattes de roseau (cl. 27).

Clase 21

Utensilios y recipientes para uso doméstico y culinario; utensilios de cocina y vajilla, excepto tenedores, cuchillos y cucharas; peines y esponjas; cepillos; materiales para fabricar cepillos; material de limpieza; vidrio en bruto o semielaborado, excepto vidrio de construcción; artículos de cristalería, porcelana y loza.

Nota explicativa

La clase 21 comprende principalmente los pequeños aparatos y utensilios que funcionan manualmente para uso doméstico y culinario, así como los utensilios de tocador y utensilios cosméticos, los artículos de cristalería y ciertos productos de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio.

Esta clase comprende en particular:

- los utensilios de cocina y los utensilios para uso doméstico, por ejemplo, los matamoscas, las pinzas para la ropa, las cucharas para mezclar, los cucharones y los sacacorchos, así como los utensilios de servir, por ejemplo, las pinzas para el azúcar, las pinzas para el hielo, las palas para tartas y los cucharones de servir;
- los recipientes para uso doméstico o culinario, por ejemplo, los jarrones, las botellas, las huchas de cerdito, los cubos, las cocteleras, las ollas y cazuelas, así como los hervidores y las ollas a presión no eléctricos;
- los aparatos pequeños de cocina para picar, moler, exprimir o triturar, que funcionan manualmente, por ejemplo, los prensaajos, los cascanueces, los pilones y los morteros;
- los salvamanteles, posabotellas y posavasos;
- los utensilios de tocador y utensilios cosméticos, por ejemplo, los peines y cepillos de dientes eléctricos o no, el hilo dental, los separadores interdigitales de espuma para la pedicura, las borlas de polvera, los neceseres de tocador;
- los artículos de jardinería, por ejemplo, los guantes de jardinería, las jardineras para ventanas, las regaderas y las boquillas para mangueras de riego;
- los acuarios de interior, terrarios de interior y vivarios de interior.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 21

Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine; ustensiles de cuisson et vaisselle, à l'exception de fourchettes, couteaux et cuillères; peignes et éponges; brosses, à l'exception des pinceaux; matériaux pour la brosserie; matériel de nettoyage; verre brut ou mi-ouvré, à l'exception du verre de construction; verrerie, porcelaine et faïence.

Note explicative

La classe 21 comprend essentiellement les petits ustensiles et appareils pour le ménage et la cuisine, à fonctionnement manuel, ainsi que les ustensiles de toilette et les ustensiles cosmétiques, la verrerie et certains produits en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre.

Cette classe comprend notamment :

- les ustensiles de cuisine et de ménage, par exemple : les tapettes à mouches, les pinces à linge, les cuillères à mélanger, les cuillères pour arroser la viande et les tire-bouchons ainsi que les ustensiles de service, par exemple : les pinces à sucre, les pinces à glaçons, les pelles à tartes et les louches de service;
- les récipients pour le ménage ou la cuisine, par exemple : les vases, les bouteilles, les cochons tirelires, les seaux, les shakers, les marmites et les poêles ainsi que les bouilloires et les marmites autoclaves non électriques;
- les petits appareils de cuisine à hacher, à moudre, à presser ou à concasser, à fonctionnement manuel, par exemple : les presse-ail, les casse-noix, les pilons et les mortiers;
- les dessous-de-plat et les dessous de carafes;
- les ustensiles de toilette et les ustensiles cosmétiques, par exemple : les peignes et brosses à dents électriques et non électriques, le fil dentaire, les séparateurs d'orteils en mousse pour soins de pédicurie, les houppes à poudrer, les nécessaires de toilette;
- les articles de jardinage, par exemple : les gants de jardinage, les bacs à fleurs, les arrosoirs et les lances pour tuyaux d'arrosage;
- les aquariums d'appartement, les terrariums d'appartement et les vivariums d'appartement.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las preparaciones de limpieza (cl. 3);
- los contenedores metálicos (cl. 6) y no metálicos (cl. 20) para el almacenamiento y transporte de mercancías;
- los aparatos pequeños para picar, moler, exprimir o triturar, de accionamiento eléctrico (cl. 7);
- las navajas y maquinillas de afeitar, las esquiladoras y los cortaúñas, los instrumentos de manicura y pedicura, eléctricos o no, por ejemplo, los estuches de manicura, las limas de cartón, los alicates para cutículas (cl. 8);
- los cubiertos (cl. 8) y las herramientas de corte que funcionan manualmente para la cocina, por ejemplo, los cortaverduras, los cortadores de pizza y los cortadores de queso (cl. 8);
- los peines antipiojos, los limpiadores linguales (raspadores de lengua) (cl. 10);
- los utensilios de cocción eléctricos (cl. 11);
- los espejos de tocador (cl. 20);
- ciertos productos de vidrio, porcelana y loza clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, la porcelana para prótesis dentales (cl. 5), los cristales de gafas (cl. 9), la lana de vidrio para aislar (cl. 17), las baldosas de loza (cl. 19), el vidrio de construcción (cl. 19), las fibras de vidrio para uso textil (cl. 22).

- les préparations de nettoyage (cl. 3);
- les conteneurs métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 20) pour le stockage et le transport de marchandises;
- les petits appareils à hacher, moudre, presser ou concasser à entraînement électrique (cl. 7);
- les rasoirs et appareils à raser, les tondeuses à cheveux et les coupe-ongles, les instruments électriques et non électriques pour la manucure et la pédicurie, par exemple : les trousses de manucure, les limes émeri en carton, les pinces à envies (cl. 8);
- les couverts (cl. 8) et les outils de découpe à fonctionnement manuel pour la cuisine, par exemple : les coupe-légumes, les coupe-pizza, les tranchoirs à fromage (cl. 8);
- les peignes anti-poux, les cure-langue (cl. 10);
- les ustensiles de cuisson électriques (cl. 11);
- les miroirs pour la toilette (cl. 20);
- certains produits en verre, en porcelaine et en faïence classés selon leur fonction ou destination, par exemple : la porcelaine pour prothèses dentaires (cl. 5), les verres de lunettes (cl. 9), la laine de verre pour l'isolation (cl. 17), les carreaux en faïence (cl. 19), le verre de construction (cl. 19), les fibres de verre à usage textile (cl. 22).

Clase 22

Cuerdas y cordeles; redes; tiendas de campaña y lonas; toldos de materias textiles o sintéticas; velas de navegación; sacos para el transporte y almacenamiento de mercancías a granel; materiales de acolchado y relleno, excepto papel, cartón, caucho o materias plásticas; materias textiles fibrosas en bruto y sus sucedáneos.

Nota explicativa

La clase 22 comprende principalmente las lonas y otros materiales para hacer velas de navegación, la cordelería, los materiales de acolchado y relleno, así como las materias textiles fibrosas en bruto.

Esta clase comprende en particular:

- las cuerdas y cordeles de fibras textiles naturales o artificiales, de papel o de materias plásticas;
- las redes de pescar, las hamacas, las escalas de cuerda;
- las fundas no ajustables para vehículos;
- ciertas bolsas y sacos no clasificados en otras clases según su función o finalidad, por ejemplo, las bolsas de malla para lavar la ropa, las bolsas para cadáveres, las sacas postales;
- las bolsas de materias textiles para empaquetar;
- las fibras de origen animal y las fibras textiles en bruto, por ejemplo, la crin, los capullos de gusanos de seda, la tela de yute, la lana tratada o en bruto, la seda en bruto.

Esta clase no comprende en particular:

- las cuerdas metálicas (cl. 6);
- las cuerdas para instrumentos musicales (cl. 15) y para raquetas de deportes (cl. 28);
- los materiales de acolchado y relleno de papel o cartón (cl. 16), de caucho o de materias plásticas (cl. 17);
- ciertas redes y bolsas clasificadas según su función o finalidad, por ejemplo, las redes de salvamento (cl. 9), las redes portaequipajes para vehículos (cl. 12), los portatrajes (cl. 18), las redecillas para el cabello (cl. 26), las bolsas de golf (cl. 28), las redes (artículos de deporte) (cl. 28);
- las bolsas de empaquetar que no sean de materias textiles, clasificadas según el material del que están hechas, por ejemplo, las bolsas de empaquetar de papel o de materias plásticas (cl. 16), de caucho (cl. 17), de cuero (cl. 18).

Classe 22

Cordes et ficelles; filets; tentes et bâches; auvents en matières textiles ou synthétiques; voiles; sacs pour le transport et le stockage de marchandises en vrac; matières de rembourrage, à l'exception du papier, carton, caoutchouc ou des matières plastiques; matières textiles fibreuses brutes et leurs succédanés.

Note explicative

La classe 22 comprend essentiellement les toiles et autres matériaux de voilerie, les produits de corderie, les matières de rembourrage et les matières textiles fibreuses brutes.

Cette classe comprend notamment :

- les cordes et ficelles en fibres textiles naturelles ou artificielles, en papier ou en matières plastiques;
- les filets de pêche, les hamacs, les échelles de corde;
- les bâches de véhicules;
- certains sacs non classés par ailleurs selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les filets pour le lavage du linge, les sacs mortuaires, les sacs postaux;
- les sacs de conditionnement en matières textiles;
- les fibres d'origine animale et les fibres textiles brutes, par exemple : les poils d'animaux, les cocons, la toile de jute, la laine traitée ou brute, la soie brute.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cordages métalliques (cl. 6);
- les cordes pour instruments de musique (cl. 15) et pour raquettes de sport (cl. 28);
- les matières de rembourrage en papier ou en carton (cl. 16), en caoutchouc ou en matières plastiques (cl. 17);
- certains filets et sacs classés selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les filets de sauvetage (cl. 9), les filets porte-bagages pour véhicules (cl. 12), les sacs-housses pour vêtements pour le voyage (cl. 18), les filets pour les cheveux (cl. 26), les sacs de golf (cl. 28), les filets (articles de sport) (cl. 28);
- les sacs de conditionnement, non en matières textiles, classés selon le matériau dont ils sont constitués, par exemple : les sacs de conditionnement en papier ou en matières plastiques (cl. 16), en caoutchouc (cl. 17), en cuir (cl. 18);
- les voiles d'habillement (cl. 25).

Clase 23

Hilos e hilados para uso textil.

Nota explicativa

La clase 23 comprende principalmente los hilos e hilados naturales o sintéticos para uso textil.

Esta clase comprende en particular:

- las fibras de vidrio, elásticas, de caucho o de materias plásticas, para uso textil;
- los hilos de bordar, zurcir o coser, incluidos los hilos metálicos;
- la seda hilada, el algodón hilado, la lana hilada.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos hilos para usos específicos, por ejemplo, las bridas de identificación para hilos eléctricos (cl. 9), el hilo quirúrgico (cl. 10), los hilos de metales preciosos de joyería (cl. 14);
- los hilos que no sean para uso textil, clasificados según el material del que están hechos, por ejemplo, los hilos para atar, metálicos (cl. 6) o no metálicos (cl. 22), los hilos elásticos, de caucho o de materias plásticas (cl. 17), los hilos de vidrio (cl. 21).

Classe 23

Fils à usage textile.

Note explicative

La classe 23 comprend essentiellement les fils naturels ou synthétiques à usage textile.

Cette classe comprend notamment :

- les fils de verre, élastiques, de caoutchouc et en matières plastiques, à usage textile;
- les fils à broder, repriser ou coudre, y compris métalliques;
- la soie filée, les filés de coton, la laine filée.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- certains fils à usage spécifique, par exemple : les fils d'identification pour fils électriques (cl. 9), les fils de chirurgiens (cl. 10), les fils de métaux précieux en tant qu'articles de bijouterie (cl. 14);
- les fils autres qu'à usage textile, classés selon la matière dont ils sont constitués, par exemple : les liens métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 22), les fils élastiques, de caoutchouc ou en matières plastiques (cl. 17), les fils de verre (cl. 21).

Clase 24

Tejidos y sus sucedáneos; ropa de hogar; cortinas de materias textiles o de materias plásticas.

Nota explicativa

La clase 24 comprende principalmente las telas y las fundas de tela para uso doméstico.

Esta clase comprende en particular:

- la ropa de hogar, por ejemplo, las colchas, las fundas de almohada, las toallas de materias textiles;
- la ropa de cama de papel;
- los sacos de dormir, las sábanas para sacos de dormir;
- los mosquiteros.

Esta clase no comprende en particular:

- las mantas eléctricas para uso médico (cl. 10) y no médico (cl. 11);
- las mantelerías de papel (cl. 16);
- las cortinas de seguridad de amianto (cl. 17), las cortinas de bambú y las cortinas de cuentas para decorar (cl. 20);
- las mantas para caballos (cl. 18);
- ciertos tejidos y telas destinados a usos particulares, por ejemplo, los tejidos de encuadernación (cl. 16), los tejidos aislantes (cl. 17), los geotextiles (cl. 19).

Classe 24

Textiles et leurs succédanés; linge de maison; rideaux en matières textiles ou en matières plastiques.

Note explicative

La classe 24 comprend essentiellement les tissus et housses en tissu à usage domestique.

Cette classe comprend notamment :

- le linge de maison, par exemple : les dessus-de-lit, les housses d'oreillers, les serviettes de toilette en matières textiles;
- le linge de lit en papier;
- les sacs de couchage, les draps pour sacs de couchage;
- les moustiquaires.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les couvertures chauffantes, à usage médical (cl. 10) et non à usage médical (cl. 11);
- le linge de table en papier (cl. 16);
- les rideaux de sécurité en amiante (cl. 17), les rideaux de bambou et les rideaux de perles pour la décoration (cl. 20);
- les couvertures de chevaux (cl. 18);
- certains textiles et tissus destinés à un usage spécifique, par exemple : les étoffes pour reliures (cl. 16), les tissus isolants (cl. 17), les géotextiles (cl. 19).

Clase 25

Prendas de vestir, calzado, artículos de sombrerería.

Nota explicativa

La clase 25 comprende principalmente las prendas de vestir, el calzado y los artículos de sombrerería para personas.

Esta clase comprende en particular:

- las partes de prendas de vestir, de calzado y de artículos de sombrerería, por ejemplo, los puños, los bolsillos, los forros confeccionados, los tacones, los refuerzos de talón y las alzas de talón, las viseras para gorras, las armaduras de sombreros;
- las prendas de vestir y el calzado para deporte, por ejemplo, los guantes de esquí, las camisetas de deporte sin mangas, la ropa para ciclistas, los uniformes de judo y de karate, las botas de fútbol, las zapatillas de gimnasia, las botas de esquí;
- los trajes de disfraces;
- la ropa de papel, los sombreros de papel en cuanto prendas de vestir;
- los baberos que no sean de papel;
- los pañuelos de bolsillo;
- los folgos que no estén calentados eléctricamente.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 25

Vêtements, chaussures, chapellerie.

Note explicative

La classe 25 comprend essentiellement les articles d'habillement pour êtres humains.

Cette classe comprend notamment :

- les parties de vêtements, de chaussures et d'articles de chapellerie, par exemple : les manchettes, les poches, les doublures confectionnées, les talons et talonnettes, les visières de casquettes, les carcasses de chapeaux;
- les vêtements et chaussures de sport, par exemple : les gants de ski, les débardeurs de sport, l'habillement pour cyclistes, les tenues de judo et de karaté, les chaussures de football, les souliers de gymnastique, les chaussures de ski;
- les costumes de mascarade;
- les vêtements en papier, les chapeaux en papier en tant qu'articles d'habillement;
- les bavoirs non en papier;
- les pochettes (habillement);
- les chancelières non chauffées électriquement.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- los pequeños artículos de ferretería utilizados en la fabricación de calzado, por ejemplo, las clavijas y los remaches para el calzado metálicos (cl. 6) y no metálicos (cl. 20), así como los accesorios de mercería y los cierres para prendas de vestir, calzado y sombrerería, por ejemplo, los cierres, las hebillas, las cremalleras, las cintas, las cintas de sombrero y los artículos de pasamanería para el calzado y para artículos de sombrerería (cl. 26);
- cierta ropa, calzado y artículos para proteger la cabeza especiales, por ejemplo, los cascos de protección, asimismo para deportes (cl. 9), la ropa de protección contra el fuego (cl. 9), la ropa especial para quirófano (cl. 10), el calzado ortopédico (cl. 10), así como las prendas de vestir y el calzado indispensables para la práctica de determinados deportes, por ejemplo, los guantes de béisbol, los guantes de boxeo, los patines de hielo, los patines de bota (cl. 28);
- las prendas de vestir electrotérmicas (cl. 11);
- los folgos calentados eléctricamente (cl. 11), los cubrepiés especiales para sillas de paseo y coches de niño (cl. 12);
- los baberos de papel (cl. 16);
- los pañuelos de bolsillo de papel (cl. 16) y de materias textiles (cl. 24);
- la ropa para animales (cl. 18);
- las máscaras de carnaval (cl. 28);
- la ropa de muñecas (cl. 28);
- los sombreros de papel para fiestas (cl. 28).

- les petits articles de quincaillerie utilisés en cordonnerie, par exemple : les chevilles et bonbouts de cordonnerie métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 20) ainsi que les accessoires de mercerie et les fermetures pour articles d'habillement, par exemple : les fermoirs, les boucles, les fermetures à glissière, les rubans, les rubans de chapeau, les articles de passementerie pour la chapellerie et pour chaussures (cl. 26);
- certains articles d'habillement spéciaux, par exemple : les casques de protection, y compris pour le sport (cl. 9), les vêtements pour la protection contre le feu (cl. 9), les vêtements spéciaux pour salles d'opération (cl. 10), les chaussures orthopédiques (cl. 10) ainsi que les vêtements et chaussures essentiels à la pratique de certains sports, par exemple : les gants de base-ball, les gants de boxe, les patins à glace, les bottines-patins (combiné) (cl. 28);
- les vêtements chauffés électriquement (cl. 11);
- les chancelières chauffées électriquement (cl. 11), les chancelières conçues pour poussettes et landaus (cl. 12);
- les bavoirs en papier (cl. 16);
- les mouchoirs de poche en papier (cl. 16) et en matières textiles (cl. 24);
- les vêtements pour animaux (cl. 18);
- les masques de carnaval (cl. 28);
- les vêtements de poupées (cl. 28);
- les chapeaux de cotillon en papier (cl. 28).

Clase 26

Encajes, cordones y bordados, así como cintas y lazos de mercería; botones, ganchos y ojetes, alfileres y agujas; flores artificiales; adornos para el cabello; cabello postizo.

Nota explicativa

La clase 26 comprende principalmente los artículos de mercería y pasamanería, los cabellos naturales o sintéticos y los adornos para el cabello, así como los artículos destinados a la decoración de objetos diversos, no comprendidos en otras clases.

Esta clase comprende en particular:

- las pelucas, los tupés, las barbas postizas;
- los pasadores, las cintas para el cabello;
- las cintas y lazos de mercería o para el cabello, de cualquier material;
- las cintas y lazos para envolver regalos, que no sean de papel;
- las redecillas para el cabello;
- las hebillas, las cremalleras (cierres);
- los dijes que no sean para artículos de joyería ni llaveros;
- las guirnaldas y coronas de Navidad artificiales, incluidas las que comprenden luces;
- ciertos artículos para rizar el cabello, por ejemplo, bigudís eléctricos o no, horquillas para ondular el cabello, tiras de papel para rizar el cabello.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 26

Dentelles, lacets et broderies, et rubans et nœuds de mercerie; boutons, crochets et œillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles; décorations pour les cheveux; cheveux postiches.

Note explicative

La classe 26 comprend essentiellement les articles de mercerie et de passementerie, les cheveux naturels ou synthétiques et les décorations pour les cheveux ainsi que les articles destinés à la décoration d'objets divers, non compris dans d'autres classes.

Cette classe comprend notamment :

- les perruques, les toupets, les barbes postiches;
- les barrettes, les bandeaux pour les cheveux;
- les rubans et nœuds de mercerie ou pour les cheveux, quelle que soit leur matière;
- les rubans et nœuds pour l'emballage de cadeaux, non en papier;
- les filets pour les cheveux;
- les boucles, les fermetures à glissière;
- les breloques autres que pour articles de bijouterie et porte-clés;
- les guirlandes et couronnes de Noël artificielles, y compris celles à éclairage intégré;
- certains articles pour friser les cheveux, par exemple : les bigoudis électriques et non électriques, les épingles à onduler les cheveux, les papillotes (bigoudis).

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las pestañas postizas (cl. 3);
- las ganchos en cuanto pequeños artículos de ferretería metálicos (cl. 6) o no metálicos (cl. 20), los ganchos de cortinas (cl. 20);
- ciertas agujas especiales, por ejemplo, las agujas de tatuaje (cl. 8), las agujas para brújulas topográficas (cl. 9), las agujas para uso médico (cl. 10), las agujas de infladores para pelotas de juego (cl. 28);
- los utensilios de mano para rizar el cabello, por ejemplo, las tenacillas para rizar, los rizadores de pestañas (cl. 8);
- las prótesis capilares (cl. 10);
- los dijes para artículos de joyería, los dijes para llaveros (cl. 14);
- ciertas cintas y lazos, por ejemplo, cintas y lazos de papel, que no sean de mercería o para el cabello (cl. 16), las cintas de gimnasia rítmica (cl. 28);
- los hilos para uso textil (cl. 23);
- los árboles de Navidad de materiales sintéticos.

- les cils postiches (cl. 3);
- les crochets en tant que petits articles de quincaillerie métallique (cl. 6) ou non métallique (cl. 20), les crochets de rideaux (cl. 20);
- certaines aiguilles spéciales, par exemple : les aiguilles de tatouage (cl. 8), les aiguilles pour boussoles d'arpentage (cl. 9), les aiguilles à usage médical (cl. 10), les aiguilles de pompe de gonflage pour balles de jeu (cl. 28);
- les appareils à main à friser les cheveux, par exemple : les fers à friser, les pinces pour recourber les cils (cl. 8);
- les prothèses capillaires (cl. 10);
- les breloques pour articles de bijouterie, les breloques pour porte-clés (cl. 14);
- certains rubans et nœuds, par exemple : les rubans et nœuds en papier autres que de mercerie ou pour les cheveux (cl. 16), les rubans de gymnastique rythmique (cl. 28);
- les fils à usage textile (cl. 23);
- les arbres de Noël en matières synthétiques (cl. 28).

Clase 27

Alfombras, felpudos, esteras, linóleo y otros revestimientos de suelos; tapices murales que no sean de materias textiles.

Nota explicativa

La clase 27 comprende principalmente los productos destinados a recubrir o revestir, con el fin de acondicionar, los suelos o paredes ya construidos.

Esta clase comprende en particular:

- las alfombrillas para automóviles;
- las alfombras para cubrir suelos, por ejemplo, las alfombrillas de baño, los felpudos, las colchonetas de gimnasia, las esteras de yoga;
- el césped artificial;
- el papel pintado, incluido el papel pintado de materias textiles.

Esta clase no comprende en particular:

- los suelos, los entarimados y las baldosas para suelos, metálicos (cl. 6) y no metálicos (cl. 19), las tablas para suelos de madera (cl. 19);
- las alfombras electrotérmicas (cl. 11);
- los geotextiles (cl. 19);
- las colchonetas para parques de bebés (cl. 20);
- los tapizados murales de materias textiles (cl. 24).

Classe 27

Tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

Note explicative

La classe 27 comprend essentiellement les produits destinés à recouvrir ou à revêtir, dans un but d'aménagement, les sols ou les murs déjà construits.

Cette classe comprend notamment :

- les tapis pour automobiles;
- les tapis servant à recouvrir les sols, par exemple : les descentes de bain, les paillassons, les tapis de gymnastique, les tapis de yoga;
- le gazon artificiel;
- les papiers peints, y compris les papiers peints textiles.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les planchers, carrelages et carreaux pour sols, métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 19), les lames de plancher en bois (cl. 19);
- les tapis chauffés électriquement (cl. 11);
- les géotextiles (cl. 19);
- les tapis pour parcs pour bébés (cl. 20);
- les tentures murales en matières textiles (cl. 24).

Clase 28

Juegos y juguetes; aparatos de videojuegos; artículos de gimnasia y deporte; adornos para árboles de Navidad.

Nota explicativa

La clase 28 comprende principalmente los juguetes, los aparatos de juegos, los equipos de deportes, los artículos de entretenimiento y de broma, así como ciertos artículos para árboles de Navidad.

Esta clase comprende en particular:

- los aparatos recreativos y de juegos, incluidos sus dispositivos de mando;
- los artículos de cotillón y los artículos de broma, por ejemplo, las máscaras de carnaval, los sombreros de papel para fiestas, los confetis, los lanzadores de serpentinas y confetis para fiestas y las envoltorios sorpresa de Navidad [Christmas crackers];
- el material de caza y pesca, por ejemplo, las cañas de pescar, los salabardos de pesca, los señuelos, los reclamos de caza;
- los aparatos para juegos y deportes diversos.

Esta clase no comprende en particular:

- las velas para árboles de Navidad (cl. 4), las lámparas eléctricas para árboles de Navidad (cl. 11), los productos de confitería y chocolatería para decorar árboles de Navidad (cl. 30);
- los equipos de buceo y submarinismo (cl. 9);
- los juguetes sexuales y las muñecas eróticas (cl. 10);
- la ropa de gimnasia y deporte (cl. 25);
- ciertos artículos de gimnasia y de deporte, por ejemplo, los cascos de protección, las gafas y protectores bucales para deportes (cl. 9), las armas de fuego para deportes (cl. 13), las colchonetas de gimnasia (cl. 27), así como ciertos equipos de caza y pesca, por ejemplo, los cuchillos de caza, los arpones (cl. 8), las armas de fuego para la caza (cl. 13), las redes de pesca (cl. 22), clasificados según otras de sus funciones o finalidades.

Classe 28

Jeux, jouets; appareils de jeux vidéo; articles de gymnastique et de sport; décorations pour arbres de Noël.

Note explicative

La classe 28 comprend essentiellement les jouets, les appareils de jeux, les équipements de sport, les articles de divertissement et de farces et attrapes ainsi que certains articles pour arbres de Noël.

Cette classe comprend notamment :

- les appareils de divertissement et de jeux, y compris leurs dispositifs de commande;
- les objets de cotillon et les articles de farces et attrapes, par exemple : les masques de carnaval, les chapeaux de cotillon en papier, les confettis, les bombes de table pour fêtes et les papillotes surprise (crackers de Noël);
- le matériel de chasse et de pêche, par exemple : les cannes à pêche, les épuisettes pour la pêche, les leurres, les appeaux pour la chasse;
- les engins pour sports et jeux divers.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les bougies pour arbres de Noël (cl. 4), les lampes électriques pour arbres de Noël (cl. 11), la confiserie et la chocolaterie pour arbres de Noël (cl. 30);
- l'équipement des plongeurs (cl. 9);
- les jouets sexuels et les poupées érotiques (cl. 10);
- les vêtements de gymnastique et de sport (cl. 25);
- certains articles de gymnastique et de sport, par exemple : les casques de protection, les lunettes et protège-dents pour le sport (cl. 9), les armes à feu de sport (cl. 13), les tapis de gymnastique (cl. 27) ainsi que certains équipements de pêche et de chasse, par exemple : les couteaux de chasse, les harpons (cl. 8), les armes à feu de chasse (cl. 13), les filets de pêche (cl. 22), classés selon d'autres fonctions ou destinations.

Clase 29

Carne, pescado, carne de ave y carne de caza; extractos de carne; frutas y verduras, hortalizas y legumbres en conserva, congeladas, secas y cocidas; jaleas, confituras, compotas; huevos; leche, quesos, mantequilla, yogur y otros productos lácteos; aceites y grasas para uso alimenticio.

Nota explicativa

La clase 29 comprende principalmente los productos alimenticios de origen animal, las verduras, hortalizas y legumbres, así como otros productos hortícolas comestibles preparados o en conserva para su consumo.

Esta clase comprende en particular:

- los alimentos a base de carne, pescado, fruta o verduras, hortalizas y legumbres;
- los insectos comestibles;
- las bebidas lacteadas en las que predomine la leche;
- los sucedáneos de la leche, por ejemplo, la leche de almendras, la leche de coco, la leche de cacahuete, la leche de arroz, la leche de soja;
- los champiñones en conserva;
- las leguminosas y los frutos secos preparados para la alimentación humana;
- los granos preparados para la alimentación humana, que no sean productos para sazonar o aromatizantes.

Esta clase no comprende en particular:

- los aceites y grasas, que no sean para la alimentación, por ejemplo, los aceites esenciales (cl. 3), el aceite industrial (cl. 4), el aceite de ricino para uso médico (cl. 5);
- los alimentos para bebés (cl. 5);
- los alimentos y sustancias dietéticas para uso médico (cl. 5);
- los complementos alimenticios (cl. 5);
- los aliños para ensalada (cl. 30);
- los granos procesados utilizados como productos para sazonar (cl. 30);
- los frutos secos recubiertos de chocolate (cl. 30);
- las frutas, verduras, hortalizas y legumbres, los frutos secos y las semillas en cuanto productos frescos y sin procesar (cl. 31);
- los alimentos para animales (cl. 31);
- los animales vivos (cl. 31);
- las semillas para plantar (cl. 31).

Classe 29

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, congelés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; œufs; lait, fromage, beurre, yaourt et autres produits laitiers; huiles et graisses à usage alimentaire.

Note explicative

La classe 29 comprend essentiellement les denrées alimentaires d'origine animale ainsi que les légumes et autres produits horticoles comestibles préparés ou conservés pour la consommation.

Cette classe comprend notamment :

- les aliments à base de viande, poisson, fruits ou légumes;
- les insectes comestibles;
- les boissons lactées, où le lait prédomine;
- les succédanés de lait, par exemple : lait d'amandes, lait de coco, lait d'arachides, lait de riz, lait de soja;
- les champignons conservés;
- les légumineuses et fruits à coque préparés pour l'alimentation humaine;
- les graines préparées pour l'alimentation humaine, autres qu'en tant qu'assaisonnements ou aromatisants.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les huiles et graisses autres qu'à usage alimentaire, par exemple : les huiles essentielles (cl. 3), les huiles industrielles (cl. 4), l'huile de ricin à usage médical (cl. 5);
- les aliments pour bébés (cl. 5);
- les aliments et substances diététiques à usage médical (cl. 5);
- les compléments alimentaires (cl. 5);
- les sauces à salade (cl. 30);
- les graines transformées à utiliser en tant qu'assaisonnements (cl. 30);
- les fruits à coque enrobés de chocolat (cl. 30);
- les fruits, légumes, fruits à coque et semences frais et non transformés (cl. 31);
- les aliments pour animaux (cl. 31);
- les animaux vivants (cl. 31);
- les semences pour plantations (cl. 31).

Clase 30

Café, té, cacao y sucedáneos del café; arroz, pastas alimenticias y fideos; tapioca y sagú; harinas y preparaciones a base de cereales; pan, productos de pastelería y confitería; chocolate; helados cremosos, sorbetes y otros helados; azúcar, miel, jarabe de melaza; levadura, polvos de hornear; sal, productos para sazonar, especias, hierbas en conserva; vinagre, salsas y otros condimentos; hielo.

Nota explicativa

La clase 30 comprende principalmente los productos alimenticios de origen vegetal, excepto las frutas, verduras, hortalizas y legumbres preparados o en conserva para su consumo, así como los aditivos para realzar el sabor de los alimentos.

Esta clase comprende en particular:

- las bebidas a base de café, cacao, chocolate o té;
- los cereales preparados para la alimentación humana, por ejemplo, copos de avena, chips de maíz, cebada mondada, bulgur, muesli;
- las pizzas, las tartas saladas, los sándwiches;
- los frutos secos recubiertos de chocolate;
- los aromatizantes, que no sean aceites esenciales, para bebidas.

Esta clase no comprende en particular:

- la sal para uso industrial (cl. 1);
- los aromatizantes alimentarios en cuanto aceites esenciales (cl. 3);
- las infusiones medicinales, y los alimentos y sustancias dietéticas para uso médico (cl. 5);
- los alimentos para bebés (cl. 5);
- los complementos alimenticios (cl. 5);
- la levadura para uso farmacéutico (cl. 5), la levadura para la alimentación animal (cl. 31);
- las bebidas lácteas con sabor a café, cacao, chocolate o té (cl. 29);
- las sopas, los caldos (cl. 29);
- los cereales sin procesar (cl. 31);
- las hierbas frescas (cl. 31);
- los alimentos para animales (cl. 31).

Classe 30

Café, thé, cacao et succédanés du café; riz, pâtes alimentaires et nouilles; tapioca et sagou; farines et préparations faites de céréales; pain, pâtisseries et confiseries; chocolat; crèmes glacées, sorbets et autres glaces alimentaires; sucre, miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, assaisonnements, épices, herbes conservées; vinaigre, sauces et autres condiments; glace à rafraîchir.

Note explicative

La classe 30 comprend essentiellement les denrées alimentaires d'origine végétale, à l'exception des fruits et légumes, préparées ou conservées pour la consommation ainsi que les adjuvants destinés à l'amélioration du goût des aliments.

Cette classe comprend notamment :

- les boissons à base de café, cacao, chocolat ou thé;
- les céréales préparées pour l'alimentation humaine, par exemple : flocons d'avoine, chips de maïs, orge mondé, boulgour, muesli;
- les pizzas, les tourtes, les sandwiches;
- les fruits à coque enrobés de chocolat;
- les arômes pour boissons, autres qu'huiles essentielles.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- le sel à usage industriel (cl. 1);
- les arômes alimentaires en tant qu'huiles essentielles (cl. 3);
- les infusions médicinales et les aliments et substances diététiques à usage médical (cl. 5);
- les aliments pour bébés (cl. 5);
- les compléments alimentaires (cl. 5);
- la levure à usage pharmaceutique (cl. 5), la levure pour l'alimentation animale (cl. 31);
- les boissons lactées aromatisées au café, cacao, chocolat ou thé (cl. 29);
- les potages, les bouillons (cl. 29);
- les céréales brutes (cl. 31);
- les herbes aromatiques fraîches (cl. 31);
- les aliments pour animaux (cl. 31).

Clase 31

Productos agrícolas, acuícolas, hortícolas y forestales en bruto y sin procesar; granos y semillas en bruto o sin procesar; frutas y verduras, hortalizas y legumbres frescas, hierbas aromáticas frescas; plantas y flores naturales; bulbos, plantones y semillas para plantar; animales vivos; productos alimenticios y bebidas para animales; malta.

Nota explicativa

La clase 31 comprende principalmente los productos de la tierra y del mar que no hayan sido procesados para su consumo, los animales vivos y las plantas vivas, así como los alimentos para animales.

Esta clase comprende en particular:

- los cereales sin procesar;
- las frutas, verduras, hortalizas y legumbres frescas, incluso lavadas o enceradas;
- los residuos de origen vegetal;
- las algas sin procesar;
- la madera sin desbastar;
- los huevos fertilizados para incubar;
- las trufas y los champiñones frescos;
- la arena sanitaria para animales, por ejemplo, la arena aromática, el papel granulado para lechos de animales de compañía.

Esta clase no comprende en particular:

- los cultivos de microorganismos y las sanguijuelas para uso médico (cl. 5);
- los complementos alimenticios y los alimentos medicinales para animales (cl. 5);
- las maderas semielaboradas (cl. 19);
- los cebos de pesca artificiales (cl. 28);
- el arroz (cl. 30);
- el tabaco (cl. 34).

Classe 31

Produits agricoles, aquacoles, horticoles et forestiers à l'état brut et non transformés; graines et semences brutes et non transformées; fruits et légumes frais, herbes aromatiques fraîches; plantes et fleurs naturelles; bulbes, semis et semences; animaux vivants; produits alimentaires et boissons pour animaux; malt.

Note explicative

La classe 31 comprend essentiellement les produits de la terre et de la mer n'ayant subi aucune préparation pour la consommation, les animaux vivants et les plantes vivantes ainsi que les aliments pour animaux.

Cette classe comprend notamment :

- les céréales non transformées;
- les fruits et légumes frais, également lavés ou cirés;
- les résidus d'origine végétale;
- les algues non transformées;
- les grumes;
- les œufs à couver;
- les truffes et champignons frais;
- les litières pour animaux, par exemple : le sable aromatique, le papier sablé pour animaux de compagnie.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cultures de micro-organismes et les sangsues à usage médical (cl. 5);
- les compléments alimentaires et les aliments médicamenteux pour animaux (cl. 5);
- les bois mi-ouvrés (cl. 19);
- les amorces artificielles pour la pêche (cl. 28);
- le riz (cl. 30);
- le tabac (cl. 34).

Clase 32

Cervezas; bebidas sin alcohol; aguas minerales; bebidas a base de frutas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones sin alcohol para elaborar bebidas.

Nota explicativa

La clase 32 comprende principalmente las bebidas sin alcohol, así como las cervezas.

Esta clase comprende en particular:

- las bebidas desalcoholizadas;
- las bebidas refrescantes sin alcohol;
- las bebidas a base de arroz y de soja, que no sean sucedáneos de la leche;
- las bebidas energéticas, las bebidas isotónicas, las bebidas enriquecidas con proteínas para deportistas;
- las esencias y extractos de frutas sin alcohol para elaborar bebidas.

Esta clase no comprende en particular:

- los aromatizantes para bebidas en cuanto aceites esenciales (cl. 3) o que no sean aceites esenciales (cl. 30);
- las bebidas dietéticas para uso médico (cl. 5);
- las bebidas lacteadas en las que predomina la leche, los batidos de leche (cl. 29);
- los sucedáneos de la leche, por ejemplo, la leche de almendras, la leche de coco, la leche de cacahuete, la leche de arroz, la leche de soja (cl. 29);
- las bebidas a base de café, cacao, chocolate o té (cl. 30);
- las bebidas para animales de compañía (cl. 31);
- las bebidas alcohólicas, excepto cervezas (cl. 33).

Classe 32

Bières; boissons sans alcool; eaux minérales et gazeuses; boissons à base de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations sans alcool pour faire des boissons.

Note explicative

La classe 32 comprend essentiellement les boissons sans alcool ainsi que les bières.

Cette classe comprend notamment :

- les boissons désalcoolisées;
- les boissons rafraîchissantes sans alcool;
- les boissons à base de riz et de soja, autres que succédanés de lait;
- les boissons énergisantes, les boissons isotoniques, les boissons protéinées pour sportifs;
- les essences et extraits de fruits sans alcool pour faire des boissons.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les arômes pour boissons en tant qu'huiles essentielles (cl. 3) ou autres qu'huiles essentielles (cl. 30);
- les boissons diététiques à usage médical (cl. 5);
- les boissons lactées, où le lait prédomine, les milk-shakes (cl. 29);
- les succédanés de lait, par exemple : lait d'amandes, lait de coco, lait d'arachides, lait de riz, lait de soja (cl. 29);
- le jus de citron à usage culinaire, le jus de tomates pour la cuisine (cl. 29);
- les boissons à base de café, cacao, chocolat ou thé (cl. 30);
- les boissons pour animaux de compagnie (cl. 31);
- les boissons alcoolisées à l'exception des bières (cl. 33).

Clase 33

Bebidas alcohólicas, excepto cervezas; preparaciones alcohólicas para elaborar bebidas.

Nota explicativa

La clase 33 comprende principalmente bebidas, esencias y extractos alcohólicos.

Esta clase comprende en particular:

- los vinos, los vinos generosos;
- las sidras, la perada;
- las bebidas espirituosas, los licores;
- las esencias alcohólicas, los extractos de frutas alcohólicos, los amargos.

Esta clase no comprende en particular:

- las pociones medicinales (cl. 5);
- las bebidas desalcoholizadas (cl. 32);
- las cervezas (cl. 32);
- las mezclas sin alcohol utilizadas para preparar bebidas alcohólicas, por ejemplo, las bebidas refrescantes sin alcohol, las sodas (cl. 32).

Classe 33

Boissons alcoolisées à l'exception des bières; préparations alcoolisées pour faire des boissons.

Note explicative

La classe 33 comprend essentiellement les boissons, essences et extraits alcoolisés.

Cette classe comprend notamment :

- les vins, les vins de liqueurs;
- les cidres et poirés alcoolisés;
- les spiritueux, les liqueurs;
- les essences alcooliques, les extraits de fruits avec alcool, les amers (liqueurs).

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les potions médicinales (cl. 5);
- les boissons désalcoolisées (cl. 32);
- les bières (cl. 32);
- les mélanges sans alcool utilisés pour préparer des boissons alcoolisées, par exemple : les boissons rafraîchissantes sans alcool, les sodas (cl. 32).

Clase 34

Tabaco y sucedáneos del tabaco; cigarrillos y puros; cigarrillos electrónicos y vaporizadores bucales para fumadores; artículos para fumadores; cerillas.

Nota explicativa

La clase 34 comprende principalmente el tabaco y los artículos para fumar, así como ciertos accesorios y recipientes relacionados con su uso.

Esta clase comprende en particular:

- los sucedáneos del tabaco que no sean para uso médico;
- los aromatizantes, que no sean aceites esenciales, para cigarrillos electrónicos, los vaporizadores bucales para fumadores;
- las hierbas para fumar;
- el rapé (tabaco en polvo);
- ciertos accesorios y recipientes relacionados con el consumo de tabaco y artículos para fumar, por ejemplo, los encendedores para fumadores, los ceniceros para fumadores, los botes para tabaco, las tabaqueras (cajas para rapé), las cajas con humidificador para puros.

Esta clase no comprende en particular:

- los cigarrillos sin tabaco para uso médico (cl. 5);
- las baterías y los cargadores de cigarrillos electrónicos (cl. 9);
- los ceniceros para automóviles (cl. 12).

Classe 34

Tabac et succédanés du tabac; cigarettes et cigares; cigarettes électroniques et vaporisateurs oraux pour fumeurs; articles pour fumeurs; allumettes.

Note explicative

La classe 34 comprend essentiellement le tabac et les articles utilisés pour fumer ainsi que certains accessoires et contenants liés à leur consommation.

Cette classe comprend notamment :

- les succédanés du tabac non à usage médical;
- les arômes, autres qu'huiles essentielles, à utiliser dans des cigarettes électroniques, les vaporisateurs oraux pour fumeurs;
- les herbes à fumer;
- le tabac à priser;
- certains accessoires et contenants liés à la consommation de tabac et articles pour fumer, par exemple : les briquets pour fumeurs, les cendriers pour fumeurs, les pots à tabac, les tabatières, les boîtes à cigares pourvues d'un humidificateur.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cigarettes sans tabac à usage médical (cl. 5);
- les batteries et chargeurs pour cigarettes électroniques (cl. 9);
- les cendriers pour automobiles (cl. 12).

Clase 35

Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina.

Nota explicativa

La clase 35 comprende principalmente los servicios prestados por personas u organizaciones cuyo objetivo primordial es prestar asistencia en:

1. la explotación o dirección de una empresa comercial, o

2. la dirección de los negocios o actividades comerciales de una empresa industrial o comercial,

así como los servicios prestados por empresas publicitarias cuya actividad principal consiste en publicar, en cualquier medio de difusión, comunicaciones, declaraciones o anuncios relacionados con todo tipo de productos o servicios.

Esta clase comprende en particular:

- el agrupamiento, por cuenta de terceros, de una amplia gama de productos (excepto su transporte), para que los consumidores puedan verlos y adquirirlos con comodidad; estos servicios pueden ser prestados por comercios minoristas o mayoristas, por distribuidores automáticos, catálogos de venta por correspondencia o medios de comunicación electrónicos, por ejemplo, sitios web o programas de televenta;
- los servicios que comprenden el registro, transcripción, composición, compilación o sistematización de comunicaciones escritas y grabaciones, así como la compilación de datos matemáticos o estadísticos;
- los servicios de agencias publicitarias y los servicios tales como la distribución directa o por correo de folletos y la distribución de muestras. Esta clase puede referirse a la publicidad relacionada con otros servicios, tales como los vinculados con préstamos bancarios o publicidad radiofónica.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios tales como las evaluaciones e informes elaborados por ingenieros que no guarden relación directa con la explotación o dirección de los negocios de empresas comerciales o industriales (consúltese la lista alfabética de servicios).

Classe 35

Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

Note explicative

La classe 35 comprend essentiellement les services rendus par des personnes ou par des organisations dont le but principal est :

1. l'aide dans l'exploitation ou la direction d'une entreprise commerciale ou

2. l'aide à la direction des affaires ou des fonctions commerciales d'une entreprise industrielle ou commerciale

ainsi que les services des établissements de publicité se chargeant essentiellement de communications au public, de déclarations ou d'annonces par tous les moyens de diffusion et concernant toutes sortes de marchandises ou de services.

Cette classe comprend notamment :

- le regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l'exception de leur transport) permettant aux clients de les voir et de les acheter commodément; ces services peuvent être assurés par des magasins de détail, par des magasins en gros, par l'intermédiaire de distributeurs automatiques, de catalogues de vente par correspondance ou par des moyens électroniques, par exemple : par l'intermédiaire de sites web ou d'émissions de télé-achat;
- les services comportant l'enregistrement, la transcription, la composition, la compilation ou la systématisation de communications écrites et d'enregistrements, de même que la compilation de données mathématiques ou statistiques;
- les services des agences de publicité ainsi que des services tels que la distribution de prospectus, directement ou par la poste, ou la distribution d'échantillons. Cette classe peut se référer à la publicité concernant d'autres services, tels que ceux concernant des emprunts bancaires ou la publicité par radio.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services tels que les évaluations et rapports d'ingénieurs qui ne sont pas en rapport direct avec l'exploitation ou la direction des affaires dans une entreprise commerciale ou industrielle (consulter la liste alphabétique des services).

Clase 36

Servicios de seguros; operaciones financieras; operaciones monetarias; negocios inmobiliarios.

Nota explicativa

La clase 36 comprende principalmente los servicios prestados en el marco de operaciones financieras y monetarias, así como los servicios en relación con contratos de seguros de todo tipo.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios en relación con operaciones financieras o monetarias, a saber:
    1. los servicios de instituciones bancarias o instituciones afines, tales como las operaciones de cambio o de compensación;
    2. los servicios de instituciones de crédito que no sean bancos, tales como las cooperativas de crédito, las compañías financieras individuales, los prestamistas, etc.;
    3. los servicios de sociedades de inversión y de sociedades de cartera;
    4. los servicios de corredores de bienes y valores;
    5. los servicios en relación con operaciones monetarias con garantía de agentes fiduciarios;
    6. los servicios en relación con la emisión de cheques de viaje y de cartas de crédito;
- los servicios de arrendamiento con opción de compra (leasing);
- los servicios de administradores de propiedades, a saber, servicios de alquiler, tasación de bienes inmuebles o financiación;
- los servicios en relación con seguros, tales como los servicios prestados por agentes o corredores de seguros, los servicios prestados a los asegurados y los servicios de suscripción de seguros.

Classe 36

Services d'assurance; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

Note explicative

La classe 36 comprend essentiellement les services rendus dans les affaires financières et monétaires et les services rendus en rapport avec des contrats d'assurances de tous genres.

Cette classe comprend notamment :

- les services en rapport avec les affaires financières ou monétaires, à savoir :
    1. les services de tous les instituts bancaires ou institutions en rapport avec eux, telles qu'agences de change ou services de compensation;
    2. les services d'instituts de crédit autres que les banques, tels qu'associations coopératives de crédit, compagnies financières individuelles, prêteurs, etc.;
    3. les services des "investment trusts", des compagnies "holding";
    4. les services des courtiers en valeurs et en biens;
    5. les services en rapport avec les affaires monétaires, assurés par des agents fiduciaires;
    6. les services rendus en rapport avec l'émission de chèques de voyage et de lettres de crédit;
- le crédit-bail financier;
- les services d'administrateurs d'immeubles, c'est-à-dire les services de location, d'estimation de biens immobiliers ou de bailleurs de fonds;
- les services en rapport avec les assurances, tels que les services rendus par des agents ou courtiers s'occupant d'assurances, les services rendus aux assurés et les services de souscription d'assurances.

Clase 37

Servicios de construcción; servicios de reparación; servicios de instalación.

Nota explicativa

La clase 37 comprende principalmente los servicios prestados por empresarios o subcontratistas para la construcción o fabricación de edificios permanentes, así como los servicios prestados por personas u organizaciones que se encargan de restablecer el estado original de objetos o de preservarlos sin alterar sus propiedades físicas o químicas.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios en relación con la construcción de edificios, carreteras, puentes, presas o líneas de transmisión, así como los servicios de empresas especializadas en el campo de la construcción, tales como las empresas de pintura, fontanería, instalación de calefacción o techado;
- los servicios anexos a los servicios de construcción, tales como la inspección de proyectos de construcción;
- los servicios de construcción naval;
- los servicios de alquiler de herramientas o de materiales de construcción;
- los servicios de reparación, a saber, los servicios que consisten en dejar en buen estado cualquier objeto desgastado, dañado, deteriorado o parcialmente destruido (reparación de un edificio o de cualquier objeto deteriorado respecto de su estado original);
- los diversos servicios de reparación, tales como los relacionados con la electricidad, el mobiliario, los instrumentos y herramientas, etc.;
- los servicios de conservación para mantener el estado original de objetos sin alterar ninguna de sus propiedades (en lo que distingue esta clase de la cl. 40, consúltese la nota explicativa de la cl. 40).

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de almacenamiento de mercancías, tales como prendas de vestir o vehículos (cl. 39);
- los servicios en relación con el teñido de tejidos o prendas de vestir (cl. 40).

Classe 37

Construction; réparation; services d'installation.

Note explicative

La classe 37 comprend essentiellement les services rendus par des entrepreneurs ou sous-traitants dans la construction ou la fabrication d'édifices permanents ainsi que les services rendus par des personnes ou des organisations s'occupant de la restauration d'objets dans leur condition première ou de leur préservation sans altérer leurs propriétés physiques ou chimiques.

Cette classe comprend notamment :

- les services se rapportant à la construction des édifices, des routes, des ponts, des barrages ou des lignes de transmission, et aux services des entreprises spécialisées dans le domaine de la construction, telles que celles de peintres, plombiers, d'installateurs de chauffage ou couvreurs;
- les services annexes aux services de construction tels qu'inspections de projets de constructions;
- les services de construction navale;
- les services de location d'outils ou de matériel de construction;
- les services de réparation, à savoir les services qui s'occupent de remettre n'importe quel objet en bon état après usure, dommages, détérioration ou destruction partielle (rétablissement d'un édifice ou d'un autre objet existant devenu imparfait dans sa condition première);
- les divers services de réparation, tels que dans les domaines de l'électricité, du mobilier, des instruments et des outils, etc.;
- les services d'entretien qui visent à maintenir un objet dans sa condition originale sans en changer aucune des propriétés (en ce qui concerne la distinction entre cette classe et la cl. 40, voir note explicative de la cl. 40).

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services d'emmagasinage de marchandises telles que vêtements ou véhicules (cl. 39);
- les services en rapport avec la teinture de tissus ou de vêtements (cl. 40).

Clase 38

Telecomunicaciones.

Nota explicativa

La clase 38 comprende principalmente los servicios que permitan la comunicación, por medios sensoriales, entre dos o más personas, en particular:

1. la conversación entre dos personas;

2. la transmisión de mensajes entre dos personas;

3. la comunicación oral o visual (radio y televisión).

Esta clase comprende en particular:

- los servicios que consisten principalmente en la difusión de programas radiofónicos o de televisión.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de publicidad radiofónica (cl. 35);
- los servicios de marketing telefónico (telemarketing) (cl. 35).

Classe 38

Télécommunications.

Note explicative

La classe 38 comprend essentiellement les services qui permettent à une personne au moins de communiquer avec une autre par un moyen sensoriel. De tels services comprennent ceux qui :

1. permettent à une personne de converser avec une autre,

2. transmettent des messages d'une personne à une autre et

3. placent une personne en communication orale ou visuelle avec une autre (radio et télévision).

Cette classe comprend notamment :

- les services qui consistent essentiellement en la diffusion de programmes de radio ou de télévision.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services de publicité par radio (cl. 35);
- les services de marketing téléphonique (télémarketing) (cl. 35).

Clase 39

Transporte; embalaje y almacenamiento de mercancías; organización de viajes.

Nota explicativa

La clase 39 comprende principalmente los servicios para el transporte de personas, animales o mercancías de un lugar a otro (por ferrocarril, carretera, agua, aire o conductos) y los servicios afines, así como los servicios en relación con el almacenamiento de mercancías en depósitos u otros edificios para su preservación o custodia.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios prestados por compañías que explotan estaciones, puentes, transbordadores (ferris), etc., utilizados por transportistas;
- los servicios en relación con el alquiler de vehículos de transporte;
- los servicios en relación con el remolque marítimo, la descarga de mercancías, el funcionamiento de puertos y muelles, así como el salvamento de buques en peligro y de sus cargamentos;
- los servicios en relación con el embalaje y empaquetado de productos antes de su expedición;
- los servicios de información sobre viajes o transporte de mercancías prestados por intermediarios y agencias de turismo, así como los servicios de información sobre tarifas, horarios y medios de transporte;
- los servicios en relación con la inspección de vehículos o mercancías antes de su transporte.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 39

Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

Note explicative

La classe 39 comprend essentiellement les services de transport de personnes, d'animaux ou de marchandises d'une place à une autre (par rail, par route, par eau, par air ou par pipeline) et les services nécessairement en relation avec ces transports ainsi que les services en rapport avec l'emmagasinage de marchandises dans un entrepôt ou dans un autre bâtiment en vue de leur préservation ou gardiennage.

Cette classe comprend notamment :

- les services rendus par des compagnies exploitant des stations, des ponts, des transbordeurs (railroad ferries), etc. utilisés par le transporteur;
- les services en rapport avec la location de véhicules de transport;
- les services en rapport avec le remorquage maritime, le déchargement, le fonctionnement des ports et des quais et le sauvetage de vaisseaux en perdition et de leur cargaison;
- les services en rapport avec l'emballage et l'empaquetage de marchandises avant l'expédition;
- les services consistant en informations concernant les voyages ou les transports de marchandises par des courtiers et des agences de tourisme, informations relatives aux tarifs, aux horaires et aux modes de transport;
- les services relatifs à l'inspection de véhicules ou de marchandises avant le transport.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- los servicios en relación con la publicidad de empresas de transporte, tales como la distribución de folletos o la publicidad radiofónica (cl. 35);
- los servicios en relación con la emisión de cheques de viaje o de cartas de crédito por intermediarios o agencias de viaje (cl. 36);
- los servicios en relación con seguros (comerciales, de incendio o de vida) durante el transporte de personas o mercancías (cl. 36);
- los servicios en relación con el mantenimiento y la reparación de vehículos, excepto el mantenimiento y reparación de objetos vinculados con el transporte de personas y de mercancías (cl. 37);
- los servicios en relación con reservas de habitaciones de hotel por agencias de viajes o intermediarios (cl. 43).

- les services relatifs à la publicité des entreprises de transport, tels que la distribution de prospectus ou la publicité par radio (cl. 35);
- les services en rapport avec l'émission de chèques de voyage ou de lettres de crédit par des courtiers ou des agences de voyages (cl. 36);
- les services relatifs aux assurances (commerciales, incendie ou vie) durant le transport de personnes ou de marchandises (cl. 36);
- les services rendus par l'entretien et la réparation de véhicules, ni l'entretien ou la réparation d'objets touchant le transport de personnes ou de marchandises (cl. 37);
- les services en rapport avec la réservation de chambres d'hôtel par des agences de voyages ou des courtiers (cl. 43).

Clase 40

Tratamiento de materiales.

Nota explicativa

La clase 40 comprende principalmente los servicios, no comprendidos en otras clases, prestados en el marco del procesamiento, la transformación o la producción mecánicos o químicos de objetos o sustancias orgánicas o inorgánicas, incluidos los servicios de fabricación por encargo. A efectos de clasificación, la producción o fabricación de productos se considera servicio únicamente en los casos en que se efectúa por cuenta de terceros según su pedido y especificaciones. Si la producción o la fabricación de productos en el marco de un pedido no responde a las necesidades, exigencias o especificaciones del cliente, en general, se considerará complementaria a la actividad comercial principal del fabricante o a los productos que comercializa. Si la persona que ha tratado, transformado o producido el objeto o la sustancia los comercializa a terceros, en general esta actividad no se considerará un servicio.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios en relación con la transformación de un objeto o sustancia y cualquier tratamiento que implique una modificación de sus propiedades esenciales (por ejemplo, el teñido de una prenda de vestir); por lo tanto, los servicios de mantenimiento que impliquen tal modificación se clasificarán en la clase 40, a pesar de que suelan estar comprendidos en la cl. 37 (por ejemplo, el cromado del parachoques de un automóvil);
- los servicios de tratamiento de materiales que puedan intervenir en el proceso de fabricación de cualquier sustancia u objeto que no sea un edificio; por ejemplo, los servicios en relación con el corte, la conformación, el pulido por abrasión o el revestimiento metálico;
- la fabricación de productos según el pedido y las especificaciones de terceros (teniendo en cuenta que ciertas oficinas exigen que se indiquen los productos fabricados), por ejemplo, la fabricación por encargo de automóviles.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de reparación (cl. 37);
- ciertos servicios de personalización, por ejemplo, la pintura personalizada de automóviles (cl. 37).

Classe 40

Traitement de matériaux.

Note explicative

La classe 40 comprend essentiellement les services, non énumérés dans d'autres classes, rendus dans le cadre du traitement, de la transformation ou de la production mécaniques ou chimiques de substances inorganiques ou organiques ou d'objets, y compris les services de fabrication sur mesure. Pour les besoins du classement, la production ou la fabrication de produits est considérée comme un service uniquement dans le cas où elle est fournie pour le compte d'une tierce personne, à sa demande et selon son cahier des charges. Si la production ou la fabrication n'est pas réalisée dans le cadre d'une commande de produits correspondant aux besoins, aux exigences ou au cahier des charges spécifiques d'un client, elle est alors généralement auxiliaire à l'activité commerciale principale du fabricant ou aux produits commercialisés. Si la substance ou l'objet est commercialisé auprès de tiers par la personne qui l'a traité, transformé ou produit, alors cette activité ne sera généralement pas considérée comme un service.

Cette classe comprend notamment :

- les services en rapport avec la transformation d'un objet ou d'une substance et tout traitement impliquant une modification de leurs propriétés essentielles (par exemple : la teinture d'un vêtement); un service d'entretien, bien qu'il soit normalement compris dans la cl. 37, sera rangé par conséquent en classe 40 s'il implique une telle modification (par exemple : le chromage des pare-chocs d'une automobile);
- les services de traitement de matériaux qui peuvent intervenir en cours de fabrication d'une substance ou d'un objet quelconque autre qu'un édifice, par exemple : les services se référant au découpage, au façonnage, au polissage par abrasion ou au revêtement métallique;
- la fabrication sur mesure de produits à la demande et selon le cahier des charges de tiers (certains offices exigeant toutefois l'indication des produits fabriqués), par exemple : la fabrication sur mesure d'automobiles.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services de réparation (cl. 37);
- certains services de personnalisation, par exemple : la peinture personnalisée d'automobiles (cl. 37).

Clase 41

Educación; formación; servicios de entretenimiento; actividades deportivas y culturales.

Nota explicativa

La clase 41 comprende principalmente los servicios prestados por personas o instituciones para desarrollar las facultades mentales de personas o animales, así como los servicios destinados a divertir o entretener.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de educación de personas o la doma y adiestramiento de animales, en todas sus formas;
- los servicios cuyos principales propósitos son el recreo, la diversión y el entretenimiento de personas;
- los servicios de presentación al público de obras de artes plásticas o literarias con fines culturales o educativos.

Classe 41

Éducation; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

Note explicative

La classe 41 couvre essentiellement les services rendus par des personnes ou par des institutions pour développer les facultés mentales de personnes ou d'animaux ainsi que les services destinés à divertir ou à occuper l'attention.

Cette classe comprend notamment :

- les services d'éducation d'individus ou de dressage d'animaux, sous toutes leurs formes;
- les services dont le but essentiel est le divertissement, l'amusement ou la récréation d'individus;
- les services de présentation au public d'œuvres d'art plastique ou de littérature à buts culturels ou éducatifs.

Clase 42

Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y diseño conexos; servicios de análisis e investigación industriales; diseño y desarrollo de equipos informáticos y software.

Nota explicativa

La clase 42 comprende principalmente los servicios prestados por personas, a título individual o colectivo, en relación con aspectos teóricos o prácticos de sectores de actividades de alta complejidad; dichos servicios son prestados por profesionales, tales como químicos, físicos, ingenieros, programadores informáticos, etc.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de ingenieros y científicos encargados de efectuar evaluaciones, estimaciones, investigaciones e informes en los ámbitos científico y tecnológico (incluidos los servicios de consultoría tecnológica);
- los servicios tecnológicos e informáticos sobre la seguridad de los datos informáticos y la información personal y financiera, así como la detección del acceso no autorizado a datos e información;
- los servicios de investigación científica con fines médicos.

Esta clase no comprende en particular:

- la investigación y evaluación de negocios comerciales (cl. 35);
- los servicios de tratamiento de texto y de gestión de archivos informáticos (cl. 35);
- la evaluación fiscal y financiera (cl. 36);
- los servicios de extracción minera y petrolera (cl. 37);
- los servicios de instalación y reparación de ordenadores (cl. 37);
- los servicios prestados por profesionales, tales como médicos, veterinarios, psicoanalistas (cl. 44);
- los servicios de tratamientos médicos (cl. 44);
- los servicios prestados por jardineros paisajistas (cl. 44);
- los servicios jurídicos (cl. 45).

Classe 42

Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses industrielles et de recherches industrielles; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels.

Note explicative

La classe 42 comprend essentiellement les services rendus par des personnes, à titre individuel ou collectif, en rapport avec les aspects théoriques ou pratiques de domaines complexes d'activités; de tels services sont rendus par des représentants de professions tels que chimistes, physiciens, ingénieurs, programmeurs, etc.

Cette classe comprend notamment :

- les services d'ingénieurs et de scientifiques en charge d'évaluations, d'estimations, de recherches et de rapports dans les domaines scientifique et technologique (y compris les services de conseils technologiques);
- les services en matière de technologie et d'informatique concernant la sécurisation des données informatiques et des informations personnelles et financières et concernant la détection d'accès non autorisés à des données et à des informations;
- les services de recherche scientifique à buts médicaux.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les recherches et évaluations en affaires commerciales (cl. 35);
- les services de traitement de texte et de gestion de fichiers informatiques (cl. 35);
- les évaluations en matière financière et fiscale (cl. 36);
- les services d'extraction minière et pétrolière (cl. 37);
- les services d'installation et de réparation d'ordinateurs (cl. 37);
- les services rendus par des représentants de professions tels que médecins, vétérinaires, psychanalystes (cl. 44);
- les services de traitements médicaux (cl. 44);
- les services rendus par des jardiniers-paysagistes (cl. 44);
- les services juridiques (cl. 45).

Clase 43

Servicios de restauración (alimentación); hospedaje temporal.

Nota explicativa

La clase 43 comprende principalmente los servicios que consisten en preparar alimentos y bebidas para el consumo, prestados por personas o establecimientos, así como los servicios de alojamiento, albergue y abastecimiento de comida en hoteles, pensiones u otros establecimientos que proporcionen hospedaje temporal.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de reserva de alojamiento para viajeros, prestados principalmente por agencias de viajes o corredores;
- las residencias para animales.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de alquiler de bienes inmuebles, tales como casas, apartamentos, etc., para la ocupación permanente (cl. 36);
- los servicios de organización de viajes prestados por agencias de turismo (cl. 39);
- los servicios de conservación de alimentos y bebidas (cl. 40);
- los servicios de discotecas (cl. 41);
- los servicios de internados (cl. 41);
- los servicios de casas de reposo y convalecencia (cl. 44).

Classe 43

Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

Note explicative

La classe 43 comprend essentiellement les services rendus par des personnes ou des établissements dont le but est de préparer des aliments ou des boissons pour la consommation ainsi que les services rendus en procurant le logement, le gîte et le couvert par des hôtels, pensions ou autres établissements assurant un hébergement temporaire.

Cette classe comprend notamment :

- les services de réservation de logements pour voyageurs, rendus notamment par des agences de voyage ou des courtiers;
- les pensions pour animaux.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services de location de biens immobiliers tels que maisons, appartements, etc., destinés à un usage permanent (cl. 36);
- les services d'organisation de voyages rendus par des agences de tourisme (cl. 39);
- les services de conservation d'aliments et de boissons (cl. 40);
- les services de discothèques (cl. 41);
- les pensionnats (cl. 41);
- les maisons de repos et de convalescence (cl. 44).

Clase 44

Servicios médicos; servicios veterinarios; tratamientos de higiene y belleza para personas o animales; servicios de agricultura, horticultura y silvicultura.

Nota explicativa

La clase 44 comprende principalmente los tratamientos médicos, de higiene corporal y de belleza destinados a personas o animales, prestados por personas o establecimientos; comprende asimismo los servicios en relación con los sectores de la agricultura, la horticultura y la silvicultura.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de análisis médicos relacionados con el tratamiento de personas (tales como los exámenes radiográficos y las extracciones de sangre);
- los servicios de inseminación artificial;
- las consultas farmacéuticas;
- la cría de animales;
- los servicios en relación con el cultivo de plantas, tales como la jardinería;
- los servicios en relación con el arte floral, tales como los arreglos florales, y los servicios prestados por jardineros paisajistas.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de eliminación de animales dañinos, que no guarden relación con la agricultura, la acuicultura, la horticultura y la silvicultura (cl. 37);
- los servicios de instalación y de reparación de dispositivos de riego (cl. 37);
- los servicios de transporte en ambulancia (cl. 39);
- los servicios de sacrificio de animales y de taxidermia (cl. 40);
- los servicios de tala y corte de madera (cl. 40);
- los servicios de doma y adiestramiento de animales (cl. 41);
- los servicios prestados por clubes de educación física o centro deportivos (cl. 41);
- los servicios de investigación científica con fines médicos (cl. 42);
- los servicios de residencias para animales (cl. 43);
- los servicios de residencias de la tercera edad (cl. 43).

Classe 44

Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.

Note explicative

La classe 44 comprend essentiellement les soins médicaux, d'hygiène corporelle et de beauté donnés par des personnes ou des établissements à des êtres humains et des animaux; elle comprend également les services se rapportant aux domaines de l'agriculture, de l'horticulture et de la sylviculture.

Cette classe comprend notamment :

- les services d'analyses médicales se rapportant au traitement d'individus (tels que des examens radiographiques et prises de sang);
- les services d'insémination artificielle;
- les consultations en matière de pharmacie;
- l'élevage d'animaux;
- les services en rapport avec la culture des plantes tels que le jardinage;
- les services en rapport avec l'art floral tels que la composition florale ainsi que les services rendus par des jardiniers-paysagistes.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services de destruction des animaux nuisibles (autres que dans l'agriculture, l'aquaculture, l'horticulture et la sylviculture) (cl. 37);
- les services d'installation et de réparation de dispositifs d'irrigation (cl. 37);
- les services de transport en ambulance (cl. 39);
- les services d'abattage d'animaux et de taxidermie (cl. 40);
- les services d'abattage et de débitage du bois (cl. 40);
- les services de dressage d'animaux (cl. 41);
- les services rendus par des clubs de culture physique (cl. 41);
- les services de recherche scientifique à buts médicaux (cl. 42);
- les pensions pour animaux (cl. 43);
- les maisons de retraite pour personnes âgées (cl. 43).

Clase 45

Servicios jurídicos; servicios de seguridad para la protección física de bienes materiales y personas; servicios personales y sociales prestados por terceros para satisfacer necesidades individuales.

Nota explicativa

Esta clase comprende en particular:

- los servicios prestados por juristas, asistentes jurídicos y abogados asesores, a personas, grupos de personas, organizaciones o empresas;
- los servicios de investigación y vigilancia en relación con la seguridad física de bienes materiales y personas;
- los servicios prestados a personas en relación con acontecimientos sociales, tales como los servicios de acompañamiento en sociedad, las agencias matrimoniales y los servicios funerarios.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios profesionales de asistencia directa en operaciones o actividades de una empresa comercial (cl. 35);
- los servicios en relación con operaciones financieras o monetarias y los servicios en relación con seguros (cl. 36);
- los servicios de acompañamiento de viajeros (cl. 39);
- los servicios de transporte de seguridad (cl. 39);
- los servicios de educación de personas, en todas sus formas (cl. 41);
- los servicios de cantantes o bailarines (cl. 41);
- los servicios de programación informática relacionados con la protección de software (cl. 42);
- los servicios de cifrado de datos y asesoramiento sobre seguridad informática e Internet (cl. 42);
- los servicios de tratamientos médicos, de higiene y de belleza para personas o animales prestados por terceros (cl. 44);
- ciertos servicios de alquiler (consúltese la lista alfabética de servicios y el punto b) de las Observaciones Generales relativas a los servicios).

Classe 45

Services juridiques; services de sécurité pour la protection physique des biens matériels et des individus; services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus.

Note explicative

Cette classe comprend notamment :

- les services rendus par des juristes, assistants juridiques et avocats-conseils, à des individus, des groupes d'individus, des organisations ou des entreprises;
- les services d'enquêtes et de surveillance relatifs à la sécurité physique des personnes et à la sécurité des biens matériels;
- les services rendus à des personnes en rapport avec des événements sociaux tels que services d'accompagnement en société, agences matrimoniales, services funéraires.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services professionnels donnant une aide directe dans les opérations ou fonctions d'une entreprise commerciale (cl. 35);
- les services en rapport avec les affaires financières ou monétaires et les services en rapport avec les assurances (cl. 36);
- les services d'accompagnement de voyageurs (cl. 39);
- les services de transport sécurisé (cl. 39);
- les services d'éducation d'individus, sous toutes leurs formes (cl. 41);
- les prestations de chanteurs ou de danseurs (cl. 41);
- les services de programmation informatique concernant la protection de logiciels (cl. 42);
- les services de chiffrement de données et de conseillers en matière de sécurité informatique et internet (cl. 42);
- les services rendus par des tiers qui assurent des soins médicaux, d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou animaux (cl. 44);
- certains services de location (consulter la liste alphabétique des services et la remarque générale b) relative au classement des services).

Clase 1

Productos químicos para la industria, la ciencia y la fotografía, así como para la agricultura, la horticultura y la silvicultura; resinas artificiales en bruto, materias plásticas en bruto; composiciones para la extinción de incendios y la prevención de incendios; preparaciones para templar y soldar metales; sustancias para curtir cueros y pieles de animales; adhesivos (pegamentos) para la industria; masillas y otras materias de relleno en pasta; compost, abonos, fertilizantes; preparaciones biológicas para la industria y la ciencia.

Nota explicativa

La clase 1 comprende principalmente los productos químicos que se utilizan en la industria, la ciencia y la agricultura, incluidos los que entran en la composición de productos comprendidos en otras clases.

Esta clase comprende en particular:

- el papel sensible;
- las composiciones para la reparación de neumáticos;
- la sal de conservación que no sea para conservar alimentos;
- ciertos aditivos destinados a la industria alimentaria, por ejemplo, la pectina, la lecitina, las enzimas y los conservadores químicos;
- ciertos ingredientes utilizados en la fabricación de productos cosméticos y productos farmacéuticos, por ejemplo, las vitaminas, los conservadores y los antioxidantes;
- ciertas materias filtrantes, por ejemplo, las sustancias minerales, las sustancias vegetales y los materiales cerámicos en partículas.

Esta clase no comprende en particular:

- las resinas naturales en bruto (cl. 2), las resinas semielaboradas (cl. 17);
- las preparaciones químicas para uso médico o veterinario (cl. 5);
- los fungicidas, los herbicidas y las preparaciones para eliminar animales dañinos (cl. 5);
- los adhesivos (pegamentos) de papelería o para uso doméstico (cl. 16);
- la sal para conservar alimentos (cl. 30);
- el pajote (cobertura de humus) (cl. 31).

Classe 1

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; compositions pour l'extinction d'incendies et la prévention d'incendies; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; matières pour le tannage de cuirs et peaux d'animaux; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie; mastics et autres matières de remplissage en pâte; composts, engrais, fertilisants; préparations biologiques destinées à l'industrie et aux sciences.

Note explicative

La classe 1 comprend essentiellement les produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences et à l'agriculture, y compris ceux qui entrent dans la composition de produits relevant d'autres classes.

Cette classe comprend notamment :

- le papier sensible;
- les compositions pour la réparation des pneumatiques;
- le sel pour conserver autre que pour les aliments;
- certains additifs destinés à l'industrie alimentaire, par exemple : la pectine, la lécithine, les enzymes et les conservateurs chimiques;
- certains ingrédients utilisés dans la fabrication de produits cosmétiques et produits pharmaceutiques, par exemple : les vitamines, les conservateurs et les antioxydants;
- certaines matières filtrantes, par exemple : les substances minérales, les substances végétales et les matériaux céramiques en particules.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les résines naturelles à l'état brut (cl. 2), les résines mi-ouvrées (cl. 17);
- les préparations chimiques à usage médical ou vétérinaire (cl. 5);
- les fongicides, les herbicides et les préparations pour la destruction des animaux nuisibles (cl. 5);
- les adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage (cl. 16);
- le sel pour conserver les aliments (cl. 30);
- le paillis (couverture d'humus) (cl. 31).

Nº de base	Indicación	Indication
010312	productos de **abatanado** para la industria textil	produits de **foulage** pour l'industrie textile
010313	materias para **abatanar**	matières à **foulon**
010545	**ablandadores** de carne para uso industrial	produits pour **attendrir** la viande à usage industriel
010023	productos para **ablandar** el agua	produits pour **adoucir** l'eau
010271	**abonos** para el suelo / **fertilizantes**	**engrais**
010350	**aceites** curtientes	**huiles** pour la tannerie
010706	**aceites** de transmisión	**huiles** de transmission
010348	**aceites** para conservar alimentos	**huiles** pour la conservation des aliments
010601	**aceites** para endurecer el cuero	**huiles** pour le corroyage des cuirs
010349	**aceites** para preparar el cuero	**huiles** pour l'habillage des cuirs
010005	**aceleradores** de vulcanización	**accélérateurs** de vulcanisation
010565	**acetato** de alúmina*	**acétate** d'alumine*
010064	**acetato** de amilo	**acétate** d'amyle
010171	**acetato** de cal	**acétate** de chaux
010008	**acetato** de celulosa en bruto	**acétate** de cellulose à l'état brut
010440	**acetato** de plomo	**acétate** de plomb
010007	**acetatos** [productos químicos]*	**acétates** [produits chimiques]*
010012	**acetileno**	**acétylène**
010011	**acetona**	**acétone**
010070	**ácido** antranílico	**acide** anthranilique
010085	**ácido** arsenioso	**acide** arsénieux
010112	**ácido** benzoico	**acide** benzoïque
010135	**ácido** bórico para uso industrial	**acide** borique à usage industriel
010150	**ácido** carbónico	**acide** carbonique
010199	**ácido** cítrico para uso industrial	**acide** citrique à usage industriel
010185	**ácido** clorhídrico	**acide** chlorhydrique
010186	**ácido** cólico	**acide** cholique
010191	**ácido** crómico	**acide** chromique

010497	**ácido** esteárico	**acide** stéarique
010304	**ácido** fluorhídrico	**acide** fluorhydrique
010310	**ácido** fórmico	**acide** formique
010433	**ácido** fosfórico	**acide** phosphorique
010320	**ácido** gálico para fabricar tintas	**acide** gallique pour la fabrication de l'encre
010323	**ácido** galotánico	**acide** gallotannique
010683	**ácido** glutámico para uso industrial	**acide** glutamique à usage industriel
010367	**ácido** iódico	**acide** iodique
010373	**ácido** láctico	**acide** lactique
010095	**ácido** nítrico	**acide** azotique
010407	**ácido** oleico	**acide** oléique
010412	**ácido** oxálico	**acide** oxalique
010425	**ácido** persulfúrico	**acide** persulfurique
010437	**ácido** pícrico	**acide** picrique
010453	**ácido** pirogálico	**acide** pyrogallique
010468	**ácido** salicílico	**acide** salicylique
010474	**ácido** sebácico	**acide** sébacique
010503	**ácido** sulfúrico	**acide** sulfurique
010502	**ácido** sulfuroso	**acide** sulfureux
010511	**ácido** tánico	**acide** tannique
010515	**ácido** tartárico	**acide** tartrique
010541	**ácido** túngstico	**acide** tungstique
010110	**ácidos** de la serie del benceno	**acides** de la série du benzène
010340	**ácidos** grasos	**acides** gras
010396	**ácidos** minerales	**acides** minéraux
010501	**ácidos** sulfónicos	**acides** sulfoniques
010014	**ácidos***	**acides***
010018	**actinio**	**actinium**

010002	**adhesivos** [pegamentos] para uso industrial / **pegamentos** para uso industrial	**adhésifs** [matières collantes] pour l'industrie / matières **collantes** pour l'industrie
010573	**adhesivos** para baldosas de revestimiento	**adhésifs** pour carreaux de revêtement
010022	**adhesivos** para vendajes quirúrgicos / **preparaciones** adhesivas para vendajes quirúrgicos	**adhésifs** pour bandages chirurgicaux / matières **collantes** pour bandages chirurgicaux
010021	**aditivos** detergentes para gasolina	**additifs** détergents pour l'essence
010654	**aditivos** químicos para aceites	**additifs** chimiques pour huiles
010020	**aditivos** químicos para carburantes / **aditivos** químicos para combustibles de motor	**additifs** chimiques pour carburants
010309	**aditivos** químicos para fungicidas	**additifs** chimiques aux fongicides
010308	**aditivos** químicos para insecticidas	**additifs** chimiques aux insecticides
010019	**aditivos** químicos para lodos de perforación	**additifs** chimiques pour boues de forage
010215	productos para **adobar** [curtir] el cuero	produits pour le **corroyage** des cuirs
010216	productos para **adobar** [curtir] las pieles	produits pour le **corroyage** des peaux
010690	**adyuvantes** que no sean para uso médico ni veterinario	**adjuvants** autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010029	**agar-agar**	**agar-agar**
010306	**aglutinantes** de fundición	**liants** pour la fonderie / **liaisons** pour la fonderie
010030	**aglutinantes** para hormigón / **aglutinantes** para concreto	**agglutinants** pour le béton
010251	**agua** acidulada para recargar acumuladores / **agua** acidulada para recargar baterías	**eau** acidulée pour la recharge des accumulateurs
010636	**agua** de mar para uso industrial	**eau** de mer à usage industriel
010247	**agua** destilada	**eau** distillée
010253	**agua** pesada	**eau** lourde
010448	**aguas** potásicas	**eaux** potassiques
010169	productos para **ahorrar** carbón	produits pour **économiser** le charbon
010257	productos para **ahorrar** combustible	produits pour **économiser** les combustibles
010033	**albúmina** [animal o vegetal, materia prima]	**albumine** [animale ou végétale, matière première]
010069	**albúmina** animal [materia prima]	**albumine** animale [matière première]
010035	**albúmina** de malta	**albumine** de malt
010034	**albúmina** iodada	**albumine** iodée

010038	**álcali** cáustico	**alcali** caustique
010558	**álcali** volátil [amoniaco] para uso industrial / **amoniaco** [álcali volátil] para uso industrial / **amoníaco** [álcali volátil] para uso industrial	**alcali** volatil [ammoniaque] à usage industriel / **ammoniaque** [alcali volatil] à usage industriel
010037	**álcalis**	**alcalis**
010562	**alcaloides***	**alcaloïdes***
010638	**alcanfor** para uso industrial	**camphre** à usage industriel
010065	**alcohol** amílico	**alcool** amylique
010041	**alcohol** etílico	**alcool** éthylique
010547	**alcohol** vínico	**alcool** vinique
010040	**alcohol***	**alcool***
010220	**aldehído** crotónico	**aldéhyde** crotonique
010062	**aldehído** de amoniaco / **aldehído** de amoníaco	**aldéhyde-ammoniaque**
010311	**aldehído** fórmico para uso químico	**aldéhyde** formique à usage chimique
010042	**aldehídos***	**aldéhydes***
010043	**algas** [fertilizantes]	**algues** [engrais]
010669	**alginatos** para la industria alimentaria	**alginates** pour l'industrie alimentaire
010564	**alginatos** para uso industrial	**alginates** à usage industriel
010055	**almidón** para uso industrial / **fécula** para uso industrial	**amidon** à usage industriel / **fécule** à usage industriel
010052	**alumbre**	**alun**
010047	**alumbre** de aluminio	**alun** d'alumine
010063	**alumbre** de amoniaco / **alumbre** de amoníaco	**alun** d'ammoniaque
010188	**alumbre** de cromo	**alun** de chrome
010046	**alúmina**	**alumine**
010054	**americio**	**américium**
010066	**amoniaco** anhidro / **amoníaco** anhidro	**ammoniaque** anhydre
010061	**amoniaco*** / **amoníaco***	**ammoniaque***
010010	**anhídrido** acético	**anhydride** acétique
010536	**anhídrido** titánico para uso industrial / **dióxido** de titanio para uso industrial	**anhydride** titanique à usage industriel

010067	**anhídridos**	**anhydrides**
010072	**anticongelantes**	**antigels**
010071	**antidetonantes** para motores de explosión / **antidetonantes** para motores de combustión interna	**antidétonants** pour moteurs à explosion
010006	soluciones **antiespumantes** para acumuladores / soluciones **antiespumantes** para baterías	solutions pour prévenir la **formation** d'écume dans les accumulateurs
010260	productos **antiestáticos** que no sean para uso doméstico	produits contre l'**électricité** statique non à usage ménager
010571	productos **antigerminativos** para verduras, hortalizas y legumbres	produits contre la **germination** des légumes
010073	**antiincrustantes*** / productos **antitártricos**	**anti-incrustants** / produits **antitartriques**
010074	**antimonio**	**antimoine**
010696	**antioxidantes** para fabricar complementos alimenticios	**antioxydants** pour la fabrication de compléments alimentaires
010694	**antioxidantes** para fabricar cosméticos	**antioxydants** pour la fabrication de cosmétiques
010695	**antioxidantes** para fabricar productos farmacéuticos	**antioxydants** pour la fabrication de produits pharmaceutiques
010693	**antioxidantes** para procesos de fabricación	**antioxydants** utilisés au cours d'opérations de fabrication
010138	productos **antivaho**	produits **chimiques** anti-buée
010077	**aprestos** para la industria textil	**apprêts** pour l'industrie textile
010652	**arcilla** expandida para cultivos hidropónicos [sustrato]	**argile** expansée pour la culture hydroponique [substrat]
010467	**arena** de fundición	**sable** de fonderie
010082	**argón**	**argon**
010083	**arseniato** de plomo	**arséniate** de plomb
010084	**arsénico**	**arsenic**
010086	**ástato**	**astate**
010295	compuestos para **aterrajar**	compositions pour le **filetage**
010493	**azufre**	**soufre**
010096	**bactericidas** para uso enológico [productos químicos utilizados en la elaboración del vino]	**bactéricides** œnologiques [produits chimiques utilisés dans la fabrication de vin]
010343	**bálsamo** de gurjun para fabricar barnices	**baume** de gurjun pour la fabrication de vernis

010208	**baños** alcalinos [productos para ablandar el cuero] / **aprestos**, excepto aceites, para el cuero	**confits** [mégisserie]
010098	**baños** de galvanización	**bains** de galvanisation
010097	**baños** fijadores [fotografía]	**bains** de fixage [photographie]
010099	**baños** viradores [fotografía]	**bains** de virage [photographie]
010101	**bario**	**baryum**
010104	compuestos de **bario**	composés du **baryum**
010102	**barita**	**baryte**
010106	**bases** [productos químicos]	**bases** [produits chimiques]
010108	**bauxita**	**bauxite**
010713	**benceno**	**benzène**
010109	**bentonita**	**bentonite**
010714	**benzol**	**benzol**
010115	**berkelio**	**berkélium**
010578	**bicarbonato** de soda para uso químico / **bicarbonato** de sosa para uso químico	**bicarbonate** de soude à usage chimique
010118	**bicloruro** de estaño	**bichlorure** d'étain
010119	**bicromato** de potasio / **bicromato** de potasa	**bichromate** de potasse
010120	**bicromato** de soda / **bicromato** de sosa	**bichromate** de soude
010125	**bismuto***	**bismuth**
010339	productos para **blanquear** grasas	produits pour **blanchir** les graisses
010134	**bórax**	**borax**
010585	**bromo** para uso químico	**brome** à usage chimique
010139	**cachú***	**cachou**
010140	**cainita**	**kaïnite**
010142	**californio**	**californium**
010709	**calomel** [cloruro de mercurio]	**calomel** [chlorure mercureux]
010370	**caolín** / **arcilla** blanca / **arcilla** china	**kaolin**
010025	**carbón** activo / **carbón** activado	**charbon** actif
010568	**carbón** animal	**charbon** animal

010167	**carbón** de huesos	**charbon** d'os
010168	**carbón** de sangre	**charbon** de sang
010166	**carbón** para filtros	**charbon** pour filtres
010172	**carbonato** de cal	**carbonate** de chaux
010147	**carbonato** de magnesia / **carbonato** de magnesio	**carbonate** de magnésie
010146	**carbonatos**	**carbonates**
010586	**carbonilo** para proteger las plantas	**carbonyle** pour la protection des plantes
010148	**carbono**	**carbone**
010152	**carburo** de calcio	**carbure** de calcium
010689	**carburo** de silicio [materia prima]	**carbure** de silicium [matière première]
010151	**carburos***	**carbures**
010507	**casca** para curtir pieles	**tan**
010677	**caseína** para la industria alimentaria	**caséine** pour l'industrie alimentaire
010591	**caseína** para uso industrial	**caséine** à usage industriel
010153	**casiopeo** [lutecio] / **lutecio** [casiopeo]	**cassiopeium** [lutécium] / **lutécium** [cassiopeium]
010154	**catalizadores**	**catalyseurs** chimiques
010122	**catalizadores** bioquímicos	**catalyseurs** biochimiques
010489	productos **cáusticos** para uso industrial	**caustiques** à usage industriel
010657	**células** madre que no sean para uso médico ni veterinario	**cellules** souches autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010155	**celulosa**	**cellulose**
010158	**cementos** [metalurgia]	**céments**
010100	**ceniza** de soda [barrilla] / **ceniza** de sosa [barrilla]	**soude** de barille
010198	**cera** para injertos de árboles	**cire** à greffer les arbres
010646	compuestos de **cerámica** para la sinterización [granulados y en polvo]	compositions **céramiques** pour le frittage [granules et poudres]
010631	compuestos para fabricar **cerámica** técnica	compositions pour la fabrication de la **céramique** technique
010621	materiales **cerámicos** en partículas para utilizar como medios filtrantes	matériaux **céramiques** en particules utilisés en tant que milieux filtrants
010161	**cerio**	**cérium**

010163	**cesio**	**césium**
010164	**cetonas**	**cétones**
010141	**cianamida** cálcica [abono] / **cianamida** de calcio [abono]	**cyanamide** calcique [engrais]
010227	soluciones para la **cianotipia**	solutions pour la **cyanotypie**
010228	**cianuros** [prusiatos] / **prusiatos**	**cyanures** [prussiates] / **prussiates**
010230	**cimeno**	**cymène**
010121	productos para **clarificar** y conservar la cerveza	produits pour la **clarification** et la conservation de la bière
010182	**cloratos**	**chlorates**
010184	**clorhidratos**	**chlorhydrates**
010183	**cloro**	**chlore**
010050	**cloruro** de aluminio	**chlorure** d'aluminium
010173	**cloruro** de cal	**chlorure** de chaux
010383	**cloruro** de magnesio	**chlorure** de magnésium
010415	**cloruro** de paladio	**chlorure** de palladium
010554	**cloruros**	**chlorures**
010641	**coberturas** de humus	**couvertures** d'humus
010566	**cola** de almidón que no sea de papelería ni para uso doméstico	**colle** d'amidon autre que pour la papeterie ou le ménage
010688	**colágeno** para uso industrial	**collagène** à usage industriel
010202	**colas** [aprestos] / **aprestos** de imprimación y acabado	**colles** [apprêts]
010028	**colas** para carteles / **adhesivos** para carteles	**colles** pour affiches
010205	**colas** para desfangar vinos	**colle** à vin
010222	**colas** para el cuero	**colles** pour le cuir
010203	**colas** para papel pintado / **adhesivos** para papel pintado / **adhesivos** para papel tapiz / **colas** para papel tapiz	**colles** pour papiers peints
010600	**colas** para uso industrial	**colles** pour l'industrie
010206	**colodión***	**collodion***
010001	**comburentes** [aditivos químicos para carburantes]	**comburants** [additifs chimiques pour carburants]

010087	**combustibles** para reactores nucleares	**combustibles** pour réacteurs nucléaires
010622	**compost** / **abonos** orgánicos	**compost** / **paillis** [engrais]
010196	**conservadores** de cemento, excepto pinturas y aceites	produits pour la **conservation** du ciment à l'exception des peintures et des huiles
010117	**conservadores** de hormigón, excepto pinturas y aceites / **conservadores** de concreto, excepto pinturas y aceites	produits pour la **conservation** du béton à l'exception des peintures et des huiles
010210	**conservantes** para la industria farmacéutica	agents de **conservation** pour l'industrie pharmaceutique
010145	productos para **conservar** el caucho	produits pour la **conservation** du caoutchouc
010619	productos para **conservar** la cerveza	produits pour la **conservation** de la bière
010381	productos para **conservar** ladrillos, excepto pinturas y aceites	produits pour la **conservation** des briques à l'exception des peintures et des huiles
010209	productos para **conservar** las flores	produits pour la **conservation** des fleurs
010380	productos para **conservar** obras de albañilería, excepto pinturas y aceites	produits pour la **conservation** de la maçonnerie à l'exception des peintures et des huiles
010540	productos para **conservar** tejas, excepto pinturas y aceites	produits pour la **conservation** des tuiles à l'exception des peintures et des huiles
010214	productos **corrosivos**	produits **corrosifs**
010385	**corteza** de mangle para uso industrial	**écorce** de manglier à usage industriel
010667	**crémor** tártaro para la industria alimentaria	**crème** de tartre pour l'industrie alimentaire
010668	**crémor** tártaro para uso industrial	**crème** de tartre à usage industriel
010219	**crémor** tártaro para uso químico	**crème** de tartre à usage chimique
010602	**creosota** para uso químico	**créosote** à usage chimique
010221	productos **criogénicos**	produits **cryogéniques**
010187	**cromatos**	**chromates**
010297	**cuerpos** fisibles para la energía nuclear	**corps** fissiles pour l'énergie nucléaire
010596	**cultivos** de microorganismos que no sean para uso médico ni veterinario	**cultures** de micro-organismes autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010658	**cultivos** de tejidos biológicos que no sean para uso médico ni veterinario	**cultures** de tissus biologiques autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010226	**curio**	**curium**
010509	sustancias **curtientes**	matières **tannantes**

010580	**decolorantes** para uso industrial / productos de **blanqueo** [decolorantes] para uso industrial	**décolorants** à usage industriel / produits de **blanchiment** [décolorants] à usage industriel
010236	**defoliantes**	**défoliants**
010275	productos para **depurar** gases	produits pour l'**épuration** du gaz
010111	**derivados** del benceno	**dérivés** du benzène
010592	**derivados** químicos de la celulosa	**dérivés** chimiques de la cellulose
010460	productos **derivados** del procesamiento de cereales para uso industrial	**résidus** du traitement des grains de céréales à usage industriel
010234	productos de **descrudecimiento** / productos de **desgomado**	produits de **décreusage**
010231	productos **desengrasantes** para procesos de fabricación	produits de **dégraissage** utilisés au cours d'opérations de fabrication
010332	**desgasificadores** [reactivos]	**getters** [matières réactives]
010239	**deshidratantes** para uso industrial	**déshydratants** à usage industriel
010635	**desincrustantes** que no sean para uso doméstico	**détartrants**, autres qu'à usage domestique
010240	**desincrustantes***	**désincrustants**
010238	sustancias para **deslustrar**	matières à **dépolir**
010523	productos contra el **deslustre** de las ventanas	produits contre la **ternissure** des vitres
010522	productos contra el **deslustre** del vidrio	produits contre la **ternissure** du verre
010237	productos para **desmoldar**	produits pour faciliter le **démoulage**
010582	productos para **destilar** espíritu [alcohol] de madera	produits de **distillation** de l'esprit-de-bois
010241	**detergentes** para procesos de fabricación	**détergents** [détersifs] utilisés au cours d'opérations de fabrication
010242	**dextrina** [apresto]	**dextrine** [apprêt]
010244	**diastasas** para uso industrial	**diastases** à usage industriel
010686	**digestato** orgánico [fertilizante]	**digestat** organique [engrais]
010123	**dioxalato** de potasio / **dioxalato** de potasa	**bioxalate** de potasse
010124	**dióxido** de manganeso	**bioxyde** de manganèse
010603	compuestos para fabricar **discos** acústicos	compositions pour la fabrication de **disques** acoustiques
010606	**disolventes** para barnices	**dissolvants** pour vernis

010352	**dispersantes** de aceites	**dispersants** d'huiles
010351	**dispersantes** de petróleo	**dispersants** de pétrole
010605	**dispersiones** de materias plásticas	**dispersions** de matières plastiques
010250	**disprosio**	**dysprosium**
010149	**disulfuro** de carbono / **sulfuro** de carbono	**disulfure** de carbone
010248	**dolomita** para uso industrial	**dolomite** à usage industriel
010607	**edulcorantes** artificiales [productos químicos]	**édulcorants** artificiels [produits chimiques]
010180	**elementos** químicos fisibles	**éléments** chimiques fissiles
010456	**elementos** radiactivos para uso científico	**éléments** radioactifs à usage scientifique
010609	**emolientes** para uso industrial	**émollients** pour l'industrie
010377	productos para que no se **empañen** los lentes de contacto / productos para que no se **empañen** las lentillas	produits contre la **ternissure** des lentilles
010079	**emplastos** para uso en arboricultura / **emplastos** para injertos [arboricultura]	produits d'**engluement** pour l'arboriculture
010268	**emulsionantes**	**émulsifiants** / **émulsificateurs**
010267	**emulsiones** fotográficas	**émulsions** photographiques
010270	productos para **encolar**	produits pour l'**encollage**
010661	**enzimas** para la industria alimentaria	**enzymes** pour l'industrie alimentaire
010273	**enzimas** para uso industrial	**enzymes** à usage industriel
010276	**erbio**	**erbium**
010473	**escandio**	**scandium**
010428	**escoria** [fertilizante]	**scories** [engrais]
010495	**espato** pesado / **baritina** [espato pesado]	**spath** pesant
010496	**espinela** [minerales óxidos]	**spinelles** [minéral oxydé]
010131	**espíritu** [alcohol] de madera / **alcohol** de madera	**esprit**-de-bois
010058	**espíritu** de sal	**esprit**-de-sel
010678	**espíritu** de sal de amoníaco / **espíritu** de sal de amoniaco	**esprit** de sel ammoniac
010277	**espíritu** de vinagre [ácido acético diluido]	**esprit** de vinaigre
010590	**ésteres** de celulosa para uso industrial	**esters** de cellulose à usage industriel

010279	**ésteres***	**esters***
010710	**estiércol**	**fumier**
010498	**estroncio**	**strontium**
010280	**etano**	**éthane**
010282	**éter** etílico	**éther** éthylique
010284	**éter** metílico	**éther** méthylique
010285	**éter** sulfúrico	**éther** sulfurique
010593	**éteres** de celulosa para uso industrial	**éthers** de cellulose à usage industriel
010283	**éteres** de glicol	**éthers** de glycol
010281	**éteres***	**éthers***
010287	**europio**	**europium**
010288	compuestos **extintores**	compositions **extinctrices**
010687	**extractos** de té para fabricar cosméticos	**extraits** de thé pour la fabrication de cosmétiques
010684	**extractos** de té para fabricar productos farmacéuticos	**extraits** de thé pour la fabrication de produits pharmaceutiques
010685	**extractos** de té para la industria alimentaria	**extraits** de thé pour l'industrie alimentaire
010426	**fenol** para uso industrial	**phénol** à usage industriel
010675	**fermentos** lácteos para la industria alimentaria	**ferments** lactiques pour l'industrie alimentaire
010676	**fermentos** lácteos para uso industrial	**ferments** lactiques à usage industriel
010374	**fermentos** lácteos para uso químico	**ferments** lactiques à usage chimique
010291	**fermentos** para uso químico	**ferments** à usage chimique
010159	**fermio** [centurio] / **centurio** [fermio]	**fermium** [centurium] / **centurium** [fermium]
010229	**ferrocianuros**	**ferrocyanures**
010659	**fertilizantes** de harina de pescado	**engrais** de farine de poisson
010094	**fertilizantes** nitrogenados	**fertilisants** azotés
010298	**fijadores** [fotografía]	**fixateurs** [photographie]
010296	agentes **filtrantes** para la industria de las bebidas	agents de **filtrage** pour l'industrie des boissons
010612	materiales **filtrantes** compuestos de sustancias minerales	matières **filtrantes** constituées de substances minérales

010611	materiales **filtrantes** compuestos de sustancias químicas	matières **filtrantes** constituées de substances chimiques
010613	materiales **filtrantes** compuestos de sustancias vegetales	matières **filtrantes** constituées de substances végétales
010610	materiales **filtrantes** de materias plásticas en bruto	matières **filtrantes** en matières plastiques à l'état brut
010256	productos para producir **flashes**	produits pour la production de **flashes**
010703	**flavonoides** [compuestos fenólicos] para uso industrial	**flavonoïdes** [composés phénoliques] à usage industriel
010587	**floculantes**	**floculants**
010299	**flor** de azufre para uso químico	**fleur** de soufre à usage chimique
010642	**fluido** magnético para uso industrial	**fluide** magnétique à usage industriel
010004	**fluidos** auxiliares para abrasivos	**fluides** auxiliaires pour abrasifs
010644	**fluidos** de transmisión / **líquidos** de transmisión	**fluides** de transmission / **liquides** de transmission
010643	**fluidos** para la dirección asistida	**fluides** pour direction assistée
010459	**fluidos** refrigerantes	**fluides** frigorigènes
010303	compuestos de **flúor**	composés de **fluor**
010302	**flúor**	**fluor**
010429	**fosfátidos**	**phosphatides**
010427	**fosfatos** [fertilizantes]	**phosphates** [engrais]
010430	**fósforo**	**phosphore**
010314	**francio**	**francium**
010583	**fundentes** para la soldadura fuerte	**fondants** pour le brasage
010584	**fundentes** para soldar	**fondants** pour le soudage
010318	**gadolinio**	**gadolinium**
010126	**galato** básico de bismuto	**gallate** basique de bismuth
010321	**galio**	**gallium**
010324	productos para **galvanizar**	produits pour la **galvanisation**
010325	**gambir**	**gambir**
010026	**gases** propulsores para aerosoles	**gaz** propulseurs pour aérosols
010326	**gases** protectores para soldar	**gaz** protecteurs pour le soudage
010328	**gases** solidificados para uso industrial	**gaz** solidifiés à usage industriel

010329	**gelatina** para uso fotográfico	**gélatine** à usage photographique
010330	**gelatina** para uso industrial	**gélatine** à usage industriel
010650	**geles** de electroforesis	**gels** électrophorétiques
010656	**genes** de semillas para la producción agrícola	**gènes** de semences pour la production agricole
010336	**glicéridos**	**glycérides**
010252	**glicerina** para uso industrial	**glycérine** à usage industriel
010337	**glicol**	**glycol**
010662	**glucosa** para la industria alimentaria	**glucose** pour l'industrie alimentaire
010614	**glucosa** para uso industrial	**glucose** à usage industriel
010335	**glucósidos**	**glucosides**
010615	**gluten** [cola] que no sea de papelería ni para uso doméstico	**gluten** [colle] autre que pour la papeterie ou le ménage
010670	**gluten** para la industria alimentaria	**gluten** pour l'industrie alimentaire
010671	**gluten** para uso industrial	**gluten** à usage industriel
010078	**goma** arábiga para uso industrial	**gomme** arabique à usage industriel
010024	**goma** tragacanto para uso industrial	**gomme** adragante à usage industriel
010616	**gomas** [colas] para uso industrial	**gommes** [adhésifs] à usage industriel
010715	**grafeno**	**graphène**
010305	**grafito** para uso industrial	**graphite** à usage industriel
010525	**greda** para la industria textil	**terre** de foulage pour l'industrie textile
010342	**guano**	**guano**
010444	**harina** de patata para uso industrial / **harina** de papa para uso industrial	**farine** de pommes de terre à usage industriel
010512	**harina** de tapioca para uso industrial	**farine** de tapioca à usage industriel
010289	**harinas** para uso industrial	**farines** à usage industriel
010344	**helio**	**hélium**
010358	**hidracina**	**hydrazine**
010048	**hidrato** de aluminio	**hydrate** d'alumine
010356	**hidratos**	**hydrates**
010357	**hidratos** de carbono	**hydrates** de carbone

010359	**hidrógeno**	**hydrogène**
010333	**hielo** seco [dióxido de carbono]	**glace** sèche [carbonique]
010360	**hipoclorito** de soda / **hipoclorito** de sosa	**hypochlorite** de soude
010361	**hiposulfitos**	**hyposulfites**
010499	**hollín** para uso agrícola o industrial	**suie** à usage industriel ou agricole
010345	**holmio**	**holmium**
010346	**hormonas** para activar la maduración de la fruta	**hormones** pour activer la maturation des fruits
010355	**humus***	**humus**
010618	**ictiocola** que no sea de papelería ni para uso alimenticio	**ichtyocolle** autre que pour la papeterie ou le ménage ou à usage alimentaire
010294	productos **ignífugos** / productos de **protección** contra el fuego	**ignifuges** / produits pour la **protection** contre le feu
010105	productos para **impedir** el desmallado de las medias	produits pour empêcher le **démaillage** des bas
010301	productos para **impermeabilizar** con fluoratos	produits pour la **fluatation**
010557	productos de uso **industrial** para activar la cocción	produits pour **activer** la cuisson à usage industriel
010255	**intercambiadores** de iones [productos químicos]	**échangeurs** d'ions [produits chimiques]
010365	**iodo** para uso químico	**iode** à usage chimique
010051	**ioduro** de aluminio	**iodure** d'aluminium
010559	**ioduros** alcalinos para uso industrial	**iodures** alcalins à usage industriel
010368	**ioduros** para uso industrial	**iodures** à usage industriel
010369	**isótopos** para uso industrial	**isotopes** à usage industriel
010552	**iterbio**	**ytterbium**
010553	**itrio**	**yttrium**
010472	**jabones** metálicos para uso industrial	**savons** métalliques à usage industriel
010371	**kieselgur**	**kieselgur**
010372	**kriptón** / **criptón**	**krypton** / **crypton**
010674	**lactosa** [materia prima]	**lactose** [matière première]
010672	**lactosa** para la industria alimentaria	**lactose** pour l'industrie alimentaire
010673	**lactosa** para uso industrial	**lactose** à usage industriel
010375	**lantano**	**lanthane**

010588	**lecitina** [materia prima]	**lécithine** [matière première]
010663	**lecitina** para la industria alimentaria	**lécithine** pour l'industrie alimentaire
010664	**lecitina** para uso industrial	**lécithine** à usage industriel
010334	**liga**	**glu**
010315	**líquido** de frenos	**liquides** pour freins
010197	**líquidos** para circuitos hidráulicos	**liquides** pour circuits hydrauliques
010500	**líquidos** para desulfatar acumuladores eléctricos / **líquidos** para desulfatar pilas o baterías	**liquides** pour désulfater les accumulateurs électriques
010378	**litina**	**lithine**
010379	**litio**	**lithium**
010136	**lodos** para facilitar la perforación	**boues** pour faciliter le forage
010445	**macetas** de turba para uso hortícola	**pots** en tourbe pour l'horticulture
010130	**madera** para curtir	**bois** à tanner
010382	**magnesita**	**magnésite**
010384	**manganato**	**manganate**
010681	**mantillo**	**terreau**
010651	**masilla** de vidriero	**mastic** de vitrier
010655	**masillas** al aceite	**mastic** à l'huile
010192	**masillas** para el cuero	**mastics** pour le cuir
010193	**masillas** para neumáticos	**mastics** pour pneumatiques
010649	**masillas** para reparar carrocerías de automóviles / **mástiques** para reparar carrocerías de coches	**mastics** en pâtes pour la réparation de carrosseries d'automobile / **mastics** en pâtes pour la réparation de carrosseries de voiture
010341	**mástique** para injertar árboles	**mastic** à greffer les arbres
010080	**mástique** para rellenar las cavidades de los árboles [arboricultura]	**mastic** pour remplir les cavités des arbres [arboriculture]
010387	**mercurio**	**mercure**
010560	**metales** alcalinos	**métaux** alcalins
010039	**metales** alcalinotérreos	**métaux** alcalino-terreux
010390	**metaloides**	**métalloïdes**
010394	**metano**	**méthane**

010577	**metilbenceno**	**benzène** méthylé
010576	**metilbenzol**	**benzol** méthylé
010179	**moderadores** para reactores nucleares	**modérateurs** pour réacteurs nucléaires
010633	**mordientes** para metales	**mordants** pour métaux
010399	**naftalina**	**naphtalène**
010717	**nanopolvos** para uso industrial	**nanopoudres** à usage industriel
010068	**negro** animal	**noir** animal
010597	**negro** de carbón para uso industrial	**noir** de charbon à usage industriel
010316	**negro** de humo para uso industrial	**noir** de fumée à usage industriel
010400	**neodimio**	**néodyme**
010401	**neón**	**néon**
010402	**neptunio**	**neptunium**
010403	**neutralizantes** de gases tóxicos	**neutralisants** de gaz toxiques
010700	**nitrato** de amonio	**nitrate** d'ammonium
010569	**nitrato** de plata / **azoato** de plata	**nitrate** d'argent / **azotate** d'argent
010405	**nitrato** de uranio	**nitrate** d'uranium
010572	**nitratos** / **azoatos**	**nitrates** / **azotates**
010092	**nitrógeno**	**azote**
010319	**nuez** de agalla	**noix** de galle
010408	**olivino** [minerales de silicato]	**olivine** [minéral silicaté]
010263	**opacificantes** para el vidrio	produits pour **opacifier** le verre
010262	**opacificantes** para esmaltes	produits pour **opacifier** l'émail
010411	**oxalatos**	**oxalates**
010075	**óxido** de antimonio	**oxyde** d'antimoine
010599	**óxido** de cobalto para uso industrial	**oxyde** de cobalt à usage industriel
010189	**óxido** de cromo	**oxyde** de chrome
010389	**óxido** de mercurio / **óxido** mercúrico	**oxyde** mercurique
010441	**óxido** de plomo	**oxyde** de plomb
010093	**óxido** nitroso	**oxyde** nitreux / **oxyde** de diazote / **protoxyde** d'azote

010413	**oxígeno** para uso industrial	**oxygène** à usage industriel
010036	**papel** albuminado	**papier** albuminé
010090	**papel** autovirador [fotografía]	**papier** autovireur [photographie]
010103	**papel** barritado	**papier** barytique
010419	**papel** de tornasol	**papier** de tournesol
010245	**papel** diazoico	**papier** diazo
010322	**papel** fotográfico	**papier** pour la photographie
010417	**papel** fotométrico	**papier** photométrique
010416	**papel** nitrado	**papier** nitré
010432	**papel** para fotocalcos	**papier** pour photocalques
010278	**papel** químico para ensayos	**papier** chimique pour essais
010259	**papel** reactivo que no sea para uso médico o veterinario	**papier** réactif autre qu'à usage médical ou vétérinaire
010418	**papel** sensible	**papier** sensible
010132	**pasta** de madera	**pâte** de bois
010156	**pasta** de papel	**pâte** à papier
010665	**pectina** para la industria alimentaria	**pectine** pour l'industrie alimentaire
010420	**pectina** para uso fotográfico	**pectine** à usage photographique
010666	**pectina** para uso industrial	**pectine** à usage industriel
010170	**pegamentos** para el calzado	**mastics** pour chaussures
010194	**pegamentos** para reparar objetos rotos	**ciments** pour la réparation des objets cassés
010598	**películas** cinematográficas sensibilizadas pero no expuestas	**films** cinématographiques sensibilisés mais non exposés
010464	**películas** de rayos X sensibilizadas pero no expuestas / **películas** radiográficas sensibilizadas pero no expuestas	**films** radiographiques sensibilisés mais non exposés
010581	**películas** sensibilizadas no expuestas	**films** sensibilisés mais non exposés / **pellicules** sensibilisées mais non exposées
010421	**perborato** de soda / **perborato** de sosa	**perborate** de soude
010422	**percarbonatos**	**percarbonates**
010423	**percloratos**	**perchlorates**

010414	**peróxido** de hidrógeno para uso industrial / **agua** oxigenada para uso industrial	**peroxyde** d'hydrogène à usage industriel / **eau** oxygénée à usage industriel
010424	**persulfatos**	**persulfates**
010269	**placas** fotográficas sensibilizadas	**plaques** photographiques sensibilisées
010213	**placas** fotosensibles	**plaques** photosensibles
010292	**placas** para ferrotipos [fotografía]	**plaques** ferrotypiques [photographie]
010406	**placas** sensibilizadas para imprimir en offset	**plaques** sensibilisées pour offset
010438	materias **plásticas** en bruto	**matières** plastiques à l'état brut
010143	**plastificantes**	**plastifiants**
010439	**plastisoles**	**plastisols**
010442	**plutonio**	**plutonium**
010718	**polímeros** dendriméricos para la fabricación de cápsulas para productos farmacéuticos	**polymères** dendrimériques utilisés dans la fabrication de capsules pour produits pharmaceutiques
010443	**polonio**	**polonium**
010446	**potasa**	**potasse**
010447	**potasio**	**potassium**
010449	**praseodimio**	**praséodyme**
010645	**preparaciones** antiebullición para refrigerantes de motores	préparations contre l'**ébullition** pour agents de refroidissement de moteurs
010594	**preparaciones** bacterianas que no sean para uso médico ni veterinario	préparations **bactériennes** autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010009	**preparaciones** bacteriológicas para la acetificación	préparations **bactériologiques** pour l'acétification
010595	**preparaciones** bacteriológicas que no sean para uso médico ni veterinario	préparations **bactériologiques** autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010579	**preparaciones** biológicas que no sean para uso médico ni veterinario	préparations **biologiques** autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010165	**preparaciones** de carbón animal	préparations de **charbon** animal
010243	**preparaciones** de diagnóstico que no sean para uso médico ni veterinario	préparations pour le **diagnostic** autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010680	**preparaciones** de microorganismos que no sean para uso médico ni veterinario	préparations de **micro-organismes** autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010307	**preparaciones** de moldeo para la fundición	préparations de **moulage** pour la fonderie

010637	**preparaciones** de oligoelementos para plantas	préparations d'**oligo-éléments** pour les plantes
010660	**preparaciones** enzimáticas para la industria alimentaria	préparations **enzymatiques** pour l'industrie alimentaire
010272	**preparaciones** enzimáticas para uso industrial	préparations **enzymatiques** à usage industriel
010293	**preparaciones** fertilizantes	préparations **fertilisantes**
010254	**preparaciones** para clarificar / **preparaciones** para purificar	préparations de **clarification**
010653	**preparaciones** para desempapelar	produits pour l'**enlèvement** des papiers peints
010232	**preparaciones** para desencolar / **preparaciones** para despegar y separar	produits pour **décoller**
010200	**preparaciones** para desfangar mostos	produits pour le **collage** des moûts
010017	**preparaciones** para el acabado del acero	**préparations** pour le perfectionnement de l'acier
010393	**preparaciones** para el recocido de metales	préparations pour le **recuit** des métaux
010249	**preparaciones** para endurecer metales	préparations pour **durcir** les métaux
010053	**preparaciones** para enmendar suelos	préparations pour l'**amendement** des sols
010634	**preparaciones** para regular el crecimiento de las plantas	préparations pour la **régulation** de la croissance des plantes
010682	**preparaciones** para templar metales	préparations pour la **trempe** de métaux
010395	**preparaciones** químicas de protección contra el mildiu	préparations **chimiques** de prophylaxie du mildiou
010404	**preparaciones** químicas de protección contra el tizón del trigo	préparations **chimiques** de prophylaxie de la nielle
010546	**preparaciones** químicas de protección contra las enfermedades de la vid	préparations **chimiques** de prophylaxie des maladies de la vigne
010719	**preparaciones** químicas de protección contra las enfermedades de las plantas de cereales	préparations **chimiques** de prophylaxie des maladies des plantes céréalières
010177	**preparaciones** químicas de uso científico que no sean para uso médico ni veterinario	préparations **chimiques** à usage scientifique autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010317	**preparaciones** químicas para ahumar carne	préparations **chimiques** pour le fumage de viande
010487	**preparaciones** químicas para soldar	préparations **chimiques** pour le soudage
010480	productos para **preservar** semillas	produits pour **préserver** les semences
010450	**prometio**	**prométhium**
010451	**protactinio**	**protactinium**
010452	**proteína** [materia prima]	**protéine** [matière première]

010698	**proteínas** para fabricar complementos alimenticios	**protéines** pour la fabrication de compléments alimentaires
010699	**proteínas** para la industria alimentaria	**protéines** pour l'industrie alimentaire
010697	**proteínas** para procesos de fabricación	**protéines** utilisées au cours d'opérations de fabrication
010454	**quebracho** para uso industrial	**quebracho** à usage industriel
010056	agentes **químicos** para desleír el almidón [agentes para despegar] / agentes para **despegar** [agentes químicos para desleír el almidón]	agents **chimiques** pour fluidifier l'amidon [agents de décollage] / agents de **décollage** [agents chimiques pour fluidifier l'amidon]
010016	compuestos **químicos** resistentes a los ácidos	compositions **chimiques** résistant aux acides
010015	productos **químicos** de condensación	produits **chimiques** de condensation
010570	productos **químicos** de uso industrial para avivar los colores	produits **chimiques** pour l'avivage des couleurs à usage industriel
010617	productos **químicos** hidrófugos para obras de albañilería, excepto pinturas / productos **químicos** contra la humedad en obras de albañilería, excepto pinturas	produits **chimiques** hydrofuges pour la maçonnerie à l'exception des peintures / produits **chimiques** contre l'humidité de la maçonnerie à l'exception des peintures
010265	productos **químicos** matificantes para esmaltes	produits **chimiques** pour la ternissure des émaux
010116	productos **químicos** para airear el hormigón / productos **químicos** para airear el concreto	produits **chimiques** pour l'aération du béton
010181	productos **químicos** para análisis en laboratorio que no sean de uso médico ni veterinario	produits **chimiques** pour analyses en laboratoire autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010091	productos **químicos** para avivar los colores de materias textiles	produits **chimiques** pour l'avivage des matières textiles
010353	productos **químicos** para blanquear aceites	produits pour **blanchir** les huiles
010128	productos **químicos** para blanquear la cera	produits **chimiques** pour blanchir les cires
010044	productos **químicos** para conservar alimentos	produits **chimiques** pour la conservation des aliments
010089	productos **químicos** para descarburar motores	produits **chimiques** pour le décalaminage des moteurs
010521	productos **químicos** para deslustrar el vidrio	produits **chimiques** pour la ternissure du verre
010386	productos **químicos** para esmerilar el vidrio	produits **chimiques** pour mater le verre
010107	productos **químicos** para fabricar esmaltes, excepto pigmentos	produits **chimiques** pour la fabrication des émaux à l'exception des pigments
010679	productos **químicos** para fabricar pigmentos	produits **chimiques** pour la fabrication de pigments
010575	productos **químicos** para fabricar pinturas	produits **chimiques** pour la fabrication de peintures

010045	productos **químicos** para facilitar la aleación de metales	produits **chimiques** destinés à faciliter l'alliage de métaux
010195	productos **químicos** para impermeabilizar cemento, excepto pinturas	produits **chimiques** pour l'imperméabilisation du ciment à l'exception des peintures
010364	productos **químicos** para impermeabilizar el cuero	produits **chimiques** pour l'imperméabilisation du cuir
010362	productos **químicos** para impermeabilizar materias textiles	produits **chimiques** pour l'imperméabilisation des matières textiles
010224	productos **químicos** para impregnar el cuero	produits **chimiques** pour l'imprégnation du cuir
010363	productos **químicos** para impregnar materias textiles	produits **chimiques** pour l'imprégnation des matières textiles
010505	productos **químicos** para la silvicultura, excepto fungicidas, herbicidas, insecticidas y parasiticidas	produits **chimiques** pour la sylviculture à l'exception des fongicides, herbicides, insecticides et parasiticides
010174	productos **químicos** para limpiar chimeneas	produits **chimiques** pour le nettoyage des cheminées
010648	productos **químicos** para limpiar radiadores	produits **chimiques** de curage pour radiateurs
010223	productos **químicos** para preparar el cuero	produits pour l'**habillage** des cuirs
010286	productos **químicos** para proteger los textiles contra las manchas	produits **chimiques** pour empêcher la formation de taches sur les étoffes
010354	productos **químicos** para purificar aceites	produits pour la **purification** des huiles
010608	productos **químicos** para purificar el agua	produits **chimiques** pour la purification de l'eau
010175	productos **químicos** para renovar el cuero	produits **chimiques** pour rafraîchir le cuir
010233	productos **químicos** para separar aceites	produits pour la **dissociation** des huiles
010031	productos **químicos** para uso agrícola, excepto fungicidas, herbicidas, insecticidas y parasiticidas	produits **chimiques** pour l'agriculture à l'exception des fongicides, herbicides, insecticides et parasiticides
010211	productos **químicos** para uso fotográfico	produits **chimiques** pour la photographie
010347	productos **químicos** para uso hortícola, excepto fungicidas, herbicidas, insecticidas y parasiticidas	produits **chimiques** pour l'horticulture à l'exception des fongicides, herbicides, insecticides et parasiticides
010176	productos **químicos** para uso industrial	produits **chimiques** pour l'industrie
010458	**radio** para uso científico	**radium** à usage scientifique
010457	**radón**	**radon**
010178	**reactivos** químicos que no sean para uso médico ni veterinario	**réactifs** chimiques autres qu'à usage médical ou vétérinaire
010027	agentes **reductores** para uso fotográfico	**affaiblisseurs** photographiques
010640	**reforzadores** químicos para el caucho	**renforçateurs** chimiques pour caoutchouc

010639	**reforzadores** químicos para el papel	**renforçateurs** chimiques pour papier
010647	agentes **refrigerantes** para motores de vehículos	agents de **refroidissement** pour moteurs de véhicules
010127	productos de **remojo** [lavandería] / productos **humectantes** [lavandería]	produits de **mouillage** [blanchisserie]
010398	productos de **remojo** [tintorería] / productos **humectantes** [tintorería]	produits de **mouillage** [teinturerie]
010530	productos de **remojo** para la industria textil / productos **humectantes** para la industria textil	produits de **mouillage** pour l'industrie textile
010463	**renio**	**rhénium**
010246	productos para **renovar** discos fonográficos	produits pour la **rénovation** des disques acoustiques
010032	compuestos para **reparar** cámaras de aire de neumáticos	compositions pour la **réparation** des chambres à air
010465	compuestos para **reparar** neumáticos	compositions pour la **réparation** des pneumatiques
010461	**resinas** acrílicas en bruto	**résines** acryliques à l'état brut
010274	**resinas** epoxi en bruto	**résines** époxy à l'état brut
010707	**resinas** poliméricas en bruto	**résines** polymères à l'état brut
010455	**resinas** sintéticas en bruto / **resinas** artificiales en bruto	**résines** synthétiques à l'état brut / **résines** artificielles à l'état brut
010435	**reveladores** fotográficos	**révélateurs** photographiques
010708	**revestimientos** químicos para lentes oftálmicas	**revêtements** chimiques pour lentilles ophtalmiques
010466	**rubidio**	**rubidium**
010114	**sacarina**	**saccharine**
010410	**sal** de acedera	**sel** d'oseille
010057	**sal** de amoniaco / **sal** de amoníaco	**sel** ammoniac
010003	**sal** de conservación que no sea para alimentos	**sel** pour conserver, autre que pour les aliments
010476	**sal** en bruto	**sel** brut
010331	**sal** gema	**sel** gemme
010478	**sales** [fertilizantes]	**sels** [engrais]
010475	**sales** [productos químicos]	**sels** [produits chimiques]
010060	**sales** amoniacales	**sels** ammoniacaux
010477	**sales** crómicas	**sels** chromiques

010567	**sales** de amonio	**sels** d'ammonium
010510	**sales** de calcio	**sels** de calcium
010190	**sales** de cromo	**sels** de chrome
010290	**sales** de hierro	**sels** de fer
010366	**sales** de iodo	**sels** d'iode
010388	**sales** de mercurio	**sels** de mercure
010561	**sales** de metales alcalinos	**sels** de métaux alcalins
010162	**sales** de metales de las tierras raras	**sels** de métaux des terres rares
010391	**sales** de metales preciosos para uso industrial	**sels** de métaux précieux à usage industriel
010409	**sales** de oro	**sels** d'or
010548	**sales** de viraje [fotografía]	**sels** de virage [photographie]
010207	**sales** para colorear metales	**sels** pour la coloration des métaux
010261	**sales** para elementos galvánicos / **sales** para celdas galvánicas / **sales** para pilas galvánicas	**sels** pour éléments galvaniques
010397	**sales** para uso industrial	**sels** à usage industriel
010491	**sales** sódicas [compuestos químicos] / **sales** de sodio	**sels** de sodium [composés chimiques]
010081	soluciones de **sales** de plata para platear / soluciones para **platear**	solutions de **sels** d'argent pour l'argenture / solutions pour l'**argenture**
010469	**salitre**	**salpêtre**
010471	**salsa** para preparar tabaco	**sauce** pour le tabac
010470	**samario**	**samarium**
010479	**selenio**	**sélénium**
010436	**sensibilizadores** fotográficos	**sensibilisateurs** photographiques
010604	productos para **separar** las grasas	produits pour la **dissociation** des graisses
010049	**silicato** de aluminio	**silicate** d'aluminium
010481	**silicatos**	**silicates**
010483	**silicio**	**silicium**
010484	**siliconas**	**silicones**
010620	materias **sintéticas** para absorber aceites	matières synthétiques pour l'**absorption** d'huile
010488	**soda** calcinada / **sosa** calcinada	**soude** calcinée

010490	**soda** cáustica para uso industrial / **sosa** cáustica para uso industrial	**soude** caustique à usage industriel
010485	**sodio**	**sodium**
010137	productos para **soldar**	produits pour le **brasage**
010494	**subnitrato** de bismuto para uso químico	sous-**nitrate** de bismuth à usage chimique
010574	**sulfato** de bario	**sulfate** de baryum
010555	**sulfatos**	**sulfates**
010113	**sulfimida** benzoica	**sulfimide** benzoïque
010076	**sulfuro** de antimonio	**sulfure** d'antimoine
010486	**sulfuros**	**sulfures**
010431	**superfosfatos** [fertilizantes]	**superphosphates** [engrais]
010589	**sustratos** para el cultivo sin suelo [agricultura]	**substrats** pour la culture hors sol [agriculture]
010506	**talco** [silicato de magnesio]	**talc** [silicate de magnésium]
010532	**talio**	**thallium**
010508	**tanino**	**tannin** / **tanin**
010514	**tártaro** que no sea para uso farmacéutico	**tartre** non à usage pharmaceutique
010516	**tecnecio**	**technétium**
010212	**tela** sensibilizada para uso fotográfico	**toile** sensibilisée pour la photographie
010434	**telas** para fotocalcos	**tissu** pour photocalques
010517	**telurio**	**tellure**
010518	agentes **tensioactivos** / agentes **surfactivos**	agents **tensio-actifs**
010519	**terbio**	**terbium**
010013	**tetracloruro** de acetileno	**tétrachlorure** d'acétylène
010528	**tetracloruro** de carbono	**tétrachlorure** de carbone
010529	**tetracloruros**	**tétrachlorures**
010524	**tierra** de cultivo	**terre** de culture
010632	**tierra** de diatomeas	**terre** à diatomées
010527	**tierra** de marga	**terre** glaise
010705	**tierra** vegetal	**terre** végétale
010526	**tierras** raras	**terres** rares

010704	**timol** para uso industrial	**thymol** à usage industriel
010533	**tiocarbanilida**	**thiocarbanilide**
010537	**titanita**	**titanite**
010538	**tolueno**	**toluène** / **toluol**
010535	**torio**	**thorium**
010534	**tulio**	**thulium**
010539	**turba** [fertilizante]	**tourbe** [engrais]
010542	**uranio**	**uranium**
010543	**urano**	**urane**
010160	**vidriados** para cerámica	**glaçures** pour la céramique
010544	**vidrio** soluble [silicato]	**verre** soluble [silicate]
010133	**vinagre** de madera [ácido piroleñoso] / **ácido** piroleñoso [vinagre de madera]	**vinaigre** de bois [acide pyroligneux] / **acide** pyroligneux [vinaigre de bois]
010157	**viscosa**	**viscose**
010702	**vitaminas** para fabricar cosméticos	**vitamines** pour la fabrication de cosmétiques
010701	**vitaminas** para fabricar productos farmacéuticos	**vitamines** pour la fabrication de produits pharmaceutiques
010691	**vitaminas** para la fabricación de complementos alimenticios	**vitamines** pour la fabrication de compléments alimentaires
010692	**vitaminas** para la industria alimentaria	**vitamines** pour l'industrie alimentaire
010225	**vitriolo** azul / **sulfato** de cobre [vitriolo azul]	**vitriol** bleu / **sulfate** de cuivre [vitriol bleu]
010549	productos de **vulcanización**	produits de **vulcanisation**
010550	**witherita**	**withérite**
010551	**xenón**	**xénon**
010712	**xileno**	**xylène**
010711	**xilol**	**xylol**
010716	**yeso** utilizado como fertilizante	**gypse** à utiliser en tant qu'engrais
010556	**zircón**	**zircone**
010504	**zumaque** para curtir pieles	**sumac** pour la tannerie

Clase 2

Pinturas, barnices, lacas; productos contra la herrumbre y el deterioro de la madera; colorantes, tintes; tintas de imprenta, tintas de marcado y tintas de grabado; resinas naturales en bruto; metales en hojas y en polvo para la pintura, la decoración, la imprenta y trabajos artísticos.

Nota explicativa

La clase 2 comprende principalmente las pinturas, los colorantes y los productos anticorrosivos.

Esta clase comprende en particular:

- las pinturas, los barnices y las lacas para la industria, la artesanía y el arte;
- los diluyentes, espesantes, fijadores, secantes para pinturas, barnices y lacas;
- los mordientes para la madera y el cuero;
- los aceites antiherrumbre y los aceites para conservar la madera;
- los tintes para prendas de vestir;
- los colorantes para alimentos y bebidas.

Esta clase no comprende en particular:

- las resinas artificiales en bruto (cl. 1), las resinas semielaboradas (cl. 17);
- los mordientes para metales (cl. 1);
- los colorantes para lavar y blanquear la ropa (cl. 3);
- los tintes cosméticos (cl. 3);
- las cajas de pinturas (material escolar) (cl. 16);
- las tintas para la papelería (cl. 16);
- las pinturas y los barnices aislantes (cl. 17).

Classe 2

Peintures, vernis, laques; produits antirouille et produits contre la détérioration du bois; colorants, teintures; encres d'imprimerie, encres de marquage et encres de gravure; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour la peinture, la décoration, l'imprimerie et les travaux d'art.

Note explicative

La classe 2 comprend essentiellement les peintures, les colorants et les produits de protection contre la corrosion.

Cette classe comprend notamment :

- les peintures, les vernis et les laques pour l'industrie, l'artisanat et l'art;
- les diluants, les épaississants, les fixatifs et les siccatifs pour peintures, vernis et laques;
- les mordants pour le bois et le cuir;
- les huiles antirouille et les huiles pour la conservation du bois;
- les matières tinctoriales pour vêtements;
- les colorants pour les aliments ou les boissons.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les résines artificielles à l'état brut (cl. 1), les résines mi-ouvrées (cl. 17);
- les mordants pour métaux (cl. 1);
- les colorants pour la lessive et le blanchissage (cl. 3);
- les teintures cosmétiques (cl. 3);
- les boîtes de peinture (matériel scolaire) (cl. 16);
- les encres pour la papeterie (cl. 16);
- les peintures et les vernis isolants (cl. 17).

Nº de base	Indicación	Indication
020083	**aceites** antiherrumbre	**huiles** antirouille
020082	**aceites** para conservar la madera	**huiles** pour la conservation du bois
020126	**acuarelas** para trabajos artísticos	**peintures** à l'eau pour travaux d'art
020087	**aglutinantes** para pinturas	**liants** pour peintures / **agglutinants** pour peintures
020008	**aluminio** en polvo para pintar	**poudre** d'aluminium pour la peinture
020106	**anhídrido** titánico [pigmento] / **dióxido** de titanio [pigmento]	**anhydride** titanique [pigment]

020086	**añil** [colorante]	**indigo** [colorant]
020018	**auramina**	**auramine**
020099	**azafrán** [colorante]	**safran** [colorant]
020022	**bálsamo** del Canadá	**baume** du Canada
020017	**barnices** de asfalto	**vernis** d'asphalte
020025	**barnices** de betún	**vernis** au bitume
020003	**barnices***	**vernis***
020114	**barniz** de copal	**vernis** au copal
020098	**bija** / **achiote** [materia tintórea]	**rocou**
020110	**blanco** de cal	**blanc** de chaux
020034	**caramelo** [colorante alimentario]	**caramels** [colorants alimentaires]
020113	**carbonilo** para conservar la madera	**carbonyle** pour la préservation du bois
020045	**carmín** de cochinilla	**carmin** de cochenille
020129	**cartuchos** de tinta comestible llenos para impresoras	**cartouches** d'encre comestible remplies pour imprimantes
020133	**cartuchos** de tinta rellenos para impresoras y fotocopiadoras	**cartouches** d'encre remplies pour imprimantes et photocopieurs
020123	**cartuchos** de tóner llenos para impresoras y fotocopiadoras	**cartouches** de toner remplies pour imprimantes et photocopieurs
020038	**cerusa**	**céruse**
020021	**cintas** anticorrosivas	**bandes** protectrices contre la corrosion
020046	**colofonia***	**colophane***
020006	**colorantes** de alizarina	**colorants** d'alizarine
020052	**colorantes** de anilina	**colorants** d'aniline
020048	**colorantes** de malta / **malta** tostada [colorante]	**malt-colorant**
020130	**colorantes** en forma de marcadores para restaurar muebles	**colorants** sous forme de marqueurs pour la restauration de meubles
020005	**colorantes** para alimentos / **colorantes** alimentarios	**colorants** pour aliments / **teintures** pour aliments
020004	**colorantes** para bebidas	**colorants** pour boissons
020024	**colorantes** para cerveza	**colorants** pour la bière
020088	**colorantes** para licores	**colorants** pour liqueurs

020023	**colorantes** para mantequilla / **colorantes** para manteca [mantequilla]	**colorants** pour le beurre
020047	**colorantes*** / materias **tintóreas**	**colorants*** / matières **tinctoriales**
020049	productos para **conservar** la madera	produits pour la **conservation** du bois
020050	**copal**	**copal**
020056	**creosota** para conservar la madera	**créosote** pour la conservation du bois
020060	**cúrcuma** [colorante]	**curcuma** [colorant]
020093	productos contra el **deslustre** de los metales	produits contre la **ternissure** des métaux
020054	**diluyentes** para lacas	**diluants** pour laques
020053	**diluyentes** para pinturas	**diluants** pour peintures
020015	**emulsiones** de plata [pigmentos]	**émulsions** d'argent [pigments]
020070	**enlucidos** [pinturas]	**enduits** [peintures]
020036	**enlucidos** para cartón alquitranado [pinturas]	**enduits** pour le carton bitumé [peintures]
020026	**enlucidos** para madera [pinturas]	**enduits** pour le bois [peintures]
020064	**esmaltes** [barnices]	**émaux** [vernis]
020065	**esmaltes** para pintar / **pinturas** al esmalte	**émaux** pour la peinture
020055	**espesantes** para pinturas	**épaississants** pour peintures
020020	**estuco**	**badigeons**
020112	**extractos** de madera colorante / **extractos** de madera de tinte / **extractos** de palo de Campeche	**extraits** de bois colorant
020072	**fijadores** [barnices]	**fixatifs** [vernis]
020011	**fijadores** para acuarelas	**fixatifs** pour l'aquarelle
020074	**fustete** [colorante]	**fustine** [colorant]
020077	**goma** laca	**gommes-laques**
020078	**gomorresinas**	**gommes-résines**
020079	**grasas** antiherrumbre	**graisses** antirouille
020076	**gutagamba** para pintura	**gommes-guttes** pour la peinture
020101	**hollín** [colorante]	**suie** [colorant]
020031	**lacas** para broncear	**laques** de bronzage
020115	**lacas***	**laques***

020042	**lechada** de cal	**lait** de chaux
020089	**litargirio** / **minio** anaranjado / **óxido** de plomo [litargirio]	**litharge**
020111	**madera** colorante / **madera** de tinte / **palo** de Campeche	**bois** colorant / **bois** de teinture
020035	**malta** acaramelada [colorante alimentario]	**malt** caramélisé [colorant alimentaire]
020091	**mástique** [resina natural]	**mastic** [résine naturelle]
020092	**metales** en hojas para la pintura, la decoración, la imprenta y trabajos artísticos	**métaux** en feuilles pour la peinture, la décoration, l'imprimerie et les travaux d'art
020090	**metales** en polvo para la pintura, la decoración, la imprenta y trabajos artísticos	**métaux** en poudre pour la peinture, la décoration, l'imprimerie et les travaux d'art
020095	**minio** / **plomo** rojo	**minium**
020057	**mordientes** para el cuero / **tinturas** para el cuero	**mordants** pour le cuir
020027	**mordientes** para madera	**mordants** pour le bois
020002	**mordientes***	**mordants***
020039	**negro** de carbón [pigmento]	**noir** de charbon [pigment]
020073	**negro** de humo [pigmento]	**noir** de fumée [pigment]
020044	**óxido** de cobalto [colorante]	**oxyde** de cobalt [colorant]
020081	**óxido** de zinc [pigmento] / **gris** de zinc [pigmento]	**gris** de zinc [pigment]
020096	**papel** para teñir huevos de Pascua	**papier** pour teindre les œufs de Pâques
020043	**pastas** de imprenta [tintas]	**pâtes** d'imprimerie [encres]
020059	**pigmentos**	**pigments**
020125	**pintura** en parches reubicables	**pastilles** de peinture repositionnables
020127	**pinturas** al óleo para trabajos artísticos	**peintures** à l'huile pour travaux d'art
020062	**pinturas** al temple / **témperas**	**détrempes**
020131	**pinturas** antigrafiti	**peintures** anti-graffitis
020122	**pinturas** antiincrustantes / **pinturas** antisuciedad	**peintures** antifouling
020019	**pinturas** bactericidas	**peintures** bactéricides
020007	**pinturas** de aluminio	**peintures** aluminium
020009	**pinturas** de amianto / **pinturas** de asbesto	**peintures** à l'amiante
020108	**pinturas** de imprimación	**apprêts** [peintures]

020085	**pinturas** ignífugas	**peintures** ignifuges
020037	**pinturas** para cerámica / **pinturas** cerámicas	**peintures** pour la céramique
020001	**pinturas***	**peintures***
020014	**plata** en pasta	**argent** sous forme de pâte
020032	**polvo** de bronce para pintar	**poudre** de bronze pour la peinture
020016	**polvos** para platear	**poudres** à argenter
020010	**preparaciones** anticorrosivas	préparations **anticorrosion**
020107	**preparaciones** antiherrumbre	préparations **antirouille**
020094	productos para **proteger** metales	produits pour la **protection** des métaux
020061	**resinas** naturales en bruto	**résines** naturelles à l'état brut
020040	**revestimientos** de protección para chasis de vehículos / **revestimientos** de base para chasis de vehículos	**revêtements** de protection pour châssis de véhicules
020100	**sandáraca** [resina]	**sandaraque**
020068	**secantes** [agentes de secado] para pinturas	**siccatifs** pour peintures
020029	**tierra** de Siena	**terre** de Sienne
020121	**tinta** para impresoras y fotocopiadoras	**encres** pour imprimantes et photocopieurs
020128	**tintas** comestibles	**encres** comestibles
020066	**tintas** de imprenta	**encres** d'imprimerie
020069	**tintas** de peletería	**encres** pour la peausserie
020033	**tintas** para el cuero	**encres** pour le cuir
020080	**tintas** para grabado	**encres** pour la gravure
020067	**tintas** para marcar animales	**encres** pour marquer les animaux
020041	**tintes** para el calzado	**teintures** pour chaussures
020028	**tintes** para madera	**teintures** pour le bois
020058	**tintes***	**teintures***
020132	**tóner** para impresoras y fotocopiadoras	**toner** pour imprimantes et photocopieurs
020124	**trementina** [diluyente para pinturas]	**térébenthine** [diluant pour peintures]
020075	**vidriados** [barnices vítreos]	**glaçures** [enduits]
020102	**zumaque** para barnices	**sumac** pour les vernis

Clase 3

Productos cosméticos y preparaciones de tocador no medicinales; dentífricos no medicinales; productos de perfumería, aceites esenciales; preparaciones para blanquear y otras sustancias para lavar la ropa; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar.

Nota explicativa

La clase 3 comprende principalmente las preparaciones de tocador no medicinales, así como las preparaciones de limpieza utilizadas en el hogar o en otros ámbitos.

Esta clase comprende en particular:

- las preparaciones de higiene en cuanto productos de tocador;
- las toallitas impregnadas de lociones cosméticas;
- los desodorantes para personas o animales;
- las preparaciones para perfumar el ambiente;
- las pegatinas decorativas para uñas;
- la cera para pulir;
- el papel de lija.

Esta clase no comprende en particular:

- los ingredientes destinados a la fabricación de productos cosméticos, por ejemplo, las vitaminas, los conservadores y los antioxidantes (cl. 1);
- las preparaciones desengrasantes para procesos de fabricación (cl. 1);
- los productos químicos para limpiar chimeneas (cl. 1);
- los desodorizantes (cl. 5);
- los champús, los jabones, las lociones y los dentífricos medicinales (cl. 5);
- las limas de cartón y las limas de esmeril, las piedras de afilar o muelas de afilar (herramientas de mano) (cl. 8);
- los instrumentos cosméticos y de limpieza, por ejemplo, las brochas y pinceles de maquillaje (cl. 21), trapos, paños y estropajos de limpieza (cl. 21).

Classe 3

Produits cosmétiques et préparations de toilette non médicamenteux; dentifrices non médicamenteux; produits de parfumerie, huiles essentielles; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser.

Note explicative

La classe 3 comprend essentiellement les préparations de toilette non médicamenteuses ainsi que les préparations de nettoyage destinées à être utilisées dans la maison ou dans d'autres environnements.

Cette classe comprend notamment :

- les préparations d'hygiène en tant que produits de toilette;
- les lingettes imprégnées de lotions cosmétiques;
- les déodorants pour êtres humains ou animaux;
- les préparations pour parfumer l'atmosphère;
- les autocollants de stylisme ongulaire;
- la cire à polir;
- le papier de verre.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les ingrédients destinés à la fabrication de produits cosmétiques, par exemple : les vitamines, les conservateurs et les anti-oxydants (cl. 1);
- les préparations de dégraissage utilisées au cours d'opérations de fabrication (cl. 1);
- les produits chimiques pour le nettoyage des cheminées (cl. 1);
- les désodorisants (cl. 5);
- les shampooings, les savons, les lotions et les dentifrices médicamenteux (cl. 5);
- les limes émeri en carton, les limes émeri, les pierres à aiguiser ou les meules à aiguiser à main (cl. 8);
- les instruments cosmétiques et de nettoyage, par exemple : les pinceaux de maquillage (cl. 21), les chiffons de nettoyage et les tampons à nettoyer (cl. 21).

Nº de base	Indicación	Indication
030165	**abrasivos***	**abrasifs***
030006	**aceite** de almendras	**huile** d'amandes

030108	**aceite** de gaulteria	**huile** de gaulthérie
030115	**aceite** de jazmín	**huile** de jasmin
030116	**aceite** de lavanda	**huile** de lavande
030119	**aceite** de rosas	**huile** de rose
030117	**aceites** de limpieza	**huiles** de nettoyage
030118	**aceites** de perfumería / **aceites** para perfumes y fragancias	**huiles** pour la parfumerie
030120	**aceites** de tocador	**huiles** de toilette
030100	**aceites** esenciales / **aceites** etéreos	**huiles** essentielles / **huiles** éthérées
030037	**aceites** esenciales de cedro	**huiles** essentielles de cèdre
030226	**aceites** esenciales de cidra	**huiles** essentielles de cédrats
030056	**aceites** esenciales de limón	**huiles** essentielles de citrons
030114	**aceites** para uso cosmético	**huiles** à usage cosmétique
030231	**acondicionadores** para el cabello	**après-shampooings**
030199	**adhesivos** [pegamentos] para uso cosmético	**adhésifs** [matières collantes] à usage cosmétique
030178	**adhesivos** para pestañas postizas	**adhésifs** pour fixer les cils postiches
030001	**adhesivos** para postizos capilares	**adhésifs** pour fixer les postiches
030204	productos en **aerosol** para refrescar el aliento	**aérosols** pour rafraîchir l'haleine
030148	productos de **afeitar**	produits de **rasage**
030003	productos para **afilar** / productos para **amolar**	produits pour **aiguiser** / produits pour l'**affûtage**
030058	**agua** de Colonia	**eau** de Cologne
030090	**agua** de lavanda	**eau** de lavande
030092	**aguas** de tocador	**eaux** de toilette
030091	**aguas** perfumadas	**eaux** de senteur
030209	**aire** comprimido enlatado para limpiar y quitar el polvo	**air** pressurisé, conservé en boîte, pour le nettoyage et l'époussetage
030066	**algodón** para uso cosmético / **guata** para uso cosmético	**ouate** à usage cosmétique
030127	productos para **alisar** [lavandería]	produits pour **lisser**
030010	**almidón** [apresto] / **almidón** de apresto [lavandería] / **engrudo** [almidón]	**amidon** [apprêt] / **apprêt** d'amidon / **empois**

030009	**almidón** para dar brillo / **almidón** de lavandería para dar brillo	**amidon** à lustrer
030132	**almizcle** [producto de perfumería]	**musc** [parfumerie]
030008	**ámbar** [productos de perfumería]	**ambre** [parfumerie]
030167	**amoniaco** [álcali volátil] [detergente] / **álcali** volátil [amoniaco] [detergente] / **amoníaco** [álcali volátil] [detergente]	**ammoniaque** [alcali volatil] utilisé comme détergent / **alcali** volatil [ammoniaque] utilisé comme détergent
030014	**añil** de lavandería / **añil** para azulear la ropa / **azulete**	**bleu** de lessive
030083	productos **antiestáticos** para uso doméstico	produits contre l'**électricité** statique à usage ménager
030162	productos **antitranspirantes** [artículos de tocador]	produits de **toilette** contre la transpiration
030172	**aromas** [aceites esenciales]	**aromates** [huiles essentielles]
030236	**aromatizantes** alimentarios [aceites esenciales] / **saborizantes** alimentarios [aceites esenciales]	**arômes** alimentaires [huiles essentielles]
030107	**aromatizantes** de pastelería [aceites esenciales] / **saborizantes** de pastelería [aceites esenciales]	**arômes** pour gâteaux [huiles essentielles]
030173	**aromatizantes** para bebidas [aceites esenciales] / **saborizantes** para bebidas [aceites esenciales]	**arômes** pour boissons [huiles essentielles]
030191	**astringentes** para uso cosmético	**astringents** à usage cosmétique
030222	**bálsamos** que no sean para uso médico	**baumes** autres qu'à usage médical
030105	**bases** para perfumes de flores	**bases** pour parfums de fleurs
030252	**basma** [tinte para uso cosmético]	**basma** [teinture à usage cosmétique]
030019	**bastoncillos** de algodón para uso cosmético / **hisopos** para uso cosmético	**bâtonnets** ouatés à usage cosmétique
030228	**betún** para el calzado	**cirages** pour chaussures
030022	**blanco** de España / **blanco** de tiza	**blanc** de craie
030028	productos **blanqueadores** [lavandería] / productos **blanqueadores** para lavar la ropa	produits de **blanchissage** / produits de **blanchiment** pour la lessive
030025	productos **blanqueadores** para el cuero	produits pour **blanchir** le cuir
030048	productos para dar **brillo**	produits pour faire **briller**
030221	**brillos** de labios	**brillants** à lèvres
030036	**carburo** de silicio [abrasivo]	**carbure** de silicium [abrasif]
030035	**carburos** metálicos [abrasivos]	**carbures** métalliques [abrasifs]

030038	**cenizas** volcánicas para limpiar	**cendres** volcaniques pour le nettoyage
030207	**cera** antideslizante para suelos / **cera** antideslizante para pisos	**cire** antidérapante pour planchers
030055	**cera** de sastre	**cire** pour tailleurs
030049	**cera** de zapatero	**cire** pour cordonniers
030097	**cera** depilatoria	**cire** à épiler
030052	**cera** para el bigote	**cire** à moustaches
030046	**cera** para el calzado	**cire** à chaussures
030053	**cera** para parqué	**cire** à parquet
030054	**cera** para pulir	**cire** à polir
030241	**ceras** para suelos / **ceras** para pisos	**cires** pour sols
030223	**champús** en seco*	**shampooings** secs*
030242	**champús** para animales [preparaciones de higiene no medicamentosas]	**shampooings** pour animaux [préparations d'hygiène non médicamenteuses]
030196	**champús** para animales de compañía [preparaciones higiénicas no medicinales]	**shampooings** pour animaux de compagnie [préparations d'hygiène non médicamenteuses]
030134	**champús***	**shampooings***
030060	**colorantes** de tocador / **tintes** de tocador	**colorants** pour la toilette / **teintures** pour la toilette
030040	**colorantes** para el cabello / **tintes** para el cabello	**teintures** pour cheveux / **colorants** pour cheveux
030061	**conservantes** para el cuero [betunes]	produits pour la **conservation** du cuir [cirages]
030062	**corindón** [abrasivo]	**corindon** [abrasif]
030093	**corteza** de quillay para lavar	**écorce** de quillaja pour le lavage
030065	**cosméticos**	**cosmétiques**
030063	**cosméticos** para animales	**cosmétiques** pour animaux
030131	**cosméticos** para las cejas	**cosmétiques** pour les sourcils
030043	**cosméticos** para pestañas	**cosmétiques** pour cils
030142	productos **cosméticos** para el cuidado de la piel	produits **cosmétiques** pour les soins de la peau
030249	productos **cosméticos** para niños	produits **cosmétiques** pour enfants
030023	**crema** para aclarar la piel	**crème** pour blanchir la peau
030071	**cremas** cosméticas	**crèmes** cosmétiques

030039	**cremas** para el calzado	**crèmes** pour chaussures
030074	**cremas** para el cuero / **ceras** para el cuero	**crèmes** pour le cuir
030070	**cremas** para pulir	**crèmes** à polir
030137	productos para el **cuidado** de las uñas	produits pour le **soin** des ongles
030206	**decapantes** para cera de parqué	**décapants** pour cire à parquet
030076	soluciones **decapantes**	**décapants**
030192	**decolorantes** para uso cosmético	**décolorants** à usage cosmétique
030079	**dentífricos***	**dentifrices***
030096	productos **depilatorios** / **depilatorios**	**dépilatoires** / produits **épilatoires**
030077	productos **desengrasantes** que no sean para procesos de fabricación	produits de **dégraissage** autres que ceux utilisés au cours d'opérations de fabrication
030081	**desincrustantes** para uso doméstico	**détartrants** à usage domestique
030078	**desmaquilladores**	produits de **démaquillage**
030217	**desodorantes** para animales de compañía	**déodorants** pour animaux de compagnie
030180	**desodorantes** para personas o animales [productos de perfumería]	**déodorants** [parfumerie]
030170	productos **desoxidantes**	produits pour l'**enlèvement** de la rouille
030075	**detergentes** que no sean para procesos de fabricación ni para uso médico	**détergents** [détersifs] autres que ceux utilisés au cours d'opérations de fabrication et ceux à usage médical
030082	**diamantina** [abrasivo]	**diamantine** [abrasif]
030246	**difusores** de perfumes de ambiente con varillas	**diffuseurs** à bâtonnets de parfums d'ambiance
030244	**duchas** vaginales para la higiene íntima o en cuanto desodorantes	**bains** vaginaux pour la toilette intime ou en tant que déodorants
030047	**encáusticos** / productos para **pulir** muebles y pisos / productos para **pulir** muebles y suelos	**encaustiques**
030031	**enjuagues** bucales que no sean para uso médico	**bains** de bouche non à usage médical
030015	**esencia** de badiana	**essence** de badiane
030021	**esencia** de bergamota	**essence** de bergamote
030128	**esencia** de menta [aceite **esencia**l]	**essence** de menthe [huile essentielle]
030158	**esencia** de trementina para desengrasar / **aceite** de trementina para desengrasar	**essence** de térébenthine pour le dégraissage

030099	**esencias** etéreas	**essences** éthériques
030032	**esmaltes** de uñas / **lacas** de uñas	**vernis** à ongles
030094	**esmeril**	**émeri**
030229	**estuches** para pintalabios / **estuches** para lápices de labios	**étuis** pour rouges à lèvres
030101	**extractos** de flores [productos de perfumería]	**extraits** de fleurs [parfumerie]
030239	**extractos** de plantas para uso cosmético	**extraits** de plantes à usage cosmétique
030106	productos de **fumigación** [perfumes]	produits pour **fumigations** [parfums]
030210	**geles** blanqueadores para uso dental	**gels** pour blanchir les dents
030220	**geles** de masaje que no sean para uso médico	**gels** de massage autres qu'à usage médical
030110	**geraniol**	**géraniol**
030029	productos de **glaseado** para lavar la ropa	produits de **glaçage** pour le blanchissage
030111	**grasas** para uso cosmético	**graisses** à usage cosmétique
030113	**heliotropina**	**héliotropine**
030227	**henna** [tinte cosmético] / **alheña** [tinte cosmético]	**henné** [teinture cosmétique]
030095	**incienso***	**encens**
030121	**iononas** [productos de perfumería]	**ionone** [parfumerie]
030017	**jabón** de afeitar	**savon** à barbe
030007	**jabón** de almendras	**savon** d'amandes
030163	**jabones** antitranspirantes	**savons** contre la transpiration
030143	**jabones** antitranspirantes para los pies	**savons** contre la transpiration des pieds
030149	**jabones** desodorantes	**savons** désodorisants
030013	**jabones** para avivar los colores de materias textiles	**savons** d'avivage
030012	**jabones***	**savons***
030109	**jalea** de petróleo para uso cosmético	**gelée** de pétrole à usage cosmétique
030201	**lacas** para el cabello	**laques** pour les cheveux
030154	**lápices** de cejas	**crayons** pour les sourcils
030018	**lápices** de labios [pintalabios] / **pintalabios**	**rouge** à lèvres
030069	**lápices** para uso cosmético	**crayons** à usage cosmétique
030169	**leche** de almendras para uso cosmético	**lait** d'amandes à usage cosmétique

030123	**leches** limpiadoras de tocador	**laits** de toilette
030089	**lejía**	**eau** de Javel
030153	**lejía** de soda / **lejía** de sosa	**lessive** de soude
030138	productos para **limpiar** papel pintado / productos para **limpiar** papel tapiz	produits pour le nettoyage des **papiers** peints
030104	productos de **limpieza**	produits de **nettoyage**
030205	productos de **limpieza** en seco	produits de **nettoyage** à sec
030208	**líquidos** antideslizantes para suelos / **líquidos** antideslizantes para pisos	**liquides** antidérapants pour planchers
030126	**líquidos** limpiaparabrisas	**liquides** pour lave-glaces
030034	**lociones** capilares*	**lotions** capillaires*
030200	**lociones** para después del afeitado	**lotions** après-rasage
030122	**lociones** para uso cosmético	**lotions** à usage cosmétique
030030	**maderas** aromáticas	**bois** odorants
030102	**maquillaje**	**fards**
030033	productos de **maquillaje**	produits de **maquillage**
030202	**máscara** de pestañas	**mascara**
030020	**mascarillas** de belleza	**masques** de beauté
030129	**menta** para perfumería	**menthe** pour la parfumerie
030181	**motivos** decorativos para uso cosmético / **calcomanías** decorativas para uso cosmético	**motifs** décoratifs à usage cosmétique
030064	**neceseres** de cosmética	**nécessaires** de cosmétique
030133	productos **neutralizantes** para permanentes	**neutralisants** pour permanentes
030211	**paños** de limpieza impregnados con detergente	**torchons** imprégnés d'un détergent pour le nettoyage
030084	**papel** de esmeril	**papier** émeri
030140	**papel** de lija / **papel** de vidrio [lija]	**papier** de verre
030139	**papel** para pulir	**papier** à polir
030166	**papeles** abrasivos	**papiers** abrasifs
030253	**parches** de gel para los ojos de uso cosmético	**patchs** de gel pour les yeux à usage cosmétique
030073	**pastas** para suavizadores de navajas de afeitar	**pâtes** pour cuirs à rasoir

030152	**pastillas** de jabón	**savonnettes**
030224	**pegatinas** decorativas para uñas / **calcomanías** decorativas para uñas	**autocollants** de stylisme ongulaire
030215	productos para **perfumar** el ambiente	**parfums** d'ambiance
030150	productos para **perfumar** la ropa / **bolsitas** para perfumar la ropa	produits pour **parfumer** le linge
030141	productos de **perfumería**	produits de **parfumerie**
030135	**perfumes**	**parfums**
030112	**peróxido** de hidrógeno para uso cosmético	**peroxyde** d'hydrogène à usage cosmétique
030042	**pestañas** postizas	**cils** postiches
030050	**pez** de zapatero	**poix** pour cordonniers
030145	**piedra** pómez	**pierre** ponce
030168	**piedras** de alumbre [astringentes]	**pierres** d'alun [astringents]
030005	**piedras** para el afeitado [astringentes] / **piedras** astringentes para después del afeitado	**pierres** à barbe [astringents]
030144	**piedras** para pulir	**pierre** à polir
030002	**piedras** para suavizar	**pierres** à adoucir
030147	**polvos** de maquillaje	**poudre** pour le maquillage
030146	**pomadas** para uso cosmético	**pommades** à usage cosmétique
030203	**popurrís** aromáticos	**pots-pourris** odorants
030247	**preparaciones** blanqueadoras [decolorantes] para uso doméstico	préparations de **blanchiment** [décolorants] à usage ménager
030225	**preparaciones** con filtro solar	préparations d'**écrans** solaires
030177	**preparaciones** cosméticas adelgazantes	préparations **cosmétiques** pour l'amincissement
030016	**preparaciones** cosméticas para el baño	préparations **cosmétiques** pour le bain
030171	**preparaciones** cosméticas para el bronceado de la piel	préparations **cosmétiques** pour le bronzage de la peau
030219	**preparaciones** de aloe vera para uso cosmético	préparations d'**aloe** vera à usage cosmétique
030234	**preparaciones** de colágeno para uso cosmético	préparations de **collagène** à usage cosmétique
030218	**preparaciones** de higiene íntima para uso sanitario o utilizadas como desodorantes	préparations de **lavage** pour la toilette intime ou en tant que déodorants

030250	**preparaciones** de higiene personal para refrescar el aliento	préparations pour **rafraîchir** l'haleine pour l'hygiène personnelle
030124	**preparaciones** de lavandería	**lessives**
030125	**preparaciones** de tocador*	préparations de **toilette***
030237	**preparaciones** fito-cosméticas	préparations **phytocosmétiques**
030238	**preparaciones** limpiadoras no medicinales para la higiene íntima	**nettoyants** non médicamenteux pour l'hygiène intime
030232	**preparaciones** para alisar el cabello	préparations pour le **lissage** des cheveux
030243	**preparaciones** para baños oculares que no sean para uso médico	préparations pour **lavages** oculaires, autres qu'à usage médical
030044	**preparaciones** para bruñir	matières à **astiquer**
030212	**preparaciones** para dar brillo a las hojas de las plantas	préparations pour faire **briller** les feuilles des plantes
030195	**preparaciones** para desatascar desagües	préparations pour **déboucher** les tuyaux de drainage
030230	**preparaciones** para el baño que no sean para uso médico	préparations pour le **bain**, non à usage médical
030194	**preparaciones** para limpiar prótesis dentales / **preparaciones** para limpiar dentaduras postizas	préparations pour le nettoyage des **prothèses** dentaires
030041	**preparaciones** para ondular el cabello	préparations pour l'**ondulation** des cheveux
030045	**preparaciones** para pulir	préparations pour **polir**
030198	**preparaciones** para pulir prótesis dentales / **preparaciones** para pulir dentaduras postizas	préparations pour **polir** les prothèses dentaires
030245	**preparaciones** químicas de limpieza para uso doméstico	produits **chimiques** de nettoyage à usage domestique
030254	**purpurina** para las uñas / **brillantina** para las uñas / **escarcha** para las uñas	**paillettes** pour ongles
030174	productos **químicos** de uso doméstico para avivar los colores [lavandería]	produits **chimiques** pour l'avivage des couleurs à usage domestique [blanchisserie]
030240	**quitaesmaltes**	**dissolvants** pour vernis à ongles
030068	**quitamanchas**	**détachants**
030088	productos para **quitar** barnices	produits pour **enlever** les vernis
030085	productos para **quitar** lacas	produits pour **enlever** les laques
030179	productos para **quitar** pinturas	produits pour **enlever** la peinture
030087	productos para **quitar** tintes	produits pour **enlever** les teintures

030098	productos para **remojar** la ropa	matières à **essanger** le linge
030011	**rojo** para pulir / **rojo** de joyero	**rouge** à polir
030151	**safrol**	**safrol**
030026	**sales** blanqueadoras	**sels** pour blanchir
030175	**sales** de baño que no sean para uso médico	**sels** pour le bain non à usage médical
030214	agentes de **secado** para lavaplatos / agentes de **secado** para lavavajillas	agents de **séchage** pour lave-vaisselle
030072	**soda** [cenizas] para limpiar / **sosa** [cenizas] para limpiar	**cristaux** de soude pour le nettoyage
030027	**soda** para blanquear / **sosa** para blanquear	**soude** pour blanchir
030193	**suavizantes** para la ropa	**assouplisseurs**
030155	**talco** de tocador	**talc** pour la toilette
030160	**tela** abrasiva	**toile** abrasive
030086	**tela** de esmeril	**toile** émeri
030161	**tela** de vidrio [**tela** abrasiva]	**toile** de verre [**toile** abrasive]
030159	**terpenos** [aceites esenciales]	**terpènes** [huiles essentielles]
030156	**tintes** cosméticos	**teintures** cosmétiques
030176	**tintes** para la barba	**teintures** pour la barbe
030235	**tiras** blanqueadoras dentales	**bandelettes** de blanchiment dentaire
030216	**tiras** para refrescar el aliento	**bandelettes** rafraîchissantes pour l'haleine
030067	**tiza** para limpiar	**craie** pour le nettoyage
030197	**toallitas** impregnadas de lociones cosméticas	**serviettes** imprégnées de lotions cosmétiques
030233	**toallitas** impregnadas de preparaciones desmaquillantes	**lingettes** imprégnées de préparations démaquillantes
030251	**toallitas** para bebés impregnadas de preparaciones de limpieza	**lingettes** pour bébés imprégnées de préparations de nettoyage
030157	**trementina** para desengrasar	**térébenthine** pour le dégraissage
030164	**trípoli** para pulir	**tripoli** pour le polissage
030136	**uñas** postizas	**ongles** postiches
030213	**varillas** de incienso	**bâtons** d'encens
030248	**velas** de masaje para uso cosmético	**bougies** de massage à usage cosmétique

Clase 4

Aceites y grasas para uso industrial, ceras; lubricantes; composiciones para absorber, rociar y asentar el polvo; combustibles y materiales de alumbrado; velas y mechas de iluminación.

Nota explicativa

La clase 4 comprende principalmente los aceites y las grasas para uso industrial, los combustibles y los materiales de alumbrado.

Esta clase comprende en particular:

- los aceites para conservar obras de albañilería y el cuero;
- la cera en bruto, la cera para uso industrial;
- la energía eléctrica;
- los carburantes para motores, los biocarburantes;
- los aditivos no químicos para carburantes;
- la madera utilizada como combustible.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos aceites y grasas industriales especiales, por ejemplo, los aceites curtientes (cl. 1), los aceites para conservar la madera, las grasas y los aceites antiherrumbre (cl. 2), los aceites esenciales (cl. 3);
- las velas de masaje para uso cosmético (cl. 3) o para uso médico (cl. 5);
- ciertas ceras especiales, por ejemplo, la cera para injertos de árboles (cl. 1), la cera de sastre (cl. 1), la cera para pulir, la cera depilatoria (cl. 3), las ceras dentales (cl. 5), el lacre (cl. 16);
- las mechas especiales para estufas de petróleo (cl. 11) y para encendedores de cigarrillos (cl. 34).

Classe 4

Huiles et graisses industrielles, cires; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.

Note explicative

La classe 4 comprend essentiellement les huiles et graisses industrielles, les combustibles et les matières éclairantes.

Cette classe comprend notamment :

- les huiles pour la conservation de la maçonnerie ou du cuir;
- les cires brutes, les cires à usage industriel;
- l'énergie électrique;
- les carburants pour moteurs, les biocarburants;
- les additifs non chimiques pour carburants;
- le bois en tant que combustible.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- certaines huiles et graisses industrielles spéciales, par exemple : les huiles pour la tannerie (cl. 1), les huiles pour la conservation du bois, les graisses et huiles antirouille (cl. 2), les huiles essentielles (cl. 3);
- les bougies de massage à usage cosmétique (cl. 3) ou à usage médical (cl. 5);
- certaines cires spéciales, par exemple : la cire à greffer les arbres (cl. 1), la cire pour tailleurs, la cire à polir, la cire à épiler (cl. 3), la cire dentaire (cl. 5), la cire à cacheter (cl. 16);
- les mèches conçues pour les poêles à pétrole (cl. 11) et les briquets à cigarette (cl. 34).

Nº de base	Indicación	Indication
040109	composiciones para **absorber** el polvo	compositions pour **absorber** la poussière
040053	**aceite** de alquitrán de hulla	**huile** de goudron de houille
040065	**aceite** de colza para uso industrial	**huile** de colza à usage industriel
040075	**aceite** de girasol para uso industrial	**huile** de tournesol industrielle
040067	**aceite** de hueso para uso industrial	**huile** d'os industrielle
040054	**aceite** de hulla	**huile** de houille

040057	**aceite** de pescado no comestible	**huile** de poisson non comestible
040089	**aceite** de ricino para uso industrial	**huile** de ricin industrielle
040055	**aceite** para conservar obras de albañilería	**huiles** pour la conservation de la maçonnerie
040084	**aceites** combustibles	**huiles** combustibles
040101	**aceites** de corte / **fluidos** de corte	**huile** de coupe
040036	**aceites** de desencofrado	**huiles** de décoffrage
040104	**aceites** de motor	**huiles** pour moteurs
040056	**aceites** de remojo	**huiles** de mouillage
040087	**aceites** industriales	**huiles** industrielles
040042	**aceites** lubricantes	**huiles** de graissage
040090	**aceites** para conservar el cuero	**huiles** pour la conservation du cuir
040102	**aceites** para pinturas	**huiles** pour la peinture
040080	**aceites** para tejidos / **aceites** de ensimaje	**huiles** pour les tissus / **huiles** d'ensimage
040085	**aditivos** no químicos para carburantes / **aditivos** no químicos para combustibles de motor	**additifs** non chimiques pour carburants
040079	**aglomerantes** de polvo	**agglomérants** de poussière
040003	**alcohol** [combustible]	**alcool** [combustible]
040002	**alcohol** de quemar / **alcohol** desnaturalizado / **alcohol** metílico	**alcool** à brûler
040009	**antideslizantes** para correas [preparaciones]	**antidérapants** pour courroies [préparations]
040008	**antracita**	**anthracite**
040012	compuestos para **asentar** el polvo al barrer / composiciones para **asentar** el polvo al barrer	compositions pour le **balayage** pour lier la poussière
040110	**bencina**	**benzine**
040111	**biocombustibles**	**biocombustibles**
040019	**briquetas** combustibles	**briquettes** combustibles
040016	**briquetas** de carbón / **aglomerados** de carbón	**boulets** de charbon
040018	**briquetas** de madera	**briquettes** de bois
040017	**briquetas** de turba [combustibles]	**briquettes** de tourbe [combustibles]
040023	**carbón** [combustible] / **hulla**	**charbon** [combustible] / **houille**

040014	**carbón** de leña [combustible]	**charbon** de bois [combustible]
040112	**carburante** de benceno	**carburant** au benzène
040113	**carburante** de xileno	**carburant** au xylène
040081	**carburantes** / **combustibles** de motor	**carburants**
040001	**cera** de abeja	**cire** d'abeilles
040116	**cera** de abejas para fabricar cosméticos	**cire** d'abeille pour la fabrication de cosmétiques
040021	**cera** de carnauba	**cire** de carnauba
040028	**cera** para correas	**cire** pour courroies
040114	**cera** para esquís	**fart**
040029	**cera** para la iluminación	**cire** pour l'éclairage
040030	**cera** para uso industrial	**cires** à usage industriel
040027	**ceras** [materias primas]	**cires** [matières premières]
040022	**ceresina**	**cérésine**
040004	**combustibles** a base de alcohol	**combustibles** à base d'alcool
040032	**combustibles** minerales	**combustibles** minéraux
040041	**combustibles** para la iluminación	matières **éclairantes**
040025	**combustibles***	**combustibles**
040031	**coque**	**coke**
040048	**diésel** / **gasóleo**	**gasoil**
040007	productos para **encender** el fuego	**allume-feu**
040106	**energía** eléctrica	**énergie** électrique
040073	**estearina**	**stéarine**
040107	**etanol** [combustible]	**éthanol** [carburant]
040044	**éter** de petróleo	**éther** de pétrole
040064	**fuel**	**mazout**
040040	**gas** de alumbrado	**gaz** d'éclairage
040050	**gas** de petróleo	**gaz** d'huile
040103	**gas** pobre	**gaz** pauvre
040049	**gases** combustibles	**gaz** combustibles

040088	**gases** solidificados [combustibles]	**gaz** solidifiés [combustibles]
040043	**gasolina** [carburante]	**essence** [carburant]
040052	**grafito** lubrificante / **grafito** lubricante	**graphite** lubrifiant
040011	**grasa** para armas	**graisse** pour armes
040033	**grasa** para correas	**graisse** pour courroies
040026	**grasa** para el calzado	**graisses** pour chaussures
040034	**grasa** para el cuero	**graisses** pour le cuir
040035	**grasas** industriales	**graisses** industrielles
040060	**grasas** lubricantes	**graisses** de graissage
040086	**grasas** para conservar el cuero	**graisses** pour la conservation du cuir
040039	**grasas** para la iluminación	**graisses** pour l'éclairage
040047	**jalea** de petróleo para uso industrial	**gelée** de pétrole à usage industriel
040076	**lamparillas** [velas]	**veilleuses** [bougies]
040074	**lanolina** / **grasa** de lana	**suint** / **lanoline**
040115	**lanolina** para fabricar cosméticos	**lanoline** pour la fabrication de cosmétiques
040013	**leña**	**bois** à brûler / **bois** de feu
040062	**lignito**	**lignite**
040045	**ligroína**	**ligroïne**
040063	**lubricantes** / **lubrificantes**	**lubrifiants**
040061	**mechas** de lámpara	**mèches** de lampes
040046	**mechas** para velas	**mèches** pour bougies
040020	**mezclas** de carburantes gasificados	**mélanges** carburants gazéifiés
040066	**nafta**	**naphte**
040068	**oleína**	**oléine**
040069	**ozocerita** / **ozoquerita**	**ozocérite** / **ozokérite**
040070	**parafina**	**paraffine**
040071	**petróleo** crudo o refinado	**pétrole** brut ou raffiné
040072	**polvo** de carbón [combustible]	**poussier** [combustible]

040058	**preparaciones** de aceite de soja para revestimientos antiadherentes de utensilios de cocción / **preparaciones** de aceite de soya para revestimientos antiadherentes de utensilios de cocción	préparations d'**huile** de soja pour le revêtement anti-adhésif des ustensiles de cuisson
040038	**preparaciones** para quitar el polvo	produits pour le **dépoussiérage**
040059	**queroseno** / **keroseno** / **querosén**	**kérosène**
040037	**sebo***	**dégras**
040005	**tiras** de papel para encender el fuego	**bandes** de papier pour l'allumage
040024	**turba** [combustible]	**tourbe** [combustible]
040015	**velas** [iluminación] / **candelas** / **cirios**	**bougies** [éclairage] / **chandelles** / **cierges**
040010	**velas** para árboles de Navidad	**bougies** pour arbres de Noël
040105	**velas** perfumadas	**bougies** parfumées
040006	**virutas** de madera para encender el fuego	**copeaux** de bois pour l'allumage
040108	**yesca**	**amadou**

Clase 5

Productos farmacéuticos, preparaciones para uso médico y veterinario; productos higiénicos y sanitarios para uso médico; alimentos y sustancias dietéticas para uso médico o veterinario, alimentos para bebés; suplementos alimenticios para personas o animales; emplastos, material para apósitos; material para empastes e impresiones dentales; desinfectantes; productos para eliminar animales dañinos; fungicidas, herbicidas.

Nota explicativa

La clase 5 comprende principalmente los productos farmacéuticos y otras preparaciones para uso médico o veterinario.

Esta clase comprende en particular:

- los productos de higiene personal que no sean de tocador;
- los pañales para bebés y para la incontinencia;
- los desodorizantes que no sean para personas o animales;
- los champús, jabones, lociones y dentífricos medicinales;
- los suplementos alimenticios destinados a completar una dieta normal o a beneficiar la salud;
- los sustitutos de comidas y los alimentos y bebidas dietéticos para uso médico o veterinario.

Esta clase no comprende en particular:

- los ingredientes para la fabricación de productos farmacéuticos, por ejemplo, las vitaminas, los conservantes y los antioxidantes (cl. 1);
- las preparaciones higiénicas en cuanto productos de tocador no medicinales (cl. 3);
- los desodorantes para personas o animales (cl. 3);
- las vendas ortopédicas (cl. 10);
- los sustitutos de comidas y los alimentos y bebidas dietéticos que no estén indicados como productos para uso médico o veterinario, que deben ser clasificados en las clases correspondientes de comida y bebidas, por ejemplo, las patatas fritas con bajo contenido en grasa (cl. 29), las barritas de cereales ricas en proteínas (cl. 30), las bebidas isotónicas (cl. 32).

Classe 5

Produits pharmaceutiques, préparations médicales et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; aliments et substances diététiques à usage médical ou vétérinaire, aliments pour bébés; compléments alimentaires pour êtres humains et animaux; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction d'animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

Note explicative

La classe 5 comprend essentiellement les produits pharmaceutiques et autres préparations à usage médical ou vétérinaire.

Cette classe comprend notamment :

- les produits hygiéniques pour l'hygiène intime, autres que les produits de toilette;
- les couches pour bébés et pour personnes incontinentes;
- les désodorisants;
- les shampooings, savons, lotions et dentifrices médicamenteux;
- les compléments alimentaires en tant que compléments d'un régime alimentaire normal ou en tant qu'apports pour la santé;
- les substituts de repas et les aliments et boissons diététiques à usage médical ou vétérinaire.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les ingrédients pour la fabrication de produits pharmaceutiques, par exemple : les vitamines, les conservateurs et les antioxydants (cl. 1);
- les préparations pour l'hygiène en tant que produits de toilette non médicamenteux (cl. 3);
- les déodorants (parfumerie) (cl. 3);
- les bandages orthopédiques (cl. 10);
- les substituts de repas et les aliments et boissons diététiques non indiqués en tant que produits à usage médical ou vétérinaire, qui doivent être rangés dans les classes appropriées de nourriture et de boissons, par exemple : les chips de pommes de terre pauvres en matières grasses (cl. 29), les barres de céréales hyperprotéinées (cl. 30), les boissons isotoniques (cl. 32).

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2019

Nº de base	Indicación	Indication
050001	**abrasivos** para uso odontológico	**abrasifs** à usage dentaire
050387	**acaricidas**	**acaricides**
050308	**aceite** alcanforado	**huile** camphrée à usage médical
050150	**aceite** de hígado de bacalao	**huile** de foie de morue
050172	**aceite** de mostaza para uso médico	**huile** de moutarde à usage médical
050344	**aceite** de ricino para uso médico	**huile** de ricin à usage médical
050167	**aceites** para uso médico	**huiles** à usage médical
050299	**acetato** de aluminio para uso farmacéutico	**acétate** d'alumine à usage pharmaceutique
050291	**acetatos** para uso farmacéutico	**acétates** à usage pharmaceutique
050338	**ácido** gálico para uso farmacéutico	**acide** gallique à usage pharmaceutique
050292	**ácidos** para uso farmacéutico	**acides** à usage pharmaceutique
050002	**aconitina**	**aconitine**
050442	**adhesivos** [pegamentos] quirúrgicos / **colas** quirúrgicas	**colles** chirurgicales
050003	**adhesivos** para prótesis dentales / **adhesivos** para dentaduras postizas	**adhésifs** pour prothèses dentaires
050396	**adyuvantes** para uso médico	**adjuvants** à usage médical
050407	**aerosoles** fríos para uso médico	**sprays** réfrigérants à usage médical
050054	**agua** blanca	**eau** blanche
050044	**agua** de mar para baños medicinales	**eau** de mer pour bains médicinaux
050128	**agua** de melisa para uso farmacéutico	**eau** de mélisse à usage pharmaceutique
050345	**agua** oxigenada para uso médico / **peróxido** de hidrógeno [agua oxigenada] para uso médico	**peroxyde** d'hydrogène à usage médical
050129	**aguas** minerales para uso médico	**eaux** minérales à usage médical
050131	**aguas** termales	**eaux** thermales
050296	**alcaloides** para uso médico	**alcaloïdes** à usage médical
050309	**alcanfor** para uso médico	**camphre** à usage médical
050438	**alcohol** para uso farmacéutico	**alcools** à usage pharmaceutique
050008	**alcoholes** medicinales	**alcools** médicinaux
050335	**aldehído** fórmico para uso farmacéutico	**aldéhyde** formique à usage pharmaceutique

050009	**aldehídos** para uso farmacéutico	**aldéhydes** à usage pharmaceutique
050010	**aleaciones** de metales preciosos para uso odontológico	**alliages** de métaux précieux à usage dentaire
050433	**alginatos** para uso farmacéutico	**alginates** à usage pharmaceutique
050031	**algodón** antiséptico	**coton** antiseptique
050034	**algodón** aséptico	**coton** aseptique
050176	**algodón** hidrófilo	**ouate** hydrophile / **coton** hydrophile
050099	**algodón** para uso médico	**coton** à usage médical
050312	**alguicidas**	**algicides**
050006	**alimentos** a base de albúmina para uso médico	**aliments** à base d'albumine à usage médical
050297	**alimentos** dietéticos para uso médico	**aliments** diététiques à usage médical
050445	**alimentos** medicinales para animales	**aliments** médicamenteux pour animaux
050298	**alimentos** para bebés	**aliments** pour bébés
050013	**almidón** para uso dietético o farmacéutico	**amidon** à usage diététique ou pharmaceutique
050378	**almohadillas** de lactancia	**coussinets** d'allaitement
050391	**almohadillas** para juanetes	**coussinets** pour oignons
050012	**amalgamas** dentales	**amalgames** dentaires
050230	**amalgamas** dentales de oro	**amalgames** dentaires en or
050376	**aminoácidos** para uso médico	**aminoacides** à usage médical
050377	**aminoácidos** para uso veterinario	**aminoacides** à usage vétérinaire
050124	**analgésicos**	**analgésiques**
050017	**anestésicos**	**anesthésiques**
050040	**anillos** para los callos de los pies / **aros** para los callos de los pies	**anneaux** pour cors aux pieds / **bagues** pour cors aux pieds
050472	productos **antibacterianos** para lavar las manos	produits **antibactériens** pour le lavage des mains
050388	**antibióticos**	**antibiotiques**
050095	**anticonceptivos** químicos	**contraceptifs** chimiques
050135	productos **anticriptogámicos**	produits **anticryptogamiques**
050025	productos **antihemorroidales** / productos para las **hemorroides**	produits **antihémorroïdaux**
050029	productos **antiparasitarios**	produits **antiparasitaires**

050028	productos **antipolillas**	produits **antimites**
050030	**antisépticos**	**antiseptiques**
050032	productos **antiúricos**	produits **antiuriques**
050114	artículos para **apósitos**	articles pour **pansements**
050465	**astringentes** para uso médico	**astringents** à usage médical
050310	**azúcar** candi para uso médico	**sucre** candi à usage médical
050278	**azúcar** para uso médico	**sucre** à usage médical
050023	**bálsamo** anticongelante para uso farmacéutico	**baume** antigel à usage pharmaceutique
050342	**bálsamo** de gurjun para uso médico	**baume** de gurjun à usage médical
050050	**bálsamos** para uso médico	**baumes** à usage médical
050043	**baños** de oxígeno	**bains** d'oxygène
050447	**bastoncillos** de algodón para uso médico / **hisopos** para uso médico	**bâtonnets** ouatés à usage médical
050307	**bebidas** dietéticas para uso médico	**boissons** diététiques à usage médical
050304	**bicarbonato** de soda para uso farmacéutico / **bicarbonato** de sosa para uso farmacéutico	**bicarbonate** de soude à usage pharmaceutique
050052	**biocidas**	**biocides**
050244	**botiquines** de primeros auxilios	**pharmacies** portatives
050126	**botiquines** de viaje	**droguiers** de voyage
050372	**bragas** absorbentes para la incontinencia / **blúmers** absorbentes para la incontinencia / **bombachas** absorbentes para la incontinencia / **calzones** absorbentes para la incontinencia / **pantaletas** absorbentes para la incontinencia	**culottes** hygiéniques pour personnes incontinentes
050200	**bragas** higiénicas / **blúmers** higiénicos / **blúmers** para la menstruación / **bombachas** higiénicas / **bombachas** para la menstruación / **bragas** para la menstruación / **calzones** para la menstruación / **pantaletas** higiénicas / **pantaletas** para la menstruación	**culottes** hygiéniques / **slips** périodiques
050306	**bromo** para uso farmacéutico	**brome** à usage pharmaceutique
050062	**cachú** para uso farmacéutico	**cachou** à usage pharmaceutique
050036	**caldos** de cultivo para uso bacteriológico / **medios** de cultivo bacteriológico	**bouillons** de culture pour la bactériologie

050098	productos para los **callos** de los pies / **callicidas**	produits contre les **cors** aux pieds / **coricides**
050063	productos para las **callosidades**	produits contre la **callosité**
050268	**calmantes** / **sedantes** / **tranquilizantes**	**calmants** / **sédatifs**
050064	**calomelano** [fungicida]	**calomel** [fongicide]
050487	**cápsulas** de polímeros dendriméricos para productos farmacéuticos	**capsules** en polymères dendrimériques pour produits pharmaceutiques
050068	**cápsulas** para medicamentos	**capsules** pour médicaments
050057	**caramelos** medicinales	**bonbons** médicamenteux
050056	**carbón** vegetal para uso farmacéutico	**charbon** de bois à usage pharmaceutique
050311	**carbonilo** [antiparasitario]	**carbonyle** [antiparasitaire]
050463	**carne** liofilizada para uso médico	**viande** lyophilisée à usage médical
050070	**cataplasmas**	**cataplasmes**
050066	**caucho** para uso odontológico	**caoutchouc** à usage dentaire
050319	productos **cáusticos** para uso farmacéutico	**caustiques** à usage pharmaceutique
050403	**células** madre para uso médico	**cellules** souches à usage médical
050404	**células** madre para uso veterinario	**cellules** souches à usage vétérinaire
050385	**cemento** de hueso para uso quirúrgico y ortopédico	**ciment** d'os pour la chirurgie et l'orthopédie
050083	**cemento** para pezuñas	**ciment** pour sabots d'animaux
050082	**cementos** dentales	**ciments** dentaires
050084	**ceras** dentales para modelar	**cires** à modeler à usage dentaire
050469	**champús** insecticidas para animales	**shampooings** insecticides pour animaux
050474	**champús** medicinales	**shampooings** médicamenteux
050478	**champús** medicinales para animales de compañía	**shampooings** médicamenteux pour animaux de compagnie
050468	**champús** pediculicidas	**shampooings** pédiculicides
050477	**champús** secos medicinales	**shampooings** secs médicamenteux
050081	**cigarrillos** sin tabaco para uso médico	**cigarettes** sans tabac à usage médical
050294	**cintas** adhesivas para uso médico / **tiras** adhesivas para uso médico	**bandes** adhésives pour la médecine / **rubans** adhésifs pour la médecine
050079	**cloral** hidratado para uso farmacéutico	**chloral** hydraté à usage pharmaceutique

050080	**cloroformo**	**chloroforme**
050086	**cocaína**	**cocaïne**
050451	**colágeno** para uso médico	**collagène** à usage médical
050088	**colirio**	**collyre**
050087	**collares** antiparasitarios para animales	**colliers** antiparasitaires pour animaux
050324	**colodión** para uso farmacéutico	**collodion** à usage pharmaceutique
050461	**comida** homogeneizada para uso médico	**nourriture** homogénéisée à usage médical
050460	**comida** liofilizada para uso médico	**nourriture** lyophilisée à usage médical
050422	**complementos** alimenticios a base de aceite de linaza / **complementos** alimenticios a base de aceite de lino / **suplementos** alimenticios a base de aceite de linaza	**compléments** alimentaires d'huile de graines de lin
050420	**complementos** alimenticios a base de albúmina / **suplementos** alimenticios a base de albúmina	**compléments** alimentaires d'albumine
050432	**complementos** alimenticios a base de alginatos / **suplementos** alimenticios a base de alginatos	**compléments** alimentaires d'alginates
050434	**complementos** alimenticios a base de caseína / **suplementos** alimenticios a base de caseína	**compléments** alimentaires de caséine
050429	**complementos** alimenticios a base de enzimas / **suplementos** alimenticios a base de enzimas	**compléments** alimentaires d'enzymes
050423	**complementos** alimenticios a base de germen de trigo / **suplementos** alimenticios a base de germen de trigo	**compléments** alimentaires de germes de blé
050430	**complementos** alimenticios a base de glucosa / **suplementos** alimenticios a base de glucosa	**compléments** alimentaires de glucose
050425	**complementos** alimenticios a base de jalea real / **suplementos** alimenticios a base de jalea real	**compléments** alimentaires de gelée royale
050431	**complementos** alimenticios a base de lecitina / **suplementos** alimenticios a base de lecitina	**compléments** alimentaires de lécithine
050424	**complementos** alimenticios a base de levadura / **suplementos** alimenticios a base de levadura	**compléments** alimentaires de levure
050428	**complementos** alimenticios a base de polen / **suplementos** alimenticios a base de polen	**compléments** alimentaires de pollen
050427	**complementos** alimenticios a base de propóleos / **suplementos** alimenticios a base de propóleos	**compléments** alimentaires de propolis
050435	**complementos** alimenticios a base de proteínas / **suplementos** alimenticios a base de proteínas	**compléments** alimentaires de protéine

050421	**complementos** alimenticios a base de semillas de lino / **complementos** alimenticios a base de linaza / **suplementos** alimenticios a base de semillas de lino	**compléments** alimentaires de graines de lin
050382	**complementos** alimenticios minerales / **suplementos** alimenticios minerales	**suppléments** alimentaires minéraux
050419	**complementos** alimenticios para animales / **suplementos** alimenticios para animales	**compléments** alimentaires pour animaux
050436	**complementos** de proteínas para animales / **suplementos** de proteínas para animales	**compléments** de protéine pour animaux
050384	**complementos** nutricionales / **suplementos** nutricionales	**compléments** nutritionnels
050089	**compresas** [vendas]	**compresses**
050234	**compresas** higiénicas / **compresas** sanitarias / **toallas** sanitarias	**serviettes** hygiéniques / **serviettes** périodiques
050091	**conductores** químicos para electrodos de electrocardiógrafo	**conducteurs** chimiques pour électrodes d'électrocardiographe
050096	sustancias de **contraste** radiológico para uso médico	substances de **contraste** radiologique à usage médical
050269	**cornezuelo** del centeno para uso farmacéutico	**seigle** ergoté à usage pharmaceutique
050020	**corteza** de angostura para uso médico	**écorce** d'angosture à usage médical / **écorce** d'angusture à usage médical
050092	**corteza** de condurango para uso médico	**écorce** de condurango
050105	**corteza** de crotón	**écorce** de croton
050199	**corteza** de mangle para uso farmacéutico	**écorce** de manglier à usage pharmaceutique
050221	**corteza** de mirobálano para uso farmacéutico	**écorce** de myrobalan [myrobolan] à usage pharmaceutique
050132	**cortezas** para uso farmacéutico	**écorces** à usage pharmaceutique
050325	**crémor** tártaro para uso farmacéutico	**crème** de tartre à usage pharmaceutique
050326	**creosota** para uso farmacéutico	**créosote** à usage pharmaceutique
050254	**cuasia** para uso médico	**quassia** à usage médical
050213	**cultivos** de microorganismos para uso médico o veterinario	**cultures** de micro-organismes à usage médical ou vétérinaire
050405	**cultivos** de tejidos biológicos para uso médico	**cultures** de tissus biologiques à usage médical
050406	**cultivos** de tejidos biológicos para uso veterinario	**cultures** de tissus biologiques à usage vétérinaire

050106	**curare**	**curare**
050109	**decocciones** para uso farmacéutico	**décoctions** à usage pharmaceutique
050466	**dentífricos** medicinales	**dentifrices** médicamenteux
050117	**depurativos**	**dépuratifs**
050373	**desecativos** para uso médico	**siccatifs** à usage médical
050441	**desinfectantes**	**désinfectants**
050380	**desinfectantes** para inodoros químicos	**désinfectants** pour W.-C. chimiques
050118	**desinfectantes** para uso higiénico	**désinfectants** à usage hygiénique
050400	**desodorantes** para prendas de vestir y materias textiles	**désodorisants** pour vêtements ou matières textiles
050401	**desodorizantes** de ambiente	**désodorisants** d'atmosphère
050119	**desodorizantes** que no sean para personas ni para animales	**désodorisants**
050108	**detergentes** para uso médico	**détergents** [détersifs] à usage médical
050366	**diastasas** para uso médico	**diastases** à usage médical
050350	sustancias **dietéticas** para uso médico	substances **diététiques** à usage médical
050122	**digestivos** para uso farmacéutico	**digestifs** à usage pharmaceutique
050123	**digitalina**	**digitaline**
050134	**disolventes** para quitar el esparadrapo	**solvants** pour enlever le sparadrap
050125	**drogas** para uso médico	**drogues** à usage médical
050393	**duchas** vaginales para uso médico	**bains** vaginaux à usage médical
050021	productos para **eliminar** animales dañinos	produits pour la **destruction** des animaux nuisibles
050195	productos para **eliminar** babosas	produits pour **détruire** les limaces
050193	productos para **eliminar** larvas	produits pour **détruire** les larves
050289	productos para **eliminar** parásitos	produits pour **détruire** la vermine
050120	productos para **eliminar** ratones	produits pour **détruire** les souris
050133	**elixires** [preparaciones farmacéuticas]	**élixirs** [préparations pharmaceutiques]
050110	materiales para **empastes** dentales	matières pour **plomber** les dents
050383	**enjuagues** bucales para uso médico	**bains** de bouche à usage médical
050368	**enzimas** para uso médico	**enzymes** à usage médical

050369	**enzimas** para uso veterinario	**enzymes** à usage vétérinaire
050018	**esencia** de eneldo para uso médico	**essence** d'aneth à usage médical
050283	**esencia** de trementina para uso farmacéutico / **aceite** de trementina para uso farmacéutico	**essence** de térébenthine à usage pharmaceutique
050019	**esparadrapos**	**sparadrap**
050136	**esponjas** vulnerarias	**éponges** vulnéraires
050318	**ésteres** de celulosa para uso farmacéutico	**esters** de cellulose à usage pharmaceutique
050138	**ésteres** para uso farmacéutico	**esters** à usage pharmaceutique
050395	**esteroides**	**stéroïdes**
050276	**estricnina**	**strychnine**
050320	**éteres** de celulosa para uso farmacéutico	**éthers** de cellulose à usage pharmaceutique
050139	**éteres** para uso farmacéutico	**éthers** à usage pharmaceutique
050142	**eucalipto** para uso farmacéutico	**eucalyptus** à usage pharmaceutique
050141	**eucaliptol** para uso farmacéutico	**eucalyptol** à usage pharmaceutique
050343	**extractos** de lúpulo para uso farmacéutico	**extraits** de houblon à usage pharmaceutique
050452	**extractos** de plantas para uso farmacéutico	**extraits** de plantes à usage pharmaceutique
050456	**extractos** de plantas para uso médico	**extraits** de plantes à usage médical
050186	**extractos** de tabaco [insecticidas]	**extraits** de tabac [insecticides]
050453	productos **farmacéuticos**	produits **pharmaceutiques**
050146	productos **febrífugos** / productos **antipiréticos**	**fébrifuges**
050236	**fenol** para uso farmacéutico	**phénol** à usage pharmaceutique
050187	**fermentos** lácteos para uso farmacéutico	**ferments** lactiques à usage pharmaceutique
050333	**fermentos** para uso farmacéutico	**ferments** à usage pharmaceutique
050367	**fibras** alimentarias	**fibres** alimentaires
050334	**flor** de azufre para uso farmacéutico	**fleur** de soufre à usage pharmaceutique
050245	**fosfatos** para uso farmacéutico	**phosphates** à usage pharmaceutique
050337	productos de **fumigación** para uso médico	produits pour **fumigations** à usage médical
050151	**fungicidas**	**fongicides**
050155	**gasa** para apósitos	**gaze** pour pansements
050314	**gases** para uso médico	**gaz** à usage médical

050157	**gelatina** para uso médico	**gélatine** à usage médical
050457	**geles** de estimulación sexual	**gels** de stimulation sexuelle
050158	**genciana** para uso farmacéutico	**gentiane** à usage pharmaceutique
050159	**germicidas**	**germicides**
050331	**glicerina** para uso médico	**glycérine** à usage médical
050160	**glicerofosfatos**	**glycérophosphates**
050340	**glucosa** para uso médico	**glucose** à usage médical
050341	**goma-guta** para uso médico	**gommes-guttes** à usage médical
050485	**gomas** de mascar de nicotina para dejar de fumar	**gommes** à la nicotine pour le sevrage tabagique
050198	**gomas** de mascar para uso médico / **chicles** para uso médico	**gommes** à mâcher à usage médical
050161	**gomas** para uso médico	**gommes** à usage médical
050165	**grasa** para ordeñar	**graisse** à traire
050163	**grasas** para uso médico	**graisses** à usage médical
050164	**grasas** para uso veterinario	**graisses** à usage vétérinaire
050072	**guata** para uso médico	**ouate** à usage médical
050153	**guayacol** para uso farmacéutico	**gaïacol** à usage pharmaceutique / **gayacol** à usage pharmaceutique
050190	**harina** de linaza para uso farmacéutico	**farine** de lin à usage pharmaceutique
050381	**harina** de pescado para uso farmacéutico	**farine** de poisson à usage pharmaceutique
050145	**harinas** lacteadas para bebés	**farines** lactées pour bébés
050144	**harinas** para uso farmacéutico	**farines** à usage pharmaceutique
050168	productos **hematógenos**	**hématogène**
050169	**hemoglobina**	**hémoglobine**
050204	**herbicidas** / productos para **eliminar** las malas hierbas / productos para **eliminar** plantas nocivas	**herbicides** / **désherbants** / produits pour la **destruction** des herbes / produits pour la **destruction** des plantes / produits pour la **destruction** des végétaux
050174	**hidrastina**	**hydrastine**
050175	**hidrastinina**	**hydrastinine**
050336	**hierbas** de fumar para uso médico	**herbes** à fumer à usage médical
050170	**hierbas** medicinales	**herbes** médicinales

050073	**hilas** para uso médico	**charpie**
050147	**hinojo** para uso médico	**fenouil** à usage médical
050171	**hormonas** para uso médico	**hormones** à usage médical
050397	**implantes** quirúrgicos compuestos de tejidos vivos	**implants** chirurgicaux composés de tissus vivants
050111	materiales para **impresiones** dentales	matières pour **empreintes** dentaires
050386	**incienso** repelente para insectos	**encens** répulsif pour insectes
050148	**infusiones** medicinales	**infusions** médicinales
050458	**inmunoestimulantes**	**immunostimulants**
050055	**insecticidas**	**insecticides**
050346	**iodo** para uso farmacéutico	**iode** à usage pharmaceutique
050181	**iodoformo**	**iodoforme**
050348	**ioduros** alcalinos para uso farmacéutico	**iodures** alcalins à usage pharmaceutique
050347	**ioduros** para uso farmacéutico	**iodures** à usage pharmaceutique
050349	**isótopos** para uso médico	**isotopes** à usage médical
050471	**jabones** antibacterianos	**savons** antibactériens
050479	**jabones** desinfectantes	**savons** désinfectants
050480	**jabones** medicinales	**savons** médicinaux
050183	**jalapa**	**jalap**
050339	**jalea** de petróleo para uso médico	**gelée** de pétrole à usage médical
050316	**jalea** real para uso farmacéutico	**gelée** royale à usage pharmaceutique
050067	**jarabes** para uso farmacéutico	**sirops** à usage pharmaceutique
050462	**jeringas** prellenadas para uso médico	**seringues** préremplies à usage médical
050112	**lacas** dentales	**laques** dentaires
050192	**lactosa** para uso farmacéutico / **azúcar** de leche para uso farmacéutico	**sucre** de lait à usage pharmaceutique / **lactose** à usage pharmaceutique
050033	**lápices** antiverrugas	**crayons** antiverrue
050102	**lápices** cáusticos	**crayons** caustiques
050104	**lápices** hemostáticos	**crayons** hémostatiques
050470	productos de **lavado** insecticidas para uso veterinario	produits de **lavage** insecticides à usage vétérinaire
050189	productos para **lavar** animales [insecticidas]	produits pour **laver** les animaux [insecticides]

050051	productos para **lavar** el ganado [insecticidas]	produits pour **laver** les bestiaux [insecticides]
050075	productos para **lavar** perros [insecticidas]	produits pour **laver** les chiens [insecticides]
050156	**laxantes**	**laxatifs**
050300	**leche** de almendras para uso farmacéutico	**lait** d'amandes à usage pharmaceutique
050449	**leche** en polvo para bebés	**lait** en poudre pour bébés
050188	**leche** malteada para uso médico	**lait** malté à usage médical
050313	**lecitina** para uso médico	**lécithine** à usage médical
050094	soluciones para **lentes** de contacto / soluciones para **lentillas**	solutions pour **verres** de contact
050194	**levadura** para uso farmacéutico	**levure** à usage pharmaceutique
050196	**linimentos**	**liniments**
050476	**lociones** capilares medicinales	**lotions** capillaires médicamenteuses
050473	**lociones** medicinales para después del afeitado	**lotions** après-rasage médicamenteuses
050191	**lociones** para uso farmacéutico	**lotions** à usage pharmaceutique
050220	**lociones** para uso veterinario	**lotions** à usage vétérinaire
050059	**lodo** para baños / **barro** para baños	**boue** pour bains
050058	**lodos** medicinales / **barros** medicinales	**boues** médicinales
050408	**lubricantes** sexuales / **lubricantes** íntimos	**lubrifiants** sexuels
050197	**lupulina** para uso farmacéutico	**lupuline** à usage pharmaceutique
050379	**madera** de cedro para repeler insectos	**bois** de cèdre anti-insectes
050127	**magnesia** para uso farmacéutico	**magnésie** à usage pharmaceutique
050203	**malta** para uso farmacéutico	**malt** à usage pharmaceutique
050113	**masillas** dentales	**mastics** dentaires
050205	**mechas** azufradas [desinfectantes]	**mèches** soufrées pour la désinfection
050285	**medicamentos** antitranspirantes	**remèdes** contre la transpiration
050093	**medicamentos** para el estreñimiento / **medicamentos** para la constipación [estreñimiento]	**remèdes** contre la constipation
050328	**medicamentos** para uso médico / **remedios** para uso médico	**médicaments** pour la médecine humaine / **remèdes** pour la médecine humaine
050327	**medicamentos** para uso odontológico / **remedios** para uso odontológico	**médicaments** à usage dentaire / **remèdes** à usage dentaire

050329	**medicamentos** para uso veterinario / **remedios** para uso veterinario	**médicaments** à usage vétérinaire / **remèdes** à usage vétérinaire
050270	**medicamentos** sueroterapéuticos	**médicaments** sérothérapiques
050201	**menta** para uso farmacéutico	**menthe** à usage pharmaceutique
050210	**mentol**	**menthol**
050392	**molesquín** para uso médico	**moleskine** à usage médical
050219	**mostaza** para uso farmacéutico	**moutarde** à usage pharmaceutique
050182	**musgo** de Irlanda para uso médico	**mousse** d'Irlande à usage médical
050223	**narcóticos**	**narcotiques**
050152	**nervinos**	**nervins**
050212	sustancias **nutritivas** para microorganismos	substances **nutritives** pour micro-organismes
050226	**opiáceos**	**opiats**
050227	**opio**	**opium**
050228	**opodeldoch**	**opodeldoch**
050229	productos **opoterápicos** / productos de **organoterapia**	produits **opothérapiques**
050399	**oxígeno** para uso médico	**oxygène** à usage médical
050303	**palos** de regaliz para uso farmacéutico	**bâtons** de réglisse à usage pharmaceutique
050121	**pan** para diabéticos de uso médico	**pain** pour diabétiques à usage médical
050351	**pañales** higiénicos para la incontinencia	**couches** hygiéniques pour personnes incontinentes
050440	**pañales** para animales de compañía	**couches** pour animaux de compagnie
050412	**pañales** para bebés	**couches** pour bébés
050413	**pañales-braga** para bebés / **pañales-calzón** para bebés	**couches-culottes** pour bébés
050286	**papel** antipolillas	**papier** antimite
050035	**papel** atrapamoscas	**attrape-mouches**
050237	**papel** para sinapismos / **papel** para cataplasmas de mostaza [sinapismos]	**papier** à sinapismes
050437	**papel** reactivo para uso médico	**papier** réactif à usage médical
050464	**papel** reactivo para uso veterinario	**papier** réactif à usage vétérinaire
050238	**parasiticidas**	**parasiticides**

050486	**parches** de nicotina para dejar de fumar	**patchs** de nicotine pour le sevrage tabagique
050483	**parches** de suplementos vitamínicos	**patchs** de compléments vitaminiques
050398	**parches** oculares para uso médico	**caches** oculaires à usage médical
050184	**pasta** de azufaifa	**pâte** de jujube
050417	**pastillas** bronceadoras / **píldoras** bronceadoras	**pilules** autobronzantes
050085	**pastillas** fumigantes / **varillas** fumigantes	**clous** fumants
050214	**pastillas** para uso farmacéutico / **tabletas** [pastillas] para uso farmacéutico	**pastilles** à usage pharmaceutique
050231	**pectina** para uso farmacéutico	**pectine** à usage pharmaceutique
050217	**pegamento** atrapamoscas / **adhesivos** para atrapar moscas	**glu** contre les mouches
050242	**pepsinas** para uso farmacéutico	**pepsines** à usage pharmaceutique
050180	**peptonas** para uso farmacéutico	**peptones** à usage pharmaceutique
050439	**pesticidas**	**pesticides**
050418	**píldoras** antioxidantes / **pastillas** antioxidantes	**pilules** antioxydantes
050416	**píldoras** para adelgazar / **pastillas** para adelgazar	**pilules** amaigrissantes / **pilules** amincissantes
050415	**píldoras** supresoras del apetito / **pastillas** supresoras del apetito	**pilules** coupe-faim
050248	**plasma** sanguíneo	**plasma** sanguin
050332	**pociones** medicinales	**potions** médicinales
050065	**polvo** de cantáridas	**poudre** de cantharide
050252	**polvo** de pelitre	**poudre** de pyrèthre
050410	**polvo** de perlas para uso médico	**poudre** de perles à usage médical
050207	**pomadas** para uso médico	**pommades** à usage médical
050115	**porcelana** para prótesis dentales	**porcelaine** pour prothèses dentaires
050007	**preparaciones** albuminosas para uso médico	préparations **albumineuses** à usage médical
050448	**preparaciones** alimenticias para bebés	préparations **alimentaires** pour nourrissons
050026	**preparaciones** antimoho	**antimérule**
050039	**preparaciones** bacterianas para uso médico o veterinario	préparations **bactériennes** à usage médical ou vétérinaire

050037	**preparaciones** bacteriológicas para uso médico o veterinario	préparations **bactériologiques** à usage médical ou vétérinaire
050046	**preparaciones** balsámicas para uso médico	**balsamiques** à usage médical
050305	**preparaciones** biológicas para uso médico	préparations **biologiques** à usage médical
050361	**preparaciones** biológicas para uso veterinario	préparations **biologiques** à usage vétérinaire
050390	**preparaciones** broncodilatadoras	préparations pour **bronchodilatateurs**
050409	**preparaciones** de aloe vera para uso farmacéutico	préparations d'**aloe** vera à usage pharmaceutique
050041	**preparaciones** de baño para uso médico	préparations pour le **bain** à usage médical
050053	**preparaciones** de bismuto para uso farmacéutico	préparations de **bismuth** à usage pharmaceutique
050330	**preparaciones** de diagnóstico para uso médico	préparations pour le **diagnostic** à usage médical
050446	**preparaciones** de diagnóstico para uso veterinario	préparations pour le **diagnostic** à usage vétérinaire
050455	**preparaciones** de fitoterapia para uso médico	préparations de **phytothérapie** à usage médical
050402	**preparaciones** de irrigación interna para uso médico	préparations de **lavage** interne à usage médical
050454	**preparaciones** de microorganismos para uso médico o veterinario	préparations de **micro-organismes** à usage médical ou vétérinaire
050375	**preparaciones** de oligoelementos para el consumo humano y animal	préparations d'**oligo-éléments** pour la consommation humaine et animale
050475	**preparaciones** de tocador medicinales	préparations de **toilette** médicamenteuses
050467	**preparaciones** de tratamiento antipiojos [pediculicida]	préparations de **traitement** anti-poux [pédiculicides]
050090	**preparaciones** de vitaminas*	préparations de **vitamines***
050370	**preparaciones** enzimáticas para uso médico	préparations **enzymatiques** à usage médical
050371	**preparaciones** enzimáticas para uso veterinario	préparations **enzymatiques** à usage vétérinaire
050277	**preparaciones** estípticas [astringentes]	**styptiques**
050069	**preparaciones** farmacéuticas	préparations **pharmaceutiques**
050074	**preparaciones** farmacéuticas a base de cal	préparations **pharmaceutiques** à base de chaux
050239	**preparaciones** farmacéuticas para cuidar la piel	préparations **pharmaceutiques** pour soins cutanés
050241	**preparaciones** farmacéuticas para el tratamiento anticaspa	préparations **pharmaceutiques** de traitement antipelliculaire
050100	**preparaciones** farmacéuticas para el tratamiento de quemaduras solares	préparations **pharmaceutiques** pour le traitement d'érythèmes solaires
050218	**preparaciones** matamoscas	**tue-mouches**

050317	**preparaciones** medicinales para adelgazar	préparations **médicales** pour l'amincissement
050414	**preparaciones** medicinales para baños oculares	préparations **médicinales** pour lavages oculaires
050394	**preparaciones** medicinales para el crecimiento del cabello	préparations **médicinales** pour la croissance des cheveux
050459	**preparaciones** nutracéuticas para uso terapéutico o médico	préparations **nutraceutiques** à usage thérapeutique ou médical
050444	**preparaciones** para el tratamiento del acné	préparations pour **traitements** antiacnéiques
050275	**preparaciones** para esterilizar	produits pour la **stérilisation**
050272	**preparaciones** para esterilizar suelos	produits **stérilisants** pour sols
050116	**preparaciones** para facilitar la dentición	préparations pour faciliter la **dentition**
050365	**preparaciones** para limpiar lentes de contacto / **preparaciones** para limpiar lentillas	préparations pour le nettoyage des **verres** de contact
050411	**preparaciones** para reducir la actividad sexual	préparations pour **réduire** l'activité sexuelle
050166	**preparaciones** químicas para diagnosticar el embarazo	préparations **chimiques** pour diagnostiquer la grossesse
050202	**preparaciones** químicas para tratar el mildiu	préparations **chimiques** pour le traitement du mildiou
050222	**preparaciones** químicas para tratar el tizón del trigo	préparations **chimiques** pour le traitement de la nielle
050288	**preparaciones** químicas para tratar las enfermedades de la vid	préparations **chimiques** pour le traitement des maladies de la vigne
050488	**preparaciones** químicas para tratar las enfermedades de las plantas de cereales	préparations **chimiques** pour le traitement des maladies des plantes céréalières
050323	**preparaciones** químicas para uso farmacéutico	préparations **chimiques** à usage pharmaceutique
050362	**preparaciones** químicas para uso médico	préparations **chimiques** à usage médical
050363	**preparaciones** químicas para uso veterinario	préparations **chimiques** à usage vétérinaire
050077	**preparaciones** químico-farmacéuticas	préparations **chimico-pharmaceutiques**
050045	**preparaciones** terapéuticas para el baño	préparations **thérapeutiques** pour le bain
050287	**preparaciones** veterinarias	produits **vétérinaires**
050321	subproductos del **procesamiento** de cereales para uso dietético o médico	**résidus** du traitement des grains de céréales à usage diététique ou médical
050426	**propóleos** para uso farmacéutico	**propolis** à usage pharmaceutique
050315	**protege-slips** [compresas higiénicas]	**protège-slips** [produits hygiéniques]
050490	**pulseras** impregnadas de repelente de insectos	**bracelets** imprégnés de répulsif anti-insectes

050143	**purgantes** / **evacuantes**	**purgatifs** / **évacuants**
050005	productos para **purificar** el aire	produits pour la **purification** de l'air
050253	**quebracho** para uso médico	**quebracho** à usage médical
050061	productos para las **quemaduras**	produits contre les **brûlures**
050246	productos **químicos** para tratar la filoxera	produits **chimiques** pour le traitement du phylloxéra
050255	**quina** para uso médico	**quinquina** à usage médical
050256	**quinina** para uso médico	**quinine** à usage médical
050257	**quinoleína** para uso médico	**quinoléine** à usage médical
050259	**radio** para uso médico	**radium** à usage médical
050258	productos **radioactivos** para uso médico	produits **radioactifs** à usage médical
050261	**raíces** de ruibarbo para uso farmacéutico	**racines** de rhubarbe à usage pharmaceutique
050260	**raíces** medicinales	**racines** médicinales
050216	**raticidas**	**mort**-aux-rats
050443	**reactivos** con biomarcadores para el diagnóstico médico	**réactifs** de biomarquage pour le diagnostic à usage médical
050364	**reactivos** químicos para uso médico o veterinario	**réactifs** chimiques à usage médical ou vétérinaire
050185	**regaliz** para uso farmacéutico	**réglisse** à usage pharmaceutique
050489	**rellenos** dérmicos inyectables	produits de **comblement** dermique injectables
050247	**remedios** para la transpiración de los pies	**remèdes** contre la transpiration des pieds
050178	**repelentes** de insectos	**insectifuges**
050076	**repelentes** para perros	**répulsifs** pour chiens
050103	productos para los **sabañones**	produits contre les **engelures**
050224	**sales** contra el desmayo / **sales** aromáticas contra el desmayo	**sels** contre l'évanouissement / **sels** odorants
050130	**sales** de aguas minerales	**sels** d'eaux minérales
050302	**sales** de baño para uso médico	**sels** pour le bain à usage médical
050251	**sales** de potasio para uso médico	**sels** de potassium à usage médical
050274	**sales** de soda para uso médico / **sales** de sosa para uso médico	**sels** de soude à usage médical
050042	**sales** para baños de aguas minerales	**sels** pour bains d'eaux minérales

050137	**sales** para uso médico	**sels** à usage médical
050265	**sangre** para uso médico	**sang** à usage médical
050266	**sanguijuelas** para uso médico	**sangsues** à usage médical
050243	**sellos** para uso farmacéutico	**cachets** à usage pharmaceutique
050177	**semen** para la inseminación artificial	**sperme** pour l'insémination artificielle
050162	**semillas** [granos] de lino para uso farmacéutico / **linaza** para uso farmacéutico	**graines** de lin à usage pharmaceutique
050271	**sinapismos** / **cataplasmas** de mostaza / **emplastos** de mostaza	**sinapismes**
050273	**somníferos**	**somnifères**
050263	**subnitrato** de bismuto para uso farmacéutico	sous-**nitrate** de bismuth à usage pharmaceutique
050209	**sueros**	**sérums**
050279	**sulfamidas** [medicamentos]	**sulfamides** [médicaments]
050482	**suplementos** dietéticos a base de acai en polvo	**compléments** alimentaires à base de poudre d'açaï
050484	**suplementos** dietéticos con efecto cosmético	**compléments** alimentaires à effet cosmétique
050280	**supositorios**	**suppositoires**
050389	**supresores** del apetito para uso médico	**coupe-faim** à usage médical
050232	**tampones** higiénicos / **tampones** para la menstruación	**tampons** hygiéniques / **tampons** pour la menstruation
050281	**tártaro** para uso farmacéutico	**tartre** à usage pharmaceutique
050022	**té** antiasmático	**thé** antiasthmatique
050149	**té** medicinal	**thé** médicinal
050140	**telas** para apósitos / **vendajes** quirúrgicos	**étoffes** pour pansements
050284	**timol** para uso farmacéutico	**thymol** à usage pharmaceutique
050179	**tintura** de iodo	**teinture** d'iode
050208	**tinturas** para uso médico	**teintures** à usage médical
050240	**tisanas**	**tisanes**
050374	**toallitas** impregnadas de lociones farmacéuticas	**serviettes** imprégnées de lotions pharmaceutiques
050262	**tónicos** reconstituyentes [medicamentos]	**reconstituants** [médicaments]
050450	**trasplantes** [tejidos vivos]	**greffons** [tissus vivants]
050282	**trementina** para uso farmacéutico	**térébenthine** à usage pharmaceutique

050211	**ungüentos** a base de mercurio	**onguents** mercuriels
050301	**ungüentos** para quemaduras solares	produits **antisolaires** [onguents contre les brûlures du soleil] / **onguents** contre les brûlures du soleil
050225	**ungüentos** para uso farmacéutico	**onguents** à usage pharmaceutique
050107	**vacunas**	**vaccins**
050481	**velas** de masaje para uso terapéutico	**bougies** de massage à usage thérapeutique
050267	**vendajes** escapulares para uso quirúrgico	**scapulaires** à usage chirurgical
050049	**vendas** para apósitos	**bandes** pour pansements
050249	**venenos**	**poisons**
050038	**venenos** bacterianos	**poisons** bactériens
050154	**vermífugos** / **antihelmínticos**	**vermifuges**
050290	sustancias **vesicantes**	**vésicants**
050264	**zarzaparrilla** para uso médico	**salsepareille** à usage médical

Clase 6

Metales comunes y sus aleaciones, minerales metalíferos; materiales de construcción y edificación metálicos; construcciones transportables metálicas; cables e hilos metálicos no eléctricos; pequeños artículos de ferretería metálicos; recipientes metálicos de almacenamiento y transporte; cajas de caudales.

Nota explicativa

La clase 6 comprende principalmente los metales comunes en bruto y semielaborados, incluidos los minerales metalíferos, así como ciertos productos fabricados con los mismos.

Esta clase comprende en particular:

- los metales en láminas y en polvo para el procesamiento ulterior, por ejemplo, para impresoras 3D;
- los materiales de construcción metálicos, por ejemplo, los materiales metálicos para vías férreas, los tubos y tuberías metálicos;
- los pequeños artículos metálicos de ferretería, por ejemplo, los pernos, los tornillos, los clavos, las ruedas para muebles, los elementos de cierre para ventanas;
- las construcciones y estructuras transportables metálicas, por ejemplo, las casas prefabricadas, las piscinas, las jaulas para animales salvajes, las pistas de patinaje;
- ciertos productos de metales comunes no clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, las cajas multiuso de metales comunes, las estatuas, los bustos y las obras de arte de metales comunes.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 6

Métaux communs et leurs alliages, minerais; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; câbles et fils métalliques non électriques; petits articles de quincaillerie métallique; contenants métalliques de stockage ou de transport; coffres-forts.

Note explicative

La classe 6 comprend essentiellement les métaux communs bruts et mi-ouvrés, y compris les minerais, ainsi que certains produits fabriqués en métaux communs.

Cette classe comprend notamment :

- les métaux en feuilles et en poudre destinés à des opérations de transformation ultérieure, par exemple : pour les imprimantes 3D;
- les matériaux de construction métalliques, par exemple : les matériaux métalliques pour voies ferrées, les tuyaux métalliques;
- les petits articles de quincaillerie métallique, par exemple : les boulons, les vis, les clous, les roulettes de meubles, les éléments de fermeture pour fenêtres;
- les constructions et structures transportables métalliques, par exemple : les maisons préfabriquées, les piscines, les cages pour animaux sauvages, les patinoires;
- certains produits en métaux communs non classés par ailleurs selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les boîtes tous usages en métaux communs, les statues, bustes et objets d'art en métaux communs.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- los metales y minerales utilizados como productos químicos para la industria o la investigación científica por sus propiedades químicas, por ejemplo, la bauxita, el mercurio, el antimonio, los metales alcalinos y los metales alcalinotérreos (cl. 1);
- los metales en hojas y en polvo para la pintura, la decoración, la imprenta y trabajos artísticos (cl. 2);
- los cables eléctricos (cl. 9) y los cables y cuerdas no eléctricos ni metálicos (cl. 22);
- las cañerías en cuanto partes de instalaciones sanitarias (cl. 11), los tubos, mangueras y tuberías flexibles no metálicos (cl. 17) y las tuberías rígidas no metálicas (cl. 19);
- las jaulas para animales de compañía (cl. 21);
- ciertos productos de metales comunes clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, las herramientas de mano accionadas manualmente (cl. 8), las pinzas para sujetar papeles (cl. 16), los muebles (cl. 20), los utensilios de cocina (cl. 21), los recipientes para uso doméstico (cl. 21).

- les métaux et minerais utilisés en tant que produits chimiques dans l'industrie ou la recherche scientifique pour leurs propriétés chimiques, par exemple : la bauxite, le mercure, l'antimoine, les métaux alcalins et les métaux alcalino-terreux (cl. 1);
- les métaux en feuilles et en poudre pour la peinture, la décoration, l'imprimerie et les travaux d'art (cl. 2);
- les câbles électriques (cl. 9) et les câbles et cordages ni électriques ni métalliques (cl. 22);
- les tuyaux en tant que parties d'installations sanitaires (cl. 11), les tuyaux flexibles non métalliques (cl. 17) et les tuyaux rigides non métalliques (cl. 19);
- les cages pour animaux de compagnie (cl. 21);
- certains produits en métaux communs classés selon leur fonction ou destination, par exemple : les outils à main actionnés manuellement (cl. 8), les pince-notes (cl. 16), les meubles (cl. 20), les ustensiles de cuisine (cl. 21), les récipients pour le ménage (cl. 21).

Nº de base	Indicación	Indication
060312	**abrazaderas** metálicas para tuberías	**colliers** d'attache métalliques pour tuyaux
060001	**acero** en bruto o semielaborado	**acier** brut ou mi-ouvré
060005	**acero** fundido	**fonte** d'acier
060013	**agujas** de ferrocarril / **cambios** de vía [ferrocarriles]	**changements** de voie [chemins de fer] / **aiguilles** de chemins de fer
060019	**alambre** de aluminio	**fils** d'aluminium
060041	**alambre** de púas / **alambre** de espino	**fil** de fer barbelé
060004	**alambres** de acero	**fils** d'acier
060268	**alambres** de aleaciones de metales comunes, excepto los fusibles	**fils** en alliages de métaux communs à l'exception des fusibles
060353	**alambres** de cobre no aislados	**fils** de cuivre non isolés
060132	**alambres** de hierro	**fil** de fer
060242	**alambres** para soldar	**fils** à souder en métal
060180	**aldabas** metálicas para puertas	**marteaux** de portes métalliques
060454	**aldabillas** metálicas para ventanas	**loqueteaux** métalliques pour fenêtres
060002	**aleaciones** de acero	**alliages** d'acier
060032	**aleaciones** de estaño plateado	**alliages** d'étain argenté

060269	**aleaciones** de metales comunes	**alliages** de métaux communs
060053	**aleaciones** para soldadura fuerte	**brasures**
060017	**aluminio**	**aluminium**
060273	**anclas***	**ancres***
060360	**andamios** metálicos	**échafaudages** métalliques
060345	**angulares** metálicos	**cornières** métalliques
060221	**anillas** abiertas de metales comunes para llaves	**anneaux** brisés en métaux communs pour clés
060038	**anillas** metálicas* / **anillos** metálicos*	**anneaux** métalliques* / **bagues** métalliques
060110	**anillos** de cobre	**anneaux** de cuivre
060293	instalaciones metálicas para **aparcar** bicicletas	installations métalliques pour le **stationnement** de bicyclettes
060320	dispositivos no eléctricos de **apertura** de puertas	dispositifs non électriques pour l'**ouverture** des portes
060443	dispositivos no eléctricos de **apertura** de ventanas	dispositifs non électriques pour l'**ouverture** de fenêtres
060037	**arandelas** metálicas	**rondelles** en métal
060016	**argentán** / **alpaca** [metal] / **plata** alemana	**argentan** / **maillechort**
060033	**armaduras** metálicas para hormigón / **armaduras** metálicas para concreto	**armatures** métalliques pour béton
060316	**armazones** de invernadero metálicos	**châssis** de serres métalliques
060275	**armazones** metálicos para conductos / materiales de **refuerzo** para conductos	**armatures** métalliques pour conduites
060267	**armazones** metálicos para conductos de aire comprimido	**armatures** métalliques pour conduites d'air comprimé
060277	**armazones** metálicos para correas / materiales de **refuerzo** para correas	**armatures** métalliques pour courroies
060276	**armazones** metálicos para la construcción / materiales de **refuerzo** para la construcción	**armatures** métalliques pour la construction
060143	**armellas** / **pernos** de ojo	**tire-fond**
060274	**arrimadillos** metálicos	**lambris** métalliques
060279	**artesas** metálicas para argamasa	**auges** à mortier métalliques
060468	**astas** de bandera [estructuras] metálicas	**mâts** de drapeau [constructions] métalliques
060480	**astas** de bandera metálicas portátiles	**hampes** de drapeau métalliques

060396	**ataduras** metálicas para gavillas	**liens** de gerbes métalliques
060319	**ataduras** metálicas para uso agrícola	**liens** métalliques à usage agricole
060457	**balaustres** metálicos	**balustrades** métalliques
060321	**baldosas** metálicas para la construcción	**carreaux** métalliques pour la construction
060445	**baldosas** metálicas para paredes	**carreaux** métalliques pour murs
060040	**baldosas** metálicas para suelos	**carreaux** métalliques pour sols
060282	**balizas** metálicas no luminosas	**balises** métalliques, non lumineuses
060479	**bandejas** de vaciado para purgar el aceite	**bacs** métalliques à vidange d'huile
060440	**bandejas** metálicas*	**plateaux** métalliques*
060280	**bañeras** para pájaros [estructuras] metálicas	**baignoires** d'oiseaux [constructions] métalliques
060460	**barras** de acero brillante	**barres** en acier clair
060459	**barras** de acero laminadas en caliente	**barres** d'acier laminées à chaud
060451	**barras** de apoyo metálicas para bañeras / **asideros** metálicos para bañeras	**barres** d'appui métalliques pour baignoires
060024	**barras** metálicas	**perches** métalliques
060461	**barras** metálicas descortezadas	**barres** métalliques écroutées
060462	**barras** metálicas estiradas y pulidas	**barres** métalliques étirées et polies
060397	**barreras** de seguridad metálicas para carreteras / **guardarraíles** metálicos / **guardarrieles** metálicos	**glissières** de sécurité métalliques pour routes
060289	**barricas** metálicas	**barriques** métalliques
060042	**barrotes** de rejas metálicas	**barreaux** de grilles métalliques
060043	**berilio** [glucinio] / **glucinio** [berilio]	**beryllium** [glucinium] / **glucinium** [beryllium]
060466	**bidones** metálicos	**jerricanes** métalliques
060045	**bigornias**	**bigornes**
060327	**bisagras** metálicas	**charnières** métalliques
060047	**blindajes** metálicos	**blindages** métalliques
060271	**bolardos** de amarre metálicos	**pieux** d'amarrage métalliques
060050	**bombonas** [recipientes metálicos] para gas a presión o aire líquido / **cilindros** [recipientes metálicos] para gas a presión o aire líquido	**bouteilles** [récipients métalliques] pour le gaz sous pression ou l'air liquide
060021	**boquillas** metálicas	**ajutages** métalliques

060412	**boyas** de amarre metálicas	**bouées** de corps-morts en métal [amarrage]
060313	**bridas** de fijación metálicas para cables y tuberías	**pattes** d'attache métalliques pour câbles et tuyaux
060054	**bridas** metálicas	**brides** [colliers] métalliques
060018	**bronce***	**bronze**
060055	**bronces** [monumentos funerarios]	**bronzes** [monuments funéraires]
060056	**bronces** [obras de arte]	**bronzes** [objets d'art]
060307	**bustos** de metales comunes	**bustes** en métaux communs
060120	**buzones** de correo metálicos	**boîtes** aux lettres métalliques
060308	**cabinas** [casetas] metálicas para bañistas	**cabines** de bain métalliques
060310	**cabinas** metálicas para pulverizar pintura	**cabines** pour la peinture au pistolet métalliques
060422	**cabinas** telefónicas metálicas	**cabines** téléphoniques en métal
060311	**cables** metálicos no eléctricos	**câbles** métalliques non électriques
060057	**cables** teleféricos	**câbles** téléphériques
060427	**cabos** de acero	**filins** d'acier
060071	**cadenas** de seguridad metálicas	**chaînes** de sûreté
060068	**cadenas** metálicas*	**chaînes** métalliques*
060044	**cadenas** para ganado	**chaînes** pour bestiaux
060061	**cadmio**	**cadmium**
060034	**cajas** de caudales [metálicas o no metálicas] / **cajas** fuertes [metálicas o no metálicas]	**coffres-forts** [métalliques ou non métalliques] / **coffres** de sécurité [métalliques ou non métalliques]
060472	**cajas** de caudales electrónicas	**coffres-forts** électroniques
060423	**cajas** de herramientas metálicas, vacías	**boîtes** à outils vides en métal
060295	**cajas** de metales comunes	**boîtes** en métaux communs
060066	**cajas** de seguridad	**cassettes** de sûreté
060029	**cajas** para dinero [metálicas o no metálicas]	**caisses** à monnaie [métalliques ou non métalliques]
060098	**canalones** metálicos	**cornières** pour toitures métalliques
060199	**canastos** metálicos / **cestos** metálicos	**corbeilles** métalliques / **paniers** métalliques
060062	**candados**	**cadenas**
060258	**cañerías** metálicas	**tuyauteries** métalliques
060265	**canicas** de acero / **bolas** de acero	**billes** d'acier / **boules** d'acier

060331	**caperuzas** de chimenea metálicas	**mitres** de cheminées métalliques
060297	**cápsulas** de taponado metálicas	**capsules** de bouchage métalliques
060439	**casas** prefabricadas metálicas [kits]	**maisons** préfabriquées [prêts-à-monter] métalliques
060156	**celosías** metálicas	**jalousies** métalliques
060067	**celtio** [hafnio] / **hafnio** [celtio]	**celtium** [hafnium] / **hafnium** [celtium]
060436	**cenadores** [estructuras] metálicos / **glorietas** [estructuras] metálicas	**tonnelles** [constructions] métalliques
060240	**cencerros**	**sonnailles**
060426	**cepos** para bloquear vehículos	**sabots** de Denver
060367	**cercados** metálicos para tumbas	**encadrements** de tombes métalliques
060288	**cercos** metálicos para toneles / **cercos** metálicos para barriles	**cercles** métalliques pour tonneaux / **cerceaux** métalliques pour barils
060401	**cermets**	**cermets**
060153	**cerraduras** de golpe / **cerraduras** de muelle	**houssets** [serrures]
060237	**cerraduras** metálicas para vehículos	**serrures** métalliques pour véhicules / **serrures** pour véhicules métalliques
060144	**cerraduras** metálicas que no sean eléctricas	**serrures** métalliques autres qu'électriques
060220	**cerrojos** de puerta metálicos	**verrous** de porte métalliques
060192	**chapados** murales metálicos para la construcción	**revêtements** muraux de placage métalliques pour la construction
060010	**chapas** de acero	**tôles** d'acier
060052	**chapas** de hierro	**brames**
060376	**chapas** metálicas	**tôles**
060082	**chavetas** metálicas	**clavettes** métalliques
060413	**chimeneas** metálicas	**cheminées** métalliques
060063	**chuletas** metálicas	**plaques** métalliques de calage / **lames** métalliques de calage
060444	dispositivos no eléctricos de **cierre** de ventanas	dispositifs non électriques pour la **fermeture** de fenêtres
060135	**cierres** de puerta metálicos no eléctricos / **muelles** de puerta metálicos no eléctricos	**ferme-porte** métalliques, non électriques
060379	**cierres** metálicos para bolsas	**fermetures** pour sacs métalliques

060300	**cierres** metálicos para botellas	**fermetures** de bouteilles métalliques
060048	**cierres** metálicos para cajas	**fermetures** de boîtes métalliques
060455	**cierres** metálicos para puertas	**éléments** de fermeture métalliques pour portes
060395	**cierres** metálicos para recipientes	**fermetures** de récipients métalliques
060125	**cierres** metálicos para ventanas	**éléments** de fermeture métalliques pour fenêtres
060285	**cintas** metálicas para atar	**bandes** à lier métalliques
060078	**clavijas** metálicas	**chevilles** métalliques
060470	**clavijas** metálicas para el calzado	**chevilles** de cordonnerie métalliques
060085	**clavos**	**clous** / articles de **clouterie**
060077	**clavos** para herraduras	**crampons** pour fers à cheval
060088	**cobalto** en bruto	**cobalt** brut [métal]
060109	**cobre** en bruto o semielaborado	**cuivre** brut ou mi-ouvré
060099	**codos** metálicos para tuberías	**coudes** métalliques pour tuyaux
060424	**cofres** de herramientas metálicos, vacíos	**coffres** à outils vides en métal
060398	**cofres** metálicos / **arcas** metálicas / **baúles** metálicos / **cajas** metálicas	**coffres** métalliques / **bahuts** [coffres] métalliques / **caisses** en métal / **huches** métalliques
060420	**colectores** múltiples metálicos para canalizaciones	**manifolds** métalliques pour canalisations
060411	**columnas** publicitarias metálicas	**colonnes** d'affichage métalliques
060091	**conductos** de agua metálicos	**conduites** d'eau métalliques
060076	**conductos** metálicos para instalaciones de calefacción central	**conduits** métalliques de chauffage central
060415	**conductos** metálicos para instalaciones de ventilación y aire acondicionado	**conduits** métalliques pour installations de ventilation et de climatisation
060291	materiales de **construcción** metálicos	matériaux de **construction** métalliques / matériaux à **bâtir** métalliques
060435	materiales de **construcción** refractarios metálicos	matériaux de **construction** réfractaires métalliques
060266	**construcciones** de acero	**constructions** en acier
060339	**construcciones** metálicas	**constructions** métalliques
060170	**construcciones** transportables metálicas	**constructions** transportables métalliques
060340	**contenedores** flotantes metálicos	**conteneurs** flottants métalliques
060094	**contenedores** metálicos [almacenamiento, transporte]	**conteneurs** métalliques [entreposage, transport]

060064	**conteras** metálicas para bastones	**embouts** de cannes métalliques / **embouts** métalliques de cannes
060095	**contracarriles**	contre-**rails**
060197	**contraventanas** metálicas	**volets** métalliques
060096	**coquillas** [fundición]	**coquilles** [fonderie]
060343	**cornisas** metálicas	**corniches** métalliques
060305	**correas** metálicas para manipular cargas / **cintas** metálicas para manipular cargas	**sangles** métalliques pour la manutention de fardeaux
060149	**crampones** de escalada	**crampons** d'escalade
060102	**crampones** metálicos	**crampons** métalliques
060080	**cromita**	**ferrochrome**
060079	**cromo**	**chrome**
060477	**crucifijos** de metales comunes que no sean artículos de joyería	**crucifix** en métaux communs autres qu'articles de bijouterie
060354	**cubas** metálicas	**cuves** métalliques
060350	**cubiertas** de tejado metálicas	**couvertures** de toits métalliques
060463	**cuelgabolsos** metálicos	**accroche-sacs** métalliques
060341	**cuerdas** metálicas	**cordages** métalliques
060441	**cunetas** metálicas	**caniveaux** métalliques
060232	**depósitos** metálicos / **tanques** metálicos	**réservoirs** en métal
060357	**devanadoras** metálicas no mecánicas para tubos flexibles	**dévidoirs** métalliques, non mécaniques, pour tuyaux flexibles
060165	**dinteles** metálicos	**linteaux** métalliques
060155	**distintivos** metálicos para vehículos	**écussons** métalliques pour véhicules
060358	**distribuidores** de toallas fijos metálicos	**distributeurs** fixes de serviettes métalliques
060452	**distribuidores** metálicos fijos de bolsas para excrementos de perros	**distributeurs** métalliques fixes de sacs pour déjections canines
060116	**eclisas**	**éclisses** de rails
060119	**embalajes** de hojalata	**emballages** en fer-blanc
060198	**empalizadas** metálicas	**palissades** métalliques
060059	**empalmes** metálicos para cables no eléctricos	**raccords** métalliques de câbles non électriques

060073	**empalmes** metálicos para cadenas	**raccords** pour chaînes
060292	**encofrados** metálicos para hormigón / **encofrados** metálicos para concreto	**coffrages** pour le béton métalliques
060337	**encofrados** metálicos para pozos de petróleo	**coffrages** métalliques pour puits de pétrole
060256	**enrejados** [celosías] metálicos / **entramados** metálicos	**treillis** métalliques
060317	**enrejados** metálicos	**caillebotis** métalliques
060369	**enrolladores** metálicos no mecánicos para tubos flexibles	**enrouleurs** métalliques, non mécaniques, pour tuyaux flexibles
060111	**entibaciones** metálicas	**cuvelages** métalliques
060328	**entramados** de construcción metálicos	**charpentes** métalliques pour la construction
060219	**entrepaños** de puerta metálicos	**panneaux** de portes métalliques
060361	**escalas** metálicas	**échelles** métalliques
060362	**escaleras** [escalas] móviles metálicas para el embarque de pasajeros	**escaliers** mobiles métalliques pour l'embarquement de passagers
060177	**escaleras** de tijera metálicas	**escabeaux** métalliques
060124	**escaleras** metálicas	**escaliers** métalliques
060448	**escalerillas** [taburetes] metálicas	**marchepieds** métalliques
060123	**escuadras** metálicas para la construcción	**équerres** métalliques pour la construction
060464	**escuadras** metálicas para muebles	**équerres** métalliques pour meubles
060306	**eslingas** metálicas para manipular cargas	**élingues** métalliques pour la manutention de fardeaux
060402	**espitas** metálicas para toneles / **canillas** metálicas para toneles	**robinets** métalliques pour tonneaux / **cannelles** métalliques pour tonneaux
060181	**esposas**	**menottes**
060122	**espuelas**	**éperons**
060437	**establos** metálicos	**étables** métalliques
060208	**estacas** metálicas para tiendas de campaña / **estacas** metálicas para carpas	**piquets** de tente métalliques
060373	**estaño**	**étain**
060244	**estatuas** de metales comunes	**statues** en métaux communs
060388	**estelas** funerarias metálicas	**stèles** funéraires métalliques
060249	**estribos** de tensión	**étriers** de tension

060074	**estructuras** metálicas para la construcción	**châssis** métalliques pour la construction
060465	**etiquetas** metálicas	**étiquettes** métalliques
060104	**fallebas**	**crémones**
060227	artículos de **ferretería** metálicos / **quincalla**	**quincaillerie** métallique*
060136	**ferromolibdeno**	**ferromolybdène**
060137	**ferrosilicio**	**ferrosilicium**
060138	**ferrotitanio**	**ferrotitane**
060139	**ferrotungsteno**	**ferrotungstène**
060382	**figuritas** de metales comunes / **estatuillas** de metales comunes	**figurines** en métaux communs / **statuettes** en métaux communs
060003	**flejes** de acero	**feuillards** d'acier
060131	**flejes** de hierro	**feuillards** de fer
060145	**galena** [mineral]	**galène** [minerai]
060326	**gálibos** de carga metálicos para ferrocarriles	**gabarits** de chargement métalliques pour chemins de fer
060425	**gallineros** metálicos	**poulaillers** métalliques
060105	**ganchos** [artículos de ferretería metálicos]	**crochets** [quincaillerie métallique]
060202	**ganchos** [garfios] metálicos para prendas de vestir / **ganchos** [garfios] para prendas de vestir	**patères** [crochets] métalliques pour vêtements
060352	**ganchos** metálicos para percheros	**crochets** de portemanteaux métalliques
060351	**ganchos** metálicos para pizarras de tejados	**crochets** métalliques pour ardoises de toiture
060147	**germanio**	**germanium**
060332	**goterones** metálicos	**chéneaux** métalliques / **gouttières** métalliques
060039	**goznes**	**pentures**
060012	**grapas** metálicas para correas de máquinas	**agrafes** de courroies de machines métalliques
060058	**guardacabos** para cables / **guardacabos** para cuerdas	**cosses** de câbles / **cosses** de cordages
060324	**guarniciones** metálicas para ataúdes	**garnitures** de cercueils métalliques
060393	**guarniciones** metálicas para camas	**garnitures** de lits métalliques
060380	**guarniciones** metálicas para muebles	**garnitures** de meubles métalliques
060394	**guarniciones** metálicas para puertas	**garnitures** de portes métalliques

060130	**guarniciones** metálicas para ventanas	**garnitures** de fenêtres métalliques
060298	**hebillas** de metales comunes [artículos de ferretería]	**boucles** en métaux communs [quincaillerie]
060347	**herrajes** de puerta	**ferrures** de portes
060106	**herrajes** de ventanas	**ferrures** de fenêtres
060140	**herrajes** para la construcción	**ferrures** pour la construction
060133	**hierro** colado en bruto o semielaborado	**fonte** brute ou mi-ouvrée
060115	**hierro** en bruto o semielaborado	**fer** brut ou mi-ouvré
060108	**hilos** metálicos / **alambres**	**fils** métalliques
060286	**hilos** metálicos para atar / **alambres** para atar	**fils** à lier métalliques
060374	**hojalata**	**fer-blanc**
060270	**hojas** de aluminio*	**feuilles** d'aluminium*
060154	**indio**	**indium**
060236	**invernaderos** transportables metálicos	**serres** transportables métalliques
060433	**jaulas** metálicas para animales salvajes	**cages** métalliques pour animaux sauvages
060375	**láminas** de estaño	**feuilles** d'étain
060416	**láminas** metálicas para embalar y empaquetar	**feuilles** métalliques pour emballage et empaquetage
060093	**latas** de conserva	**boîtes** à conserves métalliques
060157	**latón** en bruto o semielaborado	**laiton** brut ou mi-ouvré
060419	**letras** y números de metales comunes, excepto caracteres de imprenta	**lettres** et chiffres en métaux communs à l'exception des caractères d'imprimerie
060370	**letreros** metálicos	**enseignes** en métal
060363	**ligaduras** metálicas / **ataduras** metálicas	**liens** métalliques
060161	**limaduras** metálicas	**limailles**
060163	**limonita**	**limonite**
060113	**limpiabarros** metálicos	**décrottoirs**
060164	**lingotes** de metales comunes	**lingots** de métaux communs
060160	**listones** metálicos	**lattes** métalliques
060103	**llares**	**crémaillères**
060083	**llaves** metálicas	**clés** métalliques
060446	**losas** de pavimentación metálicas	**dalles** de pavage métalliques

060385	**losas** funerarias metálicas / **losas** sepulcrales metálicas	**dalles** funéraires métalliques / **dalles** tumulaires métalliques
060447	**losas** metálicas para la construcción	**dalles** métalliques pour la construction
060168	**lupias** [metalurgia]	**loupes** [métallurgie]
060169	**magnesio**	**magnésium**
060174	**manganeso**	**manganèse**
060092	**manguitos** [artículos de ferretería metálicos]	**manchons** [quincaillerie métallique]
060173	**manguitos** metálicos para tubos	**manchons** métalliques pour tuyaux
060216	**manijas** de puerta metálicas / **perillas** de puerta metálicas / **picaportes** de puerta metálicos	**poignées** de portes en métal
060475	**mantos** de chimenea metálicos	**manteaux** de cheminée métalliques
060329	**marcos** de puerta metálicos / **armaduras** de puerta metálicas / **armazones** de puerta metálicos / **bastidores** de puerta metálicos	**châssis** de portes métalliques / **armatures** de portes métalliques / **cadres** de portes métalliques / **huisseries** métalliques
060315	**marcos** de ventana metálicos / **bastidores** de ventana metálicos	**châssis** de fenêtres métalliques / **cadres** de fenêtres métalliques
060179	**marquesinas** [estructuras] metálicas	**marquises** [constructions] métalliques
060023	**mástiles** [postes] metálicos	**mâts** [poteaux] métalliques
060006	**mástiles** de acero	**mâts** en acier
060330	**material** fijo de funiculares	matériel **fixe** de funiculaires
060027	**metal** antifricción	**métal** antifriction
060046	**metal** blanco	**métal** blanc
060182	**metales** comunes en bruto o semielaborados	**métaux** communs bruts ou mi-ouvrés
060453	**metales** en hojas o en polvo para impresoras 3D	**métaux** en feuilles ou en poudre pour imprimantes 3D
060434	**metales** en polvo	**métaux** en poudre*
060185	**metales** pirofóricos	**métaux** pyrophoriques
060081	**minerales** de cromo	**minerais** de chrome
060134	**minerales** de hierro	**minerais** de fer
060183	**minerales** metalíferos / **menas**	**minerais** métalliques
060228	**mojones** metálicos no luminosos ni mecánicos para carreteras	**bornes** routières métalliques, non lumineuses et non mécaniques

060384	**moldes** de fundición metálicos	**moules** métalliques pour la fonderie
060150	**moldes** metálicos para hielo	**moules** à glace métalliques
060344	**molduras** metálicas para cornisas	**moulures** de corniches métalliques
060474	**molduras** metálicas para la construcción	**moulures** métalliques pour la construction
060189	**molibdeno**	**molybdène**
060386	**monumentos** funerarios metálicos	**monuments** funéraires métalliques
060190	**monumentos** metálicos	**monuments** métalliques
060191	**mordazas** [artículos de ferretería metálicos]	**mordaches** [quincaillerie métallique]
060431	**morillos**	**chenets**
060428	**mosquiteros** [bastidores] metálicos	**moustiquaires** [châssis] métalliques
060206	**muelles** [artículos de ferretería metálicos] / **resortes** [artículos de ferretería metálicos]	**ressorts** [quincaillerie métallique]
060272	**muelles** flotantes metálicos para amarrar barcos	**quais** flottants métalliques pour l'amarrage des bateaux
060194	**niobio**	**niobium**
060193	**níquel**	**nickel**
060196	**números** de casa metálicos no luminosos	**numéros** de maisons métalliques, non lumineux
060278	**obras** de arte de metales comunes	objets d'**art** en métaux communs
060263	**pajareras** [estructuras] metálicas	**volières** [constructions] métalliques
060325	**palés** de carga metálicos / **plataformas** [palés] de carga metálicas	**palettes** [plateaux] de chargement métalliques / **plateaux** [palettes] de chargement métalliques
060175	**palés** de manipulación metálicos	**palettes** de manutention métalliques
060176	**palés** de transporte metálicos	**palettes** de transport métalliques
060200	**paneles** de señalización metálicos no luminosos ni mecánicos	**panneaux** de signalisation métalliques, ni lumineux, ni mécaniques
060381	**paneles** metálicos para la construcción / **tablas** metálicas para la construcción	**panneaux** métalliques pour la construction
060323	**panteones** metálicos	**caveaux** métalliques
060390	**parachispas** metálicos para hornos	**garde-feu** métalliques pour fourneaux
060141	**pasadores** [artículos de ferretería]	**fiches** [quincaillerie]
060022	**pasadores** metálicos [artículos de cerrajería]	**clenches**
060247	**pasadores** planos	**targettes**

060294	**pavimentos** metálicos	**pavés** métalliques
060355	**peldaños** metálicos / **escalones** metálicos	**marches** d'escaliers métalliques / **degrés** [marches] d'escaliers métalliques
060049	**pernos** metálicos	**boulons** métalliques
060158	**persianas** de exterior metálicas	**stores** d'extérieur métalliques
060009	**persianas** enrollables de acero	**stores** en acier
060204	**pestillos** de cerradura	**pênes** de serrures
060167	**pestillos** metálicos	**loquets** métalliques
060090	**pilares** metálicos para la construcción	**piliers** métalliques pour la construction
060469	**pinzas** metálicas para cerrar bolsas	**pinces** métalliques pour la fermeture de sacs
060296	**piqueras** metálicas / **bitoques** metálicos	**bondes** métalliques
060290	**piscinas** [estructuras] metálicas / **albercas** de natación [estructuras] metálicas / **piletas** de natación [estructuras] metálicas	**piscines** [constructions] métalliques
060203	**pistas** de patinaje [estructuras] metálicas	**patinoires** [constructions] métalliques
060430	**pitones** metálicos	**pitons** métalliques
060389	**placas** conmemorativas metálicas / **chapas** conmemorativas metálicas	**plaques** commémoratives métalliques
060020	**placas** de anclaje	**plaques** d'ancrage
060399	**placas** de identificación metálicas	**plaques** d'identité métalliques
060400	**placas** de matriculación metálicas / **matrículas** metálicas	**plaques** d'immatriculation métalliques / **plaques** minéralogiques métalliques
060387	**placas** funerarias metálicas	**plaques** funéraires métalliques
060212	**placas** giratorias	**plaques** tournantes
060226	**plataformas** [andenes o muelles] prefabricadas metálicas	**quais** préfabriqués métalliques
060214	**plomo** en bruto o semielaborado	**plomb** brut ou mi-ouvré
060438	**pocilgas** metálicas	**porcheries** métalliques
060207	**poleas** metálicas que no sean para máquinas	**poulies** métalliques autres que pour machines
060075	**poleas** para ventanas	**galets** de fenêtres
060301	**pomos** [tiradores] metálicos	**boutons** [poignées] en métal

060218	**portones** metálicos	**portails** métalliques
060205	**postes** metálicos	**poteaux** métalliques
060365	**postes** metálicos para líneas eléctricas	**poteaux** métalliques pour lignes électriques
060222	**postes** telegráficos metálicos	**poteaux** télégraphiques métalliques
060028	**protecciones** metálicas para árboles	**protections** d'arbres métalliques
060478	**puertas** batientes metálicas / **puertas** de vaivén metálicas	**portes** battantes métalliques
060450	**puertas** blindadas metálicas	**portes** blindées métalliques
060482	**puertas** de acordeón metálicas	**portes** accordéons métalliques
060100	**puertas** metálicas*	**portes** métalliques*
060473	**puertas** plegables metálicas	**portes** pliantes métalliques
060051	**pulseras** de identificación metálicas	**bracelets** d'identification métalliques
060372	**puntales** metálicos	**étançons** métalliques / **étais** métalliques
060086	**puntas** [clavos] / **tachuelas**	**pointes** [clous] / **semences** [clous]
060151	**racores** de engrase	**raccords** de graissage
060229	**racores** metálicos para tuberías	**raccords** métalliques pour tuyaux
060159	**rampas** de lanzamiento de cohetes metálicas	**rampes** de lancement de fusées métalliques
060476	**rampas** metálicas utilizadas con vehículos	**rampes** métalliques à utiliser avec des véhicules
060065	**recipientes** metálicos para ácidos	**récipients** métalliques pour acides
060338	**recipientes** metálicos para combustibles líquidos	**récipients** métalliques pour combustibles liquides
060231	**recipientes** metálicos para embalar	**récipients** d'emballage en métal
060112	**recipientes** metálicos para gas a presión o aire líquido / **recipientes** metálicos para gas a presión	**récipients** métalliques pour le gaz sous pression ou l'air liquide / **récipients** pour le gaz sous pression métalliques
060458	**recubrimientos** metálicos para la construcción	**revêtements** de placage métalliques pour la construction
060152	**rejas** metálicas / **verjas** metálicas	**grilles** métalliques
060483	**rejillas** de chimenea metálicas	**grilles** de foyer métalliques
060217	**remaches** metálicos	**rivets** métalliques
060471	**remaches** metálicos para el calzado	**bonbouts** de cordonnerie métalliques

060211	**revestimientos** interiores metálicos para la construcción	**revêtements** de doublage métalliques pour la construction
060201	**revestimientos** murales interiores metálicos para la construcción	**revêtements** muraux de doublage métalliques pour la construction
060129	**rieles** metálicos / **raíles** metálicos	**rails**
060166	**ruedas** de cama metálicas	**roulettes** de lits métalliques
060187	**ruedas** metálicas para muebles	**roulettes** de meubles métalliques
060348	**ruedecillas** metálicas para puertas correderas / **ruedecillas** metálicas para puertas corredizas	**galets** métalliques pour portes coulissantes
060146	**sellos** de plomo	**plombs** de garantie
060235	**señales** metálicas no luminosas ni mecánicas	**signalisation** métallique, non lumineuse et non mécanique
060335	**sifones** de desagüe metálicos	**clapets** de tuyaux de drainage en métal
060239	**silos** metálicos	**silos** métalliques
060322	**solados** metálicos de baldosas	**carrelages** métalliques pour sols
060417	**soldaduras** de oro	**soudure** d'or
060030	**soldaduras** de plata	**soudure** d'argent
060318	**sombreretes** de chimenea metálicos	**capuchons** de cheminées métalliques
060391	**soportes** metálicos para barriles / **soportes** metálicos para toneles	**chantiers** [supports] métalliques pour fûts / **chantiers** [supports] métalliques pour tonneaux
060210	**suelos** metálicos / **pisos** metálicos	**planchers** métalliques
060314	**sujetacables** metálicos	**serre-câbles** métalliques
060336	**tabiques** metálicos	**cloisons** métalliques
060188	**tablestacas** metálicas	**palplanches** métalliques
060087	**tacos** metálicos	**tampons** [chevilles] en métal
060246	**tántalo** [metal]	**tantale** [métal]
060195	**tapajuntas** metálicos para la construcción / **limahoyas** metálicas para la construcción	**noues** métalliques pour la construction
060442	**tapas** de rosca metálicas para botellas	**bouchons** à vis métalliques, pour bouteilles
060349	**tapas** metálicas para bocas de inspección	**couvercles** de trous d'homme métalliques
060481	**tapones** metálicos para insertar en botellas	**bouchons** métalliques

060299	**tapones** metálicos para tapar botellas	**capsules** de bouteilles métalliques
060248	**tases**	**tasseaux** [enclumes portatives]
060209	**techos** metálicos	**plafonds** métalliques
060449	**techos** metálicos con células fotovoltaicas integradas	**toitures** métalliques incorporant des cellules photovoltaïques
060252	**techumbres** metálicas	**toitures** métalliques
060456	**tejas** acanaladas metálicas / **tejas** flamencas metálicas	**tuiles** pannes métalliques
060213	**tejas** metálicas para tejados	**tuiles** métalliques pour toitures
060184	**tejidos** metálicos / **telas** metálicas	**tissus** métalliques / **toiles** métalliques
060383	**tensores** de cintas metálicas [estribos de tensión]	**tendeurs** de bandes métalliques [étriers de tension]
060101	**tensores** de correas metálicos	**tendeurs** de courroies métalliques
060284	**tensores** de flejes de hierro [estribos de tensión]	**tendeurs** de bandes de fer [étriers de tension]
060230	**tensores** de hilos metálicos [estribos de tensión] / **tensores** [artículos de ferretería metálicos]	**tendeurs** de fils métalliques [étriers de tension] / **raidisseurs** [quincaillerie métallique]
060121	**timbres** de puerta metálicos no eléctricos	**sonnettes** métalliques de portes, non électriques
060241	**timbres*** / **campanas*** / **campanillas*** / **cascabeles**	**sonnettes*** / **cloches** / **clochettes** / **grelots**
060026	**tirantes** metálicos para manipular cargas / **arneses** metálicos para manipular cargas	**bretelles** métalliques pour la manutention de fardeaux
060251	**titanio**	**titane**
060014	**toberas** metálicas	**tuyères** métalliques
060418	**tolvas** metálicas no mecánicas	**trémies** métalliques non mécaniques
060287	**toneles** metálicos / **barriles** metálicos	**tonneaux** métalliques / **barils** métalliques
060238	**topes** metálicos	**butoirs** en métal
060036	**topes** metálicos para puertas	**arrêts** métalliques pour portes
060035	**topes** metálicos para ventanas	**arrêts** métalliques pour fenêtres
060118	**tornillos** metálicos	**vis** métalliques
060255	**torniquetes** [molinetes] metálicos / **molinetes** [torniquetes] metálicos	**tourniquets** [portillons tournants] métalliques
060260	**tragaluces** metálicos	**vasistas** métalliques
060025	**trampas** para animales salvajes*	**pièges** pour animaux sauvages*
060215	**trampolines** metálicos	**plongeoirs** métalliques

060245	**traviesas** de ferrocarril metálicas / **durmientes** de ferrocarril metálicos	**traverses** de chemins de fer métalliques
060011	**tuberías** de acero / **tubos** de acero	**tuyaux** d'acier / **tubes** d'acier
060114	**tuberías** de desagüe metálicas	**tuyaux** de drainage métalliques
060366	**tuberías** de ramificación metálicas	**tuyaux** d'embranchement métalliques
060421	**tuberías** forzadas metálicas	**conduites** forcées métalliques
060127	**tuberías** metálicas / **tubos** metálicos	**tuyaux** métalliques / **tubes** métalliques
060356	**tubos** de canalones metálicos	**tuyaux** de descente métalliques
060414	**tubos** de chimenea metálicos	**tuyaux** de cheminées métalliques
060364	**tuercas** metálicas	**écrous** métalliques
060253	**tumbaga**	**tombac**
060254	**tumbas** metálicas	**tombes** métalliques
060257	**tungsteno** / **wolframio**	**tungstène** / **wolfram**
060467	**tutores** metálicos para plantas o árboles / **rodrigones** metálicos para plantas o árboles	**tuteurs** métalliques pour plantes ou arbres
060233	**umbrales** metálicos	**seuils** métalliques
060368	**vallas** [cercas] metálicas	**clôtures** métalliques
060359	**válvulas** metálicas para tuberías de agua	**clapets** de conduites d'eau en métal
060243	**válvulas** metálicas que no sean partes de máquinas / **compuertas** metálicas que no sean partes de máquinas	**soupapes** métalliques autres que parties de machines / **vannes** métalliques autres que parties de machines
060259	**vanadio**	**vanadium**
060302	**varillas** metálicas de soldadura fuerte	**baguettes** métalliques pour le brasage
060303	**varillas** metálicas de soldadura y soldadura fuerte	**baguettes** métalliques pour le brasage et le soudage
060304	**varillas** metálicas para soldar	**baguettes** métalliques pour le soudage
060148	**veletas** / **giraldas**	**girouettes**
060346	**ventanas** metálicas	**fenêtres** métalliques
060089	materiales metálicos para **vías** férreas	matériaux pour **voies** ferrées métalliques
060432	dispositivos metálicos accionados por el **viento** para ahuyentar aves	dispositifs métalliques **répulsifs** actionnés par le vent contre les oiseaux
060224	**vigas** metálicas / **jácenas** metálicas	**poutres** métalliques
060225	**viguetas** metálicas	**poutrelles** métalliques

060262	**virolas**	**viroles**
060172	**virolas** para mangos	**viroles** pour manches
060097	**yunques**	**enclumes**
060162	**zancas** de escalera metálicas	**limons** [parties d'escaliers] métalliques
060223	**zinc**	**zinc**
060264	**zirconio**	**zirconium**

Clase 7

Máquinas, máquinas herramientas y herramientas mecánicas; motores, excepto motores para vehículos terrestres; acoplamientos y elementos de transmisión, excepto para vehículos terrestres; instrumentos agrícolas que no sean herramientas de mano que funcionan manualmente; incubadoras de huevos; distribuidores automáticos.

Nota explicativa

La clase 7 comprende principalmente las máquinas, y las máquinas herramientas; así como los motores.

Esta clase comprende en particular:

- las partes de todo tipo de motores, por ejemplo, los arranques, los silenciadores y los cilindros para motores de todo tipo;
- los aparatos eléctricos de limpieza y de pulido, por ejemplo, las lustradoras de calzado eléctricas, las máquinas eléctricas para lavar alfombras y moquetas y las aspiradoras;
- las impresoras 3D;
- los robots industriales;
- ciertos vehículos especiales no destinados al transporte, por ejemplo, las barredoras, las máquinas para construir carreteras, los buldóceres, los quitanieves, así como los trenes de rodamiento de caucho en cuanto partes de orugas de dichos vehículos.

Esta clase no comprende en particular:

- las herramientas e instrumentos de mano que funcionan manualmente (cl. 8);
- los robots humanoides dotados de inteligencia artificial, los robots de laboratorio, los robots pedagógicos, los robots de vigilancia para la seguridad (cl. 9), los robots quirúrgicos (cl. 10), los coches robóticos (cl. 12), las baterías robóticas (instrumentos de música) (cl. 15), los robots de juguete (cl. 28);
- los motores para vehículos terrestres (cl. 12);
- las orugas para vehículos y tractores (cl. 12);
- ciertas máquinas especiales, por ejemplo, los cajeros automáticos (cl. 9), los respiradores (cl. 10), los aparatos y máquinas frigoríficos (cl. 11).

Classe 7

Machines, machines-outils et outils mécaniques; moteurs, à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres; accouplements et organes de transmission, à l'exception de ceux pour véhicules terrestres; instruments agricoles autres qu'outils à main à fonctionnement manuel; couveuses pour œufs; distributeurs automatiques.

Note explicative

La classe 7 comprend essentiellement les machines et les machines-outils ainsi que les moteurs.

Cette classe comprend notamment :

- les parties de tous types de moteurs, par exemple : les démarreurs, les silencieux et les cylindres pour tous moteurs;
- les appareils électriques de nettoyage et de polissage, par exemple : les cireuses électriques pour chaussures, les shampouineuses électriques pour tapis et moquettes et les aspirateurs;
- les imprimantes 3D;
- les robots industriels;
- certains véhicules spéciaux autres que pour le transport, par exemple : les balayeuses, les machines pour la construction de routes, les bouldozeurs, les chasse-neige ainsi que les bandes de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles desdits véhicules.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les outils et instruments à main à fonctionnement manuel (cl. 8);
- les robots humanoïdes dotés d'une intelligence artificielle, les robots de laboratoire, les robots pédagogiques, les robots de surveillance pour la sécurité (cl. 9), les robots chirurgicaux (cl. 10), les voitures robotisées (cl. 12), les batteries robotisées (instruments de musique) (cl. 15), les robots en tant que jouets (cl. 28);
- les moteurs pour véhicules terrestres (cl. 12);
- les chenilles pour véhicules et tracteurs (cl. 12);
- certaines machines spéciales, par exemple : les guichets automatiques (cl. 9), les respirateurs pour la respiration artificielle (cl. 10), les appareils et machines frigorifiques (cl. 11).

Nº de base	Indicación	Indication

070287	**abrelatas** eléctricos	**ouvre-boîtes** électriques
070193	**acabadoras** [máquinas]	**finisseuses** [machines]
070506	**accesorios** de aspiradoras para difundir perfumes y desinfectantes / **accesorios** de aspiradores para difundir perfumes y desinfectantes	**accessoires** d'aspirateurs de poussière pour répandre les parfums et les désinfectants
070101	**accesorios** para calderas de máquinas	**garnitures** de chaudières de machines
070001	**acoplamientos** de árbol [máquinas]	**accouplements** d'arbres [machines]
070385	**acoplamientos** que no sean para vehículos terrestres	**accouplements** autres que pour véhicules terrestres
070006	**aerocondensadores**	**aérocondenseurs**
070514	**aerógrafos** para colorear	**brosses** à air [machines] pour appliquer les couleurs
070387	máquinas **afiladoras**	machines pour l'**affûtage** / machines pour l'**aiguisage**
070225	máquinas **afiladoras** de cuchillas	machines pour le **repassage** des lames
070560	herramientas eléctricas para **afilar** cantos de esquís	**outils** électriques pour l'affûtage de carres de skis
070007	**agitadores***	**agitateurs**
070388	instrumentos **agrícolas** que no sean accionados manualmente	instruments **agricoles** autres que ceux actionnés manuellement
070008	máquinas **agrícolas**	machines **agricoles**
070392	máquinas de **aire** comprimido	machines à air **comprimé**
070013	máquinas de **ajuste**	machines à **ajuster**
070430	**alimentadores** de calderas de máquinas	**alimentateurs** de chaudières de machines
070015	**alimentadores** de carburador	**alimentateurs** pour carburateurs
070423	aparatos electromecánicos para preparar **alimentos**	appareils **électromécaniques** pour la préparation d'aliments
070240	máquinas **alisadoras**	**lisseuses**
070202	**alquitranadoras** / **asfaltadoras**	**goudronneuses**
070018	**alternadores**	**alternateurs**
070295	**amasadoras** mecánicas	**pétrins** mécaniques
070339	**anillos** de bolas para rodamientos	**bagues** à billes pour roulements
070031	**anillos** de engrase [partes de máquinas]	**bagues** de graissage [parties de machines]
070273	dispositivos **anticontaminación** para motores	dispositifs **antipollution** pour moteurs
070539	dispositivos eléctricos de **apertura** de puertas	dispositifs électriques pour l'**ouverture** des portes

070545	dispositivos eléctricos de **apertura** de ventanas	dispositifs électriques pour l'**ouverture** de fenêtres
070515	dispositivos hidráulicos de **apertura** de puertas	dispositifs **hydrauliques** pour l'ouverture de portes
070547	dispositivos hidráulicos de **apertura** de ventanas	dispositifs **hydrauliques** pour l'ouverture de fenêtres
070520	dispositivos neumáticos de **apertura** de puertas	dispositifs **pneumatiques** pour l'ouverture de portes
070549	dispositivos neumáticos de **apertura** de ventanas	dispositifs **pneumatiques** pour l'ouverture de fenêtres
070014	**apisonadoras** / **aplanadoras**	**rouleaux** compresseurs
070562	**apisonadores** [máquinas]	machines de **pilonnage**
070028	**arados**	**charrues**
070568	**árboles** de levas para motores de vehículos	**arbres** à cames pour moteurs de véhicules
070022	**árboles** de transmisión que no sean para vehículos terrestres	**arbres** de transmission autres que pour véhicules terrestres
070020	**árboles** para máquinas / **ejes** para máquinas	**arbres** de machines
070404	**arietes** [máquinas] / **martinetes** [máquinas]	**béliers** [machines] / **moutons** [machines]
070041	**armazones** de máquinas	**bâtis** [machinerie]
070397	**arrancadoras** [máquinas] / **cavadoras** [máquinas]	**arracheuses** [machines]
070516	**arranques** de pedal para motocicletas	**démarreurs** au kick pour motocycles
070150	**arranques** para motores	**démarreurs** pour moteurs
070176	dispositivos de **arrastre** [partes de máquinas]	**entraîneurs** [parties de machines]
070023	**ascensores**	**ascenseurs**
070487	instalaciones de **aspiración** de polvo para limpiar	installations pour l'**aspiration** de poussières pour le nettoyage
070398	máquinas de **aspiración** de aire	machines d'**aspiration** d'air
070282	máquinas de **aspiración** para uso industrial	machines d'**aspiration** à usage industriel
070508	**aspiradoras** / **aspiradores**	**aspirateurs** de poussière
070052	**atadoras** / **agavilladoras**	**lieuses**
070167	**aterrajadoras** / **roscadoras**	**taraudeuses**
070379	**aventadoras**	**vanneuses**
070356	máquinas para elaborar **azúcar**	machines pour la fabrication de **sucre**
070557	**bancadas** de motor que no sean para vehículos terrestres / **soportes** de motor que no sean para vehículos terrestres	**bâtis** de moteurs autres que pour véhicules terrestres

070314	**bandas** adhesivas para poleas	**bandages** adhésifs pour les poulies
070401	máquinas de **barco**	machines de **bateaux**
070034	**barredoras** autopropulsadas	**balayeuses** automotrices
070067	**bastidores** para máquinas de bordar	**tambours** pour machines à broder
070212	**bastidores** para telares / **engranajes** para telares	**harnais** de métiers à tisser
070459	**batidoras** eléctricas para uso doméstico	**fouets** électriques à usage ménager
070267	**batidoras***	**mixeurs**
070038	máquinas **batidoras** de mantequilla / máquinas **batidoras** de manteca	**barattes**
070403	**batidores** eléctricos	**batteurs** électriques
070044	máquinas para **batir**	machines à **battre**
070315	aparatos electromecánicos para preparar **bebidas**	appareils **électromécaniques** pour la préparation de boissons
070048	**bielas** para máquinas y motores	**bielles** de machines ou de moteurs
070050	máquinas para preparar **bitumen**	machines à faire le **bitume**
070408	**bobinas** para máquinas / **canillas** [partes de máquinas]	**bobines** pour machines / **canettes** [parties de machines]
070054	**bobinas** para telares / **carretes** para telares	**bobines** de métiers à tisser
070576	**bolígrafos** de impresión 3D	**stylos** d'impression 3D
070521	**bolsas** para aspiradoras	**sacs** pour aspirateurs
070309	**bombas** [máquinas]	**pompes** [machines]
070179	**bombas** [partes de máquinas o motores]	**pompes** [parties de machines ou de moteurs]
070543	**bombas** autorreguladoras de combustible	**pompes** autorégulatrices à combustible
070088	**bombas** centrífugas	**pompes** centrifuges
070310	**bombas** de aire [instalaciones para talleres de reparación de automóviles]	**pompes** à air [installations de garages]
070393	**bombas** de aire comprimido	**pompes** à air comprimé
070005	**bombas** de aireación para acuarios	**pompes** d'aération pour aquariums
070390	**bombas** de cerveza	**pompes** à bière
070205	**bombas** de engrase	**pompes** de graissage
070312	**bombas** de vacío [máquinas]	**pompes** à vide [machines]

070311	**bombas** para instalaciones de calefacción	**pompes** pour installations de chauffage
070575	**bombas** para la natación contracorriente	**pompes** de nage à contre-courant
070563	**boquilla** de succión para aspiradoras	**suceurs** pour aspirateurs
070394	**bujías** de encendido para motores de combustión interna / **bujías** de encendido para motores de explosión	**bougies** d'allumage pour moteurs à explosion
070061	**bujías** de precalentamiento para motores diésel	**bougies** de réchauffage pour moteurs Diesel
070069	**buldóceres** / **topadoras** frontales	**bouteurs** [bouldozeurs] / **bouldozeurs**
070035	**caballetes** para aserrar [partes de máquinas]	**chevalets** pour scier [parties de machines]
070434	**cables** de mando para máquinas o motores	**câbles** de commande de machines ou de moteurs
070072	**cabrestantes**	**cabestans**
070478	**cabrestantes** para la pesca / máquinas para **izar** redes de pesca	**treuils** pour la pêche
070373	**cabrias**	**treuils**
070425	**cadenas** de accionamiento que no sean para vehículos terrestres	**chaînes** de commande autres que pour véhicules terrestres
070491	**cadenas** de elevador [partes de máquinas]	**chaînes** d'élévateurs [parties de machines]
070427	**cadenas** de transmisión que no sean para vehículos terrestres / **cadenas** motrices que no sean para vehículos terrestres	**chaînes** motrices autres que pour véhicules terrestres
070409	**cajas** de cambio que no sean para vehículos terrestres	**boîtes** de vitesses autres que pour véhicules terrestres
070289	**cajas** de eje [partes de máquinas]	**paliers** de tourillons
070204	**cajas** de engrase [partes de máquinas] / **cajas** de engrase [máquinas]	**boîtes** de graissage [machines]
070081	**cajas** para matrices [imprenta]	**cassettes** pour matrices [imprimerie]
070292	**calandrias** [máquinas]	**calandres** [machines]
070429	**calderas** de máquinas	**chaudières** de machines
070165	**calentadores** de agua [partes de máquinas]	**réchauffeurs** d'eau [parties de machines]
070411	**capsuladoras** de botellas [máquinas]	machines à **capsuler** les bouteilles
070078	**carburadores**	**carburateurs**
070040	**carcasas** de máquinas	**cages** de machines
070364	máquinas de **cardar**	**cardes** [machines]

070055	máquinas de **carpintería**	machines à travailler le **bois**
070097	**carros** para máquinas de tejer / **correderas** para máquinas de tejer	**chariots** pour machines à tricoter / **coulisseaux** de tricoteuses
070474	**cárteres** para máquinas y motores	**carters** pour machines et moteurs
070424	**cartuchos** para máquinas de filtrar	**cartouches** pour machines à filtrer
070483	instalaciones **centrales** de limpieza al vacío	installations **centrales** de nettoyage par le vide
070086	**centrifugadoras** [máquinas]	**centrifugeuses** [machines]
070321	**cepilladoras**	**raboteuses**
070068	**cepillos** [partes de máquinas]	**brosses** [parties de machines]
070559	**cepillos** para aspiradoras	**brosses** pour aspirateurs
070066	máquinas para la industria **cervecera**	machines de **brasserie**
070546	dispositivos eléctricos de **cierre** de ventanas	dispositifs électriques pour la **fermeture** de fenêtres
070551	dispositivos hidráulicos de **cierre** de puertas	dispositifs **hydrauliques** pour la fermeture de portes
070548	dispositivos hidráulicos de **cierre** de ventanas	dispositifs **hydrauliques** pour la fermeture de fenêtres
070552	dispositivos neumáticos de **cierre** de puertas	dispositifs **pneumatiques** pour la fermeture de portes
070550	dispositivos neumáticos de **cierre** de ventanas	dispositifs **pneumatiques** pour la fermeture de fenêtres
070538	**cierres** eléctricos de puertas	**ferme-porte** électriques
070021	**cigüeñales**	**arbres** à manivelle
070140	**cilindros** de imprenta	**cylindres** d'imprimerie
070141	**cilindros** de laminadores	**cylindres** de laminoirs
070139	**cilindros** de máquinas	**cylindres** de machines
070446	**cilindros** de motor	**cylindres** de moteurs
070107	**cinceles** para máquinas	**ciseaux** de machines
070036	**cintas** para transportadores / **cintas** transportadoras	**courroies** de transporteurs / **bandes** transporteuses
070518	**cintas** transportadoras de personas / **pasillos** mecánicos	**tapis** roulant
070105	**cizallas** eléctricas	**cisailles** électriques
070445	máquinas de **cocina** eléctricas	**machines** de cuisine électriques*
070130	**cojinetes** [partes de máquinas]	**coussinets** [parties de machines]

070396	**cojinetes** antifricción para máquinas / **rodamientos** [partes de máquinas o motores] / **rodamientos** antifricción para máquinas	**coussinets** antifriction pour machines / **paliers** [parties de machines ou de moteurs] / **paliers** antifriction pour machines
070338	**cojinetes** de rodillos / **cojinetes** de agujas	**roulements** à rouleaux / **roulements** à aiguilles
070290	**cojinetes** para árboles de transmisión	**paliers** pour arbres de transmission
070059	máquinas **colectoras** de fangos	**collecteurs** de boue [machines]
070497	**colectores** de escape para motores	**manifolds** d'échappement pour moteurs
070110	**colectores** de incrustaciones para calderas de máquinas	**collecteurs** d'incrustations pour chaudières de machines
070322	máquinas para **colocar** rieles / máquinas para **colocar** raíles	machines pour la **pose** des rails
070418	**compactadoras** de desechos / **compactadoras** de residuos	**compacteurs** pour les détritus
070076	**componedoras** [imprenta]	**composeuses** [imprimerie]
070113	**compresoras** [máquinas]	**compresseurs** [machines]
070437	**compresores** para refrigeradores / **compresores** para frigoríficos	**compresseurs** pour réfrigérateurs
070116	instalaciones de **condensación**	installations de **condensation**
070011	**condensadores** de aire	**condenseurs** à air
070115	**condensadores** de vapor [partes de máquinas]	**condenseurs** de vapeur [parties de machines]
070340	máquinas para **construir** carreteras	machines pour la construction de **routes**
070383	máquinas para **construir** vías férreas	machines pour la construction des **voies** ferrées
070482	**convertidores** catalíticos	**convertisseurs** catalytiques
070003	**convertidores** de acería	**convertisseurs** d'aciéries
070463	**convertidores** de combustible para motores de combustión interna	**convertisseurs** de combustible pour moteurs à combustion interne
070426	**convertidores** de par que no sean para vehículos terrestres	**convertisseurs** de couple autres que pour véhicules terrestres
070449	**coronas** de perforación [partes de máquinas]	**couronnes** de forage [parties de machines]
070125	**coronas** de sondeo [partes de máquinas]	**couronnes** de sondage [parties de machines]
070074	**correas** de máquinas	**courroies** de machines
070441	**correas** de ventilador para motores	**courroies** de ventilateurs pour moteurs

070126	**correas** para dínamos	**courroies** de dynamo
070127	**correas** para elevadores	**courroies** d'élévateurs
070343	**correas** para motores	**courroies** pour moteurs
070331	dispositivos eléctricos para **correr** cortinas	dispositifs électriques à **manœuvrer** les rideaux
070123	**cortadoras** [máquinas]	**coupeuses** [machines]
070201	**cortadoras** de césped [máquinas] / **cortadoras** de pasto [máquinas]	**tondeuses** à gazon [machines]
070210	**cortadoras** de paja	**hache-paille**
070578	**cortadores** de verduras, hortalizas en espiral eléctricos	**découpe-légumes** en spirale électriques
070288	máquinas para **cortar** pan	machines à **couper** le pain
070531	aparatos de **corte** por arco eléctrico	appareils de **coupe** à l'arc électrique
070440	máquinas de **coser**	machines à **coudre**
070128	máquinas de **coser** pliegos	**couseuses**
070133	instalaciones de **cribado**	installations de **criblage**
070075	**cubiertas** [partes de máquinas]	**capots** [parties de machines]
070189	**cuchillas** [partes de máquinas]	**fers** [parties de machines] / **lames** [parties de machines]
070223	**cuchillas** de cortadoras de paja	**lames** de hache-paille
070188	**cuchillas** de segadoras	**couteaux** de faucheuses
070131	**cuchillos** eléctricos	**couteaux** électriques
070137	**culatas** de cilindros de motor	**culasses** de moteurs
070138	**cultivadoras** [máquinas]	**cultivateurs** [machines]
070104	**curvadoras**	**cintreuses**
070353	máquinas de **decantar** / máquinas **llenadoras**	machines à **soutirer**
070493	**depósitos** de expansión [partes de máquinas] / **tanques** de expansión [partes de máquinas]	**vases** d'expansion [parties de machines]
070002	aparatos **depuradores** de acetileno	appareils pour la **purification** de l'acétylène
070147	**desaireadores** [desgasificadores] de agua de alimentación / **desgasificadores** [desaireadores] de agua de alimentación	**désaérateurs** [dégazeurs] d'eau d'alimentation / **dégazeurs** [désaérateurs] d'eau d'alimentation

070159	máquinas **desbarbadoras** / aparatos de **mecanizado** / máquinas **enderezadoras**	**dresseuses**
070157	**desbastadoras** de cuero	**doleuses**
070166	**descarnadoras**	**écharneuses**
070089	**descascaradoras** de cereales	**décortiqueurs** de céréales
070488	instalaciones de **desempolvado** para limpiar	installations de **dépoussiérage** pour le nettoyage
070149	**desengrasadoras** [máquinas]	**dégraisseuses**
070169	**desgranadoras**	**égreneuses**
070153	**desintegradores**	**désintégrateurs**
070419	máquinas **desmenuzadoras** para uso industrial	**déchiqueteurs** [machines] à usage industriel
070447	**desmultiplicadores** que no sean para vehículos terrestres	**démultiplicateurs** autres que pour véhicules terrestres
070083	**desnatadoras** / **descremadoras** / **separadores** de crema / **separadores** de nata	**écrémeuses** / **séparateurs** de crème
070168	**despalilladoras** [máquinas] / **separadoras** de raspones	**égrappoirs** [machines]
070566	**destornilladores** eléctricos	**tournevis** électriques
070155	**devanadoras** mecánicas	**dévidoirs** mécaniques
070257	**diafragmas** de bombas	**membranes** de pompes
070494	**diamantes** de vidriero [partes de máquinas]	**diamants** de vitriers [parties de machines]
070160	**dínamos**	**dynamos**
070047	**dínamos** de bicicleta	**dynamos** pour bicyclettes
070579	**dispensadores** de hidrógeno para estaciones de servicio	**distributeurs** d'hydrogène pour stations-service
070517	máquinas mecánicas de **distribución** de alimentos para el ganado	machines mécaniques pour la **distribution** d'aliments au bétail
070004	máquinas **distribuidoras** de cinta adhesiva	**distributeurs** de ruban adhésif [machines]
070537	**distribuidores** automáticos / máquinas **expendedoras**	**distributeurs** automatiques
070448	máquinas **divisoras**	**diviseuses**
070283	máquinas para hacer **dobladillos**	machines à **ourler**
070574	**drenadores** neumáticos de aceite usado / **recuperadores** neumáticos de aceite usado	**récupérateurs** pneumatiques d'huiles usagées

070158	máquinas de **drenaje**	machines de **drainage**
070400	**economizadores** de combustible para motores	**économiseurs** de carburant pour moteurs
070525	**electrodos** para soldadoras	**électrodes** pour machines à souder
070172	aparatos **elevadores**	appareils **élévatoires**
070009	**elevadores** para uso agrícola	**élévateurs** pour l'agriculture
070024	**elevadores***	**élévateurs**
070174	**embragues** que no sean para vehículos terrestres	**embrayages** autres que pour véhicules terrestres
070294	máquinas **empaquetadoras**	machines pour l'**empaquetage**
070499	máquinas de **empaquetar**	machines d'**emballage**
070151	máquinas **encajeras** / máquinas para hacer **encajes**	**dentellières** [machines]
070030	máquinas para **encalar**	machines pour le **badigeonnage**
070016	dispositivos de **encendido** para motores de combustión interna	dispositifs d'**allumage** pour moteurs à explosion
070500	**enceradoras** de parqué eléctricas	**cireuses** à parquet électriques
070510	máquinas y aparatos eléctricos para **encerar** suelos / máquinas y aparatos eléctricos para **encerar** pisos	machines et appareils à **encaustiquer** électriques
070511	máquinas de **encordar** raquetas	machines pour **corder** les raquettes
070327	aparatos y máquinas de **encuadernación** para uso industrial	appareils et machines pour la **reliure** à usage industriel
070058	**enfardadoras** de heno	**botteleuses**
070335	**engranajes** de máquinas / **mecanismos** de máquinas	**rouages** de machines
070443	**engranajes** que no sean para vehículos terrestres	**engrenages** autres que pour véhicules terrestres
070063	máquinas **enjuagadoras**	**rinceuses**
070376	**enrolladores** mecánicos para mangueras / **devanadoras** mecánicas para mangueras	**enrouleurs** mécaniques pour tuyaux flexibles / **dévidoirs** mécaniques pour tuyaux flexibles
070175	aparatos **entintadores** [imprenta]	appareils **encreurs** [imprimerie]
070177	máquinas de **envolver**	machines à **envelopper**
070178	**escaleras** mecánicas	**escaliers** roulants
070344	máquinas de **escardar**	machines à **sarcler**
070093	**escobillas** de carbón [electricidad]	**balais** de charbon [électricité]
070033	**escobillas** de dínamo	**balais** de dynamo

070413	**escobillas** eléctricas [partes de máquinas]	**brosses** électriques [parties de machines]
070239	**escurridoras** de ropa	machines à **tordre** le linge
070431	**esquiladoras** [máquinas]	**tondeuses** pour les animaux [machines]
070181	máquinas **estampadoras** / máquinas **troqueladoras**	**estampilleuses** / **estampes** [machines]
070347	máquinas **estampilladoras** para uso industrial	machines à **sceller** [cacheter] à usage industriel / machines à **cacheter** [sceller] à usage industriel
070354	**estatores**	**stators**
070355	máquinas de **estereotipar**	machines à **stéréotyper**
070183	**estiradoras**	**étireuses**
070182	**etiquetadoras**	**étiqueteuses**
070184	**excavadoras**	**excavateurs**
070342	máquinas de **explotación** minera	machines pour l'**exploitation** des mines
070460	**exprimidores** de fruta eléctricos para uso doméstico	**presse-fruits** électriques à usage ménager
070148	**extractoras** de césped / **extractoras** de pasto	**dégazonneuses**
070558	**extractores** de clavos eléctricos / **sacaclavos** eléctricos	**arrache-clous** électriques
070565	**extractores** de zumo eléctricos / **extractores** de jugo eléctricos	**extracteurs** de jus électriques
070185	**extractores** para minería	**extracteurs** [mines]
070170	**eyectores**	**éjecteurs**
070360	**faldones** de máquinas / **delantales** de carro	**tabliers** de machines
070062	**fileteadoras**	machines à **fileter**
070192	**filtradoras**	machines à **filtrer**
070010	**filtros** de limpieza para sistemas de refrigeración de motores	**filtres** pour le nettoyage de l'air de refroidissement pour moteurs
070457	**filtros** en cuanto partes de máquinas o motores	**filtres** en tant que parties de machines ou de moteurs
070405	**forros** de freno que no sean para vehículos	**garnitures** de freins autres que pour véhicules
070112	**fotocomponedoras**	machines pour la **photocomposition**
070090	**fresadoras**	**fraiseuses**
070325	máquinas **frisadoras** / **ratinadoras**	**ratineuses**
070350	**fuelles** [partes de máquinas]	**soufflets** [parties de machines]

070196	máquinas de **fundición**	machines de **fonderie**
070120	**fundidoras** de caracteres de imprenta	machines à **couler** les caractères d'imprimerie
070536	máquinas de **galvanización**	machines de **galvanisation**
070535	máquinas de **galvanoplastia**	machines de **galvanoplastie**
070135	**gatos** [máquinas] / **crics**	**vérins** [machines] / **crics** [machines]
070132	**gatos** de cremallera	**crics** à crémaillère
070554	**gatos** neumáticos	**vérins** pneumatiques
070124	**generadores** de corriente	**générateurs** de courant
070171	**generadores** de electricidad	**générateurs** d'électricité
070206	máquinas **gofradoras** / máquinas para **repujar**	**gaufreuses** / machines à **repousser** / machines pour le **bosselage**
070366	**gorrones** [partes de máquinas]	**tourillons**
070207	máquinas de **grabado**	machines à **graver**
070333	**grifos** [partes de máquinas o motores]	**robinets** [parties de machines ou de moteurs]
070453	**grúas** [aparatos de levantamiento]	**grues** [appareils de levage]
070583	**grúas** móviles	**grues** mobiles
070492	**grupos** electrógenos de emergencia	**groupes** électrogènes de secours
070051	**guadañadoras** / **cosechadoras**	**faucheuses**
070079	**guarniciones** para máquinas de cardar	**garnitures** de cardes
070209	**guías** de máquinas	**guidages** de machines
070266	máquinas para la industria **harinera**	machines pour la **minoterie**
070186	**henificadoras**	**faneuses**
070285	**herramientas** [partes de máquinas]	**outils** [parties de machines]
070505	**hierros** de soldadura a gas	**fers** à souder à gaz
070529	**hierros** de soldadura eléctricos	**fers** à souder électriques
070190	**hiladoras** [máquinas]	machines de **filature**
070260	máquinas **hiladoras**	**métiers** à filer
070080	**hojas** [partes de máquinas]	**couteaux** [parties de machines]
070226	**hojas** de sierras [partes de máquinas]	**lames** de scies [parties de machines]

070352	**hormas** de calzado [partes de máquinas]	**formes** pour chaussures [parties de machines] / **formes** pour souliers [parties de machines]
070045	**hormigoneras** / **mezcladoras** de hormigón	**bétonnières** de chantier / **malaxeurs** de béton
070580	máquinas de **impresión** por chorro de tinta para uso industrial	machines d'**impression** à jet d'encre à usage industriel
070555	**impresoras** 3D	**imprimantes** 3D
070218	máquinas de **imprimir**	machines à **imprimer**
070216	máquinas para **imprimir** sobre chapas metálicas	machines pour l'**impression** sur la tôle
070442	**incubadoras** de huevos	**incubateurs** [couveuses] pour œufs / **couveuses** pour œufs
070103	máquinas **industriales** para fabricar cigarrillos	machines à **cigarettes** à usage industriel
070450	**intercambiadores** térmicos [partes de máquinas]	**échangeurs** thermiques [parties de machines]
070077	**inyectores** para motores	**injecteurs** pour moteurs
070118	**juntas** [partes de motores] / **juntas** de estanqueidad	**joints** [parties de moteurs]
070479	**juntas** de cardán	**joints** de cardan
070577	máquinas de **labranza** para uso agrícola	**laboureuses** à usage agricole
070533	**lagares**	**pressoirs**
070228	máquinas **laminadoras**	**laminoirs**
070532	**lámparas** para soldar / **sopletes** de soldadura	**lampes** à souder
070280	**lanzaderas** [partes de máquinas]	**navettes** [parties de machines]
070229	**lanzas** térmicas [máquinas]	**lances** thermiques [à oxygène] [machines]
070233	aparatos de **lavado**	appareils de **lavage**
070235	instalaciones de **lavado** de vehículos	installations de **lavage** pour véhicules
070234	**lavadoras** / **lavarropas** / máquinas para **lavar** la ropa	**lave-linge** / machines à **laver** le linge
070065	**lavadoras** de botellas	**rince-bouteilles**
070231	**lavaplatos** [máquinas] / **lavavajillas** [máquinas]	machines à **laver** la vaisselle
070236	máquinas de **lavar** que funcionan con monedas	machines à **laver** à prépaiement
070481	máquinas eléctricas para **lavar** alfombras y moquetas	**shampouineuses** électriques pour tapis et moquettes
070222	máquinas para la industria **lechera**	machines pour la **laiterie**
070237	aparatos de **levantamiento**	appareils de **levage**

070485	aparatos de **limpieza** a vapor	appareils de **nettoyage** à vapeur
070495	aparatos de **limpieza** de alta presión	appareils de **nettoyage** à haute pression
070281	máquinas y aparatos de **limpieza** eléctricos	machines et appareils de **nettoyage** électriques
070224	**lizos** de telar	**lames** de métiers à tisser
070064	máquinas **llenadoras** de botellas	**remplisseuses**
070085	**lubricadores** [partes de máquinas] / **engrasadores** [partes de máquinas]	**graisseurs** [parties de machines]
070501	**lustradoras** de calzado eléctricas	**cireuses** électriques pour chaussures
070561	**machacadoras**	machines de **concassage**
070244	**magnetos** de encendido	**magnétos** d'allumage
070540	dispositivos de **mando** para ascensores	dispositifs de **commande** pour ascenseurs
070435	dispositivos de **mando** para máquinas o motores	dispositifs de **commande** de machines ou de moteurs
070472	**mandos** hidráulicos para máquinas y motores	**commandes** hydrauliques pour machines et moteurs
070473	**mandos** neumáticos para máquinas y motores	**commandes** pneumatiques pour machines et moteurs
070194	**mandriles** [partes de máquinas]	**mandrins** [parties de machines]
070245	aparatos de **manipulación** para carga y descarga	appareils de **manutention** [chargement et déchargement]
070421	máquinas de **manipulación** industriales	**manipulateurs** industriels [machines]
070230	**manivelas** [partes de máquinas]	**manivelles** [parties de machines]
070284	herramientas de **mano** que no sean accionadas manualmente	**outils** tenus à la main actionnés autrement que manuellement
070154	**manorreductores** de presión [partes de máquinas]	**détendeurs** de pression [parties de machines]
070046	máquinas para elaborar **mantequilla** / máquinas para elaborar **manteca**	machines à **beurre**
070243	**máquinas** herramientas	machines-**outils**
070246	**marginadores** [imprenta] / **alimentadores** de papel	**margeurs** [imprimerie]
070247	**martillos** [partes de máquinas]	**marteaux** [parties de machines]
070489	**martillos** eléctricos	**marteaux** électriques
070249	**martillos** neumáticos	**marteaux** pneumatiques
070248	**martillos** pilones	**marteaux-pilons**
070250	**martinetes**	**martinets** [marteaux d'usines]

070251	**mástiles** de carga	**mâts** de charge
070436	**matrices** de imprenta	**matrices** d'imprimerie
070359	**mesas** de máquinas	**tables** de machines
070026	**mezcladoras** [máquinas]	**malaxeurs**
070444	**mezcladores** eléctricos para uso doméstico	**émulseurs** électriques à usage domestique
070164	aparatos para **mineralizar** el agua potable	appareils pour la **minéralisation** des eaux potables
070276	**moldes** [partes de máquinas]	**moules** [parties de machines]
070278	máquinas para hacer **molduras**	machines à **moulurer**
070263	máquinas para **moler**	machines de **meulage**
070415	**molinillos** de café que no sean accionados manualmente	**moulins** à café autres qu'à main
070307	**molinillos** de pimienta que no sean manuales	**moulins** à poivre autres qu'à main
070553	**molinillos** eléctricos de cocina	**moulins** de cuisine électriques
070277	**molinillos** para uso doméstico que no sean manuales	**moulins** à usage domestique autres qu'à main
070042	**molinos** [máquinas]	**moulins** [machines]
070087	**molinos** centrífugos	**moulins** centrifuges
070454	máquinas **mondadoras**	**éplucheuses** [machines]
070095	**montacargas**	**monte-charge**
070512	máquinas para **montar** bicicletas	machines pour l'**assemblage** de bicyclettes
070271	**montavagones**	**monte-wagon**
070581	**mopas** de vapor / **trapeadores** de vapor	**balais** vapeur
070071	**mortajadoras** / **escopleadoras**	**mortaiseuses** / machines à **buriner**
070513	**motocultores**	**motoculteurs**
070386	**motores** de aeronáutica	**moteurs** pour l'aéronautique / **moteurs** pour l'aérostation
070391	**motores** de aire comprimido	**moteurs** à air comprimé
070029	**motores** de avión	**moteurs** d'avions
070402	**motores** de barco / **motores** de canoa	**moteurs** de bateaux / **moteurs** de canots
070272	**motores** de reacción que no sean para vehículos terrestres	**moteurs** à réaction autres que pour véhicules terrestres

070452	**motores** eléctricos que no sean para vehículos terrestres	**moteurs** électriques autres que pour véhicules terrestres
070461	**motores** hidráulicos	**moteurs** hydrauliques
070380	**motores** para vehículos de colchón de aire	**moteurs** de véhicules à coussin d'air
070433	**motores** que no sean para vehículos terrestres	**moteurs** autres que pour véhicules terrestres
070241	máquinas **motrices** que no sean para vehículos terrestres	machines **motrices** autres que pour véhicules terrestres
070129	dispositivos para **mover** cargas por colchón de aire	dispositifs pour le **déplacement** de charges sur coussins d'air
070417	máquinas de **movimiento** de tierras	machines pour les **travaux** de terrassement
070389	**muelas** de afilado [partes de máquinas]	**meules** à aiguiser [parties de machines] / **meules** pour l'aiguisage [parties de machines]
070262	**muelas** de molino	**meules** de moulin
070208	**muescadoras** [máquinas herramientas]	**grugeoirs** [machines-outils]
070367	**ordeñadoras** [máquinas]	machines à **traire**
070567	**palancas** de mando [joysticks] en cuanto partes de máquinas, que no sean para máquinas de juego	**leviers** de commande en tant que parties de machine autres que pour machines de jeu
070070	**palas** mecánicas	**pelles** mécaniques
070291	máquinas para fabricar **papel**	machines pour la fabrication du **papier**
070293	máquinas para **papel**	machines à **papier**
070056	máquinas **par**a gasificar bebidas	appareils pour la **gazéification** de boissons
070163	máquinas **par**a gasificar el agua	appareils pour la **gazéification** d'eau
070296	máquinas eléctricas para elaborar **pastas** alimenticias	machines électriques pour la fabrication de **pâtes** alimentaires
070524	**pastillas** de freno que no sean para vehículos	**plaquettes** de freins autres que pour véhicules
070299	**perforadoras***	**foreuses**
070211	**picadoras** de carne [máquinas]	**hache-viande** [machines]
070297	máquinas para **pintar**	machines pour la **peinture**
070477	**pistolas** [herramientas con cartuchos explosivos]	**pistolets** [outils à cartouches explosives]
070456	**pistolas** de aire comprimido para extrudir masillas	**pistolets** à air comprimé pour l'extrusion de mastics
070476	**pistolas** de cola eléctricas	**pistolets** à colle, électriques

070298	**pistolas** para pintar	**pistolets** pour la peinture
070302	**pistones** [partes de máquinas o de motores]	**pistons** [parties de machines ou de moteurs]
070395	**pistones** de amortiguadores [partes de máquinas]	**pistons** d'amortisseurs [parties de machines]
070274	**pistones** de motor	**pistons** de moteurs
070197	**pistones** para cilindros	**pistons** de cylindres
070328	máquinas de **planchar**	**repasseuses**
070217	**planchas** de impresión	**planches** pour l'impression
070117	**poleas** [partes de máquinas]	**poulies** [parties de machines]
070099	**polipastos** / **poleas***	**palans** / **moufles** [mécanique]
070428	**portabrocas** [partes de máquinas]	**porte-forets** [parties de machines]
070286	**portaherramientas** [partes de máquinas]	**porte-outils** [parties de machines]
070227	**portasierras** [partes de máquinas]	**porte-lames** [parties de machines]
070412	**precintadoras** de botellas [máquinas]	machines à **plomber** les bouteilles
070198	**prensaestopas** [partes de máquinas]	**boîtes** à étoupe [parties de machines]
070316	**prensas** [máquinas para uso industrial]	**presses** [machines à usage industriel]
070173	**prensas** de embutir	**emboutisseuses**
070219	**prensas** de imprimir	**presses** d'imprimerie
070480	**prensas** de vapor rotativas y portátiles para tejidos	**calandres** à vapeur portatives pour tissus
070102	**prensas** de vino	**pressoirs** à vin
070109	**prensas** filtradoras	**filtres-presses**
070195	**prensas** para forraje	**presses** à fourrage
070303	**prensas** tipográficas	**presses** typographiques
070255	máquinas para **procesar** tabaco	machines à travailler le **tabac**
070252	mecanismos de **propulsión** que no sean para vehículos terrestres	**mécanismes** de propulsion pour véhicules non terrestres
070319	máquinas de **pudelar**	machines à **puddler**
070313	**puentes** rodantes	**ponts** roulants
070308	máquinas y aparatos de **pulir** eléctricos	machines et appareils à **polir** électriques
070214	**pulverizadoras** [máquinas] / **atomizadoras** / máquinas **atomizadoras**	**pulvérisateurs** [machines]

070162	**pulverizadores** para aguas residuales	**pulvérisateurs** pour eaux d'égouts
070306	máquinas **punzonadoras**	**poinçonneuses**
070305	**punzones** para máquinas punzonadoras	**poinçons** de poinçonneuses
070320	**purgadores** automáticos / **purgadores** de vapor	**purgeurs** automatiques
070490	máquinas electromecánicas para la industria **química**	machines **électromécaniques** pour l'industrie chimique
070502	**quitanieves**	**chasse-neige**
070464	**radiadores** de refrigeración para motores	**radiateurs** de refroidissement pour moteurs
070455	máquinas para **rallar** hortalizas	machines à **râper** les légumes
070096	**rampas** de carga	**ponts** de chargement
070564	**raspatubos**	**racleurs** pour le nettoyage de tuyaux
070213	**rastras**	**herses**
070324	máquinas **rastrilladoras**	**râteleuses**
070323	**rastrillos** para máquinas rastrilladoras	**râteaux** de râteleuses
070146	**recortadoras**	**découpeuses**
070326	**rectificadoras**	**rectifieuses**
070498	máquinas de **refinación** del petróleo	machines de **raffinage** du pétrole
070254	**reguladores** [partes de máquinas]	**régulateurs** [parties de machines]
070317	**reguladores** de presión [partes de máquinas]	**régulateurs** de pression [parties de machines]
070275	**reguladores** de velocidad para máquinas y motores	**régulateurs** de vitesse de machines et de moteurs
070100	**rejas** de arado / **manceras** de arado	**socs** / **socs** de charrues
070332	**remachadoras**	**riveteuses** / **riveuses**
070330	**resortes** [partes de máquinas]	**ressorts** [parties de machines]
070073	**rezones** automáticos para uso marino	**grappins** automatiques [marine]
070475	**robots** de cocina eléctricos / **procesadores** de alimentos eléctricos	**robots** de cuisine électriques
070422	**robots** industriales	**robots** industriels
070027	**rodamientos** autolubricantes	**paliers** autograisseurs
070049	**rodamientos** de bolas / **cojinetes** de bolas	**roulements** à billes / **butées** à billes / **paliers** à billes
070220	**rodillos** de imprenta para máquinas	**rouleaux** d'imprimerie [machines]
070334	**rotativas** [máquinas]	**rotatives**

070094	**rozadoras** de carbón	**haveuses** / **découpeurs** de charbon
070191	**ruecas** / **tornos** de hilar	**rouets** à filer
070336	**ruedas** de máquinas	**roues** de machines
070279	**ruedas** libres que no sean para vehículos terrestres	**roues** libres autres que pour véhicules terrestres
070346	máquinas para fabricar **salchichas**	machines pour la fabrication de **saucisses**
070345	máquinas **satinadoras**	machines à **satiner**
070084	**secadoras** centrífugas	**essoreuses**
070268	**segadoras**	**moissonneuses**
070269	**segadoras-agavilladoras**	**moissonneuses-lieuses**
070270	**segadoras-trilladoras**	**moissonneuses-batteuses**
070407	**segmentos** de freno que no sean para vehículos	**segments** de freins autres que pour véhicules
070032	**segmentos** de pistón / **anillos** de pistón	**segments** de pistons / **bagues** de pistons
070143	máquinas **seleccionadoras** para uso industrial / máquinas **clasificadoras** para uso industrial	machines à **trier** pour l'industrie
070541	aparatos eléctricos para **sellar** envases plásticos	appareils électriques pour **souder** des emballages en matières plastiques
070348	**sembradoras** [máquinas]	**semoirs** [machines]
070152	**separadores** de aceite y vapor	**déshuileurs** de vapeur
070439	**separadores** de agua / **grifos** de purga	**séparateurs** d'eau
070341	**sierras** [máquinas]	**scies** [machines]
070484	**sierras** de cadena	**scies** à chaîne
070519	**silenciadores** para motores	**silencieux** pour moteurs
070111	**sistemas** de accionamiento por pedal para máquinas de coser	**commandes** à pédale pour machines à coudre
070358	**sobrealimentadores**	**surcompresseurs**
070357	**sobrecalentadores**	**surchauffeurs**
070349	**soldadoras** eléctricas	machines électriques à **souder**
070503	**soldadores** de gas	appareils à **souder** à gaz
070528	**soldadores** eléctricos / aparatos de **soldar** eléctricos	appareils à **souder** électriques
070526	aparatos de **soldadura** eléctrica	appareils de **soudure** électrique

070530	aparatos de **soldadura** por arco eléctrico	appareils de **soudure** électrique à l'arc
070534	máquinas de **soplado**	machines **soufflantes**
070351	**sopladores** de fragua	**souffleries** de forge
070199	**sopladores** para comprimir, aspirar y transportar gases	**souffleries** pour la compression, l'aspiration et le transport des gaz
070203	**sopladores** para comprimir, aspirar y transportar granos	**souffleries** pour la compression, l'aspiration et le transport des grains
070522	**sopletes** a gas	**chalumeaux** à gaz
070486	**sopletes** cortadores a gas	**chalumeaux** à découper à gaz
070504	**sopletes** de soldadura a gas	**chalumeaux** à souder à gaz
070365	**soportes** de carro [partes de máquinas]	**supports** à chariot [parties de machines]
070091	**soportes** de cojinetes para máquinas	**chaises** de paliers [machines]
070092	**soportes** para máquinas / **asientos** [soportes para máquinas]	**chaises** pour machines
070542	**surtidores** de combustible para estaciones de servicio [gasolineras]	**distributeurs** de carburants pour stations-service
070300	**taladradoras** de mano eléctricas	**perceuses** à main électriques
070264	**taladros** de minería	**tarières** de mines
070039	**tambores** de máquinas	**tambours** de machines
070187	**tamices** [máquinas o partes de máquinas]	**tamis** [machines ou parties de machines]
070082	**tamices** para cenizas [máquinas]	**tamiseurs** de cendres [machines]
070556	máquinas de **tamizado**	machines de **tamisage**
070410	**taponadoras** de botellas [máquinas]	machines à **boucher** les bouteilles
070374	**tejedoras** [máquinas] / máquinas de **tejer**	**tricoteuses** / machines à **tricoter**
070259	**telares**	**métiers** [machines]
070057	**telares** para calcetería	**métiers** pour bonneterie
070362	máquinas de **teñir**	machines pour la **teinture**
070496	máquinas para la industria **textil**	machines pour l'**industrie** textile
070106	**tijeras** eléctricas	**ciseaux** électriques
070180	**timbradoras**	machines à **timbrer**
070377	**tímpanos** [imprenta]	**tympans** [imprimerie]

070378	máquinas **tipográficas**	machines **typographiques**
070012	equipos para **tirar** cerveza	appareils pour **tirer** la bière sous pression
070145	**tolvas** de descarga mecánica	**trémies** pour le déchargement mécanique
070098	**tornos** [máquinas herramientas]	**tours** [machines-outils]
070420	**tornos** de alfarero	**tours** de potiers
070462	**torres** de perforación flotantes o no	**tours** de forage flottantes ou non flottantes
070136	máquinas para **trabajar** el cuero	**machines** à travailler le cuir
070382	máquinas para **trabajar** el vidrio	machines à travailler le **verre**
070301	máquinas para **trabajar** la piedra	machines à travailler la **pierre**
070258	máquinas para **trabajar** metales / máquinas para **conformar** metales	machines à travailler les **métaux** / machines à **façonner** les métaux
070582	**trajes** robóticos de exoesqueleto que no sean para uso médico	**combinaisons** exosquelettes robotisées autres qu'à usage médical
070253	mecanismos de **transmisión** que no sean para vehículos terrestres	**mécanismes** de transmission autres que pour véhicules terrestres
070369	**transmisiones** de máquinas	**transmissions** de machines
070371	**transportadores** [máquinas]	**transporteurs**
070037	**transportadores** de cinta	**transporteurs** à courroie / **transporteurs** à bande
070304	**transportadores** neumáticos	**transporteurs** pneumatiques
070370	instalaciones neumáticas de **transporte** por tubos	installations **pneumatiques** de transport par tubes
070265	aparatos de **tratamiento** de minerales metalíferos / aparatos de **tratamiento** de menas	appareils pour le **traitement** des minerais
070544	máquinas para el **tratamiento** [transformación] de materias plásticas	machines pour la **transformation** de matières plastiques
070571	**trenes** de rodamiento de caucho en cuanto partes de orugas de máquinas agrícolas	**bandes** de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de machines agricoles
070569	**trenes** de rodamiento de caucho en cuanto partes de orugas de máquinas de construcción	**bandes** de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles d'engins de chantier
070572	**trenes** de rodamiento de caucho en cuanto partes de orugas de máquinas de explotación minera	**bandes** de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de machines d'exploitation minière
070570	**trenes** de rodamiento de caucho en cuanto partes de orugas de máquinas y aparatos de carga y descarga	**bandes** de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de machines et appareils de chargement-déchargement

070573	**trenes** de rodamiento de caucho en cuanto partes de orugas de quitanieves	**bandes** de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de chasse-neige
070372	máquinas **trenzadoras**	machines à **tresser**
070119	**trenzadoras** de cuerdas	machines à **cordonner**
070043	**trilladoras**	**batteuses**
070414	**trituradoras** de residuos / **trituradoras** de basura	**broyeurs** d'ordures
070256	**trituradoras** eléctricas para uso doméstico	**broyeurs** de cuisine électriques
070507	**tubos** de aspiradoras / **tubos** de aspiradores	**tuyaux** d'aspirateurs de poussière
070471	**tubos** de calderas [partes de máquinas]	**tubes** de chaudières [parties de machines]
070451	**tubos** de escape para motores	**pots** d'échappement pour moteurs
070416	**tubos** de humos para calderas de máquinas	**carneaux** de chaudières de machines
070122	**tundidoras** [máquinas]	**tondeuses** [machines]
070523	**turbinas** eólicas	**éoliennes**
070215	**turbinas** hidráulicas	**turbines** hydrauliques
070375	**turbinas** que no sean para vehículos terrestres	**turbines** autres que pour véhicules terrestres
070114	**turbocompresores**	**turbocompresseurs**
070019	**válvulas** [partes de máquinas] / **compuertas** [partes de máquinas]	**soupapes** [parties de machines] / **vannes** [parties de machines]
070108	**válvulas** de charnela para máquinas	**clapets** de machines
070318	**válvulas** de presión [partes de máquinas]	**soupapes** de pression [parties de machines]
070242	máquinas de **vapor**	machines à **vapeur**
070381	**ventiladores** para motores	**ventilateurs** pour moteurs
070368	**ventosas** para ordeñadoras [máquinas]	**ventouses** pour machines à traire
070509	**vibradoras** [máquinas] para uso industrial	**vibrateurs** [machines] à usage industriel
070337	**volantes** de máquinas	**volants** de machines
070384	aparatos de **vulcanización**	appareils de **vulcanisation**
070458	**zanjadoras** [arados] / **binadores**	**fossoirs** [charrues]
070406	**zapatas** de freno que no sean para vehículos	**sabots** de freins autres que pour véhicules
070329	máquinas de **zurcir**	machines à **repriser** [ravauder] / machines à **ravauder**

Clase 8

Herramientas e instrumentos de mano que funcionan manualmente; artículos de cuchillería, tenedores y cucharas; armas blancas; maquinillas de afeitar.

Nota explicativa

La clase 8 comprende principalmente las herramientas e instrumentos de mano que funcionan manualmente para la realización de tareas tales como el taladrado, el modelado, el corte y la perforación.

Esta clase comprende en particular:

- las herramientas que funcionan manualmente para la agricultura, la jardinería y el paisajismo;
- las herramientas que funcionan manualmente para carpinteros, artistas y otros artesanos, por ejemplo, los martillos, cinceles y buriles;
- los mangos para herramientas de mano que funcionan manualmente, tales como cuchillos y guadañas;
- los instrumentos de mano eléctricos y no eléctricos de aseo personal y arte corporal, por ejemplo, las maquinillas de afeitar, los aparatos para rizar el cabello, los aparatos de tatuaje, así como aparatos de manicura y pedicura;
- las bombas que funcionan manualmente;
- los cubiertos, tales como cuchillos, tenedores y cucharas, incluidos los de metales preciosos.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 8

Outils et instruments à main à fonctionnement manuel; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.

Note explicative

La classe 8 comprend essentiellement les outils et instruments à main à fonctionnement manuel pour la réalisation de tâches telles que le forage, la mise en forme, la coupe et le perçage.

Cette classe comprend notamment :

- les outils à fonctionnement manuel pour l'agriculture, le jardinage et le paysagisme;
- les outils à fonctionnement manuel pour menuisiers, artistes et autres artisans, par exemple : les marteaux, les matoirs et les burins;
- les manches pour outils à main à fonctionnement manuel, tels que les couteaux et les faux;
- les instruments à main électriques et non électriques pour la toilette personnelle et l'art corporel, par exemple : les rasoirs, les appareils à friser les cheveux, les appareils à imprimer des tatouages ainsi que les appareils de manucure et de pédicurie;
- les pompes à fonctionnement manuel;
- les couverts, tels que les couteaux, les fourchettes et les cuillères, y compris ceux en métaux précieux.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las herramientas e instrumentos accionados por motor (cl. 7);
- los instrumentos cortantes para uso quirúrgico (cl. 10);
- las bombas de aire para neumáticos de bicicleta (cl. 12), los infladores especiales para pelotas de juego (cl. 28);
- las armas cortas en cuanto armas de fuego (cl. 13);
- los cortapapeles y las trituradoras de papel (artículos de oficina) (cl. 16);
- las empuñaduras, puños y mangos para los objetos clasificados en diferentes clases según su función o finalidad, por ejemplo, las empuñaduras de bastón, los puños de paraguas (cl. 18), los mangos de escoba (cl. 21);
- los utensilios de servicio, por ejemplo, las pinzas para el azúcar, las pinzas de hielo, las palas para tartas, los cucharones de servir, así como los utensilios de cocina, por ejemplo, las cucharas para mezclar, los pilones y morteros, los cascanueces, las espátulas (cl. 21);
- las armas de esgrima (cl. 28).

- les outils et instruments actionnés par un moteur (cl. 7);
- la coutellerie chirurgicale (cl. 10);
- les pompes pour pneus de bicyclette (cl. 12), les pompes spécialement conçues pour les balles de jeu (cl. 28);
- les armes de poing en tant qu'armes à feu (cl. 13);
- les coupe-papier et les déchiqueteuses de papier (articles de bureau) (cl. 16);
- les poignées pour les objets classés dans différentes classes selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les poignées de cannes, les poignées de parapluies (cl. 18), les manches à balais (cl. 21);
- les ustensiles de service, par exemple : les pinces à sucre, les pinces à glaçons, les pelles à tartes et les louches de service ainsi que les ustensiles de cuisine, par exemple : les cuillères à mélanger, les pilons et mortiers, les casse-noix et les spatules (cl. 21);
- les armes d'escrime (cl. 28).

Nº de base	Indicación	Indication
080169	**abrelatas** no eléctricos	**ouvre-boîtes** non électriques
080143	**abreostras**	**ouvre-huîtres**
080091	**afiladores**	**affiloirs**
080268	herramientas para **afilar** cantos de esquís accionadas manualmente	**outils** actionnés manuellement pour l'affûtage de carres de skis
080092	instrumentos de **afilar**	instruments pour l'**aiguisage** / instruments pour l'**affilage** / instruments pour l'**affûtage**
080093	instrumentos para **afilar** hojas y cuchillas	instruments pour le **repassage** des lames
080200	instrumentos **agrícolas** accionados manualmente	instruments **agricoles** à main actionnés manuellement
080269	**agujas** de tatuaje	**aiguilles** de tatouage
080012	**alargadores** de berbiquíes para machos de roscar	**allonges** de vilebrequins pour tarauds
080206	**alicates**	**pinces** / **tenailles**
080101	**alicates** para cutículas	**pinces** à envies
080074	**alicates** para uñas	**pinces** à ongles
080047	**almádenas**	**casse-pierres**
080114	**anillas** de guadaña	**anneaux** de faux
080063	**aprietatuercas** / **giramachos**	**tourne**-à-gauche

080211	**arietes** [herramientas de mano]	**béliers** [outils]
080022	**armas** blancas	**armes** blanches
080140	**arpones**	**harpons**
080170	**arpones** de pesca	**harpons** pour la pêche
080204	**arrancadoras** [herramientas de mano]	**arracheuses** [outils]
080181	**atizadores**	**ringards** [tisonniers] / **tisonniers**
080184	**azadas** [herramientas de mano]	**houes** [outils]
080142	**azadillas**	**hoyaux**
080141	**azuelas** de carpintero [herramientas de mano]	**herminettes** [outils]
080030	**azuelas** de dos filos / **martillos** de vidriero	**besaiguës** / **bisaiguës**
080009	**barras** de mandrinado [herramientas de mano]	**barres** d'alésage [outils]
080197	**barrenas** [herramientas de mano]	**trépans** [outils]
080124	**barrenas** de carpintero [herramientas de mano] / **brocas** [herramientas de mano]	**vrilles** [outils] / **forets** [outils]
080194	**barrenos** [herramientas de mano]	**tarières** [outils]
080250	**barretas**	**barres** à mine
080052	**batanes** [herramientas de mano]	**fouloirs** [outils]
080025	**bayonetas**	**baïonnettes**
080199	**berbiquíes** [herramientas]	**vilebrequins** [outils]
080265	**bombas** de aire accionadas manualmente	**pompes** à air actionnées manuellement
080245	**bombas** de mano* / **bombas** accionadas a mano*	**pompes** à main*
080050	**botadores**	**chasse-pointes**
080016	**brocas** [partes de herramientas de mano] / **mechas** [brocas] [partes de herramientas de mano]	**mèches** [parties d'outils]
080104	**brocas** de media caña	**esserets**
080036	**bujardas** / **escodas**	**bouchardes**
080043	**buriles** [herramientas de mano]	**burins**
080131	**buriles***	**gravoirs**
080038	**buterolas** [herramientas de mano] / **martillos** de remachar [herramientas de mano]	**bouterolles** [outils]

080051	**cachas** [herramientas de mano]	**chasses** [outils]
080253	**cajas** de ingletes	**boîtes** à onglets
080147	**cárceles** de carpintero [gatos] / **prensas** de carpintero [sargentos]	**serre-joints**
080071	**cepillos** de carpintero	**rabots**
080037	**chairas** de afilar	**fusils** à aiguiser
080271	**cinceles** de escultor	**ciseaux** de sculpteur
080159	**cinceles*** / **retacadores**	**matoirs**
080247	**cinturones** portaherramientas	**ceintures** porte-outils
080060	**cizallas*** / **tijeras** grandes	**cisailles** / **forces** [ciseaux]
080068	**colodras** / **portapiedras** de afilar	**coffins**
080283	**cortacápsulas** de accionamiento manual para botellas de vino	**coupe-capsules** à fonctionnement manuel pour bouteilles de vin
080127	**cortacéspedes** [instrumentos de mano]	**tondeuses** à gazon [instruments à main]
080280	**cortadores** de cuchilla retráctil [cúteres]	**couteaux** à lame rétractable [cutter]
080284	**cortadores** de frutas en cuartos	**coupe-fruits** en quartiers
080251	**cortadores** de huevos no eléctricos / **cortahuevos** no eléctricos	**tranchoirs** à œufs non électriques
080249	**cortadores** de pizza no eléctricos / **cortapizzas** no eléctricos	**coupe-pizza** non électriques
080248	**cortadores** de queso no eléctricos	**tranchoirs** à fromage non électriques
080278	**cortadores** de verduras y hortalizas en espiral que funcionan manualmente	**découpe-légumes** en spirale à fonctionnement manuel
080076	**cortafríos** / **cortadores** [herramientas de corte]	**coupoirs***
080164	**cortamechas** / **cortapábilos**	**mouchettes** [ciseaux]
080198	instrumentos para **cortar** tubos	instruments à **tronçonner** les tuyaux
080075	**cortatubos** [herramientas de mano]	**coupe-tube** [outils]
080221	**cortaúñas** eléctricos o no	**coupe-ongles** électriques ou non électriques
080192	herramientas de **corte**	produits de **taillanderie**
080203	**cuberterías** de plata [cuchillos, tenedores y cucharas]	**argenterie** [coutellerie, fourchettes et cuillers]
080059	**cubiertos** [cuchillos, tenedores y cucharas]	**couverts** [coutellerie, fourchettes et cuillers]

080081	**cucharas** y cucharones [herramientas de mano]	**cuillers** [outils]
080272	**cucharas**, tenedores y cuchillos de mesa de materias plásticas	**cuillères**, fourchettes et couteaux de table en matières plastiques
080273	**cucharas**, tenedores y cuchillos de mesa para bebés	**cuillères**, fourchettes et couteaux de table pour bébés
080080	**cucharas***	**cuillers***
080150	**cuchillas** [armas]	**lames** [armes]
080119	**cuchillas** de guillame / **cuchillas** de cepillo de carpintero	**fers** de guillaumes
080132	**cuchillas** de herrador [legras] / **legras**	**rogne-pied**
080078	artículos de **cuchillería***	**coutellerie***
080053	**cuchillos** de caza	**couteaux** de chasse
080266	**cuchillos** de cerámica	**couteaux** en céramique
080138	**cuchillos** de picar	**hachoirs** [couteaux]
080095	**cuchillos** descamadores / **cuchillos** escamadores	**écaillères** [couteaux]
080099	**cuchillos** para injertos de escudete	**écussonnoirs**
080264	**cuchillos** para manualidades [escalpelos]	**couteaux** pour loisirs créatifs [scalpels]
080205	**cuchillos***	**couteaux***
080006	**cuero** para afilar	**cuirs** à aiguiser
080242	aparatos de **depilación** eléctricos o no	appareils pour l'**épilation**, électriques ou non électriques
080289	aparatos de **depilación** láser que no sean para uso médico	appareils d'**épilation** laser autres qu'à usage médical
080285	**descorazonadores** de fruta	**vide-fruits**
080086	**desplantadores**	**déplantoirs**
080195	**destornilladores** no eléctricos	**tournevis** non électriques
080089	**diamantes** de vidriero [partes de herramientas de mano]	**diamants** de vitriers [parties d'outils à main]
080019	aparatos **e** instrum**e**ntos para d**e**sollar animal**e**s / instrumentos y herramientas para **desollar** animales	instruments et **outils** pour dépouiller des animaux
080088	aparatos accionados manualmente para **eliminar** los parásitos de las plantas	appareils pour **détruire** les parasites des plantes actionnés manuellement
080185	**escardaderas**	**sarcloirs**

080096	**escardas** [herramientas de mano]	**échardonnoirs**
080010	**escariadores**	**alésoirs**
080178	**escofinas** [herramientas de mano]	**râpes** [outils]
080029	**escoplos**	**bédanes**
080017	**escuadras** [herramientas de mano]	**équerres** [outils]
080208	**espadas**	**épées**
080014	**espátulas** [herramientas de mano]	**spatules** [outils]
080013	**espátulas** de pintor	**amassettes**
080270	**espátulas** para artistas	**spatules** pour artistes
080222	**esquiladoras** [instrumentos de mano]	**tondeuses** pour la coupe du poil des animaux
080033	**esquiladoras** para el ganado	**tondeuses** pour le bétail
080105	**estampadores** [troqueles] [herramientas de mano]	**estampeurs** [outils]
080288	instrumentos **estériles** para perforaciones corporales	instruments **stériles** pour le perçage corporel
080231	**estuches** de manicura	**trousses** de manucures
080106	**estuches** de pedicura	**trousses** de pédicures
080107	**estuches** para navajas y maquinillas de afeitar / **fundas** de navajas y maquinillas de afeitar	**étuis** pour rasoirs / **gaines** de rasoirs
080023	**extractores** de clavos accionados manualmente / **sacaclavos** accionados manualmente	**arrache-clous** actionnés manuellement
080085	**fresas** [herramientas de mano]	**fraises** [outils]
080255	**fuelles** de chimenea [instrumentos de mano]	**soufflets** pour cheminées [instruments à main]
080049	**garlopas**	**planes**
080287	**garras** para carne	**griffes** à viande
080024	**gatos** manuales	**crics** à main / **vérins** à main
080113	**guadañas**	**faux**
080129	**gubias** [herramientas de mano]	**gouges**
080258	**guías** pasacables [herramientas de mano]	**rubans** de tirage [outils à main]
080135	**guillames**	**guillaumes**
080077	**hachas** de carnicero	**couperets**
080139	**hachas** de tonelero [herramientas de mano]	**hachottes**

080069	**hachas***	**haches** / **cognées**
080137	**hachetas**	**hachettes**
080116	**hierros** [herramientas no eléctricas]	**fers** [outils non électriques]
080045	**hierros** de calafateo	**fers** à calfater
080177	**hierros** de cepillo de carpintero	**fers** de rabots
080122	**hierros** para marcar a fuego	**fers** à marquer au feu
080120	**hierros** para moldurar	**fers** à moulurer
080188	**hocejos**	**serpes**
080189	**hoces**	**faucilles**
080112	**hocinos**	**fauchettes**
080149	**hojas** [herramientas de mano] / **cuchillas** [herramientas de mano]	**lames** [outils]
080148	**hojas** de afeitar / **cuchillas** de maquinillas de afeitar	**lames** de rasoirs
080061	**hojas** de cizalla	**lames** de cisailles
080151	**hojas** de sierra [partes de herramientas de mano]	**lames** de scies [parties d'outils]
080220	**horcas** para uso agrícola [herramientas de mano]	**fourches** à usage agricole [outils à main]
080056	**hormas** de calzado [herramientas de zapatero] / **hormas** de zapatos [herramientas de zapatero]	**formes** pour chaussures [outils de cordonniers] / **formes** pour souliers [outils de cordonniers]
080134	**injertadores** [herramientas de mano] / herramientas para **injertar** [herramientas de mano]	**greffoirs**
080145	herramientas de **jardinería** accionadas manualmente	**outils** à main pour le jardinage actionnés manuellement
080202	**jeringas** para pulverizar insecticidas	**seringues** pour projeter des insecticides
080111	**layas** [palas] [herramientas de mano]	**bêches**
080008	**leznas**	**alênes**
080227	**limas** [herramientas de mano]	**limes**
080005	**limas** de aguja	**limes** à aiguilles
080267	**limas** de cartón	**limes** émeri en carton
080257	**limas** de esmeril	**limes** émeri
080168	**limas** de uñas	**limes** à ongles
080213	**limas** de uñas [eléctricas]	**limes** à ongles électriques

080087	**llanas** / **trullas**	**truelles**
080064	**llaves** [herramientas de mano]	**clés** [outils]
080158	**macetas** de albañil	**massettes** [marteaux]
080154	**machetes**	**machettes**
080193	**machos** de roscar [herramientas de mano]	**tarauds** [outils]
080286	**mandolinas** de cocina	**mandolines** de cuisine
080090	**mandriles** [herramientas de mano] / **mandriles** de expansión [herramientas de mano]	**mandrins** [outils]
080276	**mangos** de cuchillo	**manches** de couteaux
080277	**mangos** de guadaña	**manches** de faux
080054	**mangos** de serrucho / **mangos** de sierras de mano	**châssis** de scies à main
080275	**mangos** para herramientas de mano accionadas manualmente	**manches** pour outils à main actionnés manuellement
080011	**manguitos** de escariadores	**manchons** d'alésoirs
080126	aparatos de **mano** para rizar el cabello	appareils à main à **friser** les cheveux
080072	herramientas de **mano** accionadas manualmente	**outils** à main actionnés manuellement
080002	instrumentos de **mano** abrasivos	instruments à main pour **abraser**
080191	instrumentos de **mano** para decantar	appareils à main à **soutirer**
080176	instrumentos de **mano** para transportar hierro colado / **cazos** de colada [herramientas de mano]	instruments à main pour **transporter** la fonte
080179	**maquinillas** de afeitar eléctricas o no	**rasoirs** électriques ou non électriques
080219	**maquinillas** eléctricas o no para cortar el cabello / **cortadoras** de cabello eléctricas o no	**tondeuses** pour la coupe des cheveux, électriques et non électriques
080026	**maquinillas** para cortar la barba / **cortabarbas** [maquinillas para cortar la barba]	**tondeuses** pour la coupe de la barbe
080031	instrumentos para **marcar** el ganado / instrumentos de **hierra**	instruments à **marquer** les bestiaux
080156	**martillos** [herramientas de mano]	**marteaux** [outils]
080290	**martillos** de emergencia	**marteaux** brise-vitres
080155	**mazas** [herramientas de mano]	**battes** [instruments à main]
080157	**mazos**	**masses** [maillets] / **maillets**

080163	**morteros** [herramientas de mano]*	**mortiers** à pilon [outils à main]
080201	**muelas** de afilar [herramientas de mano] / **piedras** de amolar [herramientas de mano]	**meules** à aiguiser à main
080226	**muelas** de esmeril	**meules** en émeri
080046	**navajas** / **cortaplumas**	**canifs**
080146	**navajas** de poda	**serpettes**
080166	**neceseres** de afeitar	**nécessaires** de rasage
080243	**neceseres** de instrumentos de manicura eléctricos	**nécessaires** de manucure électriques
080153	**palancas**	**leviers**
080110	**palas** [herramientas de mano]	**pelles** [outils]
080282	**palitos** para mezclar la pintura	**bâtonnets** pour mélanger la peinture
080103	**pasadores** de cabo	**épissoirs**
080279	**peladores** de verduras y hortalizas [herramientas de mano]	**épluche-légumes** [outils à main]
080067	**perforadoras** [herramientas de mano]	**perçoirs**
080062	**perforadores** [herramientas de mano]	**perforateurs** [outils]
080241	aparatos para **perforar** las orejas	appareils pour **percer** les oreilles
080236	**picadores** de carne [herramientas de mano] / **cuchillos** para picar carne [herramientas de mano]	**hache-viande** [outils]
080136	**picadores** de verduras y hortalizas	**hache-légumes**
080212	instrumentos para **picar** billetes [tickets] / instrumentos para **picar** boletos	instruments pour **poinçonner** les billets
080171	**picos** [herramientas de mano]	**pics** [outils]
080128	**picos** para hielo [piolets] / **piolets**	**piolets** à glace
080044	**picos***	**pioches**
080003	**piedras** de afilar	**pierres** à aiguiser / **pierres** à affûter
080115	**piedras** para amolar guadañas / **muelas** para afilar guadañas	**pierres** à faux / **dalles** pour aiguiser les faux / **queux** à faux
080034	**pies** de cabra [herramientas de mano] / **arrancaclavos** [herramientas de mano]	**pieds**-de-biche [outils]
080102	**pinzas** de depilar	**pinces** à épiler

080259	**pinzas** pelacables [herramientas de mano]	**pinces** à dénuder [outils à main]
080042	**pinzas** pequeñas	**brucelles**
080172	**pisones** [herramientas de mano] / **manos** de mortero	**pilons** [outils à main]
080083	**pisones** de pavimentación [herramientas de mano] / **aplanaderas** [herramientas de pavimentación]	**dames** [outils de paveurs] / **demoiselles** [outils de paveurs] / **hies**
080174	**pistolas** [herramientas de mano]	**pistolets** [outils]
080232	**pistolas** accionadas manualmente para extrudir masillas	**pistolets** actionnés manuellement pour l'extrusion de mastics
080262	**pistolas** para calafatear no eléctricas	**pistolets** à calfeutrer non électriques
080117	**planchas** de gofrado	**fers** à gaufrer
080224	**planchas** de ropa	**fers** à repasser
080118	**planchas** de satinado / **planchas** de pulido	**fers** à glacer
080098	**podaderas** [tijeras de jardinero]	**échenilloirs**
080100	**podaderas** de árboles	**élagueurs**
080130	**porras** / **bastones** de policía / **cachiporras**	**matraques**
080218	**portabrocas***	**porte-forets** [outils]
080186	**portasierras**	**porte-scie**
080039	**pujavantes** [herramientas de mano]	**boutoirs** [outils]
080214	**pulidores** de uñas [eléctricos o no]	**polissoirs** d'ongles électriques ou non électriques
080144	**pulverizadores** para insecticidas [herramientas de mano] / **atomizadores** para insecticidas [herramientas de mano] / **vaporizadores** para insecticidas [herramientas de mano]	**pulvérisateurs** pour insecticides [outils] / **vaporisateurs** pour insecticides [outils]
080246	**puñales**	**poignards**
080015	**puños** americanos / **manoplas** [armas de defensa personal]	**coups**-de-poing
080229	**punzones** [herramientas de mano]	**poinçons** [outils]
080180	**punzones** botadores	**repoussoirs**
080175	**punzones** para marcar [herramientas de mano]	**pointeaux** [outils]
080167	**punzones** para numerar	**pinces** à numéroter
080235	**rascadores** [herramientas de mano]	**grattoirs** [outils]

080237	**rasquetas** [herramientas de mano] / **raederas** [herramientas de mano] / **raspadores** [herramientas de mano]	**racloirs** / **ratissoires** / **ripes**
080274	**rasquetas** para esquís	**racloirs** pour skis
080109	**rastrillos** [herramientas de mano]	**râteaux** [outils]
080254	**rastrillos** de golf	**râteaux** de golf
080187	**rastrillos** para uso textil [herramientas de mano]	**sérans** [outils]
080073	**rebanadores** de verduras y hortalizas / **cortaverduras** / **cuchillos** de verduras y hortalizas	**coupe-légumes**
080162	**recogemonedas**	**ramasse-monnaie**
080079	**recolectores** de fruta [instrumentos de mano]	**cueille-fruits**
080230	**recortadoras** [herramientas de mano]	**découpoirs** [outils]
080182	**remachadoras** [herramientas de mano]	**rivetiers** [outils]
080252	**rizadores** de pestañas	**pinces** pour recourber les cils
080058	**rizadores*** / **tenacillas** para rizar el cabello	**fers** à friser
080209	**sables**	**sabres**
080228	**sacabocados** [herramientas de mano]	**emporte-pièce** [outils]
080055	**sierras** [herramientas de mano]	**scies** [outils]
080021	**sierras** de arco	**scies** à archet
080048	**sierras** de vaivén / **seguetas**	**scies** à chantourner
080082	**suavizadores** [cueros] de navajas de afeitar	**cuirs** à rasoir
080196	**tajaderas** [herramientas de mano]	**tranches** [outils]
080028	**taladradoras** de mano accionadas manualmente	**perceuses** à main actionnées manuellement
080256	aparatos de **tatuaje**	appareils pour **imprimer** des tatouages
080121	**tenacillas** para encañonar	**fers** à tuyauter
080207	**tenazas** / **pinzas***	**pincettes**
080070	**tenedores**	**fourchettes**
080160	**tensores** de alambres y cintas metálicas [herramientas de mano]	**tendeurs** de bandes métalliques [outils]
080263	**tensores** de hilos metálicos [herramientas de mano] / **tensores** de cables metálicos [herramientas de mano]	**tendeurs** de fils métalliques [outils]

080066	**terrajas** [herramientas de mano] / **terrajas** de cojinetes móviles [herramientas de mano]	**filières** [outils]
080020	**terrajas** anulares	**filières** annulaires
080097	**tijeras** de podar	**sécateurs**
080040	**tijeras***	**ciseaux***
080244	**tornillos** de banco	**étaux**
080261	**tornillos** para bancos de trabajo [herramientas de mano]	**étaux** pour établis [appareils à main]
080133	**tranchetes** [chairas, cuchillas de zapatero]	**tranchets**
080161	**trenzadoras** [herramientas de mano]	**molettes** [outils]
080281	**trenzadores** eléctricos para el cabello	appareils électriques à **tresser** les cheveux
080065	**trinquetes** [herramientas de mano]	**cliquets** [outils]
080084	**troqueles** [herramientas de mano] / **estampas** [punzones] [herramientas de mano]	**étampes** [outils] / **estampes** [outils]
080223	**tundidoras** [instrumentos de mano] / **cortadoras** de pelo [instrumentos de mano]	**tondeuses** [instruments à main]
080108	**vaciadores** [partes de herramientas de mano]	**évidoirs**
080125	**vainas** de sable	**fourreaux** de sabres
080234	**zanjadoras** [herramientas de mano]	**fossoirs** [outils]
080183	**zapas** [guadañas pequeñas]	**sapes** [petites faux]

Clase 9

Aparatos e instrumentos científicos, de investigación, de navegación, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, audiovisuales, ópticos, de pesaje, de medición, de señalización, de detección, de pruebas, de inspección, de salvamento y de enseñanza; aparatos e instrumentos de conducción, distribución, transformación, acumulación, regulación o control de la distribución o consumo de electricidad; aparatos e instrumentos de grabación, transmisión, reproducción o tratamiento de sonidos, imágenes o datos; soportes grabados o telecargables, software, soportes de registro y almacenamiento digitales o análogos vírgenes; mecanismos para aparatos que funcionan con monedas; cajas registradoras, dispositivos de cálculo; ordenadores y periféricos de ordenador; trajes de buceo, máscaras de buceo, tapones auditivos para buceo, pinzas nasales para submarinistas y nadadores, guantes de buceo, aparatos de respiración para la natación subacuática; extintores.

Nota explicativa

La clase 9 comprende principalmente los aparatos e instrumentos científicos o de investigación, los equipos audiovisuales y de tecnología de la información y los equipos de seguridad y salvamento.

Esta clase comprende en particular:

Classe 9

Appareils et instruments scientifiques, de recherche, de navigation, géodésiques, photographiques, cinématographiques, audiovisuels, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de détection, d'essai, d'inspection, de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande de la distribution ou de la consommation d'électricité; appareils et instruments pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction ou le traitement de sons, d'images ou de données; supports enregistrés ou téléchargeables, logiciels, supports d'enregistrement et de stockage numériques ou analogues vierges; mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, dispositifs de calcul; ordinateurs et périphériques d'ordinateurs; combinaisons de plongée, masques de plongée, tampons d'oreilles pour la plongée, pinces nasales pour plongeurs et nageurs, gants de plongée, appareils respiratoires pour la nage subaquatique; extincteurs.

Note explicative

La classe 9 comprend essentiellement les appareils et instruments pour la science ou la recherche, les équipements audiovisuels et de technologies de l'information ainsi que les équipements de sécurité et de sauvetage.

Cette classe comprend notamment :

- los aparatos e instrumentos de investigación científica para laboratorios;
- los equipos y simuladores de entrenamiento, por ejemplo, los maniquís de reanimación, los simuladores de conducción y control de vehículos;
- los aparatos e instrumentos de control y vigilancia de aeronaves, de vehículos náuticos y de vehículos no tripulados, por ejemplo, los instrumentos de navegación, los transmisores, los compases de medición, los aparatos de GPS (sistema mundial de determinación de la posición), aparatos de conducción automática para vehículos;
- los aparatos e instrumentos de salvamento y seguridad, por ejemplo, las redes de seguridad, las luces de señalización, los semáforos, las autobombas contra incendios, las alarmas sonoras, las fichas de seguridad en cuanto dispositivos de cifrado;
- las prendas de vestir que protegen contra lesiones graves o potencialmente mortales, por ejemplo, la ropa de protección contra los accidentes, las radiaciones y el fuego, la ropa antibalas, los cascos de protección, los protectores de cabeza para deportes, los protectores bucales para deportes, los trajes especiales de protección para aviadores, las rodilleras para trabajadores;
- los aparatos e instrumentos ópticos, por ejemplo, las gafas, las lentes de contacto, las lupas, los espejos de inspección para obras, las mirillas;
- los imanes;
- los relojes inteligentes, los monitores de actividad física ponibles;
- las palancas de mando [joysticks] de ordenador, que no sean para videojuegos, los cascos de realidad virtual, las gafas inteligentes;
- los estuches para gafas, los estuches para teléfonos inteligentes, los estuches especiales para aparatos e instrumentos fotográficos;
- los cajeros automáticos, las máquinas facturadoras, los instrumentos y máquinas para ensayos de materiales;
- las baterías y los cargadores para cigarrillos electrónicos;
- los dispositivos eléctricos y electrónicos de efectos para instrumentos musicales;
- los robots de laboratorio, los robots pedagógicos, los robots de vigilancia para la seguridad, los robots humanoides dotados de inteligencia artificial.

Esta clase no comprende en particular:

- les appareils et instruments de recherche scientifique pour laboratoires;
- les appareils et simulateurs pour la formation, par exemple : les mannequins pour exercices de secours, les simulateurs pour la conduite ou le contrôle de véhicules;
- les appareils et instruments utilisés pour la commande et la surveillance de véhicules aériens, nautiques et sans pilote, par exemple : les instruments pour la navigation, les émetteurs, les compas gradués, les appareils pour GPS, les dispositifs de pilotage automatique pour véhicules;
- les appareils et instruments de sauvetage et de sécurité, par exemple : les filets de sauvetage, les signaux lumineux, les feux de signalisation pour la circulation, les fourgons d'incendie, les avertisseurs acoustiques, les jetons de sécurité en tant que dispositifs de chiffrement;
- les vêtements qui protègent contre les blessures graves ou potentiellement mortelles, par exemple : les vêtements de protection contre les accidents, les radiations et le feu, les vêtements pare-balles, les casques de protection, les protège-têtes pour le sport, les protège-dents pour le sport, les combinaisons spéciales de protection pour aviateurs, les genouillères pour ouvriers;
- les appareils et instruments optiques, par exemple : les lunettes, les lentilles de contact, les loupes, les miroirs d'inspection pour travaux, les judas;
- les aimants;
- les montres intelligentes, les capteurs d'activité à porter sur soi;
- les leviers de commande à utiliser avec un ordinateur autres que pour jeux vidéo, les casques de réalité virtuelle, les lunettes intelligentes;
- les étuis à lunettes, les étuis pour smartphones, les étuis spéciaux pour appareils et instruments photographiques;
- les guichets automatiques bancaires, les machines à facturer, les instruments et machines pour essais de matériaux;
- les batteries et chargeurs pour cigarettes électroniques;
- les dispositifs d'effets électriques et électroniques pour instruments de musique;
- les robots de laboratoire, les robots pédagogiques, les robots de surveillance pour la sécurité, les robots humanoïdes dotés d'une intelligence artificielle.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las palancas de mando [joysticks] en cuanto partes de máquinas, que no sean para máquinas de juego (cl. 7), las palancas de mando de vehículos (cl. 12), las palancas de mando [joysticks] para videojuegos, los mandos para juguetes y consolas de juego (cl. 28);
- los aparatos que funcionan con monedas y que se clasifican en varias clases según su función o finalidad, por ejemplo, las máquinas de lavar que funcionan con monedas (cl. 7), las mesas de billar que funcionan con monedas (cl. 28);
- los robots industriales (cl. 7), los robots quirúrgicos (cl. 10), los robots de juguete (cl. 28);
- los pulsímetros, los aparatos de monitorización de la frecuencia cardíaca, los monitores de composición corporal (cl. 10);
- las lámparas de laboratorio, los quemadores de laboratorio (cl. 11);
- las lámparas de buceo (cl. 11);
- las señales de niebla explosivas, los cohetes de señales (cl. 13);
- los cortes histológicos con fines didácticos, las muestras biológicas para la microscopia en cuanto material didáctico (cl. 16);
- la ropa y los equipos utilizados para la práctica de determinados deportes, por ejemplo, los protectores acolchados que forman parte de la ropa de deporte, las caretas de esgrima y los guantes de boxeo (cl. 28).

- les leviers de commande en tant que parties de machines, autres que pour machines de jeu (cl. 7), les leviers de commande pour véhicules (cl. 12), les joysticks pour jeux vidéo, les commandes pour jouets et consoles de jeu (cl. 28);
- les appareils à prépaiement rangés dans différentes classes selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les machines à laver à prépaiement (cl. 7), les tables de billard à prépaiement (cl. 28);
- les robots industriels (cl. 7), les robots chirurgicaux (cl. 10), les robots en tant que jouets (cl. 28);
- les sphygmomètres, les moniteurs cardiaques, les moniteurs de composition corporelle (cl. 10);
- les lampes de laboratoire, les brûleurs de laboratoire (cl. 11);
- les projecteurs de plongée (cl. 11);
- les signaux de brume explosifs, les fusées de signalisation (cl. 13);
- les coupes histologiques en tant que matériel d'enseignement, les coupes biologiques pour la microscopie en tant que matériel d'enseignement (cl. 16);
- les vêtements et équipements portés pour la pratique de certains sports, par exemple : les rembourrages de protection en tant que parties d'habillement de sport, les masques d'escrime, les gants de boxe (cl. 28).

Nº de base	Indicación	Indication
090627	**ábacos**	**bouliers** compteurs
090002	**aceleradores** de partículas	**accélérateurs** de particules
090729	**acelerómetros**	**accéléromètres**
090387	**acidímetros**	**pèse-acide**
090010	**acidímetros** para acumuladores / **acidímetros** para baterías	**pèse-acide** pour accumulateurs
090512	instrumentos **acimutales**	instruments **azimutaux**
090219	**acometidas** de líneas eléctricas	**raccords** de lignes électriques
090594	**acopladores** [equipos de procesamiento de datos]	**coupleurs** [équipements de traitement de données]
090593	**acopladores** acústicos	**coupleurs** acoustiques
090018	**actinómetros**	**actinomètres**
090361	**acumuladores** eléctricos	**accumulateurs** électriques

090007	**acumuladores** eléctricos para vehículos / **baterías** eléctricas para vehículos	**accumulateurs** électriques pour véhicules
090730	**adaptadores** eléctricos	**adaptateurs** électriques
090020	**aerómetros**	**aéromètres**
090628	**agendas** electrónicas	**agendas** électroniques
090055	instrumentos de **agrimensura** / instrumentos para el **levantamiento** de planos	instruments d'**arpentage** / instruments pour **levés** de plans
090462	**agujas** de zafiro para tocadiscos / **púas** de zafiro para tocadiscos	**saphirs** de tourne-disques
090754	**agujas** para brújulas topográficas	**aiguilles** pour boussoles d'arpentage
090504	**alambiques** de laboratorio	**alambics** pour expériences en laboratoire
090505	**alambres** fusibles	**fils** fusibles
090026	instrumentos de **alarma**	instruments d'**alarme**
090014	**alarmas** acústicas / **alarmas** sonoras	**avertisseurs** acoustiques
090511	**alarmas** antirrobo	**avertisseurs** contre le vol
090068	**alarmas** contra incendios	**avertisseurs** d'incendie
090027	**alcoholímetros**	**alcoomètres**
090662	**alfombrillas** de ratón	**tapis** de souris
090028	**alidadas**	**alidades** à lunettes
090818	**almohadillas** para cascos auriculares	**bonnettes** de casques à écouteurs
090267	aparatos de **alta** frecuencia	appareils à **haute** fréquence
090190	**altavoces** / **altoparlantes**	**haut-parleurs**
090771	**altavoces** de frecuencias ultrabajas	**caissons** de graves
090033	**altímetros**	**altimètres**
090036	**amperímetros**	**ampèremètres**
090021	**ampliadores** [fotografía]	appareils pour **agrandissements** [photographie]
090037	**amplificadores** / aparatos **amplificadores** de sonido	**amplificateurs** / appareils pour l'**amplification** des sons
090249	aparatos de **análisis** que no sean para uso médico	appareils pour l'**analyse** non à usage médical
090025	aparatos **analizadores** de aire	appareils pour l'**analyse** de l'air
090029	aparatos para **analizar** alimentos	appareils pour l'**analyse** des aliments

090278	aparatos para **analizar** gases	appareils pour l'**analyse** des gaz
090817	dispositivos para **analizar** el tamaño de nanopartículas	dispositifs d'**analyse** granulométrique de nanoparticules
090039	**anemómetros**	**anémomètres**
090794	**anilleros**	**baguiers**
090040	**anillos** de calibración	**anneaux** à calibrer
090767	**anillos** inteligentes	**bagues** intelligentes
090043	**ánodos**	**anodes**
090045	**antenas**	**antennes**
090507	**anticátodos**	**anticathodes**
090048	dispositivos **antiparásitos** [electricidad]	dispositifs **antiparasites** [électricité]
090497	instalaciones eléctricas **antirrobo**	installations électriques pour **préserver** du vol
090050	**apertómetros** [óptica]	**apertomètres** [optique]
090717	**aplicaciones** informáticas descargables	**applications** logicielles informatiques téléchargeables
090696	**archivos** de imagen descargables	**fichiers** d'images téléchargeables
090695	**archivos** de música descargables	**fichiers** de musique téléchargeables
090054	**armarios** de distribución [electricidad]	**armoires** de distribution [électricité]
090799	**arneses** de cableado eléctrico para automóviles / **haces** de cables eléctricos para automóviles	**faisceaux** de câbles électriques pour automobiles
090621	**arneses** de seguridad que no sean para asientos de vehículos ni equipos de deporte	**harnais** de sécurité autres que pour sièges de véhicules ou équipement de sport
090517	**aros** salvavidas / **salvavidas**	**bouées** de sauvetage
090634	mecanismos de **arrastre** de discos [informática] / **unidades** de disco [hardware]	**mécanismes** d'entraînement de disques [informatique]
090721	dispositivos de **audio** y vídeo para la vigilancia de bebés / **vigilabebés**	dispositifs **audio** et vidéo pour la surveillance de bébés
090671	**auriculares** de diadema	**casques** à écouteurs
090207	**auriculares** telefónicos	**écouteurs** téléphoniques
090297	**autobombas** contra incendios	**fourgons** d'incendie
090074	**balanzas**	**balances**
090489	**balanzas** de precisión	**trébuchets** [balances]
090672	**balastos** para aparatos de iluminación	**ballasts** pour appareils d'éclairage

090513	**balizas** luminosas	**balises** lumineuses
090516	**balizas** luminosas o mecánicas para carreteras	**bornes** routières lumineuses ou mécaniques
090073	**balsas** salvavidas	**radeaux** de sauvetage
090177	**bandejas** de laboratorio	**plateaux** de laboratoire
090601	**barcos-bomba** contra incendios	**bateaux-pompes** à incendie
090079	**barómetros**	**baromètres**
090081	**básculas** [aparatos de pesaje]	**bascules** [appareils de pesage]
090761	**básculas** con calculadora de masa corporal	**pèse-personnes** avec calculateur de masse corporelle
090772	**básculas** para cuartos de baño	**balances** de salle de bain
090082	**batefuegos**	**battes** pour incendie
090044	**baterías** de ánodos / **baterías** de alta tensión	**batteries** d'anodes
090031	**baterías** de arranque	**batteries** d'allumage
090780	**baterías** de cigarrillos electrónicos	**batteries** pour cigarettes électroniques
090085	**betatrones**	**bêtatrons**
090774	**biochips**	**biopuces**
090441	**bobinas** de reactancia [**bobinas** de impedancia]	**bobines** de self
090001	**bobinas** eléctricas	**bobines** électriques
090024	**bobinas** electromagnéticas	**bobines** d'électro-aimants
090820	**bolas** de seguimiento [periféricos de ordenador] / **bolas** de desplazamiento [periféricos de ordenador]	**boules** de commande [périphériques d'ordinateurs]
090709	**bolsas** especiales para ordenadores portátiles / **bolsas** especiales para computadoras portátiles	**sacoches** conçues pour ordinateurs portables
090298	**bombas** contra incendios	**pompes** à incendie
090639	**bombillas** de flash	**ampoules** de flash
090089	**bornes** [electricidad]	**bornes** [électricité]
090442	**bornes** de presión [electricidad]	**serre-fils** [électricité]
090816	**botes** salvavidas	**canots** de sauvetage
090093	**botones** de timbre	**boutons** de sonnerie
090583	**boyas** de localización / **boyas** de referencia	**bouées** de repérage
090518	**boyas** de señalización	**bouées** de signalisation

090739	**brazaletes** conectados [instrumentos de medición]	**bracelets** connectés [instruments de mesure]
090095	**brazos** de tocadiscos	**bras** acoustiques pour tourne-disques
090742	**brazos** extensibles para autofotos [monopies de mano]	**perches** pour autophotos [monopodes à main]
090293	**bridas** de identificación para hilos eléctricos	**fils** d'identification pour **fils** électriques
090523	**brújulas**	**boussoles**
090133	**brújulas** marinas	**compas** de marine
090792	**buscadores** de satélites	**pointeurs** de satellites
090665	**cables** coaxiales	**câbles** coaxiaux
090647	**cables** de arranque para motores	**câbles** de démarrage pour moteurs
090666	**cables** de fibra óptica	**câbles** à fibres optiques
090215	**cables** eléctricos	**câbles** électriques
090056	**cadenas** de agrimensura	**chaînes** d'arpenteur
090115	**cadenas** para gafas / **cadenas** para anteojos	**chaînettes** de lunettes
090009	**cajas** de acumuladores / **cajas** de baterías	**caisses** d'accumulateurs
090087	**cajas** de altavoces / **cajas** de altoparlantes	**boîtiers** de haut-parleurs
090094	**cajas** de derivación [electricidad]	**boîtes** de dérivation [électricité] / **boîtes** de branchement [électricité]
090131	**cajas** de distribución [electricidad]	**boîtes** à clapets [électricité]
090145	**cajas** de empalme [electricidad] / **cajas** de conexión	**boîtes** de jonction [électricité] / **boîtes** de connexion
090712	**cajas** de Petri	**boîtes** de Petri
090763	**cajas** negras [registradores de datos]	**boîtes** noires [enregistreurs de données]
090128	**cajas** para portaobjetos	**coffrets** pour lames de microscopes
090525	**cajas** registradoras	**caisses** enregistreuses
090686	**cajeros** automáticos bancarios	**guichets** automatiques bancaires [GAB]
090644	**calculadoras** de bolsillo	**calculatrices** de poche
090103	máquinas de **calcular** / **calculadoras** / máquinas **aritméticas**	machines à **calculer** / machines **arithmétiques**
090242	**calibradores**	**jauges**
090066	**calibres**	**calibres**
090466	**calibres** de roscado	**jauges** de taraudage

090743	**calorímetros**	**calorimètres**
090645	**calzado** de protección contra los accidentes, las radiaciones y el fuego	**chaussures** de protection contre les accidents, les radiations et le feu
090107	**cámaras** cinematográficas	**caméras** [appareils cinématographiques]
090595	**cámaras** de descompresión	**caissons** de décompression
090796	**cámaras** de marcha atrás para vehículos / **cámaras** de reversa para vehículos	**caméras** de recul pour véhicules
090630	**cámaras** de vídeo / **videocámaras**	**caméras** vidéo
090184	**cámaras** fotográficas	appareils **photographiques**
090760	**cámaras** termográficas	**caméras** d'imagerie thermique
090604	**cambiadiscos** [periféricos informáticos]	**changeurs** de disques [informatique]
090503	dispositivos para **cambiar** agujas de tocadiscos / dispositivos para **cambiar** púas de tocadiscos	dispositifs pour **changer** les aiguilles de tourne-disques
090127	**campanas** de señalización	**cloches** de signalisation
090731	**cápsulas** de salvamento para desastres naturales	**capsules** de sauvetage pour situations de catastrophes naturelles
090757	**carcasas** para organizadores personales digitales [PDA]	**coques** pour assistants numériques personnels [PDA]
090762	**carcasas** para tabletas electrónicas	**coques** pour tablettes électroniques
090740	**carcasas** para teléfonos inteligentes	**coques** pour smartphones
090114	**caretas** para soldar	**masques** de soudeurs
090266	**cargadores** de pilas y baterías	**chargeurs** de piles et batteries
090083	**cargadores** para acumuladores eléctricos / **cargadores** para baterías eléctricas	appareils pour la **recharge** des accumulateurs électriques
090738	**cargadores** para cigarrillos electrónicos	**chargeurs** pour cigarettes électroniques
090233	**carretes** [fotografía]	**enrouleurs** [photographie]
090810	**cartuchos** de tinta vacíos para impresoras y fotocopiadoras	**cartouches** d'encre vides pour imprimantes et photocopieurs
090720	**cartuchos** de tóner vacíos para impresoras y fotocopiadoras	**cartouches** de toner vides pour imprimantes et photocopieurs
090651	**cartuchos** de videojuegos	**cartouches** de jeux vidéo
090690	**cascos** de equitación	**bombes** [équitation]

090112	**cascos** de protección	**casques** de protection
090776	**cascos** de realidad virtual	**casques** de réalité virtuelle
090656	**cascos** protectores para deportes	**casques** de protection pour le sport
090650	**casetes** de vídeo	**cassettes** vidéo
090412	dispositivos **catódicos** de protección antioxidante	dispositifs **cathodiques** pour la protection contre la rouille
090543	**cátodos**	**cathodes**
090744	**caudalímetros**	**débitmètres**
090218	**celdas** galvánicas / **elementos** galvánicos	**éléments** galvaniques
090531	**células** fotovoltaicas	**cellules** photovoltaïques
090698	**centrífugas** de laboratorio / **centrifugadoras** de laboratorio	**centrifugeuses** de laboratoire
090443	**cerraduras** eléctricas	**serrures** électriques
090582	**chalecos** antibalas	**gilets** pare-balles
090745	**chalecos** de seguridad reflectantes	**gilets** de sécurité réfléchissants
090546	**chalecos** salvavidas	**gilets** de sauvetage
090832	**chichoneras** / **cubrecabezas** en cuanto cascos de protección	**couvre-chefs** en tant que casques de protection
090540	**chips** [circuitos integrados]	**puces** [circuits intégrés]
090684	**chips** de ADN	**puces** à ADN
090172	**ciclotrones**	**cyclotrons**
090495	**cintas** de vídeo / **videocintas**	**bandes** vidéo
090078	**cintas** magnéticas	**bandes** [rubans] magnétiques / **rubans** magnétiques
090169	**cintas** métricas de costura	**mètres** de couturières
090231	**cintas** para grabaciones sonoras	**films** pour l'enregistrement des sons
090535	**cintas** para limpiar cabezales de lectura	**bandes** de nettoyage de têtes de lecture
090547	**cinturones** salvavidas	**ceintures** de sauvetage
090125	**circuitos** impresos	**circuits** imprimés
090538	**circuitos** integrados	**circuits** intégrés
090795	**clientes** ligeros [ordenadores]	**clients** légers [ordinateurs]

090608	**codificadores** magnéticos	**encodeurs** magnétiques
090129	**colectores** eléctricos	**collecteurs** électriques
090746	**collares** electrónicos para el adiestramiento de animales	**colliers** électroniques pour le dressage d'animaux
090067	**comparadores**	**comparateurs**
090104	**compases** de corredera / **pies** de rey	**pieds** à coulisse
090200	**compases** de medición	**compas** gradués
090140	**condensadores** eléctricos	**condensateurs** électriques
090592	**condensadores** ópticos	**condensateurs** optiques
090396	dispositivos de **conducción** automática para vehículos [pilotos automáticos] / **pilotos** automáticos	dispositifs de **pilotage** automatique pour véhicules
090216	**conducciones** eléctricas	**canalisations** électriques
090141	**conductores** eléctricos	**conducteurs** électriques
090015	**conductos** acústicos	**conduits** acoustiques
090142	**conductos** eléctricos	**conduites** d'électricité
090144	**conectores** [electricidad]	**connecteurs** [électricité] / **connexions** [électricité]
090163	aparatos eléctricos de **conmutación**	appareils électriques de **commutation**
090132	**conmutadores**	**commutateurs**
090715	**conos** de tráfico	**cônes** de signalisation routière
090198	**consolas** de distribución [electricidad]	**pupitres** de distribution [électricité]
090148	**contactos** eléctricos	**contacts** électriques
090138	**contadores**	**compteurs**
090053	máquinas para **contar** y clasificar dinero	machines à **compter** et trier l'argent
090629	**contestadores** telefónicos / **contestadores** automáticos	**répondeurs** téléphoniques
090152	aparatos de **control** de velocidad para vehículos	**contrôleurs** de vitesse pour véhicules
090149	aparatos de **control** del franqueo	appareils de **contrôle** de l'affranchissement
090470	aparatos de **control** remoto*	appareils de **téléguidage***
090116	aparatos de **control** térmico / aparatos **termorreguladores**	appareils de **contrôle** de chaleur

090150	aparatos eléctricos de **control** / aparatos eléctricos de **regulación**	appareils électriques de **contrôle**
090130	instalaciones eléctricas para el **control** remoto de operaciones industriales	installations électriques pour la **commande** à distance d'opérations industrielles
090120	instrumentos de **control** de calderas	instruments de **contrôle** de chaudières
090153	**convertidores** eléctricos / **conmutatrices**	**convertisseurs** électriques / **commutatrices**
090156	**cordones** para gafas / **cordones** para anteojos	**cordons** de lunettes
090703	**cordones** para teléfonos celulares / **cordones** para teléfonos móviles / **correas** para teléfonos celulares / **correas** para teléfonos móviles	**cordonnets** pour téléphones mobiles
090326	**correderas***	**lochs**
090262	aparatos para **cortar** películas	appareils à **couper** les films
090161	instrumentos de **cosmografía**	instruments de **cosmographie**
090143	**coyuntores**	**conjoncteurs**
090170	**crisoles** / **copelas**	**creusets**
090371	**cristal** óptico / **vidrio** óptico	**verre** optique
090271	**cristales** de galena [detectores]	**galènes** [détecteurs]
090585	aparatos de **cromatografía** para laboratorios	appareils de **chromatographie** de laboratoire
090586	**cronógrafos** [aparatos para registrar el tiempo]	**chronographes** [appareils enregistreurs de durées]
090117	**cuartos** oscuros [fotografía]	**chambres** noires [photographie]
090390	**cubetas** de lavado [fotografía]	**bacs** de rinçage [photographie]
090641	**cucharas** dosificadoras	**cuillers** doseuses
090827	**cuentagotas** graduados que no sean para uso médico o doméstico / **goteros** graduados que no sean para uso médico o doméstico	**compte-gouttes** gradués autres qu'à usage médical ou domestique
090136	**cuentahilos**	**compte-fils**
090232	**cuentakilómetros** para vehículos	**compteurs** kilométriques pour véhicules
090485	**cuentarrevoluciones**	**compte-tours**
090175	**densímetros**	**densimètres**
090532	**densitómetros**	**densitomètres**
090076	aparatos **desmagnetizadores** de cintas magnéticas	appareils **démagnétiseurs** de bandes magnétiques

090564	aparatos de **destilación** para uso científico	appareils pour la **distillation** à usage scientifique
090180	**detectores**	**détecteurs**
090623	**detectores** de humo	**détecteurs** de fumée
090756	**detectores** de infrarrojos	**détecteurs** à infrarouges
090178	**detectores** de metales para uso industrial o militar	**détecteurs** d'objets métalliques à usage industriel ou militaire
090173	**detectores** de moneda falsa	**détecteurs** de fausse monnaie
090182	**diafragmas** [acústica]	**diaphragmes** [acoustique]
090562	**diafragmas** [fotografía]	**diaphragmes** [photographie]
090439	**diafragmas** para aparatos científicos	**membranes** pour appareils scientifiques
090633	aparatos de **diagnóstico** que no sean para uso médico	appareils pour le **diagnostic** non à usage médical
090185	**diapositivas**	**diapositives**
090176	**dibujos** animados	**dessins** animés
090797	**diccionarios** electrónicos de bolsillo	**dictionnaires** électroniques de poche
090188	máquinas de **dictar** / **dictáfonos**	machines à **dicter**
090189	aparatos de **difracción** [microscopia]	appareils de **diffraction** [microscopie]
090203	**dinamómetros**	**dynamomètres**
090704	**diodos** electroluminiscentes [ledes]	**diodes** électroluminescentes [DEL]
090826	**diodos** electroluminiscentes de puntos cuánticos [QLED]	**diodes** électroluminescentes à point quantique [QLED]
090825	**diodos** electroluminiscentes orgánicos [OLED]	**diodes** électroluminescentes organiques [OLED]
090016	**discos** acústicos / **discos** fonográficos	**disques** acoustiques
090587	**discos** compactos [audio y vídeo]	**disques** compacts [audio-vidéo]
090533	**discos** magnéticos	**disques** magnétiques
090617	**discos** ópticos	**disques** optiques
090588	**discos** ópticos compactos / **discos** compactos [memorias de sólo lectura]	**disques** optiques compacts
090174	**disparadores** [fotografía]	**déclencheurs** [photographie]
090534	**disquetes**	**disquettes** souples
090086	**distribuidores** de billetes [tickets] / **distribuidores** de boletos	**distributeurs** de billets [tickets]

090191	**disyuntores** / **cortacircuitos**	**disjoncteurs** / **coupe-circuit**
090565	**dosificadores** / aparatos de **dosificación** / **dosímetros**	**doseurs** / appareils de **dosage**
090420	aparatos **e** instalacion**e**s para g**en**erar rayos X qu**e** no s **e**an para uso médico	appareils et installations pour la production de **rayons** X non à usage médical
090384	aparatos **e** instrum**e**ntos d**e** astronomía	appareils et instruments pour l'**astronomie**
090395	aparatos **e** instrum**e**ntos d**e** física	appareils et instruments de **physique**
090388	aparatos **e** instrum**e**ntos d**e** p**e**saj**e**	appareils et instruments de **pesage**
090549	aparatos **e** instrum**e**ntos d**e** química	appareils et instruments de **chimie**
090280	aparatos **e** instrum**e**ntos g**e**odésicos	appareils et instruments **géodésiques**
090356	aparatos **e** instrum**e**ntos náuticos	appareils et instruments **nautiques**
090370	aparatos **e** instrum**e**ntos ópticos	appareils et instruments **optiques**
090668	**ecosondas** hidrográficas	**sondeurs** de fonds marins
090770	**ecualizadores** [aparatos de audio]	**égaliseurs** [appareils audio]
090022	aparatos **electrodinámicos** para el control remoto de agujas de ferrocarril	appareils **électrodynamiques** pour la commande à distance des aiguilles de chemins de fer
090447	aparatos **electrodinámicos** para el control remoto de señales	appareils **électrodynamiques** pour la commande à distance des signaux
090226	**electrolizadores**	**électrolyseurs**
090768	dispositivos eléctricos y **electrónicos** de efectos para instrumentos musicales	dispositifs d'**effets** électriques et électroniques pour instruments de musique
090786	dispositivos **electrónicos** de visualización numérica	dispositifs **électroniques** d'affichage numérique
090804	**elementos** gráficos descargables para teléfonos móviles	**éléments** graphiques téléchargeables pour téléphones mobiles
090228	**emisores** [telecomunicación]	**émetteurs** [télécommunication]
090227	**emisores** de señales electrónicas	**émetteurs** de signaux électroniques
090821	**emoticonos** descargables para teléfonos móviles	**émoticônes** téléchargeables pour téléphones mobiles
090220	**empalmes** eléctricos / **acoplamientos** eléctricos	**raccordements** électriques / **accouplements** électriques
090030	dispositivos eléctricos de **encendido** a distancia	dispositifs électriques d'**allumage** à distance [mise à feu]
090828	**enchufes** hembra / **tomacorrientes**	**prises** électriques femelles
090166	**enchufes** macho / **clavijas** eléctricas	**prises** électriques mâles

090183	aparatos para **enmarcar** diapositivas	appareils de **cadrage** pour diapositives
090440	aparatos de **enseñanza** / aparatos **didácticos** / aparatos **escolares**	appareils d'**enseignement** / appareils **scolaires**
090061	aparatos de **enseñanza** audiovisual	appareils d'**enseignement** audiovisuel
090235	**epidiascopios**	**épidiascopes**
090237	dispositivos de **equilibrado**	dispositifs d'**équilibrage**
090239	**ergómetros**	**ergomètres**
090205	**escalas** de salvamento	**échelles** de sauvetage
090622	**escáneres** [equipos de procesamiento de datos]	**scanneurs** [explorateurs] [équipements de traitement de données] / **explorateurs** [scanneurs] [équipements de traitement de données]
090785	**escuadras** de medición	**règles-équerres** graduées
090784	**escuadras** graduadas	**équerres** graduées
090212	**escurridores** para uso fotográfico	**égouttoirs** pour travaux photographiques
090458	**esferómetros**	**sphéromètres**
090457	**espectrógrafos**	**spectrographes**
090426	**espectroscopios**	**spectroscopes**
090354	**espejos** [óptica]	**miroirs** [optique]
090307	**espejos** de inspección para obras	**miroirs** d'inspection pour travaux
090765	**estaciones** de recarga para vehículos eléctricos	**bornes** de recharge pour véhicules électriques
090764	**estaciones** meteorológicas digitales	**stations** météorologiques numériques
090122	**estantes** de secado [fotografía]	**sécheuses** pour la photographie
090461	aparatos **estereoscópicos**	appareils **stéréoscopiques**
090460	**estereoscopios**	**stéréoscopes**
090714	**estroboscopios**	**stroboscopes**
090246	**estuches** especiales para aparatos e instrumentos fotográficos	**étuis** spéciaux pour appareils et instruments photographiques
090567	**estuches** para gafas / **estuches** para anteojos	**étuis** à lunettes
090555	**estuches** para lentes de contacto / **estuches** para lentillas de contacto	**étuis** pour verres de contact
090741	**estuches** para teléfonos inteligentes	**étuis** pour smartphones

090637	**etiquetas** electrónicas para mercancías	**étiquettes** électroniques pour marchandises
090716	**etiquetas** indicadoras de la temperatura que no sean para uso médico	**étiquettes** indicatrices de température, autres qu'à usage médical
090251	**exposímetros**	**exposimètres** [posemètres] / **posemètres**
090750	aparatos de **extinción** de incendios	appareils pour l'**extinction** d'incendies
090041	**extintores**	**extincteurs**
090252	máquinas **facturadoras**	machines à **facturer**
090600	aparatos de **fax**	**télécopieurs**
090253	aparatos de **fermentación** [aparatos de laboratorio]	appareils de **fermentation** [appareils de laboratoire]
090571	**fibras** ópticas [filamentos conductores de ondas luminosas] / **filamentos** conductores de ondas luminosas [fibras ópticas]	**fibres** optiques [fils conducteurs de rayons lumineux]
090755	**fichas** de seguridad [dispositivos de cifrado]	**jetons** de sécurité [dispositifs de chiffrement]
090574	**filtros** de rayos ultravioleta para la fotografía	**filtres** pour rayons ultraviolets pour la photographie
090264	**filtros** fotográficos	**filtres** pour la photographie
090263	**filtros** para máscaras respiratorias	**filtres** pour masques respiratoires
090206	**flashes** [fotografía]	**flashes** [photographie]
090106	aparatos para **fotocalcos**	appareils pour **photocalques**
090154	**fotocopiadoras**	**photocopieurs**
090393	**fotómetros**	**photomètres**
090268	**frecuencímetros**	**fréquencemètres**
090064	mecanismos para aparatos que **funcionan** con fichas	**mécanismes** pour appareils déclenchés par l'introduction d'un jeton
090294	**fundas** de identificación para hilos eléctricos	**gaines** d'identification pour fils électriques
090098	**fundas** para cables eléctricos	**gaines** pour câbles électriques
090710	**fundas** para ordenadores portátiles	**housses** pour ordinateurs portables
090269	**fusibles**	**fusibles**
090331	**gafas** [óptica] / **anteojos** [óptica]	**lunettes** [optique]
090726	**gafas** 3D / **anteojos** 3D	**lunettes** 3D
090046	**gafas** antideslumbrantes / **anteojos** antirreflejo	**lunettes** antiéblouissantes
090654	**gafas** de deporte / **anteojos** de deporte	**lunettes** de sport

090648	**gafas** de sol / **anteojos** de sol	**lunettes** de soleil
090748	**gafas** inteligentes / **anteojos** inteligentes	**lunettes** intelligentes
090105	**gálibos** [instrumentos de medición]	**gabarits** [instruments de mesure]
090092	**galvanómetros**	**galvanomètres**
090279	**gasómetros** [instrumentos de medición]	**gazomètres** [instruments de mesure]
090475	**gemelos** [óptica] / **binoculares**	**jumelles** [optique]
090075	**globos** meteorológicos	**ballons** météorologiques
090701	aparatos de **GPS** [sistema mundial de determinación de la posición]	appareils pour **GPS** [systèmes de repérage universel] / appareils pour **systèmes** de repérage universel [GPS]
090451	aparatos de **grabación** de sonido	appareils pour l'**enregistrement** du son
090077	**grabadoras** de cinta magnética / **magnetófonos**	**enregistreurs** à bande magnétique
090536	**grabadoras** de vídeo / aparatos de **vídeo**	**magnétoscopes**
090490	**gramiles**	**trusquins**
090034	**guantes** de amianto de protección contra accidentes / **guantes** de asbesto de protección con accidentes	**gants** en amiante pour la protection contre les accidents
090275	**guantes** de buceo / **guantes** de submarinismo	**gants** de plongée
090819	**guantes** de datos	**gants** de réalité virtuelle
090274	**guantes** de protección contra accidentes	**gants** pour la protection contre les accidents
090276	**guantes** de protección contra los rayos X para uso industrial	**gants** de protection contre les rayons X à usage industriel
090732	**hardware**	matériel **informatique**
090290	aparatos **heliográficos**	appareils **héliographiques**
090011	**hidrómetros**	**hydromètres**
090292	**higrómetros**	**hygromètres**
090558	**hilos** de cobre aislados	**fils** de cuivre isolés
090255	**hilos** eléctricos	**fils** électriques
090256	**hilos** magnéticos	**fils** magnétiques
090572	**hilos** telefónicos	**fils** téléphoniques
090469	**hilos** telegráficos	**fils** télégraphiques
090291	**hologramas**	**hologrammes**

090568	**hornos** de laboratorio	**fours** de laboratoire / **fourneaux** de laboratoire
090808	aparatos de **imagenología** por resonancia magnética [IRM] que no sean para uso médico	appareils d'**imagerie** par résonance magnétique [IRM] non à usage médical
090023	**imanes**	**aimants**
090660	**imanes** decorativos	**aimants** décoratifs [magnets]
090618	**impresoras** de ordenador* / **impresoras** de computadora*	**imprimantes** d'ordinateurs*
090556	**incubadoras** para cultivos bacterianos	**couveuses** pour la culture bactérienne
090069	**indicadores** automáticos de pérdida de presión en los neumáticos de vehículos	**avertisseurs** automatiques de perte de pression dans les pneus de véhicule
090301	**indicadores** de cantidad	**indicateurs** de quantité
090243	**indicadores** de gasolina	**niveaux** d'essence
090299	**indicadores** de pendiente / **clinómetros** / **inclinómetros**	**indicateurs** de pente / **clinomètres** / **inclinomètres**
090213	**indicadores** de pérdida eléctrica	**indicateurs** de perte électrique
090410	**indicadores** de presión	**indicateurs** de pression
090477	**indicadores** de temperatura	**indicateurs** de température
090303	**indicadores** de velocidad	**indicateurs** de vitesse
090204	**indicadores** del nivel de agua	**indicateurs** de niveau d'eau
090305	**inducidos** [electricidad]	**induits** [électricité]
090304	**inductores** [electricidad]	**inducteurs** [électricité]
090308	aparatos de **intercomunicación**	appareils d'**intercommunication**
090603	**interfaces** [informática]	**interfaces** [informatique]
090769	**interfaces** de audio	**interfaces** audio
090309	**intermediarios** [fotografía]	**intermédiaires** [photographie]
090164	**interruptores** / **peras** eléctricas [interruptores]	**interrupteurs** / **poires** électriques [interrupteurs]
090310	**inversores** [electricidad]	**inverseurs** [électricité]
090311	aparatos de **ionización** que no sean para el tratamiento del aire ni del agua	appareils d'**ionisation** non pour le traitement d'air ou d'eau
090281	**jalones** [instrumentos de agrimensura] / **piquetes** [instrumentos de agrimensura]	**jalons** [instruments d'arpentage]

090688	**kits** manos libres para teléfonos	**nécessaires** mains libres pour téléphones
090316	**lactodensímetros**	**lacto-densimètres**
090317	**lactómetros** / **pesaleches**	**lactomètres** / **pèse-lait**
090751	**láminas** protectoras especiales para pantallas de ordenador / **láminas** protectoras especiales para pantallas de computadora	**films** de protection conçus pour écrans d'ordinateur
090319	**lámparas** ópticas / **linternas** ópticas	**lampes** optiques / **lanternes** optiques
090318	**lámparas** para cuartos oscuros [fotografía]	**lampes** pour chambres noires [photographie]
090296	**lanzas** para mangas de incendio	**lances** à incendie
090598	**lápices** electrónicos para unidades de visualización	**crayons** électroniques pour unités d'affichage visuel
090323	**láseres** que no sean para uso médico	**lasers** non à usage médical
090620	**lectores** [equipos de procesamiento de datos]	**lecteurs** [équipements de traitement de données]
090631	**lectores** de casetes / **reproductores** de casetes	**lecteurs** de cassettes
090581	**lectores** de códigos de barras	**lecteurs** de codes à barres
090632	**lectores** de discos compactos / **reproductores** de discos compactos	**lecteurs** de disques compacts
090685	**lectores** de DVD / **reproductores** de DVD	**lecteurs** DVD
090718	**lectores** de libros electrónicos	**liseuses** électroniques
090615	**lectores** ópticos	**lecteurs** optiques
090332	instrumentos con **lentes** oculares	instruments à **lunettes**
090159	**lentes** correctoras [óptica]	**verres** correcteurs [optique]
090088	**lentes** de aproximación	**bonnettes** d'approche
090554	**lentes** de contacto / **lentillas** de contacto	**lentilles** de contact / **verres** de contact
090324	**lentes** ópticas / **lentillas** ópticas	**lentilles** optiques
090334	**lentes** para gafas / **lentes** para anteojos	**verres** de lunettes
090736	**letreros** digitales	**enseignes** numériques
090329	**letreros** luminosos	**enseignes** lumineuses
090234	**letreros** mecánicos	**enseignes** mécaniques
090165	**limitadores** [electricidad]	**limiteurs** [électricité]
090230	dispositivos de **limpieza** para discos acústicos / dispositivos de **limpieza** para discos fonográficos	dispositifs de **nettoyage** pour disques acoustiques

090322	**linternas** de señales	**lanternes** à signaux
090321	**linternas** mágicas	**lanternes** magiques
090781	**llaveros** electrónicos en cuanto mandos a distancia	**porte-clés** électroniques en tant que télécommandes
090261	**lonas** de salvamento	**bâches** de sauvetage
090830	**luces** de emergencia no explosivas ni pirotécnicas	**feux** de détresse ni explosifs ni pyrotechniques
090126	**luces** intermitentes [señales luminosas]	**clignotants** [signaux lumineux]
090328	**lupas** [óptica]	**loupes** [optique]
090678	**mangas** catavientos	**manches** à air [indicateurs de vent]
090708	**mangueras** contra incendios	**tuyaux** à incendie
090626	**manguitos** de unión para cables eléctricos	**manchons** de jonction pour câbles électriques
090813	**maniquís** de peluquería [aparatos de enseñanza]	**têtes** à coiffer [appareils d'enseignement]
090680	**maniquís** de reanimación [aparatos de instrucción]	**mannequins** pour exercices de secours [appareils d'instruction]
090697	**maniquís** para pruebas de colisión / **maniquís** para pruebas de choque	**mannequins** pour essais de collision
090336	**manómetros**	**manomètres**
090815	**mantas** de supervivencia	**couvertures** de survie
090638	**mantas** ignífugas	**couvertures** coupe-feu
090313	**marcadores** de dobladillos	**arrondisseurs** pour la couture
090099	**marcos** para diapositivas	**cadres** pour diapositives
090711	**marcos** para fotos digitales	**cadres** de photos numériques
090597	**máscaras** de buceo / **máscaras** de submarinismo	**masques** de plongée
090338	**máscaras** de protección*	**masques** de protection*
090113	**máscaras** respiratorias que no sean para la respiración artificial	**masques** respiratoires autres que pour la respiration artificielle
090339	instrumentos **matemáticos**	instruments **mathématiques**
090553	**material** para conducciones eléctricas [hilos, cables]	matériel pour **conduites** d'électricité [fils, câbles]
090063	**mecanismos** para aparatos que funcionan con monedas	**mécanismes** pour appareils à prépaiement
090202	aparatos de **medición**	**mesureurs**

090214	aparatos eléctricos de **medición** / dispositivos eléctricos de **medición**	appareils électriques de **mesure**
090347	instrumentos de **medición**	instruments de **mesure**
090346	aparatos para **mediciones** de precisión	appareils de **mesure** de précision
090187	aparatos **medidores** de distancias / **distanciómetros**	appareils pour la **mesure** des distances / **diastimètres**
090201	**medidores**	**mesures**
090793	**medidores** de anillos	**triboulets**
090409	**medidores** de presión	**mesureurs** de pression
090386	aparatos para **medir** el espesor de las pieles	appareils à **mesurer** l'épaisseur des peaux
090171	aparatos para **medir** el espesor del cuero	appareils à **mesurer** l'épaisseur des cuirs
090345	aparatos para **medir** la velocidad [fotografía]	appareils pour le **mesurage** de la vitesse [photographie]
090812	instrumentos para **medir** la estatura	**toises** [instruments de mesure]
090341	**megáfonos**	**mégaphones**
090342	**memorias** de ordenador / **memorias** de computadora	**mémoires** pour ordinateurs
090700	**memorias** USB / **memorias** flash	**clés** USB
090348	instrumentos **meteorológicos**	instruments **météorologiques**
090139	**metrónomos**	**métronomes**
090349	**metros** [instrumentos de medición]	**mètres** [instruments de mesure]
090779	**mezcladores** de audio	**mélangeurs** audio
090351	**micrófonos**	**microphones**
090379	**micrómetros** / **palmers**	**micromètres** / **palmers**
090610	**microprocesadores**	**microprocesseurs**
090193	**microscopios**	**microscopes**
090352	**microtomos**	**microtomes**
090735	**miras** telescópicas de artillería	**lunettes** de visée pour pièces d'artillerie
090509	**miras** telescópicas para armas de fuego	**lunettes** de visée pour armes à feu
090312	**mirillas** ópticas para puertas	**judas** optiques pour portes
090315	**mobiliario** especial de laboratorio	**mobilier** spécial de laboratoire
090611	**módems**	**modems**

090612	**monitores** [hardware]	**moniteurs** [matériel informatique]
090613	**monitores** [programas informáticos]	**moniteurs** [programmes d'ordinateurs]
090737	**monitores** de actividad física ponibles	**capteurs** d'activité à porter sur soi
090722	**monitores** de vídeo para la vigilancia de bebés / **vigilabebés** con cámara	dispositifs **vidéo** pour la surveillance de bébés
090807	**monitores** de visualización de vídeo ponibles	**moniteurs** d'affichage vidéo à porter sur soi
090124	dispositivos para el **montaje** de películas cinematográficas	dispositifs pour le **montage** des films cinématographiques
090359	**monturas** de gafas / **monturas** de anteojos	**montures** de lunettes
090659	aparatos de **navegación** para vehículos [ordenadores de a bordo]	appareils de **navigation** pour véhicules [ordinateurs de bord]
090674	aparatos de **navegación** por satélite	appareils de **navigation** par satellite
090358	instrumentos de **navegación**	instruments pour la **navigation**
090363	instrumentos de **nivelación**	instruments de **nivellement**
090362	**niveles** [instrumentos para determinar la horizontalidad]	**niveaux** [instruments pour donner l'horizontale]
090333	**niveles** de anteojo	**niveaux** à lunettes
090096	**niveles** de burbuja	**niveaux** à bulle
090344	**niveles** de mercurio	**niveaux** à mercure
090494	**nonius**	**verniers**
090160	**objetivos** [óptica]	**objectifs** [optique]
090059	**objetivos** de astrofotografía	**objectifs** pour l'astrophotographie
090803	**objetivos** para autofotos / **lentes** para autofotos	**objectifs** pour autophotos
090584	**obleas** para circuitos integrados	**plaquettes** pour circuits intégrés
090366	instrumentos de **observación**	instruments d'**observation**
090181	**obturadores** [fotografía]	**obturateurs** [photographie]
090367	**octantes**	**octants**
090134	**oculares**	**oculaires**
090368	**ohmímetros**	**ohmmètres**
090369	**ondámetros**	**ondemètres**
090335	artículos de **óptica** para la vista	articles de **lunetterie**

090372	**ordenadores** / **computadoras**	**ordinateurs**
090707	**ordenadores** de regazo / **computadoras** de regazo	**ordinateurs** portables
090806	**ordenadores** ponibles	**ordinateurs** à porter sur soi
090642	**ordenadores** portátiles / **computadoras** portátiles	**ordinateurs** blocs-notes
090790	**organizadores** personales digitales [PDA]	**assistants** numériques personnels [PDA]
090374	**oscilógrafos**	**oscillographes**
090241	**ovoscopios**	**mire-œufs**
090378	**ozonizadores**	**ozoniseurs** [ozonisateurs]
090575	**pabellones** [conos] de altavoces	**pavillons** de haut-parleurs
090747	**palancas** de mando [joysticks] de ordenador, que no sean para videojuegos / **palancas** de mando [joysticks] de computadora, que no sean para videojuegos	**leviers** de commande à utiliser avec un ordinateur autres que pour jeux vidéo
090380	**paneles** de señalización luminosos o mecánicos	**panneaux** de signalisation lumineux ou mécaniques
090733	**paneles** solares para producir electricidad	**panneaux** solaires pour la production d'électricité
090211	**pantallas** [fotografía]	**écrans** [photographie]
090689	**pantallas** de amianto para bomberos / **pantallas** de asbesto para bomberos	**paravents** d'asbeste pour pompiers
090210	**pantallas** de protección facial para obreros	**écrans** de protection faciaux pour ouvriers
090209	**pantallas** de proyección	**écrans** de projection
090652	**pantallas** de vídeo	**écrans** vidéo
090208	**pantallas** fluorescentes	**écrans** fluorescents
090526	**pantallas** radiológicas para uso industrial	**écrans** radiologiques à usage industriel
090245	**parachispas***	**pare-étincelles**
090381	**pararrayos**	**paratonnerres** / **parafoudres**
090723	**parasoles** para objetivos fotográficos	**pare-soleil** pour objectifs photographiques
090383	**parquímetros**	**parcomètres** [parcmètres]
090782	**partituras** electrónicas descargables	**partitions** électroniques téléchargeables
090811	**pedales** wah-wah	**pédales** wah-wah
090550	**películas** cinematográficas expuestas	**films** cinématographiques exposés
090775	**películas** de protección para teléfonos inteligentes [smartphones]	**films** de protection conçus pour ordiphones [smartphones]

090573	**películas** de rayos X expuestas / **películas** radiográficas expuestas	**films** radiographiques exposés
090515	**películas** expuestas	**films** exposés / **pellicules** exposées
090590	**periféricos** informáticos	**périphériques** d'ordinateurs
090337	**periscopios**	**périscopes**
090758	**pesabebés** / **básculas** de bebés	**pèse-bébés**
090325	**pesacartas**	**pèse-lettres**
090080	máquinas de **pesaje**	machines de **pesage**
090403	**pesas***	**poids**
090391	**pies** para aparatos fotográficos	**pieds** d'appareils photographiques
090360	**pilas** eléctricas / **baterías** eléctricas	**piles** électriques / **batteries** électriques
090272	**pilas** galvánicas	**piles** galvaniques
090557	**pilas** solares / **baterías** solares	**piles** solaires
090655	**pinzas** nasales para submarinistas y nadadores	**pinces** nasales pour plongeurs et nageurs
090398	**pipetas** de laboratorio	**pipettes** de laboratoire
090415	**pirómetros**	**pyromètres**
090777	**pizarras** interactivas electrónicas / **pizarrones** interactivos electrónicos	**tableaux** blancs électroniques interactifs
090012	**placas** para acumuladores eléctricos / **placas** para baterías	**plaques** pour accumulateurs électriques
090399	**planchetas** [instrumentos de agrimensura]	**planchettes** [instruments d'arpentage]
090400	**planímetros**	**planimètres**
090791	**plataformas** de software, grabado o descargable	**plateformes** informatiques sous forme de logiciels enregistrés ou téléchargeables
090258	**plomadas**	**fils** à plomb
090257	**plomos** de plomada	**plombs** de fils à plomb
090454	**plomos** de sondas / **escandallos**	**plombs** de sondes
090137	**podómetros** / **cuentapasos**	**podomètres** [compte-pas] / **compte-pas** [podomètres]
090404	**polarímetros**	**polarimètres**
090471	**postes** de T.S.H. / **postes** de telefonía inalámbrica / **postes** para antenas inalámbricas	**pylônes** de T.S.F. / **pylônes** de téléphonie sans fil

090365	**prismas** [óptica]	**prismes** [optique]
090236	**probetas**	**éprouvettes**
090619	**procesadores** [unidades centrales de proceso] / **unidades** centrales de proceso [procesadores]	**processeurs** [unités centrales de traitement] / **unités** centrales de traitement [processeurs]
090306	aparatos de **procesamiento** de datos	appareils de **traitement** de données
090589	**programas** de sistemas operativos informáticos grabados	**programmes** du système d'exploitation enregistrés pour ordinateurs
090658	**programas** informáticos descargables	**programmes** d'ordinateurs téléchargeables
090373	**programas** informáticos grabados	**programmes** d'ordinateurs enregistrés
090422	dispositivos de **protección** contra los rayos X que no sean para uso médico	dispositifs de **protection** contre les rayons X non à usage médical
090004	dispositivos de **protección** personal contra accidentes	dispositifs de **protection** personnelle contre les accidents
090752	**protectores** bucales para deportes	**protège-dents** pour le sport
090753	**protectores** de cabeza para deportes	**protège-têtes** pour le sport
090676	**protectores** de sobretensión / **protectores** de sobrevoltaje	**régulateurs** contre les surtensions
090414	**protectores** dentales*	**protège-dents***
090411	aparatos de **proyección**	appareils de **projection**
090814	dispositivos para **proyectar** teclados virtuales	dispositifs pour la **projection** des claviers virtuels
090186	**proyectores** de diapositivas	appareils de **projection** de diapositives
090240	instrumentos y máquinas para **pruebas** de materiales	instruments et machines pour **essais** de matériaux
090657	**publicaciones** electrónicas descargables	**publications** électroniques téléchargeables
090692	**pulseras** de identificación codificadas magnéticas	**bracelets** magnétiques d'identification
090679	**punteros** electrónicos luminosos	**pointeurs** électroniques à émission de lumière
090809	**punteros** láser de señalización de emergencia	**feux** de détresse et de signalisation laser
090397	**quevedos**	**pince-nez**
090416	**radares**	**radars**
090270	aparatos de **radio** / aparatos de **T**.S.H.	appareils de **radio** / **postes** de T.S.F.
090417	aparatos de **radio** para vehículos	appareils de **radio** pour véhicules
090673	aparatos de **radiobúsqueda**	appareils de **téléappel** radio

090625	**radiografías** que no sean para uso médico	**radiographies** autres qu'à usage médical
090418	aparatos de **radiología** para uso industrial	appareils de **radiologie** à usage industriel
090407	aparatos **radiotelefónicos**	**postes** radiotéléphoniques
090677	**radioteléfonos** portátiles [walkie-talkies]	**talkies-walkies**
090408	aparatos **radiotelegráficos**	**postes** radiotélégraphiques
090635	**raíles** electrificados para montar proyectores / **rieles** electrificados para montar proyectores	**rails** électriques pour le montage de projecteurs
090614	**ratones** [periféricos informáticos]	**souris** [périphérique d'ordinateur]
090425	aparatos de **rayos** X que no sean para uso médico	appareils à **rayons** X non à usage médical
090289	**receptores** [audio y vídeo]	**récepteurs** [audio, vidéo]
090285	**recipientes** de vidrio graduados	**verrerie** graduée
090167	**rectificadores** de corriente	**redresseurs** de courant
090259	**redes** de protección contra accidentes	**filets** de protection contre les accidents
090260	**redes** de seguridad / **redes** de salvamento	**filets** de sauvetage
090168	**reductores** [electricidad]	**réducteurs** [électricité]
090003	artículos **reflectantes** ponibles para prevenir accidentes	articles **réfléchissants** à porter sur soi pour la prévention des accidents
090250	**refractómetros**	**réfractomètres**
090424	**refractores**	**réfracteurs**
090194	aparatos **registradores** de distancias	appareils pour l'**enregistrement** des distances
090478	aparatos para **registrar** el tiempo	appareils pour l'**enregistrement** de temps
090284	**reglas** [instrumentos de medición]	**règles** [instruments de mesure]
090102	**reglas** de cálculo	**règles** à calcul
090101	**reglas** de cálculo circulares	**règles** à calcul circulaires / **disques** à calcul
090343	**reglas** de carpintero [**reglas** de corredera]	**réglets** [règles à coulisse]
090783	**reglas** T graduadas	**tés** gradués
090682	**reguladores** de luces de escenario	**régulateurs** d'éclairage de scène
090606	**reguladores** de luz eléctricos / **variadores** de luz eléctricos	**variateurs** [régulateurs] de lumière / **régulateurs** [variateurs] de lumière
090486	**reguladores** de velocidad para tocadiscos	**régulateurs** de vitesse de tourne-disques

090498	**reguladores** de voltaje para vehículos	**régulateurs** de tension pour véhicules
090287	**rejillas** para acumuladores eléctricos / **rejillas** para baterías	**grilles** pour accumulateurs électriques
090222	**relés** eléctricos	**relais** électriques
090683	**relojes** de arena	**sabliers**
090649	**relojes** de fichar / **relojes** de control horario	**pointeurs** [horloges pointeuses]
090749	**relojes** inteligentes	**montres** intelligentes
090432	**reóstatos**	**rhéostats**
090664	**reposamuñecas** para utilizar con ordenadores / **reposamuñecas** para utilizar con computadoras	**repose-poignets** à utiliser avec un ordinateur
090452	aparatos de **reproducción** de sonido	appareils pour la **reproduction** du son
090663	**reproductores** de sonido portátiles	**baladeurs**
090702	**reproductores** multimedia portátiles	**baladeurs** multimédias
090427	**resistencias** eléctricas	**résistances** électriques
090355	aparatos de **respiración** para la natación subacuática	appareils **respiratoires** pour la nage subaquatique
090431	aparatos de **respiración** que no sean para la **respiración** artificial	appareils pour la **respiration**, à l'exception de ceux pour la **respiration** artificielle
090430	**respiradores** para filtrar el aire	**respirateurs** pour le filtrage de l'air
090157	**retortas**	**cornues**
090787	**robots** de laboratorio	**robots** de laboratoire
090822	**robots** de telepresencia	**robots** de téléprésence
090789	**robots** de vigilancia para la seguridad	**robots** de surveillance pour la sécurité
090778	**robots** humanoides dotados de inteligencia artificial	**robots** humanoïdes dotés d'une intelligence artificielle
090788	**robots** pedagógicos	**robots** pédagogiques
090646	**rociadores** automáticos contra incendios	**gicleurs** d'incendie
090605	**rodilleras** para trabajadores	**genouillères** pour ouvriers
090433	**romanas** [balanzas]	**romaines** [balances]
090728	**ropa** antibalas	**vêtements** pare-balles
090035	**ropa** de amianto ignífuga / **ropa** de asbesto ignífuga	**vêtements** en amiante pour la protection contre le feu / **vêtements** en asbeste pour la protection contre le feu

090288	**ropa** de protección contra el fuego / **ropa** ignífuga	**habillement** pour la protection contre le feu / **vêtements** pour la protection contre le feu
090005	**ropa** de protección contra los accidentes, las radiaciones y el fuego	**vêtements** de protection contre les accidents, les radiations et le feu
090691	**ropa** especial de laboratorio	**vêtements** spéciaux pour laboratoires
090435	**sacarímetros**	**saccharimètres**
090389	**salinómetros**	**pèse-sels**
090295	aparatos y dispositivos de **salvamento** / aparatos y dispositivos de **auxilio**	dispositifs de **secours** / dispositifs de **sauvetage**
090437	**satélites** para uso científico	**satellites** à usage scientifique
090283	aparatos para **satinar** impresiones fotográficas	appareils à **glacer** les épreuves photographiques
090282	aparatos para **secar** impresiones fotográficas	appareils à **sécher** les épreuves photographiques
090254	aparatos de **seguridad** para el tráfico ferroviario	appareils pour la **sûreté** du trafic ferroviaire
090687	**semáforos** [dispositivos de señalización]	**feux** de signalisation pour la circulation
090539	**semiconductores**	**semi-conducteurs**
090524	**señales** de niebla no explosivas	**signaux** de brume non explosifs / **signaux** de brouillard non explosifs
090434	**señales** luminosas o mecánicas	**signalisation** lumineuse ou mécanique
090357	aparatos de **señalización** naval	appareils de **signalisation** navale
090824	**sensores** piezoeléctricos	**capteurs** piézoélectriques
090444	**sextantes**	**sextants**
090013	**silbatos** de alarma	**avertisseurs** à sifflet d'alarme
090801	**silbatos** de deporte	**sifflets** de sport
090445	**silbatos** de señalización	**sifflets** de signalisation
090508	**silbatos** para perros	**sifflets** pour appeler les chiens
090448	**simuladores** de conducción y control de vehículos	**simulateurs** pour la conduite ou le contrôle de véhicules
090798	**simuladores** para la formación en reanimación	**simulateurs** pour la formation à la réanimation
090449	**sirenas**	**sirènes**
090759	**sistemas** de control de acceso electrónicos para puertas interbloqueadas	**systèmes** de contrôle d'accès électroniques pour portes interverrouillées

090591	**software** [programas grabados]	**logiciels** [programmes enregistrés]
090829	**software** de juegos descargable	**logiciels** de jeux téléchargeables
090670	**software** de juegos informáticos grabado	**logiciels** de jeux enregistrés
090802	**software** salvapantallas para ordenadores, grabado o descargable	**logiciels** économiseurs d'écran pour ordinateurs, enregistrés ou téléchargeables
090179	**sonares**	**sonars**
090327	**sondalezas**	**lignes** de sondes
090436	**sondas** para uso científico	**sondes** à usage scientifique
090453	aparatos y máquinas de **sondeo**	appareils et machines de **sondage**
090455	**sonómetros**	**sonomètres**
090514	**soportes** de bobinas eléctricas	**supports** de bobines électriques
090831	**soportes** especiales para ordenadores portátiles	**supports** adaptés pour ordinateurs portables
090607	**soportes** magnéticos de datos	**supports** de données magnétiques
090616	**soportes** ópticos de datos	**supports** de données optiques
090111	**soportes** para grabaciones sonoras	**supports** d'enregistrements sonores
090158	**soportes** para retortas	**dessous** de cornues
090463	**sulfitómetros**	**sulfitomètres**
090019	máquinas de **sumar**	machines à **additionner**
090146	**tableros** de conexión	**tableaux** de connexion
090217	**tableros** de control [electricidad]	**tableaux** de commande [électricité]
090197	**tableros** de distribución [electricidad]	**tableaux** de distribution [électricité]
090724	**tabletas** electrónicas	**tablettes** électroniques
090643	**tablones** de anuncios electrónicos	**tableaux** d'affichage électroniques
090465	**tacómetros** / **taquímetros**	**tachomètres** / **tachymètres**
090667	**tapas** de enchufe / **tapas** de toma de corriente	**cache-prise**
090401	**tapones** auditivos para buceo / **tapones** auditivos para submarinismo	**tampons** d'oreilles pour la plongée
090090	**tapones** indicadores de presión para válvulas	**bouchons** indicateurs de pression pour valves
090097	máquinas de **tarjetas** perforadas para oficinas	machines de **bureau** à cartes perforées
090725	**tarjetas** de acceso codificadas	**cartes-clés** codées

090699	**tarjetas** de circuitos impresos	**cartes** de circuits imprimés
090640	**tarjetas** de circuitos integrados / **tarjetas** inteligentes	**cartes** à mémoire ou à microprocesseur
090727	**tarjetas** de memoria para máquinas de videojuegos	**cartes** mémoire pour machines de jeux vidéo
090599	**tarjetas** magnéticas codificadas	**cartes** magnétiques codées
090529	**tarjetas** magnéticas de identificación	**cartes** magnétiques d'identification
090300	**taxímetros**	**taximètres**
090537	**teclados** de ordenador / **teclados** de computadora	**claviers** d'ordinateur
090472	**teleapuntadores**	**téléprompteurs**
090805	aparatos de **telecomunicaciones** en forma de joyas	appareils de **télécommunication** en forme de bijoux
090423	aparatos **telefónicos**	appareils **téléphoniques**
090734	**teléfonos** celulares / **teléfonos** móviles	**téléphones** mobiles / **téléphones** portables
090661	**teléfonos** inalámbricos	**téléphones** sans fil
090719	**teléfonos** inteligentes [smartphones]	**ordiphones** [smartphones]
090394	aparatos de **telefotografía**	appareils pour la **phototélégraphie**
090467	**telégrafos** [aparatos]	**télégraphes** [appareils]
090195	**telémetros**	**télémètres**
090474	**telerruptores**	**télérupteurs**
090476	**telescopios** / **catalejos**	**télescopes** / **longues-vues**
090464	**teletipos** / **teleimpresores**	**téléscripteurs**
090340	mecanismos que funcionan con monedas para **televisores**	**mécanismes** à prépaiement pour appareils de télévision
090468	**televisores**	appareils de **télévision**
090353	**temporizadores** que no sean artículos de relojería	**minuteries** [à l'exception de celles pour l'horlogerie]
090479	**teodolitos**	**théodolites**
090766	**terminales** interactivos con pantalla táctil	**bornes** d'affichage interactives à écran tactile
090773	**termohigrómetros**	**thermo-hygromètres**
090429	**termómetros** que no sean para uso médico	**thermomètres**, non à usage médical
090238	**termostatos**	**thermostats**
090823	**termostatos** digitales para climatizadores	**thermostats** digitaux pour la climatisation
090481	**termostatos** para vehículos	**thermostats** pour véhicules

090402	**timbres** [aparatos de alarma]	**sonneries** [appareils avertisseurs]
090071	**timbres** de alarma eléctricos	**timbres** avertisseurs électriques
090566	**timbres** de puerta eléctricos	**sonnettes** de portes, électriques
090192	**tocadiscos**	**tourne-disques**
090062	**tocadiscos** automáticos de previo pago / **rocolas**	**automates** à musique à prépaiement
090694	**tonos** de llamada descargables para teléfonos móviles / **melodías** de llamada descargables para teléfonos móviles	**tonalités** de sonnerie téléchargeables pour téléphones mobiles
090350	**tornillos** micrométricos para instrumentos ópticos	**vis** micrométriques pour instruments d'optique
090484	**totalizadores**	**totalisateurs**
090636	**traductores** electrónicos de bolsillo	**traducteurs** électroniques de poche
090162	**trajes** de buceo / **escafandras** / **trajes** de submarinismo	**combinaisons** de plongée / **costumes** de plongée / **scaphandres**
090070	**trajes** especiales de protección para aviadores	**combinaisons** spéciales de protection pour aviateurs
090286	**tramas** de fotograbado	**trames** pour la photogravure
090049	**transformadores** eléctricos	**transformateurs** / **transformateurs** électriques
090706	**transformadores** elevadores	**survolteurs**
090624	**transistores** [electrónica]	**transistors** [électronique]
090450	aparatos de **transmisión** de sonido	appareils pour la **transmission** du son
090488	**transmisores** [telecomunicación]	**transmetteurs** [télécommunication]
090473	**transmisores** telefónicos	**transmetteurs** téléphoniques
090693	**transpondedores**	**transpondeurs**
090419	**transportadores** [instrumentos de medición]	**rapporteurs** [instruments de mesure]
090377	aparatos para **trasvasar** oxígeno	appareils pour **transvaser** l'oxygène
090596	**trazadores** [plóters] / **plóters** [trazadores]	**tables** traçantes [traceurs] / **traceurs** [tables traçantes]
090446	**triángulos** de señalización de avería para vehículos	**triangles** de signalisation pour véhicules en panne
090705	**triodos**	**triodes**
090577	**trípodes** para cámaras fotográficas	**trépieds** pour appareils photographiques
090017	**tubos** acústicos / **bocinas***	**porte-voix** / **tubes** acoustiques
090038	**tubos** amplificadores / **válvulas** amplificadoras	**tubes** amplificateurs / **lampes** amplificatrices

090109	**tubos** capilares	**tubes** capillaires
090800	**tubos** de buceo	**tubas**
090559	**tubos** de descarga eléctrica que no sean para la iluminación	**tubes** à décharges électriques autres que pour l'éclairage
090713	**tubos** de Pitot	**tubes** de Pitot
090421	**tubos** de rayos X que no sean para uso médico	**tubes** à rayons X non à usage médical
090491	**tubos** de vacío [radio]	**tubes** vacuum [T.S.F.]
090330	**tubos** luminosos [publicidad] / **letreros** de neón	**tubes** lumineux pour la publicité
090609	**unidades** de cinta magnética [informática]	**unités** à bande magnétique [informatique]
090492	**urómetros**	**uromètres**
090302	**vacuómetros** / **indicadores** de vacío	**vacuomètres** / **indicateurs** de vide
090669	**vallas** electrificadas	**clôtures** électrifiées
090675	**válvulas** solenoides [interruptores electromagnéticos]	**valves** solénoïdes [interrupteurs électromagnétiques]
090060	**válvulas** termoiónicas / **tubos** de cátodo caliente / **tubos** termoiónicos	**tubes** thermoïoniques / **tubes** à cathode chaude
090072	**varillas** de zahorí	**baguettes** de sourciers
090493	**variómetros**	**variomètres**
090008	**vasos** de acumuladores / **vasos** de baterías	**bacs** d'accumulateurs
090653	**videoteléfonos**	**visiophones**
090151	aparatos de **vigilancia** que no sean para uso médico	appareils de **surveillance** autres qu'à usage médical
090496	**viscosímetros**	**viscosimètres**
090047	**viseras** para cascos	**visières** pour casques
090392	**visores** fotográficos	**viseurs** photographiques
090500	**voltímetros**	**voltmètres**
090499	máquinas de **votación**	machines à **voter**
090522	**zumbadores**	**ronfleurs**

Clase 10

Aparatos e instrumentos quirúrgicos, médicos, odontológicos y veterinarios; miembros, ojos y dientes artificiales; artículos ortopédicos; material de sutura; dispositivos terapéuticos y de asistencia para personas discapacitadas; aparatos de masaje; aparatos, dispositivos y artículos de puericultura; aparatos, dispositivos y artículos para actividades sexuales.

Nota explicativa

La clase 10 comprende principalmente los aparatos, instrumentos y artículos quirúrgicos, médicos, dentales y veterinarios generalmente utilizados para el diagnóstico, el tratamiento o la mejora de las funciones o el estado de salud de personas y animales.

Esta clase comprende en particular:

- las vendas ortopédicas y las prendas especiales para uso médico, por ejemplo, la ropa de compresión, las medias para varices, las camisas de fuerza, el calzado ortopédico;
- los artículos, instrumentos y dispositivos para la menstruación, la anticoncepción y el parto, por ejemplo, las copas menstruales, los pesarios, los preservativos, los colchones para el parto, los fórceps;
- los artículos y dispositivos terapéuticos y protésicos de materiales artificiales o sintéticos para implantación, por ejemplo, los implantes quirúrgicos compuestos de materiales artificiales, las prótesis mamarias, los marcapasos cerebrales, los implantes biodegradables de fijación ósea;
- los muebles especiales para uso médico, por ejemplo, los sillones para uso médico o dental, los colchones de aire para uso médico, las mesas de operaciones.

Esta clase no comprende en particular:

- los apósitos médicos y los artículos absorbentes para uso sanitario, por ejemplo, los esparadrapos, las vendas y la gasa para vendajes, las almohadillas de lactancia, los pañales para bebés y para la incontinencia, los tampones higiénicos (cl. 5);
- los implantes quirúrgicos compuestos de tejidos vivos (cl. 5);
- los cigarrillos sin tabaco para uso médico (cl. 5) y los cigarrillos electrónicos (cl. 34);
- las sillas de ruedas y los scooters para personas con movilidad reducida (cl. 12);
- las mesas de masaje y las camas de hospital (cl. 20).

Classe 10

Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture; dispositifs thérapeutiques et d'assistance conçus pour les personnes handicapées; appareils de massage; appareils, dispositifs et articles de puériculture; appareils, dispositifs et articles pour activités sexuelles.

Note explicative

La classe 10 comprend essentiellement les appareils, instruments et articles chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires généralement utilisés pour le diagnostic, le traitement ou l'amélioration des fonctions ou de l'état de santé d'individus et d'animaux.

Cette classe comprend notamment :

- les bandages orthopédiques et les vêtements spéciaux à usage médical, par exemple : les vêtements de compression, les bas pour les varices, les camisoles de force, les chaussures orthopédiques;
- les articles, instruments et dispositifs pour la menstruation, la contraception et l'accouchement, par exemple : les coupes menstruelles, les pessaires, les préservatifs, les matelas pour l'accouchement, les forceps;
- les articles et dispositifs thérapeutiques et prothétiques en matériaux artificiels ou synthétiques pour implantation, par exemple : les implants chirurgicaux composés de matériaux artificiels, les seins artificiels, les stimulateurs cérébraux, les implants biodégradables pour fixation osseuse;
- les meubles spécialement conçus pour un usage médical, par exemple : les fauteuils à usage médical ou dentaire, les matelas à air à usage médical, les tables d'opération.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les pansements médicaux et les articles absorbants à usage sanitaire, par exemple : les sparadraps, les bandes et la gaze pour pansements, les coussinets d'allaitement, les couches pour bébés et pour personnes incontinentes, les tampons hygiéniques (cl. 5);
- les implants chirurgicaux composés de tissus vivants (cl. 5);
- les cigarettes sans tabac à usage médical (cl. 5) et les cigarettes électroniques (cl. 34);
- les fauteuils roulants et les scooters pour personnes à mobilité réduite (cl. 12);
- les tables de massage et les lits d'hôpital (cl. 20).

Nº de base	Indicación	Indication
100202	instrumentos eléctricos de **acupuntura**	instruments électriques pour l'**acupuncture**
100199	**agujas** de acupuntura	**aiguilles** d'acupuncture
100009	**agujas** de sutura	**aiguilles** pour sutures
100008	**agujas** para uso médico	**aiguilles** à usage médical
100101	**almohadas** contra el insomnio	**oreillers** contre l'insomnie
100161	**almohadas** de aire para uso médico	**oreillers** à air à usage médical
100098	**almohadillas** abdominales / **almohadillas** hipogástricas	**pelotes** hypogastriques
100195	**almohadillas** antiescaras / **almohadillas** antillagas	**coussinets** pour empêcher la formation d'escarres
100261	**almohadillas** de enfriamiento para primeros auxilios	**poches** de refroidissement de premier secours
100050	**almohadillas** electrotérmicas para uso médico	**coussins** chauffés électriquement à usage médical
100209	**almohadillas** térmicas para primeros auxilios	**coussinets** thermiques de premier secours
100180	aparatos de **análisis** para uso médico	appareils pour l'**analyse** à usage médical
100087	aparatos para **análisis** de sangre	appareils pour l'**analyse** du sang
100244	dispositivos de **análisis** para la identificación de bacterias para uso médico	dispositifs d'**analyse** pour l'identification de bactéries à usage médical
100267	**analizadores** de colesterol	**analyseurs** de cholestérol
100256	**andadores** con ruedas	**déambulateurs** à roulettes
100226	**andadores** para personas discapacitadas	**déambulateurs** pour personnes handicapées
100057	aparatos de **anestesia**	appareils d'**anesthésie**
100251	**anillos** antirreumáticos / **anillos** para el reumatismo	**anneaux** antirhumatismaux / **anneaux** contre les rhumatismes
100269	**anillos** biomagnéticos para uso terapéutico o médico	**anneaux** biomagnétiques à usage thérapeutique ou médical
100018	**anillos** de dentición [mordedores]	**anneaux** pour calmer ou faciliter la dentition
100270	**antifaces** terapéuticos	**masques** thérapeutiques à porter sur le visage
100239	**aspiradores** nasales	**aspirateurs** nasaux
100005	dispositivos de **ayuda** auditiva / **audífonos** de corrección auditiva	appareils de **correction** auditive

100265	**bandas** de acupresión	**bandes** d'acupression
100023	**bandas** galvánicas para uso médico	**bandes** galvaniques à usage médical
100230	**bastones** de cuatro patas para uso médico	**cannes** quadripodes à usage médical
100263	**bastones** para uso médico	**cannes** à usage médical
100268	**batas** de reconocimiento para pacientes	**blouses** d'examen pour patients
100028	**biberones***	**biberons**
100029	**bisturís** / **incisores** [tenazas incisorias] para uso quirúrgico	**couteaux** de chirurgie / **bistouris** / **inciseurs** à usage chirurgical
100082	**bolsas** de agua para uso médico	**poches** à eau à usage médical
100094	**bolsas** de hielo para uso médico	**sacs** à glace à usage médical
100218	**bolsas** para lavados internos	**poches** pour lavages internes
100086	**bombas** para uso médico	**pompes** à usage médical
100017	**bombillas** radiógenas para uso médico / **tubos** de material radioactivo para uso médico	**ampoules** radiogènes à usage médical
100031	**botas** para uso médico	**bottes** à usage médical
100039	**bragueros** [vendas para hernias] / **vendas** para hernias [bragueros]	**brayers** [bandages herniaires] / **bandages** herniaires
100217	**cabestrillos** [vendas de soporte]	**écharpes** [bandages de soutien]
100051	**calzado** ortopédico	**chaussures** orthopédiques
100231	**cámaras** endoscópicas para uso médico	**caméras** endoscopiques à usage médical
100096	**camas** de agua para uso médico	**lits** à eau à usage médical
100259	**camas** de aire para uso médico	**matelas** gonflables à usage médical
100173	**camas** especiales para cuidados médicos	**lits** construits spécialement pour les soins médicaux
100036	**camillas** con ruedas	**brancards** roulants / **civières** à roulettes
100037	**camillas** para enfermos / **angarillas** / **camillas** de ambulancia	**brancards** pour malades / **civières**
100041	**camisas** de fuerza	**camisoles** de force
100172	**campos** quirúrgicos [sábanas estériles]	**champs** opératoires [draps stériles]
100042	**cánulas**	**canules**
100015	**catéteres**	**cathéters**
100035	**catgut** [material de sutura]	**catgut**

100178	**cepillos** quirúrgicos para limpiar las cavidades corporales	**écouvillons** pour nettoyer les cavités du corps
100254	**chupetes** alimentadores para bebés	**tétines** d'alimentation pour bébés
100145	**chupetes** para bebés	**sucettes** [tétines] / **tétines** [sucettes]
100169	**cierres** de biberones	**fermetures** de biberons
100001	**cinturones** abdominales	**ceintures** abdominales
100175	**cinturones** eléctricos para uso médico	**ceintures** médicales électriques
100002	**cinturones** hipogástricos	**ceintures** hypogastriques
100045	**cinturones** médicos	**ceintures** médicales
100266	**clips** sujetachupetes / **clips** sujetatetinas	**attache-sucettes** / **attache-tétines**
100162	**cojines** de aire para uso médico / **almohadones** de aire para uso médico	**coussins** à air à usage médical
100064	**cojines** para uso médico / **almohadones** para uso médico	**coussins** à usage médical
100163	**colchones** de aire para uso médico	**matelas** à air à usage médical
100004	**colchones** para el parto	**matelas** pour l'accouchement
100059	**compresas** electrotérmicas [cirugía]	**compresses** thermoélectriques [chirurgie]
100060	**compresores** [cirugía]	**compresseurs** [chirurgie]
100126	**conteras** de muletas	**embouts** de béquilles pour infirmes
100184	**contraceptivos** que no sean químicos / **anticonceptivos** que no sean químicos	**contraceptifs** non chimiques
100241	**copas** menstruales	**coupes** menstruelles
100183	**corsés** para uso médico	**corsets** à usage médical
100062	**cortacallos**	**coupe-cors**
100065	instrumentos **cortantes** para uso quirúrgico	articles de **coutellerie** chirurgicale
100069	**cucharas** para medicamentos	**cuillers** pour médicaments
100061	**cuentagotas** para uso médico / **goteros** para uso médico	**compte-gouttes** à usage médical
100025	**cuñas** [orinales] / **cómodos** [orinales]	**bassins** hygiéniques
100079	**dediles** para uso médico	**doigtiers** à usage médical
100076	**dentaduras** postizas	**dentiers**

100179	aparatos **dentales** eléctricos	appareils **dentaires** électriques
100238	**depresores** linguales para uso médico / **bajalenguas** para uso médico	**abaisse-langues** à usage médical
100211	**desfibriladores**	**défibrillateurs**
100204	dispositivos para **desplazar** personas inválidas	dispositifs pour **déplacer** les invalides
100201	aparatos de **diagnóstico** para uso médico	appareils pour le **diagnostic** à usage médical
100212	**dializadores**	**dialyseurs**
100052	**dientes** artificiales	**dents** artificielles
100081	**drenajes** para uso médico / **tubos** de drenaje para uso médico	**drains** à usage médical
100131	aparatos **e** instrum**e**ntos g**e**n**e**rador**e**s d**e** rayos X para uso médico	appareils et installations pour la production de **rayons** X à usage médical
100114	aparatos **e** instrum**e**ntos médicos	appareils et instruments **médicaux**
100073	aparatos **e** instrum**e**ntos odontológicos	appareils et instruments **dentaires**
100054	aparatos **e** instrum**e**ntos quirúrgicos	appareils et instruments **chirurgicaux**
100102	aparatos **e** instrum**e**ntos urológicos	appareils et instruments **urologiques**
100156	aparatos **e** instrum**e**ntos v**et**e**r**inarios	appareils et instruments **vétérinaires**
100176	aparatos de **ejercicio** físico para uso médico	appareils **médicaux** pour exercices corporels
100243	**elásticos** de ortodoncia / **ligas** de ortodoncia	**élastiques** orthodontiques
100084	**electrocardiógrafos**	**électrocardiographes**
100174	**electrodos** para uso médico	**électrodes** à usage médical
100104	**enemas** para uso médico	**irrigateurs** à usage médical
100030	**escalpelos**	**scalpels**
100034	**escupideras** para uso médico / **salivaderas** para uso médico	**crachoirs** à usage médical
100129	**esfigmomanómetros** / aparatos para **medir** la tensión arterial / **tensiómetros**	**sphygmotensiomètres** / appareils pour la **mesure** de la tension artérielle / **sphygmomanomètres**
100078	**espejos** de dentista	**miroirs** pour dentistes
100118	**espejos** para cirujanos	**miroirs** pour chirurgiens
100197	**espirómetros** [aparatos médicos]	**spiromètres** [appareils médicaux]
100053	**esponjas** quirúrgicas	**éponges** chirurgicales

100223	**estents** / **endoprótesis** vasculares [estents]	**stents**
100144	**estetoscopios**	**stéthoscopes**
100203	**estimuladores** cardíacos [marcapasos] / **marcapasos** [estimuladores cardíacos]	**stimulateurs** cardiaques
100235	**estimuladores** cerebrales	**stimulateurs** cérébraux
100055	**estuches** de médico	**trousses** de médecins
100225	**etiquetas** indicadoras de la temperatura para uso médico	**étiquettes** indicatrices de température à usage médical
100003	**fajas** abdominales	**corsets** abdominaux
100046	**fajas** de embarazo	**ceintures** de grossesse
100047	**fajas** ortopédicas	**ceintures** orthopédiques
100121	**fajas** umbilicales	**ceintures** ombilicales
100021	**férulas** para uso quirúrgico	**éclisses** [attelles] / **attelles** [chirurgie]
100181	**filtros** de rayos ultravioleta para uso médico	**filtres** pour rayons ultraviolets à usage médical
100196	aparatos de **fisioterapia**	appareils pour la **physiothérapie**
100090	**fórceps**	**forceps**
100089	**frascos** cuentagotas para uso médico	**flacons** compte-gouttes à usage médical
100072	**fresas** para uso odontológico	**fraises** à usage dentaire
100182	aparatos de **fumigación** para uso médico	appareils pour **fumigations** à usage médical
100091	aparatos **galvánicos** para uso terapéutico	appareils **thérapeutiques** galvaniques
100093	**gastroscopios**	**gastroscopes**
100007	**grapas** quirúrgicas	**agrafes** chirurgicales
100092	**guantes** para masajes	**gants** pour massages
100043	**guantes** para uso médico	**gants** à usage médical
100095	**hemocitómetros**	**hémocytomètres**
100056	**hilo** quirúrgico	**fils** de chirurgiens
100213	**hilos** de guía para uso médico	**fils** de guidage médicaux
100258	aparatos de **imagenología** por resonancia magnética [IRM] para uso médico	appareils d'**imagerie** par résonance magnétique [IRM] à usage médical
100236	dispositivos **implantables** para la administración subcutánea de fármacos	dispositifs **implantables** pour la libération sous-cutanée de substances médicamenteuses

100237	**implantes** biodegradables de fijación ósea	**implants** biodégradables pour fixation osseuse
100208	**implantes** quirúrgicos compuestos de materiales artificiales	**implants** chirurgicaux composés de matériaux artificiels
100177	**incubadoras** para recién nacidos	**couveuses** pour bébés
100067	**incubadoras** para uso médico	**couveuses** médicales
100099	**inhaladores**	**inhalateurs**
100257	**inhaladores** de hidrógeno	**inhalateurs** d'hydrogène
100103	**insufladores**	**insufflateurs**
100100	**inyectores** para uso médico	**injecteurs** à usage médical
100097	**jeringas** hipodérmicas	**seringues** hypodermiques
100080	**jeringas** para inyecciones	**bocks** à injections
100164	**jeringas** para uso médico	**seringues** à usage médical
100154	**jeringas** uretrales	**seringues** urétrales
100142	**jeringas** uterinas	**seringues** utérines
100143	**jeringas** vaginales	**seringues** vaginales
100234	**juguetes** sexuales	**jouets** sexuels
100130	**lámparas** de cuarzo para uso médico	**lampes** à quartz à usage médical
100274	**lámparas** de curado para uso médico	**lampes** de durcissement à usage médical
100105	**lámparas** de rayos ultravioleta para uso médico	**lampes** à rayons ultraviolets à usage médical
100108	**lámparas** para uso médico	**lampes** à usage médical
100077	**lancetas**	**lancettes**
100106	**láseres** para uso médico	**lasers** à usage médical
100194	**lentes** de contacto [prótesis intraoculares] para implantación quirúrgica / **prótesis** intraoculares [lentes de contacto] para implantación quirúrgica	**lentilles** [prothèses intra-oculaires] pour implantation chirurgicale / **prothèses** intra-oculaires [lentilles] pour implantation chirurgicale
100071	**limpiadores** de oídos	**cure-oreilles**
100070	**limpiadores** linguales [raspadores de lengua] / **raspadores** de lengua	**cure-langue**
100044	aparatos para **limpiar** las cavidades del cuerpo	appareils à **rincer** les cavités du corps
100116	**maletines** especiales para instrumental médico	**mallettes** spéciales pour instruments médicaux
100111	**mandíbulas** artificiales	**mâchoires** artificielles

100191	**mantas** eléctricas para uso médico / **cobertores** eléctricos para uso médico / **cobijas** eléctricas para uso médico	**couvertures** électriques à usage médical
100113	aparatos de **masaje**	appareils de **massage**
100271	**masajeadores** de encías para bebés	**doigtiers** de dentition pour bébés
100063	aparatos para **masajes** estéticos	appareils pour **massages** esthétiques
100112	**mascarillas** de anestesia	**masques** anesthésiques
100205	**mascarillas** para personal médico	**masques** utilisés par le personnel médical
100242	**mascarillas** respiratorias para la respiración artificial	**masques** respiratoires pour la respiration artificielle
100149	**material** de sutura	matériel pour **sutures**
100165	**medias** elásticas para uso quirúrgico	**bas** élastiques à usage chirurgical
100166	**medias** para varices / **medias** para várices	**bas** pour les varices
100273	**medidores** de glucosa en sangre / **glucómetros**	**lecteurs** de glycémie / **glucomètres**
100150	**mesas** de operaciones	**tables** d'opération
100220	aparatos de **microdermoabrasión**	appareils de **microdermabrasion**
100119	**mobiliario** especial para uso médico	**mobilier** spécial à usage médical
100248	**monitores** de composición corporal	**moniteurs** de composition corporelle
100247	**monitores** de grasa corporal	**moniteurs** de graisse corporelle
100232	aparatos de **monitorizacion** de la frecuencia cardíaca	**moniteurs** cardiaques
100168	**muletas**	**béquilles** pour infirmes
100219	**muñecas** eróticas [**muñecas** sexuales] / **muñecas** sexuales	**poupées** érotiques [**poupées** sexuelles]
100120	aparatos **obstétricos**	appareils **obstétricaux**
100027	aparatos **obstétricos** para el ganado	appareils **obstétricaux** pour bestiaux
100122	**oftalmómetros**	**ophtalmomètres**
100123	**oftalmoscopios**	**ophtalmoscopes**
100159	**ojos** artificiales	**yeux** artificiels
100110	**orinales***	**urinaux**
100214	aparatos de **ortodoncia**	appareils d'**orthodontie**
100038	artículos **ortopédicos**	articles **orthopédiques**

100026	**palanganas** para uso médico	**bassins** à usage médical
100083	**pantallas** radiológicas para uso médico	**écrans** radiologiques à usage médical
100260	**parches** de enfriamiento para uso médico	**patchs** refroidissants à usage médical
100229	**peines** antipiojos	**peignes** à poux / **peignes** anti-poux
100010	**pesarios**	**pessaires**
100125	**piel** artificial para uso quirúrgico	**peau** artificielle à usage chirurgical
100049	**pinzas** para castrar	**tenailles** à châtrer
100127	**pistolas** de bolos para uso veterinario / **aplicadores** de bolos para uso veterinario	**pilulaires** / **lance-bolus**
100074	**pivotes** para dientes artificiales	**pivots** dentaires
100171	**plantillas** ortopédicas	**semelles** orthopédiques
100233	**prendas** de compresión	**vêtements** de compression
100128	**preservativos** / **condones**	**préservatifs**
100137	dispositivos de **protección** contra los rayos X para uso médico	dispositifs de **protection** contre les rayons X à usage médical
100240	**protectores** bucales para uso odontológico	**protège-dents** à usage dentaire
100013	**protectores** de colchón [salvacamas] / **salvacamas**	**alaises** / **alèses**
100124	aparatos para **proteger** el oído	appareils pour la **protection** de l'ouïe
100117	**prótesis** / **miembros** artificiales	**prothèses** / **membres** artificiels
100192	**prótesis** capilares	**prothèses** capillaires
100141	**prótesis** mamarias	**seins** artificiels
100255	**pulseras** antináuseas	**bracelets** anti-nausées
100250	**pulseras** antirreumáticas / **pulseras** para el reumatismo	**bracelets** antirhumatismaux / **bracelets** contre les rhumatismes
100252	**pulseras** para uso médico	**bracelets** à usage médical
100222	**pulsímetros** / **esfigmómetros**	**sphygmomètres** / **pulsomètres**
100160	**pulverizadores** de aerosol para uso médico	appareils destinés à la **projection** d'aérosols à usage médical
100132	**radiografías** para uso médico	**radiographies** à usage médical
100133	aparatos de **radiología** para uso médico	appareils de **radiologie** à usage médical
100134	aparatos de **radioterapia**	appareils pour la **radiothérapie**

100024	aparatos de **rayos** X para uso médico	appareils à **rayons** X à usage médical
100135	aparatos de **reanimación**	appareils de **réanimation**
100216	**recipientes** especiales para desechos médicos	**récipients** spéciaux pour déchets médicaux
100115	**recipientes** para aplicar medicamentos	**récipients** pour l'application de médicaments
100246	aparatos para la **regeneración** de células madre para uso médico	appareils pour la **régénération** de cellules souches à usage médical
100221	aparatos de **rehabilitación** física para uso médico	appareils de **rééducation** physique à usage médical
100139	aparatos para la **respiración** artificial	appareils pour la **respiration** artificielle
100138	**respiradores**	**respirateurs** pour la respiration artificielle
100253	**robots** quirúrgicos	**robots** chirurgicaux
100193	**rodilleras** ortopédicas	**genouillères** orthopédiques
100200	**ropa** especial para quirófano	**vêtements** spéciaux pour salles d'opération
100014	**sábanas** para la incontinencia [empapadores]	**draps** pour personnes incontinentes
100207	**sábanas** quirúrgicas	**draps** chirurgicaux
100107	**sacaleches** / **tiraleches**	**tire-lait**
100249	**separadores** interdigitales para uso ortopédico	**séparateurs** d'orteils à usage orthopédique
100140	**sierras** quirúrgicas	**scies** à usage chirurgical
100210	**sillas** orinal / **sillas** cómodo	**chaises** percées
100048	**sillones** de dentista	**fauteuils** de dentistes
100088	**sillones** para uso médico u odontológico	**fauteuils** à usage médical ou dentaire
100085	**sondas** para uso médico	**sondes** à usage médical
100153	**sondas** uretrales	**sondes** urétrales
100040	**soportes** de arco para el calzado	**soutiens** de voûtes plantaires pour chaussures
100146	**soportes** para los pies planos	**supports** pour pieds plats
100148	**suspensorios** [vendas]	**suspensoirs** [bandages]
100224	**tapones** auditivos / **tapones** para los oídos	**bouchons** pour les oreilles / **tampons** pour les oreilles
100011	aparatos **terapéuticos** de aire caliente	appareils **thérapeutiques** à air chaud
100198	**termómetros** para uso médico	**thermomètres** à usage médical
100245	aparatos de **tests** de ADN y ARN para uso médico	appareils pour **tests** ADN et ARN à usage médical
100170	**tetinas** de biberones	**tétines** de biberons

100033	**tientas** quirúrgicas	**bougies** chirurgicales
100058	**tijeras** quirúrgicas	**ciseaux** pour la chirurgie
100227	**tomógrafos** para uso médico	**tomographes** à usage médical
100215	aparatos de **tracción** para uso médico	appareils d'**extension** à usage médical
100264	**trajes** robóticos de exoesqueleto para uso médico	**combinaisons** exosquelettes robotisées à usage médical
100228	aparatos para el **tratamiento** del acné	appareils pour le **traitement** de l'acné
100147	aparatos para **tratar** la sordera	appareils pour le **traitement** de la surdité
100272	**trituradores** de pastillas	**broyeurs** de comprimés
100151	**trocares**	**trocarts**
100006	**trompetillas** acústicas	**cornets** acoustiques
100136	**tubos** de rayos X para uso médico	**tubes** à rayons X à usage médical
100262	dispositivos **urinarios** portátiles	**urinoirs** de poche
100109	**vaporizadores** para uso médico	**vaporisateurs** à usage médical
100206	**vendas** de escayola para uso ortopédico / **vendas** de yeso para uso ortopédico	**bandages** plâtrés à usage orthopédique / **bandes** plâtrées à usage orthopédique
100022	**vendas** elásticas	**bandages** élastiques
100020	**vendas** ortopédicas para las articulaciones / **vendas** de soporte	**bandages** orthopédiques pour les articulations
100155	**ventosas** para uso médico	**ventouses** médicales
100158	**vibradores**	**vibromasseurs**
100012	**vibradores** de aire caliente para uso médico	**vibrateurs** à air chaud à usage médical
100157	aparatos **vibratorios** para camas	appareils **vibratoires** pour lits

Clase 11

Aparatos e instalaciones de alumbrado, calefacción, enfriamiento, producción de vapor, cocción, secado, ventilación y distribución de agua, así como instalaciones sanitarias.

Nota explicativa

La clase 11 comprende principalmente los aparatos e instalaciones de control de ambiente, en particular de alumbrado, cocción, enfriamiento y saneamiento.

Esta clase comprende en particular:

- los aparatos e instalaciones de aire acondicionado;
- los hornos que no sean de laboratorio, por ejemplo, los hornos dentales, los hornos de microondas, los hornos de panadería;
- las estufas en cuanto aparatos de calefacción;
- los colectores solares térmicos;
- los humeros de chimenea, los tiros de chimenea, las chimeneas, las chimeneas para viviendas;
- los esterilizadores, los incineradores;
- los aparatos e instalaciones de alumbrado, por ejemplo: los tubos luminosos de alumbrado, los proyectores de luz, las luces de seguridad, los números luminosos para casas, los reflectores para vehículos, las luces para vehículos;
- las lámparas (aparatos de iluminación), por ejemplo: las lámparas eléctricas, lámparas de gas, las lámparas de laboratorio, las lámparas de aceite, las farolas, las lámparas de seguridad;
- los aparatos de bronceado;
- las instalaciones de baño, los aparatos para baños;
- las inodoros, los urinarios;
- las fuentes, las fuentes de chocolate;
- los cojines, las almohadillas y las mantas electrotérmicas que no sean para uso médico;
- las prendas de vestir electrotérmicas;
- las yogurteras eléctricas, las máquinas para hacer pan, las cafeteras, las máquinas para preparar helados cremosos;
- los aparatos y máquinas de hielo.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 11

Appareils et installations d'éclairage, de chauffage, de refroidissement, de production de vapeur, de cuisson, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

Note explicative

La classe 11 comprend essentiellement les appareils et installations de régulation d'ambiance, en particulier, pour l'éclairage, la cuisson, le refroidissement et l'assainissement.

Cette classe comprend notamment :

- les appareils et installations de climatisation;
- les fours autres que de laboratoire, par exemple : les fours dentaires, les fours à micro-ondes, les fours de boulangerie;
- les poêles en tant qu'appareils de chauffage;
- les capteurs solaires à conversion thermique;
- les carneaux de cheminées, les tiroirs de cheminées, les foyers, les cheminées d'appartement;
- les stérilisateurs, les incinérateurs;
- les appareils et installations d'éclairage, par exemple : les tubes lumineux pour l'éclairage, les projecteurs d'éclairage, les feux de sécurité, les numéros de maisons lumineux, les réflecteurs pour véhicules, les feux pour véhicules;
- les lampes d'éclairage, par exemple : les lampes électriques, les lampes à gaz, les lampes de laboratoire, les lampes à huile, les réverbères, les lampes de sûreté;
- les appareils à bronzer;
- les installations de bain, les appareils pour bains;
- les toilettes, les urinoirs;
- les fontaines, les fontaines à chocolat;
- les coussinets, coussins et couvertures chauffés électriquement non à usage médical;
- les bouillottes;
- les vêtements chauffés électriquement;
- les yaourtières électriques, les machines à pain, les cafetières, les machines pour la préparation de crèmes glacées;
- les appareils et machines à glaçons.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- los aparatos de producción de vapor en cuanto partes de máquinas (cl. 7);
- los condensadores de aire (cl. 7);
- los generadores de corriente, los generadores de electricidad (cl. 7);
- las lámparas para soldar (cl. 7), las lámparas ópticas, las lámparas para cuartos oscuros (cl. 9), las lámparas para uso médico (cl. 10);
- los hornos de laboratorio (cl. 9);
- las células fotovoltaicas (cl. 9);
- las señales luminosas (cl. 9);
- las almohadillas, los cojines y las mantas eléctricas para uso médico (cl. 10);
- las bañeras portátiles para bebés (cl. 21);
- las neveras portátiles no eléctricas (cl. 21);
- los utensilios de cocina que no tengan una fuente de calor integrada, por ejemplo, las parrillas no eléctricas, las gofreras no eléctricas, las ollas a presión no eléctricas (cl. 21);
- los folgos que no estén calentados eléctricamente (cl. 25).

- les appareils de production de vapeur en tant que parties de machines (cl. 7);
- les condenseurs à air (cl. 7);
- les générateurs de courant, les générateurs d'électricité (cl. 7);
- les lampes à souder (cl. 7), les lampes optiques, les lampes pour chambres noires (cl. 9), les lampes à usage médical (cl. 10);
- les fours de laboratoire (cl. 9);
- les cellules photovoltaïques (cl. 9);
- les signaux lumineux (cl. 9);
- les coussinets, coussins et couvertures chauffés électriquement à usage médical (cl. 10);
- les baignoires portatives pour bébés (cl. 21);
- les glacières portatives non électriques (cl. 21);
- les ustensiles de cuisson qui n'ont pas de source de chaleur intégrée, par exemple : les grils non électriques, les gaufriers non électriques, les autocuiseurs non électriques (cl. 21);
- les chancelières non chauffées électriquement (cl. 25).

Nº de base	Indicación	Indication
110001	instalaciones automáticas para **abrevar**	installations automatiques d'**abreuvage**
110216	**accesorios** de regulación para aparatos y conducciones de agua o gas	**accessoires** de réglage pour appareils à eau ou à gaz et pour conduites d'eau ou de gaz
110241	**accesorios** de regulación y seguridad para aparatos de agua	**accessoires** de réglage et de sûreté pour appareils à eau
110259	**accesorios** de regulación y seguridad para aparatos de gas	**accessoires** de réglage et de sûreté pour appareils à gaz
110240	**accesorios** de regulación y seguridad para conductos de gas	**accessoires** de réglage et de sûreté pour conduites de gaz
110217	**accesorios** de seguridad para aparatos y conducciones de agua o gas	**accessoires** de sûreté pour appareils à eau ou à gaz et pour conduites d'eau ou de gaz
110002	**acumuladores** de calor	**accumulateurs** de chaleur
110242	**acumuladores** de vapor	**accumulateurs** de vapeur
110008	**aerotermos** / **hornos** de aire caliente	**aérothermes**
110099	aparatos de **aire** acondicionado	appareils de **climatisation**
110016	aparatos de **aire** caliente	appareils à air **chaud**
110014	instalaciones de **aire** acondicionado	installations de **climatisation**

110246	**alambiques***	**alambics***
110310	**alfombras** electrotérmicas	**tapis** chauffés électriquement
110273	**alimentadores** de calderas de calefacción	**alimentateurs** de chaudières de chauffage
110296	**almohadillas** electrotérmicas que no sean para uso médico	**coussins** chauffés électriquement, non à usage médical
110007	instalaciones de **alumbrado** para vehículos aéreos	installations d'**éclairage** pour véhicules aériens
110249	dispositivos **antideslumbrantes** para vehículos [accesorios para lámparas] / dispositivos **antiencandilantes** para vehículos [accesorios para lámparas]	dispositifs **antiéblouissants** pour véhicules [garnitures de lampes]
110112	dispositivos **antihielo** para vehículos / **descarchadores** para vehículos	**dégivreurs** pour véhicules
110148	**antorchas**	**flambeaux**
110059	**antorchas** para la industria petrolera	**torchères** pour l'industrie pétrolière
110251	**apliques** para mecheros de gas / **apliques** para quemadores de gas	**appliques** pour becs de gaz
110133	**arañas** de luces	**lustres**
110219	**arandelas** para grifos de agua	**rondelles** de robinets d'eau
110026	**armarios** frigoríficos	**armoires** frigorifiques
110343	**armarios** refrigeradores eléctricos para vino	**caves** à vin électriques
110025	**armazones** de horno	**armatures** de fours
110220	**asadores**	**rôtissoires**
110056	**asadores** giratorios	**tournebroches**
110236	**asientos** de inodoro / **asientos** de váter [inodoro]	**sièges** de toilettes [W.-C.]
110323	**aspersores** de riego por goteo [accesorios de riego]	**diffuseurs** d'irrigation goutte-à-goutte [accessoires d'irrigation]
110334	aparatos para **bañeras** de hidromasaje	appareils pour **bains** d'hydromassage
110033	**bañeras**	**baignoires**
110291	**bañeras** de hidromasaje	**bains** à remous
110035	**bañeras** para baños de asiento	**baignoires** pour bains de siège
110039	instalaciones de **baño**	installations de **bain**
110037	aparatos para **baños**	appareils pour **bains**

110017	aparatos para **baños** de aire caliente	appareils pour **bains** d'air chaud
110265	**barbacoas**	**barbecues**
110046	**bidés**	**bidets**
110049	**bocas** de riego	**bouches** à eau
110302	**bolsas** de agua caliente	**bouillottes**
110268	**bombas** de calor	**pompes** à chaleur
110021	**bombillas** de iluminación	**ampoules** d'éclairage
110071	**bombillas** de indicadores de dirección para vehículos / **bombillas** de intermitentes para vehículos	**ampoules** d'indicateurs de direction pour véhicules
110022	**bombillas** eléctricas	**ampoules** électriques
110271	aparatos de **bronceado** / **camas** solares	appareils à **bronzer**
110298	**cabinas** de ducha	**cabines** de douche
110036	**cabinas** transportables para baños turcos	**cabines** transportables pour bains turcs
110261	**cafeteras** de filtro eléctricas	**percolateurs** à café électriques
110262	**cafeteras** eléctricas	**cafetières** électriques
110345	**calcetines** electrotérmicos	**chaussettes** chauffées électriquement
110077	**calderas** de calefacción	**chaudières** de chauffage
110162	**calderas** de gas	**chaudières** à gaz
110063	**calderas** de lavandería	**chaudières** de buanderie
110047	**calderas** que no sean partes de máquinas	**chaudières** autres que parties de machines
110082	aparatos de **calefacción** eléctricos	appareils électriques de **chauffage**
110308	aparatos de **calefacción** para acuarios	appareils de **chauffage** pour aquariums
110080	aparatos de **calefacción** por combustible sólido, líquido o gaseoso	appareils de **chauffage** à combustible solide, liquide ou gazeux
110073	instalaciones de **calefacción**	installations de **chauffe**
110081	instalaciones de **calefacción** para vehículos	installations de **chauffage** pour véhicules
110076	instalaciones de **calefacción** por agua caliente	installations de **chauffage** à eau chaude
110211	**calentadores** de agua [aparatos]	**réchauffeurs** d'eau [appareils]
110052	**calentadores** de agua*	**chauffe-eau** / **bouilleurs**
110038	**calentadores** de baño / **calientabaños**	**chauffe-bains**

110280	**calentadores** de bolsillo	**chaufferettes** de poche
110306	**calentadores** de cama	**bassinoires**
110090	**calentadores** de inmersión	**thermoplongeurs**
110364	**calentadores** de manos alimentados por USB	**chauffe-mains** alimentés par USB
110365	**calentadores** de tazas alimentados por USB	**chauffe-tasses** alimentés par USB
110250	dispositivos **calentadores** antiescarcha para vehículos	dispositifs **chauffants** antigivre pour véhicules
110350	aparatos de **calentamiento** y refrigeración para la distribución de bebidas calientes y frías	appareils **chauffants** et rafraîchissants pour la distribution de boissons chaudes et froides
110100	aparatos para **calentar** cola [pegamento]	appareils à **chauffer** la colle
110086	**calienta-hierros** / **calentadores** de tenacillas	**chauffe-fers**
110257	**calientabiberones** eléctricos	**chauffe-biberons** électriques
110304	**calientacamas**	**chauffe-lits**
110087	**calientapiés** eléctricos o no	**chauffe-pieds** électriques ou non électriques
110089	**calientaplatos**	**chauffe-plats**
110067	**caloríferos**	**calorifères**
110325	**cámaras** blancas [instalaciones sanitarias]	**chambres** blanches [installations sanitaires]
110156	**cámaras** frigoríficas	**chambres** frigorifiques
110006	**campanas** de ventilación	**hottes** d'aération
110244	**campanas** de ventilación para laboratorios	**hottes** d'aération pour laboratoires
110314	**campanas** extractoras para cocinas	**hottes** aspirantes de cuisine
110072	**carbón** para lámparas de arco	**charbon** pour lampes à arc
110074	aparatos de **carga** para hornos	appareils de **chargement** pour fours
110122	**casquillos** [portalámparas] de lámparas eléctricas / **casquillos** de lámparas eléctricas [portalámparas]	**douilles** de lampes électriques
110368	**cazuelas** de tajín eléctricas	**tajines** électriques
110154	**ceniceros** para hogares de chimenea	**cendriers** de foyers
110267	**chimeneas** para viviendas	**cheminées** d'appartement
110320	aparatos para producir **chorros** de hidromasaje	appareils pour faire des **remous** dans l'eau
110079	instalaciones de **climatización** para vehículos / instalaciones de **aire** acondicionado para vehículos	installations de **climatisation** pour véhicules / installations de **conditionnement** d'air pour véhicules

110318	aparatos de **cloración** para piscinas / aparatos de **cloración** para albercas de natación / aparatos de **cloración** para piletas de natación	appareils de **chloration** pour piscines
110348	máquinas de **cocción** al vacío eléctricas	**cuiseurs** sous-vide électriques
110048	**cocederos**	**cuiseurs**
110108	**cocinas** [aparatos]	**cuisinières**
110204	**cocinas** profesionales [aparatos]	**fourneaux** de cuisine
110269	**colectores** solares térmicos [calefacción]	**capteurs** solaires à conversion thermique [chauffage] / **collecteurs** solaires à conversion thermique [chauffage]
110101	**columnas** de destilación	**colonnes** à distiller
110294	**condensadores** de gas que no sean partes de máquinas	**condenseurs** de gaz autres que parties de machines
110104	instalaciones de **conductos** de agua	installations de **conduites** d'eau
110106	**congeladores**	**congélateurs**
110091	**cristales** de lámparas	**verres** de lampes
110292	aparatos de **cromatografía** para uso industrial	appareils de **chromatographie** à usage industriel
110366	**cuscuseras** eléctricas	**couscoussiers** électriques
110127	**depósitos** de agua a presión	**réservoirs** d'eau sous pression
110075	**depósitos** de descarga de agua / **cisternas** [depósitos de agua] de inodoro	**réservoirs** de chasses d'eau
110313	**depósitos** de expansión para instalaciones de calefacción central	**vases** d'expansion pour installations de chauffage central
110138	aparatos de **depuración** de gases / aparatos **depuradores** de gases	appareils pour l'**épuration** du gaz
110123	instalaciones de **depuración** de agua / instalaciones **depuradoras** de agua	installations pour la **purification** de l'eau
110135	instalaciones de **depuración** de aguas residuales / instalaciones **depuradoras** de aguas residuales	installations pour la **purification** des eaux d'égouts
110277	aparatos para **depurar** el aceite	appareils pour l'**épuration** de l'huile
110272	aparatos o instalaciones de **descarga** de agua	**chasses** d'eau
110117	aparatos de **desecación**	appareils de **dessiccation**
110321	aparatos de **deshidratación** de residuos alimenticios	appareils de **déshydratation** de déchets alimentaires
110363	**deshidratadores** eléctricos de alimentos	**déshydrateurs** alimentaires électriques

110115	aparatos de **desinfección**	appareils de **désinfection**
110342	aparatos de **desinfección** para uso médico	appareils de **désinfection** à usage médical
110275	aparatos de **desodorización** que no sean para uso personal	appareils de **désodorisation** non à usage personnel
110009	aparatos para **desodorizar** el aire	appareils pour la **désodorisation** de l'air
110120	aparatos de **destilación***	appareils pour la **distillation***
110118	**difusores** de luz	**diffuseurs** [éclairage]
110096	instalaciones de **distribución** de agua	installations de **distribution** d'eau
110114	**distribuidores** de desinfectante para baños	**distributeurs** de désinfectants pour toilettes
110352	máquinas eléctricas de uso **doméstico** para la preparación de pasteles de arroz molido	machines électriques à usage domestique pour la préparation de **gâteaux** de riz pilé
110121	**duchas***	**douches***
110130	aparatos **e** instalacion**e**s d**e** alumbrado	appareils et installations d'**éclairage**
110109	aparatos **e** instalacion**e**s d**e** cocción	appareils et installations de **cuisson**
110214	aparatos **e** instalacion**e**s d**e e**nfriami**e**nto	appareils et installations de **refroidissement**
110213	aparatos **e** instalacion**e**s d**e** r**e**frig**e**ración	appareils et installations de **réfrigération**
110222	aparatos **e** instalacion**e**s d**e** s**e**cado	appareils et installations de **séchage**
110233	aparatos **e** instalacion**e**s d**e** v**e**ntilación [air**e** acondicionado]	appareils et installations de **ventilation** [climatisation]
110243	aparatos **e** instalacion**e**s para ablandar **e**l agua	appareils et installations pour l'**adoucissement** de l'eau
110221	aparatos **e** instalacion**e**s sanitarias	appareils et installations **sanitaires**
110085	**elementos** calefactores	**corps** chauffants
110018	**encendedores** de fricción para encender el gas	**briquets** pour l'allumage du gaz
110019	**encendedores** de gas	**allume-gaz** / **allumeurs** de gaz
110020	**encendedores***	**allumoirs***
110227	instalaciones **enfriadoras** de tabaco	installations pour le **refroidissement** du tabac
110209	instalaciones y máquinas de **enfriamiento**	installations et machines à **rafraîchir**
110119	aparatos para **enfriar** bebidas	appareils pour le **refroidissement** de boissons
110010	dispositivos para el **enfriar** el aire	dispositifs pour le **refroidissement** de l'air
110125	instalaciones para **enfriar** el agua	installations pour le **refroidissement** de l'eau

110177	instalaciones para **enfriar** la leche	installations pour le **refroidissement** du lait
110188	instalaciones para **enfriar** líquidos	**refroidisseurs** de liquides [installations]
110057	**espetones** para asadores	**broches** de rôtisserie
110226	**esterilizadores**	**stérilisateurs**
110128	**esterilizadores** de agua	**stérilisateurs** d'eau
110245	**esterilizadores** de aire	**stérilisateurs** d'air
110339	aparatos para **esterilizar** libros	appareils pour la **stérilisation** de livres
110143	**estufas** [aparatos de calefacción]	**poêles** [appareils de chauffage]
110142	**evaporadores**	**évaporateurs**
110263	**farolas**	**réverbères**
110041	**faroles** de alumbrado	**lanternes** d'éclairage
110355	**faroles** de vela	**lanternes** à bougie
110185	**farolillos** / **lampiones**	**lampions** / **lanternes** vénitiennes
110005	**faros** de acetileno	**phares** à acétylène
110031	**faros** para automóviles	**phares** pour automobiles
110200	**faros** para vehículos	**phares** de véhicules
110145	**filamentos** de lámparas eléctricas	**filaments** de lampes électriques
110190	**filamentos** de magnesio [iluminación]	**fils** de magnésium [éclairage]
110293	**filamentos** eléctricos calentadores	**filaments** électriques chauffants
110307	aparatos de **filtración** para acuarios	appareils de **filtration** pour aquariums
110015	instalaciones de **filtrado** de aire	installations de **filtrage** d'air
110124	aparatos para **filtrar** el agua	appareils à **filtrer** l'eau
110011	**filtros** de aire para sistemas de climatización / **filtros** para sistemas de aire acondicionado	**filtres** à air pour la climatisation
110147	**filtros** para agua potable	**filtres** pour l'eau potable
110088	**folgos** calentados eléctricamente	**chancelières** chauffées électriquement
110149	**forjas** portátiles	**forges** portatives
110299	**fregaderos**	**éviers**
110356	**freidoras** de aire caliente	**friteuses** à air pulsé
110266	**freidoras** eléctricas	**friteuses** électriques

110155	máquinas y aparatos **frigoríficos**	appareils et machines **frigorifiques**
110126	**fuentes** de agua	**fontaines**
110175	**fuentes** de agua ornamentales	**jets** d'eau ornementaux
110341	**fuentes** de chocolate eléctricas	**fontaines** à chocolat électriques
110278	aparatos de **fumigación** que no sean para uso médico	appareils pour **fumigations** non à usage médical
110004	**generadores** de acetileno	**générateurs** d'acétylène
110349	**generadores** de microburbujas para bañeras	**générateurs** de microbulles pour bains
110165	**generadores** de vapor que no sean partes de máquinas	**générateurs** de vapeur autres que parties de machines
110169	**globos** de lámparas	**globes** de lampes
110258	**gofreras** eléctricas / **barquilleros** [moldes para hacer barquillos] eléctricos / **moldes** de hierro eléctricos para pastelería	**gaufriers** électriques / **fers** à bricelets électriques / **fers** à pâtisserie électriques
110239	**grifos** mezcladores para conductos de agua	**robinets** mélangeurs pour conduites d'eau
110068	**grifos** para tuberías y canalizaciones / **llaves** de paso para tuberías y canalizaciones	**robinets** pour tuyaux et canalisations
110218	**grifos***	**robinets***
110344	**guirnaldas** de luces decorativas para fiestas	**guirlandes** lumineuses pour décoration de fête
110357	máquinas para preparar **helados** cremosos	machines pour la préparation de **crèmes** glacées
110303	**hervidores** eléctricos	**bouilloires** électriques
110167	aparatos y máquinas de **hielo**	appareils et machines à **glaçons**
110153	**hogares** / **chimeneas** [hogares]	**foyers**
110210	**hornillos*** / **anafes**	**réchauds**
110317	**hornos** de microondas [aparatos de cocina]	appareils de **cuisson** à micro-ondes
110328	**hornos** de microondas para uso industrial	**fours** à micro-ondes à usage industriel
110329	**hornos** de pan	machines pour **cuire** du pain
110053	**hornos** de panadería	**fours** de boulangerie
110311	**hornos** dentales	**fours** dentaires
110150	**hornos** que no sean de laboratorio	**fours** à l'exception des **fours** de laboratoires / **fourneaux** à l'exception des **fourneaux** de laboratoires
110270	**hornos** solares	**fours** solaires

110093	**humeros** de chimenea / **conductos** de humo [**conductos** de chimenea]	**carneaux** de cheminées
110264	**humeros** para calderas de calefacción	**carneaux** de chaudières de chauffage
110084	**humidificadores** para radiadores de calefacción central	**humidificateurs** pour radiateurs de chauffage central
110333	aparatos de **iluminación** con diodos electroluminiscentes [ledes] / aparatos de **alumbrado** con diodos electroluminiscentes [ledes]	appareils d'**éclairage** à diodes électroluminescentes [DEL]
110229	aparatos de **iluminación** para vehículos	appareils d'**éclairage** pour véhicules
110173	**incineradores**	**incinérateurs**
110105	**inodoros** / **váteres** [inodoros]	**toilettes** [W.-C.]
110129	**intercambiadores** térmicos que no sean partes de máquinas	**échangeurs** thermiques autres que parties de machines
110174	aparatos de **ionización** para el tratamiento del aire o del agua	appareils d'**ionisation** pour le traitement d'air ou d'eau
110040	**lámparas** [aparatos de iluminación]	**lampes** d'éclairage
110179	**lámparas** de aceite	**lampes** à huile
110023	**lámparas** de arco	**lampes** à arc
110322	**lámparas** de buceo / **lámparas** de submarinismo	**projecteurs** de plongée
110360	**lámparas** de curado que no sean para uso médico	**lampes** de durcissement non à usage médical
110163	**lámparas** de gas	**lampes** à gaz
110176	**lámparas** de laboratorio	**lampes** de laboratoire
110347	**lámparas** de manicura	**lampes** pour manucure
110192	**lámparas** de minero	**lampes** de mineurs
110367	**lámparas** de pie	**lampadaires**
110180	**lámparas** de rayos ultravioleta que no sean para uso médico	**lampes** à rayons ultraviolets non à usage médical
110182	**lámparas** de seguridad	**lampes** de sûreté
110024	**lámparas** eléctricas	**lampes** électriques
110166	**lámparas** germicidas para purificar el aire	**lampes** germicides pour la purification de l'air
110158	**lámparas** para rizar	**lampes** à friser
110186	**lavabos**	**lavabos**

110160	**lavadores** de gas [partes de instalaciones de gas]	**laveurs** de gaz [parties d'installations à gaz]
110051	**linternas** eléctricas	**torches** électriques
110346	**linternas** frontales / **linternas** de cabeza	**lampes** frontales
110110	**luces** de motocicleta	**feux** de motocycle
110195	**luces** eléctricas para árboles de Navidad	**lampes** électriques pour arbres de Noël
110358	**luces** indicadoras de dirección para bicicletas	**feux** indicateurs de direction pour bicyclettes
110256	**luces** para automóviles	**feux** pour automobiles
110045	**luces** para bicicletas	**feux** pour bicyclettes
110309	**luces** para iluminar acuarios	**lampes** d'éclairage pour aquariums
110027	**luces** para vehículos	**feux** pour véhicules
110042	**manguitos** de lámparas	**manchons** de lampes
110305	**mantas** eléctricas que no sean para uso médico / **cobertores** eléctricos que no sean para uso médico / **cobijas** eléctricas que no sean para uso médico	**couvertures** chauffantes, non à usage médical
110353	**mechas** especiales para estufas de petróleo	**mèches** conçues pour des poêles à pétrole
110003	**mecheros** de acetileno / **quemadores** de acetileno	**becs** à acétylène / **brûleurs** à acétylène
110247	**mecheros** de alcohol / **quemadores** de alcohol	**becs** à alcool / **brûleurs** à alcool
110161	**mecheros** de gas / **quemadores** de gas	**becs** de gaz / **brûleurs** à gaz
110043	**mecheros** de incandescencia / **quemadores** de incandescencia	**becs** à incandescence
110044	**mecheros** de lámparas / **quemadores** de lámparas	**becs** de lampes
110168	**neveras** portátiles eléctricas / **heladeras** portátiles eléctricas	**glacières** électriques
110196	**números** luminosos para casas	**numéros** de maisons lumineux
110254	**ollas** a presión eléctricas / **ollas** exprés eléctricas	**marmites** autoclaves électriques / **autocuiseurs** électriques
110336	**ollas** eléctricas multifuncionales	**multicuiseurs**
110332	máquinas para hacer **pan**	machines à **pain**
110237	**pantallas** de lámparas	**abat-jour**
110172	**parrillas** [utensilios de cocción] / aparatos para **tostar**	**grils** [appareils de cuisson]
110178	**pasteurizadores**	**pasteurisateurs**

110326	**piedras** de lava para barbacoas	**pierres** de lave destinées aux grillades sur barbecue
110151	**piezas** accesorias conformadas para hornos	**garnitures** façonnées de fours / **garnitures** façonnées de fourneaux
110070	**piezas** accesorias de arcilla refractaria [chamota] para hornos	**garnitures** de fours en chamotte
110340	**pistolas** de aire caliente	**pistolets** à air chaud
110170	**placas** calentadoras	**plaques** chauffantes
110201	**placas** de calefacción	**plaques** de chauffage
110354	**placas** de cocción eléctricas	**plaques** de cuisson électriques
110136	**plafones** [lámparas]	**plafonniers**
110116	**plantas** desalinizadoras de agua de mar / instalaciones de **desalinización** del agua de mar	installations de **dessalement** de l'eau de mer
110203	instalaciones de **polimerización**	installations de **polymérisation**
110238	**portapantallas** para lámparas	**porte-abat-jour**
110351	**prendas** de vestir electrotérmicas	**vêtements** chauffés électriquement
110338	**prensas** eléctricas para tortillas	**presses** à tortillas, électriques
110202	**proyectores** de luz	**projecteurs** d'éclairage
110205	**purgadores** de aire no automáticos para instalaciones de calefacción de vapor	**purgeurs** non automatiques pour installations de chauffage à vapeur
110206	aparatos y máquinas para **purificar** el agua	appareils et machines pour la **purification** de l'eau
110207	aparatos y máquinas para **purificar** el aire	appareils et machines pour la **purification** de l'air
110199	**quemadores** de aceite / **quemadores** de fueloil	**brûleurs** à huile
110058	**quemadores** de laboratorio	**brûleurs** de laboratoire
110061	**quemadores** germicidas	**brûleurs** germicides
110197	**quemadores** oxhídricos	**brûleurs** oxhydriques
110060	**quemadores***	**brûleurs**
110198	**radiadores** [calefacción]	**radiateurs** [chauffage]
110083	**radiadores** de calefacción central	**radiateurs** de chauffage central
110137	**radiadores** eléctricos	**radiateurs** électriques
110253	**reactores** nucleares	**réacteurs** nucléaires
110012	**recalentadores** de aire	**réchauffeurs** d'air

110362	**recipientes** calorífugos eléctricos	**récipients** calorifuges électriques
110157	**recipientes** frigoríficos	**récipients** frigorifiques
110032	**recipientes** refrigerantes para hornos	**bacs** refroidisseurs pour fours
110069	**recuperadores** de calor / **regeneradores** de calor	**récupérateurs** de chaleur
110183	**reflectores** de lámparas	**réflecteurs** de lampes
110212	**reflectores** para vehículos	**réflecteurs** pour véhicules
110274	**refrigeradores** / **frigoríficos**	**réfrigérateurs**
110359	**refrigeradores**, aparatos de enfriamiento y congeladores para almacenamiento médico	**réfrigérateurs**, appareils de refroidissement et congélateurs pour le stockage médical
110215	**registros** de tiro [calefacción] / **reguladores** de tiro [calefacción]	**registres** de tirage [chauffage] / **régulateurs** de tirage [chauffage]
110152	**rejillas** de incinerador	**grilles** de fourneaux
110064	**retretes** transportables	**cabinets** d'aisances transportables
110327	máquinas de **riego** para uso agrícola	machines d'**irrigation** pour l'agriculture
110055	**rompechorros** / **aireadores** para grifos	**brise-jet**
110297	instalaciones de **sauna**	installations de **sauna**
110316	**secadoras** de ropa eléctricas	**sécheurs** de linge électriques
110097	**secadores** [aparatos]	**séchoirs** [appareils]
110013	**secadores** de aire	**sécheurs** d'air
110095	**secadores** de pelo / **secadores** de cabello	**sèche-cheveux**
110223	**secamanos** para lavabos	appareils à **sécher** les mains pour lavabos
110141	aparatos para **secar** el forraje	appareils pour **étuver** le fourrage
110224	**serpentines** [partes de instalaciones de destilación, calefacción o enfriamiento]	**serpentins** [parties d'installations de distillation, de chauffage ou de refroidissement]
110361	**sistemas** de cultivo hidropónico	**systèmes** de culture hydroponique
110279	**soportes** de carga de hornos	**supports** pour le chargement des fours
110252	instalaciones de **suministro** de agua	installations pour l'**approvisionnement** d'eau
110050	**tapones** de radiador	**bouchons** de radiateurs
110235	**tazas** de inodoro / **tazas** de váter	**cuvettes** de toilettes [W.-C.]
110094	**tiros** de chimenea	**tiroirs** de cheminées

110276	aparatos de **toma** de agua	appareils de **prise** d'eau
110230	aparatos de **torrefacción** / **tostadores**	**torréfacteurs**
110066	**torrefactores** de café	**torréfacteurs** à café
110191	**torrefactores** de malta	**torréfacteurs** à malt
110208	**torres** de refinado para la destilación	**tours** de raffinage pour la distillation
110159	**tostadores** de frutos	**torréfacteurs** à fruits
110171	**tostadores** de pan	**grille-pain** / **toasteurs**
110228	**tostadores** de tabaco	**torréfacteurs** à tabac
110231	instalaciones automáticas para **transportar** ceniza	installations automatiques pour **transporter** la cendre
110193	instalaciones para el **tratamiento** de combustibles nucleares y moderadores nucleares	installations pour le **traitement** de combustibles nucléaires et modérateurs nucléaires
110103	**tuberías** [partes de instalaciones sanitarias] / **cañerías** [partes de instalaciones sanitarias]	**conduits** [parties d'installations sanitaires]
110078	**tubos** de calderas de calefacción	**tubes** de chaudières de chauffage
110111	**tubos** de descarga eléctrica para la iluminación	**tubes** à décharges électriques pour l'éclairage
110092	**tubos** de lámparas	**tubes** de lampes
110189	**tubos** luminosos de alumbrado	**tubes** lumineux pour l'éclairage
110301	**urinarios**	**urinoirs**
110107	**utensilios** de cocción eléctricos	**ustensiles** de cuisson électriques
110194	**válvulas** reguladoras de nivel para depósitos / **válvulas** reguladoras de nivel para tanques [depósitos]	**soupapes** régulatrices de niveau dans les réservoirs
110319	**válvulas** termostáticas [partes de instalaciones de calefacción]	**vannes** thermostatiques [parties d'installations de chauffage]
110232	instalaciones de producción de **vapor**	installations de **production** de vapeur
110337	**vaporeras** eléctricas	**cuiseurs** à vapeur électriques
110331	aparatos **vaporizadores** para planchar tejidos	**défroisseurs** de tissus à vapeur
110300	**vaporizadores** faciales [saunas]	**vaporisateurs** faciaux [saunas]
110234	instalaciones de **ventilación** [climatización] para vehículos	installations de **ventilation** [climatisation] pour véhicules
110065	**ventiladores** [climatización]	**ventilateurs** [climatisation]

110225	**ventiladores** [partes de instalaciones de aire acondicionado]	**souffleries** [parties d'installations de climatisation]
110315	**ventiladores** eléctricos para uso personal	**ventilateurs** électriques à usage personnel
110335	**vitrinas** calentadoras	**vitrines** chauffantes
110330	**vitrinas** frigoríficas	**vitrines** frigorifiques
110312	**yogurteras** eléctricas / aparatos eléctricos para hacer **yogur**	**yaourtières** électriques

Clase 12

Vehículos; aparatos de locomoción terrestre, aérea o acuática.

Nota explicativa

La clase 12 comprende principalmente los vehículos y aparatos para el transporte terrestre, aéreo o acuático de personas o de mercancías.

Esta clase comprende en particular:

- los motores para vehículos terrestres;
- los acoplamientos y elementos de transmisión para vehículos terrestres;
- los aerodeslizadores;
- los vehículos teledirigidos que no sean juguetes;
- las partes de vehículos, por ejemplo, los parachoques, parabrisas, volantes, neumáticos para ruedas de vehículos, así como orugas para vehículos.

Esta clase no comprende en particular:

- los materiales metálicos para vías férreas (cl. 6);
- los motores, acoplamientos y elementos de transmisión que no sean para vehículos terrestres (cl. 7);
- las partes de todo tipo de motores, por ejemplo, los arranques, los silenciadores para motores y los cilindros de motor (cl. 7);
- los trenes de rodamiento de caucho en cuanto partes de orugas de máquinas de construcción, de máquinas de explotación minera, de máquinas agrícolas y de otras máquinas para servicios pesados (cl. 7);
- los triciclos para niños pequeños y los patinetes (juguetes) (cl. 28);
- ciertos vehículos especiales o aparatos sobre ruedas que no sean para el transporte, por ejemplo, las barredoras autopropulsadas (cl. 7), las autobombas contra incendios (cl. 9), las mesitas auxiliares (cl. 20);
- ciertas partes de vehículos, por ejemplo, las baterías eléctricas, los cuentakilómetros y los aparatos de radio para vehículos (cl. 9), las luces para automóviles y bicicletas (cl. 11), las alfombrillas para automóviles (cl. 27).

Classe 12

Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

Note explicative

La classe 12 comprend principalement les véhicules et les appareils pour le transport de personnes ou de marchandises par terre, par air ou par eau.

Cette classe comprend notamment :

- les moteurs pour véhicules terrestres;
- les accouplements et organes de transmission pour véhicules terrestres;
- les aéroglisseurs;
- les véhicules télécommandés autres que les jouets;
- les parties de véhicules, par exemple : les pare-chocs, les pare-brise, les volants, les pneus pour roues de véhicule ainsi que les chenilles pour véhicules.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les matériaux métalliques pour les voies ferrées (cl. 6);
- les moteurs, accouplements et organes de transmission, autres que pour les véhicules terrestres (cl. 7);
- les parties de tous types de moteurs, par exemple : les démarreurs, les silencieux et les cylindres pour moteurs (cl. 7);
- les bandes de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de machines de chantier, de machines d'exploitation minière, de machines agricoles et d'autres machines pour gros travaux (cl. 7);
- les tricycles pour enfants en bas âge et les trottinettes (jouets) (cl. 28);
- certains véhicules spéciaux ou appareils sur roues autres que pour le transport, par exemple : les balayeuses automotrices (cl. 7), les fourgons d'incendie (cl. 9), les dessertes (cl. 20);
- certaines parties de véhicules, par exemple : les batteries électriques, les compteurs kilométriques et les radios pour véhicules (cl. 9), les feux pour automobiles et bicyclettes (cl. 11), les tapis pour automobiles (cl. 27).

Nº de base	Indicación	Indication
120003	**acoplamientos** para vehículos terrestres	**accouplements** pour véhicules terrestres
120237	**aerodeslizadores**	**aéroglisseurs**

120203	aparatos, máquinas y dispositivos para la **aeronáutica**	appareils, machines et dispositifs pour l'**aéronautique**
120184	**aeronaves**	**aéronefs**
120211	**alarmas** antirrobo para vehículos	**alarmes** antivol pour véhicules
120261	**alerones** para vehículos	**spoilers** pour véhicules
120268	**alforjas** especiales para bicicletas	**sacoches** spéciales pour bicyclettes
120233	**ambulancias**	**ambulances**
120010	**amortiguadores** de suspensión para vehículos	**amortisseurs** de suspension pour véhicules
120210	**amortiguadores** para automóviles	**amortisseurs** pour automobiles
120013	dispositivos **antiderrapantes** para neumáticos de vehículos	**antidérapants** pour pneus de véhicule
120204	dispositivos **antideslumbrantes** para vehículos* / dispositivos **antirreflejo** para vehículos	dispositifs **antiéblouissants** pour véhicules*
120200	dispositivos **antirrobo** para vehículos	**antivols** pour véhicules
120246	**árboles** de transmisión para vehículos terrestres	**arbres** de transmission pour véhicules terrestres
120244	**arneses** de seguridad para asientos de vehículos	**harnais** de sécurité pour sièges de véhicules
120177	**asientos** de vehículos	**sièges** de véhicules
120223	**asientos** eyectables para aeronaves	**sièges** éjectables pour avions
120112	**asientos** infantiles de seguridad para vehículos	**sièges** de sécurité pour enfants pour véhicules
120018	**autobuses**	**autobus**
120249	**autocaravanas** / **casas** rodantes	**autocaravanes**
120019	**autocares**	**autocars**
120315	**autogiros** / **girocópteros**	**autogires** / **gyrocoptères**
120206	neumáticos para **automóviles**	**pneus** d'automobile
120027	**aviones**	**avions**
120012	**aviones** anfibios	**avions** amphibies
120026	**avisadores** acústicos de marcha atrás para vehículos / **alarmas** acústicas de reversa para vehículos	**avertisseurs** de marche arrière pour véhicules
120272	**bancadas** de motor para vehículos terrestres / **soportes** de motor para vehículos terrestres	**bâtis** de moteurs pour véhicules terrestres
120288	**bandajes** macizos para ruedas de vehículos	**bandages** pleins pour roues de véhicule
120156	**bandas** de rodadura para recauchutar neumáticos	**bandes** de roulement pour le rechapage des pneus

120021	**barcos***	**bateaux**
120034	**barras** de torsión para vehículos	**barres** de torsion pour véhicules
120201	**basculadores** de vagones [partes de vagones]	**culbuteurs** de wagons [parties de wagons]
120185	**bastidores** de vehículos	**trains** pour véhicules
120036	**bicheros**	**gaffes** pour bateaux
120084	neumáticos de **bicicleta**	**pneus** de bicyclette
120297	**bicicletas** eléctricas	**bicyclettes** électriques / **vélos** électriques
120044	**bicicletas***	**bicyclettes** / **vélos**
120242	**bielas** para vehículos terrestres que no sean partes de motores	**bielles** pour véhicules terrestres, autres que parties de moteurs
120212	**bocinas** para vehículos / **avisadores** acústicos para vehículos	**avertisseurs** sonores pour véhicules / **cornets** avertisseurs pour véhicules
120047	**bogies** para vagones de ferrocarril	**bogies** pour wagons de chemins de fer
120247	**bolsas** de aire [dispositivos de seguridad para automóviles] / **airbags** [dispositivos de seguridad para automóviles]	**coussins** d'air gonflants [dispositifs de sécurité pour automobiles]
120293	**bolsas** especiales para sillas de paseo	**sacs** conçus pour poussettes
120009	**bombas** de aire [accesorios para vehículos]	**pompes** à air [accessoires de véhicules]
120228	**brazos** de señal para vehículos	**bras** de signalisation pour véhicules
120150	**buques**	**navires**
120051	**cabinas** para instalaciones de transporte por cable	**cabines** pour installations de transport par câbles
120014	**cadenas** antiderrapantes	**chaînes** antidérapantes
120225	**cadenas** de accionamiento para vehículos terrestres	**chaînes** de commande pour véhicules terrestres
120061	**cadenas** de bicicleta	**chaînes** de bicyclette
120283	**cadenas** de motocicleta	**chaînes** de motocycle
120226	**cadenas** de transmisión para vehículos terrestres / **cadenas** motrices para vehículos terrestres	**chaînes** motrices pour véhicules terrestres
120024	**cadenas** para automóviles	**chaînes** pour automobiles
120042	**cajas** basculantes para camiones	**bennes** de camions
120217	**cajas** de cambios para vehículos terrestres	**boîtes** de vitesses pour véhicules terrestres
120007	**cámaras** de aire para neumáticos	**chambres** à air pour pneumatiques

120214	**cámaras** de aire para neumáticos de bicicleta	**chambres** à air pour pneus de bicyclette
120022	**camiones**	**camions**
120312	**camiones** con función de grúa integrada	**camions** avec fonction de grue intégrée
120308	**camiones** de basura	**camions** à ordures
120016	**camiones** de riego	**arroseuses** [véhicules]
120274	**canoas**	**canoës**
120023	**capós** de automóviles	**capots** pour automobiles
120054	**capós** de motor para vehículos	**capots** de moteurs pour véhicules
120165	**capotas** para sillas de paseo / **capotas** para sillitas de paseo	**capotes** de poussette
120055	**capotas** para vehículos	**capotes** de véhicules
120056	**caravanas**	**caravanes**
120219	**carretas** / **carros***	**charrettes** / **chars**
120218	**carretillas**	**brouettes**
120050	**carretillas** de dos ruedas / **carretillas** de equipaje / **carretillas** de transporte	**diables**
120001	**carretillas** elevadoras	**chariots** élévateurs
120065	**carretillas** para manipular mercancías / **carretillas** de manipulación de mercancías	**chariots** de manutention
120251	**carritos** de limpieza	**chariots** de nettoyage
120255	**carritos** para la compra	**chariots** à provisions
120106	**carritos***	**draisines**
120222	**carrocerías**	**carrosseries**
120207	**carrocerías** de automóviles	**carrosseries** pour automobiles
120265	**carros** basculantes	**chariots** à bascule
120302	**carros** de pesca	**chariots** de pêche
120303	**carros** jaula	**chariots** grillagés à roulettes
120066	**carros** portamangueras	**chariots** dévidoirs pour tuyaux flexibles
120058	**cárteres** para órganos de vehículos terrestres que no sean para motores	**carters** pour organes de véhicules terrestres autres que pour moteurs
120035	**cascos** de buque	**coques** de navires

120282	**ceniceros** para automóviles	**cendriers** pour automobiles
120248	**cestas** especiales para bicicletas	**paniers** spéciaux pour bicyclettes
120063	**chalanas**	**chalands**
120064	**chalupas**	**chaloupes**
120025	**chasis** de automóviles	**châssis** pour automobiles
120069	**chasis** de vehículos	**châssis** de véhicules
120073	**chimeneas** de buque	**cheminées** de navires
120229	**chimeneas** de locomotora	**cheminées** de locomotives
120196	**ciclomotores** / **velomotores**	**vélomoteurs**
120059	**cinturones** de seguridad para asientos de vehículos	**ceintures** de sécurité pour sièges de véhicules
120079	**circuitos** hidráulicos para vehículos	**circuits** hydrauliques pour véhicules
120155	**clavos** para neumáticos	**clous** pour pneus
120305	**clips** especiales para fijar piezas de automóviles a las carrocerías	**clips** conçus pour permettre la fixation de pièces automobiles sur des carrosseries
120199	**coches** / **automóviles**	**voitures** / **automobiles**
120136	**coches** cama	**wagons-lits**
120299	**coches** de carreras	**voitures** de course
120068	**coches** de golf / **carros** de golf [vehículos]	**voiturettes** de golf / **golfettes** / **voitures** de golf
120289	**coches** de niño / **carriolas** [coches de niño]	**landaus**
120178	**coches** deportivos / **autos** deportivos	**voitures** de sport
120300	**coches** robóticos	**voitures** robotisées
120254	**cofres** especiales para bicicletas	**coffres** spéciaux pour bicyclettes
120287	**cofres** especiales para motocicletas	**coffres** spéciaux pour motocycles
120120	**cojinetes** de eje	**fusées** d'essieux
120116	**contrapesos** para equilibrar ruedas de vehículos / **contrapesos** para balancear ruedas de vehículos	**plombs** pour l'équilibrage des roues de véhicules
120227	**convertidores** de par motor para vehículos terrestres	**convertisseurs** de couple pour véhicules terrestres
120179	**cornamusas** [marina]	**taquets** [marine]
120198	**cristales** de vehículos / **ventanillas** de vehículos	**vitres** de véhicules
120082	**cuadernas** de buque	**couples** de navires

120221	**cuadros** de bicicleta	**cadres** de bicyclette
120284	**cuadros** de motocicleta	**cadres** de motocycle
120031	**cubiertas** de neumáticos para vehículos	**bandages** de roues pour véhicules
120114	**cubiertas** para neumáticos	**enveloppes** pour pneumatiques
120060	**cubos** de ruedas de vehículos	**moyeux** de roues de véhicules
120091	**cubos** para ruedas de bicicleta	**moyeux** pour roues de bicyclette
120290	**cubrepiés** especiales para coches de niño	**chancelières** conçues pour landaus
120291	**cubrepiés** especiales para sillas de paseo / **cubrepiés** especiales para sillitas de paseo	**chancelières** conçues pour poussettes
120252	**defensas** para buques	**défenses** pour navires [pare-battage]
120038	dispositivos para **desatracar** barcos	dispositifs pour **dégager** les bateaux
120235	**desmultiplicadores** para vehículos terrestres / **engranajes** reductores para vehículos terrestres	**démultiplicateurs** pour véhicules terrestres
120267	**discos** de freno para vehículos	**disques** de freins pour véhicules
120105	**dragas** [barcos]	**dragueurs** [bateaux]
120275	**drones** civiles	**drones** civils
120301	**drones** con cámara / **drones** fotográficos	**drones** caméras
120313	**drones** de reparto	**drones** de livraison
120273	**drones** militares	**drones** militaires
120188	aparatos **e** instalacion**e**s d**e** transport**e** por cabl**e**	appareils et installations de **transport** par câbles
120119	**ejes** de vehículos	**essieux**
120111	**embragues** para vehículos terrestres	**embrayages** pour véhicules terrestres
120266	**encendedores** de cigarrillos para automóviles	**allume-cigares** pour automobiles
120017	**enganches** de remolque para vehículos	**attelages** de remorques pour véhicules
120002	**enganches** de vagón o ferrocarril / **enganches** de ferrocarril / **enganches** de vagón	**attelages** de chemins de fer ou de wagons / **attelages** de chemins de fer / **attelages** de wagons
120085	**engranajes** para bicicletas	**engrenages** pour bicyclettes
120103	**engranajes** para vehículos terrestres	**engrenages** pour véhicules terrestres
120141	**escalones** para vehículos / **estribos** para vehículos	**marchepieds** de véhicules
120131	**espadillas** [remos]	**godilles**

120215	**forros** de freno para vehículos	**garnitures** de freins pour véhicules
120086	**frenos** de bicicleta	**freins** de bicyclette
120126	**frenos** de vehículos	**freins** de véhicules
120296	**fuelles** para autobuses articulados	**soufflets** pour autobus articulés
120232	**fundas** de sillín para bicicletas	**housses** de selle pour bicyclettes
120298	**fundas** de sillín para motocicletas	**housses** de selle pour motocycles
120132	**fundas** para asientos de vehículos	**housses** pour sièges de véhicules
120264	**fundas** para ruedas de recambio / **fundas** para neumáticos de refacción / **fundas** para ruedas de auxilio	**housses** pour roues de secours
120224	**fundas** para vehículos	**housses** de véhicules
120260	**fundas** para volantes de automóviles	**housses** pour volants de véhicules
120189	**funiculares**	**funiculaires**
120125	**furgones** [vehículos] / **camionetas** / **furgonetas**	**fourgons** [véhicules] / **camionnettes** / **fourgonnettes**
120052	**furgones** de artillería [vehículos]	**caissons** [véhicules]
120006	**globos** aerostáticos	**montgolfières**
120030	**globos** dirigibles	**ballons** dirigeables
120307	**grúas** remolque / **camiones-grúa**	**dépanneuses** / **camions** de remorquage
120049	**guardabarros** / **guardafangos** / **salpicaderas**	**garde-boue** / **pare-boue**
120087	**guardabarros** de bicicleta / **guardafangos** de bicicleta / **salpicaderas** de bicicleta	**garde-boues** de bicyclette
120122	**guardafaldas** para bicicletas	**pare-jupes** pour bicyclettes
120151	**hélices** de buque	**hélices** de navires
120316	**helicópteros**	**hélicoptères**
120314	**helicópteros** teledirigidos con cámara a bordo	**hélicoptères** télécommandés avec caméra embarquée
120134	**hidroaviones**	**hydravions**
120135	**hidroplanos** [barcos]	**hydroglisseurs**
120213	**hormigoneras** [vehículos] / **revolvedoras** de concreto [vehículos]	**bétonnières** automobiles
120093	**infladores** para neumáticos de bicicleta	**pompes** pour pneus de bicyclette
120292	**inserciones** de espuma para neumáticos	**boudins** mousse pour pneus

120262	**limpiafaros** / **limpiafocos**	**essuie-glace** pour phares
120121	**limpiaparabrisas**	**essuie-glace**
120081	**literas** para vehículos	**couchettes** pour véhicules
120174	**llantas** [rines] para ruedas de vehículos / **rines** [llantas] para ruedas de vehículos	**jantes** de roues de véhicules
120088	**llantas** para ruedas de bicicleta / **rines** para ruedas de bicicleta	**jantes** pour roues de bicyclette
120138	**locomotoras**	**locomotives**
120037	dispositivos de **mando** para buques	dispositifs de **gouverne** pour navires
120080	**manillares** de bicicleta / **manubrios** de bicicleta	**guidons** de bicyclette
120285	**manillares** de motocicleta / **manubrios** de motocicleta	**guidons** de motocycle
120089	**manivelas** de bicicleta	**manivelles** de bicyclette
120259	**mástiles** de barco	**mâts** pour bateaux
120072	**material** rodante de ferrocarril	matériel **roulant** de chemins de fer
120071	**material** rodante de funicular	matériel **roulant** de funiculaires
120319	**monociclos** autoequilibrados	**gyroroues**
120277	**mosquiteras** para sillas de paseo / **mosquiteras** para sillitas de paseo	**moustiquaires** conçues pour poussettes
120162	**motocarros** / **triciclos** de reparto	**triporteurs**
120147	**motocicletas**	**motocyclettes** / **motocycles**
120090	**motores** de bicicleta	**moteurs** de bicyclette
120286	**motores** de motocicleta	**moteurs** de motocycle
120109	**motores** eléctricos para vehículos terrestres	**moteurs** électriques pour véhicules terrestres
120130	**motores** para vehículos terrestres	**moteurs** pour véhicules terrestres
120139	máquinas **motrices** para vehículos terrestres	machines **motrices** pour véhicules terrestres
120011	**muelles** amortiguadores para vehículos / **resortes** amortiguadores para vehículos	**ressorts** amortisseurs pour véhicules
120171	**muelles** de suspensión para vehículos / **resortes** de suspensión para vehículos	**ressorts** de suspension pour véhicules
120157	**neumáticos**	**pneus**
120152	**ómnibus**	**omnibus**

120074	**orugas** para vehículos	**chenilles** pour véhicules
120278	**palancas** de mando para vehículos	**leviers** de commande pour véhicules
120118	**palos** para buques	**espars** [marine]
120154	**parabrisas**	**pare-brise**
120113	**paracaídas**	**parachutes**
120077	**parachoques** de vehículos / **defensas** de vehículos	**pare-chocs** de véhicules
120209	**parachoques** para automóviles	**pare-chocs** pour automobiles
120245	**parasoles** para automóviles	**stores** [pare-soleil] pour automobiles / **pare-soleil** [stores] pour automobiles
120194	**parches** adhesivos de caucho para reparar cámaras de aire	**rondelles** adhésives de caoutchouc pour la réparation des chambres à air
120320	**pasadores** de capó para vehículos	**attache-capots** pour véhicules
120263	**pastillas** de freno para automóviles	**plaquettes** de freins pour automobiles
120258	**patinetes** [vehículos]	**trottinettes** [véhicules]
120092	**pedales** de bicicleta	**pédales** de bicyclette
120048	**pescantes** para barcos	**bossoirs** d'embarcations
120033	**pestañas** de cubiertas de ruedas de ferrocarril	**boudins** de bandages de roues de chemins de fer
120046	**pies** de apoyo para bicicletas / **patas** de cabra para bicicletas	**béquilles** de bicyclette
120097	**pies** de apoyo para motocicletas / **patas** de cabra de motocicletas	**béquilles** de motocycle
120039	**planos** inclinados para barcos	**plans** inclinés pour bateaux
120243	**plataformas** elevadoras [partes de vehículos terrestres]	**hayons** élévateurs [parties de véhicules terrestres]
120159	**pontones**	**pontons**
120029	**portaequipajes** para vehículos / **bacas** para vehículos	**porte-bagages** pour véhicules
120161	**portaesquís** para automóviles	**porte-skis** pour automobiles
120133	**portillas** [ojos de buey]	**hublots**
120143	mecanismos de **propulsión** para vehículos terrestres	**mécanismes** de propulsion pour véhicules terrestres
120166	**propulsores** de hélice	**propulseurs** à hélice
120040	**propulsores** de hélice para barcos	**propulseurs** à hélice pour bateaux
120160	**puertas** de vehículos	**portes** de véhicules

120094	**radios** para ruedas de bicicleta / **rayos** para ruedas de bicicleta	**rayons** pour roues de bicyclette
120168	**rayos** para ruedas de vehículos / **radios** para ruedas de vehículos	**rayons** de roues de véhicules
120145	**reactores** para vehículos terrestres	**moteurs** à réaction pour véhicules terrestres
120123	**redes** portaequipajes para vehículos	**filets** porte-bagages pour véhicules
120057	**remolques** [vehículos]	**remorques** [véhicules]
120310	**remolques** para bicicletas	**remorques** de bicyclette
120309	**remolques** para transportar bicicletas	**remorques** pour le transport de bicyclettes
120041	**remos**	**rames** de bateaux
120153	**remos** para canoas	**pagaies** pour canoës
120008	equipos para **reparar** cámaras de aire	**trousses** pour la réparation des chambres à air
120015	**reposacabezas** para asientos de vehículos / **apoyacabezas** para asientos de vehículos	**appuie-tête** pour sièges de véhicules
120173	**retrovisores**	**rétroviseurs**
120276	**retrovisores** laterales para vehículos	**rétroviseurs** latéraux pour véhicules
120095	**ruedas** de bicicleta	**roues** de bicyclette
120043	**ruedas** de vagoneta [minería]	**roues** de bennes
120053	**ruedas** de vehículos	**roues** de véhicules
120148	**ruedas** libres para vehículos terrestres	**roues** libres pour véhicules terrestres
120250	**ruedecillas** para carritos [vehículos]	**roulettes** pour chariots [véhicules]
120280	**scooters**	**scooters**
120281	**scooters** para personas con movilidad reducida	**scooters** pour personnes à mobilité réduite
120236	**segmentos** de freno para vehículos	**segments** de freins pour véhicules
120176	**sidecares**	**sidecars**
120163	**sillas** de paseo / **sillitas** de paseo	**poussettes**
120062	**sillas** de ruedas	**fauteuils** roulants
120096	**sillines** de bicicleta	**selles** de bicyclette
120175	**sillines** de motocicleta	**selles** de motocycle
120311	**sillitas** de paseo para animales de compañía	**poussettes** pour animaux de compagnie

120234	neumáticos **sin** cámara para bicicletas	**pneus** sans chambre pour bicyclettes
120127	**sujeciones** para cubos de ruedas	**frettes** de moyeux
120318	**tablas** de dos ruedas autoequilibradas	**planches** gyroscopiques
120124	**tapacubos**	**enjoliveurs**
120195	**tapizados** para interiores de vehículos	**garnitures** intérieures de véhicules [capitonnage]
120241	**tapones** para depósitos de carburante de vehículos	**bouchons** pour réservoirs de carburant de véhicule
120190	**teleféricos**	**téléphériques** / **téléfériques**
120180	**telesillas**	**télésièges**
120170	**telesquís**	**remonte-pentes**
120169	**tensores** de rayos de ruedas / **tensores** de radios de ruedas	**tendeurs** de rayons de roues
120269	**timbres** para bicicletas	**sonnettes** de bicyclettes
120070	**timones**	**gouvernails**
120164	**toldos** para sillas de paseo / **toldos** para sillitas de paseo	**bâches** de poussette
120182	**toletes** / **escálamos**	**tolets** / **dames** de nage
120078	**topes** antichoque para material rodante ferroviario	**tampons** de choc [matériel ferroviaire roulant]
120075	**tractores**	**tracteurs**
120028	**transbordadores** [ferris]	**bacs** [bateaux]
120142	mecanismos de **transmisión** para vehículos terrestres	**mécanismes** de transmission pour véhicules terrestres
120004	**transportadores** aéreos	**transporteurs** aériens
120317	**transportadores** personales / **giropodos**	**gyropodes**
120187	**tranvías**	**voitures** de tramways
120191	**triciclos**	**tricycles**
120186	**trineos** [vehículos]	**traîneaux** [véhicules]
120253	**trineos** de pie	**traîneaux** à pied
120306	**trineos** de rescate	**luges** de sauvetage
120304	**tuercas** de seguridad para ruedas de vehículos	**écrous** pour roues de véhicules
120192	**turbinas** para vehículos terrestres	**turbines** pour véhicules terrestres
120140	**vagones**	**wagons**

120129	**vagones** frigoríficos	**wagons** frigorifiques
120172	**vagones** restaurante / **coches** restaurante	**wagons-restaurants**
120067	**vagonetas** de colada	**chariots** de coulée
120076	**vagonetas** de mina	**wagonnets**
120032	**válvulas** de neumáticos para vehículos	**valves** pour pneus de véhicule
120256	**vehículos** a motor para la nieve	**autoneiges**
120005	**vehículos** aéreos	**véhicules** aériens
120271	**vehículos** blindados	**véhicules** blindés
120193	**vehículos** de locomoción terrestre, aérea, acuática y férrea	**véhicules** à locomotion par terre, par air, par eau et sur rail
120110	**vehículos** eléctricos	**véhicules** électriques
120117	**vehículos** espaciales	**véhicules** spatiaux
120128	**vehículos** frigoríficos	**véhicules** frigorifiques
120144	**vehículos** militares de transporte	**véhicules** militaires de transport
120149	**vehículos** náuticos	**véhicules** nautiques
120279	**vehículos** sin conductor [**vehículos** autónomos] / **vehículos** autónomos	**voitures** sans conducteur [**voitures** autonomes] / **voitures** autonomes
120295	**vehículos** submarinos autónomos para la inspección del fondo marino	**véhicules** sous-marins autonomes pour l'inspection de fonds marins
120294	**vehículos** teledirigidos para inspección submarina	**véhicules** téléguidés pour inspections sous-marines
120257	**vehículos** teledirigidos que no sean juguetes / **vehículos** de control remoto que no sean de juguete	**véhicules** télécommandés autres que jouets
120230	**volantes** para vehículos	**volants** pour véhicules
120183	**volquetes** / **camiones** de volteo	**tombereaux**
120202	**yates**	**yachts**
120216	**zapatas** de freno para vehículos	**sabots** de freins pour véhicules

Clase 13

Armas de fuego; municiones y proyectiles; explosivos; fuegos artificiales.

Nota explicativa

La clase 13 comprende principalmente las armas de fuego y los productos pirotécnicos.

Esta clase comprende en particular:

- las luces de bengala de emergencia explosivas o pirotécnicas;
- las pistolas de bengalas;
- los aerosoles de defensa personal;
- las señales de niebla explosivas, los cohetes de señales;
- las pistolas de aire comprimido en cuanto armas;
- las bandoleras para armas;
- las armas de fuego para cazar.

Esta clase no comprende en particular:

- la grasa para armas (cl. 4);
- las cuchillas en cuanto armas (cl. 8);
- las armas blancas (cl. 8);
- las señales de niebla no explosivas, los punteros láser de señalización de emergencia (cl. 9);
- las miras telescópicas para armas de fuego (cl. 9);
- las antorchas (cl. 11);
- los envoltorios sorpresa de Navidad [Christmas crackers] (cl. 28);
- los cebos fulminantes en cuanto juguetes (cl. 28);
- las pistolas de aire comprimido en cuanto juguetes (cl. 28);
- las cerillas (cl. 34).

Classe 13

Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.

Note explicative

La classe 13 comprend essentiellement les armes à feu et les produits pyrotechniques.

Cette classe comprend notamment :

- les feux de détresse explosifs ou pyrotechniques;
- les pistolets lance-fusées;
- les sprays de défense personnelle;
- les signaux de brume explosifs, les fusées de signalisation;
- les pistolets à air en tant qu'armes;
- les bandoulières pour armes;
- les armes à feu de chasse.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- la graisse pour armes (cl. 4);
- les lames en tant qu'armes (cl. 8);
- les armes blanches (cl. 8);
- les signaux de brume non explosifs, les feux de détresse et de signalisation laser (cl. 9);
- les lunettes de visée pour armes à feu (cl. 9);
- les flambeaux (cl. 11);
- les crackers de Noël (cl. 28);
- les amorces fulminantes en tant que jouets (cl. 28);
- les pistolets à air en tant que jouets (cl. 28);
- les allumettes (cl. 34).

Nº de base	Indicación	Indication
130001	**acetilnitrocelulosa**	**acétyl-nitrocellulose**
130073	**aerosoles** de defensa personal	**sprays** de défense personnelle
130046	**ametralladoras** / **metralletas**	**mitrailleuses**
130077	**armas** cortas [**armas** de fuego] / **armas** de cinto [**armas** de fuego]	**armes** de poing [**armes** à feu]
130009	**armas** de fuego	**armes** à feu

130026	**armas** de fuego para cazar / **armas** de fuego de deporte	**armes** à feu de chasse
130008	**armas** de protección con gas lacrimógeno	**armes** de protection à base de gaz lacrymogène
130007	**armas** motorizadas	**armes** automotrices
130063	**bandoleras** para armas	**bandoulières** pour armes
130037	**cajas** de fusil / **culatas** de fusil	**fûts** de fusils / **bois** de fusils
130074	**cananas**	**ceintures** spéciales pour munitions
130020	**cañones**	**canons**
130021	**cañones** de fusil	**canons** de fusils
130022	**carabinas** / **rifles**	**carabines**
130024	aparatos para **cargar** cartuchos	appareils à **charger** les cartouches
130071	**carros** de combate / **tanques** [carros de combate]	**chars** de combat
130025	**cartucheras**	**cartouchières**
130003	**cartuchos** explosivos	**cartouches** explosives
130023	**cartuchos***	**cartouches**
130019	**casquillos** de cartuchos	**douilles** de cartouches
130061	**cebos** explosivos	**amorces** explosives
130066	**cebos** fulminantes que no sean de juguete / **cápsulas** detonantes* / **cápsulas** fulminantes que no sean de juguete / **casquillos** fulminantes que no sean de juguete	**amorces** fulminantes autres que les jouets / **capsules** d'allumage / **capsules** fulminantes autres que les jouets
130075	**cintas** de cartuchos para armas de fuego automáticas / **cintas** de municiones para armas de fuego	**bandes-chargeurs** pour armes automatiques
130068	**cohetes** [proyectiles]	**fusées** [projectiles] / **roquettes** [projectiles]
130035	**cohetes** de señales	**fusées** de signalisation
130062	**cordones** detonantes para explosivos	**cordeaux** d'allumage pour explosifs
130029	**cuernos** de pólvora	**cornes** d'amorce
130031	**culatas** de armas de fuego	**culasses** d'armes à feu
130002	**cureñas** de cañones	**affûts** de canons
130006	**detonadores**	**détonateurs**
130032	**dinamita**	**dynamite**

130010	**escobillones** para limpiar armas de fuego	**écouvillons** pour nettoyer les armes à feu
130033	**estuches** para fusiles	**étuis** pour fusils
130034	**explosivos** / productos **fulminantes**	**explosifs** / produits **fulminants**
130005	**explosivos** de nitrato de amonio	**explosifs** au nitrate d'ammonium
130013	**fuegos** artificiales	**feux** d'artifice
130036	**fusiles** [armas]	**fusils** [armes]
130069	**fusiles** lanzaarpones [armas]	**fusils** lance-harpons [armes]
130078	**granadas** de mano	**grenades** à main
130041	**granalla** de plomo [perdigones] / **perdigones**	**grenaille** [plomb de chasse]
130040	**guardamontes** de fusiles / **protectores** de gatillo para fusiles	sous-**gardes** de fusils
130043	**lanzacohetes**	**lance-roquettes**
130016	aparatos para **llenar** cartucheras	appareils à remplir les **cartouchières**
130017	**luces** de Bengala	**feux** de Bengale
130080	**luces** de bengala de emergencia explosivas o pirotécnicas	**feux** de détresse explosifs ou pyrotechniques
130060	**mechas** para explosivos	**étoupilles** / **mèches** d'allumage pour explosifs
130044	**mechas** para explosivos de minería	**mèches** de mines
130045	**minas** [explosivos]	**mines** [explosifs]
130038	**miras** de espejo para fusiles	**miroirs** de pointage pour fusils
130065	**miras** para piezas de artillería que no sean **miras** telescópicas	dispositifs de **visée** pour pièces d'artillerie autres que les lunettes de **visée**
130015	**misiles** balísticos / **armas** balísticas	**engins** balistiques
130047	**morteros** [armas de fuego]	**mortiers** [armes à feu]
130027	**municiones**	**munitions**
130042	**municiones** para armas de fuego	**munitions** pour armes à feu
130056	**muñones** de armas pesadas	**tourillons** d'armes lourdes
130048	**obuses**	**obus**
130028	**percutores** de fusil	**chiens** de fusils
130072	**petardos**	**pétards**

130014	**piezas** de artillería	**pièces** d'artillerie
130053	sustancias **pirofóricas**	matières **pyrophoriques**
130054	productos **pirotécnicos**	produits **pyrotechniques**
130049	**pistolas** [armas]	**pistolets** [armes]
130059	**pistolas** de aire comprimido [armas]	**pistolets** à air [armes]
130079	**pistolas** de bengalas	**pistolets** lance-fusées
130057	**plataformas** de tiro	**tréteaux** [supports] pour le tir
130030	**pólvora** de algodón / **algodón** pólvora [pólvora de **algodón**] / **piroxilina**	**coton-poudre** / **fulmicoton**
130050	**pólvora** de cañón	**poudre** à canon
130051	**pólvoras** explosivas	**poudres** explosives
130052	**proyectiles** [armas]	**projectiles** [armes]
130058	dispositivos de **puntería** para armas de fuego que no sean miras telescópicas / **miras** para armas de fuego que no sean **miras** telescópicas	dispositifs de **visée** pour armes à feu autres que les lunettes de **visée**
130055	**revólveres**	**revolvers**
130064	**señales** de niebla explosivas / **señales** de bruma explosivas	**signaux** de brume explosifs / **signaux** de brouillard explosifs
130070	**silenciadores** para armas	**silencieux** pour armes
130018	**tapones** detonantes	**bouchons** détonants
130076	**torpedos**	**torpilles**

Clase 14

Metales preciosos y sus aleaciones; artículos de joyería, piedras preciosas y semipreciosas; artículos de relojería e instrumentos cronométricos.

Nota explicativa

La clase 14 comprende principalmente los metales preciosos y ciertos productos de metales preciosos o chapados, así como los artículos de joyería y relojería, y sus partes constitutivas.

Esta clase comprende en particular:

- los artículos de joyería, incluidos los artículos de bisutería, por ejemplo, el estrás;
- los gemelos de camisa, los alfileres de corbata, los pasadores de corbata;
- los llaveros y los dijes para llaveros;
- los dijes en cuanto artículos de joyería;
- los joyeros;
- las partes constitutivas de artículos de joyería y relojería, por ejemplo, los cierres y las perlas para joyería, los movimientos de relojería, las agujas de reloj, los resortes de reloj, los cristales de reloj.

Esta clase no comprende en particular:

- los relojes inteligentes (cl. 9);
- los dijes que no sean para artículos de joyería y llaveros (cl. 26);
- los objetos de arte que no sean de metales preciosos o chapados clasificados en función de la materia de la que están hechos, por ejemplo, los objetos de arte de metales comunes (cl. 6), de piedra, hormigón o mármol (cl. 19), de madera, cera, yeso o materias plásticas (cl. 20), de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio (cl. 21);
- ciertos productos de metales preciosos o chapados clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, los metales en hojas o en polvo para la pintura, la decoración, la imprenta y trabajos artísticos (cl. 2), las amalgamas dentales de oro (cl. 5), los artículos de cuchillería, los tenedores y cucharas (cl. 8), los contactos eléctricos (cl. 9), los plumines de oro para escribir (cl. 16), las teteras (cl. 21), los bordados en oro y plata (cl. 26), las cajas para puros (cl. 34).

Classe 14

Métaux précieux et leurs alliages; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses et semi-précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

Note explicative

La classe 14 comprend essentiellement les métaux précieux et certains produits en métaux précieux ou en plaqué ainsi que les articles de joaillerie, de bijouterie et d'horlogerie et leurs parties constitutives.

Cette classe comprend notamment :

- les articles de bijouterie, y compris les articles de bijouterie d'imitation, par exemple : le strass;
- les boutons de manchettes, les épingles de cravate, les fixe-cravates;
- les porte-clés et les breloques pour porte-clés;
- les breloques en tant qu'articles de bijouterie;
- les boîtes à bijoux;
- les parties constitutives d'articles de joaillerie, de bijouterie et d'horlogerie, par exemple : les fermoirs et les perles pour la bijouterie, les mouvements d'horlogerie, les aiguilles d'horloge, les ressorts de montres, les verres de montres.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les montres intelligentes (cl. 9);
- les breloques autres que pour articles de bijouterie et porte-clés (cl. 26);
- les objets d'art autres qu'en métaux précieux ou en plaqué classés selon la matière dont ils sont constitués, par exemple : les objets d'art en métaux communs (cl. 6), en pierre, en béton ou en marbre (cl. 19), en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques (cl. 20), en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre (cl. 21);
- certains produits en métaux précieux ou en plaqué classés selon leur fonction ou destination, par exemple : les métaux en feuilles ou en poudre pour la peinture, la décoration, l'imprimerie et les travaux d'art (cl. 2), les amalgames dentaires en or (cl. 5), la coutellerie, les fourchettes et les cuillers (cl. 8), les contacts électriques (cl. 9), les plumes à écrire en or (cl. 16), les théières (cl. 21), les broderies en or et en argent (cl. 26), les boîtes à cigares (cl. 34).

Nº de base	Indicación	Indication

140047	**adornos** de azabache	**ornements** en jais
140001	**ágatas**	**agates**
140104	**aleaciones** de metales preciosos	**alliages** de métaux précieux
140150	**alfileres** [joyería]	**épingles** [bijouterie]
140069	**alfileres** de adorno	**épingles** de parure
140151	**alfileres** de corbata / **fistoles**	**épingles** de cravates
140182	**alfileres** de joyería para sombreros / **prendedores** de joyería para sombreros	**épingles-bijoux** pour chapeaux
140006	**amuletos** [joyería]	**amulettes** [bijouterie]
140106	**áncoras** [artículos de relojería]	**ancres** [horlogerie]
140172	**anillas** abiertas de metales preciosos para llaves	**anneaux** brisés en métaux précieux pour clés
140107	**anillos** [joyería] / **sortijas** [joyería]	**bagues** [bijouterie] / **anneaux** [bijouterie]
140048	**azabache** en bruto o semiacabado	**jais** brut ou mi-ouvré
140019	**broches** [joyería]	**broches** [bijouterie]
140123	**bustos** de metales preciosos	**bustes** en métaux précieux
140171	**cabujones**	**cabochons**
140024	**cadenas** [joyería]	**chaînes** [bijouterie]
140025	**cadenas** de reloj	**chaînes** de montres
140113	**cajas** de metales preciosos	**boîtes** en métaux précieux
140044	**cajas** de reloj	**cabinets** [boîtes] d'horloges / **boîtes** [cabinets] d'horloges
140144	**carcasas** de reloj de uso personal	**boîtiers** de montre
140168	**cierres** [broches] para joyería	**fermoirs** pour la bijouterie
140031	**collares** [joyería]	**colliers** [bijouterie]
140059	**cristales** de reloj	**verres** de montres
140027	**cronógrafos** [relojes de pulsera]	**chronographes** [montres]
140030	instrumentos **cronométricos**	instruments **chronométriques**
140028	**cronómetros**	**chronomètres**
140164	**cronómetros** manuales	**chronomètres** à arrêt
140029	**cronoscopios**	**chronoscopes**

140179	**crucifijos** de metales preciosos que no sean artículos de joyería	**crucifix** en métaux précieux autres qu'articles de bijouterie
140180	**crucifijos** en cuanto artículos de joyería	**crucifix** en tant qu'articles de bijouterie
140167	**cuentas** para confeccionar joyas	**perles** pour la confection de bijoux
140082	**despertadores**	**réveille-matin**
140035	**diamantes***	**diamants**
140018	**dijes** [joyería]	**breloques** pour la bijouterie
140177	**dijes** para llaveros	**breloques** pour porte-clés
140021	**esferas** [piezas de reloj]	**cadrans** [horlogerie]
140095	**espinelas** [piedras preciosas]	**spinelles** [pierres précieuses]
140096	**estatuas** de metales preciosos	**statues** en métaux précieux
140097	**estrás** / **bisutería** [joyería]	**strass**
140173	**estuches** de presentación para artículos de joyería	**écrins** à bijoux
140145	**estuches** de presentación para relojes de uso personal	**écrins** pour montres
140049	**fichas** de cobre	**jetons** de cuivre
140146	**figuritas** de metales preciosos / **estatuillas** de metales preciosos	**figurines** en métaux précieux / **statuettes** en métaux précieux
140122	**gemelos*** / **mancuernas** [gemelos]	**boutons** de manchettes
140040	**hilos** de metales preciosos [joyería] / **hilados** de metales preciosos [joyería]	**fils** de métaux précieux [bijouterie] / **filés** de métaux précieux [bijouterie]
140064	**hilos** de oro [joyería] / **hilados** de oro [joyería]	**fils** d'or [bijouterie] / **filés** d'or [bijouterie]
140009	**hilos** de plata [joyería]	**fils** d'argent [bijouterie] / **filés** d'argent [bijouterie]
140152	**insignias** de metales preciosos	**insignes** en métaux précieux
140169	**insumos** de joyería	**apprêts** pour la bijouterie
140045	**iridio**	**iridium**
140004	**joyas** de ámbar amarillo	**parures** d'ambre jaune
140165	**joyas** de esmalte alveolado	**bijoux** en cloisonné
140046	**joyas** de marfil	**bijoux** en ivoire
140050	artículos de **joyería** / artículos de **bisutería**	articles de **bijouterie** / **joaillerie**
140119	artículos de **joyería** para el calzado	articles de **bijouterie** pour chaussures

140117	artículos de **joyería** para la sombrerería	articles de **bijouterie** pour la chapellerie
140166	**joyeros**	**boîtes** à bijoux
140170	**joyeros** enrollables	**rouleaux** à bijoux
140003	**lingotes** de metales preciosos	**lingots** de métaux précieux
140162	**llaveros** [anillas partidas con dijes o abalorios]	**porte-clés** [anneaux brisés avec breloque ou colifichet]
140181	**llaveros** retráctiles	**porte-clés** rétractables
140002	**manecillas** de reloj / **agujas** de reloj	**aiguilles** d'horloge
140174	**manecillas** de reloj de uso personal	**aiguilles** de montre
140023	**maquinarias** de reloj	**cadratures**
140052	**medallas**	**médailles**
140051	**medallones** [joyería]	**médaillons** [bijouterie]
140055	**metales** preciosos en bruto o semielaborados	**métaux** précieux bruts ou mi-ouvrés
140175	**misbaha** [collares de oración]	**misbaha** [chapelets de prière]
140034	**monedas**	**monnaies**
140109	**obras** de arte de metales preciosos	objets d'**art** en métaux précieux
140062	**olivino** [piedras preciosas] / **peridoto** [piedras preciosas]	**olivine** [pierre précieuse] / **péridot**
140063	**oro** en bruto o batido	**or** brut ou battu
140066	**osmio**	**osmium**
140067	**paladio**	**palladium**
140033	**pasadores** de corbata / **sujetacorbatas**	**fixe-cravates**
140118	**pendientes** / **aretes**	**boucles** d'oreilles
140013	**péndulos** [piezas de reloj]	**balanciers** [horlogerie]
140070	**perlas** [joyería]	**perles** [bijouterie]
140005	**perlas** de ámbar prensado	**perles** d'ambroïne
140074	**piedras** preciosas / **pedrería** [piedras preciosas]	**pierres** précieuses / **pierreries**
140073	**piedras** semipreciosas	**pierres** fines
140163	**plata** en bruto o batida	**argent** brut ou battu
140008	**plata** hilada	**argent** filé
140075	**platino** [metal]	**platine** [métal]

140015	**pulseras** [joyería]	**bracelets** [bijouterie]
140176	**pulseras** de materias textiles bordadas [joyería]	**bracelets** en matières textiles brodées [bijouterie]
140017	**pulseras** de reloj / **extensibles** de reloj	**bracelets** de montres
140060	mecanismos de **relojería**	**mouvements** d'horlogerie
140042	**relojes** atómicos	**horloges** atomiques
140043	**relojes** de control [**relojes** maestros] / **relojes** magistrales	**horloges** de contrôle [**horloges** mères]
140016	**relojes** de pulsera	**montres-bracelets**
140022	**relojes** de sol	**cadrans** solaires
140057	**relojes** de uso personal	**montres**
140032	**relojes** eléctricos	**horloges** électriques
140011	**relojes** que no sean de uso personal	**horloges**
140058	**resortes** de reloj / **muelles** de reloj	**ressorts** de montres
140083	**rodio**	**rhodium**
140178	**rosarios**	**chapelets**
140085	**rutenio**	**ruthénium**
140014	**tambores** de reloj	**barillets** [horlogerie]

Clase 15

Instrumentos musicales; atriles para partituras y soportes para instrumentos musicales; batutas.

Nota explicativa

La clase 15 comprende principalmente los instrumentos musicales, sus partes y accesorios.

Esta clase comprende en particular:

- los instrumentos musicales mecánicos y sus accesorios, por ejemplo, los organillos, los pianos mecánicos, los reguladores de intensidad para pianos mecánicos, las baterías robóticas;
- las cajas de música;
- los instrumentos musicales eléctricos y electrónicos;
- las cuerdas, las lengüetas, las clavijas y los pedales para instrumentos musicales;
- los diapasones, los afinadores de cuerdas;
- la colofonia para instrumentos musicales de cuerda.

Esta clase no comprende en particular:

- los aparatos de grabación, transmisión, amplificación y reproducción de sonido, por ejemplo, los dispositivos eléctricos y electrónicos de efectos para instrumentos musicales, los pedales wah-wah, las interfaces de audio, los mezcladores de audio, los ecualizadores en cuanto aparatos de audio, los altavoces de frecuencias ultrabajas (cl. 9);
- los archivos de música descargables (cl. 9);
- las partituras electrónicas descargables (cl. 9), las partituras impresas (cl. 16);
- los tocadiscos automáticos que funcionan con monedas (cl. 9);
- los metrónomos (cl. 9);
- las tarjetas de felicitación musicales (cl. 16).

Classe 15

Instruments de musique; pupitres à musique et socles pour instruments de musique; baguettes pour battre la mesure.

Note explicative

La classe 15 comprend essentiellement les instruments de musique, leurs pièces et leurs accessoires.

Cette classe comprend notamment :

- les instruments de musique mécaniques et leurs accessoires, par exemple : les orgues de Barbarie, les pianos mécaniques, les régulateurs d'intensité pour pianos mécaniques, les batteries robotisées;
- les boîtes à musique;
- les instruments de musique électriques et électroniques;
- les cordes, anches, chevilles et pédales pour instruments de musique;
- les diapasons, les accordoirs de cordes;
- la colophane pour instruments de musique à cordes.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les appareils pour l'enregistrement, la transmission, l'amplification et la reproduction du son, par exemple : les dispositifs d'effets électriques et électroniques pour instruments de musique, les pédales wah-wah, les interfaces audio, les mélangeurs audio, les égaliseurs en tant qu'appareils audio, les caissons de graves (cl. 9);
- les fichiers de musique téléchargeables (cl. 9);
- les partitions électroniques téléchargeables (cl. 9), les partitions imprimées (cl. 16);
- les automates à musique à prépaiement (cl. 9);
- les métronomes (cl. 9);
- les cartes de vœux musicales (cl. 16).

Nº de base	Indicación	Indication
150001	**acordeones**	**accordéons**
150002	**afinadores** de cuerdas [templadores] / **templadores** [afinadores de cuerdas]	**accordoirs** de cordes
150005	**alzas** de arcos para instrumentos musicales	**hausses** d'archets pour instruments de musique
150004	**arcos** para instrumentos musicales	**archets** pour instruments de musique

150014	**armónicas**	**harmonicas**
150040	**armonios**	**harmoniums**
150041	**arpas**	**harpes**
150080	**atriles** para partituras	**pupitres** à musique
150013	**bajos** [instrumentos musicales]	**basses** [instruments de musique]
150090	**balalaicas**	**balalaïkas** [instruments de musique à cordes]
150011	**bandoneones**	**bandonéons**
150091	**banjos**	**banjos**
150094	**baterías** robóticas [instrumentos de música]	**batteries** robotisées [instruments de musique]
150009	**batutas**	**baguettes** pour battre la mesure
150038	**birimbaos** [arpas de boca]	**guimbardes** [instruments de musique]
150034	**boquillas** de instrumentos musicales / **embocaduras** de instrumentos musicales	**embouchures** d'instruments de musique / **becs** d'instruments de musique
150052	**cajas** de música	**boîtes** à musique
150086	**campanillas** [instrumentos musicales]	**clochettes** [instruments de musique]
150017	**carillones** [instrumentos musicales]	**carillons** [instruments de musique]
150018	**castañuelas**	**castagnettes**
150019	**chinescos** [instrumentos musicales]	**chapeaux** chinois [instruments de musique]
150032	**címbalos** [platillos]	**cymbales**
150022	**cítaras**	**cithares**
150071	**clarines**	**clairons**
150023	**clarinetes**	**clarinettes**
150021	**clavijas** para instrumentos musicales	**chevilles** pour instruments de musique
150093	**colofonia** para instrumentos musicales de cuerda	**colophane** pour instruments de musique à cordes
150026	**concertinas**	**concertinas**
150027	**contrabajos**	**contrebasses**
150031	**cornetines** de pistones	**cornets** à pistons
150007	**crines** de arcos para instrumentos musicales	**crins** pour archets
150029	instrumentos de **cuerda**	instruments à **cordes** [musique]
150042	**cuerdas** de arpa	**cordes** de harpes

150062	**cuerdas** de piano	**cordes** de pianos
150015	**cuerdas** de tripa para instrumentos musicales	**boyaux** d'instruments de musique
150028	**cuerdas** para instrumentos musicales	**cordes** d'instruments de musique
150033	**diapasones**	**diapasons**
150035	**estuches** para instrumentos musicales	**étuis** pour instruments de musique
150036	**flautas**	**flûtes**
150082	**flautas** de bambú	**flûtes** de bambou
150064	**fuelles** de instrumentos musicales	**souffleries** d'instruments de musique
150051	**gaitas** [instrumentos musicales]	**cornemuses**
150037	**gongs**	**gongs**
150039	**guitarras**	**guitares**
150081	**huqin** [violines chinos]	**huqin** [violons chinois]
150003	**lengüetas** [música]	**anches**
150046	**liras**	**lyres**
150049	**mandolinas**	**mandolines**
150095	**mazas** para instrumentos musicales	**mailloches** pour instruments de musique
150092	**melódicas**	**mélodicas**
150050	**mentoneras** de violín	**mentonnières** de violons
150025	instrumentos **musicales**	instruments de **musique**
150044	instrumentos **musicales** electrónicos	instruments de **musique** électroniques
150043	**oboes**	**hautbois**
150056	**ocarinas**	**ocarinas**
150012	**organillos**	**orgues** de Barbarie
150057	**órganos**	**orgues**
150010	**palillos** de tambor / **baquetas**	**baguettes** de tambours
150067	**panderetas**	**tambourins**
150059	**parches** [membranas] de tambor	**peaux** de tambours
150053	aparatos para **pasar** páginas de partituras	appareils à **tourner** les pages de cahiers de musique
150060	**pedales** de instrumentos musicales	**pédales** d'instruments de musique

150008	**pianos**	**pianos**
150020	**pies** para timbales	**chevalets** pour timbales
150083	**pipa** [guitarras chinas]	**pipa** [guitares chinoises]
150048	**plectros** / **púas** para instrumentos de cuerda	**médiators** / **plectres** pour instruments à cordes
150054	**puentes** para instrumentos musicales	**chevalets** pour instruments de musique
150045	**reguladores** de intensidad para pianos mecánicos	**régulateurs** d'intensité pour pianos mécaniques
150078	**rollos** de música / **rollos** para pianolas	**bandes** musicales
150079	**rollos** de música perforados / **rollos** perforados para pianolas	**bandes** musicales perforées
150089	**saxofones**	**saxophones**
150084	**sheng** [instrumentos musicales de viento chinos]	**sheng** [instruments de musique à vent chinois]
150087	**sintetizadores** de música	**synthétiseurs** musicaux
150088	**soportes** para instrumentos musicales	**socles** pour instruments de musique
150065	**sordinas** para instrumentos musicales	**sourdines**
150085	**suona** [trompetas chinas]	**suona** [trompettes chinoises]
150066	**tambores** [instrumentos musicales]	**tambours** [instruments de musique] / **caisses** [instruments de musique]
150068	**tamtanes**	**tam-tams**
150024	**teclados** de instrumentos musicales	**claviers** d'instruments de musique
150061	**teclados** de piano	**claviers** de pianos
150077	**teclas** de instrumentos musicales	**touches** pour instruments de musique
150063	**teclas** de piano	**touches** de pianos
150069	**timbales** [instrumentos musicales]	**timbales** [instruments de musique]
150055	**triángulos** [instrumentos musicales]	**triangles** [instruments de musique]
150070	**trombones** [instrumentos musicales]	**trombones** [instruments de musique]
150016	**trombones** Buccin	**buccins** [trompettes]
150030	**trompas** [instrumentos musicales]	**cors** [instruments de musique]
150072	**trompetas**	**trompettes**
150058	**tubos** para órganos musicales	**porte-vent** pour orgues
150073	**válvulas** para instrumentos musicales	**valves** pour instruments de musique

150006	**varillas** de arcos para instrumentos musicales	**baguettes** d'archets
150074	**violas**	**violes**
150075	**violines**	**violons**
150076	**xilófonos**	**xylophones**

Clase 16

Papel y cartón; productos de imprenta; material de encuadernación; fotografías; artículos de papelería y artículos de oficina, excepto muebles; adhesivos (pegamentos) de papelería o para uso doméstico; material de dibujo y material para artistas; pinceles; material de instrucción y material didáctico; hojas, películas y bolsas de materias plásticas para embalar y empaquetar; caracteres de imprenta, clichés de imprenta.

Nota explicativa

La clase 16 comprende principalmente el papel, el cartón y ciertos productos de estos materiales, así como los artículos de oficina.

Esta clase comprende en particular:

- los cortapapeles;
- los estuches, fundas y dispositivos para contener o proteger artículos de papel, por ejemplo, las carpetas para documentos, las pinzas para billetes, las fundas para talonarios de cheques, las pinzas para sujetar papeles, las fundas para pasaportes, los álbumes;
- ciertas máquinas de oficina, por ejemplo, las máquinas de escribir, las multicopistas, las máquinas franqueadoras de oficina, las máquinas sacapuntas;
- los artículos de pintura para artistas, así como para pintores de interiores y exteriores, por ejemplo, las salseras para pintura, los caballetes y paletas para pintores, los rodillos y bandejas para pintura;
- ciertos productos desechables de papel, por ejemplo, los baberos, los pañuelos y mantelerías de papel;
- ciertos productos de papel o de cartón no clasificados en otras clases según su función o finalidad, por ejemplo, las bolsas, sobres y recipientes de papel para empaquetar, las estatuas, figuritas y objetos de arte de papel o cartón, tales como las figuritas de papel maché, las litografías, cuadros o acuarelas, enmarcados o no.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 16

Papier et carton; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie et articles de bureau, à l'exception des meubles; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel de dessin et matériel pour artistes; pinceaux; matériel d'instruction ou d'enseignement; feuilles, films et sacs en matières plastiques pour l'empaquetage et le conditionnement; caractères d'imprimerie, clichés.

Note explicative

La classe 16 comprend essentiellement le papier, le carton et certains produits en ces matières ainsi que les articles de bureau.

Cette classe comprend notamment :

- les coupe-papier;
- les étuis, housses et dispositifs pour contenir ou protéger des articles en papier, par exemple : les dossiers, les pinces à billets, les porte-chéquiers, les pince-notes, les pochettes pour passeports, les albums;
- certaines machines de bureau, par exemple : les machines à écrire, les duplicateurs, les machines d'affranchissement de courrier pour le bureau, les taille-crayons;
- les articles de peinture destinés aux artistes-peintres ainsi qu'aux peintres d'intérieur et d'extérieur, par exemple : les godets pour la peinture, les chevalets et palettes pour peintres, les rouleaux et bacs à peinture;
- certains produits jetables en papier, par exemple : les bavoirs, les mouchoirs et le linge de table en papier;
- les produits en papier ou en carton non classés par ailleurs selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les sacs, enveloppes et contenants en papier pour le conditionnement, les statues, figurines et objets d'art en papier ou en carton, tels que les figurines en papier mâché, les lithographies, tableaux et aquarelles encadrés ou non.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las pinturas (cl. 2);
- las herramientas de mano para artistas, por ejemplo, las espátulas, los cinceles de escultor (cl. 8);
- los aparatos de enseñanza, por ejemplo, los aparatos de enseñanza audiovisual, los maniquís de reanimación (cl. 9) y las maquetas de juguete (cl. 28);
- ciertos productos de papel o de cartón clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, el papel fotográfico (cl. 1), los papeles abrasivos (cl. 3), los estores de papel (cl. 20), los vasos y platos de papel (cl. 21), la ropa de cama de papel (cl. 24), la ropa de papel (cl. 25), el papel para cigarrillos (cl. 34).

- les peintures (cl. 2);
- les outils à main pour artistes, par exemple : les spatules, les ciseaux de sculpteurs (cl. 8);
- les appareils d'enseignement, par exemple : les appareils d'enseignement audiovisuel, les mannequins pour exercices de secours (cl. 9) et les maquettes en tant que jouets (cl. 28);
- certains produits en papier ou en carton classés selon leur fonction ou destination, par exemple : le papier pour la photographie (cl. 1), les papiers abrasifs (cl. 3), les stores en papier (cl. 20), les gobelets et assiettes en papier (cl. 21), le linge de lit en papier (cl. 24), les vêtements en papier (cl. 25), le papier à cigarettes (cl. 34).

Nº de base	Indicación	Indication
160020	**acuarelas**	**aquarelles**
160328	**adhesivos** [artículos de papelería] / **autoadhesivos**	**autocollants** [articles de papeterie]
160265	**adhesivos** [pegamentos] de papelería o para uso doméstico / **pegamentos** de papelería o para uso doméstico	**adhésifs** [matières collantes] pour la papeterie ou le ménage / matières **collantes** pour la papeterie ou le ménage
160017	máquinas eléctricas o no para **afilar** lápices	machines à **tailler** les crayons, électriques ou non électriques
160129	**aguafuertes** [grabados]	**eaux-fortes** [gravures]
160013	**álbumes**	**albums**
160269	**almanaques**	**almanachs**
160247	**almohadillas** para sellos	**tampons** pour sceaux
160092	**archivadores** [artículos de oficina]	**classeurs** [articles de bureau]
160026	**arcilla** de modelar	**argile** à modeler
160363	**arcilla** polimérica para modelar	**pâtes** à modeler polymères
160034	**atlas**	**atlas**
160276	**baberos** de papel / **babadores** de papel	**bavoirs** en papier / **bavettes** en papier
160384	**baberos** de papel con mangas	**bavoirs** à manches en papier
160345	**bacaladeras** para tarjetas de crédito	**presses** à cartes de crédit, non électriques
160059	**bandejas** para contar y clasificar monedas	**plateaux** pour ranger et compter la monnaie
160358	**bandejas** para pintura	**bacs** à peinture

160101	**bandejas** portadocumentos / **bandejas** de sobremesa [artículos de papelería]	**corbeilles** à courrier
160286	**banderas** de papel	**drapeaux** en papier
160375	**banderolas** de papel	**bannières** en papier
160038	**billetes** [tickets] / **boletos** [billetes] / **tickets** [billetes]	**billets** [tickets] / **tickets** [billets]
160367	**billetes** de banco	**billets** de banque
160042	**blocs** [artículos de papelería]	**blocs** [papeterie]
160041	**blocs** de dibujo	**blocs** à dessin
160043	**bobinas** para cintas entintadas	**bobines** pour rubans encreurs
160253	**bolas** para bolígrafos / **bolas** para biromes	**billes** pour stylos
160246	**bolsas** [sobres, bolsitas] de papel o materias plásticas para empaquetar	**sachets** [enveloppes, pochettes] en papier ou en matières plastiques pour l'emballage / **sacs** [enveloppes, pochettes] en papier ou en matières plastiques pour l'emballage
160292	**bolsas** de basura de papel o materias plásticas	**sacs** à ordures en papier ou en matières plastiques
160323	**bolsas** de cocción para microondas	**sachets** pour la cuisson par micro-ondes
160378	**bolsas** de papel para la esterilización de instrumentos médicos	**sacs** en papier pour la stérilisation d'instruments médicaux
160371	**bolsas** de plástico para excrementos de animales de compañía	**sachets** en matières plastiques pour excréments d'animaux de compagnie
160348	**borradores** para pizarras / **borradores** para pizarrones	**effaceurs** pour tableaux
160135	productos para **borrar**	produits pour **effacer**
160045	**brazaletes** para sujetar instrumentos de escritura	**bracelets** pour instruments à écrire
160050	**brochas** para pintores	**brosses** pour peintres
160309	**buriles** para grabar al aguafuerte	**échoppes** pour graver à l'eau-forte
160087	**caballetes** de pintura	**chevalets** pour la peinture
160280	**cajas** de papel o cartón	**boîtes** en papier ou en carton
160289	**cajas** de papelería [artículos de oficina] / **estuches** de papelería [artículos de oficina]	**coffrets** pour la papeterie [articles de bureau]
160217	**cajas** de pinturas para uso escolar	**boîtes** de peinture [matériel scolaire]
160119	**calcomanías***	**décalcomanies**
160061	**calcos** / **patrones** para calcar	**calques**

160270	**calendarios**	**calendriers**
160373	**caminos** de mesa de papel	**chemins** de table en papier
160082	**cancioneros**	**chansonniers**
160097	**caracteres** [números y letras] / **caracteres** tipográficos / **letras** [caracteres de imprenta]	**caractères** [chiffres et lettres] / **caractères** typographiques / **lettres** [caractères d'imprimerie]
160065	**caracteres** de imprenta	**caractères** d'imprimerie
160160	**carboncillos**	**crayons** fusains
160035	**carpetas** de anillas para hojas sueltas	**classeurs** à anneaux / **classeurs** à feuillets mobiles
160022	**carpetas** para documentos	**dossiers** [papeterie]
160380	**carretes** con cordón extensible para soportes de tarjetas de identificación	**enrouleurs** pour porte-badges d'identification [articles de bureau]
160008	**carteleras** [tablones de anuncios] de papel o cartón	**porte-affiches** en papier ou en carton
160007	**carteles** / **pósters**	**affiches**
160189	**cartillas** [cuadernillos]	**livrets**
160205	**cartivanas** [encuadernación]	**onglets** [reliure]
160278	**cartón** de pasta de madera [artículos de papelería]	**carton** de pâte de bois [papeterie]
160075	**cartón***	**carton***
160334	**cartuchos** de tinta	**bâtons** d'encre
160080	**catálogos**	**catalogues**
160377	**celuloides** de animación	**celluloïdes** d'animation
160091	**ceras** de modelar que no sean para uso dental	**cires** à modeler non à usage dentaire
160084	**chibaletes** [imprenta]	**cadres** à composer [imprimerie] / **châssis** à composer [imprimerie]
160048	**chinchetas** / **chinches** / **tachuelas** [chinchetas]	**punaises** [pointes] / **broquettes** [punaises]
160266	**cintas** adhesivas de papelería o para uso doméstico	**rubans** adhésifs pour la papeterie ou le ménage
160274	**cintas** autoadhesivas de papelería o para uso doméstico	**rubans** auto-adhésifs pour la papeterie ou le ménage
160357	**cintas** correctoras [artículos de oficina]	**rubans** correcteurs [articles de bureau]
160388	**cintas** de códigos de barras	**rubans** pour codes-barres

160231	**cintas** de papel o tarjetas para registrar programas de ordenador / **cintas** de papel o tarjetas para registrar programas de computadora	**bandes** en papier ou cartes pour l'enregistrement des programmes d'ordinateur
160244	**cintas** de papel, que no sean de mercería o para el cabello	**rubans** en papier autres que de mercerie ou pour les cheveux
160036	**cintas** engomadas [artículos de papelería]	**bandes** gommées [papeterie]
160143	**cintas** entintadas	**rubans** encreurs
160245	**cintas** para máquinas de escribir	**rubans** pour machines à écrire
160337	**circulares** / **boletines** informativos	**circulaires**
160040	**clichés** de imprenta	**clichés** d'imprimerie
160227	**clichés** de multicopista	**stencils**
160353	**clips** para billetes de banco	**pinces** à billets
160011	**clips** para plumas / **prendedores** de portaplumas	**agrafes** de porte-plume
160271	**cola** de almidón de papelería o para uso doméstico / **engrudo** de papelería o para uso doméstico	**colle** d'amidon pour la papeterie ou le ménage
160313	**cola** de pescado [ictio**cola**] de papelería o para uso doméstico / **ictiocola** [cola de pescado] de papelería o para uso doméstico	**ichtyocolle** pour la papeterie ou le ménage
160290	**colas** de papelería o para uso doméstico	**colles** pour la papeterie ou le ménage
160096	**compases** de trazado / **compases** de dibujo	**compas** de tracé
160098	**componedores**	**composteurs**
160291	**cortapapeles** [abrecartas]	**coupe-papiers** [ouvre-lettres]
160106	**cortes** histológicos con fines didácticos	**coupes** histologiques [matériel d'enseignement]
160090	**cromolitografías**	**chromolithographies** [chromos] / **chromos**
160058	**cuadernos**	**cahiers**
160154	**cuadernos** con índice	**répertoires**
160030	**cuadros** [pinturas] enmarcados o no / **pinturas** [cuadros] enmarcadas o no	**tableaux** [peintures] encadrés ou non / **peintures** [tableaux] encadrées ou non
160229	**cubremacetas** de papel	**cache-pot** en papier
160102	**cucuruchos** de papel	**cornets** de papier
160369	**cupones** impresos	**bons** imprimés
160064	**dediles** [artículos de oficina]	**doigtiers** [articles de bureau]

160126	**diagramas**	**diagrammes**
160032	**diarios** / **periódicos**	**journaux**
160125	instrumentos de **dibujo**	instruments de **dessin**
160003	**distribuidores** de cinta adhesiva [artículos de papelería]	**distributeurs** de ruban adhésif [articles de papeterie]
160365	materiales de **embalaje** [relleno] de papel o cartón	matières d'**emballage** [rembourrage] en papier ou en carton
160304	**embalajes** de papel o cartón para botellas	**emballages** en papier ou en carton pour bouteilles
160338	materiales de fécula o almidón para **empaquetar**	matériaux d'**emballage** en fécule ou amidon
160219	**encoladoras** para uso fotográfico	appareils pour le **collage** des photographies
160330	aparatos y máquinas para **encuadernar** [material de oficina]	appareils et machines pour la **reliure** [matériel de bureau]
160301	**escribanías** de escritorio	**écritoires**
160302	**escribanías** portátiles	**nécessaires** pour écrire [écritoires]
160132	máquinas de **escribir** eléctricas o no	machines à **écrire** [électriques ou non électriques]
160136	artículos de **escritura**	**fournitures** pour l'écriture / **fournitures** pour écrire
160343	instrumentos de **escritura**	instruments d'**écriture**
160297	**escuadras** de dibujo	**équerres** à dessin
160069	**escuadras** graduadas de dibujo	**règles-équerres** à dessin
160137	**escudos** [sellos de papel]	**écussons** [cachets en papier]
160251	**esteatita** [jabón de sastre]	**stéatite** [craie pour tailleurs]
160151	**estuches** de dibujo	**trousses** à dessin
160214	**estuches** de plantillas de estarcir	**étuis** pour patrons
160259	**estuches** para sellos de estampar	**coffrets** à timbres [cachets] / **coffrets** à cachets [timbres]
160176	aparatos manuales para **etiquetar**	appareils à main à **étiqueter**
160308	**etiquetas** de papel o de cartón	**étiquettes** en papier ou en carton
160390	**etiquetas** de papel para reclamar equipajes	**étiquettes** en papier pour la réclamation de bagages
160072	**fichas** [artículos de papelería]	**fiches** [papeterie]
160155	**figuritas** de papel maché / **estatuillas** de papel maché	**figurines** en papier mâché / **statuettes** en papier mâché

160157	materiales **filtrantes** de papel	matières **filtrantes** en papier
160324	**filtros** de papel para café	**filtres** à café en papier
160046	**folletos**	**brochures**
160158	**formularios** / **impresos** [formularios]	**formulaires** / **formules**
160108	**forros** para libros o cuadernos [artículos de papelería]	**couvertures** [papeterie]
160221	**fotograbados**	**photogravures**
160147	**fotografías** [impresas]	**photographies** [imprimées]
160009	máquinas **franqueadoras** de oficina	machines d'**affranchissement** de courrier [machines de bureau]
160085	**fundas** para documentos	**chemises** pour documents
160340	**fundas** para pasaportes	**pochettes** pour passeports
160333	**fundas** para talonarios de cheques	**porte-chéquiers**
160361	**fundas** portadocumentos [artículos de papelería]	**pochettes** pour documents
160162	**galeras** [tipografía]	**galées** [typographie]
160163	**galvanos** / **clichés** de galvanotipia	**galvanotypes** / **clichés** de galvanotypie
160116	**ganchos** para papeles [sujetapapeles o clips]	**crochets** de bureau
160165	**globos** terráqueos	**globes** terrestres
160264	**gluten** [cola] de papelería o para uso doméstico	**gluten** [colle] pour la papeterie ou le ménage
160311	**gomas** [colas] de papelería o para uso doméstico	**gommes** [colles] pour la papeterie ou le ménage
160275	**gomas** [elásticos] de oficina	**élastiques** de bureau
160139	**gomas** de borrar	**gommes** à effacer
160028	**grabados** / **objetos** de arte grabados	**gravures** / objets d'**art** gravés
160012	**grapadoras** [artículos de papelería] / **abrochadoras** [artículos de papelería]	**brocheuses** [papeterie] / **presses** à agrafer [papeterie]
160010	**grapas** de oficina / **clips** de oficina	**agrafes** de bureau
160385	**guillotinas** [artículos de oficina]	**massicots** [articles de bureau]
160376	**guirnaldas** de banderines de papel	**fanions** en papier
160171	**hectógrafos**	**hectographes**
160239	**hilos** de encuadernación	**fils** pour reliures

160355	**hojas** absorbentes de papel o de materias plásticas para embalar productos alimenticios	**feuilles** absorbantes en papier ou matières plastiques pour l'emballage de produits alimentaires
160288	**hojas** de celulosa regenerada para embalar	**feuilles** de cellulose régénérée pour l'emballage
160356	**hojas** de control de humedad, de papel o de materias plásticas, para embalar productos alimenticios	**feuilles** régulatrices d'humidité en papier ou matières plastiques pour l'emballage de produits alimentaires
160285	**hojas** de materias plásticas con burbujas para embalar o empaquetar	**feuilles** bullées en matières plastiques pour l'emballage ou le conditionnement
160074	**hojas** de papel [artículos de papelería]	**feuilles** [papeterie]
160310	**hojas** de viscosa para embalar	**feuilles** de viscose pour l'emballage
160172	**horarios** impresos	**horaires** imprimés
160173	dispositivos **humectantes** [artículos de oficina]	**humecteurs** [articles de bureau]
160014	**ilustraciones**	**images**
160175	productos de **imprenta** / **material** impreso	produits de l'**imprimerie** / **impressions** / **imprimés**
160178	**imprentas** portátiles [artículos de oficina] / equipos de **impresión** portátiles [artículos de oficina]	**imprimeries** portatives [articles de bureau]
160121	**impresiones** gráficas	**imprimés** graphiques
160005	máquinas para **imprimir** direcciones [señas] / **direccionadoras** [máquinas]	machines à **imprimer** des adresses
160111	**jabón** de sastre / **tiza** de sastre	**craie** pour tailleurs
160055	**lacre** / **cera** para lacrar	**cire** à cacheter
160015	**láminas** [grabados]	**planches** [gravures]
160024	**lápices** de pizarra / **pizarrines**	**crayons** d'ardoise
160031	**lápices***	**crayons**
160351	**lazos** de papel que no sean de mercería o para el cabello	**nœuds** en papier autres que de mercerie ou pour les cheveux
160001	**letras** de acero	**lettres** d'acier
160327	**letreros** de papel o cartón	**enseignes** en papier ou en carton
160068	**libretas**	**carnets**
160095	**libros**	**livres**
160216	**lienzos** para pintar / **telas** [lienzos] para pintar	**toiles** pour la peinture
160148	**limpiaplumas**	**essuie-plumes**

160103	**líquidos** correctores [artículos de oficina]	**liquides** correcteurs [articles de bureau]
160187	**litografías**	**lithographies**
160186	**mantelerías** de papel	**linge** de table en papier
160200	**manteles** de papel	**nappes** en papier / **tapis** de table en papier
160296	**manteles** individuales de papel	**sets** de table en papier
160177	**mantillas** de imprenta que no sean de materias textiles	**blanchets** pour l'imprimerie non en matières textiles
160180	**manuales** / **guías** [manuales]	**manuels**
160164	**mapas** geográficos	**cartes** géographiques
160021	**maquetas** de arquitectura	**maquettes** d'architecture
160359	**marcadores** [artículos de papelería]	**marqueurs** [articles de papeterie]
160249	**marcapáginas**	**signets**
160081	**marcos** portaetiquetas para ficheros	**cavaliers** pour fiches
160364	**matasellos**	**tampons** d'oblitération
160124	**material** de dibujo	**fournitures** pour le dessin
160236	**material** de encuadernación	articles pour **reliures**
160071	**material** de instrucción, excepto aparatos / **material** didáctico, excepto aparatos	matériel d'**instruction** à l'exception des appareils / matériel d'**enseignement** à l'exception des appareils
160248	**material** escolar	**fournitures** scolaires
160230	máquinas y aparatos **mimeógrafos** / aparatos y máquinas **multicopistas**	appareils et machines à **polycopier**
160105	**minas** de lápices	**mines** de crayons
160196	materiales para **modelar**	matériaux pour le **modelage** / matériaux à **modeler**
160303	**modelos** de escritura	**modèles** d'écriture
160049	**mojasellos**	**mouilleurs** de bureau
160352	**moldes** para arcilla de modelar [material para artistas]	**moules** pour argile à modeler [matériel pour artistes]
160039	**muestras** biológicas para la microscopia [material didáctico] / **cortes** biológicos para la microscopia [material didáctico]	**coupes** biologiques pour la microscopie [matériel d'enseignement]
160128	**multicopistas**	**duplicateurs**
160203	**numeradores** / **foliadores**	**numéroteurs**
160088	**números** [caracteres de imprenta]	**chiffres** [caractères d'imprimerie]

160029	**objetos** de arte litografiados	objets d'**art** lithographiés
160206	**obleas** para sellar	**pains** à cacheter
160159	artículos de **oficina**, excepto muebles	articles de **bureau** à l'exception des meubles
160146	máquinas de **oficina** para cerrar sobres	machines de **bureau** à fermer les enveloppes
160204	**oleografías**	**oléographies**
160207	**paletas** de pintor	**palettes** pour peintres
160208	**pantógrafos** [instrumentos de dibujo]	**pantographes** [instruments de dessin]
160198	**pañuelos** de bolsillo de papel	**mouchoirs** de poche en papier
160066	**papel** carbón / **papel** carbónico	**papier** carbone
160370	**papel** de arroz*	**papier** de riz*
160062	**papel** de calco	**papier** calque
160182	**papel** de carta	**papier** à lettres
160332	**papel** de copia [artículos de **papel**ería]	**papier** à copier [articles de papeterie]
160130	**papel** de envolver / **papel** de embalaje	**papier** d'emballage
160156	**papel** de filtro	**papier-filtre**
160279	**papel** de madera	**papier** de bois
160347	**papel** de pintura y caligrafía	**papiers** pour la peinture et la calligraphie
160025	**papel** de plata / **papel** de aluminio	**papier** d'argent
160094	**papel** higiénico	**papier** hygiénique
160190	**papel** luminoso	**papier** lumineux
160191	**papel** maché / **cartón** piedra	**papier** mâché
160192	**papel** multicopia	**manifolds**
160383	**papel** para cubrir bandejas dentales	**papier** pour recouvrir des plateaux dentaires
160140	**papel** para electrocardiógrafos	**papier** pour électrocardiographes
160067	**papel** para máquinas registradoras	**papier** pour appareils enregistreurs
160382	**papel** para mesas de reconocimiento médico	**papier** pour tables d'examen médical
160233	**papel** para radiogramas	**papier** pour radiogrammes
160339	**papel** parafinado / **papel** encerado	**papier** paraffiné
160344	**papel** perfumado o no para forrar armarios	**papier** d'armoire parfumé ou non

160210	**papel** pergamino	**papier-parchemin**
160051	**papel** secante / **secantes**	**buvards**
160006	**papel***	**papier***
160209	artículos de **papelería**	articles de **papeterie**
160284	**participaciones** [artículos de papelería]	faire-**part** [papeterie]
160374	**partituras** impresas	**partitions** imprimées
160197	**pasta** de modelar	**pâte** à modeler
160211	**pasteles** [lápices]	**pastels** [crayons]
160047	**patrones** de bordado	**modèles** de broderie
160212	**patrones** de costura	**patrons** pour la couture
160122	**peines** para vetear	**peignes** à marbrer
160325	**películas** adherentes y extensibles de materias plásticas para la paletización	**pellicules** en matières plastiques adhérentes, extensibles, pour la palettisation
160218	**películas** de materias plásticas para embalar	**pellicules** en matières plastiques pour l'emballage
160093	**perforadoras** [artículos de oficina]	**perforateurs** de bureau
160335	**piedras** de tinta [recipientes para tinta]	**pierres** d'encre [récipients à encre]
160188	**piedras** litográficas	**pierres** lithographiques
160273	**pinceles** / **brochas** [pinceles]	**pinceaux** / **brosses** [pinceaux]
160342	**pinceles** de escritura	**brosses** pour l'écriture
160381	**pinzas** de sujeción para soportes de tarjetas de identificación [artículos de oficina]	**pinces** pour porte-badges d'identification [articles de bureau]
160202	**pinzas** para sujetar papeles / **clips** para sujetar papeles	**pince-notes**
160183	**pisapapeles**	**presse-papiers**
160201	**pizarras** [encerados] / **pizarrones**	**tableaux** noirs
160023	**pizarras** para escribir	**ardoises** pour écrire
160268	**placas** para máquinas de imprimir direcciones	**plaques** à adresses pour machines à adresser
160170	**planchas** de grabado	**planches** à graver
160223	**planos** / **cianotipos**	**plans**
160161	**plantillas** [artículos de papelería]	**gabarits** [papeterie]

160107	**plantillas** de curvas	**pistolets** pour le tracé des courbes / instruments pour le **tracé** des courbes
160226	**plantillas** de estarcir	**pochoirs**
160386	**plantillas** de estarcir para la decoración de alimentos y bebidas	**pochoirs** pour la décoration de nourriture et de boissons
160138	**plantillas** para borrar	**gabarits** à effacer
160195	materias **plásticas** para modelar	matières plastiques pour le **modelage**
160346	aparatos para **plastificar** documentos [artículos de oficina]	appareils pour **plastifier** des documents [articles de bureau]
160224	**plegaderas** [artículos de oficina]	**plioirs** [articles de bureau]
160242	**plumas** [artículos de oficina]	**plumes** [articles de bureau]
160002	**plumas** de acero	**plumes** d'acier
160225	**plumas** estilográficas / **estilográficas** / **plumas** fuente	**stylographes** / **stylos**
160133	**plumieres** / **estuches** para plumas	**plumiers**
160131	**plumines** / **plumas** para escribir	**plumes** à écrire
160134	**plumines** de oro / **plumas** de oro para escribir	**plumes** à écrire en or
160113	**portalápices**	**porte-crayons**
160114	**portaminas**	**porte-mines**
160349	**portapapeles** de clip [artículos de oficina]	**planchettes** à pince [articles de bureau]
160299	**portaplumas**	**porte-plume**
160261	**portasellos**	**plaques** à timbrer
160112	**portatizas**	**porte-craie**
160283	**posabotellas** y posavasos de papel	**dessous** de carafes en papier
160037	**posavasos** para cerveza	**dessous** de chopes à bière
160232	**prospectos**	**prospectus**
160179	**publicaciones** impresas	**publications** imprimées
160033	**publicaciones** periódicas	**périodiques**
160184	**puntas** de trazado para dibujo	**pointes** à tracer pour le dessin
160350	**punteros** no electrónicos para pizarras	**baguettes** pour tableaux, non électroniques
160389	**purpurina** para papelería / **brillantina** para papelería / **escarcha** para papelería	**paillettes** pour la papeterie

160169	**raspadores** de oficina	**grattoirs** de bureau
160300	**recados** de escribir / **estuches** de escritura [artículos de papelería]	**nécessaires** pour écrire [papeterie]
160115	**recipientes** de papel para crema o nata	**crémières** [petits vases] en papier
160153	**registros** [libros] / **libros** mayores	**registres** [livres]
160234	**reglas** de dibujo	**règles** à dessiner
160298	**reglas** T para dibujo	**tés** à dessin
160235	**regletas** [componedores]	**réglettes** [composteurs]
160366	materiales de **relleno** de papel o cartón / materiales de **acolchado** de papel o cartón	matières de **rembourrage** en papier ou en carton / matériel de **calage** en papier ou en carton
160168	**representaciones** gráficas	**représentations** graphiques
160167	**reproducciones** gráficas	**reproductions** graphiques
160228	**retratos**	**portraits**
160243	**revistas** [publicaciones periódicas]	**revues** [périodiques]
160331	**revistas** de historietas / **libros** de cómics / **periódicos** de historietas	**journaux** de bandes dessinées
160118	**rodillos** para máquinas de escribir	**cylindres** de machines à écrire
160215	**rodillos** para pintores de obra	**rouleaux** de peintres en bâtiment
160305	**rótulos** de papel o cartón	**écriteaux** en papier ou en carton
160141	**sacabocados** [artículos de oficina]	**emporte-pièce** [articles de bureau]
160293	**sacapuntas** eléctricos o no / **afilalápices** [sacapuntas] eléctricos o no	**taille-crayons**, électriques ou non électriques
160166	**salseras** de acuarelas para artistas	**godets** d'aquarelle pour artistes
160254	**salvamanteles** de papel	**ronds** de table en papier
160056	máquinas de **sellado** para oficinas	machines à **cacheter** de bureau
160057	materiales para **sellar**	matières à **cacheter**
160149	**sellos**	**sceaux** [cachets] / **cachets** [sceaux]
160004	**sellos** de direcciones / **timbres** [sellos] de direcciones / **timbres** [sellos] de direcciones [señas]	**clichés** à adresses / **timbres** à adresses
160052	**sellos** de estampar	**timbres** [cachets]
160053	**sellos** de lacre	**timbres** à cacheter

160260	**sellos** postales / **estampillas** [sellos postales] / **timbres** [sellos postales]	**timbres-poste**
160295	**servilletas** de papel	**serviettes** de table en papier
160127	**sobres** [artículos de papelería]	**enveloppes** [papeterie]
160282	**sobres** de papel o cartón para botellas	**enveloppes** en papier ou en carton pour bouteilles
160076	**sombrereras** de cartón [cajas]	**cartons** à chapeaux [boîtes]
160379	**soportes** de tarjetas de identificación [artículos de oficina]	**porte-badges** d'identification [articles de bureau]
160220	**soportes** para fotografías	**supports** pour photographies
160281	**soportes** para plumas y lápices	**supports** pour plumes et crayons
160258	**soportes** para sellos de estampar	**supports** à timbres [cachets] / **supports** à cachets [timbres]
160018	**sujetalibros**	**serre-livres**
160362	**sujetapáginas**	**bloque-pages**
160027	**tablas** aritméticas	**tables** arithmétiques
160123	**tableros** de dibujo	**planches** à dessin
160054	**tampones** [almohadillas] de tinta	**tampons** encreurs / **tampons** pour cachets
160255	**tapetes** de escritorio	sous-**main**
160250	**tarjetas** de felicitación	**cartes** de vœux
160336	**tarjetas** de felicitación musicales	**cartes** de vœux musicales
160387	**tarjetas** de identificación [artículos de oficina]	**badges** d'identification [articles de bureau]
160354	**tarjetas** de intercambio que no sean para juegos / **tarjetas** coleccionables que no sean para juegos	**cartes** à échanger autres que pour jeux
160077	**tarjetas** perforadas para telares Jacquard	**cartons** perforés pour métiers Jacquard
160174	**tarjetas** postales	**cartes** postales
160070	**tarjetas***	**cartes***
160257	**teclas** de máquinas de escribir	**touches** de machines à écrire
160150	**tejidos** de encuadernación	**étoffes** pour reliures
160238	**tela** de encuadernación	**toile** pour reliures
160063	**tela** para calcar	**toile** à calquer
160312	**telas** engomadas de papelería	**toiles** gommées pour la papeterie

160199	**telas** entintadas para duplicadores [multicopistas] / **telas** entintadas para multicopistas / **telas** entintadas para multicopistas [duplicadores]	**toiles** d'encrage pour duplicateurs
160241	**telas** entintadas para máquinas de reproducción de documentos	**toiles** d'encrage de machines pour la reproduction de documents
160019	**tientos** [apoyamanos] para pintores	**appuie-main** pour peintres
160089	**tinta** china	**encres** de Chine
160104	**tintas** correctoras [heliografía]	**encres** à corriger [héliographie]
160142	**tintas***	**encres***
160144	**tinteros**	**encriers**
160185	**tiralíneas** / **plumas** de dibujo	**tire-lignes** / **plumes** à dessin
160267	**tiras** adhesivas de papelería o para uso doméstico	**bandes** adhésives pour la papeterie ou le ménage / **bandes** collantes pour la papeterie ou le ménage
160368	**tiza** en aerosol	**craie** en aérosol
160110	**tiza** litográfica	**craie** pour la lithographie
160109	**tiza** para escribir	**craie** à écrire
160193	**tiza** para marcar	**craie** à marquer
160306	**toallas** de papel	**essuie-mains** en papier
160294	**toallitas** de papel para desmaquillar	**lingettes** en papier pour le démaquillage
160391	**toallitas** de papel para la limpieza	**chiffonnettes** en papier pour le nettoyage
160307	**toallitas** de tocador de papel	**serviettes** de toilette en papier
160262	**transparencias** [artículos de papelería]	**transparents** [papeterie]
160287	**trituradoras** de papel [artículos de oficina]	**déchiqueteuses** de papier [articles de bureau]
160078	**tubos** de cartón	**tubes** en carton
160263	aparatos de **viñeteado**	appareils à **vigneter**
160016	**vitolas** [anillas de puros] / **anillas** de puro [vitolas]	**bagues** [anneaux] de cigares / **anneaux** de cigares / **bagues** de cigares
160360	**volantes** [folletos]	**flyers** / **tracts**
160372	**washi** [papel japonés]	**washi** [papier japonais]

Clase 17

Caucho, gutapercha, goma, amianto y mica en bruto o semielaborados, así como sucedáneos de estos materiales; materias plásticas y resinas en forma extrudida utilizadas en procesos de fabricación; materiales para calafatear, estopar y aislar; tubos flexibles no metálicos.

Nota explicativa

La clase 17 comprende principalmente los materiales aislantes eléctricos, térmicos o acústicos y las materias plásticas utilizadas en procesos de fabricación, en forma de hojas, placas o varillas, así como ciertos productos de caucho, gutapercha, goma, amianto, mica y sus sucedáneos.

Esta clase comprende en particular:

- la goma para recauchutar neumáticos;
- las barreras flotantes anticontaminación;
- las cintas adhesivas que no sean de uso médico o doméstico, ni de papelería;
- las películas de materias plásticas que no sean para empaquetar y acondicionar, por ejemplo, las películas antideslumbrantes para cristales;
- los hilos elásticos y los hilos de caucho o de materias plásticas que no sean para uso textil;
- ciertos productos fabricados con materiales comprendidos en esta clase, no clasificados en otras clases según su función o finalidad, por ejemplo, los soportes de gomaespuma para arreglos florales, las materias de acolchado de caucho o de materias plásticas, los tapones de caucho, los tampones amortiguadores de caucho, las bolsas o sobres de caucho para empaquetar.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 17

Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica bruts et mi-ouvrés et succédanés de toutes ces matières; matières plastiques et résines sous forme extrudée utilisées au cours d'opérations de fabrication; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

Note explicative

La classe 17 comprend essentiellement les matières isolantes électriques, thermiques ou acoustiques et les matières plastiques utilisées au cours d'opérations de fabrication, sous forme de feuilles, plaques ou baguettes, ainsi que certains produits en caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica ou leurs succédanés.

Cette classe comprend notamment :

- la gomme pour le rechapage des pneus;
- les barrières flottantes antipollution;
- les rubans adhésifs autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage;
- les pellicules en matières plastiques autres que pour l'empaquetage et le conditionnement, par exemple : les feuilles antiéblouissantes pour vitres;
- les fils élastiques et les fils de caoutchouc ou en matières plastiques non à usage textile;
- certains produits fabriqués à partir des matières comprises dans cette classe non classés par ailleurs selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les pique-fleurs en mousse, les matières de rembourrage en caoutchouc ou en matières plastiques, les bouchons en caoutchouc, les tampons amortisseurs en caoutchouc, les sachets ou les enveloppes en caoutchouc pour le conditionnement.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las mangueras contra incendios (cl. 9);
- las tuberías en cuanto partes de instalaciones sanitarias (cl. 11) y las tuberías rígidas metálicas (cl. 6) y no metálicas (cl. 19);
- el vidrio aislante para la construcción (cl. 19);
- ciertos productos fabricados con materiales comprendidos en esta clase, clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, las gomorresinas (cl. 2), el caucho para uso dental (cl. 5), las pantallas de amianto para bomberos (cl. 9), las arandelas adhesivas de caucho para reparar cámaras de aire (cl. 12), las gomas de borrar (cl. 16).

- les tuyaux à incendie (cl. 9);
- les tuyaux en tant que parties d'installations sanitaires (cl. 11) et les tuyaux rigides métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 19);
- le verre isolant pour la construction (cl. 19);
- certains produits fabriqués à partir des matières comprises dans cette classe, rangés selon leur fonction ou destination, par exemple : les gommes-résines (cl. 2), le caoutchouc à usage dentaire (cl. 5), les paravents d'amiante pour pompiers (cl. 9), les rondelles adhésives de caoutchouc pour la réparation des chambres à air (cl. 12), les gommes à effacer (cl. 16).

Nº de base	Indicación	Indication
170051	**aceite** aislante para transformadores	**huile** isolante pour transformateurs
170052	**aceites** aislantes	**huiles** isolantes
170001	**acetato** de celulosa semielaborado	**acétate** de cellulose mi-ouvré
170099	**aislantes** / **aisladores**	**isolateurs** / **isolants**
170034	**aislantes** dieléctricos	**di**électriques [isolants]
170094	**aislantes** para cables	**isolants** pour câbles
170098	**aislantes** para conductos eléctricos	**isolateurs** pour conduites d'électricité
170084	**aislantes** para vías férreas	**isolateurs** pour voies ferrées
170058	compuestos **aislantes** contra la humedad en edificios	compositions **isolantes** contre l'humidité dans les bâtiments
170023	materiales **aislantes**	matières **isolantes**
170032	**algodón** para calafatear	**coton** à étouper
170091	**amianto** / **asbesto**	**amiante** / **asbeste**
170004	**anillos** de caucho	**anneaux** en caoutchouc
170009	**anillos** de impermeabilidad / **anillos** de empaque	**bagues** d'étanchéité
170076	**arandelas** de caucho o fibra vulcanizada	**rondelles** en caoutchouc ou en fibre vulcanisée
170089	**armaduras** no metálicas para conductos / materiales no metálicos para **reforzar** conductos	**armatures** non métalliques pour conduites
170086	**armazones** no metálicos para conductos de aire comprimido	**armatures** non métalliques pour conduites d'air comprimé
170010	**balata**	**balata**

170057	**barnices** aislantes	**vernis** isolants
170108	**barreras** flotantes anticontaminación	**barrières** flottantes antipollution
170077	**bolsas** [sobres, bolsitas] de caucho para empaquetar	**sachets** [enveloppes, pochettes] en caoutchouc pour l'emballage / **sacs** [enveloppes, pochettes] en caoutchouc pour l'emballage
170013	**burletes**	**bourrelets** d'étanchéité
170015	materiales para **calafatear**	matières à **calfeutrer**
170016	productos **calorífugos**	produits **calorifuges**
170087	**cartón** de amianto / **cartón** de asbesto	**cartons** d'amiante
170017	**caucho** en bruto o semielaborado	**caoutchouc** brut ou mi-ouvré
170113	**caucho** líquido	**caoutchouc** liquide
170020	**caucho** sintético	**caoutchouc** synthétique
170118	**cintas** adhesiva de reparación	**rubans** adhésifs toilés
170085	**cintas** adhesivas que no sean de papelería ni para uso médico o doméstico	**bandes** adhésives autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage / **rubans** adhésifs autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage
170107	**cintas** aislantes / **bandas** aislantes	**bandes** isolantes / **rubans** isolants
170092	**cintas** autoadhesivas que no sean de papelería ni para uso médico o doméstico	**rubans** auto-adhésifs autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage
170037	**cortezas** para insonorizar / **cortezas** para el aislamiento acústico	**écorces** pour l'isolation acoustique
170003	**cortinas** de seguridad de amianto / **cortinas** de seguridad de asbesto	**rideaux** de sécurité en amiante
170031	**cuerdas** de caucho / **cordones** de caucho	**cordes** en caoutchouc / **cordons** en caoutchouc
170123	**defensas** de caucho para muelles de navegación	**butoirs** de quais en caoutchouc
170036	**ebonita**	**ébonite**
170101	materiales de **embalar** [relleno] de caucho o materias plásticas	matières d'**emballage** [rembourrage] en caoutchouc ou en matières plastiques
170081	**empaquetaduras** de amianto / **empaquetaduras** de asbesto / **trenzas** de amianto / **trenzas** de asbesto	**tresses** d'amiante
170110	**enlucidos** aislantes	**enduits** isolants
170040	materiales para **estopar**	matières à **étouper**
170046	**fibra** vulcanizada	**fibre** vulcanisée

170088	**fibras** de amianto / **fibras** de asbesto	**fibres** d'amiante
170096	**fibras** de carbono que no sean para uso textil	**fibres** de carbone autres qu'à usage textile
170102	**fibras** de materias plásticas que no sean para uso textil	**fibres** en matières plastiques, autres qu'à usage textile
170103	**fibras** de vidrio aislantes	**fibres** de verre pour l'isolation
170045	**fieltro** aislante	**feutre** pour l'isolation
170044	**fieltro** de amianto / **fieltro** de asbesto	**feutre** d'amiante
170125	**filamentos** de materias plásticas para imprimir en 3D	**filaments** en matières plastiques pour l'impression 3D
170106	materiales **filtrantes** de espuma plástica semielaborada	matières **filtrantes** en mousse plastique mi-ouvrée
170124	materiales **filtrantes** de películas plásticas semielaboradas	matières **filtrantes** en films plastiques mi-ouvrés
170039	**forros** de embrague / **forros** para acoplamientos	**garnitures** d'embrayages / **garnitures** d'accouplements
170048	materiales semielaborados para **forros** de freno	matières mi-ouvrées pour **garnitures** de freins
170117	**goma** en bruto o semielaborada	**gomme** brute ou mi-ouvrée
170109	**goma** para recauchutar neumáticos	**gomme** pour le rechapage des pneus
170049	**guantes** aislantes	**gants** isolants
170011	**guarniciones** de impermeabilidad / **empaques** de impermeabilidad	**garnitures** d'étanchéité
170121	**guarniciones** no metálicas para tuberías flexibles	**garnitures** non métalliques pour tuyaux flexibles
170122	**guarniciones** no metálicas para tuberías rígidas	**garnitures** non métalliques pour tuyaux rigides
170050	**gutapercha**	**gutta-percha**
170095	**hilos** de caucho que no sean para uso textil	**fils** de caoutchouc autres qu'à usage textile
170105	**hilos** de materias plásticas que no sean para uso textil	**fils** en matières plastiques, autres qu'à usage textile
170047	**hilos** de plástico para soldar	**fils** à souder en matières plastiques
170038	**hilos** elásticos que no sean para uso textil	**fils** élastiques autres qu'à usage textile
170035	**hojas** de amianto / **hojas** de asbesto	**draps** d'amiante
170053	**hojas** de celulosa regenerada que no sean para embalar	**feuilles** de cellulose régénérée autres que pour l'emballage
170111	**hojas** de materias plásticas para uso agrícola	**feuilles** en matières plastiques à usage agricole
170083	**hojas** de viscosa que no sean para embalar	**feuilles** de viscose autres que pour l'emballage
170024	materiales para **impedir** la radiación térmica / materiales para **bloquear** la radiación del calor	matières pour empêcher le **rayonnement** de la chaleur

170026	materiales para **impedir** la radiación térmica de calderas	matières pour empêcher le **rayonnement** de la chaleur dans les chaudières
170008	materiales de **insonorización**	matières pour l'**insonorisation**
170012	**juntas** de caucho para tarros	**joints** en caoutchouc pour bocaux
170033	**juntas** de cilindros	**joints** de cylindres
170030	**juntas** para tuberías	**joints** pour conduites
170043	**juntas*** / **empaquetaduras**	**joints***
170059	**láminas** metálicas aislantes	**feuilles** métalliques isolantes
170061	**lana** de escoria [aislante]	**laine** de laitier [isolant] / **laine** de scorie [isolant]
170063	**lana** de vidrio para aislar	**laine** de verre pour l'isolation
170062	**lana** mineral [aislante]	**laine** minérale [isolant]
170064	**látex** [caucho]	**latex** [caoutchouc]
170025	**mangueras** de materias textiles	**tuyaux** en matières textiles
170006	**mangueras** de riego	**tuyaux** d'arrosage
170074	**manguitos** de conexión para radiadores de vehículos / **mangueras** de conexión para radiadores de vehículos / **mangueras** de empalme para radiadores de vehículos	**tuyaux** de raccordement pour radiateurs de véhicules
170068	**manguitos** de goma para proteger partes de máquinas / **mangas** de goma para proteger partes de máquinas	**manchons** en caoutchouc pour la protection de parties de machines
170067	**manguitos** no metálicos para tubos	**manchons** non métalliques pour tuyaux
170069	**masillas** para juntas / compuestos de **sellado** para juntas	**mastics** pour joints
170070	**mica** en bruto o semielaborada	**mica** brut ou mi-ouvré
170100	**moldes** de ebonita	**moules** en ébonite
170055	**papel** aislante	**papier** isolant
170071	**papel** de amianto / **papel** de asbesto	**papiers** d'amiante
170029	**papel** para condensadores eléctricos	**papier** pour condensateurs électriques
170115	**películas** antideslumbrantes para ventanas [**películas** ahumadas] / **películas** antirreflejo para ventanas [**películas** ahumadas]	**films** anti-éblouissants pour vitres [**films** teintés]
170072	**películas** de materias plásticas que no sean para embalar	**pellicules** en matières plastiques autres que pour l'emballage

170060	**pinturas** aislantes	**peintures** isolantes
170005	**pizarra** de amianto / **pizarra** de asbesto	**ardoise** d'amiante
170097	materias **plásticas** semielaboradas	**matières** plastiques mi-ouvrées
170042	compuestos **químicos** para reparar fugas	compositions **chimiques** pour obturer les fuites
170073	**racores** no metálicos para tuberías / **empalmes** no metálicos para tuberías	**raccords** non métalliques pour tuyaux
170116	materiales **refractarios** aislantes	matériaux **réfractaires** isolants
170014	materiales de **relleno** de caucho o materias plásticas / materiales de **acolchado** de caucho o materias plásticas	matières de **rembourrage** en caoutchouc ou en matières plastiques / matériel de **calage** en caoutchouc ou en matières plastiques
170041	**rellenos** para juntas de expansión	**garnitures** pour joints à expansion
170002	**resinas** acrílicas semielaboradas	**résines** acryliques mi-ouvrées
170075	**resinas** sintéticas semielaboradas / **resinas** artificiales semielaboradas	**résines** synthétiques mi-ouvrées / **résines** artificielles mi-ouvrées
170078	**revestimientos** de amianto / **revestimientos** de asbesto	**revêtements** d'amiante
170114	**soluciones** de caucho	**dissolutions** de caoutchouc
170112	**soportes** de gomaespuma para arreglos florales [productos semiacabados]	**pique-fleurs** en mousse [produits semi-finis]
170018	**tapones** de caucho para insertar en botellas	**bouchons** en caoutchouc
170056	**tejidos** aislantes	**tissus** isolants
170079	**tejidos** de amianto / **tejidos** de asbesto	**tissus** d'amiante
170104	**tejidos** de fibras de vidrio aislantes	**tissus** en fibres de verre pour l'isolation
170080	**tela** de amianto / **tela** de asbesto	**toile** d'amiante
170021	**topes** amortiguadores de caucho	**tampons** amortisseurs en caoutchouc
170093	**topes** de caucho	**butoirs** en caoutchouc
170119	**topes** de caucho para puertas	**arrêts** en caoutchouc pour portes
170120	**topes** de caucho para ventanas	**arrêts** en caoutchouc pour fenêtres
170065	**tubos** de lino	**tuyaux** de lin
170022	**tubos** flexibles no metálicos	**tuyaux** flexibles non métalliques
170082	**válvulas** de caucho o fibra vulcanizada	**valves** en caoutchouc ou en fibre vulcanisée

170019	**válvulas** de charnela de caucho	**clapets** en caoutchouc
170066	**zulaque**	**lut**

Clase 18

Cuero y cuero de imitación; pieles de animales; artículos de equipaje y bolsas de transporte; paraguas y sombrillas; bastones; fustas, arneses y artículos de guarnicionería; collares, correas y ropa para animales.

Nota explicativa

La clase 18 comprende principalmente el cuero, el cuero de imitación y ciertos productos de estos materiales.

Esta clase comprende en particular:

- los artículos de equipaje y las bolsas de transporte, por ejemplo, las maletas, los baúles, las bolsas de viaje, las bandoleras portabebés, las mochilas escolares;
- etiquetas identificadoras para artículos de equipaje;
- los tarjeteros y las billeteras;
- las cajas y cajones de cuero y de cartón-cuero.

Esta clase no comprende en particular:

- los bastones para uso médico (cl. 10);
- las prendas de vestir, el calzado o los artículos de sombrerería de cuero para personas (cl. 25);
- las bolsas y estuches diseñados para productos específicos, por ejemplo, las bolsas especiales para ordenadores portátiles (cl. 9), las bolsas y estuches para aparatos fotográficos y equipos fotográficos (cl. 9), los estuches para instrumentos musicales (cl. 15), las bolsas de golf, con o sin ruedas, las fundas especiales para esquís y tablas de surf (cl. 28);
- ciertos productos de cuero, cuero de imitación y pieles de animales, clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, los cueros de afilar (cl. 8), el cuero para lustrar (cl. 21), las gamuzas para limpiar (cl. 21), los cinturones de cuero para vestir (cl. 25).

Classe 18

Cuir et imitations du cuir; peaux d'animaux; bagages et sacs de transport; parapluies et parasols; cannes; fouets et sellerie; colliers, laisses et vêtements pour animaux.

Note explicative

La classe 18 comprend essentiellement le cuir, ses imitations et certains produits en ces matières.

Cette classe comprend notamment :

- les bagages et les sacs de transport, par exemple : les valises, les malles, les sacs de voyage, les porte-bébés hamac, les cartables;
- les porte-adresses pour bagages;
- les porte-cartes de visite et les portefeuilles;
- les boîtes et les caisses en cuir ou en carton-cuir.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cannes à usage médical (cl. 10);
- les articles d'habillement en cuir pour êtres humains (cl. 25);
- les sacs et étuis adaptés aux produits auxquels ils sont destinés, par exemple : les sacoches conçues pour ordinateurs portables (cl. 9), les sacs et étuis pour appareils photographiques et équipements photographiques (cl. 9), les étuis pour instruments de musique (cl. 15), les sacs de golf, avec ou sans roulettes, les housses spécialement conçues pour skis et planches de surf (cl. 28);
- certains produits en cuir, imitations du cuir et peaux d'animaux, classés selon leur fonction ou destination, par exemple : les cuirs à aiguiser (cl. 8), le cuir à polir (cl. 21), les peaux de daim pour le nettoyage (cl. 21), les ceintures en cuir pour l'habillement (cl. 25).

Nº de base	Indicación	Indication
180134	**alforjas***	**sacoches** de selle*
180117	**almohadillas** para sillas de montar	**coussins** de selles d'équitation
180003	**anillos** para paraguas	**anneaux** pour parapluies
180056	**anteojeras** [artículos de guarnicionería]	**œillères** [harnachement]

180065	**armazones** de bolsos / **armazones** de carteras [bolsos de mano]	**carcasses** de sacs à main
180018	**armazones** de paraguas o sombrillas	**carcasses** de parapluies ou de parasols
180055	**arneses** para animales / **arreos**	**harnachements** / **bourrellerie** / **harnais** pour animaux
180136	**arneses** para guiar niños	**brides** pour guider les enfants
180004	**arzones** de sillas de montar	**arçons** de selles
180086	**asas** de maleta / **asas** de valija	**poignées** de valises
180131	**asas** para transportar sacos de provisiones / **agarraderas** para transportar sacos de provisiones	**poignées** pour le transport de sacs à provisions
180096	**bandoleras** de cuero	**bandoulières** en cuir
180044	**bandoleras** portabebés de cuero	**porte-bébés** hamac
180062	**barboquejos** de cuero	**mentonnières** [bandes en cuir]
180001	**bastones** de montañismo / **bastones** de alpinista	**alpenstocks** / **bâtons** d'alpinistes
180014	**bastones** de paraguas	**cannes** de parapluies
180140	**bastones** de senderismo / **bastones** de excursionismo	**bâtons** de randonnée pédestre / **bâtons** de trekking
180015	**bastones***	**cannes***
180016	**bastones-asiento**	**cannes-sièges**
180092	**baúles** [equipaje]	**malles**
180029	**baúles** de viaje	**coffres** de voyage
180069	**billeteras** / **carteras** de bolsillo	**portefeuilles**
180079	**bolsas** [sobres, bolsitas] de cuero para empaquetar	**sacs** [enveloppes, pochettes] en cuir pour l'emballage / **sachets** [enveloppes, pochettes] en cuir pour l'emballage
180075	**bolsas** de campamento / **bolsos** de campamento	**sacs** de campeurs
180138	**bolsas** de compresión especiales para organizar el equipaje	**modules** de compactage conçus pour des bagages
180118	**bolsas** de deporte / **bolsos** de deporte	**sacs** de sport*
180047	**bolsas** de herramientas vacías	**sacoches** à outils vides
180074	**bolsas** de montañismo / **bolsos** de montañismo	**sacs** d'alpinistes
180076	**bolsas** de playa / **bolsos** de playa	**sacs** de plage
180114	**bolsas** de red para la compra	**filets** à provisions

180070	**bolsas** de ruedas para la compra	**cabas** à roulettes
180078	**bolsas** de viaje / **bolsos** de viaje	**sacs** de voyage
180071	**bolsas** para la compra	**sacs** à provisions
180124	**bolsas***	**sacs***
180077	**bolsos** de mano / **bolsitos** de mano / **carteras** [bolsos de mano]	**sacs** à main
180028	**bozales**	**muselières**
180112	**bridas** para caballos	**brides** [harnais]
180011	**bridones**	**bridons**
180027	**cabritilla**	**chevreau**
180089	**cajas** de cuero o cartón cuero	**boîtes** en cuir ou en carton-cuir
180098	**cajas** de fibra vulcanizada	**boîtes** en fibre vulcanisée
180123	**canguros** portabebés	**sacs** kangourou [porte-bébés]
180139	**carpetas** de conferencias	**conférenciers**
180126	**carteras** para tarjetas de visita [tarjeteros] / **carteras** para tarjetas de presentación [tarjeteros]	**porte-cartes** de visite
180022	**cartón** cuero	**carton**-cuir
180080	**cinchas** de cuero	**sangles** de cuir
180006	**cinchas** de sillas de montar	**attaches** de selles
180030	**collares** para animales*	**colliers** pour animaux*
180025	**colleras** para caballos	**colliers** de chevaux
180031	**cordones** de cuero	**cordons** en cuir
180012	**correaje** militar	**buffleterie**
180033	**correas** de arnés	**courroies** de harnais
180034	**correas** de cuero [artículos de guarnicionería]	**courroies** en cuir [sellerie]
180005	**correas** de cuero para animales	**laisses**
180046	**correas** de estribo	**étrivières**
180035	**correas** de patines	**courroies** de patins
180042	**cuero** de imitación / **cuero** artificial	**imitations** de cuir / **similicuir**
180039	**cuero** en bruto o semielaborado	**cuir** brut ou mi-ouvré

180038	**cueros** gruesos	**croupons**
180060	**empuñaduras** de bastón	**poignées** de cannes
180119	**estribos**	**étriers**
180091	**estuches** de cuero o cartón cuero	**caisses** en cuir ou en carton-cuir
180084	**estuches** de viaje [artículos de marroquinería]	**trousses** de voyage [maroquinerie]
180093	**estuches** para artículos de tocador	**coffrets** destinés à contenir des articles de toilette dits "vanity cases"
180113	**estuches** para llaves	**étuis** pour clés
180125	**estuches** para tarjetas de crédito [carteras]	**porte-cartes** de crédit [portefeuilles]
180130	**etiquetas** de cuero	**étiquettes** en cuir
180128	**etiquetas** identificadoras para maletas / **etiquetas** identificadoras para equipaje	**porte-adresses** pour bagages
180132	**filacterias**	**tephillins** [phylactères]
180017	**frenos** para animales [arreos]	**mors** [harnachement]
180122	**fulares** portabebés / **kepinas** [fulares portabebés]	**écharpes** pour porter les bébés
180052	**fundas** de cuero para resortes	**gaines** de ressorts en cuir
180051	**fundas** de paraguas	**fourreaux** de parapluies
180097	**fundas** para sillas de montar	**housses** de selles d'équitation
180049	**fustas** / **látigos**	**fouets**
180094	**gamuzas** que no sean para limpiar	**peaux** chamoisées autres que pour le nettoyage
180082	artículos de **guarnicionería**	articles de **sellerie**
180120	**guarniciones** de arreos	**garnitures** de harnachement
180041	**guarniciones** de cuero para muebles / **adornos** de cuero para muebles	**garnitures** de cuir pour meubles
180121	**herraduras**	**fers** à cheval
180061	**látigos** de nueve ramales	**martinets** [fouets]
180085	**maletas** / **valijas**	**valises**
180133	**maletas** con ruedas	**valises** à roulettes
180115	**maletas** de mano / **valijas** de mano	**mallettes***
180137	**maletas** motorizadas	**valises** motorisées

180073	**maletines** para documentos	**mallettes** pour documents
180054	**mantas** para animales	**couvertures** pour animaux
180026	**mantas** para caballos	**couvertures** de chevaux
180058	**mochilas**	**sacs** à dos
180020	**mochilas** escolares / **carteras** escolares / **portafolios** escolares	**serviettes** d'écoliers / **cartables** / **sacs** d'écoliers
180063	**molesquín** [cuero de imitación]	**moleskine** [imitation du cuir]
180010	**monederos** / **portamonedas**	**bourses** / **porte-monnaie**
180090	**monederos** de malla / **portamonedas** de malla	**bourses** de mailles
180100	**morrales** / **macutos**	**havresacs**
180050	**morrales** comederos / **morrales** para pienso	**musettes** mangeoires / **musettes** à fourrage
180019	**morrales** de caza	**gibecières** / **carnassières** / **carniers**
180043	**paraguas**	**parapluies**
180032	**pieles** curtidas	**peaux** corroyées
180002	**pieles** de animales / **pellejos** [pieles de animales]	**peaux** d'animaux / **dépouilles** d'animaux
180088	**pieles** de ganado	**peaux** d'animaux de boucherie
180067	**pieles** de pelo [**pieles** de animales]	**fourrures** [peaux d'animaux] / **pelleteries** [peaux d'animaux]
180045	**piezas** de caucho para estribos	**pièces** en caoutchouc pour étriers
180083	**portafolios** [artículos de marroquinería] / **portadocumentos**	**serviettes** [maroquinerie] / **porte-documents**
180013	**portafolios** para partituras	**porte-musique**
180111	**portatrajes**	**sacs-housses** pour vêtements pour le voyage
180068	**puños** de paraguas	**poignées** de parapluies
180127	**randsels** [mochilas escolares japonesas]	**randsels** [sacs à dos d'écolier japonais]
180116	**revestimientos** de cuero para muebles	**revêtements** de meubles en cuir
180072	**riendas**	**rênes** / **guides** [rênes]
180053	**rodilleras** para caballos	**genouillères** pour chevaux
180059	**ronzales** para caballos	**licous** / **licols** / **licous** de chevaux
180135	**ropa** para animales de compañía	**habits** pour animaux de compagnie

180081	**sillas** de montar	**selles** pour chevaux
180023	**sombrereras** de cuero	**boîtes** à chapeaux en cuir
180066	**sombrillas** / **parasoles***	**parasols** / **ombrelles**
180129	**sudaderos** para sillas de montar	**tapis** de selles d'équitation
180021	**tarjeteros** [carteras]	**porte-cartes** [portefeuilles]
180141	**telas** de cuero	**toiles** en cuir
180036	**tiras** de cuero	**lanières** de cuir
180057	**tiros** [arreos]	**traits** [harnachement]
180008	**tripa** de buey	**baudruche**
180087	**válvulas** de cuero	**valves** en cuir
180007	**varillas** para paraguas o sombrillas	**baleines** pour parapluies ou parasols

Clase 19

Materiales de construcción no metálicos; tuberías rígidas no metálicas para la construcción; asfalto, pez, alquitrán y betún; construcciones transportables no metálicas; monumentos no metálicos.

Nota explicativa

La clase 19 comprende principalmente los materiales de construcción no metálicos.

Esta clase comprende en particular:

- las maderas semielaboradas para la construcción, por ejemplo: las vigas, tablas, paneles;
- los chapados de madera;
- el vidrio de construcción, por ejemplo: las tejas de vidrio, el vidrio aislante para la construcción, el vidrio armado;
- las microesferas de vidrio para la señalización de carreteras;
- el granito, el mármol, la grava;
- el barro cocido en cuanto material de construcción;
- los techados no metálicos con células fotovoltaicas integradas;
- las lápidas sepulcrales y las tumbas no metálicas;
- las estatuas, los bustos y las obras de arte de piedra, hormigón o mármol;
- los buzones de obra;
- los geotextiles;
- los enlucidos en cuanto materiales de construcción;
- los andamios no metálicos;
- las construcciones o estructuras transportables no metálicas, por ejemplo, los acuarios, las pajareras, las astas de bandera, las marquesinas, las piscinas.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 19

Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix, goudron et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

Note explicative

La classe 19 comprend essentiellement les matériaux de construction non métalliques.

Cette classe comprend notamment :

- les bois mi-ouvrés pour la construction, par exemple : les poutres, les planches, les panneaux;
- les placages en bois;
- le verre de construction, par exemple : les tuiles en verre, le verre isolant pour la construction, le verre armé;
- les granulés de verre pour le marquage des routes;
- le granit, le marbre, le gravier;
- la terre cuite en tant que matériau de construction;
- les toitures non métalliques incorporant des cellules photovoltaïques;
- les pierres funéraires et les tombes non métalliques;
- les statues, bustes et objets d'art en pierre, en béton ou en marbre;
- les boîtes aux lettres en maçonnerie;
- les géotextiles;
- les enduits en tant que matériaux de construction;
- les échafaudages non métalliques;
- les constructions et structures transportables non métalliques, par exemple : les aquariums, les volières, les mâts de drapeau, les marquises, les piscines.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- los productos para conservar o impermeabilizar cemento (cl. 1);
- los productos ignífugos (cl. 1);
- los productos para conservar la madera (cl. 2);
- la pez negra de zapatero (cl. 3);
- los aceites de desencofrado para la construcción (cl. 4);
- los buzones de correo metálicos (cl. 6) y no metálicos o de obra (cl. 20);
- las estatuas, los bustos y las obras de arte de metales comunes (cl. 6), de metales preciosos (cl. 14), de madera, cera, yeso o materias plásticas (cl. 20), de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio (cl. 21);
- ciertas tuberías, no metálicas, que no sean para la construcción, por ejemplo, las tuberías en cuanto partes de instalaciones sanitarias (cl. 11), los tubos, mangueras y tuberías flexibles, no metálicos (cl. 17);
- los compuestos aislantes contra la humedad en edificios (cl. 17);
- el vidrio para ventanillas de vehículos (producto semiacabado) (cl. 21);
- las pajareras (cl. 21);
- las esteras y esterillas, el linóleo y otros revestimientos de suelos (cl. 27);
- la madera en bruto o sin desbastar (cl. 31).

- les produits pour la conservation ou l'imperméabilisation du ciment (cl. 1);
- les ignifuges (cl. 1);
- les produits pour la conservation du bois (cl. 2);
- la poix noire pour cordonniers (cl. 3);
- les huiles de décoffrage (cl. 4);
- les boîtes aux lettres métalliques (cl. 6) et ni en métal, ni en maçonnerie (cl. 20);
- les statues, bustes et objets d'art en métaux communs (cl. 6), en métaux précieux (cl. 14), en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques (cl. 20), en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre (cl. 21);
- certains tuyaux non métalliques autres que pour la construction, par exemple : les tuyaux en tant que parties d'installations sanitaires (cl. 11), les tuyaux flexibles non métalliques (cl. 17);
- les compositions isolantes contre l'humidité dans les bâtiments (cl. 17);
- le verre pour vitres de véhicules (produit semi-fini) (cl. 21);
- les cages à oiseaux (cl. 21);
- les nattes, linoléum et autres revêtements de sols (cl. 27);
- les bois bruts ou en grume (cl. 31).

Nº de base	Indicación	Indication
190190	**acuarios** [estructuras]	**aquariums** [constructions]
190115	**adoquines** luminosos	**pavés** lumineux
190231	**aglomerados** de bagazo [materiales de construcción]	**agglomérés** de bagasses de canne à sucre [matériau de construction]
190040	**aglutinantes** para fabricar briquetas y ladrillos / **aglutinantes** para fabricar piedras	**liants** pour le briquetage / **liaisons** pour la fabrication des briquettes / **liants** pour la fabrication des briquettes
190110	**aglutinantes** para reparar carreteras	**liants** pour l'entretien des routes / **liaisons** pour l'entretien des routes
190003	**alabastro**	**albâtre**
190217	**alargadores** no metálicos para chimeneas	**rallonges** de cheminées non métalliques
190171	**alquitrán** / **brea** [material de construcción]	**goudron** / **brai** [matériau de construction]
190097	**alquitrán** de hulla	**goudron** de houille
190078	**andamios** no metálicos	**échafaudages** non métalliques

190067	**angulares** no metálicos	**cornières** non métalliques
190199	instalaciones no metálicas para **aparcar** bicicletas	installations non métalliques pour le **stationnement** de bicyclettes
190011	**arcilla** de alfarería	**argile** de potier
190096	**arcilla***	**argile***
190010	**arena** argentífera	**sable** argentifère
190234	**arena** para acuarios	**sable** pour aquariums
190166	**arena**, excepto **arena** de fundición	**sable** à l'exception du **sable** pour fonderie
190210	**armazones** de invernadero no metálicos	**châssis** de serres non métalliques
190191	**armazones** no metálicos para la construcción	**armatures** non métalliques pour la construction
190014	materiales **asfálticos** para pavimentación	matériaux de **pavage** en asphalte
190013	**asfalto**	**asphalte**
190262	**astas** de bandera [estructuras] no metálicas	**mâts** de drapeau [constructions] non métalliques
190105	**balasto***	**ballast**
190016	**balaustres** no metálicos	**balustrades** non métalliques
190213	**baldosas** no metálicas para la construcción	**carreaux** non métalliques pour la construction
190251	**baldosas** no metálicas para paredes	**carreaux** non métalliques pour murs
190214	**baldosas** no metálicas para suelos	**carreaux** non métalliques pour sols
190195	**balizas** no metálicas ni luminosas	**balises** non métalliques, non lumineuses
190194	**bañeras** para pájaros [estructuras] no metálicas	**baignoires** d'oiseaux [constructions] non métalliques
190019	**barracas**	**baraques**
190020	**barracas** de feria	**baraques** de foires
190227	**barreras** de seguridad no metálicas para carreteras / **guardarraíles** no metálicos / **guardarrieles** no metálicos	**glissières** de sécurité non métalliques pour routes
190172	**barro** cocido [material de construcción]	**terre** cuite [matériau de construction]
190017	**betún** [material de construcción]	**bitume**
190025	productos **bituminosos** para la construcción	produits **bitumeux** pour la construction
190261	**blindajes** no metálicos	**blindages** non métalliques
190187	**bolardos** de amarre no metálicos	**pieux** d'amarrage non métalliques

190259	**borduras** de materias plásticas para paisajismo	**bordures** en matières plastiques pour aménagements paysagers
190202	**bustos** de piedra, hormigón o mármol / **bustos** de piedra, concreto o mármol	**bustes** en pierre, en béton ou en marbre
190228	**buzones** de correo de obra	**boîtes** aux lettres en maçonnerie
190203	**cabinas** de baño no metálicas	**cabines** de bain non métalliques
190205	**cabinas** de pulverización de pintura no metálicas	**cabines** pour la peinture au pistolet non métalliques
190041	**cabinas** telefónicas no metálicas	**cabines** téléphoniques non métalliques
190009	**cabrios** para tejados / **caballetes** para tejados	**chevrons** pour toitures / **arêtiers** de toits
190052	**cal***	**chaux**
190043	**caliza** / **piedra** caliza	**pierres** calcaires / **liais** [pierre]
190042	**campanas** neumáticas para obras de construcción subacuáticas	**caissons** pour la construction sous l'eau
190163	**caña** para la construcción	**roseau** pour la construction
190044	**canalones** no metálicos / **goterones** no metálicos	**chéneaux** non métalliques / **gouttières** non métalliques
190066	**canalones** no metálicos para tejados	**cornières** pour toitures non métalliques
190237	**cantos** rodados	**moellons**
190216	**caperuzas** de chimenea no metálicas	**mitres** de cheminées non métalliques
190046	**cartón** asfaltado para la construcción	**carton** bitumé pour la construction
190201	**cartón** de pasta de madera para la construcción	**carton** de pâte de bois pour la construction
190045	**cartón** para la construcción	**carton** pour la construction
190243	**casas** prefabricadas [kits] no metálicas	**maisons** préfabriquées [prêts-à-monter] non métalliques
190103	**celosías** no metálicas	**jalousies** non métalliques
190004	**cemento** de amianto / **amianto-cemento** / **cemento** de asbesto	**ciment** d'amiante / **amiante-ciment** / **ciment** d'asbeste
190118	**cemento** de oxicloruro de magnesio	**ciment** de magnésie
190093	**cemento** para altos hornos	**ciment** pour hauts fourneaux
190092	**cemento** para hornos	**ciment** pour fourneaux
190036	**cemento***	**ciment***

190175	**cenadores** [estructuras] no metálicos / **glorietas** [estructuras] no metálicas	**tonnelles** [constructions] non métalliques
190081	**cercados** no metálicos para tumbas	**encadrements** de tombes non métalliques
190135	**cercas** no metálicas	**clôtures** non métalliques
190048	**chamota** / **arcilla** refractaria	**chamotte**
190033	**chapados** de madera	**placages** en bois
190130	**chapados** murales no metálicos para la construcción	**revêtements** muraux de placage non métalliques pour la construction
190021	**chillas** [tablillas] para tejados	**bardeaux**
190055	**chimeneas** no metálicas	**cheminées** non métalliques
190001	**columnas** publicitarias no metálicas	**colonnes** d'affichage non métalliques
190235	**conductos** no metálicos para instalaciones de ventilación y aire acondicionado	**conduits** non métalliques pour installations de ventilation et de climatisation
190197	materiales de **construcción** no metálicos	matériaux de **construction** non métalliques / matériaux à **bâtir** non métalliques
190242	materiales de **construcción** refractarios no metálicos	matériaux de **construction** réfractaires non métalliques
190051	materiales de **construcción** y revestimiento de calzadas	matériaux pour la construction et le **revêtement** des chaussées
190061	**construcciones** no metálicas	**constructions** non métalliques
190119	**construcciones** transportables no metálicas	**constructions** transportables non métalliques
190028	**contrachapados**	contre-**plaqués**
190133	**contraventanas** no metálicas	**volets** non métalliques
190111	**corcho** aglomerado para la construcción	**liège** aggloméré pour la construction
190064	**cornisas** no metálicas	**corniches** non métalliques
190253	**cristal** de roca	**cristal** de roche
190095	**cristales** [vidrios] para la construcción	**glaces** [vitres] pour la construction
190073	**cuarzo**	**quartz**
190071	**cubiertas** de tejado no metálicas	**couvertures** de toits non métalliques
190245	**cunetas** no metálicas	**caniveaux** non métalliques
190160	**depósitos** de obra / **tanques** de obra	**réservoirs** en maçonnerie
190114	**dinteles** no metálicos	**linteaux** non métalliques

190024	**elementos** de construcción de hormigón / **elementos** de construcción de concreto	**éléments** de construction en béton
190134	**empalizadas** no metálicas	**palissades** non métalliques
190198	**encofrados** no metálicos para hormigón / **encofrados** no metálicos para concreto	**coffrages** pour le béton non métalliques
190129	**enlucidos** [materiales de construcción]	**enduits** [matériaux de construction]
190082	**enlucidos** bituminosos para tejados	**enduits** bitumineux pour toitures
190056	**enlucidos** de cemento ignífugos / **revestimientos** de cemento ignífugos	**enduits** de ciment pour l'ignifugation
190177	**enrejados** [celosías] no metálicos	**treillis** non métalliques / **treillages** non métalliques
190241	**enrejados** no metálicos	**caillebotis** non métalliques
190050	**entramados** no metálicos para la construcción	**charpentes** non métalliques pour la construction
190154	**entrepaños** de puerta no metálicos	**panneaux** de portes non métalliques
190222	**escaleras** no metálicas	**escaliers** non métalliques
190104	**escorias** [materiales de construcción]	**scories** [matériaux de construction] / **laitiers** [matériaux de construction]
190257	**escuadras** no metálicas para la construcción	**équerres** non métalliques pour la construction
190059	**esquistos**	**schistes**
190085	**establos** no metálicos	**étables** non métalliques
190170	**estatuas** de piedra, hormigón o mármol / **estatuas** de piedra, concreto o mármol	**statues** en pierre, en béton ou en marbre
190226	**estelas** funerarias no metálicas	**stèles** funéraires non métalliques
190090	**fieltro** para la construcción	**feutre** pour la construction
190224	**figuritas** de piedra, hormigón o mármol / **estatuillas** de piedra, concreto o mármol / **estatuillas** de piedra, hormigón o mármol / **figuritas** de piedra, concreto o mármol	**figurines** en pierre, en béton ou en marbre / **statuettes** en pierre, en béton ou en marbre
190156	**gallineros** no metálicos	**poulaillers** non métalliques
190236	**geotextiles**	**géotextiles**
190098	**granito**	**granit**
190099	**grava**	**gravier**
190233	**gravilla** para acuarios	**gravier** pour aquariums

190100	**gres** para la construcción / **arenisca** para la construcción	**grès** pour la construction
190023	**hormigón** / **concreto**	**béton**
190167	**invernaderos** transportables no metálicos	**serres** transportables non métalliques
190038	**ladrillos**	**briques**
190122	**láminas** y bandas de materiales sintéticos para la señalización horizontal de carreteras	**feuilles** et bandes en matières synthétiques pour le marquage de routes
190144	**lápidas** sepulcrales	**pierres** funéraires / **pierres** tombales / **pierres** tumulaires
190109	**listones** no metálicos	**lattes** non métalliques
190057	**losas** de cemento	**dalles** en ciment
190219	**losas** de pavimentación no metálicas	**dalles** de pavage non métalliques
190088	**losas** funerarias no metálicas / **losas** sepulcrales no metálicas	**dalles** funéraires non métalliques / **dalles** tumulaires non métalliques
190252	**losas** no metálicas para la construcción	**dalles** non métalliques pour la construction
190116	**macadán**	**macadam**
190034	**madera** de chapado	**bois** de placage
190027	**madera** de construcción / **madera** de obra	**bois** de construction / **bois** d'œuvre
190031	**madera** de sierra	**bois** de sciage
190127	**madera** moldeable	**bois** propre à être moulé
190125	**madera** para duelas	**merrains**
190030	**madera** para fabricar utensilios domésticos	**bois** pour la fabrication d'ustensiles domestiques
190026	**madera** semielaborada	**bois** mi-ouvrés
190029	**madera** trabajada	**bois** façonnés
190049	**mantos** de chimenea no metálicos	**manteaux** de cheminées non métalliques
190209	**marcos** de puerta no metálicos / **armaduras** de puerta no metálicas / **armazones** de puerta no metálicos / **bastidores** de puerta no metálicos	**châssis** de portes non métalliques / **armatures** de portes non métalliques / **cadres** de portes non métalliques / **huisseries** non métalliques
190208	**marcos** de ventana no metálicos	**châssis** de fenêtres non métalliques / **cadres** de fenêtres non métalliques
190211	**margas** calcáreas	**marnes** calcaires
190120	**mármol**	**marbre**

190123	**marquesinas** [estructuras] no metálicas	**marquises** [constructions] non métalliques
190124	**mástiles** [postes] no metálicos	**mâts** [poteaux] non métalliques
190121	**microesferas** de vidrio para la señalización horizontal de carreteras	**granulés** de verre pour le marquage des routes
190164	**mojones** no metálicos ni luminosos ni mecánicos para carreteras	**bornes** routières non métalliques, non lumineuses et non mécaniques
190091	**moldes** de fundición no metálicos	**moules** non métalliques pour la fonderie
190065	**molduras** no metálicas para cornisas	**moulures** de corniches non métalliques
190128	**molduras** no metálicas para la construcción	**moulures** non métalliques pour la construction
190225	**monumentos** funerarios no metálicos	**monuments** funéraires non métalliques
190117	**monumentos** no metálicos	**monuments** non métalliques
190005	**mortero** de amianto / **mortero** de asbesto	**mortier** d'amiante
190053	**mortero** para la construcción	**mortier** pour la construction
190126	**mosaicos** para la construcción	**mosaïques** pour la construction
190239	**mosquiteros** [bastidores] no metálicos	**moustiquaires** [châssis] non métalliques
190188	**muelles** flotantes no metálicos para amarrar barcos	**quais** flottants non métalliques pour l'amarrage des bateaux
190193	**obras** de arte de piedra, hormigón o mármol / **obras** de arte de piedra, concreto o mármol	objets d'**art** en pierre, en béton ou en marbre
190146	**obras** de cantería	**ouvrages** de tailleurs de pierres
190132	**olivina** para la construcción	**olivine** pour la construction
190184	**pajareras** [estructuras] no metálicas	**volières** [constructions] non métalliques
190035	**paneles** [revestimientos] de madera	**boiseries**
190137	**paneles** de señalización no metálicos ni luminosos ni mecánicos	**panneaux** de signalisation non métalliques, ni lumineux, ni mécaniques
190223	**paneles** no metálicos para la construcción	**panneaux** non métalliques pour la construction
190215	**panteones** no metálicos	**caveaux** non métalliques
190062	**papel** de construcción	**papier** de construction
190112	**parqués**	**parquets**
190032	materiales de madera para **pavimentación**	matériaux de **pavage** en bois
190200	**pavimentos** no metálicos	**pavés** non métalliques

190074	**peldaños** no metálicos / **escalones** no metálicos	**degrés** [marches] d'escaliers non métalliques / **marches** d'escaliers non métalliques
190140	**perchas** [palos para aves]	**perchoirs**
190107	**persianas** de exterior no metálicas ni de materias textiles	**stores** d'extérieur ni métalliques, ni en matières textiles
190037	**pez***	**poix**
190142	**piedra** artificial	**pierre** artificielle
190094	**piedra***	**pierre**
190141	**piedras** de construcción	**pierres** à bâtir / **pierres** de construction
190143	**piedras** de escoria	**pierres** de scories
190012	**piedras** refractarias / **ladrillos** refractarios	**pierres** réfractaires
190256	**pilares** no metálicos para la construcción	**piliers** non métalliques pour la construction
190196	**piscinas** [estructuras] no metálicas / **albercas** de natación [estructuras] no metálicas / **piletas** de natación [estructuras] no metálicas	**piscines** [constructions] non métalliques
190139	**pistas** de patinaje [estructuras] no metálicas	**patinoires** [constructions] non métalliques
190006	**pizarra***	**ardoise**
190007	**pizarras** para tejados	**ardoises** pour toitures
190089	**placas** conmemorativas no metálicas	**plaques** commémoratives non métalliques
190247	**placas** funerarias no metálicas	**plaques** funéraires non métalliques
190158	**plataformas** [andenes o muelles] prefabricadas no metálicas	**quais** préfabriqués non métalliques
190084	**pocilgas** no metálicas	**porcheries** non métalliques
190008	**polvo** de pizarra	**poudre** d'ardoise
190244	**pórfido** [piedra]	**porphyre** [pierre]
190153	**portones** no metálicos	**portails** non métalliques
190058	**postes** de cemento	**poteaux** en ciment
190206	**postes** no metálicos	**poteaux** non métalliques
190079	**postes** no metálicos para líneas eléctricas	**poteaux** non métalliques pour lignes électriques
190155	**postes** telegráficos no metálicos	**poteaux** télégraphiques non métalliques
190263	**puertas** batientes no metálicas	**portes** battantes non métalliques

190254	**puertas** blindadas no metálicas	**portes** blindées non métalliques
190264	**puertas** de acordeón no metálicas	**portes** accordéons non métalliques
190069	**puertas** no metálicas*	**portes** non métalliques*
190022	**puertas** plegables no metálicas	**portes** pliantes non métalliques
190086	**puntales** no metálicos / **entibos**	**étançons** non métalliques / **étais** non métalliques / **étrésillons**
190108	**rampas** de lanzamiento de cohetes no metálicas	**rampes** de lancement de fusées non métalliques
190258	**recubrimientos** no metálicos para la construcción	**revêtements** de placage non métalliques pour la construction
190161	materiales de **revestimiento** de calzadas	matériaux pour le **revêtement** des chaussées
190238	**revestimientos** exteriores de vinilo [materiales de construcción]	**rails** en vinyle [matériaux de construction]
190138	**revestimientos** interiores murales no metálicos para la construcción	**revêtements** muraux de doublage non métalliques pour la construction
190150	**revestimientos** interiores no metálicos para la construcción	**revêtements** de doublage non métalliques pour la construction
190185	**ripias** [tablas delgadas] / **tirantes*** [carpintería]	**voliges**
190015	**ristreles** / **listones** de madera para el artesonado	**baguettes** en bois pour le lambrissage
190260	**rodamientos** de caucho para el aislamiento sísmico de edificios	**paliers** en caoutchouc pour l'isolation sismique de bâtiments
190189	**rodapiés** [frisos] no metálicos	**lambris** non métalliques
190165	**señales** no metálicas ni luminosas ni mecánicas	**signalisation** non métallique, non lumineuse et non mécanique
190221	**sifones** de desagüe no metálicos ni de materias plásticas	**clapets** de tuyaux de drainage ni en métal, ni en matières plastiques
190168	**sílice** [cuarzo]	**silice** [quartz]
190169	**silos** no metálicos	**silos** non métalliques
190249	**solados** no metálicos de baldosas	**carrelages** non métalliques pour sols
190212	**sombreretes** de chimenea no metálicos	**capuchons** de cheminées non métalliques
190147	**suelos** no metálicos / **pisos** no metálicos	**planchers** non métalliques
190060	**tabiques** no metálicos	**cloisons** non métalliques
190106	**tablas** de parqué	**lames** de parquets

190248	**tablas** para suelos de madera / **tablas** para pisos de madera	**lames** de plancher en bois
190136	**tablestacas** no metálicas	**palplanches** non métalliques
190149	**tablones** de madera para la construcción	**planches** en bois pour la construction
190131	**tapajuntas** no metálicos para la construcción / **limahoyas** no metálicas para la construcción	**noues** non métalliques pour la construction
190070	**tapas** no metálicas para bocas de inspección	**couvercles** de trous d'homme non métalliques
190173	**techados** no metálicos	**toitures** non métalliques
190148	**techos** no metálicos	**plafonds** non métalliques
190240	**tejados** no metálicos con células fotovoltaicas integradas	**toitures** non métalliques incorporant des cellules photovoltaïques
190250	**tejas** acanaladas no metálicas / **tejas** flamencas no metálicas	**tuiles** pannes non métalliques
190151	**tejas** no metálicas para tejados	**tuiles** non métalliques pour toitures
190039	**tierra** para ladrillos	**terre** à briques
190018	**tiras** alquitranadas para la construcción	**bandes** goudronnées pour la construction
190072	**tiza** en bruto	**craie** brute
190145	**toba**	**tuf**
190246	**torniquetes** [molinetes] no metálicos	**tourniquets** [portillons tournants] non métalliques
190179	**tragaluces** no metálicos	**vasistas** non métalliques
190152	**trampolines** no metálicos	**plongeoirs** non métalliques
190176	**traviesas** de ferrocarril no metálicas / **durmientes** de ferrocarril no metálicos	**traverses** de chemins de fer non métalliques
190076	**tuberías** de agua no metálicas	**conduites** d'eau non métalliques
190220	**tuberías** de desagüe no metálicas	**tuyaux** de drainage non métalliques
190101	**tuberías** de gres	**tuyaux** en grès
190080	**tuberías** de ramificación no metálicas	**tuyaux** d'embranchement non métalliques
190232	**tuberías** forzadas no metálicas	**conduites** forcées non métalliques
190178	**tuberías** rígidas no metálicas para la construcción	**tuyaux** rigides non métalliques pour la construction
190075	**tubos** de canalones no metálicos	**tuyaux** de descente non métalliques
190218	**tubos** de chimenea no metálicos	**tuyaux** de cheminées non métalliques

190174	**tumbas** no metálicas	**tombes** non métalliques
190162	**umbrales** no metálicos	**seuils** non métalliques
190077	**válvulas** no metálicas ni de materias plásticas para tuberías de agua	**clapets** de conduites d'eau ni en métal, ni en matières plastiques
190068	**ventanas** no metálicas	**fenêtres** non métalliques
190180	**vidrio** aislante para la construcción	**verre** isolant pour la construction
190002	**vidrio** alabastrino / **cristal** de alabastro	**verre** d'albâtre
190192	**vidrio** armado / **cristal** de seguridad	**verre** armé
190063	**vidrio** de construcción	**verre** de construction
190255	**vidrio** esmaltado para la construcción	**verre** émaillé pour la construction
190183	**vidrio** para ventanas para la construcción	**verre** à vitres pour la construction
190181	**vidrio** para ventanas, que no sea **vidrio** para ventanillas de vehículos	**verre** à vitres autre que **verre** à vitres pour véhicules
190083	**vigas** no metálicas	**poutres** non métalliques
190157	**viguetas** no metálicas	**poutrelles** non métalliques
190182	**vitrales** / **vidrieras** de colores	**vitraux**
190186	**xilolita**	**xylolithe**
190054	**yeso** [escayola]	**plâtre**
190102	**yeso** [material de construcción]	**gypse** [matériau de construction]
190113	**zancas** de escalera no metálicas	**limons** [parties d'escaliers] non métalliques

Clase 20

Muebles, espejos, marcos; contenedores no metálicos de almacenamiento o transporte; hueso, cuerno, ballena o nácar, en bruto o semielaborados; conchas; espuma de mar; ámbar amarillo.

Nota explicativa

La clase 20 comprende principalmente los muebles y sus partes, así como ciertos productos de madera, corcho, caña, junco, mimbre, cuerno, hueso, marfil, ballena, concha, ámbar, nácar, espuma de mar, sucedáneos de todos estos materiales o de materias plásticas.

Esta clase comprende en particular:

- los muebles metálicos y los muebles de camping, los armeros para fusiles, los expositores para periódicos;
- persianas de interior para ventanas;
- los accesorios de cama, por ejemplo, colchones, somieres, almohadas;
- los espejos de mobiliario y de tocador;
- las placas de matriculación no metálicas;
- los pequeños artículos de ferretería no metálicos, por ejemplo, los pernos, los tornillos, las clavijas, las ruedas para muebles, las abrazaderas para tuberías;
- los buzones de correo no metálicos ni de obra.

Esta clase no comprende en particular:

- el mobiliario especial de laboratorio (cl. 9) o para uso médico (cl. 10);
- las persianas de exterior metálicas (cl. 6), no metálicas ni de materias textiles (cl. 19), de materias textiles (cl. 22);
- la ropa de cama, los edredones y los sacos de dormir (cl. 24);
- ciertos espejos para usos específicos, por ejemplo, los espejos utilizados en productos de óptica (cl. 9), los espejos utilizados en cirugía y odontología (cl. 10), los retrovisores (cl. 12), las miras de espejo para fusiles (cl. 13);
- ciertos productos de madera, corcho, caña, junco, mimbre, cuerno, hueso, marfil, ballena, concha, ámbar, nácar, espuma de mar, sucedáneos de todos estos materiales o de materias plásticas, clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, las perlas para la confección de joyas (cl. 14), las tablas para suelos de madera (cl. 19), las cestas para uso doméstico (cl. 21), los vasos de materias plásticas (cl. 21), las esteras de caña (cl. 27).

Classe 20

Meubles, glaces (miroirs), cadres; contenants de stockage ou de transport non métalliques; os, corne, baleine ou nacre, bruts ou mi-ouvrés; coquilles; écume de mer; ambre jaune.

Note explicative

La classe 20 comprend essentiellement les meubles et leurs parties ainsi que certains produits en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

Cette classe comprend notamment :

- les meubles métalliques, les meubles pour le camping, les râteliers à fusils, les présentoirs pour journaux;
- les stores d'intérieur pour fenêtres;
- les articles de literie, par exemple : les matelas, les sommiers, les oreillers;
- les glaces, miroirs d'ameublement et de toilette;
- les plaques d'immatriculation non métalliques;
- les petits articles de quincaillerie non métallique, par exemple : les boulons, les vis, les chevilles, les roulettes de meubles, les colliers d'attache pour tuyaux;
- les boîtes aux lettres, ni en métal, ni en maçonnerie.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les mobiliers spéciaux de laboratoires (cl. 9) ou à usage médical (cl. 10);
- les stores d'extérieur métalliques (cl. 6), non métalliques et non textiles (cl. 19), textiles (cl. 22);
- le linge de lit, les édredons et les sacs de couchage (cl. 24);
- certains miroirs à usage spécifique, par exemple : les miroirs utilisés dans les produits d'optique (cl. 9), les miroirs utilisés en chirurgie et en dentisterie (cl. 10), les rétroviseurs (cl. 12), les miroirs de pointage pour fusils (cl. 13);
- certains produits en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques, classés selon leur fonction ou destination, par exemple : les perles pour la confection de bijoux (cl. 14), les lames de plancher en bois (cl. 19), les corbeilles à usage domestique (cl. 21), les gobelets en matières plastiques (cl. 21), les nattes de roseau (cl. 27).

Nº de base	Indicación	Indication
200110	**abanicos**	**éventails**
200291	**abrazaderas** no metálicas para tuberías	**colliers** d'attache non métalliques pour tuyaux
200077	**accesorios** de cama, excepto ropa de cama	**literie** à l'exception du linge de lit / matériel de **couchage** à l'exclusion du linge
200286	**aldabas** no metálicas para puertas	**marteaux** de portes non métalliques
200298	**aldabillas** no metálicas para ventanas	**loqueteaux** non métalliques pour fenêtres
200158	**almohadas** de aire que no sean para uso médico	**oreillers** à air non à usage médical
200330	**almohadas** en forma de cuña para bebés	**plans** inclinés pour bébés
200332	**almohadas** ergonómicas para bebés	**cale-têtes** pour bébés
200157	**almohadas***	**oreillers**
200177	**alzapaños** de cortinas	**patères** de rideaux
200101	**alzapaños** que no sean de materias textiles	**embrasses** non en matières textiles
200005	**ámbar** amarillo	**ambre** jaune
200172	**anaqueles** [baldas] de muebles	**rayons** de meubles
200024	**anaqueles** de biblioteca / **estantes** de biblioteca	**étagères** de bibliothèques / **rayons** de bibliothèques
200062	**anaqueles** para archivadores	**rayons** pour meubles de classement
200258	**andadores** para niños	**trotteurs** pour enfants
200294	**anillas** abiertas no metálicas para llaves	**anneaux** brisés non métalliques pour clés
200011	**anillas** de cortinas	**anneaux** de rideaux
200006	**animales** disecados	**animaux** empaillés
200034	**aparadores** [muebles]	**buffets**
200320	**armarios**	**armoires**
200014	**armarios** empotrados	**placards**
200026	**armazones** de cama de madera	**bois** de lit
200118	**armeros** para fusiles	**râteliers** à fusils
200206	**artesas** no metálicas para argamasa	**auges** à mortier non métalliques
200337	**asientos** de bañera para bebés	**sièges** de bain pour bébés
200182	**asientos** metálicos	**sièges** métalliques

200333	**astas** de bandera portátiles no metálicas	**hampes** de drapeau non métalliques
200047	**ataúdes**	**cercueils**
200141	**atriles***	**lutrins**
200018	**ballena** en bruto o semielaborada	**baleine** brute ou mi-ouvrée
200019	**bambú**	**bambou**
200021	**banastas** de pesca / **cestas** de pesca	**paniers** de pêche
200020	**bancos** [muebles]	**bancs** [meubles]
200287	**bancos** de aserrar [mobiliario]	**bancs** de sciage [meubles]
200209	**bancos** de trabajo [muebles]	**étaux-établis** [meubles]
200106	**bancos** de trabajo*	**établis**
200072	**bandejas** no metálicas*	**plateaux** non métalliques*
200203	**barras** de ambroide / **barras** de ámbar prensado	**barres** d'ambroïne
200290	**barras** de apoyo no metálicas para bañeras / **asideros** no metálicos para bañeras	**barres** d'appui non métalliques pour baignoires
200175	**barras** de cortinas	**tringles** de rideaux
200242	**barras** no metálicas	**perches** non métalliques
200119	**barricas** no metálicas / **cubas** / **toneles** no metálicos	**tonneaux** non métalliques / **barriques** non métalliques / **futailles** / **fûts** [tonneaux] non métalliques
200017	**barriles** de madera para decantar el vino	**fûts** en bois pour décanter le vin
200210	**barriles** no metálicos	**barils** non métalliques
200032	**bastidores** para bordar	**métiers** à broder / **cadres** à broderie
200212	**bastidores** para máquinas de calcular	**bâtis** de machines à calculer
200256	**baúles** para juguetes / **cajas** para juguetes	**coffres** à jouets
200309	**bibliotecas** [muebles] / **libreros** [muebles]	**bibliothèques** [meubles]
200311	**bidones** no metálicos	**jerricanes** non métalliques
200165	**biombos** [muebles]	**paravents** [meubles]
200056	**bisagras** no metálicas	**charnières** non métalliques
200031	**botelleros** [muebles]	**casiers** à bouteilles
200015	**botiquines** [armarios para medicinas]	**armoires** à pharmacie
200251	**boyas** de amarre no metálicas	**bouées** de corps-morts, non métalliques [amarrage]

200016	**bridas** de fijación no metálicas para cables y tubos	**pattes** d'attache non métalliques pour câbles et tubes
200223	**bustos** de madera, cera, yeso o materias plásticas	**bustes** en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques
200038	**bustos** de sastre	**bustes** pour tailleurs
200244	**buzones** de correo no metálicos ni de obra	**boîtes** aux lettres ni en métal, ni en maçonnerie
200196	**caballetes** [muebles]	**tréteaux** [mobilier]
200263	**caballetes** de aserrar / **burros** [caballetes de aserrar]	**chevalets** de sciage
200052	**cabeceras** [muebles]	**appuie-tête** [meubles]
200301	**cajas** de herramientas no metálicas, vacías	**boîtes** à outils vides non métalliques
200315	**cajas** de madera o de materias plásticas	**boîtes** en bois ou en matières plastiques
200207	**cajas** no metálicas / **arcas** no metálicas / **cofres** no metálicos	**caisses** non métalliques / **bahuts** [coffres] non métalliques / **coffres** non métalliques / **huches** non métalliques
200192	**cajones** / **taquillas** [casilleros]	**tiroirs**
200230	**camas** de agua que no sean para uso médico	**lits** à eau autres qu'à usage médical
200138	**camas** de hospital	**lits** d'hôpital
200007	**camas** para animales de compañía / **lechos** para animales de compañía	**couchettes** pour animaux d'intérieur
200102	**camas***	**lits***
200278	**cambiadores** de pared [muebles]	**tables** à langer murales
200279	**cambiadores** para bebés [colchonetas]	**tapis** de change pour bébés
200178	**caña** [material trenzable]	**roseau** [matière à tresser]
200184	**canapés** [sillones]	**canapés**
200214	**cápsulas** de taponado no metálicas	**capsules** de bouchage non métalliques
200219	**cápsulas** no metálicas para botellas	**capsules** de bouteilles non métalliques
200268	**carillones** de viento [decoración]	**mobiles** décoratifs produisant des sons
200025	**carretes** de madera para hilo, seda, torzales	**bobines** en bois pour fil, soie, cordonnet
200254	**carritos** [mobiliario]	**chariots** [mobilier]
200222	**carritos** de servicio	**buffets** roulants [meubles]
200312	**casas** para pájaros	**cabanes** à oiseaux
200058	**casetas** de perro / **cuchas**	**niches** de chiens

200009	**casetas** para animales de compañía / **cuchas** para animales de compañía	**niches** pour animaux d'intérieur
200044	**casilleros**	**casiers**
200039	**cera** estampada para colmenas	**cire** gaufrée pour ruches
200211	**cercos** no metálicos para toneles / **cercos** no metálicos para barriles	**cercles** non métalliques pour tonneaux / **cerceaux** non métalliques pour barils
200181	**cerraduras** no metálicas para vehículos	**serrures** non métalliques pour véhicules
200240	**cerraduras** que no sean eléctricas ni metálicas	**serrures** non métalliques autres qu'électriques
200280	**cerrojos** de puerta no metálicos	**verrous** de porte non métalliques
200243	**cestas** no metálicas / **cestos** no metálicos	**corbeilles** non métalliques / **paniers** non métalliques
200199	artículos de **cestería**	**vannerie**
200143	**cestos** [cestas] para transportar objetos	**mannes** [paniers] pour le transport d'objets
200163	**cestos** de panadería	**panetons**
200335	**cierres** de puertas no metálicos ni eléctricos / **muelles** de puertas no metálicos ni eléctricos	**ferme-porte**, ni métalliques, ni électriques
200220	**cierres** no metálicos para botellas	**fermetures** de bouteilles non métalliques
200300	**cierres** no metálicos para puertas	**éléments** de fermeture non métalliques pour portes
200112	**cierres** no metálicos para recipientes	**fermetures** de récipients non métalliques
200299	**cierres** no metálicos para ventanas	**éléments** de fermeture non métalliques pour fenêtres
200027	**cintas** de madera	**rubans** de bois
200162	**cintas** de paja	**rubans** de paille
200217	**clavijas** no metálicas / **tarugos** no metálicos	**chevilles** non métalliques
200322	**clavijas** no metálicas para el calzado	**chevilles** de cordonnerie non métalliques
200302	**cofres** de herramientas no metálicos, vacíos	**coffres** à outils vides non métalliques
200331	**cojines** antivuelco para bebés	**cale-bébés**
200201	**cojines** de aire que no sean para uso médico	**coussins** à air non à usage médical
200271	**cojines** para animales de compañía	**coussins** pour animaux de compagnie
200078	**cojines*** / **almohadones**	**coussins**
200202	**colchones** de aire que no sean para uso médico	**matelas** à air non à usage médical
200327	**colchones** de camping	**matelas** de camping

200326	**colchones** hinchables que no sean para uso médico / **camas** de aire que no sean para uso médico / **colchones** inflables que no sean para uso médico	**matelas** gonflables non à usage médical
200079	**colchones***	**matelas***
200293	**colchonetas** para dormir / **esteras** para dormir	**tapis** de sol pour le couchage / **nattes** pour le couchage
200275	**colchonetas** para parques de bebés / **colchonetas** para corrales de bebés / **colchonetas** para corralitos de bebés	**tapis** pour parcs pour bébés
200001	**colmenas** para abejas	**ruches** pour abeilles
200117	**comederos** para forraje / **pesebres** para forraje	**râteliers** à fourrage
200066	**cómodas**	**commodes**
200089	**concha** / **carey**	**écaille**
200045	**concha** de imitación / **carey** de imitación	**succédanés** de l'écaille
200233	**conchas**	**coquilles** [coquillages] / **coquillages** [coquilles]
200090	**conchas** de ostras	**écailles** d'huîtres
200308	**consolas** [muebles]	**consoles** [meubles]
200069	**contenedores** flotantes no metálicos	**conteneurs** flottants non métalliques
200068	**contenedores** no metálicos [almacenamiento, transporte]	**conteneurs** non métalliques [entreposage, transport]
200071	**coral**	**corail**
200049	**cornamentas** de ciervo	**ramures** de cerfs
200076	**corozo**	**corozo**
200255	**cortinas** de bambú	**rideaux** de bambou
200167	**cortinas** de cuentas para decorar	**rideaux** de perles pour la décoration
200324	**crucifijos** de madera, cera, yeso o materias plásticas, que no sean artículos de joyería	**crucifix** en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques, autres qu'articles de bijouterie
200040	**cuadros** [marcos] de colmenas	**cadres** de ruches
200081	**cubas** no metálicas	**cuves** non métalliques
200304	**cuelgabolsos** no metálicos	**accroche-sacs** non métalliques
200074	**cuerno** en bruto o semielaborado	**corne** brute ou mi-ouvrée
200035	**cuernos** de animales	**cornes** d'animaux

200316	**cunas** de bebé	**lits** à barreaux pour bébés
200008	**cunas** para animales de compañía	**nids** pour animaux d'intérieur
200003	**decoraciones** de materias plásticas para alimentos	**décorations** en matières plastiques pour aliments
200174	**depósitos** no metálicos ni de obra / **tanques** no metálicos ni de obra	**réservoirs** ni en métal, ni en maçonnerie
200103	**devanadoras** no metálicas ni mecánicas para tubos flexibles / **carretes** no metálicos ni mecánicos para tubos flexibles	**dévidoirs** non métalliques, non mécaniques, pour tuyaux flexibles
200084	**distribuidores** fijos de toallas no metálicos	**distributeurs** fixes de serviettes non métalliques
200295	**distribuidores** no metálicos fijos de bolsas para excrementos de perros	**distributeurs** non métalliques fixes de sacs pour déjections canines
200085	**divanes**	**divans**
200087	**duelas**	**douves**
200088	productos de **ebanistería**	produits d'**ébénisterie**
200238	**embalajes** de madera para botellas / **envases** de madera para botellas	**emballages** en bois pour bouteilles / **enveloppes** en bois pour bouteilles / **enveloppes** pour bouteilles en bois
200104	**enrolladores** no metálicos ni mecánicos para tubos flexibles	**enrouleurs** non métalliques, non mécaniques, pour tuyaux flexibles
200148	**entrepaños** de madera para muebles	**pans** de boiseries pour meubles
200093	**escaleras** [escalas] móviles no metálicas para el embarque de pasajeros	**escaliers** mobiles non métalliques pour l'embarquement de passagers
200092	**escaleras** de madera o materias plásticas	**échelles** en bois ou en matières plastiques
200147	**escaleras** de tijera no metálicas	**escabeaux** non métalliques
200289	**escalerillas** [taburetes] no metálicas	**marchepieds** non métalliques
200036	**escritorios** [muebles]	**bureaux** [meubles]
200338	**escritorios** de regazo	**tablettes** de travail à poser sur les genoux
200339	**escritorios** portátiles	**bureaux** portables
200306	**escuadras** no metálicas para muebles	**équerres** non métalliques pour meubles
200193	**espejos**	**glaces** [miroirs] / **miroirs** [glaces]
200274	**espejos** de mano [**espejos** de tocador]	**miroirs** tenus à la main [**miroirs** de toilette]
200042	**espitas** no metálicas para toneles / **canillas** no metálicas para toneles	**robinets** non métalliques pour tonneaux / **cannelles** non métalliques pour tonneaux

200098	**espuma** de mar	**écume** de mer
200168	**estacas** no metálicas para tiendas de campaña / **estacas** no metálicas para carpas	**piquets** de tente non métalliques
200303	**estanterías**	**étagères** [meubles]
200108	**estantes** [muebles]	**rayonnages** [meubles]
200191	**estantes** de almacenamiento / **repisas** de almacenamiento	**tablettes** de rangement
200187	**estatuas** de madera, cera, yeso o materias plásticas	**statues** en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques
200282	**estores** de materias textiles para ventanas	**stores** d'intérieur en matières textiles
200281	**estores** de papel	**stores** d'intérieur en papier
200307	**etiquetas** de materias plásticas	**étiquettes** en matières plastiques
200057	**expositores** [muebles]	**présentoirs**
200292	**expositores** [organizadores] de joyas	**présentoirs** à bijoux
200134	**expositores** para periódicos	**présentoirs** pour journaux
200043	**ficheros** [muebles] / **archiveros** / **muebles** archivadores	**fichiers** [meubles] / **cartothèques** [meubles]
200239	**figuritas** de madera, cera, yeso o materias plásticas / **estatuillas** de madera, cera, yeso o materias plásticas	**figurines** en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques / **statuettes** en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques
200122	**fresqueras**	**garde-manger**
200129	**fundas** de prendas de vestir para armarios	**housses** à vêtements [penderie]
200252	**fundas** para guardar prendas de vestir	**housses** pour vêtements [rangement]
200310	**galanes** de noche	**valets** de nuit
200055	**gálibos** de carga no metálicos para ferrocarriles	**gabarits** de chargement non métalliques pour chemins de fer
200166	**ganchos** [garfios] no metálicos para prendas de vestir	**patères** [crochets] pour vêtements, non métalliques
200176	**ganchos** de cortinas	**crochets** de rideaux
200080	**ganchos** no metálicos para percheros	**crochets** de portemanteaux non métalliques
200010	**garras** de animales	**griffes** d'animaux
200048	**guarniciones** no metálicas para ataúdes	**garnitures** de cercueils non métalliques
200124	**guarniciones** no metálicas para camas	**garnitures** de lits non métalliques

200113	**guarniciones** no metálicas para muebles	**garnitures** de meubles non métalliques
200125	**guarniciones** no metálicas para puertas	**garnitures** de portes non métalliques
200123	**guarniciones** no metálicas para ventanas	**garnitures** de fenêtres non métalliques
200336	**guías** no metálicas para puertas correderas / **rieles** no metálicos para puertas correderas	**glissières** non métalliques pour portes coulissantes
200194	**hamacas**	**transatlantiques** [chaises longues]
200115	**jardineras** [muebles]	**jardinières** [meubles]
200128	**jaulas** de embalaje / **guacales**	**harasses**
200159	**jergones**	**paillasses** / **paillots**
200253	**letreros** de madera o materias plásticas	**enseignes** en bois ou en matières plastiques
200305	**llaves** de materias plásticas	**clés** en matières plastiques
200273	**manijas** de puerta no metálicas / **perillas** de puerta no metálicas / **picaportes** de puerta no metálicos	**poignées** de portes non métalliques
200064	**maniquís***	**mannequins**
200225	**marcos** [arte y decoración]	**cadres** [encadrements]
200130	**matrículas** [placas de matriculación] no metálicas / **placas** de matriculación no metálicas	**plaques** d'immatriculation non métalliques / **plaques** minéralogiques non métalliques
200266	**mesas** con ruedas para ordenadores / **mesas** con ruedas para computadoras	**dessertes** pour ordinateurs
200083	**mesas** de dibujo / **restiradores**	**tables** à dessin
200229	**mesas** de masaje	**tables** de massage
200095	**mesas** de mecanografía	**tablettes** pour machines à écrire
200189	**mesas** de tocador	**tables** de toilette
200188	**mesas** metálicas	**tables** métalliques
200070	**mesas***	**tables***
200082	**mesitas** auxiliares / **carritos** de té / **mesas** de servicio	**dessertes**
200133	**mimbre** / **caña** de la India [rota]	**rotin** / **jonc** d'Inde
200023	**minicunas** de balancín	**berceaux**
200094	**mobiliario** escolar	**mobilier** scolaire
200317	**moisés**	**couffins**
200190	**molduras** para marcos de cuadros	**moulures** pour cadres [encadrements]

200033	**monturas** de cepillos	**montures** de brosses
200067	**mostradores** [mesas]	**comptoirs** [tables]
200151	**móviles** [objetos de decoración]	**mobiles** [objets pour la décoration]
200041	**muebles** / **piezas** de mobiliario	**meubles** / **pièces** d'ameublement
200037	**muebles** de oficina	**meubles** de bureau
200288	**muebles** inflables / **muebles** hinchables	**meubles** gonflables
200132	**muebles** metálicos	**meubles** métalliques
200153	**nácar** en bruto o semielaborado	**nacre** brute ou mi-ouvrée
200155	**números** de casa no luminosos ni metálicos	**numéros** de maisons non métalliques, non lumineux
200259	**objetos** inflables para publicidad	objets de **publicité** gonflables
200205	**obras** de arte de madera, cera, yeso o materias plásticas	objets d'**art** en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques
200160	**paja** trenzada, excepto esteras	**paille** tressée à l'exception des nattes
200109	**pajareras*** / **nidales**	**nichoirs**
200156	**pájaros** disecados	**oiseaux** empaillés
200054	**palés** de carga no metálicos	**palettes** [plateaux] de chargement non métalliques / **plateaux** [palettes] de chargement non métalliques
200146	**palés** de manipulación no metálicos	**palettes** de manutention non métalliques
200145	**palés** de transporte no metálicos	**palettes** de transport non métalliques
200265	**palos** para transportar cargas a hombros	**palanches** de transport
200150	**panales** de miel	**rayons** de miel
200046	**pantallas** de chimenea [mobiliario]	**écrans** de cheminée [mobilier]
200164	**paragüeros**	**porte-parapluies**
200022	**parques** de bebés / **corrales** de bebés / **corralitos** de bebés	**parcs** pour bébés
200319	**patas** cortas para muebles	**pieds** courts pour meubles
200318	**patas** de muebles	**pieds** pour meubles
200116	**pedestales** para macetas de flores	**piédestaux** pour pots à fleurs
200059	**perchas** para prendas de vestir	**cintres** pour vêtements
200144	**percheros** [muebles]	**portemanteaux** [meubles]

200053	**percheros** para sombreros	**porte-chapeaux**
200173	**perfiles** [piezas de acabado] de materias plásticas para muebles	**finitions** en matières plastiques pour meubles
200218	**pernos** no metálicos	**boulons** non métalliques
200269	**persianas** de interior de madera tejida	**stores** d'intérieur en bois tissé
200272	**persianas** de interior para ventanas [mobiliario]	**stores** d'intérieur [mobilier]
200136	**persianas** de laminillas para interiores	**stores** d'intérieur à lamelles
200140	**pestillos** no metálicos	**loquets** non métalliques
200179	**pezuñas** de animales	**sabots** d'animaux
200313	**pinzas** de materias plásticas para cerrar bolsas	**pinces** en matières plastiques pour la fermeture de sacs
200213	**piqueras** no metálicas / **bitoques** no metálicos	**bondes** non métalliques
200204	**placas** de ambroide / **placas** de ámbar prensado	**plaques** d'ambroïne
200154	**placas** de identificación no metálicas	**plaques** d'identité non métalliques
200261	**placas** de vidrio para espejos / **placas** de espejo	**plaques** de verre pour miroirs
200262	**poleas** de materias plásticas para persianas	**poulies** en matières plastiques pour stores
200277	**pomos** [tiradores] no metálicos	**boutons** [poignées] non métalliques
200314	**protectores** de barrotes para cunas de bebé que no sean ropa de cama	**protège-barreaux** pour lits à barreaux pour bébés, autres que linge de lit
200170	**puertas** de muebles	**portes** de meubles
200221	**pulseras** de identificación no metálicas	**bracelets** d'identification non métalliques
200152	**pupitres**	**pupitres**
200328	**rampas** de materias plásticas utilizadas con vehículos	**rampes** en matières plastiques à utiliser avec des véhicules
200264	**rascadores** para gatos	**arbres** à griffes pour chats
200100	**recipientes** de materias plásticas para empaquetar	**récipients** d'emballage en matières plastiques
200065	**recipientes** no metálicos para combustibles líquidos	**récipients** non métalliques pour combustibles liquides
200325	**recipientes** no metálicos para purgar el aceite	**bacs** non métalliques à vidange d'huile
200216	**remaches** no metálicos	**rivets** non métalliques
200323	**remaches** no metálicos para el calzado	**bonbouts** de cordonnerie non métalliques
200321	**reposapiés**	**tabourets** pour les pieds

200099	**revestimientos** amovibles para fregaderos	**revêtements** amovibles pour éviers
200135	**revisteros**	**porte-revues**
200171	**rieles** para cortinas	**rails** pour rideaux
200096	**rótulos** de madera o materias plásticas	**écriteaux** en bois ou en matières plastiques
200139	**ruedas** de cama no metálicas	**roulettes** de lits non métalliques
200149	**ruedas** no metálicas para muebles	**roulettes** de meubles non métalliques
200121	**ruedecillas** para cortinas	**galets** pour rideaux
200180	**secreteres**	**secrétaires**
200231	**sifones** de desagüe de materias plásticas	**clapets** de tuyaux de drainage en matières plastiques
200050	**sillas** [asientos] / **asientos***	**chaises** [sièges] / **sièges**
200329	**sillas** de ducha	**chaises** de douche
200241	**sillones** de peluquería	**fauteuils** de coiffeurs
200063	**sillones***	**fauteuils**
200183	**sofás**	**sofas**
200185	**somieres** de camas	**sommiers** de lits
200120	**soportes** no metálicos para barriles / **soportes** no metálicos para toneles	**chantiers** [supports] non métalliques pour fûts / **chantiers** [supports] non métalliques pour tonneaux
200270	**soportes** para libros / **portalibros**	**porte-livres**
200224	**sujetacables** no metálicos	**serre-câbles** non métalliques
200284	**tabiques** autoportantes [muebles]	**cloisons** autoportantes [meubles]
200169	**tableros** de mesa	**plateaux** de tables
200197	**tableros** para colgar llaves	**tableaux** accroche-clés
200002	**tablones** de anuncios	**tableaux** d'affichage
200235	**taburetes**	**tabourets**
200232	**tacos** [chavetas] no metálicos / **chavetas** [tacos] no metálicas	**tampons** [chevilles] non métalliques
200126	**tajos** de carnicero	**hachoirs** [tables de bouchers]
200285	**tapas** de rosca no metálicas para botellas	**bouchons** à vis non métalliques, pour bouteilles
200029	**tapones** de botella	**bouchons** de bouteilles
200030	**tapones** de corcho	**bouchons** de liège

200334	**tapones** que no sean de cristal, metal o caucho para insertar en botellas / **tapones** que no sean de vidrio, metal o caucho para insertar en botellas	**bouchons** ni en verre, ni en métal ni en caoutchouc
200260	**tarjetas** de acceso de materias plásticas no codificadas ni magnéticas	**cartes-clés** en matières plastiques non codées et non magnétiques
200283	**timbres** de puerta que no sean metálicos ni eléctricos	**sonnettes** de portes, ni métalliques, ni électriques
200276	**toalleros** [muebles]	**porte-serviettes** [meubles]
200137	**tocadores** [muebles]	**tables** de toilette [mobilier]
200296	**topes** para puertas, que no sean metálicos ni de caucho	**arrêts** pour portes, ni en métal ni en caoutchouc
200297	**topes** para ventanas, que no sean metálicos ni de caucho	**arrêts** pour fenêtres, ni en métal ni en caoutchouc
200215	**tornillos** no metálicos	**vis** non métalliques
200195	**travesaños** [almohadas]	**traversins**
200161	**trenzas** de paja	**tresses** de paille
200257	**tronas** para niños / **sillas** altas para niños	**chaises** hautes pour enfants
200097	**tuercas** no metálicas	**écrous** non métalliques
200051	**tumbonas** [sillas de extensión] / **perezosas**	**chaises** longues
200091	**tutores** no metálicos para plantas y árboles / **rodrigones** no metálicos para plantas y árboles	**tuteurs** non métalliques pour plantes ou arbres
200267	**urnas** funerarias	**urnes** funéraires
200236	**válvulas** de materias plásticas para tuberías de agua	**clapets** de conduites d'eau en matières plastiques
200186	**válvulas** no metálicas que no sean partes de máquinas / **compuertas** no metálicas que no sean partes de máquinas	**soupapes** non métalliques autres que parties de machines / **vannes** non métalliques autres que parties de machines
200105	**varillas** para alfombras de escalera	**tringles** de tapis d'escaliers
200226	**varillas** para marcos / **listones** para marcos	**liteaux** [baguettes] d'encadrement / **baguettes** [liteaux] d'encadrement
200198	**vasares** [muebles]	**vaisseliers**
200013	**vidrio** plateado [espejos] / **cristal** plateado [espejos]	**verre** argenté [miroiterie]
200200	**vitrinas** [muebles]	**vitrines** [meubles]

Clase 21

Utensilios y recipientes para uso doméstico y culinario; utensilios de cocina y vajilla, excepto tenedores, cuchillos y cucharas; peines y esponjas; cepillos; materiales para fabricar cepillos; material de limpieza; vidrio en bruto o semielaborado, excepto vidrio de construcción; artículos de cristalería, porcelana y loza.

Nota explicativa

La clase 21 comprende principalmente los pequeños aparatos y utensilios que funcionan manualmente para uso doméstico y culinario, así como los utensilios de tocador y utensilios cosméticos, los artículos de cristalería y ciertos productos de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio.

Esta clase comprende en particular:

- los utensilios de cocina y los utensilios para uso doméstico, por ejemplo, los matamoscas, las pinzas para la ropa, las cucharas para mezclar, los cucharones y los sacacorchos, así como los utensilios de servir, por ejemplo, las pinzas para el azúcar, las pinzas para el hielo, las palas para tartas y los cucharones de servir;
- los recipientes para uso doméstico o culinario, por ejemplo, los jarrones, las botellas, las huchas de cerdito, los cubos, las cocteleras, las ollas y cazuelas, así como los hervidores y las ollas a presión no eléctricos;
- los aparatos pequeños de cocina para picar, moler, exprimir o triturar, que funcionan manualmente, por ejemplo, los prensaajos, los cascanueces, los pilones y los morteros;
- los salvamanteles, posabotellas y posavasos;
- los utensilios de tocador y utensilios cosméticos, por ejemplo, los peines y cepillos de dientes eléctricos o no, el hilo dental, los separadores interdigitales de espuma para la pedicura, las borlas de polvera, los neceseres de tocador;
- los artículos de jardinería, por ejemplo, los guantes de jardinería, las jardineras para ventanas, las regaderas y las boquillas para mangueras de riego;
- los acuarios de interior, terrarios de interior y vivarios de interior.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 21

Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine; ustensiles de cuisson et vaisselle, à l'exception de fourchettes, couteaux et cuillères; peignes et éponges; brosses, à l'exception des pinceaux; matériaux pour la brosserie; matériel de nettoyage; verre brut ou mi-ouvré, à l'exception du verre de construction; verrerie, porcelaine et faïence.

Note explicative

La classe 21 comprend essentiellement les petits ustensiles et appareils pour le ménage et la cuisine, à fonctionnement manuel, ainsi que les ustensiles de toilette et les ustensiles cosmétiques, la verrerie et certains produits en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre.

Cette classe comprend notamment :

- les ustensiles de cuisine et de ménage, par exemple : les tapettes à mouches, les pinces à linge, les cuillères à mélanger, les cuillères pour arroser la viande et les tire-bouchons ainsi que les ustensiles de service, par exemple : les pinces à sucre, les pinces à glaçons, les pelles à tartes et les louches de service;
- les récipients pour le ménage ou la cuisine, par exemple : les vases, les bouteilles, les cochons tirelires, les seaux, les shakers, les marmites et les poêles ainsi que les bouilloires et les marmites autoclaves non électriques;
- les petits appareils de cuisine à hacher, à moudre, à presser ou à concasser, à fonctionnement manuel, par exemple : les presse-ail, les casse-noix, les pilons et les mortiers;
- les dessous-de-plat et les dessous de carafes;
- les ustensiles de toilette et les ustensiles cosmétiques, par exemple : les peignes et brosses à dents électriques et non électriques, le fil dentaire, les séparateurs d'orteils en mousse pour soins de pédicurie, les houppes à poudrer, les nécessaires de toilette;
- les articles de jardinage, par exemple : les gants de jardinage, les bacs à fleurs, les arrosoirs et les lances pour tuyaux d'arrosage;
- les aquariums d'appartement, les terrariums d'appartement et les vivariums d'appartement.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las preparaciones de limpieza (cl. 3);
- los contenedores metálicos (cl. 6) y no metálicos (cl. 20) para el almacenamiento y transporte de mercancías;
- los aparatos pequeños para picar, moler, exprimir o triturar, de accionamiento eléctrico (cl. 7);
- las navajas y maquinillas de afeitar, las esquiladoras y los cortaúñas, los instrumentos de manicura y pedicura, eléctricos o no, por ejemplo, los estuches de manicura, las limas de cartón, los alicates para cutículas (cl. 8);
- los cubiertos (cl. 8) y las herramientas de corte que funcionan manualmente para la cocina, por ejemplo, los cortaverduras, los cortadores de pizza y los cortadores de queso (cl. 8);
- los peines antipiojos, los limpiadores linguales (raspadores de lengua) (cl. 10);
- los utensilios de cocción eléctricos (cl. 11);
- los espejos de tocador (cl. 20);
- ciertos productos de vidrio, porcelana y loza clasificados según su función o finalidad, por ejemplo, la porcelana para prótesis dentales (cl. 5), los cristales de gafas (cl. 9), la lana de vidrio para aislar (cl. 17), las baldosas de loza (cl. 19), el vidrio de construcción (cl. 19), las fibras de vidrio para uso textil (cl. 22).

- les préparations de nettoyage (cl. 3);
- les conteneurs métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 20) pour le stockage et le transport de marchandises;
- les petits appareils à hacher, moudre, presser ou concasser à entraînement électrique (cl. 7);
- les rasoirs et appareils à raser, les tondeuses à cheveux et les coupe-ongles, les instruments électriques et non électriques pour la manucure et la pédicurie, par exemple : les trousses de manucure, les limes émeri en carton, les pinces à envies (cl. 8);
- les couverts (cl. 8) et les outils de découpe à fonctionnement manuel pour la cuisine, par exemple : les coupe-légumes, les coupe-pizza, les tranchoirs à fromage (cl. 8);
- les peignes anti-poux, les cure-langue (cl. 10);
- les ustensiles de cuisson électriques (cl. 11);
- les miroirs pour la toilette (cl. 20);
- certains produits en verre, en porcelaine et en faïence classés selon leur fonction ou destination, par exemple : la porcelaine pour prothèses dentaires (cl. 5), les verres de lunettes (cl. 9), la laine de verre pour l'isolation (cl. 17), les carreaux en faïence (cl. 19), le verre de construction (cl. 19), les fibres de verre à usage textile (cl. 22).

Nº de base	Indicación	Indication
210223	**abotonadores**	**tire-boutons**
210048	**abrebotellas**, eléctricos y no eléctricos	**ouvre-bouteilles**, électriques et non électriques
210141	**abreguantes**	**ouvre-gants**
210001	**abrevaderos**	**abreuvoirs**
210139	productos **absorbentes** del humo para uso doméstico	**fumivores** à usage domestique
210336	**acuarios** de interior	**aquariums** d'appartement
210369	**acumuladores** de frío para enfriar la comida y las bebidas	**blocs** réfrigérants pour le refroidissement de nourriture et boissons
210078	**adornos** de porcelana	**ornements** en porcelaine
210233	**aerosoles** [recipientes] que no sean para uso médico	appareils destinés à la **projection** d'aérosols non à usage médical
210356	**agarradores** de cocina / **agarraderas** de cocina	**maniques**
210314	**agitadores** de cóctel	**bâtonnets** pour cocktails
210374	**aireadores** de vino	**aérateurs** de vin

210183	**alcachofas** de regadera	**pommes** d'arrosoirs
210193	artículos de **alfarería**	**poteries**
210028	**almohazas**	**étrilles** / **étrilles** pour le bétail
210009	**ampollas** de vidrio [recipientes]	**ampoules** en verre [récipients]
210011	**anillos** para aves de corral	**anneaux** pour la volaille
210018	**anillos** para pájaros	**bagues** pour oiseaux
210295	**apagavelas**	**éteignoirs**
210242	**arandelas** de candelero	**bobèches**
210015	**aspersores***	**arroseurs**
210345	dispositivos eléctricos para **atraer** y eliminar insectos	dispositifs électriques pour **attirer** et détruire les insectes
210218	**azucareros**	**sucriers**
210192	**bacinillas**	**pots** de chambre / **vases** de nuit
210023	**baldes** / **cubos***	**seaux** / **baquets** / **seilles**
210180	**bandejas** de papel para uso doméstico / **charolas** de papel para uso doméstico	**plateaux** en papier à usage domestique
210324	**bandejas** giratorias [utensilios de mesa]	**carrousels** [articles de cuisine]
210306	**bandejas** higiénicas para animales de compañía / **bandejas** de arena para animales de compañía	**bacs** à litière pour animaux de compagnie
210267	**bandejas** para uso doméstico / **charolas** para uso doméstico	**plateaux** à usage domestique
210391	**bañeras** hinchables para bebés / **bañeras** inflables para bebés	**baignoires** gonflables pour bébés
210019	**bañeras** para pájaros*	**baignoires** d'oiseaux*
210301	**bañeras** portátiles para bebés	**baignoires** portatives pour bébés
210026	**baterías** de cocina*	**batteries** de cuisine*
210238	**batidoras** no eléctricas	**batteurs** non électriques
210134	**batidores** no eléctricos para uso doméstico	**fouets** non électriques à usage ménager
210303	**bayetas** para el suelo / **trapos** de piso	**serpillières** [wassingues]
210044	**bolas** de vidrio	**boules** de verre
210039	**boles** / **cuencos** / **escudillas**	**bols** / **cuvettes** / **écuelles** / **jattes**

210323	**bolsas** isotérmicas	**sacs** isothermes
210394	**boquillas** de pastelería y repostería	**douilles** pour la pâtisserie
210012	**boquillas** para mangueras de riego	**lances** pour tuyaux d'arrosage
210148	**borlas** de polvera	**houppes** à poudrer
210045	**botellas**	**bouteilles**
210046	**botellas** aislantes / **termos**	**bouteilles** isolantes
210047	**botellas** refrigerantes	**bouteilles** réfrigérantes
210084	**botes** para pegamento / **frascos** para pegamento	**pots** à colle
210240	**brochas** de afeitar	**blaireaux** / **blaireaux** à barbe
210361	**brochas** y pinceles de maquillaje	**pinceaux** de maquillage
210049	**brochetas** [varillas metálicas] para uso culinario	**brochettes** [aiguilles métalliques] pour la cuisson
210252	**bustos** de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio / **bustos** de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o cristal	**bustes** en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre
210375	**cabezales** para cepillos de dientes eléctricos	**têtes** pour brosses à dents électriques
210065	**cacerolas**	**casseroles**
210257	**cafeteras** de filtro no eléctricas	**percolateurs** à café non électriques
210287	**cafeteras** no eléctricas	**cafetières** non électriques
210243	**cajas** de vidrio	**boîtes** en verre
210036	**cajas** distribuidoras de toallitas de papel	**boîtes** pour la distribution de serviettes en papier
210244	**cajas** para caramelos / **bomboneras**	**bonbonnières**
210310	**cajas** para el pan	**boîtes** à pain
210317	**cajas** para galletas	**boîtes** à biscuits
210038	**cajas** para té	**boîtes** à thé
210070	**calderas** [ollas]	**chaudrons**
210239	**calientabiberones** no eléctricos	**chauffe-biberons** non électriques
210213	**calzadores**	**chausse-pieds** / **cornes** à chaussures / **cornes** à souliers
210031	**campanas** para mantequilla / **campanas** para manteca	**cloches** à beurre
210265	**campanas** para queso	**cloches** à fromage

210245	**candeleros** / **candelabros** / **palmatorias**	**chandeliers** / **bougeoirs** / **candélabres** [chandeliers]
210271	**cántaros** / **jarros**	**cruches** / **brocs** / **cruchons**
210144	**cantimploras**	**gourdes**
210387	**cascanueces** / **rompenueces**	**casse-noix**
210181	**cazuelas**	**poêlons**
210400	**cazuelas** de tajín no eléctricas	**tajines** non électriques
210061	**cedazos** [utensilios domésticos]	**cribles** [ustensiles de ménage]
210219	**centros** de mesa	**surtouts** de table
210250	**cepillos** de dientes	**brosses** à dents
210276	**cepillos** de dientes eléctricos	**brosses** à dents électriques
210050	**cepillos** de uñas	**brosses** à ongles
210251	**cepillos** eléctricos, excepto partes de máquinas	**brosses** électriques à l'exception des parties de machines
210073	**cepillos** para caballos	**brosses** pour chevaux
210052	**cepillos** para cristales de lámparas	**brosses** pour verres de lampes
210071	**cepillos** para el calzado	**brosses** à chaussures
210137	**cepillos** para el suelo / **cepillos** para el piso	**frottoirs** [brosses]
210364	**cepillos** para encerar esquís	**brosses** de fartage
210215	**cepillos** para las cejas	**brosses** à sourcils
210304	**cepillos** para lavar la vajilla	**brosses** pour laver la vaisselle
210365	**cepillos** para pestañas	**brosses** à cils
210014	**cepillos***	**brosses***
210054	materiales para fabricar **cepillos**	matériaux pour la **brosserie**
210068	artículos de **cerámica** para uso doméstico	produits **céramiques** pour le ménage
210010	**cerdas** de animales [cepillos y pinceles]	**soies** d'animaux [brosserie et pinceaux]
210379	**cerdas** de cerdo para fabricar cepillos	**soies** de porc pour la brosserie
210055	**cerdas** para cepillos	**poils** pour la brosserie
210170	**cestas** de picnic con vajilla	**nécessaires** pour pique-niques [vaisselle]
210017	**cestas** para el pan de uso doméstico	**corbeilles** à pain à usage ménager
210266	**cestas** para uso doméstico	**corbeilles** à usage ménager

210091	**cierres** para tapas de ollas	**fermetures** pour couvercles de marmites
210082	**cocteleras**	**mélangeurs** pour boissons [shakers]
210288	**coladores** de té	**passe-thé** / **filtres** à thé
210002	**comederos**	**auges***
210074	**comederos** para animales	**mangeoires** pour animaux
210089	**copas** para fruta	**coupes** à fruits
210328	**cortadores** de pastelería	**coupe-pâte** [couteau de boulanger]
210316	**cortapastas** [moldes para pastas y galletas]	**emporte-pièces** [articles de cuisine]
210380	**crin** de caballo para fabricar cepillos	**crin** de cheval pour la brosserie
210098	artículos de **cristalería**	**cristaux** [verrerie]
210196	**cubiteras** / **baldes** para hielo	**seaux** à glace / **seaux** à rafraîchir
210362	**cubos** con escurridor para fregonas / **cubos** con escurridor para trapeadores	**seaux** pour l'essorage de balais à franges
210194	**cubos** de basura / **basureros** [cubos de basura]	**poubelles**
210370	**cubos** de hielo reutilizables	**glaçons** réutilisables
210127	**cubos** de tela	**seaux** en étoffe
210253	**cubremacetas** que no sean de papel	**cache-pot** non en papier
210343	**cubreteteras** / **cubiertas** para teteras	**cosys** pour théières
210386	**cucharas** de helado	**cuillères** à glace
210326	**cucharas** para mezclar [utensilios de cocina]	**cuillères** à mélanger [ustensiles de cuisine]
210156	**cucharones** [utensilios de cocina]	**cuillères** pour arroser la viande [ustensiles de cuisson]
210383	**cucharones** de servir	**louches** de service
210390	**cucharones** para vino	**louches** à vin
210397	**cuentagotas** para uso cosmético / **goteros** para uso cosmético	**compte-gouttes** à usage cosmétique
210398	**cuentagotas** para uso doméstico / **goteros** para uso doméstico	**compte-gouttes** à usage domestique
210086	**cuernos** para beber	**cornes** à boire
210100	**cuero** para lustrar	cuir à **polir**
210399	**cuscuseras** no eléctricas	**couscoussiers** non électriques

210040	**damajuanas** / **bombonas***	**dames-jeannes** / **bonbonnes**
210063	**decantadores** / **jarras**	**carafes**
210329	**desatascadores** de ventosa / **sopapas**	**débouchoirs** à ventouse
210268	**desechos** de algodón para limpiar	**déchets** de coton pour le nettoyage
210163	**desechos** de lana para limpiar / **desperdicios** de lana para limpiar	**déchets** de laine pour le nettoyage
210344	aparatos para **desmaquillar**	appareils pour le **démaquillage**
210277	aparatos **desodorizantes** para uso personal	appareils de **désodorisation** à usage personnel
210406	**difusores** de aceites aromáticos que no sean **difusores** con varillas	**diffuseurs** d'huiles aromatiques autres que **diffuseurs** à bâtonnets
210368	**difusores** de enchufe repelentes de mosquitos	**diffuseurs** à brancher pour anti-moustiques
210117	**distribuidores** de jabón	**distributeurs** de savon
210116	**distribuidores** de papel higiénico	**distributeurs** de papier hygiénique
210262	**duchas** bucales	**douches** buccales
210121	**embudos**	**entonnoirs**
210080	**enceradoras** no eléctricas	**cireuses** [appareils non électriques]
210203	**ensaladeras**	**saladiers**
210405	**escalfadores** de huevos	**pocheuses** à œufs
210020	**escobas**	**balais**
210021	**escobas** mecánicas / **barrealfombras** mecánicos	**balais** mécaniques
210051	**escobillas** de baño	**brosses** de toilette
210147	**escobillas** para extender el alquitrán	**guipons**
210278	**escobillas** para limpiar recipientes	**écouvillons** pour nettoyer les récipients
210339	**escurridores** de mopas / **escurridores** de fregonas / **estrujadores** de fregonas / **estrujadores** de mopas / **exprimidores** de trapeadores	**essoreuses** de balais à franges
210330	**espátulas** de cocina	**spatules** de cuisine
210349	**espátulas** para uso cosmético	**spatules** à usage cosmétique
210259	**esponjas** abrasivas para la cocina	**tampons** abrasifs pour la cuisine
210123	**esponjas** de aseo personal	**éponges** de toilette
210331	**esponjas** exfoliantes para la piel	**éponges** abrasives pour la peau

210354	**esponjas** para aplicar maquillaje	**éponges** pour le maquillage
210280	**esponjas** para uso doméstico	**éponges** de ménage
210217	**estatuas** de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio / **estatuas** de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o cristal	**statues** en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre
210312	**estopa** para limpiar	**étoupe** de nettoyage
210066	**estropajos** metálicos para fregar / **esponjas** metálicas para fregar	**tampons** à récurer métalliques
210168	**estropajos** metálicos para limpiar	**tampons** à nettoyer
210128	**estuches** para peines	**étuis** pour peignes
210373	**etiquetas** para decantadores	**étiquettes** à carafe
210138	**exprimidores** de fruta no eléctricos para uso doméstico	**presse-fruits** non électriques à usage ménager
210140	**fiambreras**	**gamelles**
210283	**fibras** de silicio vitrificado que no sean para uso textil	**fibres** de silice vitrifiée autres qu'à usage textile
210284	**fibras** de vidrio que no sean para aislar ni para uso textil	**fibres** de verre autres que pour l'isolation ou à usage textile
210285	**figuras** [estatuillas] de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio / **estatuillas** de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o cristal / **estatuillas** de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio	**figurines** en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre / **statuettes** en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre
210256	**filtros** de café no eléctricos	**filtres** à café non électriques
210248	**filtros** de té [bolas y pinzas]	**boules** à thé
210088	**filtros** para uso doméstico	**passoires** à usage domestique
210022	**frascos** de vidrio [recipientes] / **balones** de vidrio [recipientes]	**ballons** en verre [récipients]
210289	**frascos***	**flacons***
210260	**freidoras** no eléctricas	**friteuses** non électriques
210208	**fuentes** [vajilla]	**plats**
210154	**fuentes** para hortalizas	**légumiers**
210093	**fundas** para tablas de planchar	**housses** pour planches à repasser
210263	**gamuzas** para limpiar	**peaux** de daim pour le nettoyage / **peaux** chamoisées pour le nettoyage

210309	**gofreras** no eléctricas / **planchas** no eléctricas para hacer gofres	**gaufriers** non électriques / **fers** à bricelets non électriques
210350	**graseras**	**lèchefrites**
210403	**guantes** de aseo para animales	**gants** de toilettage pour animaux
210321	**guantes** de jardinería	**gants** de jardinage
210360	**guantes** para lavar coches	**gants** pour le lavage de voitures
210294	**guantes** para lustrar	**gants** à polir
210290	**guantes** para uso doméstico	**gants** de ménage
210211	aparatos para hacer **helados** y sorbetes	**sorbetières**
210246	**hervidores** no eléctricos	**bouilloires** non électriques
210320	**hilo** dental	**fil** dentaire
210286	**hilos** de vidrio que no sean para uso textil	**fils** de verre autres qu'à usage textile
210347	**hormas** para botas	**embauchoirs** pour bottes
210120	**hormas** para zapatos	**embauchoirs** à chaussures
210376	**huchas** / **alcancías**	**tirelires**
210224	**huchas** de cerdito / **alcancías** de chanchito / **alcancías** de cochinito / **alcancías** de marranito	**cochons** tirelires
210165	**hueveras**	**coquetiers**
210037	**jaboneras** [estuches]	**boîtes** à savon
210341	**jardineras** para ventanas	**bacs** à fleurs
210032	**jarras** de cerveza	**chopes** à bière
210232	**jarras** para beber	**mugs**
210190	**jarrones**	**vases**
210302	**jaulas** para animales de compañía	**cages** pour animaux d'intérieur
210206	**jeringas** para regar flores y plantas	**seringues** pour l'arrosage des fleurs et des plantes
210292	**juegos** de aceitera y vinagrera / **alcuzas**	**huiliers**
210005	**lana** de acero para limpiar	**paille** de fer pour le nettoyage
210152	**lana** de vidrio que no sea para aislar	**laine** de verre autre que pour l'isolation
210279	**letreros** de porcelana o vidrio	**enseignes** en porcelaine ou en verre
210058	**licoreras** [bandejas]	**cabarets** [plateaux à servir]

210104	instrumentos de **limpieza** accionados manualmente	instruments de **nettoyage** actionnés manuellement
210129	artículos de **loza**	**faïence**
210264	aparatos no eléctricos para **lustrar** el calzado	**cireuses** pour chaussures non électriques
210186	aparatos y máquinas de **lustrar** no eléctricos para uso doméstico	appareils et machines non électriques à **polir** à usage domestique
210133	**macetas** [tiestos]	**pots** à fleurs
210396	**mallas** de cocción que no sean para microondas	**filets** de cuisson autres que pour micro-ondes
210315	**mangas** de pastelero	**poches** à douilles
210389	**mangos** de escoba	**manches** à balais
210357	**manoplas** de cocina / **manoplas** de barbacoa / **manoplas** de horno	**gants** de cuisine / **gants** de barbecue
210372	**manteles** individuales que no sean de papel ni de materias textiles	**sets** de table, ni en papier ni en matières textiles
210030	**mantequeras** [vajilla] / **mantequilleras**	**beurriers**
210069	**matamoscas**	**tapettes** à mouches
210157	**mayólica**	**majolique**
210096	**mezcladores** no eléctricos para uso doméstico	**émulseurs** non électriques à usage domestique
210079	**moldes** [utensilios de cocina]	**moules** [ustensiles de cuisine]
210103	**moldes** de cocina	**moules** de cuisine
210099	**moldes** para cubitos de hielo / **cubeteras**	**moules** à glaçons
210142	**moldes** para pasteles / **moldes** para tortas	**moules** à gâteaux
210254	**molinillos** de café accionados manualmente	**moulins** à café à main
210162	**molinillos** de mano para uso doméstico	**moulins** à main à usage domestique
210184	**molinillos** de pimienta manuales	**moulins** à poivre à main
210105	**mondadientes** / **palillos** [mondadientes]	**cure-dents**
210135	**mopas** / **fregonas** / **trapeadores**	**balais** à franges*
210385	**morteros** de cocina	**mortiers** de cuisine
210161	**mosaicos** de vidrio que no sean para la construcción	**mosaïques** en verre autres que pour la construction
210115	**neceseres** de tocador	**nécessaires** de toilette
210261	**neveras** portátiles no eléctricas / **heladeras** portátiles no eléctricas	**glacières** portatives non électriques

210164	**nidales** [huevos artificiales]	**nichets**
210234	**objetos** de arte de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o vidrio / **objetos** de arte de porcelana, cerámica, loza, barro cocido o cristal	objets d'**art** en porcelaine, en céramique, en faïence, en terre cuite ou en verre
210101	**ollas** / **marmitas**	**marmites**
210236	**ollas** a presión no eléctricas / **ollas** exprés no eléctricas	**marmites** autoclaves non électriques / **autocuiseurs** non électriques
210322	**ollas** no eléctricas para cocinar al vapor	**cocottes** pour cuire à l'étuvée, non électriques
210167	**opalina**	**opalines**
210059	**pajareras** [jaulas de pájaros] / **jaulas** de pájaros	**volières** [cages à oiseaux] / **cages** à oiseaux
210342	**pajillas** para beber / **pajitas** para beber / **popotes**	**pailles** pour la dégustation des boissons / **chalumeaux** [pailles] pour la dégustation des boissons
210025	**palanganas** [recipientes]	**bassins** [récipients]
210177	**palas** para tartas	**pelles** à tartes
210102	**palas** para uso doméstico	**pelles** à usage domestique
210275	**palilleros**	**porte-cure-dents**
210311	**palillos** chinos [utensilios de mesa]	**baguettes** [instruments de cuisine]
210282	**paños** [trapos] para quitar el polvo / **trapos** para quitar el polvo	**torchons** [chiffons] pour épousseter
210378	**paños** de pulido	**chiffons** à polir
210125	**paños** para desempolvar muebles	**essuie-meubles**
210340	**papeleras**	**corbeilles** à papier
210145	**parrillas** [utensilios de cocina]	**grils** [ustensiles de cuisson]
210408	máquinas para elaborar **pastas** alimenticias, accionadas manualmente	machines à **pâtes** à fonctionnement manuel
210110	**peines** de púas anchas / **peines** desenredantes	**démêloirs**
210176	**peines** eléctricos	**peignes** électriques
210075	**peines** para animales	**peignes** pour animaux
210076	**peines***	**peignes***
210348	**petacas** [botellas de bolsillo]	**flasques** de poche
210291	**picheles**	**hanaps**

210027	**picos** vertederos	**becs** verseurs
210384	**pilones** de cocina	**pilons** de cuisine
210185	**pimenteros**	**poivriers**
210358	**pinceles** de cocina	**pinceaux** de cuisine
210382	**pinzas** de ensalada	**pinces** à salade
210381	**pinzas** de hielo	**pinces** à glaçons
210388	**pinzas** para el azúcar	**pinces** à sucre
210313	**pinzas** para la ropa	**pinces** à linge
210359	**pipetas** de cocina	**poires** à jus
210178	**pipetas** para vino / **catavinos**	**pipettes** à vin / **tâte-vin**
210107	**placas** para impedir que se derrame la leche	**plaques** pour empêcher le lait de déborder
210407	**placas** para la difusión de aceite aromático	**plaques** pour la diffusion d'huile aromatique
210212	**platillos** [platos pequeños]	**soucoupes**
210235	**platos**	**assiettes**
210173	**platos** de papel	**plats** en papier
210333	**platos** desechables	**assiettes** jetables
210281	**plumeros**	**plumeaux**
210195	**polveras**	**poudriers**
210189	artículos de **porcelana**	**porcelaines**
210241	**portabrochas** de afeitar	**porte-blaireaux**
210124	**portaesponjas** [esponjeras] / **esponjeras** [portaesponjas]	**porte-éponges**
210191	**portajabones** [jaboneras]	**porte-savon**
210064	**portamenús**	**porte-cartes** de menus
210335	**portarrollos** de papel higiénico	**porte-rouleaux** pour papier hygiénique
210325	**portaviandas**	**boîtes** à casse-croûte
210258	**posabotellas** y posavasos que no sean de papel ni de materias textiles	**dessous** de carafes, ni en papier ni en matières textiles
210332	**prensa-ajos** [utensilios de cocina]	**presse-ail** [ustensiles de cuisine]

210363	**prensas** no eléctricas para tortillas [utensilios de cocina]	**presses** à tortillas, non électriques [ustensiles de cuisine]
210094	**prensas** para corbatas	dispositifs pour **maintenir** en forme les cravates
210171	**prensas** para pantalones	**presses** pour pantalons
210187	materiales para **pulir** [sacar brillo] que no sean preparaciones ni papel ni piedra	matériel pour **polir** [rendre brillant] à l'exception des préparations, du papier et de la pierre
210056	**quemadores** de perfume [pebeteros] / **pebeteros**	**brûle-parfums**
210377	dispositivos **quitapelusas** eléctricos o no / dispositivos **quitatimotas** eléctricos o no	dispositifs **anti-peluches** électriques ou non électriques
210111	aparatos no eléctricos para **quitar** el polvo	**dépoussiéreurs** non électriques
210197	**ralladores** para uso culinario	**râpes** de cuisine
210404	**rasquetas** de goma [instrumentos de limpieza] / **escobillas** de goma [instrumentos de limpieza]	**raclettes** [instruments de nettoyage]
210216	**ratoneras** [trampas para ratones]	**souricières**
210272	**recipientes** de cocina	**récipients** pour la cuisine
210352	**recipientes** de vidrio para velas [portavelas]	**photophores** pour recevoir une bougie
210034	**recipientes** para beber	**récipients** à boire
210199	**recipientes** para uso doméstico o culinario	**récipients** pour le ménage ou la cuisine
210062	**recipientes** térmicos	**récipients** calorifuges
210007	**recipientes** térmicos para alimentos	**récipients** calorifuges pour les aliments
210035	**recipientes** térmicos para bebidas	**récipients** calorifuges pour boissons
210160	**recogemigas**	**ramasse-miettes**
210016	**regaderas**	**arrosoirs**
210393	**reposabolsas** de té	**repose-sachets** de thé
210013	instrumentos de **riego** / dispositivos de **riego**	instruments d'**arrosage**
210175	**rodillos** de pastelería / **palos** de amasar	**rouleaux** à pâtisserie
210041	**sacabotas**	**tire-bottes**
210043	**sacacorchos**, eléctricos y no eléctricos	**tire-bouchons**, électriques et non électriques
210008	**sacudidores** de alfombras	**tapettes** pour battre les tapis
210204	**saleros**	**salières**
210270	**salvamanteles** [utensilios de mesa]	**dessous**-de-plat [ustensiles de table]

210371	**salvamanteles** que no sean de papel ni de materias textiles	**ronds** de table, ni en papier ni en matières textiles
210136	**sartenes**	**poêles** à frire
210366	**separadores** de huevos no eléctricos para uso doméstico	**séparateurs** à œufs non électriques à usage domestique
210401	**separadores** de yemas	**séparateurs** de jaunes d'œuf
210367	**separadores** interdigitales de espuma para la pedicura	**séparateurs** d'orteils en mousse pour soins de pédicurie
210255	**servicios** de café	services à **café**
210207	**servicios** de mesa [vajilla]	**services** [vaisselle]
210209	**servicios** de té	services à **thé**
210122	**servicios** para especias [especieros]	services à **épices**
210155	**servicios** para servir licores	services à **liqueurs**
210200	**servilleteros** de aro	**ronds** de serviettes
210210	**servilleteros** de mesa	**porte-serviettes** de table
210118	**sifones** para agua gaseosa / **sifones** para agua carbonatada	**siphons** pour eau gazéifiée / **siphons** pour eau gazéifiée par adjonction de gaz carbonique
210308	**sílice** fundido [producto semielaborado] que no sea para la construcción	**silice** fondue [produit mi-ouvré] autre que pour la construction
210214	**soperas**	**soupières**
210392	**soportes** de bañeras portátiles para bebés	**supports** de baignoires portatives pour bébé
210090	**soportes** para cuchillos de mesa	**porte-couteaux** pour la table
210146	**soportes** para parrillas	**supports** de grils
210112	**soportes** para planchas de ropa	**supports** de fers à repasser / **dessous** de fers à repasser
210132	**soportes** para plantas [arreglos florales] / **soportes** para flores [arreglos florales]	**supports** pour plantes [arrangements floraux] / **supports** pour fleurs [arrangements floraux]
210169	**tablas** de cortar pan	**planches** à pain
210108	**tablas** de cortar para la cocina	**planches** à découper pour la cuisine
210006	**tablas** de lavar	**planches** à laver
210179	**tablas** de planchar	**planches** à repasser

210327	aparatos para hacer **tallarines** [instrumentos de accionamiento manual]	appareils à faire des **nouilles** [instruments à main]
210097	**tamices** [utensilios domésticos]	**tamis** [ustensiles de ménage]
210067	**tamices** para ceniza [utensilios domésticos]	**tamiseurs** de cendres [ustensiles de ménage]
210092	**tapas** de olla	**couvercles** de pots
210337	**tapas** para acuarios de interior	**couvercles** pour aquariums d'appartement
210269	**tapas** para platos y fuentes	**couvercles** de plats
210402	**tapas** reutilizables de silicona para alimentos	**couvercles** alimentaires en silicone réutilisables
210346	**tapetes** para hornear	**tapis** à pâtisserie
210042	**tapones** de vidrio para insertar en botellas / **tapones** de cristal para insertar en botellas	**bouchons** en verre
210033	**tarros** [bocales]	**bocaux**
210220	**tazas**	**tasses**
210126	**tendederos** de ropa	**étendoirs** à linge
210395	**tendederos** giratorios	**séchoirs** à linge parapluie / **étendoirs** à linge parapluie
210221	**tensores** para prendas de vestir	**tendeurs** de vêtements
210305	**terrarios** de interior [cultivo de plantas]	**terrariums** d'appartement [culture des plantes]
210338	**terrarios** de interior [vivarios]	**terrariums** d'appartement [vivariums]
210222	**teteras**	**théières**
210106	**tinas** para lavar la ropa	**cuviers** à lessive
210334	**toalleros** de aro y de barra	**barres** et anneaux porte-serviettes / **anneaux** et barres porte-serviettes
210150	**trampas** para insectos	**pièges** à insectes
210351	**trampas** para moscas	**pièges** à mouches
210198	**trampas** para ratas [cepos]	**ratières**
210077	**trapos** de limpieza / **paños** [trapos] de limpieza	**chiffons** de nettoyage / **torchons** [chiffons] de nettoyage
210158	**trituradoras** no eléctricas para uso culinario	**moulins** de cuisine non électriques
210355	**trituradoras** no eléctricas para uso doméstico	**broyeurs** de cuisine non électriques
210226	**urnas***	**urnes***
210087	**utensilios** cosméticos	**ustensiles** cosmétiques

210274	**utensilios** de cocción no eléctricos	**ustensiles** de cuisson non électriques
210273	**utensilios** de cocina	**ustensiles** de cuisine
210225	**utensilios** de tocador	**ustensiles** de toilette
210159	**utensilios** para uso doméstico	**ustensiles** de ménage
210227	**vajilla**	**vaisselle**
210353	**vaporeras** no eléctricas	**cuiseurs** à vapeur non électriques
210228	**vaporizadores** de perfume / **pulverizadores** de perfume	**vaporisateurs** à parfum / **pulvérisateurs** de parfum
210153	**vasijas**	**pots**
210085	**vasos** [recipientes]	**verres** [récipients]
210318	**vasos** de papel o materias plásticas	**gobelets** en papier ou en matières plastiques
210319	**vasos** para beber	**verres** à boire
210143	**vidrio** [materia prima]	**glaces** [matières premières]
210229	**vidrio** con conductores eléctricos finos incorporados	**verre** auquel sont incorporés de fins conducteurs électriques
210149	**vidrio** en bruto o semielaborado, excepto el **vidrio** de construcción	**verre** brut ou mi-ouvré à l'exception du **verre** de construction
210114	**vidrio** en polvo para decorar	**verre** en poudre pour la décoration
210119	**vidrio** esmaltado, que no sea para la construcción	**verre** émaillé, autre que pour la construction
210166	**vidrio** opalino	**verre** opale
210231	**vidrio** para ventanillas de vehículos [producto semiacabado]	**verre** pour vitres de véhicules [produit semi-fini]
210230	**vidrio** pintado	**verre** peint
210057	**vinajeras**	**burettes**

Clase 22

Cuerdas y cordeles; redes; tiendas de campaña y lonas; toldos de materias textiles o sintéticas; velas de navegación; sacos para el transporte y almacenamiento de mercancías a granel; materiales de acolchado y relleno, excepto papel, cartón, caucho o materias plásticas; materias textiles fibrosas en bruto y sus sucedáneos.

Nota explicativa

La clase 22 comprende principalmente las lonas y otros materiales para hacer velas de navegación, la cordelería, los materiales de acolchado y relleno, así como las materias textiles fibrosas en bruto.

Esta clase comprende en particular:

- las cuerdas y cordeles de fibras textiles naturales o artificiales, de papel o de materias plásticas;
- las redes de pescar, las hamacas, las escalas de cuerda;
- las fundas no ajustables para vehículos;
- ciertas bolsas y sacos no clasificados en otras clases según su función o finalidad, por ejemplo, las bolsas de malla para lavar la ropa, las bolsas para cadáveres, las sacas postales;
- las bolsas de materias textiles para empaquetar;
- las fibras de origen animal y las fibras textiles en bruto, por ejemplo, la crin, los capullos de gusanos de seda, la tela de yute, la lana tratada o en bruto, la seda en bruto.

Esta clase no comprende en particular:

- las cuerdas metálicas (cl. 6);
- las cuerdas para instrumentos musicales (cl. 15) y para raquetas de deportes (cl. 28);
- los materiales de acolchado y relleno de papel o cartón (cl. 16), de caucho o de materias plásticas (cl. 17);
- ciertas redes y bolsas clasificadas según su función o finalidad, por ejemplo, las redes de salvamento (cl. 9), las redes portaequipajes para vehículos (cl. 12), los portatrajes (cl. 18), las redecillas para el cabello (cl. 26), las bolsas de golf (cl. 28), las redes (artículos de deporte) (cl. 28);
- las bolsas de empaquetar que no sean de materias textiles, clasificadas según el material del que están hechas, por ejemplo, las bolsas de empaquetar de papel o de materias plásticas (cl. 16), de caucho (cl. 17), de cuero (cl. 18).

Classe 22

Cordes et ficelles; filets; tentes et bâches; auvents en matières textiles ou synthétiques; voiles; sacs pour le transport et le stockage de marchandises en vrac; matières de rembourrage, à l'exception du papier, carton, caoutchouc ou des matières plastiques; matières textiles fibreuses brutes et leurs succédanés.

Note explicative

La classe 22 comprend essentiellement les toiles et autres matériaux de voilerie, les produits de corderie, les matières de rembourrage et les matières textiles fibreuses brutes.

Cette classe comprend notamment :

- les cordes et ficelles en fibres textiles naturelles ou artificielles, en papier ou en matières plastiques;
- les filets de pêche, les hamacs, les échelles de corde;
- les bâches de véhicules;
- certains sacs non classés par ailleurs selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les filets pour le lavage du linge, les sacs mortuaires, les sacs postaux;
- les sacs de conditionnement en matières textiles;
- les fibres d'origine animale et les fibres textiles brutes, par exemple : les poils d'animaux, les cocons, la toile de jute, la laine traitée ou brute, la soie brute.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cordages métalliques (cl. 6);
- les cordes pour instruments de musique (cl. 15) et pour raquettes de sport (cl. 28);
- les matières de rembourrage en papier ou en carton (cl. 16), en caoutchouc ou en matières plastiques (cl. 17);
- certains filets et sacs classés selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les filets de sauvetage (cl. 9), les filets porte-bagages pour véhicules (cl. 12), les sacs-housses pour vêtements pour le voyage (cl. 18), les filets pour les cheveux (cl. 26), les sacs de golf (cl. 28), les filets (articles de sport) (cl. 28);
- les sacs de conditionnement, non en matières textiles, classés selon le matériau dont ils sont constitués, par exemple : les sacs de conditionnement en papier ou en matières plastiques (cl. 16), en caoutchouc (cl. 17), en cuir (cl. 18);
- les voiles d'habillement (cl. 25).

Nº de base	Indicación	Indication
220074	**algas** marinas utilizadas como relleno	**algues** de mer pour le rembourrage
220025	**algodón** en bruto	**coton** brut
220081	**arneses** no metálicos para manipular cargas	**bretelles** non métalliques pour la manutention de fardeaux
220112	**ataduras** no metálicas / **ligaduras** no metálicas	**liens** non métalliques
220086	**ataduras** no metálicas para uso agrícola	**liens** non métalliques à usage agricole
220069	**bolsas** [sobres, bolsitas] de materias textiles para empaquetar / **sacos** [sobres, bolsitas] de materias textiles para empaquetar	**sacs** [enveloppes, pochettes] en matières textiles pour l'emballage / **sachets** [enveloppes, pochettes] en matières textiles pour l'emballage
220106	**bolsas** de malla para lavar la ropa	**filets** pour le lavage du linge
220116	**bolsas** de tela especiales para guardar pañales	**sacs** en toile spécialement conçus pour le rangement de couches
220107	**bolsas** para cadáveres	**sacs** mortuaires
220007	**borra** [relleno] / **relleno** [borra]	**bourres** [rembourrures]
220016	**borra** de seda [relleno] / **desperdicios** de seda [relleno]	**schappe** [bourre]
220084	**cables** no metálicos	**câbles** non métalliques
220013	**cáñamo**	**chanvre**
220019	**capullos** de gusanos de seda	**cocons**
220114	**cerdas** de cerdo*	**soies** de porc*
220015	**cinchas** de cáñamo	**sangles** de chanvre
220045	**cintas** de persianas venecianas	**rubans** de jalousies
220078	**cintas** no metálicas para envolver o atar	**bandes** à lier non métalliques
220003	**cintas** para atar las vides	**bandelettes** pour attacher la vigne
220041	**copos** de lana	**flocons** de laine
220040	**copos** de seda	**fleurets** de soie
220035	**cordeles**	**ficelles**
220032	**cordeles** de embalaje	**ficelles** d'emballage
220038	**cordeles** de papel	**ficelles** en papier
220088	**cordones** de ventana de guillotina	**cordons** de fenêtres à guillotine

220089	**cordones** para colgar cuadros	**cordons** pour la suspension de cadres
220109	**corrales** de red para la piscicultura	**parcs** en filet pour la pisciculture
220082	**correas** no metálicas para manipular cargas	**sangles** non métalliques pour la manutention de fardeaux
220027	**crin** de caballo*	**crins** de cheval*
220065	**crin*** / **pelo** de animales	**crin*** / **poils** d'animaux
220075	**cubiertas** no ajustables para vehículos	**bâches** de véhicules
220091	**cuerdas** de embalaje	**cordes** d'emballage
220022	**cuerdas** de látigos [trallas] / **cuerdas** de fusta	**cordes** de fouets / **mèches** de fouets
220020	**cuerdas** no metálicas	**cordages** non métalliques
220103	**cuerdas** para remolcar vehículos	**cordes** de remorquage de véhicules
220021	**cuerdas***	**cordes***
220090	**desperdicios** de algodón [borra] / **desechos** de algodón [borra] [relleno y acolchado]	**déchets** de coton [bourre]
220036	**drizas**	**garcettes**
220029	**edredón** [plumas]	**édredon** [plumes]
220031	materiales de **embalaje** [relleno] que no sean de caucho, materias plásticas, papel o cartón	matières d'**emballage** [rembourrage] ni en caoutchouc, ni en matières plastiques, ni en papier ou en carton
220080	**embalajes** de paja para botellas / **envolturas** de paja para botellas / **fundas** de paja para botellas	**emballages** en paille pour bouteilles / **enveloppes** en paille pour bouteilles / **enveloppes** pour bouteilles en paille / **paillons** pour bouteilles
220023	**escalas** de cuerda	**échelles** de corde
220083	**eslingas** no metálicas para manipular cargas	**élingues** non métalliques pour la manutention de fardeaux
220014	**estopa**	**étoupe**
220026	**estopa** de algodón	**étoupe** de coton
220018	**fibra** de coco	**fibres** de coco
220087	**fibras** de carbono para uso textil	**fibres** de carbone à usage textile
220070	**fibras** de esparto	**fibres** de spart
220092	**fibras** de materias plásticas para uso textil	**fibres** en matières plastiques à usage textile
220066	**fibras** de ramio	**fibres** de ramie

220037	**fibras** de sílice vitrificada para uso textil	**fibres** de silice vitrifiée à usage textile
220093	**fibras** de vidrio para uso textil	**fibres** de verre à usage textile
220076	**fibras** textiles	**fibres** textiles
220060	**guata** de filtrado	**ouate** à filtrer
220061	**guata** de relleno o acolchado [tapicería]	**ouate** pour le rembourrage ou le capitonnage
220043	**hamacas** [redes]	**hamacs**
220044	**hierbas** de relleno	**herbes** pour le rembourrage
220039	**hilos** de red	**fils** de filets
220055	**hilos** encerados de zapatero	**ligneuls**
220042	**hilos** no metálicos para agavillar	**liens** de gerbes non métalliques
220079	**hilos** no metálicos para envolver o atar	**fils** à lier non métalliques
220047	**kapoc** [miraguano] / **miraguano** [kapoc]	**capoc** / **kapok**
220051	**lana** cardada	**laine** cardée
220005	**lana** de madera	**laine** de bois
220033	**lana** de relleno / **lana** de acolchado / **lana** de tapicería [acolchado]	**laine** de rembourrage
220050	**lana** en bruto o tratada	**laine** brute ou traitée
220073	**lana** esquilada	**tonte**
220052	**lana** peinada	**laine** peignée
220048	**lazos** [trampas] / **redes** [trampas]	**lacets** [pièges]
220054	**líber**	**liber**
220056	**lino** crudo [agramado] / **lino** en bruto [agramado]	**lin** brut [teillé]
220085	**lonas** de camuflaje	**bâches** de camouflage
220001	**lonas** de ventilación	**toiles** d'aérage
220110	**lonas** para velas de navegación	**toile** à voiles
220002	**lonas*** / **lonas** alquitranadas / **lonas** enceradas	**bâches*** / **prélarts** / **toile** goudronnée
220062	**paja** de relleno [tapicería]	**paille** pour le rembourrage
220012	**pelo** de camello	**poils** de chameau
220101	**pelusa** de algodón	**linters**
220111	**persianas** de exterior de materias textiles	**stores** d'extérieur en matières textiles

220064	**plumas** de relleno [tapicería]	**plumes** pour le rembourrage
220057	**plumas** para accesorios de cama [relleno]	**plumes** pour la literie
220028	**plumón** [plumas]	**duvet** [plumes]
220067	**rafia**	**raphia**
220049	**redecillas***	**lacis**
220009	**redes** de camuflaje*	**filets** de camouflage
220108	**redes** de cerco	**seines** coulissantes / **sennes** coulissantes
220011	**redes** de pesca	**filets** de pêche
220113	**redes** para alimentar animales	**filets** pour l'alimentation animale
220094	**redes***	**filets***
220030	materiales de **relleno** que no sean de caucho, materias plásticas, papel o cartón / materiales de **acolchado** que no sean de caucho, materias plásticas, papel o cartón	matières de **rembourrage** ni en caoutchouc, ni en matières plastiques, ni en papier ou en carton / matériel de **calage** ni en caoutchouc, ni en matières plastiques, ni en papier ou en carton
220115	**sábanas** guardapolvo	**bâches** anti-poussière
220104	**sacas** postales	**sacs** postaux
220068	**sacos** de gran capacidad para transportar y almacenar productos a granel	**sacs** de grande contenance pour le transport et l'entreposage de matériaux en vrac
220117	**sacos** de vivac tipo tienda	**grands** sacs de bivouac en tant qu'abris
220008	**seda** en bruto / **adúcar**	**soie** brute / **bourrette**
220006	**serrín** / **aserrín**	**sciure** de bois
220077	**sisal**	**sisal**
220010	materias **textiles** fibrosas en bruto	matières **textiles** fibreuses brutes
220071	**tiendas** de campaña	**tentes***
220102	**toldos** de materiales sintéticos	**auvents** en matières synthétiques
220058	**toldos** de materiales textiles	**auvents** en matières textiles
220059	**velas** de navegación	**voiles** [gréement]
220105	**velas** para el esquí de vela	**voiles** pour ski à voile
220072	**vellón** [lana]	**toisons** [poils d'animaux]
220004	**virutas** de madera	**copeaux** de bois
220046	**yute***	**jute**

Clase 23

Hilos e hilados para uso textil.

Nota explicativa

La clase 23 comprende principalmente los hilos e hilados naturales o sintéticos para uso textil.

Esta clase comprende en particular:

- las fibras de vidrio, elásticas, de caucho o de materias plásticas, para uso textil;
- los hilos de bordar, zurcir o coser, incluidos los hilos metálicos;
- la seda hilada, el algodón hilado, la lana hilada.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos hilos para usos específicos, por ejemplo, las bridas de identificación para hilos eléctricos (cl. 9), el hilo quirúrgico (cl. 10), los hilos de metales preciosos de joyería (cl. 14);
- los hilos que no sean para uso textil, clasificados según el material del que están hechos, por ejemplo, los hilos para atar, metálicos (cl. 6) o no metálicos (cl. 22), los hilos elásticos, de caucho o de materias plásticas (cl. 17), los hilos de vidrio (cl. 21).

Classe 23

Fils à usage textile.

Note explicative

La classe 23 comprend essentiellement les fils naturels ou synthétiques à usage textile.

Cette classe comprend notamment :

- les fils de verre, élastiques, de caoutchouc et en matières plastiques, à usage textile;
- les fils à broder, repriser ou coudre, y compris métalliques;
- la soie filée, les filés de coton, la laine filée.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- certains fils à usage spécifique, par exemple : les fils d'identification pour fils électriques (cl. 9), les fils de chirurgiens (cl. 10), les fils de métaux précieux en tant qu'articles de bijouterie (cl. 14);
- les fils autres qu'à usage textile, classés selon la matière dont ils sont constitués, par exemple : les liens métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 22), les fils élastiques, de caoutchouc ou en matières plastiques (cl. 17), les fils de verre (cl. 21).

Nº de base	Indicación	Indication
230008	**algodón** hilado	**filés** de coton
230032	**canutillos**	**cannetilles**
230010	**hilados***	**filés**
230002	**hilos** de algodón	**fils** de coton
230005	**hilos** de cáñamo	**fils** de chanvre
230018	**hilos** de caucho para uso textil	**fils** de caoutchouc à usage textile
230006	**hilos** de coco	**fils** de coco
230009	**hilos** de coser	**fils** à coudre
230031	**hilos** de felpilla	**chenille** [fil]
230017	**hilos** de fibra de vidrio para uso textil	**fils** de verre à usage textile
230004	**hilos** de lana	**fils** de laine
230013	**hilos** de lino	**fils** de lin

230020	**hilos** de materias plásticas para uso textil	**fils** en matières plastiques à usage textile
230014	**hilos** de rayón	**fils** de rayonne
230007	**hilos** de seda	**fils** de soie
230011	**hilos** de yute	**fils** de jute
230015	**hilos** de zurcir	**fils** à repriser
230019	**hilos** elásticos para uso textil	**fils** élastiques à usage textile
230003	**hilos** para bordar	**fils** à broder
230001	**hilos***	**fils***
230012	**lana** hilada	**laine** filée
230016	**seda** hilada	**soie** filée

Clase 24

Tejidos y sus sucedáneos; ropa de hogar; cortinas de materias textiles o de materias plásticas.

Nota explicativa

La clase 24 comprende principalmente las telas y las fundas de tela para uso doméstico.

Esta clase comprende en particular:

- la ropa de hogar, por ejemplo, las colchas, las fundas de almohada, las toallas de materias textiles;
- la ropa de cama de papel;
- los sacos de dormir, las sábanas para sacos de dormir;
- los mosquiteros.

Esta clase no comprende en particular:

- las mantas eléctricas para uso médico (cl. 10) y no médico (cl. 11);
- las mantelerías de papel (cl. 16);
- las cortinas de seguridad de amianto (cl. 17), las cortinas de bambú y las cortinas de cuentas para decorar (cl. 20);
- las mantas para caballos (cl. 18);
- ciertos tejidos y telas destinados a usos particulares, por ejemplo, los tejidos de encuadernación (cl. 16), los tejidos aislantes (cl. 17), los geotextiles (cl. 19).

Classe 24

Textiles et leurs succédanés; linge de maison; rideaux en matières textiles ou en matières plastiques.

Note explicative

La classe 24 comprend essentiellement les tissus et housses en tissu à usage domestique.

Cette classe comprend notamment :

- le linge de maison, par exemple : les dessus-de-lit, les housses d'oreillers, les serviettes de toilette en matières textiles;
- le linge de lit en papier;
- les sacs de couchage, les draps pour sacs de couchage;
- les moustiquaires.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les couvertures chauffantes, à usage médical (cl. 10) et non à usage médical (cl. 11);
- le linge de table en papier (cl. 16);
- les rideaux de sécurité en amiante (cl. 17), les rideaux de bambou et les rideaux de perles pour la décoration (cl. 20);
- les couvertures de chevaux (cl. 18);
- certains textiles et tissus destinés à un usage spécifique, par exemple : les étoffes pour reliures (cl. 16), les tissus isolants (cl. 17), les géotextiles (cl. 19).

Nº de base	Indicación	Indication
240047	**alzapaños** de materias textiles para cortinas	**embrasses** en matières textiles
240082	**antepuertas** [cortinas] / **cortinas** de puerta	**portières** [rideaux]
240042	**banderas** de materias textiles o plásticas	**drapeaux** en matières textiles ou en matières plastiques
240043	**banderines** de materias textiles o plásticas	**fanions** en matières textiles ou en matières plastiques
240006	**banderolas** de materias textiles o de materias plásticas	**bannières** en matières textiles ou en matières plastiques
240054	**bombasí** / **fustán**	**basins** / **futaine**
240011	**brocados**	**brocarts**
240010	**bucarán**	**bougran**

240095	**calicó**	**calicot**
240120	**cambiadores** de tela para bebés	**tissus** à langer pour bébés
240022	**caminos** de mesa que no sean de papel	**chemins** de table non en papier
240016	**cañamazo** [tela de cáñamo]	**treillis** [toile de chanvre]
240015	**cañamazo** para tapicería o bordado	**canevas** pour la tapisserie ou la broderie
240094	**céfiro** [tejido]	**zéphyr** [tissu]
240023	**cheviot** [tela]	**cheviottes** [étoffes]
240029	**colchas** / **cobertores** / **cubrecamas** / **cubrecamas** acolchados / **cubrepiés**	**couvre-lits** / **courtepointes** / **couvre-lits** [dessus-de-lit] / **couvre-pieds** / **dessus**-de-lit [couvre-lits]
240032	**colchas** de papel para camas	**couvertures** de lit en papier
240119	**cortinas** de ducha de materias textiles o plásticas	**rideaux** de douche en matières textiles ou en matières plastiques
240085	**cortinas** de materias textiles o plásticas	**rideaux** en matières textiles ou en matières plastiques
240035	**crepé** [tejido]	**crêpe** [tissu]
240036	**crespón**	**crépon**
240058	**crinolina** / **tela** de pelo animal	**haire** [étoffe]
240074	**cutí** [tela de colchón] / **tela** de colchón [cutí]	**toile** à matelas
240037	**damasco** [tejido]	**damas** [étoffe]
240031	**dril** / **terliz**	**coutil**
240044	**droguete**	**droguet**
240045	**edredones** [cobertores de plumas]	**édredons** [couvre-pieds de duvet]
240009	**estameña** para cedazos	**étamine** de blutoir
240102	**etiquetas** de materias textiles	**étiquettes** en matières textiles
240125	**faldones** de cama	**cache-sommiers**
240027	**fieltro***	**feutre***
240019	**forros** de sombrero	**coiffes** de chapeaux
240039	**forros** y entretelas	**doublures** [étoffes]
240050	**franela** [tela]	**flanelle** [tissu]
240052	**frisa** [tela]	**frise** [étoffe]
240080	**fundas** de almohada	**taies** d'oreillers

240115	**fundas** de cojín / **fundas** de almohadón	**housses** pour coussins
240030	**fundas** de colchón	**enveloppes** de matelas
240128	**fundas** de vivac para sacos de dormir	**grands** sacs de bivouac en tant que protections pour sacs de couchage
240112	**fundas** decorativas para almohadones de cama	**housses** d'oreillers
240059	**fundas** para muebles	**housses** de protection pour meubles
240118	**fundas** para tapas de inodoro	**housses** pour abattants de toilettes
240056	**gasa** [tela]	**gaze** [tissu]
240055	**guantes** de aseo personal	**gants** de toilette
240025	**hules** [manteles]	**toiles** cirées [nappes]
240061	**indiana** [tela]	**indienne**
240062	**jersey** [tejido]	**jersey** [tissu]
240114	**mantas** de cama / **cobijas** de cama	**couvertures** de lit
240129	**mantas** de picnic	**couvertures** de pique-nique
240034	**mantas** de viaje	**couvertures** de voyage / **plaids**
240121	**mantas** para animales de compañía	**couvertures** pour animaux d'intérieur
240113	**manteles** individuales de materias textiles	**sets** de table en matières textiles
240033	**manteles** que no sean de papel / **tapetes** de mesa que no sean de papel	**nappes** non en papier / **tapis** de table non en papier
240106	**mantillas** de imprenta de materias textiles	**blanchets** pour l'imprimerie en matières textiles
240073	**marabú** [tela]	**marabout** [étoffe]
240077	**molesquín** [tejido]	**moleskine** [tissu]
240079	**mosquiteros** [colgaduras]	**moustiquaires**
240127	**muselina** [tejido]	**mousseline** [tissu]
240123	**nanas** [ropa de cama]	**nids** d'ange
240048	**paños** para secar vasos	**essuie-verres**
240078	**pañuelos** de bolsillo de materias textiles	**mouchoirs** de poche en matières textiles
240081	materias **plásticas** [sucedáneos de tejidos]	**matières** plastiques [succédanés du tissu]
240096	**posabotellas** y posavasos de materias textiles	**dessous** de carafes en matières textiles
240126	**protectores** de cuna [ropa de cama]	**tours** de lit d'enfant [linge de lit]

240075	**revestimientos** de materias plásticas para muebles	**revêtements** de meubles en matières plastiques
240117	**revestimientos** de materias textiles para muebles	**revêtements** de meubles en matières textiles
240005	**ropa** de baño, excepto prendas de vestir	**linge** de bain à l'exception de l'habillement
240068	**ropa** de cama	**linge** de lit
240071	**ropa** de hogar	**linge** de maison
240070	**ropa** de mesa que no sea de papel	**linge** de table non en papier
240100	**sábanas** para sacos de dormir	**draps** pour sacs de couchage
240040	**sábanas***	**draps**
240124	**sacos** de dormir	**sacs** de couchage
240122	**sacos** de dormir para bebés	**gigoteuses** [turbulettes] / **turbulettes** [gigoteuses]
240097	**salvamanteles** de materias textiles	**ronds** de table en matières textiles
240076	**servilletas** de materias textiles	**serviettes** de table en matières textiles
240041	**sudarios**	**linceuls**
240091	**tafetán** [tejido]	**taffetas** [tissu]
240007	**tapetes** de mesas de billar / **paños** para mesas de billar	**tapis** de billards
240103	**tapizados** murales de materias textiles	**tentures** murales en matières textiles
240028	**tejidos** de algodón	**cotonnades** / **tissus** de coton
240017	**tejidos** de cáñamo	**tissus** de chanvre
240090	**tejidos** de esparto	**tissus** de spart
240111	**tejidos** de felpilla	**tissu** chenillé
240104	**tejidos** de fibra de vidrio para uso textil	**tissus** en fibres de verre à usage textile
240020	**tejidos** de forro para calzado	**étoffes** à doublure pour chaussures
240064	**tejidos** de lana / **telas** de lana	**étoffes** de laine / **tissus** de laine
240067	**tejidos** de lino	**tissus** de lin
240092	**tejidos** de punto	**tricots** [tissus]
240083	**tejidos** de ramio	**tissus** de ramie
240084	**tejidos** de rayón	**tissus** de rayonne
240088	**tejidos** de seda	**tissus** de soie
240060	**tejidos** de seda para patrones de imprenta	**tissus** de soie pour patrons d'imprimerie

240063	**tejidos** de yute	**tissus** de jute
240046	**tejidos** elásticos	**tissus** élastiques
240021	**tejidos** para el calzado	**tissus** pour chaussures
240038	**tejidos** para lencería	**tissus** pour la lingerie
240116	**tejidos** para uso textil	**tissus** à usage textile
240003	**tejidos** que imitan la piel de animales	**tissus** imitant la peau d'animaux
240001	**tejidos** termoadhesivos	**tissus** adhésifs collables à chaud
240008	**tejidos***	**tissus***
240018	**tela** de cáñamo	**toile** de chanvre
240069	**telas** adamascadas	**linge** ouvré
240049	**telas** con motivos impresos para bordar	**tissus** recouverts de motifs dessinés pour la broderie
240057	**telas** engomadas que no sean artículos de papelería	**toiles** gommées autres que pour la papeterie
240002	**telas** impermeables al gas para globos aerostáticos	**étoffes** imperméables aux gaz pour ballons aérostatiques
240053	**telas** para hacer queso	**toiles** à fromage
240004	**telas** para tapizar muebles / **tejidos** para tapizar mobiliario	**étoffe** pour meubles / **tissu** pour meubles / **tissus** d'ameublement
240013	**telas***	**toile*** / **étoffes***
240026	**terciopelo**	**velours**
240012	materias **textiles**	matières **textiles**
240105	materias **textiles** filtrantes	matières **filtrantes** [matières textiles]
240098	materias **textiles** no tejidas	non-**tissés** [textile]
240072	**toallas** de materias textiles	**serviettes** de toilette en matières textiles
240087	**toallitas** de tocador de materias textiles para la cara	**serviettes** de toilette en matières textiles pour le visage
240101	**toallitas** para desmaquillar	**serviettes** pour le démaquillage
240089	**tul**	**tulles**
240093	**visillos**	**voilages** [rideaux]

Clase 25

Prendas de vestir, calzado, artículos de sombrerería.

Nota explicativa

La clase 25 comprende principalmente las prendas de vestir, el calzado y los artículos de sombrerería para personas.

Esta clase comprende en particular:

- las partes de prendas de vestir, de calzado y de artículos de sombrerería, por ejemplo, los puños, los bolsillos, los forros confeccionados, los tacones, los refuerzos de talón y las alzas de talón, las viseras para gorras, las armaduras de sombreros;
- las prendas de vestir y el calzado para deporte, por ejemplo, los guantes de esquí, las camisetas de deporte sin mangas, la ropa para ciclistas, los uniformes de judo y de karate, las botas de fútbol, las zapatillas de gimnasia, las botas de esquí;
- los trajes de disfraces;
- la ropa de papel, los sombreros de papel en cuanto prendas de vestir;
- los baberos que no sean de papel;
- los pañuelos de bolsillo;
- los folgos que no estén calentados eléctricamente.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 25

Vêtements, chaussures, chapellerie.

Note explicative

La classe 25 comprend essentiellement les articles d'habillement pour êtres humains.

Cette classe comprend notamment :

- les parties de vêtements, de chaussures et d'articles de chapellerie, par exemple : les manchettes, les poches, les doublures confectionnées, les talons et talonnettes, les visières de casquettes, les carcasses de chapeaux;
- les vêtements et chaussures de sport, par exemple : les gants de ski, les débardeurs de sport, l'habillement pour cyclistes, les tenues de judo et de karaté, les chaussures de football, les souliers de gymnastique, les chaussures de ski;
- les costumes de mascarade;
- les vêtements en papier, les chapeaux en papier en tant qu'articles d'habillement;
- les bavoirs non en papier;
- les pochettes (habillement);
- les chancelières non chauffées électriquement.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- los pequeños artículos de ferretería utilizados en la fabricación de calzado, por ejemplo, las clavijas y los remaches para el calzado metálicos (cl. 6) y no metálicos (cl. 20), así como los accesorios de mercería y los cierres para prendas de vestir, calzado y sombrerería, por ejemplo, los cierres, las hebillas, las cremalleras, las cintas, las cintas de sombrero y los artículos de pasamanería para el calzado y para artículos de sombrerería (cl. 26);
- cierta ropa, calzado y artículos para proteger la cabeza especiales, por ejemplo, los cascos de protección, asimismo para deportes (cl. 9), la ropa de protección contra el fuego (cl. 9), la ropa especial para quirófano (cl. 10), el calzado ortopédico (cl. 10), así como las prendas de vestir y el calzado indispensables para la práctica de determinados deportes, por ejemplo, los guantes de béisbol, los guantes de boxeo, los patines de hielo, los patines de bota (cl. 28);
- las prendas de vestir electrotérmicas (cl. 11);
- los folgos calentados eléctricamente (cl. 11), los cubrepiés especiales para sillas de paseo y coches de niño (cl. 12);
- los baberos de papel (cl. 16);
- los pañuelos de bolsillo de papel (cl. 16) y de materias textiles (cl. 24);
- la ropa para animales (cl. 18);
- las máscaras de carnaval (cl. 28);
- la ropa de muñecas (cl. 28);
- los sombreros de papel para fiestas (cl. 28).

- les petits articles de quincaillerie utilisés en cordonnerie, par exemple : les chevilles et bonbouts de cordonnerie métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 20) ainsi que les accessoires de mercerie et les fermetures pour articles d'habillement, par exemple : les fermoirs, les boucles, les fermetures à glissière, les rubans, les rubans de chapeau, les articles de passementerie pour la chapellerie et pour chaussures (cl. 26);
- certains articles d'habillement spéciaux, par exemple : les casques de protection, y compris pour le sport (cl. 9), les vêtements pour la protection contre le feu (cl. 9), les vêtements spéciaux pour salles d'opération (cl. 10), les chaussures orthopédiques (cl. 10) ainsi que les vêtements et chaussures essentiels à la pratique de certains sports, par exemple : les gants de base-ball, les gants de boxe, les patins à glace, les bottines-patins (combiné) (cl. 28);
- les vêtements chauffés électriquement (cl. 11);
- les chancelières chauffées électriquement (cl. 11), les chancelières conçues pour poussettes et landaus (cl. 12);
- les bavoirs en papier (cl. 16);
- les mouchoirs de poche en papier (cl. 16) et en matières textiles (cl. 24);
- les vêtements pour animaux (cl. 18);
- les masques de carnaval (cl. 28);
- les vêtements de poupées (cl. 28);
- les chapeaux de cotillon en papier (cl. 28).

Nº de base	Indicación	Indication
250086	**abrigos** / **tapados**	**manteaux**
250092	**ajuares** de bebé [prendas de vestir]	**layettes**
250174	**albas**	**aubes**
250127	**albornoces** / **salidas** de baño	**peignoirs** de bain
250073	**alpargatas**	**espadrilles**
250116	**alzas** de talón para el calzado	**talonnettes** pour chaussures
250001	**antideslizantes** para el calzado	**antidérapants** pour chaussures
250163	**antifaces** para dormir	**masques** pour dormir
250028	**armaduras** de sombreros	**carcasses** de chapeaux
250182	**baberos** con mangas que no sean de papel	**bavoirs** à manches non en papier
250128	**baberos** que no sean de papel / **babadores** que no sean de papel	**bavoirs** non en papier / **bavettes** non en papier

250148	**bandanas** [pañuelos para el cuello]	**bandanas** [foulards]
250142	**bandas** para la cabeza [prendas de vestir]	**bandeaux** pour la tête [habillement]
250010	**batas** [guardapolvos] / **guardapolvos** [batas]	**blouses**
250033	**batas** [saltos de cama] / **batines** / **saltos** de cama	**peignoirs** / **robes** de chambre
250011	**boas** [bufandas]	**boas** [tours de cou]
250147	**bodis** [ropa interior]	**bodys** [vêtements de dessous]
250009	**boinas**	**bérets**
250106	**bolsillos** de prendas de vestir	**poches** de vêtements
250019	**borceguís** / **botas** con cordones	**brodequins**
250145	**botas** de esquí	**chaussures** de ski
250075	**botas** de fútbol / **botines** de fútbol	**chaussures** de football
250015	**botas** de media caña	**demi-bottes**
250014	**botas***	**bottes***
250175	**botines**	**bottines**
250058	**bragas** para bebés / **blúmers** para bebés / **bombachas** para bebés / **calzones** para bebés / **pantaletas** para bebés	**culottes** pour bébés
250171	**bragas*** / **blúmers*** / **bombachas*** / **pantaletas***	**culottes** [sous-vêtements]
250176	**calcetines** absorbentes del sudor	**chaussettes** absorbant la transpiration
250036	**calcetines*** / **soquetes** [calcetines]	**chaussettes**
250088	**calentadores** de piernas	**jambières**
250141	**calzado** de deporte	**chaussures** de sport*
250105	**calzado** de playa	**chaussures** de plage
250003	**calzado***	**chaussures***
250023	**calzoncillos** bóxer	**caleçons** [courts]
250125	**calzones** de baño / **shorts** de baño	**caleçons** de bain
250044	**camisas** de manga corta	**chemisettes**
250042	**camisas***	**chemises**
250155	**camisetas**	**tee-shirts**
250094	**camisetas** de deporte	**maillots** de sport

250172	**camisetas** de deporte sin mangas	**débardeurs** de sport
250025	**camisolas**	**camisoles**
250040	**cañas** de botas	**tiges** de bottes
250072	**canesúes** de camisa	**empièces**ments de chemises
250177	**capas** de peluquería	**capes** de coiffure
250027	**capuchas**	**capuchons** [vêtements]
250035	**casullas**	**chasubles**
250082	**chalecos**	**gilets**
250032	**chales**	**châles**
250121	**chaquetas**	**vestes**
250159	**chaquetas** de pescador	**vestes** de pêcheurs
250120	**chaquetones**	**vareuses**
250031	**cinturones** [prendas de vestir]	**ceintures** [habillement]
250160	**cinturones** monedero [prendas de vestir]	**ceintures** porte-monnaie [habillement]
250146	**combinaciones** [ropa interior]	**combinaisons** [vêtements de dessous]
250053	**conjuntos** de vestir	**combinaisons** [vêtements]
250060	**corbatas**	**cravates**
250055	**corseletes**	**corselets**
250078	**corsés** [ropa interior]	**corsets** [vêtements de dessous]
250022	**cubrecorsés**	**cache-corset**
250021	**cubrecuellos**	**cache-cols**
250020	**cuellos**	**cols**
250050	**cuellos** postizos	**faux-cols**
250096	**delantales** [prendas de vestir]	**tabliers** [vêtements]
250144	**enaguas**	**jupons**
250074	**estolas** [pieles]	**étoles** [fourrures]
250070	**fajas** [bandas] / **bandas***	**écharpes**
250079	**fajas** [ropa interior]	**gaines** [sous-vêtements]
250090	**faldas** / **polleras**	**jupes**

250164	**faldas** short	**jupes-shorts**
250133	**folgos** que no estén calentados eléctricamente	**chancelières** non chauffées électriquement
250068	**forros** confeccionados [partes de prendas de vestir]	**doublures** confectionnées [parties de vêtements]
250069	**fulares*** / **bufandas**	**foulards**
250115	**gabanes** / **paletós** / **sobretodos**	**pardessus** / **paletots** / **surtouts** [vêtements]
250077	**gabardinas** [prendas de vestir]	**gabardines** [vêtements]
250080	**galochas** / **chanclos**	**galoches**
250012	**gorras**	**casquettes**
250124	**gorros** de baño	**bonnets** de bain
250158	**gorros** de ducha	**bonnets** de douche
250067	**guantes** [prendas de vestir]	**gants** [habillement]
250167	**guantes** de esquí	**gants** de ski
250048	**herrajes** para el calzado	**ferrures** de chaussures
250089	**jerseys** [prendas de vestir]	**jerseys** [vêtements]
250181	**kimonos**	**kimonos**
250180	**leotardos**	**justaucorps**
250093	**libreas**	**livrées**
250038	**ligas** [ropa interior]	**jarretières**
250037	**ligas** para calcetines	**fixe-chaussettes** / **supports-chaussettes**
250039	**ligueros** / **portaligas**	**jarretelles**
250168	**mallas** [leggings] / **calzas** [leggings] / **leggings** [pantalones]	**leggins** [pantalons]
250097	**manguitos** [prendas de vestir]	**manchons** [habillement]
250098	**manípulos** [ropa litúrgica]	**manipules** [liturgie]
250187	**manoplas**	**moufles**
250152	**mantillas**	**mantilles**
250007	**medias** absorbentes del sudor	**bas** absorbant la transpiration
250006	**medias***	**bas**
250099	**mitones**	**mitaines**
250100	**mitras** [ropa litúrgica]	**mitres** [habillement]

250059	**orejeras** [prendas de vestir]	**couvre-oreilles** [habillement]
250061	**palas** de calzado / **empeines** de calzado	**empeignes** / **empeignes** de chaussures
250064	**pantalones**	**pantalons**
250063	**pantalones** bombachos	**culottes**
250051	**pantis**	**collants**
250101	**pantuflas** / **escarpines** / **patucos** / **zapatillas** de interior	**pantoufles** / **chaussons**
250161	**pañuelos** de bolsillo [prendas de vestir]	**pochettes** [habillement]
250157	**pañuelos** de cuello de hombre	**lavallières**
250143	**parkas**	**parkas**
250043	**pecheras** de camisa	**plastrons** de chemises
250102	**pelerinas**	**pèlerines**
250103	**pellizas**	**pelisses**
250169	**pichis**	**robes-chasubles**
250049	**pieles** [prendas de vestir]	**fourrures** [vêtements]
250108	**pijamas**	**pyjamas**
250041	**plantillas***	**semelles** intérieures
250062	**polainas**	**guêtres**
250165	**ponchos**	**ponchos**
250013	**prendas** de calcetería / **prendas** de mediería	**bonneterie**
250071	**prendas** de punto	**tricots** [vêtements]
250184	**prendas** de vestir bordadas	**vêtements** brodés
250087	**prendas** de vestir impermeables / **impermeables**	**vêtements** imperméables
250183	**prendas** de vestir que contienen sustancias adelgazantes	**vêtements** contenant des substances amincissantes
250045	**prendas** de vestir* / **vestimenta*** / **vestuario***	**vêtements*** / articles d'**habillement*** / **habits***
250185	**protectores** de tacón para zapatos	**protège-talons** pour chaussures
250095	**puños** [prendas de vestir]	**manchettes** [habillement]
250016	**punteras** de calzado	**bouts** de chaussures
250008	**refuerzos** de talón para medias	**talonnettes** pour les bas

250057	**ropa** de confección	**vêtements** confectionnés
250151	**ropa** de cuero	**vêtements** en cuir
250150	**ropa** de cuero de imitación	**vêtements** en imitations du cuir
250149	**ropa** de gimnasia	**vêtements** de gymnastique
250122	**ropa** de papel	**vêtements** en papier
250104	**ropa** de playa	**costumes** de plage
250066	**ropa** exterior	**vêtements** de dessus
250026	**ropa** interior / **lencería**	sous-**vêtements** / **dessous** [sous-vêtements]
250054	**ropa** interior absorbente del sudor	sous-**vêtements** absorbant la transpiration
250002	**ropa** para automovilistas	**habillement** pour automobilistes
250065	**ropa** para ciclistas	**habillement** pour cyclistes
250111	**sandalias**	**sandales**
250004	**sandalias** de baño	**sandales** de bain
250154	**saris**	**saris**
250166	**sarongs** [pareos] / **pareos**	**sarongs**
250112	**slips**	**slips**
250017	**sobaqueras**	**dessous**-de-bras
250024	**solideos**	**calottes**
250186	artículos de **sombrerería**	articles de **chapellerie**
250046	**sombreros**	**chapeaux**
250076	**sombreros** de copa	**hauts**-de-forme
250162	**sombreros** de papel [prendas de vestir]	**chapeaux** en papier [habillement]
250114	**sostenes** / **ajustadores** [ropa interior] / **corpiños** [ropa interior] / **sujetadores** [ropa interior]	**soutiens-gorge**
250129	**suelas** [calzado]	**semelles**
250034	**suéteres**	**chandails** / **pull-overs**
250131	**tacones**	**talons**
250134	**tacos** para botas de fútbol / **tapones** para botines de fútbol	**crampons** de chaussures de football
250018	**tirantes*** / **tiradores** [prendas de vestir]	**bretelles**

250084	**tocas** [prendas de vestir]	**guimpes** [vêtements]
250117	**togas**	**toges**
250083	**trabillas** de pie para pantalones	sous-**pieds**
250126	**trajes** de baño [bañadores] / **bañadores** / **mallas** [bañadores]	**maillots** de bain / **costumes** de bain
250153	**trajes** de disfraces	**costumes** de mascarade
250052	**trajes** de esquí acuático	**combinaisons** de ski nautique
250056	**trajes***	**costumes**
250156	**turbantes**	**turbans**
250119	**uniformes**	**uniformes**
250179	**uniformes** de judo	**tenues** de judo
250178	**uniformes** de karate	**tenues** de karaté
250173	**valenki** [botas de fieltro]	**valenki** [bottes en feutre]
250123	**velos**	**voiles** [vêtements] / **voilettes**
250109	**vestidos**	**robes**
250118	**viras** de calzado	**trépointes** de chaussures
250170	**viseras** en cuanto artículos de sombrerería	**visières** en tant que coiffures
250030	**viseras** para gorras	**visières** de casquettes
250005	**zapatillas** de baño / **pantuflas** de baño	**souliers** de bain
250085	**zapatillas** de gimnasia	**souliers** de gymnastique
250132	**zapatillas** deportivas	**souliers** de sport*
250130	**zapatos***	**souliers***
250110	**zuecos** [calzado]	**sabots** [chaussures]

Clase 26

Encajes, cordones y bordados, así como cintas y lazos de mercería; botones, ganchos y ojetes, alfileres y agujas; flores artificiales; adornos para el cabello; cabello postizo.

Nota explicativa

La clase 26 comprende principalmente los artículos de mercería y pasamanería, los cabellos naturales o sintéticos y los adornos para el cabello, así como los artículos destinados a la decoración de objetos diversos, no comprendidos en otras clases.

Esta clase comprende en particular:

- las pelucas, los tupés, las barbas postizas;
- los pasadores, las cintas para el cabello;
- las cintas y lazos de mercería o para el cabello, de cualquier material;
- las cintas y lazos para envolver regalos, que no sean de papel;
- las redecillas para el cabello;
- las hebillas, las cremalleras (cierres);
- los dijes que no sean para artículos de joyería ni llaveros;
- las guirnaldas y coronas de Navidad artificiales, incluidas las que comprenden luces;
- ciertos artículos para rizar el cabello, por ejemplo, bigudís eléctricos o no, horquillas para ondular el cabello, tiras de papel para rizar el cabello.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 26

Dentelles, lacets et broderies, et rubans et nœuds de mercerie; boutons, crochets et œillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles; décorations pour les cheveux; cheveux postiches.

Note explicative

La classe 26 comprend essentiellement les articles de mercerie et de passementerie, les cheveux naturels ou synthétiques et les décorations pour les cheveux ainsi que les articles destinés à la décoration d'objets divers, non compris dans d'autres classes.

Cette classe comprend notamment :

- les perruques, les toupets, les barbes postiches;
- les barrettes, les bandeaux pour les cheveux;
- les rubans et nœuds de mercerie ou pour les cheveux, quelle que soit leur matière;
- les rubans et nœuds pour l'emballage de cadeaux, non en papier;
- les filets pour les cheveux;
- les boucles, les fermetures à glissière;
- les breloques autres que pour articles de bijouterie et porte-clés;
- les guirlandes et couronnes de Noël artificielles, y compris celles à éclairage intégré;
- certains articles pour friser les cheveux, par exemple : les bigoudis électriques et non électriques, les épingles à onduler les cheveux, les papillotes (bigoudis).

Cette classe ne comprend pas notamment :

- las pestañas postizas (cl. 3);
- las ganchos en cuanto pequeños artículos de ferretería metálicos (cl. 6) o no metálicos (cl. 20), los ganchos de cortinas (cl. 20);
- ciertas agujas especiales, por ejemplo, las agujas de tatuaje (cl. 8), las agujas para brújulas topográficas (cl. 9), las agujas para uso médico (cl. 10), las agujas de infladores para pelotas de juego (cl. 28);
- los utensilios de mano para rizar el cabello, por ejemplo, las tenacillas para rizar, los rizadores de pestañas (cl. 8);
- las prótesis capilares (cl. 10);
- los dijes para artículos de joyería, los dijes para llaveros (cl. 14);
- ciertas cintas y lazos, por ejemplo, cintas y lazos de papel, que no sean de mercería o para el cabello (cl. 16), las cintas de gimnasia rítmica (cl. 28);
- los hilos para uso textil (cl. 23);
- los árboles de Navidad de materiales sintéticos.

- les cils postiches (cl. 3);
- les crochets en tant que petits articles de quincaillerie métallique (cl. 6) ou non métallique (cl. 20), les crochets de rideaux (cl. 20);
- certaines aiguilles spéciales, par exemple : les aiguilles de tatouage (cl. 8), les aiguilles pour boussoles d'arpentage (cl. 9), les aiguilles à usage médical (cl. 10), les aiguilles de pompe de gonflage pour balles de jeu (cl. 28);
- les appareils à main à friser les cheveux, par exemple : les fers à friser, les pinces pour recourber les cils (cl. 8);
- les prothèses capillaires (cl. 10);
- les breloques pour articles de bijouterie, les breloques pour porte-clés (cl. 14);
- certains rubans et nœuds, par exemple : les rubans et nœuds en papier autres que de mercerie ou pour les cheveux (cl. 16), les rubans de gymnastique rythmique (cl. 28);
- les fils à usage textile (cl. 23);
- les arbres de Noël en matières synthétiques (cl. 28).

Nº de base	Indicación	Indication
260078	**acericos** [almohadillas para agujas] / **cojines** para agujas [acericos]	**pelotes** d'aiguilles
260038	artículos de **adorno** para el cabello	articles **décoratifs** pour la chevelure
260132	**agujas** de bordar	**aiguilles** à broder
260004	**agujas** de coser	**aiguilles** à coudre
260006	**agujas** de encuadernación	**aiguilles** à relier / **aiguilles** pour la reliure
260051	**agujas** de ganchillo / **agujas** de croché / **agujetas** de croché	**aiguilles** à crochet
260008	**agujas** de guarnicionero / **agujas** de talabartero	**aiguilles** de selliers
260009	**agujas** de tejer / **agujas** de hacer punto	**aiguilles** à tricoter
260003	**agujas** de zapatero	**aiguilles** de cordonniers
260007	**agujas** de zurcir	**aiguilles** à repriser
260005	**agujas** para cardadoras de lana	**aiguilles** pour peigneuses de laine
260002	**agujas***	**aiguilles***
260143	**alfileres** de sombrero que no sean de joyería / **prendedores** de sombrero que no sean de joyería	**épingles** à chapeau autres qu'articles de bijouterie
260131	**alfileres** entomológicos	**épingles** d'entomologie

260100	**alfileres** que no sean artículos de joyería	**épingles** autres qu'articles de bijouterie
260055	**alfileteros** [acericos] / **almohadillas** para alfileres	**pelotes** d'épingles
260092	**alfileteros** [estuches]	**cassettes** à aiguilles / **boîtes** à aiguilles
260012	**ballenas** de corsé / **varillas** de corsé	**baleines** de corsets
260117	**bandas** [insignias]	**rubans** [récompenses]
260013	**bandas** para el cabello / **vinchas** para el cabello	**bandeaux** pour les cheveux
260014	**barbas** postizas	**barbes** postiches
260072	**bigotes** postizos	**moustaches** postiches
260127	**bigudís** eléctricos o no	**bigoudis** électriques et non électriques
260124	**bobinas** para enrollar hilo de bordar o lana [que no sean partes de máquinas]	**bobines** pour l'enroulement de fil à broder ou laine [autres que parties de machines]
260028	**bordados** / **adornos** bordados	**broderies** / **colifichets** [broderies]
260094	**bordados** de hilos de oro	**broderies** en or
260093	**bordados** de hilos de plata	**broderies** en argent
260128	**bordados** de sobrepuesto [artículos de mercería]	**motifs** à appliquer [mercerie]
260063	**borlas** [pasamanería]	**houppes** [passementerie] / **glands** [passementerie]
260021	**botones***	**boutons***
260024	**brazales** [brazaletes] / **brazaletes** [brazales]	**brassards**
260027	**broches** [complementos de vestir]	**broches** [accessoires d'habillement]
260022	**broches** de presión / **automáticos** [broches]	**boutons-pression**
260043	**cabello** postizo	**cheveux** postiches
260126	**cabello***	**cheveux**
260113	**chapas** de adorno / **insignias** de adorno	**badges** ornementaux
260066	**chorreras** [encajes]	**jabots** [dentelles]
260031	**cierres** de cinturón	**fermoirs** de ceintures
260010	**cierres** para prendas de vestir	**fermetures** pour vêtements
260116	**cintas** autoadherentes [artículos de mercería] / **cintas** autoadhesivas de gancho y rizo [artículos de mercería]	**bandes** auto-agrippantes [articles de mercerie]
260076	**cintas** de mercería	**rubans** de mercerie
260139	**cintas** de sombrero	**rubans** de chapeau

260095	**cintas** elásticas	**rubans** élastiques
260023	**cintas** elásticas para subir las mangas	**bracelets** pour remonter les manches
260140	**cintas** para el cabello	**rubans** pour les cheveux
260120	**cintas** para fruncir cenefas de cortinas	**rubans** fronceurs pour rideaux
260141	**cintas** y lazos, que no sean de papel para envolver regalos	**rubans** et nœuds, non en papier, pour l'emballage de cadeaux
260052	**corchetes** [mercería]	**crochets** [mercerie]
260048	**corchetes** de blusas	**agrafes** de corsages
260098	**corchetes** de corsés	**agrafes** de corsets
260047	**cordoncillos** para prendas de vestir	**cordelières** [cordons] / **cordons** pour vêtements
260096	**cordoncillos** para ribetear / **trencillas** para ribetear	**cordons** à border / **lacets** à border
260067	**cordones** de lana	**cordons** en laine
260034	**cordones** de zapatos / **agujetas** [cordones] de zapatos	**lacets** de chaussures
260062	**cordones*** / **galones** / **sutás** [trencillas] / **trenzas**	**lacets** [cordons] / **galons** / **soutaches** / **tresses**
260099	**coronas** de flores artificiales	**couronnes** en fleurs artificielles
260137	**coronas** de Navidad artificiales	**couronnes** de Noël artificielles
260138	**coronas** de Navidad artificiales con luces integradas	**couronnes** de Noël artificielles à éclairage intégré
260049	**costureros**	**boîtes** à couture
260053	**cremalleras** [mercería]	**fermetures** à glissière
260087	**cremalleras** para bolsas / **cierres** relámpago para bolsas	**fermetures** à glissière pour sacs
260123	**cuentas** que no sean para confeccionar joyas	**perles** autres que pour la confection de bijoux
260050	**dedales** para coser	**dés** à coudre
260133	**dijes**, que no sean para artículos de joyería y llaveros	**breloques** autres que pour articles de bijouterie et porte-clés
260056	**dobladillos** postizos	**faux** ourlets
260112	**dorsales** / **números** para competidores [dorsales]	**dossards**
260026	**elementos** de sujeción para tirantes / **broches** para tirantes / **elementos** de sujeción para tiradores [prendas de vestir]	**attaches** de bretelles
260134	**enhebradores** de agujas	**enfile-aiguilles**

260091	**estuches** de agujas	**aiguilliers** / **étuis** à aiguilles
260125	**extensiones** de cabello	**extensions** capillaires
260037	**felpilla** [pasamanería]	**chenille** [passementerie]
260057	**festones** [bordados]	**festons** [broderies]
260060	**flecos**	**franges**
260059	**flores** artificiales	**fleurs** artificielles
260086	**frunces** de tul o encaje para prendas de vestir	**ruches** [habillement]
260061	**frutas** artificiales	**fruits** artificiels
260019	**galones** para bordar	**galons** à border
260033	**ganchos** para el calzado / **ganchos** para zapatos	**crochets** pour chaussures / **crochets** de souliers
260122	**ganchos** para tejer alfombras	**crochets** à tapis
260115	**gorros** para hacer mechas	**bonnets** à mèches
260065	**guirnaldas** artificiales	**guirlandes** artificielles
260135	**guirnaldas** de Navidad artificiales	**guirlandes** de Noël artificielles
260136	**guirnaldas** de Navidad artificiales con luces integradas	**guirlandes** de Noël artificielles à éclairage intégré
260097	**hebillas** [complementos de vestir]	**boucles** [accessoires d'habillement]
260088	**hebillas** de zapatos	**boucles** de souliers
260001	**hebillas** para el calzado	**agrafes** pour chaussures
260118	**hombreras** para prendas de vestir	**épaulettes** pour vêtements
260039	**horquillas** para ondular el cabello	**épingles** à onduler les cheveux
260041	**horquillas** para recogidos	**épingles** à cheveux
260020	**huevos** de zurcir	**boules** à repriser / **boules** à ravauder
260101	**insignias** que no sean de metales preciosos	**insignes** non en métaux précieux
260130	**kits** de costura	**nécessaires** de couture
260058	**lanzaderas** para tejer redes de pesca	**navettes** pour la confection des filets de pêche
260142	**lazos** de mercería	**nœuds** de mercerie
260114	**lazos** para el cabello	**nœuds** pour les cheveux
260071	**lentejuelas** de mica	**paillettes** de mica
260077	**lentejuelas** para prendas de vestir	**paillettes** pour vêtements

260069	**letras** para marcar la ropa blanca	**lettres** pour marquer le linge
260070	artículos de **mercería***, excepto hilos	articles de **mercerie*** à l'exception des fils
260032	**números** o letras para marcar la ropa blanca / **monogramas** para marcar la ropa blanca	**chiffres** ou lettres pour marquer le linge
260045	**números** para marcar la ropa blanca	**chiffres** pour marquer le linge
260073	**ojales** de prendas de vestir	**œillets** pour vêtements
260036	**ojetes** para el calzado	**œillets** pour chaussures
260064	**orlas** [pasamanería]	**guimperie** [passementerie]
260111	**parches** termoadhesivos para adornar artículos textiles [mercería]	**pièces** collables à chaud pour l'ornement d'articles textiles [mercerie]
260081	**parches** termoadhesivos para reparar artículos textiles	**pièces** collables à chaud pour la réparation d'articles textiles
260090	**pasacintas** / **pasacordones**	**passe-cordons** / **passe-lacets**
260046	**pasadores** para cuellos postizos	**baguettes** pour cols / **baguettes** de faux-cols
260040	**pasadores** para el cabello / **hebillas** para el cabello	**barrettes** à cheveux
260035	artículos de **pasamanería** para el calzado	articles de **passementerie** pour chaussures
260016	artículos de **pasamanería** para sombreros	articles de **passementerie** pour la chapellerie
260068	**pasamanería** / **encajes**	**passementerie** / **dentelles**
260079	**pelucas**	**perruques**
260015	**pinzas** para el cabello / **horquillas** para el cabello	**pinces** à cheveux
260119	**pinzas** para pantalones de ciclista	**pinces** de cyclistes
260129	**plantas** artificiales, que no sean árboles de Navidad	**plantes** artificielles, autres qu'arbres de Noël
260082	**plumas** [complementos de vestir]	**plumes** [accessoires d'habillement]
260011	**plumas** de avestruz [complementos de vestir]	**plumes** d'autruche [accessoires d'habillement]
260074	**plumas** de pájaro [complementos de vestir]	**plumes** d'oiseaux [accessoires d'habillement]
260083	**pompones**	**pompons**
260080	**puntillas** [encajes]	**picots** [dentelles]
260042	**redecillas** para el cabello	**filets** pour les cheveux / **résilles**
260018	**ribetes** para prendas de vestir / **bieses** para prendas de vestir	**bordures** pour vêtements / **bords** pour vêtements
260085	**rosetas** [pasamanería] / **escarapelas** [pasamanería]	**rosettes** [passementerie] / **cocardes** [passementerie]

260121	**tiras** de papel para rizar el cabello	**papillotes** [bigoudis]
260044	**trenzas** de cabello	**tresses** de cheveux / **nattes** de cheveux
260089	**tupés**	**toupets**
260084	**volantes** de faldas y vestidos	**volants** de robes

Clase 27

Alfombras, felpudos, esteras, linóleo y otros revestimientos de suelos; tapices murales que no sean de materias textiles.

Nota explicativa

La clase 27 comprende principalmente los productos destinados a recubrir o revestir, con el fin de acondicionar, los suelos o paredes ya construidos.

Esta clase comprende en particular:

- las alfombrillas para automóviles;
- las alfombras para cubrir suelos, por ejemplo, las alfombrillas de baño, los felpudos, las colchonetas de gimnasia, las esteras de yoga;
- el césped artificial;
- el papel pintado, incluido el papel pintado de materias textiles.

Esta clase no comprende en particular:

- los suelos, los entarimados y las baldosas para suelos, metálicos (cl. 6) y no metálicos (cl. 19), las tablas para suelos de madera (cl. 19);
- las alfombras electrotérmicas (cl. 11);
- los geotextiles (cl. 19);
- las colchonetas para parques de bebés (cl. 20);
- los tapizados murales de materias textiles (cl. 24).

Classe 27

Tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

Note explicative

La classe 27 comprend essentiellement les produits destinés à recouvrir ou à revêtir, dans un but d'aménagement, les sols ou les murs déjà construits.

Cette classe comprend notamment :

- les tapis pour automobiles;
- les tapis servant à recouvrir les sols, par exemple : les descentes de bain, les paillassons, les tapis de gymnastique, les tapis de yoga;
- le gazon artificiel;
- les papiers peints, y compris les papiers peints textiles.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les planchers, carrelages et carreaux pour sols, métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 19), les lames de plancher en bois (cl. 19);
- les tapis chauffés électriquement (cl. 11);
- les géotextiles (cl. 19);
- les tapis pour parcs pour bébés (cl. 20);
- les tentures murales en matières textiles (cl. 24).

Nº de base	Indicación	Indication
270012	**alfombras** antideslizantes / **tapetes** [alfombras] antideslizantes	**tapis** antiglissants
270017	**alfombras** de cuerda trenzada para pistas de esquí	**nattes** de corde tissée pour pistes de ski
270019	**alfombras** ignífugas para chimeneas y barbacoas	**tapis** de sol antifeu pour cheminées et barbecues
270011	**alfombras*** / **tapetes** [alfombras]	**tapis*** / **carpettes**
270001	**alfombrillas** de baño / **tapetes** de baño	**descentes** de bain [tapis]
270010	**alfombrillas** para automóviles / **tapetes** para automóviles	**tapis** pour automobiles
270015	**bajo** alfombras	sous-**tapis**
270003	**césped** artificial / **pasto** artificial	**gazon** artificiel

270004	**colchonetas** de gimnasia	**tapis** de gymnastique
270006	**esteras**	**nattes**
270009	**esteras** de junco	**nattes** de roseau
270020	**esteras** de yoga / **tapetes** de yoga	**tapis** de yoga
270008	**felpudos** / **limpiabarros** [felpudos] / **tapetes** de puerta [felpudos]	**gratte-pieds** [paillassons] / **paillassons** / **tapis-brosses** [paillassons]
270014	**linóleo** / **tela** encerada [linóleo]	**toile** cirée [linoléum] / **linoléum**
270007	**papel** pintado / **empapelados** / **papel** tapiz	**papiers** peints / **papiers** de tenture
270018	**papel** pintado de materias textiles / **empapelados** de materias textiles / **papel** tapiz de materias textiles	**papiers** peints textiles
270002	**revestimientos** de suelos / **revestimientos** de pisos	**revêtements** de planchers / produits **servant** à recouvrir les planchers / **revêtements** de sols
270016	**revestimientos** de vinilo para suelos / **revestimientos** de vinilo para pisos	**revêtements** de sols en vinyle
270022	**revestimientos** murales de materias textiles	**revêtements** muraux en matières textiles
270013	**tapices** murales decorativos que no sean de materias textiles	**tentures** murales décoratives, non en matières textiles
270021	**tatamis**	**tatamis**

Clase 28

Juegos y juguetes; aparatos de videojuegos; artículos de gimnasia y deporte; adornos para árboles de Navidad.

Nota explicativa

La clase 28 comprende principalmente los juguetes, los aparatos de juegos, los equipos de deportes, los artículos de entretenimiento y de broma, así como ciertos artículos para árboles de Navidad.

Esta clase comprende en particular:

- los aparatos recreativos y de juegos, incluidos sus dispositivos de mando;
- los artículos de cotillón y los artículos de broma, por ejemplo, las máscaras de carnaval, los sombreros de papel para fiestas, los confetis, los lanzadores de serpentinas y confetis para fiestas y las envoltorios sorpresa de Navidad [Christmas crackers];
- el material de caza y pesca, por ejemplo, las cañas de pescar, los salabardos de pesca, los señuelos, los reclamos de caza;
- los aparatos para juegos y deportes diversos.

Esta clase no comprende en particular:

- las velas para árboles de Navidad (cl. 4), las lámparas eléctricas para árboles de Navidad (cl. 11), los productos de confitería y chocolatería para decorar árboles de Navidad (cl. 30);
- los equipos de buceo y submarinismo (cl. 9);
- los juguetes sexuales y las muñecas eróticas (cl. 10);
- la ropa de gimnasia y deporte (cl. 25);
- ciertos artículos de gimnasia y de deporte, por ejemplo, los cascos de protección, las gafas y protectores bucales para deportes (cl. 9), las armas de fuego para deportes (cl. 13), las colchonetas de gimnasia (cl. 27), así como ciertos equipos de caza y pesca, por ejemplo, los cuchillos de caza, los arpones (cl. 8), las armas de fuego para la caza (cl. 13), las redes de pesca (cl. 22), clasificados según otras de sus funciones o finalidades.

Classe 28

Jeux, jouets; appareils de jeux vidéo; articles de gymnastique et de sport; décorations pour arbres de Noël.

Note explicative

La classe 28 comprend essentiellement les jouets, les appareils de jeux, les équipements de sport, les articles de divertissement et de farces et attrapes ainsi que certains articles pour arbres de Noël.

Cette classe comprend notamment :

- les appareils de divertissement et de jeux, y compris leurs dispositifs de commande;
- les objets de cotillon et les articles de farces et attrapes, par exemple : les masques de carnaval, les chapeaux de cotillon en papier, les confettis, les bombes de table pour fêtes et les papillotes surprise (crackers de Noël);
- le matériel de chasse et de pêche, par exemple : les cannes à pêche, les épuisettes pour la pêche, les leurres, les appeaux pour la chasse;
- les engins pour sports et jeux divers.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les bougies pour arbres de Noël (cl. 4), les lampes électriques pour arbres de Noël (cl. 11), la confiserie et la chocolaterie pour arbres de Noël (cl. 30);
- l'équipement des plongeurs (cl. 9);
- les jouets sexuels et les poupées érotiques (cl. 10);
- les vêtements de gymnastique et de sport (cl. 25);
- certains articles de gymnastique et de sport, par exemple : les casques de protection, les lunettes et protège-dents pour le sport (cl. 9), les armes à feu de sport (cl. 13), les tapis de gymnastique (cl. 27) ainsi que certains équipements de pêche et de chasse, par exemple : les couteaux de chasse, les harpons (cl. 8), les armes à feu de chasse (cl. 13), les filets de pêche (cl. 22), classés selon d'autres fonctions ou destinations.

Nº de base	Indicación	Indication
280119	**adornos** para árboles de Navidad, excepto artículos de iluminación y golosinas	**décorations** pour arbres de Noël excepté les articles d'éclairage et les sucreries

280232	**agujas** de infladores para pelotas de juego	**aiguilles** de pompe de gonflage pour balles de jeu
280127	**alas** delta	**ailes** delta
280247	**aletas** de buceo	**palmes** de plongée
280248	**aletas** de mano / **guantes** palmeados de natación	**palmes** de mains / **gants** palmés pour la natation
280093	**aletas** de natación	**palmes** pour nageurs
280076	**anzuelos**	**hameçons**
280083	**aparejos** de pesca	**attirail** de pêche
280006	**árboles** de Navidad de materiales sintéticos	**arbres** de Noël en matières synthétiques
280007	**arcos** de tiro	**arcs** de tir
280130	**armas** de esgrima	**armes** d'escrime
280142	**arneses** de escalada	**baudriers** d'escalade
280167	**arneses** para tablas de windsurf	**harnais** pour planches à voile
280179	herramientas **arreglapiques** [accesorios de golf]	**outils** de remise en place des mottes de terre [accessoires de golf]
280201	**ascendedores** [material de montañismo]	**ascendeurs** [équipements d'alpinisme]
280011	**balones** y pelotas de juego / **balones** de juego / **pelotas** de juego	**balles** de jeu
280013	**bandas** para mesas de billar	**bandes** de billard
280075	**barras** con pesas [pesas de gimnasia]	**haltères** longs
280164	**bastones** de majorette	**cannes** de majorettes
280016	**biberones** para muñecas / **mamaderas** para muñecas	**biberons** de poupées
280017	**bicicletas** estáticas de ejercicio	**bicyclettes** fixes d'entraînement
280207	**billetes** de lotería para rascar / **billetes** de lotería para raspar	**tickets** à gratter pour jeux de loterie / **billets** à gratter pour jeux de loterie
280038	**blancos** de tiro / **dianas**	**cibles**
280193	**blancos** de tiro electrónicos / **dianas** electrónicas	**cibles** électroniques
280025	**bloques** de construcción [juguetes]	**blocs** de construction [jouets]
280026	**bobsleighs** [trineos de carreras]	**bobsleighs**
280019	**bolas** de billar	**billes** de billard
280030	**bolas** de juego	**boules** de jeu

280171	**bolas** de pintura [municiones para pistolas de paintball]	**munitions** pour pistolets à peinture [accessoires de sport]
280106	**bolos** [juegos]	**quilles** [jeu]
280022	**bolos***	**quilles** de billard
280047	**bolsas** de críquet	**sacs** de cricket
280061	**bolsas** de golf, con o sin ruedas	**sacs** de golf, avec ou sans roulettes
280069	**boyas** de pesca	**flotteurs** pour la pêche / **flottes** pour la pêche
280062	artículos de **broma**	articles de **farces** et attrapes
280244	**bumeranes**	**boomerangs**
280014	**caballitos** de balancín [juguetes]	**chevaux** à bascule [jouets]
280190	**caleidoscopios**	**kaléidoscopes**
280001	**cámaras** de aire para pelotas de juego / **cámaras** de aire para balones de juego	**chambres** à air pour ballons de jeu
280085	**camas** de muñecas	**lits** de poupées
280209	**camas** elásticas	**trampolines**
280039	**campanitas** para árboles de Navidad	**clochettes** pour arbres de Noël
280035	**cañas** de pescar	**cannes** à pêche
280023	**canicas** para jugar	**billes** pour jeux
280009	**cantos** de esquís	**carres** de skis
280003	**cápsulas** para pistolas de juguete	**amorces** pour pistolets [jouets]
280131	**caretas** de esgrima	**masques** d'escrime
280092	**carretes** de pesca	**moulinets** pour la pêche
280037	**carretes** para cometas / **carretes** para barriletes [cometas] / **carretes** para papalotes	**tournettes** pour cerfs-volants
280225	**carritos** para bolsas de golf	**chariots** pour sacs de golf
280178	**cartones** de bingo	**cartes** de bingo
280086	**casas** de muñecas	**maisons** de poupées
280002	**cebos** artificiales para la pesca	**amorces** artificielles pour la pêche
280118	**cebos** fulminantes [juguetes] / **cápsulas** detonantes [juguetes] / **cápsulas** fulminantes [juguetes]	**amorces** fulminantes [jouets] / **capsules** fulminantes [jouets]
280213	**chalecos** de natación	**gilets** de natation

280239	**cintas** de gimnasia rítmica	**rubans** de gymnastique rythmique
280246	**cinturones** de ejercicio para reducir la cintura	**ceintures** d'exercice pour affiner la taille
280176	**cinturones** de halterofilia / **cinturones** de levantamiento de pesas [artículos de deporte]	**ceintures** d'haltérophilie [articles de sport]
280212	**cinturones** de natación	**ceintures** de natation / **sangles** de natation
280143	**coderas** [artículos de deporte]	**protège-coudes** [articles de sport]
280186	**colofonia** para deportistas	**résine** utilisée par les athlètes
280010	**columpios**	**balançoires**
280253	**columpios** de yoga	**balançoires** de yoga
280036	**cometas** / **barriletes** [cometas] / **papalotes**	**cerfs-volants**
280192	**confetis** / **papel** picado	**confettis**
280255	**consolas** de videojuegos	**consoles** de jeux vidéo
280256	**consolas** de videojuegos portátiles	**consoles** de jeux vidéo portatives
280172	**correas** para tablas de surf	**sangles** pour planches de surf
280237	**cosméticos** de imitación, de juguete	produits **cosmétiques** d'imitation en tant que jouets
280045	artículos de **cotillón**	objets de **cotillon**
280104	**cuartos** de muñecas	**chambres** de poupées
280074	**cubiletes** para dados	**gobelets** pour jeux
280033	**cuerdas** de tripa para raquetas	**boyaux** de raquettes
280042	**cuerdas** para raquetas	**cordes** de raquettes
280044	aparatos de **culturismo** / aparatos de **entrenamiento** físico	appareils pour le **culturisme**
280050	**dados** [juegos]	**dés** [jeux]
280057	**dameros**	**damiers**
280067	**dardos**	**fléchettes**
280052	**discos** de lanzamiento [artículos de deporte]	**disques** pour le sport
280158	**discos** voladores [juguetes]	**disques** volants [jouets]
280230	**drones** [juguetes]	**drones** [jouets]
280043	aparatos para **ejercicios** físicos	**engins** pour exercices corporels
280027	**envoltorios** sorpresa de Navidad [Christmas crackers]	**papillotes** surprise [crackers de Noël]

280046	**espinilleras** [artículos de deporte] / **canilleras** [artículos de deporte]	**protège-tibias** [articles de sport]
280110	**esquís**	**skis**
280250	**esquís** de ruedas	**skis** à roulettes
280152	**esquís** náuticos	**skis** nautiques
280051	**extensores** para pectorales	**exerciseurs** [extenseurs] / **extenseurs** [exerciseurs]
280040	**fichas** para juegos	**jetons** pour jeux
280206	**fichas** para juegos de apuestas	**jetons** pour jeux d'argent
280219	**figuras** [juguetes]	**figurines** [jouets]
280066	**fijaciones** de esquís	**fixations** de skis
280166	**fundas** especialmente diseñadas para esquís y tablas de surf	**housses** spécialement conçues pour skis et planches de surf
280071	**fusiles** lanzaarpones [artículos de deporte]	**fusils** lance-harpons [articles de sport]
280070	**fútbol** de mesa [juegos]	**babyfoot**
280129	aparatos de **gimnasia** / aparatos de **físicoculturismo**	appareils de **gymnastique** / appareils de **culture** physique
280227	**giroscopios** y estabilizadores de vuelo para modelos a escala de aeronaves	**gyroscopes** et stabilisateurs de vol pour modèles réduits d'aéronefs
280012	**globos** de juego	**ballons** de jeu
280175	**globos** de nieve / **esferas** de nieve	**boules** à neige
280072	**guantes** [accesorios para juegos]	**gants** [accessoires de jeux]
280015	**guantes** de bateador [accesorios para juegos]	**gants** pour batteurs [accessoires de jeux]
280141	**guantes** de béisbol	**gants** de base-ball
280032	**guantes** de boxeo	**gants** de boxe
280132	**guantes** de esgrima	**gants** d'escrime
280153	**guantes** de golf	**gants** de golf
280154	**indicadores** de picada [aparejos de pesca]	**bouchons** [flotteurs] [attirail de pêche]
280233	**infladores** especiales para pelotas de juego	**pompes** spécialement conçues pour balles de jeu
280189	máquinas de **juego** automáticas que funcionan con monedas	**jeux** automatiques [machines] à prépaiement
280128	aparatos para **juegos**	appareils pour **jeux**

280055	**juegos** de ajedrez	**jeux** d'échecs
280005	**juegos** de anillas	**jeux** d'anneaux
280114	**juegos** de backgammon / **juegos** de chaquete	**trictracs**
280041	**juegos** de construcción	**jeux** de construction
280049	**juegos** de damas	**jeux** de dames
280054	**juegos** de dominó	**jeux** de dominos
280159	**juegos** de herraduras	**fers** à cheval pour jeux
280160	**juegos** de Mahjong	**mah-jongs**
280156	**juegos** de mesa	**jeux** de table
280199	**juegos** de pachinko	**jeux** de pachinko
280078	**juegos** de sociedad	**jeux** de société
280249	**juegos** hinchables para piscinas / **juegos** inflables para piscinas	**jeux** gonflables pour piscine
280215	**juegos** portátiles con pantalla de cristal líquido	**jeux** portatifs pourvus d'un écran à cristaux liquides
280243	**juegos** y juguetes portátiles con funciones de telecomunicaciones integradas	**jeux** et jouets portatifs avec fonctions de télécommunication intégrées
280079	**juegos***	**jeux***
280031	maquinaria y aparatos para **juegos** de bolos	**machinerie** et appareils pour le jeu de quilles
280202	máquinas para **juegos** de apuestas	machines pour **jeux** d'argent
280161	**juguetes** de peluche / **peluches** [juguetes]	**peluches** [jouets]
280004	**juguetes** para animales de compañía	**jouets** pour animaux de compagnie
280162	**juguetes** para hacer pompas de jabón	**bulles** de savon [jouets]
280208	**juguetes** rellenos	**jouets** rembourrés
280024	**juguetes***	**jouets***
280125	**kayaks** de mar	**kayaks** de mer
280198	**kits** de modelos a escala [juguetes] / **modelos** a escala para armar [juguetes]	**modèles** réduits prêts-à-monter [jouets]
280229	**láminas** protectoras para pantallas de juegos portátiles	**films** de protection conçus pour écrans de jeux portatifs
280080	**lanzadoras** [trampas] para tiro de pichón	**tirs** au pigeon
280220	máquinas **lanzadoras** de pelotas	machines **lance-balles**

280240	**lanzadores** de serpentinas y confetis	**bombes** de table pour fêtes
280173	aparatos para **lanzar** pelotas de tenis	appareils de **jet** de balles de tennis
280084	**líneas** de pesca	**lignes** de pêche
280221	**mancuernas** [pesas de gimnasia]	**haltères** courts
280217	**mandos** para consolas de juego	**commandes** pour consoles de jeu
280224	**mandos** para juguetes / **controles** para juguetes	**commandes** pour jouets
280165	**mangas** para cazar mariposas	**filets** à papillons
280211	**manguitos** de natación / **brazaletes** de natación / **flotadores** de brazo para nadar	**brassards** de natation
280234	**mantas** de actividades para bebés / **gimnasios** para bebés [mantas de actividades]	**tapis** d'éveil
280235	**mantitas** de apego [dudús]	**doudous** [peluches]
280021	**marcadores** de puntos para billares	dispositifs à **marquer** les points pour billards
280087	**marionetas**	**marionnettes**
280222	**máscaras** [juguetes]	**masques** [jouets]
280090	**máscaras** de carnaval	**masques** de carnaval
280089	**máscaras** de teatro	**masques** de théâtre
280241	**masilla** de modelar de juguete	**mastic** de modelage en tant que jouet
280169	**mástiles** para tablas de windsurf	**mâts** pour planches à voile
280008	**material** para tiro con arco	matériel pour le **tir** à l'arc
280223	**matrioskas** [muñecas rusas]	**matriochkas**
280123	**mesas** de billar	**tables** de billard
280124	**mesas** de billar que funcionan con monedas	**tables** de billard à prépaiement
280111	**mesas** para tenis de mesa / **mesas** para pimpón	**tables** pour tennis de table
280218	**modelos** [juguetes] / **maquetas** [juguetes]	**maquettes** [jouets]
280091	**modelos** de vehículos a escala	**modèles** réduits de véhicules
280148	**monopatines** / **patinetas**	**planches** à roulettes
280145	**móviles** de juguete	**mobiles** en tant que jouets
280088	**muñecas**	**poupées**
280191	**naipes** / **barajas** de cartas	**cartes** à jouer / **jeux** de cartes

280094	**nasas** [artes de pesca] / **nasas** [artículos de pesca]	**nasses** [casiers de pêche]
280096	**nieve** artificial para árboles de Navidad	**neige** artificielle pour arbres de Noël
280238	**objetos** hinchables para flotar en piscinas / **objetos** inflables para flotar en piscinas	objets **gonflables** pour flotter en piscine
280151	**osos** de peluche	**ours** en peluche
280228	**palancas** de mando [joysticks] para videojuegos	**joysticks** pour jeux vidéo
280251	**palos** de esquí / **bastones** de esquí	**bâtons** de ski
280252	**palos** de esquí para esquís de ruedas / **bastones** de esquí para esquís de ruedas	**bâtons** de ski pour skis à roulettes
280034	**palos** de golf	**crosses** de golf [clubs de golf] / **cannes** de golf
280048	**palos** de hockey	**crosses** de hockey
280146	**parapentes**	**parapentes**
280242	**pasta** de modelar de juguete	**pâte** à modeler en tant que jouet
280028	**patines** de bota	**bottines-patins** [combiné]
280099	**patines** de hielo	**patins** à glace
280098	**patines** de ruedas	**patins** à roulettes
280182	**patines** en línea	**patins** à roulettes en ligne
280115	**patinetes** [juguetes] / **patinetas** [juguetes]	**trottinettes** [jouets]
280112	**peonzas** [juguetes] / **trompos** [juguetes]	**toupies** [jouets]
280210	**pértigas** para la práctica del salto con pértiga / **garrochas** para la práctica del salto con garrocha	**perches** pour le saut à la perche
280101	**pichones** de arcilla [blancos de tiro]	**pigeons** d'argile [cibles]
280100	**pieles** de foca [revestimientos de esquís]	**peaux** de phoques [revêtements de skis]
280183	**piñatas**	**piñatas**
280095	**piscinas** [artículos de juego] / **albercas** de natación [artículos de juego] / **piletas** de natación [artículos de juego]	**piscines** [articles de jeu]
280117	**pistolas** de aire comprimido de juguete	**pistolets** à air [jouets]
280058	**pistolas** de juguete	**pistolets** [jouets]
280170	**pistolas** de pintura [artículos de deporte] / **pistolas** de paintball [artículos de deporte]	**pistolets** à peinture [articles de sport]

280029	**portavelas** para árboles de Navidad	**porte-bougies** pour arbres de Noël
280105	aparatos de **prestidigitación**	appareils de **prestidigitateurs**
280147	**protectores** acolchados [partes de ropa de deporte]	**rembourrages** de protection [parties d'habillement de sport]
280081	**raquetas**	**raquettes**
280187	**raquetas** de nieve	**raquettes** à neige
280180	**reclamos** de caza	**appeaux** pour la chasse
280064	**redes** [artículos de deporte]	**filets** [articles de sport]
280195	**redes** de camuflaje [artículos de deporte]	**écrans** de camouflage [articles de sport]
280065	**redes** de tenis	**filets** de tennis
280109	**revestimientos** de esquís	**revêtements** de skis
280231	**robots** de juguete	**robots** en tant que jouets
280144	**rodilleras** [artículos de deporte]	**protège-genoux** [articles de sport]
280059	**rodillos** para bicicletas estáticas de ejercicio	**rouleaux** pour bicyclettes fixes d'entraînement
280168	**rompecabezas** [puzles] / **puzles**	**puzzles**
280103	**ropa** de muñecas	**vêtements** de poupées
280181	**ruletas**	**plateaux** tournants de roulette
280184	**sacos** de boxeo	**punching-balls**
280060	**salabardos** de pesca / **jamos** de pesca	**épuisettes** pour la pêche
280107	**sedales** de pesca	**racines** pour la pêche
280155	**sensores** de picada [aparejos de pesca]	**détecteurs** de touche [attirail de pêche]
280082	**señuelos** de caza o pesca	**leurres** pour la chasse ou la pêche
280194	**señuelos** olfativos de caza y pesca	**leurres** odorants pour la chasse ou la pêche
280204	**sombreros** de papel para fiestas [artículos de cotillón]	**chapeaux** de cotillon en papier
280077	**sonajeros**	**hochets**
280120	**soportes** para árboles de Navidad	**supports** pour arbres de Noël
280122	**suelas** para tacos de billar / **zapatillas** para tacos de billar	**procédés** pour queues de billard
280196	**suspensorios** para deportistas	**slips** de soutien pour sportifs [articles de sport]
280177	**tablas** de bodyboard	**body** boards

280205	**tablas** de natación	**planches** de natation pour battements de pieds
280197	**tablas** de snowboard	**snowboards** [planches de surf des neiges]
280102	**tablas** de surf	**planches** pour le surf
280226	**tablas** de surf de remo [paddleboards]	**planches** à rames [paddleboards]
280126	**tablas** de windsurf	**planches** à voile
280056	**tableros** de ajedrez	**échiquiers**
280121	**tacos** de billar	**queues** de billard
280174	**tacos** y plataformas de salida para competiciones deportivas / **plataformas** de salida para competiciones deportivas / **tacos** de salida para competiciones deportivas	**blocs** de départ pour le sport
280245	**tarjetas** de intercambio para juegos	**cartes** à échanger pour jeux
280097	**tejos**	**palets**
280254	**tiendas** de campaña de juguete / **carpas** de juguete	**tentes** de jeu
280157	**tiovivos** / **calesitas** / **carruseles** [tiovivos]	**manèges** forains
280188	**tirachinas** [artículos de deporte] / **hondas** [artículos de deporte]	**lance-pierres** [articles de sport]
280020	**tiza** para tacos de billar	**craie** pour queues de billard
280149	**toboganes** [artículos de juego]	**toboggan** [jeu]
280203	**tragaperras** / **tragamonedas**	**machines** à sous [**machines** de jeu]
280150	**trampolines** [artículos de deporte]	**tremplins** [articles de sport]
280236	**triciclos** para niños pequeños [juguetes]	**tricycles** pour enfants en bas âge [jouets]
280113	**trineos** [artículos de deporte]	**luges** [articles de sport]
280163	**vehículos** de juguete	**véhicules** [jouets]
280185	**vehículos** teledirigidos [juguetes] / **vehículos** de control remoto	**véhicules** télécommandés [jouets]
280214	máquinas de **videojuegos**	machines de **jeux** vidéo
280216	máquinas de **videojuegos** electrónicos para salas de juego	machines de **jeu** vidéo électroniques
280116	**volantes** para juegos de raqueta	**volants** [jeux]

Clase 29

Carne, pescado, carne de ave y carne de caza; extractos de carne; frutas y verduras, hortalizas y legumbres en conserva, congeladas, secas y cocidas; jaleas, confituras, compotas; huevos; leche, quesos, mantequilla, yogur y otros productos lácteos; aceites y grasas para uso alimenticio.

Nota explicativa

La clase 29 comprende principalmente los productos alimenticios de origen animal, las verduras, hortalizas y legumbres, así como otros productos hortícolas comestibles preparados o en conserva para su consumo.

Esta clase comprende en particular:

- los alimentos a base de carne, pescado, fruta o verduras, hortalizas y legumbres;
- los insectos comestibles;
- las bebidas lacteadas en las que predomine la leche;
- los sucedáneos de la leche, por ejemplo, la leche de almendras, la leche de coco, la leche de cacahuete, la leche de arroz, la leche de soja;
- los champiñones en conserva;
- las leguminosas y los frutos secos preparados para la alimentación humana;
- los granos preparados para la alimentación humana, que no sean productos para sazonar o aromatizantes.

Esta clase no comprende en particular:

- los aceites y grasas, que no sean para la alimentación, por ejemplo, los aceites esenciales (cl. 3), el aceite industrial (cl. 4), el aceite de ricino para uso médico (cl. 5);
- los alimentos para bebés (cl. 5);
- los alimentos y sustancias dietéticas para uso médico (cl. 5);
- los complementos alimenticios (cl. 5);
- los aliños para ensalada (cl. 30);
- los granos procesados utilizados como productos para sazonar (cl. 30);
- los frutos secos recubiertos de chocolate (cl. 30);
- las frutas, verduras, hortalizas y legumbres, los frutos secos y las semillas en cuanto productos frescos y sin procesar (cl. 31);
- los alimentos para animales (cl. 31);
- los animales vivos (cl. 31);
- las semillas para plantar (cl. 31).

Classe 29

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, congelés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; œufs; lait, fromage, beurre, yaourt et autres produits laitiers; huiles et graisses à usage alimentaire.

Note explicative

La classe 29 comprend essentiellement les denrées alimentaires d'origine animale ainsi que les légumes et autres produits horticoles comestibles préparés ou conservés pour la consommation.

Cette classe comprend notamment :

- les aliments à base de viande, poisson, fruits ou légumes;
- les insectes comestibles;
- les boissons lactées, où le lait prédomine;
- les succédanés de lait, par exemple : lait d'amandes, lait de coco, lait d'arachides, lait de riz, lait de soja;
- les champignons conservés;
- les légumineuses et fruits à coque préparés pour l'alimentation humaine;
- les graines préparées pour l'alimentation humaine, autres qu'en tant qu'assaisonnements ou aromatisants.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les huiles et graisses autres qu'à usage alimentaire, par exemple : les huiles essentielles (cl. 3), les huiles industrielles (cl. 4), l'huile de ricin à usage médical (cl. 5);
- les aliments pour bébés (cl. 5);
- les aliments et substances diététiques à usage médical (cl. 5);
- les compléments alimentaires (cl. 5);
- les sauces à salade (cl. 30);
- les graines transformées à utiliser en tant qu'assaisonnements (cl. 30);
- les fruits à coque enrobés de chocolat (cl. 30);
- les fruits, légumes, fruits à coque et semences frais et non transformés (cl. 31);
- les aliments pour animaux (cl. 31);
- les animaux vivants (cl. 31);
- les semences pour plantations (cl. 31).

Nº de base	Indicación	Indication
290122	**aceite** de coco para uso alimenticio	**huile** de coco à usage alimentaire
290022	**aceite** de colza para uso alimenticio	**huile** de colza à usage alimentaire
290111	**aceite** de girasol para uso alimenticio	**huile** de tournesol à usage alimentaire
290092	**aceite** de hueso para uso alimenticio	**huile** d'os à usage alimentaire
290175	**aceite** de linaza para uso alimenticio / **aceite** de lino para uso alimenticio	**huile** de graines de lin à usage alimentaire
290058	**aceite** de maíz para uso alimenticio	**huile** de maïs à usage alimentaire
290059	**aceite** de nuez de palma para uso alimenticio	**huile** de palmiste à usage alimentaire
290091	**aceite** de oliva para uso alimenticio	**huile** d'olive à usage alimentaire
290207	**aceite** de oliva virgen extra para uso alimenticio	**huile** d'olive extra vierge à usage alimentaire
290084	**aceite** de palma para uso alimenticio	**huile** de palme à usage alimentaire
290060	**aceite** de sésamo para uso alimenticio	**huile** de sésame à usage alimentaire
290216	**aceite** de soja para uso alimenticio	**huile** de soja à usage alimentaire
290032	**aceites** para uso alimenticio	**huiles** à usage alimentaire
290090	**aceitunas** en conserva	**olives** conservées
290173	**ajo** en conserva	**ail** conservé
290165	**ajvar** [pasta de pimientos en conserva]	**ajvar** [poivrons conservés]
290001	**albúmina** para uso culinario	**albumine** à usage culinaire
290190	**alcachofas** en conserva	**artichauts** conservés
290159	**algas** nori [porphyra] en conserva	**varech** conservé
290116	**alginatos** para uso culinario	**alginates** à usage culinaire
290125	**alimentos** a base de pescado	**aliments** à base de poisson
290132	**almejas** que no estén vivas	**palourdes** non vivantes
290117	**almendras** molidas	**amandes** moulues
290172	**aloe** vera preparado para la alimentación humana	**aloe** vera préparé pour l'alimentation humaine
290006	**anchoas** que no estén vivas	**anchois** non vivants
290055	**arenques** [pescado]	**harengs** non vivants
290200	**aros** de cebolla rebozados / **anillos** de cebolla rebozados	**beignets** d'oignons

290191	**arreglos** de frutas procesadas	compositions de **fruits** transformés
290109	**atún** [pescado]	**thon** [poissons non vivants]
290197	**avellanas** preparadas	**noisettes** préparées
290227	**bacalao** seco salado [clipfish]	**klippfisk** [morue salée et séchée]
290215	**banderillas** de salchicha	**saucisses** sur bâtonnet / **pogos**
290164	**batidos** de leche	**milk-shakes** [boissons frappées à base de lait]
290198	**bayas** en conserva	**baies** conservées
290168	**bebida** a base de huevo sin alcohol	**lait** de poule sans alcool
290224	**bebidas** a base de leche de almendras	**boissons** à base de lait d'amandes
290225	**bebidas** a base de leche de cacahuete / **bebidas** a base de leche de cacahuate / **bebidas** a base de leche de maní	**boissons** à base de lait d'arachides
290222	**bebidas** a base de leche de coco	**boissons** à base de lait de coco
290072	**bebidas** lácteas en las que predomina la leche	**boissons** lactées où le lait prédomine
290057	**bogavantes** que no estén vivos	**homards** non vivants
290213	**bolas** de masa guisada a base de patata	**boulettes** à base de pomme de terre
290194	**bulgogi** [plato coreano a base de carne de vacuno]	**bulgogi** [plat coréen à base de bœuf]
290148	**buñuelos** de patata / **buñuelos** de papa	**beignets** aux pommes de terre
290228	**buñuelos** de requesón	**beignets** de fromage blanc égoutté
290118	**cacahuetes** preparados / **cacahuates** preparados / **maníes** preparados	**arachides** préparées
290014	**caldos***	**bouillons**
290040	**cangrejos** de río que no estén vivos / **acamayas** que no estén vivas	**écrevisses** non vivantes
290046	**carne**	**viande**
290114	**carne** de ave	**volaille** [viande]
290050	**carne** de caza	**chasse** [gibier] / **gibier**
290142	**carne** de cerdo	**viande** de porc
290137	**carne** en conserva	**viande** conservée
290147	**carne** enlatada [conservas]	**conserves** de viande
290203	**carne** liofilizada	**viande** lyophilisée

290115	**cáscaras** de fruta / **cortezas** de fruta	**écorces** [zestes] de fruits / **zestes** de fruits
290016	**caviar**	**caviar**
290089	**cebollas** en conserva	**oignons** [légumes] conservés
290120	**champiñones** en conserva / **hongos** en conserva / **setas** en conserva	**champignons** conservés
290018	productos de **charcutería**	**charcuterie**
290020	**chucrut**	**choucroute**
290012	**clara** de huevo	**blanc** d'œuf
290021	**coco** deshidratado	**noix** de coco séchées
290062	**cola** de pescado para uso alimenticio	**ichtyocolle** à usage alimentaire
290156	**compota** de arándanos	**compote** de canneberges
290155	**compota** de manzana / **puré** de manzana	**compote** de pommes
290179	**compotas**	**compotes**
290184	**concentrado** de tomate	**concentré** de tomates
290023	**concentrados** de caldo	**concentrés** [bouillons]
290024	**confituras**	**confitures**
290154	**copos** de patata / **copos** de papa / **hojuelas** de papa	**flocons** de pommes de terre
290205	**crema** a base de verduras, hortalizas y legumbres	**crème** à base de légumes
290011	**crema** de mantequilla / **crema** de manteca [mantequilla]	**crème** de beurre
290151	**crisálidas** de gusano de seda para la alimentación humana	**chrysalides** de vers à soie pour l'alimentation humaine
290036	**croquetas**	**croquettes** alimentaires
290037	**crustáceos** que no estén vivos	**crustacés** non vivants
290161	**cuajada**	**lait** caillé
290042	**cuajo**	**présure**
290038	**dátiles**	**dattes**
290095	**encurtidos**	**pickles**
290104	**ensaladas** de frutas / **macedonias** de frutas	**salades** de fruits
290102	**ensaladas** de verduras, hortalizas y legumbres	**salades** de légumes
290209	**escamoles** [larvas de hormiga comestibles preparadas]	**escamoles** [larves de fourmis comestibles préparées]

290002	**extractos** de algas para uso alimenticio	**extraits** d'algues à usage alimentaire
290068	**extractos** de carne	**extraits** de viande
290201	**falafel**	**falafels**
290178	**fermentos** lácteos para uso culinario	**ferments** lactiques à usage culinaire
290041	**filetes** de pescado	**filets** de poissons
290146	**fruta** enlatada [conservas]	**conserves** de fruits
290035	**frutas** confitadas / **frutas** cristalizadas / **frutas** escarchadas	**fruits** confits / **fruits** cristallisés
290025	**frutas** congeladas	**fruits** congelés
290133	**frutas** conservadas en alcohol	**fruits** conservés dans l'alcool
290017	**frutas** en conserva	**fruits** conservés
290043	**frutas** estofadas	**fruits** cuits à l'étuvée
290196	**frutos** secos aromatizados	**fruits** à coque aromatisés
290195	**frutos** secos confitados	**fruits** à coque confits
290085	**frutos** secos preparados	**fruits** à coque préparés
290208	**galbi** [platos a base de carne asada]	**galbi** [plats à base de viande grillée]
290138	**gambas** que no estén vivas / **camarones** que no estén vivos	**crevettes** grises non vivantes
290003	**gelatina***	**gélatine***
290049	**gelatinas** de carne	**gelées** de viande
290052	**granos** de soja en conserva para uso alimenticio / **granos** de soya en conserva para uso alimenticio	**graines** de soja conservées à usage alimentaire
290121	**grasa** de coco	**graisse** de coco
290005	**grasas** comestibles	**graisses** comestibles
290053	materias **grasas** para elaborar **grasas** alimenticias	matières **grasses** pour la fabrication de graisses comestibles
290199	**guacamole** [aguacate molido]	**guacamole** [avocat écrasé]
290096	**guisantes** en conserva / **arvejas** en conserva / **chícharos** en conserva	**pois** conservés
290123	**habas** en conserva / **alubias** en conserva / **frijoles** en conserva / **judías** en conserva / **porotos** en conserva	**fèves** conservées

290231	**hamburguesas** de soja	**steaks** de soja
290232	**hamburguesas** de tofu	**steaks** de tofu
290145	**harina** de pescado para la alimentación humana	**farine** de poisson pour l'alimentation humaine
290124	**hígado**	**foie**
290170	**huevas** de pescado preparadas	**œufs** de poisson préparés
290139	**huevos** de caracol para uso alimenticio	**œufs** d'escargots pour la consommation
290087	**huevos** en polvo	**œufs** en poudre
290086	**huevos***	**œufs***
290158	**humus** [pasta de garbanzos]	**hoummos** [pâte de pois chiches]
290210	**insectos** comestibles que no estén vivos	**insectes** comestibles non vivants
290048	**jaleas** comestibles	**gelées** comestibles
290044	**jaleas** de fruta / **gelatinas** de fruta	**gelées** de fruits
290063	**jamón**	**jambon**
290110	**jugo** de tomate para uso culinario	**jus** de tomates pour la cuisine
290067	**jugos** vegetales para uso culinario	**jus** végétaux pour la cuisine
290070	**kéfir** [bebida láctea]	**képhir**
290162	**kimchi** [plato a base de hortalizas fermentadas]	**kimchi** [plat à base de légumes fermentés]
290071	**kumis** [bebida láctea]	**koumys** / **koumis**
290074	productos **lácteos**	produits **laitiers**
290075	**langostas** que no estén vivas	**langoustes** non vivantes
290135	**langostinos** que no estén vivos	**bouquets** [crevettes roses] non vivants / **crevettes** roses [bouquets] non vivantes
290174	**leche** albuminosa	**lait** albumineux
290180	**leche** condensada	**lait** concentré sucré
290218	**leche** de almendras	**lait** d'amandes
290188	**leche** de almendras para uso culinario	**lait** d'amandes à usage culinaire
290189	**leche** de arroz	**lait** de riz
290223	**leche** de arroz para uso culinario	**lait** de riz à usage culinaire
290204	**leche** de avena	**lait** d'avoine
290219	**leche** de cacahuete	**lait** d'arachides

290187	**leche** de cacahuete para uso culinario / **leche** de cacahuate para uso culinario / **leche** de maní para uso culinario	**lait** d'arachides à usage culinaire
290220	**leche** de coco	**lait** de coco
290221	**leche** de coco para uso culinario	**lait** de coco à usage culinaire
290163	**leche** de soja / **leche** de soya	**lait** de soja
290192	**leche** en polvo*	**lait** en poudre*
290039	**leche***	**lait**
290177	**lecitina** para uso culinario	**lécithine** à usage culinaire
290077	**lentejas** en conserva	**lentilles** [légumes] conservées
290211	**maíz** dulce procesado	**maïs** doux transformé
290103	**manteca** [grasa] de cerdo / **grasa** de cerdo	**saindoux**
290009	**manteca** de cacao para uso alimenticio	**beurre** de cacao à usage alimentaire
290008	**mantequilla** / **manteca** [mantequilla]	**beurre**
290007	**mantequilla** de cacahuete / **mantequilla** de cacahuate / **mantequilla** de maní	**beurre** d'arachides
290010	**mantequilla** de coco	**beurre** de coco
290078	**margarina**	**margarine**
290082	**mariscos** que no estén vivos	**coquillages** non vivants
290083	**mejillones** que no estén vivos	**moules** non vivantes
290051	**mermelada** de jengibre	**gingembre** [confiture]
290079	**mermeladas**	**marmelades**
290054	**mezclas** que contienen grasa para untar	**mélanges** contenant de la graisse pour tartines
290013	**morcillas** [productos de charcutería] / **morongas** [productos de charcutería]	**boudin** [charcuterie]
290167	**mousse** de pescado	**mousses** de poisson
290169	**mousse** de verduras y hortalizas	**mousses** de légumes
290033	**nata** / **crema** [producto lácteo]	**crème** [produit laitier]
290141	**nata** montada / **crema** batida	**crème** fouettée
290143	**nidos** de pájaro para uso alimenticio	**nids** d'oiseaux comestibles

290061	**ostras** que no estén vivas / **ostrones** que no estén vivos	**huîtres** non vivantes
290076	**panceta** ahumada / **beicon** / **tocino**	**lard**
290027	**pasas** [uvas]	**raisins** secs
290186	**pasta** de berenjena	**pâte** d'aubergine
290185	**pasta** de calabacín	**pâte** de courge à moelle
290229	**pasta** de fruta prensada	**fruits** pressés sous forme de pâte
290212	**pastas** para untar a base de frutos secos	**pâtes** à tartiner à base de fruits à coque
290019	**patatas** fritas / **papas** fritas	**pommes** chips / **chips** de pomme de terre
290176	**patatas** fritas con bajo contenido en grasa / **papas** fritas con bajo contenido en grasa	**pommes** chips à faible teneur en matières grasses / **chips** de pomme de terre à faible teneur en matières grasses
290088	**patés** de hígado	**pâtés** de foie
290093	**pectina** para uso culinario	**pectine** à usage culinaire
290028	**pepinillos**	**cornichons**
290150	**pepinos** de mar [cohombros de mar] que no estén vivos	**holothuries** [concombres de mer] non vivantes
290047	**pescado**	**poissons** non vivants
290136	**pescado** en conserva	**poisson** conservé
290149	**pescado** en salazón / **pescado** en salmuera	**poisson** saumuré
290144	**pescado** enlatado [conservas]	**conserves** de poisson
290134	**polen** preparado para uso alimenticio	**pollen** préparé pour l'alimentation
290015	**preparaciones** para hacer caldo	préparations pour faire des **bouillons**
290099	**preparaciones** para hacer sopa	préparations pour faire du **potage**
290183	**prostokvasha** [leche cuajada]	**prostokvasha** [lait caillé]
290045	**pulpa** de fruta	**pulpes** de fruits
290101	**puré** de tomate	**purée** de tomates
290034	**quesos**	**fromages**
290160	**refrigerios** a base de fruta	en-**cas** à base de fruits
290131	**rodajas** de fruta deshidratada	**chips** de fruits
290182	**ryazhenka** [leche fermentada y horneada]	**ryazhenka** [lait fermenté cuit au four]

290098	**salazones** / **cecinas** [salazones]	**salaisons**
290097	**salchichas** / **salchichones**	**saucisses** / **saucissons**
290214	**salchichas** para perritos calientes / **salchichas** para perros calientes	**saucisses** pour hot-dogs
290153	**salchichas** rebozadas	**saucisses** panées
290107	**salmón** [pescado]	**saumon** [poissons non vivants]
290106	**sardinas** [pescado]	**sardines** non vivantes
290108	**sebo** para uso alimenticio	**suif** à usage alimentaire
290166	**semillas** de girasol preparadas	**graines** de tournesol préparées
290171	**semillas** preparadas*	**graines** préparées*
290181	**smetana** [crema agria]	**smetana** [crème aigre]
290026	**sopas** / **consomés**	**potages** / **consommés**
290066	**sopas** juliana / **sopas** vegetales	**juliennes** [potages]
290217	**sucedáneos** de la leche	**succédanés** de lait
290073	**suero** de leche*	**petit-lait**
290157	**tahini** [pasta de semillas de sésamo]	**tahini** [pâte de graines de sésame]
290233	**tajín** [plato preparado a base de carne, pescado o verduras]	**tajine** [plat préparé à base de viande, poisson ou légumes]
290140	**tofu**	**tofu**
290112	**tripas** [callos] / **mondongo** [tripas]	**tripes**
290226	**tripas** para embutidos, naturales o artificiales	**boyaux** à saucisses, naturels ou artificiels
290113	**trufas** en conserva	**truffes** conservées
290081	**tuétano** para uso alimenticio / **caracú** para uso alimenticio	**moelle** à usage alimentaire
290030	**verduras**, hortalizas y legumbres cocidas	**légumes** cuits
290029	**verduras**, hortalizas y legumbres en conserva	**légumes** conservés
290152	**verduras**, hortalizas y legumbres enlatadas [conservas]	**conserves** de légumes
290206	**verduras**, hortalizas y legumbres liofilizadas	**légumes** lyophilisés
290031	**verduras**, hortalizas y legumbres secas	**légumes** séchés
290193	**yakitori**	**yakitori**

290064	**yema** de huevo	**jaune** d'œuf
290065	**yogur***	**yaourt**
290230	**yuba** [piel de soja]	**yuba** [peau de tofu]
290202	**zumo** de limón para uso culinario / **jugo** de limón para uso culinario	**jus** de citron à usage culinaire

Clase 30

Café, té, cacao y sucedáneos del café; arroz, pastas alimenticias y fideos; tapioca y sagú; harinas y preparaciones a base de cereales; pan, productos de pastelería y confitería; chocolate; helados cremosos, sorbetes y otros helados; azúcar, miel, jarabe de melaza; levadura, polvos de hornear; sal, productos para sazonar, especias, hierbas en conserva; vinagre, salsas y otros condimentos; hielo.

Nota explicativa

La clase 30 comprende principalmente los productos alimenticios de origen vegetal, excepto las frutas, verduras, hortalizas y legumbres preparados o en conserva para su consumo, así como los aditivos para realzar el sabor de los alimentos.

Esta clase comprende en particular:

- las bebidas a base de café, cacao, chocolate o té;
- los cereales preparados para la alimentación humana, por ejemplo, copos de avena, chips de maíz, cebada mondada, bulgur, muesli;
- las pizzas, las tartas saladas, los sándwiches;
- los frutos secos recubiertos de chocolate;
- los aromatizantes, que no sean aceites esenciales, para bebidas.

Esta clase no comprende en particular:

- la sal para uso industrial (cl. 1);
- los aromatizantes alimentarios en cuanto aceites esenciales (cl. 3);
- las infusiones medicinales, y los alimentos y sustancias dietéticas para uso médico (cl. 5);
- los alimentos para bebés (cl. 5);
- los complementos alimenticios (cl. 5);
- la levadura para uso farmacéutico (cl. 5), la levadura para la alimentación animal (cl. 31);
- las bebidas lácteas con sabor a café, cacao, chocolate o té (cl. 29);
- las sopas, los caldos (cl. 29);
- los cereales sin procesar (cl. 31);
- las hierbas frescas (cl. 31);
- los alimentos para animales (cl. 31).

Classe 30

Café, thé, cacao et succédanés du café; riz, pâtes alimentaires et nouilles; tapioca et sagou; farines et préparations faites de céréales; pain, pâtisseries et confiseries; chocolat; crèmes glacées, sorbets et autres glaces alimentaires; sucre, miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, assaisonnements, épices, herbes conservées; vinaigre, sauces et autres condiments; glace à rafraîchir.

Note explicative

La classe 30 comprend essentiellement les denrées alimentaires d'origine végétale, à l'exception des fruits et légumes, préparées ou conservées pour la consommation ainsi que les adjuvants destinés à l'amélioration du goût des aliments.

Cette classe comprend notamment :

- les boissons à base de café, cacao, chocolat ou thé;
- les céréales préparées pour l'alimentation humaine, par exemple : flocons d'avoine, chips de maïs, orge mondé, boulgour, muesli;
- les pizzas, les tourtes, les sandwiches;
- les fruits à coque enrobés de chocolat;
- les arômes pour boissons, autres qu'huiles essentielles.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- le sel à usage industriel (cl. 1);
- les arômes alimentaires en tant qu'huiles essentielles (cl. 3);
- les infusions médicinales et les aliments et substances diététiques à usage médical (cl. 5);
- les aliments pour bébés (cl. 5);
- les compléments alimentaires (cl. 5);
- la levure à usage pharmaceutique (cl. 5), la levure pour l'alimentation animale (cl. 31);
- les boissons lactées aromatisées au café, cacao, chocolat ou thé (cl. 29);
- les potages, les bouillons (cl. 29);
- les céréales brutes (cl. 31);
- les herbes aromatiques fraîches (cl. 31);
- les aliments pour animaux (cl. 31).

Nº de base	Indicación	Indication

300135	**ablandadores** de carne para uso doméstico	produits pour **attendrir** la viande à usage domestique
300036	**achicoria** [sucedáneo del café]	**chicorée** [succédané du café]
300216	**aditivos** de gluten para uso culinario	**additifs** de gluten à usage culinaire
300207	**adobos**	**marinades**
300169	**agua** de mar para uso culinario	**eau** de mer pour la cuisine
300230	**ajo** molido [condimento]	**ail** émincé [condiment]
300031	**alcaparras**	**câpres**
300002	**algas** [condimentos]	**algues** [condiments]
300144	**alimentos** a base de avena	**aliments** à base d'avoine
300188	**aliños** para ensalada / **aderezos** para ensalada	**sauces** à salade
300065	**almidón** para uso alimenticio / **fécula** para uso alimenticio	**amidon** à usage alimentaire / **fécule** à usage alimentaire
300006	**anís** [semillas]	**anis** [grains]
300007	**anís** estrellado	**anis** étoilé
300140	**aromatizantes** alimentarios que no sean aceites esenciales / **saborizantes** alimentarios que no sean aceites esenciales	**arômes** alimentaires, autres qu'huiles essentielles
300010	**aromatizantes** de café / **saborizantes** de café	**arômes** de café
300130	**aromatizantes** de vainilla para uso culinario / **saborizantes** de vainilla para uso culinario	**aromatisants** à la vanille à usage culinaire
300141	**aromatizantes**, que no sean aceites esenciales, para bebidas / **saborizantes**, que no sean aceites esenciales, para bebidas	**arômes** pour boissons, autres qu'huiles essentielles
300070	**aromatizantes**, que no sean aceites esenciales, para productos de pastelería y repostería / **saborizantes**, que no sean aceites esenciales, para productos de pastelería y repostería	**arômes** pour gâteaux, autres qu'huiles essentielles
300228	**arroz** con leche	**riz** au lait
300252	**arroz** instantáneo	**riz** instantané
300119	**arroz***	**riz**
300142	**avena** molida	**avoine** écachée
300143	**avena** mondada	**avoine** mondée
300120	**azafrán** [productos para sazonar]	**safran** [assaisonnement]

300153	**azúcar** candi*	**sucre** candi*
300219	**azúcar** de palma	**sucre** de palme
300069	**azúcar***	**sucre***
300231	**baozi** [bollos rellenos]	**baozi** [petits pains farcis]
300218	**barras** de cereales	**barres** de céréales
300214	**barritas** de cereales ricas en proteínas	**barres** de céréales hyperprotéinées
300147	**barritas** de regaliz [productos de confitería]	**bâtons** de réglisse [confiserie]
300150	**bebidas** a base de cacao	**boissons** à base de cacao
300149	**bebidas** a base de café	**boissons** à base de café
300151	**bebidas** a base de chocolate	**boissons** à base de chocolat
300248	**bebidas** a base de manzanilla	**boissons** à base de camomille
300187	**bebidas** a base de té	**boissons** à base de thé
300250	**bibimbap** [arroz mezclado con ternera y verduras]	**bibimbap** [riz mélangé à du bœuf et des légumes]
300200	**bicarbonato** de soda para uso culinario / **bicarbonato** de sosa para uso culinario	**bicarbonate** de soude pour la cuisson
300015	**biscotes**	**biscottes**
300243	**bolas** de masa guisada a base de harina	**boulettes** de pâte à base de farine
300023	**brioches** / **bollos**	**brioches**
300259	**bulgur**	**boulgour**
300237	**burritos** mexicanos	**burritos**
300024	**cacao**	**cacao**
300083	**cacao** con leche	**cacao** au lait
300026	**café**	**café**
300084	**café** con leche	**café** au lait
300027	**café** sin tostar	**café** vert
300030	**canela** [especia]	**cannelle** [épice]
300020	**caramelos**	**bonbons**
300032	**caramelos** blandos	**caramels** [bonbons]
300019	**caramelos** de menta / **dulces** de menta	**bonbons** à la menthe
300105	**cebada** molida	**orge** égrugé

300100	**cebada** mondada	**orge** mondé
300038	**chocolate**	**chocolat**
300085	**chocolate** con leche [bebida]	**chocolat** au lait [boisson]
300162	**chow-chow** [condimento]	**chow-chow** [condiment]
300182	**chutney** [condimento]	**chutneys** [condiments]
300040	**clavo** [especia]	**clous** de girofle
300202	**comidas** preparadas a base de fideos	**repas** préparés à base de nouilles
300041	**condimentos**	**condiments**
300042	productos de **confitería** / **dulces** / **golosinas**	**confiserie** / **sucreries**
300138	productos de **confitería** a base de almendras	**confiserie** à base d'amandes
300139	productos de **confitería** a base de cacahuetes / productos de **confitería** a base de cacahuate / productos de **confitería** a base de maní	**confiserie** à base d'arachides
300008	productos de **confitería** para decorar árboles de Navidad	**sucreries** pour la décoration d'arbres de Noël
300145	**copos** de avena / **hojuelas** de avena	**flocons** d'avoine
300161	**copos** de cereales secos / **hojuelas** de cereales secos	**flocons** de céréales séchées
300043	**copos** de maíz / **hojuelas** de maíz	**flocons** de maïs / **corn** flakes / **paillettes** de maïs
300206	**coulis** de frutas [salsas]	**coulis** de fruits [sauces]
300175	**crema** inglesa	**crème** anglaise
300215	**crémor** tártaro para uso culinario	**crème** de tartre à usage culinaire
300047	**creps** [filloas] / **panqueques** / **tortitas**	**crêpes** [alimentation]
300254	**cubitos** de hielo	**glaçons**
300051	**cúrcuma***	**curcuma***
300033	**curry** [condimento]	**curry** [épice] / **cari** [épice]
300163	**cuscús** [sémola]	**couscous** [semoule]
300226	**decoraciones** de azúcar para pasteles	**sucreries** pour la décoration de gâteaux
300225	**decoraciones** de chocolate para pasteles	**décorations** au chocolat pour gâteaux
300249	**dulce** de leche	**confiture** de lait
300053	**edulcorantes** naturales	**édulcorants** naturels

300048	**esencias** para alimentos, excepto **esencias** etéricas y aceites esenciales	**essences** pour l'alimentation à l'exception des **essences** éthériques et des huiles essentielles
300126	**espaguetis**	**spaghetti**
300054	**especias**	**épices**
300074	**espesantes** para helados cremosos	**liants** pour crèmes glacées
300088	**espesantes** para salchichas	**liants** pour saucisses / **liaisons** pour saucisses
300050	**espesantes** para uso culinario	**épaississants** pour la cuisson de produits alimentaires
300045	**estabilizantes** para nata montada / **estabilizantes** para crema batida	produits pour **stabiliser** la crème fouettée
300164	**extractos** de malta para uso alimenticio	**extraits** de malt pour l'alimentation
300086	**fermento** [levadura]	**levain**
300066	**fermentos** para masas	**ferments** pour pâtes
300274	**fideos** soba	**nouilles** soba
300273	**fideos** udon	**nouilles** udon
300103	**fideos*** / **tallarines**	**nouilles**
300132	**fideos*** [pasta para sopa]	**vermicelles**
300227	**frutos** secos recubiertos de chocolate	**fruits** à coque enrobés de chocolat
300017	**galletas** de malta	**biscuits** de malt
300109	**galletas** de mantequilla / **galletas** [petits-beurre]	**petits-beurre**
300174	**galletas** saladas [crackers]	**crackers**
300016	**galletas***	**biscuits**
300213	**germen** de trigo para la alimentación humana	**germes** de blé pour l'alimentation humaine
300238	**gimbap** [plato coreano a base de arroz]	**gimbap** [plat coréen à base de riz]
300245	**glaseados** brillantes	**glaçages** brillants
300077	**glucosa** para uso culinario	**glucose** à usage culinaire
300078	**gluten** preparado en forma de producto alimenticio	**gluten** préparé pour l'alimentation
300022	**gofres** / **barquillos** / **conos** [barquillos]	**gaufres** / **bricelets**
300035	**goma** de mascar* / **chicles***	**gommes** à mâcher*
300272	**gomas** de mascar para refrescar el aliento	**gommes** à mâcher pour rafraîchir l'haleine
300080	**grañones** para la alimentación humana	**gruaux** pour l'alimentation humaine

300191	**halvas**	**halvas**
300208	**hamburguesas** con queso [sándwiches]	**cheeseburgers** [sandwichs]
300061	**harina** de cebada	**farine** d'orge
300063	**harina** de flor / **harina** de trigo	**fleur** de farine / **farine** de blé
300229	**harina** de frutos secos	**farines** de fruits à coque
300058	**harina** de habas / **harina** de alubias / **harina** de frijoles / **harina** de judías / **harina** de porotos	**farine** de fèves
300059	**harina** de maíz	**farine** de maïs
300060	**harina** de mostaza	**farine** de moutarde
300114	**harina** de patata* / **harina** de papa*	**farine** de pommes de terre*
300062	**harina** de soja / **harina** de soya	**farine** de soja
300128	**harina** de tapioca*	**farine** de tapioca*
300261	**harina** de trigo sarraceno transformado	**farine** de sarrasin
300057	**harinas***	**farines***
300136	**helados** / **nieves** [helados]	**glaces** alimentaires
300046	**helados** cremosos	**crèmes** glacées
300076	**hielo**	**glace** à rafraîchir
300075	**hielo** natural o artificial	**glace** brute, naturelle ou artificielle
300270	**hielo** picado con alubias rojas dulces / **hielo** picado con frijoles rojos dulces	**copeaux** de glace aux haricots rouges sucrés
300201	**hierbas** aromáticas en conserva [productos para sazonar]	**herbes** potagères conservées [assaisonnements]
300009	**infusiones** que no sean para uso médico	**infusions** non médicinales
300168	**jalea** real*	**gelée** royale*
300096	**jarabe** de melaza / **sirope** de melaza	**sirop** de mélasse
300073	**jengibre** [especia]	**gingembre** [condiment]
300233	**jiaozi** [porciones de masa hervida rellena]	**jiaozi** [boulettes de pâte farcies]
300193	**jugos** de carne / **salsas** de carne [gravies]	**jus** de viande [sauces]
300082	**ketchup** [salsa]	**ketchup** [sauce]
300269	**kimchi** jeon [tortitas de verduras, hortalizas y legumbres fermentadas]	**kimchi** jeon [galettes de légumes fermentés]

300087	**levadura***	**levure***
300265	**lomper** [tortas a base de patata]	**lomper** [galettes à base de pommes de terre]
300089	**macarons** [productos de pastelería]	**macarons** [pâtisserie]
300090	**macarrones** [pastas alimenticias]	**macaronis**
300091	**maíz** molido	**maïs** moulu
300092	**maíz** tostado	**maïs** grillé
300165	**malta** para la alimentación humana	**malt** pour l'alimentation humaine
300094	**maltosa**	**maltose**
300222	**masa** de pastelería	**pâte** à tarte
300220	**masa** para hornear	**pâte** à cuire
300172	**mayonesa**	**mayonnaises**
300039	**mazapán**	**massepain**
300095	**melaza**	**mélasse**
300097	**menta** para productos de confitería	**menthe** pour la confiserie
300236	**mezclas** para okonomiyaki [tortitas saladas japonesas]	**mélanges** pour okonomiyaki [galettes salées japonaises]
300072	**mezclas** pasteleras	**pâte** à gâteaux
300098	**miel**	**miel**
300101	**mostaza**	**moutarde**
300204	**mousse** de chocolate	**mousses** au chocolat
300205	**mousses** de postre [productos de confitería]	**desserts** sous forme de mousses [confiserie]
300177	**muesli**	**muesli**
300102	**nuez** moscada	**noix** muscade
300235	**okonomiyaki** [tortitas saladas japonesas]	**okonomiyaki** [galettes salées japonaises]
300251	**onigiri** [bolas de arroz]	**onigiri** [boulettes de riz]
300044	**palomitas** de maíz / **rosetas** de maíz	**maïs** grillé et éclaté [pop corn]
300013	**pan** ácimo / **pan** ázimo	**pain** azyme
300055	**pan** de especias / **pan** de jengibre	**pain** d'épice
300189	**pan** rallado / **pan** molido	**chapelure**
300093	**pan***	**pain***

300110	**panecillos**	**petits** pains
300239	**papel** comestible	**papier** comestible
300240	**papel** de arroz comestible	**papier** de riz comestible
300197	**papilla** de harina de maíz con agua o leche [hominy] / **hominy** [maíz descascarillado] / **maíz** descascarillado [hominy]	**bouillie** de farine de maïs à l'eau ou au lait
300004	**pasta** de almendras	**pâte** d'amandes
300232	**pasta** de arroz para uso culinario	**pâte** de riz à usage culinaire
300067	**pasta** de azúcar [producto de confitería]	**fondants** [confiserie]
300176	**pasta** de frutas [producto de confitería] / **gomitas** [productos de confitería]	**pâtes** de fruits [confiserie]
300194	**pasta** de soja [condimento] / **miso** [condimento] / **pasta** de soya [condimento]	**pâte** de fèves de soja [condiment] / **miso** [condiment]
300003	**pastas** alimenticias	**pâtes** alimentaires
300241	**pastas** para untar a base de chocolate	**pâtes** à tartiner à base de chocolat
300242	**pastas** para untar a base de chocolate con frutos secos	**pâtes** à tartiner au chocolat contenant des fruits à coque
300108	productos de **pastelería**	**pâtisserie**
300133	**pasteles** de carne [empanadas de carne] / **empanadas** de carne [pasteles de carne]	**pâtés** à la viande
300029	**pasteles*** / **tortas** [pasteles]	**gâteaux**
300178	**pastelitos** de arroz	**gâteaux** de riz
300068	**pastelitos** dulces y salados [productos de pastelería]	**petits** fours [pâtisserie]
300267	**pastila** [confitería]	**pastila** [confiserie]
300107	**pastillas** [productos de confitería]	**pastilles** [confiserie]
300271	**pastillas** de menta para refrescar el aliento	**bonbons** pour rafraîchir l'haleine
300134	**patés** en costra	**pâtés** en croûte
300224	**pelmeni** [pasta rellena de carne]	**pelmeni** [boulettes de pâte farcies à la viande]
300253	**perritos** calientes / **perros** calientes	**hot-dogs**
300209	**pesto** [salsa]	**pesto** [sauce]
300257	**picalilli** [encurtido]	**piccalilli**

300111	**pimentón** [producto para sazonar] / **ajíes** [productos para sazonar] / **chiles** [productos para sazonar] / **páprika** [producto para sazonar]	**piments** [assaisonnements]
300113	**pimienta**	**poivre**
300056	**pimienta** de Jamaica	**quatre-épices**
300112	**pizzas**	**pizzas**
300246	**platos** liofilizados cuyo ingrediente principal es el arroz	**plats** lyophilisés dont le riz est l'ingrédient principal
300247	**platos** liofilizados cuyo ingrediente principal son las pastas alimenticias	**plats** lyophilisés dont les pâtes alimentaires sont l'ingrédient principal
300199	**polvos** de hornear	**poudre** à lever
300137	**polvos** para preparar helados cremosos	**poudres** pour la préparation de crèmes glacées
300071	**polvos** para productos de pastelería y repostería	**poudre** pour gâteaux
300116	**pralinés** / **bombones** de chocolate / **garrapiñadas**	**pralines**
300034	**preparaciones** a base de cereales	préparations **faites** de céréales
300011	**preparaciones** aromáticas para uso alimenticio	préparations **aromatiques** à usage alimentaire
300210	**preparaciones** para glasear jamón	préparations de **glaçage** pour jambons
300203	**preparaciones** para glasear pasteles	**glaçages** pour gâteaux
300028	**preparaciones** vegetales utilizadas como sucedáneos del café	préparations **végétales** remplaçant le café
300166	**propóleos***	**propolis***
300115	**pudines** / **budines**	**poudings**
300192	**quiches**	**quiches**
300258	**quinoa** transformada	**quinoa** transformé
300234	**ramen** [plato japonés a base de fideos]	**ramen** [plat japonais à base de nouilles]
300117	**raviolis** / **ravioles**	**ravioli**
300196	**refrigerios** a base de arroz	en-**cas** à base de riz
300195	**refrigerios** a base de cereales	en-**cas** à base de céréales
300118	**regaliz** [productos de confitería]	**réglisse** [confiserie]
300167	**relish** [condimento] / **salsa** de pepinillos dulces [relish]	**relish** [condiment]
300183	**rollitos** de primavera / **rollitos** primavera	**rouleaux** de printemps
300121	**sagú**	**sagou**

300123	**sal** de apio	**sel** de céleri
300049	**sal** de cocina	**sel** de cuisine
300014	**sal** para conservar alimentos	**sel** pour conserver les aliments
300262	**salsa** de arándanos rojos [condimento]	**sauce** à la canneberge [condiment]
300263	**salsa** de manzana	**sauce** aux pommes [condiment]
300179	**salsa** de soja / **salsa** de soya	**sauce** piquante de soja
300171	**salsa** de tomate	**sauce** tomate
300122	**salsas** [condimentos]	**sauces** [condiments]
300217	**salsas** para pastas alimenticias	**sauces** pour pâtes alimentaires
300106	**sándwiches** / **bocadillos** y emparedados	**sandwiches**
300012	productos para **sazonar**	**assaisonnements**
300212	**semillas** de lino para uso culinario [productos para sazonar] / **linaza** para la alimentación humana [productos para sazonar]	**graines** de lin à usage culinaire [assaisonnements]
300256	**semillas** de sésamo [productos para sazonar]	**graines** de sésame [assaisonnements]
300255	**semillas** procesadas en cuanto productos para sazonar	**graines** transformées utilisées en tant qu'assaisonnements
300124	**sémola**	**semoule**
300146	**sémola** de avena	**gruau** d'avoine
300198	**sémola** de maíz descascarillado	**semoule** de maïs
300268	**senbei** [galletas de arroz]	**senbei** [crackers au riz]
300244	**sirope** de agave [edulcorante natural]	**sirop** d'agave [édulcorant naturel]
300125	**sorbetes** [helados]	**sorbets** [glaces alimentaires]
300152	**sucedáneos** del café	**succédanés** du café
300221	**sucedáneos** del té a base de flores u hojas	**fleurs** ou feuilles en tant que succédanés de thé
300170	**sushi**	**sushi**
300190	**tabulé**	**taboulé**
300184	**tacos** [alimentos]	**tacos**
300127	**tapioca**	**tapioca**
300129	**tartas**	**tartes**

300104	**tartas** saladas / **empanadas**	**tourtes**
300186	**té** helado	**thé** glacé
300037	**té***	**thé***
300185	**tortillas** de harina o maíz	**tortillas**
300264	**tostones** [pan frito] / **crutones** / **picatostes**	**croûtons**
300260	**trigo** sarraceno transformado	**sarrasin** transformé
300131	**vainillina** [sucedáneo de la vainilla]	**vanilline** [succédané de la vanille]
300223	**vareniki** [pasta rellena]	**vareniki** [boulettes de pâte farcies]
300148	**vinagre** de cerveza	**vinaigre** de bière
300081	**vinagres**	**vinaigres**
300181	**yogur** helado [helado cremoso]	**yaourt** glacé [glaces alimentaires]
300266	**zefir** [confitería]	**zéfir** [confiserie]

Clase 31

Productos agrícolas, acuícolas, hortícolas y forestales en bruto y sin procesar; granos y semillas en bruto o sin procesar; frutas y verduras, hortalizas y legumbres frescas, hierbas aromáticas frescas; plantas y flores naturales; bulbos, plantones y semillas para plantar; animales vivos; productos alimenticios y bebidas para animales; malta.

Nota explicativa

La clase 31 comprende principalmente los productos de la tierra y del mar que no hayan sido procesados para su consumo, los animales vivos y las plantas vivas, así como los alimentos para animales.

Esta clase comprende en particular:

- los cereales sin procesar;
- las frutas, verduras, hortalizas y legumbres frescas, incluso lavadas o enceradas;
- los residuos de origen vegetal;
- las algas sin procesar;
- la madera sin desbastar;
- los huevos fertilizados para incubar;
- las trufas y los champiñones frescos;
- la arena sanitaria para animales, por ejemplo, la arena aromática, el papel granulado para lechos de animales de compañía.

Esta clase no comprende en particular:

- los cultivos de microorganismos y las sanguijuelas para uso médico (cl. 5);
- los complementos alimenticios y los alimentos medicinales para animales (cl. 5);
- las maderas semielaboradas (cl. 19);
- los cebos de pesca artificiales (cl. 28);
- el arroz (cl. 30);
- el tabaco (cl. 34).

Classe 31

Produits agricoles, aquacoles, horticoles et forestiers à l'état brut et non transformés; graines et semences brutes et non transformées; fruits et légumes frais, herbes aromatiques fraîches; plantes et fleurs naturelles; bulbes, semis et semences; animaux vivants; produits alimentaires et boissons pour animaux; malt.

Note explicative

La classe 31 comprend essentiellement les produits de la terre et de la mer n'ayant subi aucune préparation pour la consommation, les animaux vivants et les plantes vivantes ainsi que les aliments pour animaux.

Cette classe comprend notamment :

- les céréales non transformées;
- les fruits et légumes frais, également lavés ou cirés;
- les résidus d'origine végétale;
- les algues non transformées;
- les grumes;
- les œufs à couver;
- les truffes et champignons frais;
- les litières pour animaux, par exemple : le sable aromatique, le papier sablé pour animaux de compagnie.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cultures de micro-organismes et les sangsues à usage médical (cl. 5);
- les compléments alimentaires et les aliments médicamenteux pour animaux (cl. 5);
- les bois mi-ouvrés (cl. 19);
- les amorces artificielles pour la pêche (cl. 28);
- le riz (cl. 30);
- le tabac (cl. 34).

Nº de base	Indicación	Indication
310093	**aceitunas** frescas	**olives** fraîches
310039	**afrecho** para la alimentación animal / **salvado** para la alimentación animal	**confits** [aliments pour animaux]
310158	**ajos** frescos	**ail** frais

310153	**alcachofas** frescas	**artichauts** frais
310022	**algarrobas** en bruto	**caroubes** brutes
310124	**algarrobilla** [alimentos para animales]	**algarobilla** [aliments pour animaux]
310003	**algas** sin procesar para la alimentación humana o animal	**algues** non transformées pour l'alimentation humaine ou animale
310007	**alimentos** para animales / productos **alimenticios** para animales	**aliments** pour animaux / produits **alimentaires** pour animaux
310138	**alimentos** para animales de compañía	**nourriture** pour animaux de compagnie
310035	**alimentos** para pájaros	**aliments** pour oiseaux
310125	**almendras** [frutos]	**amandes** [fruits]
310162	**anchoas** vivas	**anchois** vivants
310005	**animales** de zoológico	**animaux** de ménagerie
310006	**animales** vivos	**animaux** vivants
310008	**árboles** [plantas]	**arbres** [végétaux]
310009	**árboles** de Navidad*	**arbres** de Noël*
310011	**arbustos**	**arbustes**
310147	**arena** aromática para lechos de animales de compañía	**sable** aromatique [litière] pour animaux de compagnie
310080	**arena** sanitaria para animales	**litières** pour animaux
310154	**arenques** vivos	**harengs** vivants
310161	**arreglos** de fruta fresca	compositions de **fruits** frais
310144	**arroz** sin procesar	**riz** non travaillé
310157	**atunes** vivos	**thons** vivants
310087	**avellanas** frescas	**noisettes** fraîches
310012	**avena***	**avoine**
310123	**aves** de corral vivas	**volaille** [animaux vivants]
310131	**bagazo** de caña de azúcar en bruto	**bagasses** de canne à sucre à l'état brut
310064	**bayas** de enebro	**baies** de genévrier
310013	**bayas** frescas	**baies** fraîches
310142	**bebidas** para animales de compañía	**boissons** pour animaux de compagnie
310135	**bogavantes** vivos	**homards** vivants

310091	**bulbos** de flores	**oignons** [bulbes de fleurs] / **bulbes**
310126	**cacahuetes** frescos / **cacahuates** frescos / **maníes** frescos	**arachides** fraîches
310028	**cal** de forraje	**chaux** pour fourrage
310159	**calabacines** frescos / **zapallos** frescos	**courges** à la moelle fraîches
310043	**calabazas** frescas	**courges** fraîches
310021	**caña** de azúcar	**cannes** à sucre
310133	**cangrejos** de río vivos / **acamayas** vivas	**écrevisses** vivantes
310132	**carnadas** vivas para la pesca	**appâts** vivants pour la pêche
310167	**carpas** koi vivas	**carpes** koï vivantes
310033	**cáscara** de coco	**coques** de noix de coco
310027	**castañas** frescas	**châtaignes** fraîches / **marrons** frais
310095	**cebada***	**orge***
310112	**cebo** con sustancias harinosas para el ganado	**pouture**
310092	**cebollas** frescas	**oignons** frais
310102	**cebos** [comida para el ganado]	**pâtées**
310118	**centeno**	**seigle**
310023	**cereales** en grano sin procesar	**céréales** en grains non travaillés
310063	**césped** natural / **pasto** natural	**gazon** naturel
310024	**champiñones** frescos / **hongos** frescos / **setas** frescas	**champignons** frais
310002	**cítricos** frescos	**agrumes** frais
310034	**cocos**	**noix** de coco
310038	**conos** de lúpulo	**cônes** de houblon
310040	**copra**	**copra**
310078	**corcho** en bruto	**liège** brut
310044	**coronas** de flores naturales	**couronnes** en fleurs naturelles
310139	**cortezas** en bruto [árboles]	**écorces** brutes
310050	productos para la **cría** de animales	produits de l'**élevage**
310134	**crustáceos** vivos	**crustacés** vivants

310052	productos para el **engorde** de animales / productos para **cebar** animales	produits pour l'**engraissement** des animaux
310030	**escarola** fresca	**chicorée** fraîche
310149	**espinacas** frescas	**épinards** frais
310055	**flores** naturales	**fleurs** naturelles
310056	**flores** secas para decorar	**fleurs** séchées pour la décoration
310059	**fortificantes** para la alimentación animal / **piensos** fortificantes	substances **alimentaires** fortifiantes pour animaux / **fourrages** fortifiants / substances **alimentaires** fortifiantes pour les animaux
310062	**frutas** frescas	**fruits** frais
310004	**frutos** secos	**fruits** à coque
310031	**galletas** para perros	**biscuits** pour chiens
310152	**germen** de trigo para la alimentación animal	**germes** de blé pour l'alimentation animale
310066	**granos** [cereales]	**grains** [céréales]
310020	**granos** de cacao sin procesar / **habas** de cacao sin procesar	**fèves** brutes de cacao
310069	**granos** de cereales para aves de corral	**gruaux** pour la volaille
310068	**granos** de siembra / **semillas** de siembra	**graines** à planter / **semences** à planter
310067	**granos** para la alimentación animal	**grains** pour l'alimentation animale
310109	**guisantes** frescos / **arvejas** frescas / **chícharos** frescos	**pois** frais
310119	**gusanos** de seda	vers à **soie**
310054	**habas** frescas / **alubias** frescas / **frijoles** frescos / **judías** frescas / **porotos** frescos	**fèves** fraîches
310053	**harina** de arroz [pienso]	**farine** de riz [fourrage]
310127	**harina** de cacahuete para animales / **harina** de cacahuate para animales / **harina** de maní para animales	**farine** d'arachides pour animaux
310151	**harina** de linaza para la alimentación animal	**farine** de lin pour l'alimentation animale
310079	**harina** de lino [pienso]	**farine** de lin [fourrage]
310143	**harina** de pescado para la alimentación animal	**farine** de poisson pour l'alimentation animale
310088	**harinas** para animales	**farines** pour animaux

310058	**heno**	**foin**
310070	**hierbas** aromáticas frescas	**herbes** potagères fraîches
310097	**huesos** de sepia para pájaros	**os** de seiche pour oiseaux
310089	**huevas**	**œufs** de poissons
310090	**huevos** de gusano de seda	**œufs** de vers à soie
310045	**huevos** fertilizados para incubar	**œufs** à couver
310163	**insectos** comestibles vivos	**insectes** comestibles vivants
310140	**langostas** vivas	**langoustes** vivantes
310075	**lechugas** frescas	**laitues** fraîches / **salades** vertes [plantes] fraîches
310076	**lentejas** frescas	**lentilles** [légumes] fraîches
310077	**levadura** para la alimentación animal	**levure** pour l'alimentation animale
310032	**limones** frescos	**citrons** frais
310073	**lúpulo**	**houblon**
310017	**madera** en bruto	**bois** bruts
310019	**madera** sin desbastar	**bois** en grume
310082	**maíz***	**maïs**
310084	**malta** para elaborar cervezas y licores	**malt** pour brasserie et distillerie
310041	**mariscos** vivos	**coquillages** vivants
310164	**mazorcas** de maíz dulce sin procesar [desgranadas o no]	**épis** de maïs doux non transformés [décortiqués ou non]
310136	**mejillones** vivos	**moules** vivantes
310025	**micelio** de hongos para la reproducción	**blanc** de champignon [semis]
310094	**naranjas** frescas	**oranges** fraîches
310074	**nueces** de cola	**noix** de cola / **noix** de kola
310141	**objetos** comestibles y masticables para animales	objets **comestibles** à mâcher pour animaux
310096	**ortigas**	**orties**
310086	**orujo** [residuo de frutos]	**marc** [résidu de fruits]
310137	**ostras** vivas / **ostrones** vivos	**huîtres** vivantes
310099	**paja** [forraje]	**paille** [fourrage]

310098	**paja** [tallos de cereales] / **paja** [tallos de cereales] para camas de animales	**paille** [tiges de céréales]
310046	**pajote** [cobertura de humus]	**paillis** [couverture d'humus]
310100	**palmas** [hojas de palmera]	**palmes** [feuilles de palmiers]
310101	**palmeras**	**palmiers**
310146	**papel** granulado para lechos de animales de compañía	**papier** sablé [litière] pour animaux de compagnie
310110	**patatas** frescas* / **papas**, frescas*	**pommes** de terre
310103	**peces**	**poissons** vivants
310145	**pepinos** de mar [cohombros de mar] vivos	**holothuries** [concombres de mer] vivantes
310037	**pepinos** frescos	**concombres** frais
310060	**piensos** / **alimentos** para el ganado / **forraje** / **pastos** [alimentos para el ganado]	**fourrages** / **aliments** pour bestiaux / **aliments** pour le bétail / **pâture**
310106	**pimientos** [plantas]	**piments** [plantes]
310105	**piñas** de pino	**pommes** de pin
310071	**plantas**	**plantes**
310148	**plantas** de aloe vera	**plantes** d'aloe vera
310107	**plantas** secas para decorar	**plantes** séchées pour la décoration
310072	**plantones**	**plants**
310057	**polen** [materia prima]	**pollen** [matière première]
310129	subproductos del **procesamiento** de cereales para la alimentación animal	**résidus** du traitement des grains de céréales pour l'alimentation animale
310108	**puerros** frescos / **ajoporros** frescos	**poireaux** [porreaux] frais / **porreaux** [poireaux] frais
310111	productos de **puesta** para la avicultura	produits pour la **ponte** de la volaille
310165	**quinoa** no transformada	**quinoa** non transformé
310114	**raíces** comestibles para la alimentación animal	**racines** pour l'alimentation animale
310029	**raíces** de achicoria	**racines** de chicorée
310015	**remolachas** frescas / **betabeles** frescos	**betteraves** fraîches
310049	**residuos** de cebada para fabricar cervezas	**drêches**
310048	**residuos** de destilería para la alimentación animal	**résidus** de distillerie [aliments pour animaux]
310117	**rosales**	**rosiers**

310116	**ruibarbo** fresco	**rhubarbe** fraîche
310014	**sal** para el ganado	**sel** pour le bétail
310155	**salmones** vivos	**saumons** vivants
310016	**salvado** de cereales	**son** de céréales
310156	**sardinas** vivas	**sardines** vivantes
310065	**semillas** [botánica]	**germes** [botanique]
310160	**semillas** de lino comestibles sin procesar / **linaza** comestible sin procesar	**graines** de lin comestibles non transformées
310150	**semillas** de lino para la alimentación animal / **linaza** para la alimentación animal	**graines** de lin pour l'alimentation animale
310120	**sésamo** comestible sin procesar	**sésame** comestible non transformé
310128	**tortas** de cacahuete para animales / **tortas** de cacahuate para animales / **tortas** de maní para animales	**tourteaux** d'arachides pour animaux
310036	**tortas** de colza para el ganado	**tourteaux** de colza
310083	**tortas** de maíz para el ganado	**tourteaux** de maïs
310026	**tortas** oleaginosas para el ganado	**tourteaux**
310061	**trigo** / **trigo** candeal	**blé** / **froment**
310166	**trigo** sarraceno no transformado	**sarrasin** non transformé
310010	**troncos** de árbol	**troncs** d'arbres
310121	**trufas** frescas	**truffes** fraîches
310081	**turba** para lechos de animales	**tourbe** pour litières
310115	**uvas** frescas	**raisins** frais
310042	**verduras**, hortalizas y legumbres frescas	**légumes** frais
310104	**vides**	**pieds** de vigne
310122	**vinaza** [residuos de la vinificación]	**vinasse** [résidu de vinification]
310018	**virutas** de madera para fabricar pasta de madera / **virutas** para fabricar pasta de madera	**copeaux** de bois pour la fabrication de pâte de bois / **copeaux** pour la fabrication de pâte de bois

Clase 32

Cervezas; bebidas sin alcohol; aguas minerales; bebidas a base de frutas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones sin alcohol para elaborar bebidas.

Nota explicativa

La clase 32 comprende principalmente las bebidas sin alcohol, así como las cervezas.

Esta clase comprende en particular:

- las bebidas desalcoholizadas;
- las bebidas refrescantes sin alcohol;
- las bebidas a base de arroz y de soja, que no sean sucedáneos de la leche;
- las bebidas energéticas, las bebidas isotónicas, las bebidas enriquecidas con proteínas para deportistas;
- las esencias y extractos de frutas sin alcohol para elaborar bebidas.

Esta clase no comprende en particular:

- los aromatizantes para bebidas en cuanto aceites esenciales (cl. 3) o que no sean aceites esenciales (cl. 30);
- las bebidas dietéticas para uso médico (cl. 5);
- las bebidas lacteadas en las que predomina la leche, los batidos de leche (cl. 29);
- los sucedáneos de la leche, por ejemplo, la leche de almendras, la leche de coco, la leche de cacahuete, la leche de arroz, la leche de soja (cl. 29);
- las bebidas a base de café, cacao, chocolate o té (cl. 30);
- las bebidas para animales de compañía (cl. 31);
- las bebidas alcohólicas, excepto cervezas (cl. 33).

Classe 32

Bières; boissons sans alcool; eaux minérales et gazeuses; boissons à base de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations sans alcool pour faire des boissons.

Note explicative

La classe 32 comprend essentiellement les boissons sans alcool ainsi que les bières.

Cette classe comprend notamment :

- les boissons désalcoolisées;
- les boissons rafraîchissantes sans alcool;
- les boissons à base de riz et de soja, autres que succédanés de lait;
- les boissons énergisantes, les boissons isotoniques, les boissons protéinées pour sportifs;
- les essences et extraits de fruits sans alcool pour faire des boissons.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les arômes pour boissons en tant qu'huiles essentielles (cl. 3) ou autres qu'huiles essentielles (cl. 30);
- les boissons diététiques à usage médical (cl. 5);
- les boissons lactées, où le lait prédomine, les milk-shakes (cl. 29);
- les succédanés de lait, par exemple : lait d'amandes, lait de coco, lait d'arachides, lait de riz, lait de soja (cl. 29);
- le jus de citron à usage culinaire, le jus de tomates pour la cuisine (cl. 29);
- les boissons à base de café, cacao, chocolat ou thé (cl. 30);
- les boissons pour animaux de compagnie (cl. 31);
- les boissons alcoolisées à l'exception des bières (cl. 33).

Nº de base	Indicación	Indication
320014	**agua** de litines	**eaux** lithinées
320017	**agua** de Seltz	**eau** de Seltz
320012	**aguas** [bebidas]	**eaux** [boissons]
320018	**aguas** de mesa	**eaux** de table
320035	**aguas** gaseosas / **aguas** carbonatadas	**eau** gazéifiée / **eau** gazéifiée par adjonction de gaz carbonique

320015	**aguas** minerales [bebidas]	**eaux** minérales [boissons]
320042	**aperitivos** sin alcohol	**apéritifs** sans alcool
320050	**batidos** de frutas u hortalizas / **licuados** de frutas u hortalizas	**boissons** de fruits ou de légumes mixés [smoothies] / **smoothies** [boissons de fruits ou de légumes mixés]
320055	**bebidas** a base de arroz, que no sean sucedáneos de la leche	**boissons** à base de riz, autres que succédanés de lait
320053	**bebidas** a base de soja que no sean sucedáneos de la leche	**boissons** à base de soja, autres que succédanés de lait
320007	**bebidas** a base de suero de leche	**boissons** à base de petit-lait
320051	**bebidas** de aloe vera sin alcohol	**boissons** sans alcool à l'aloe vera
320006	**bebidas** de frutas sin alcohol / **bebidas** de jugos de frutas sin alcohol / **bebidas** de zumos de frutas sin alcohol	**boissons** de fruits sans alcool
320060	**bebidas** energéticas	**boissons** énergisantes
320054	**bebidas** enriquecidas con proteínas para deportistas	**boissons** protéinées pour sportifs
320045	**bebidas** isotónicas	**boissons** isotoniques
320058	**bebidas** refrescantes sin alcohol	**boissons** rafraîchissantes sans alcool
320031	**bebidas** sin alcohol	**boissons** sans alcool
320049	**bebidas** sin alcohol a base de miel	**boissons** sans alcool à base de miel
320056	**bebidas** sin alcohol con sabor a café	**boissons** sans alcool aromatisées au café
320057	**bebidas** sin alcohol con sabor a té	**boissons** sans alcool aromatisées au thé
320059	**cerveza** de cebada	**bière** d'orge
320003	**cerveza** de jengibre / **bebida** de jengibre	**bière** de gingembre
320004	**cerveza** de malta	**bière** de malt
320002	**cervezas***	**bières**
320043	**cócteles** sin alcohol / **cocteles** sin alcohol	**cocktails** sans alcool
320009	**esencias** para elaborar bebidas	**essences** pour la préparation de boissons
320001	**extractos** de frutas sin alcohol	**extraits** de fruits sans alcool
320021	**extractos** de lúpulo para elaborar cervezas	**extraits** de houblon pour la fabrication de la bière
320027	**horchata**	**orgeat**
320048	**kvas** [bebida sin alcohol]	**kwas** [boisson sans alcool]

320020	**limonadas**	**limonades**
320052	**mezclas** [bebidas] a base de cerveza	**cocktails** à base de bière
320005	**mosto** de cerveza	**moût** de bière
320025	**mosto** de malta	**moût** de malt
320026	**mosto** de uva	**moût** de raisin
320019	**mostos**	**moûts**
320044	**néctares** de frutas sin alcohol	**nectars** de fruits
320033	**pastillas** para bebidas gaseosas	**pastilles** pour boissons gazeuses
320034	**polvos** para elaborar bebidas gaseosas	**poudres** pour boissons gazeuses
320013	**preparaciones** para elaborar aguas gaseosas / **preparaciones** para elaborar aguas carbonatadas	préparations pour la fabrication d'**eau** gazéifiée / préparations pour la fabrication d'**eau** gazéifiée par adjonction de gaz carbonique
320008	**preparaciones** sin alcohol para elaborar bebidas	préparations sans alcool pour faire des **boissons**
320047	**sidra** sin alcohol	**jus** de pommes
320011	**siropes** para bebidas	**sirops** pour boissons
320023	**siropes** para limonadas	**sirops** pour limonades
320028	**sodas*** [aguas] / **refrescos**	**sodas**
320029	**sorbetes** [bebidas]	**sorbets** [boissons]
320041	**zarzaparrilla** [bebida sin alcohol]	**salsepareille** [boisson sans alcool]
320030	**zumo** de tomate [bebida] / **jugo** de tomate [bebida]	**jus** de tomates [boissons]
320010	**zumos** de frutas / **jugos** de frutas	**jus** de fruits
320022	**zumos** vegetales [bebidas] / **jugos** vegetales [bebidas]	**jus** végétaux [boissons]

Clase 33

Bebidas alcohólicas, excepto cervezas; preparaciones alcohólicas para elaborar bebidas.

Nota explicativa

La clase 33 comprende principalmente bebidas, esencias y extractos alcohólicos.

Esta clase comprende en particular:

- los vinos, los vinos generosos;
- las sidras, la perada;
- las bebidas espirituosas, los licores;
- las esencias alcohólicas, los extractos de frutas alcohólicos, los amargos.

Esta clase no comprende en particular:

- las pociones medicinales (cl. 5);
- las bebidas desalcoholizadas (cl. 32);
- las cervezas (cl. 32);
- las mezclas sin alcohol utilizadas para preparar bebidas alcohólicas, por ejemplo, las bebidas refrescantes sin alcohol, las sodas (cl. 32).

Classe 33

Boissons alcoolisées à l'exception des bières; préparations alcoolisées pour faire des boissons.

Note explicative

La classe 33 comprend essentiellement les boissons, essences et extraits alcoolisés.

Cette classe comprend notamment :

- les vins, les vins de liqueurs;
- les cidres et poirés alcoolisés;
- les spiritueux, les liqueurs;
- les essences alcooliques, les extraits de fruits avec alcool, les amers (liqueurs).

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les potions médicinales (cl. 5);
- les boissons désalcoolisées (cl. 32);
- les bières (cl. 32);
- les mélanges sans alcool utilisés pour préparer des boissons alcoolisées, par exemple : les boissons rafraîchissantes sans alcool, les sodas (cl. 32).

Nº de base	Indicación	Indication
330016	**aguamiel** [hidromiel] / **hidromiel** [aguamiel]	**hydromel**
330020	**aguapié**	**piquette**
330019	**aguardientes** / **brandy**	**eaux**-de-vie
330032	**alcohol** de arroz	**alcool** de riz
330003	**amargos** [licores]	**amers** [liqueurs]
330004	**anís** [licor]	**anis** [liqueur]
330005	**anisete**	**anisette**
330006	**aperitivos***	**apéritifs***
330007	**arac**	**arak** / **arac** [**arac**k]
330037	**baijiu** [bebida china de alcohol destilado]	**baijiu** [boisson chinoise d'alcool distillé]
330035	**bebidas** alcohólicas premezcladas que no sean a base de cerveza	**boissons** alcoolisées pré-mélangées autres qu'à base de bière

330031	**bebidas** alcohólicas que contienen frutas	**boissons** alcoolisées contenant des fruits
330026	**bebidas** alcohólicas, excepto cervezas	**boissons** alcoolisées à l'exception des bières
330008	**bebidas** destiladas	**boissons** distillées
330018	**bebidas** espirituosas	**spiritueux**
330010	**cócteles*** / **cocteles**	**cocktails***
330011	**curaçao** / **curasao** / **curazao**	**curaçao**
330012	**digestivos** [alcoholes y licores]	**digestifs** [alcools et liqueurs]
330024	**esencias** alcohólicas	**essences** alcooliques
330025	**extractos** alcohólicos	**extraits** alcooliques
330002	**extractos** de frutas con alcohol	**extraits** de fruits avec alcool
330014	**ginebra**	**genièvre** [eau-de-vie]
330017	**kirsch**	**kirsch**
330001	**licor** de menta / **alcohol** de menta	**alcool** de menthe
330015	**licores**	**liqueurs**
330036	**nira** [bebida alcohólica a base de caña de azúcar]	**nira** [boisson alcoolisée à base de canne à sucre]
330021	**perada**	**poiré**
330033	**ron**	**rhum**
330022	**sake**	**saké**
330009	**sidras**	**cidres**
330013	**vinos**	**vins**
330034	**vodka**	**vodka**
330023	**whisky**	**whisky**

Clase 34

Tabaco y sucedáneos del tabaco; cigarrillos y puros; cigarrillos electrónicos y vaporizadores bucales para fumadores; artículos para fumadores; cerillas.

Nota explicativa

La clase 34 comprende principalmente el tabaco y los artículos para fumar, así como ciertos accesorios y recipientes relacionados con su uso.

Esta clase comprende en particular:

- los sucedáneos del tabaco que no sean para uso médico;
- los aromatizantes, que no sean aceites esenciales, para cigarrillos electrónicos, los vaporizadores bucales para fumadores;
- las hierbas para fumar;
- el rapé (tabaco en polvo);
- ciertos accesorios y recipientes relacionados con el consumo de tabaco y artículos para fumar, por ejemplo, los encendedores para fumadores, los ceniceros para fumadores, los botes para tabaco, las tabaqueras (cajas para rapé), las cajas con humidificador para puros.

Esta clase no comprende en particular:

- los cigarrillos sin tabaco para uso médico (cl. 5);
- las baterías y los cargadores de cigarrillos electrónicos (cl. 9);
- los ceniceros para automóviles (cl. 12).

Classe 34

Tabac et succédanés du tabac; cigarettes et cigares; cigarettes électroniques et vaporisateurs oraux pour fumeurs; articles pour fumeurs; allumettes.

Note explicative

La classe 34 comprend essentiellement le tabac et les articles utilisés pour fumer ainsi que certains accessoires et contenants liés à leur consommation.

Cette classe comprend notamment :

- les succédanés du tabac non à usage médical;
- les arômes, autres qu'huiles essentielles, à utiliser dans des cigarettes électroniques, les vaporisateurs oraux pour fumeurs;
- les herbes à fumer;
- le tabac à priser;
- certains accessoires et contenants liés à la consommation de tabac et articles pour fumer, par exemple : les briquets pour fumeurs, les cendriers pour fumeurs, les pots à tabac, les tabatières, les boîtes à cigares pourvues d'un humidificateur.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cigarettes sans tabac à usage médical (cl. 5);
- les batteries et chargeurs pour cigarettes électroniques (cl. 9);
- les cendriers pour automobiles (cl. 12).

Nº de base	Indicación	Indication
340043	**aromatizantes**, que no sean aceites esenciales, para cigarrillos electrónicos / **saborizantes**, que no sean aceites esenciales, para cigarrillos electrónicos	**arômes**, autres qu'huiles essentielles, à utiliser dans des cigarettes électroniques
340042	**aromatizantes**, que no sean aceites esenciales, para tabaco / **saborizantes**, que no sean aceites esenciales, para tabaco	**arômes**, autres qu'huiles essentielles, pour tabacs
340021	aparatos de **bolsillo** para liar cigarrillos / aparatos de **bolsillo** para liar cigarros [cigarrillos]	appareils de **poche** à rouler les cigarettes
340005	**boquillas** de cigarrillo / **boquillas** de cigarro [cigarrillo]	**bouts** de cigarettes
340022	**boquillas** para cigarrillos / **boquillas** para cigarros [cigarrillos]	**fume-cigarette**

340017	**boquillas** para puros	**fume-cigare**
340032	**botes** para tabaco	**pots** à tabac
340038	**cajas** con humidificador para puros	**boîtes** à cigares pourvues d'un humidificateur
340035	**cajas** para fósforos / **cajas** para cerillas / **cajas** para cerillos	**boîtes** à allumettes
340036	**ceniceros** para fumadores	**cendriers** pour fumeurs
340039	**cigarrillos** electrónicos	**cigarettes** électroniques
340019	**cigarrillos** que contengan sucedáneos del tabaco que no sean para uso médico / **cigarros** [cigarrillos] que contengan sucedáneos del tabaco que no sean para uso médico	**cigarettes** contenant des succédanés du tabac non à usage médical
340020	**cigarrillos*** / **cigarros** [cigarrillos]	**cigarettes**
340014	**cortapuros**	**coupe-cigares**
340008	**depósitos** de gas para encendedores / **depósitos** de gas para mecheros [encendedores de bolsillo]	**réservoirs** à gaz pour briquets
340002	**embocaduras** de boquillas de ámbar amarillo para puros y cigarrillos / **embocaduras** de boquillas de ámbar amarillo para cigarros y cigarrillos	**bouts** d'ambre jaune pour fume-cigare et fume-cigarette
340023	**embocaduras** de boquillas para cigarrillos	**bouts** pour fume-cigarette
340007	**encendedores** para fumadores / **mecheros** [encendedores de bolsillo]	**briquets** pour fumeurs
340037	**escupideras** para consumidores de tabaco	**crachoirs** pour consommateurs de tabac
340006	**filtros** para cigarrillos / **filtros** para cigarros [cigarrillos]	**filtres** pour cigarettes
340031	**fosforeras** / **cerilleros**	**porte-allumettes**
340001	**fósforos** / **cerillas** / **cerillos**	**allumettes**
340028	**hierbas** para fumar*	**herbes** à fumer*
340010	**librillos** de papel de fumar	**cahiers** de papier à cigarettes
340026	**limpiapipas**	**cure-pipes**
340040	soluciones **líquidas** para cigarrillos electrónicos	solutions **liquides** pour cigarettes électroniques
340044	**mechas** especiales para encendedores de cigarrillos	**mèches** conçues pour briquets à cigarette
340011	**papel** absorbente para pipas	**papier** absorbant pour la pipe
340024	**papel** de fumar	**papier** à cigarettes

340004	**petacas** para tabaco	**blagues** à tabac
340027	**piedras** de encendedor de bolsillo / **piedras** de mechero [encendedor de bolsillo]	**pierres** à feu
340009	**pipas**	**pipes**
340016	**pitilleras** / **estuches** para cigarrillos / **petacas** para cigarrillos	**étuis** à cigarettes / **boîtes** à cigarettes / **porte-cigarettes**
340030	**portapipas** / **soportes** para pipas	**râteliers** à pipes
340015	**pureras** / **cajas** para puros / **cigarreras** para puros / **petacas** para puros	**étuis** à cigares / **boîtes** à cigares / **coffrets** à cigares / **porte-cigares**
340025	**puritos**	**cigarillos**
340013	**puros**	**cigares**
340033	**rapé** [tabaco en polvo]	**tabac** à priser
340003	**tabaco**	**tabac**
340012	**tabaco** de mascar	**tabac** à chiquer
340034	**tabaqueras** [cajas para rapé]	**tabatières**
340041	**vaporizadores** bucales para fumadores	**vaporisateurs** oraux pour fumeurs

Clase 35

Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina.

Nota explicativa

La clase 35 comprende principalmente los servicios prestados por personas u organizaciones cuyo objetivo primordial es prestar asistencia en:

1. la explotación o dirección de una empresa comercial, o

2. la dirección de los negocios o actividades comerciales de una empresa industrial o comercial,

así como los servicios prestados por empresas publicitarias cuya actividad principal consiste en publicar, en cualquier medio de difusión, comunicaciones, declaraciones o anuncios relacionados con todo tipo de productos o servicios.

Esta clase comprende en particular:

- el agrupamiento, por cuenta de terceros, de una amplia gama de productos (excepto su transporte), para que los consumidores puedan verlos y adquirirlos con comodidad; estos servicios pueden ser prestados por comercios minoristas o mayoristas, por distribuidores automáticos, catálogos de venta por correspondencia o medios de comunicación electrónicos, por ejemplo, sitios web o programas de televenta;
- los servicios que comprenden el registro, transcripción, composición, compilación o sistematización de comunicaciones escritas y grabaciones, así como la compilación de datos matemáticos o estadísticos;
- los servicios de agencias publicitarias y los servicios tales como la distribución directa o por correo de folletos y la distribución de muestras. Esta clase puede referirse a la publicidad relacionada con otros servicios, tales como los vinculados con préstamos bancarios o publicidad radiofónica.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios tales como las evaluaciones e informes elaborados por ingenieros que no guarden relación directa con la explotación o dirección de los negocios de empresas comerciales o industriales (consúltese la lista alfabética de servicios).

Classe 35

Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

Note explicative

La classe 35 comprend essentiellement les services rendus par des personnes ou par des organisations dont le but principal est :

1. l'aide dans l'exploitation ou la direction d'une entreprise commerciale ou

2. l'aide à la direction des affaires ou des fonctions commerciales d'une entreprise industrielle ou commerciale

ainsi que les services des établissements de publicité se chargeant essentiellement de communications au public, de déclarations ou d'annonces par tous les moyens de diffusion et concernant toutes sortes de marchandises ou de services.

Cette classe comprend notamment :

- le regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l'exception de leur transport) permettant aux clients de les voir et de les acheter commodément; ces services peuvent être assurés par des magasins de détail, par des magasins en gros, par l'intermédiaire de distributeurs automatiques, de catalogues de vente par correspondance ou par des moyens électroniques, par exemple : par l'intermédiaire de sites web ou d'émissions de télé-achat;
- les services comportant l'enregistrement, la transcription, la composition, la compilation ou la systématisation de communications écrites et d'enregistrements, de même que la compilation de données mathématiques ou statistiques;
- les services des agences de publicité ainsi que des services tels que la distribution de prospectus, directement ou par la poste, ou la distribution d'échantillons. Cette classe peut se référer à la publicité concernant d'autres services, tels que ceux concernant des emprunts bancaires ou la publicité par radio.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services tels que les évaluations et rapports d'ingénieurs qui ne sont pas en rapport direct avec l'exploitation ou la direction des affaires dans une entreprise commerciale ou industrielle (consulter la liste alphabétique des services).

Nº de base	Indicación	Indication
350085	servicios de **abastecimiento** para terceros [compra de productos y servicios para otras empresas]	services d'**approvisionnement** pour des tiers [achat de produits et de services pour d'autres entreprises]
350027	**actualización** de documentación publicitaria	**mise** à jour de documentation publicitaire
350117	**actualización** y mantenimiento de datos en bases de datos informáticas	**mise** à jour et maintenance de données dans des bases de données informatiques
350134	**actualización** y mantenimiento de información en los registros	**mise** à jour et maintenance d'informations dans des registres
350131	**administración** de programas de fidelización de consumidores	**administration** de programmes de fidélisation de consommateurs
350128	**administración** de programas de viajero frecuente	**administration** de programmes pour grands voyageurs
350005	servicios de **agencias** de importación-exportación	services d'**agences** d'import-export
350006	servicios de **agencias** de información comercial	services d'**agences** d'informations commerciales
350047	servicios de **agencias** de publicidad	services d'**agences** de publicité
350007	**análisis** del precio de costo	**analyse** du prix de revient
350048	**asesoramiento** sobre dirección de empresas	services de **conseils** pour la direction des affaires
350154	**asistencia** administrativa para responder a convocatorias de licitación / **asistencia** administrativa para responder a solicitudes de propuestas [RFPs]	**assistance** administrative pour répondre à des appels d'offres
350025	**asistencia** en la dirección de empresas comerciales o industriales	**aide** à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles / **aide** à la direction d'entreprises industrielles ou commerciales
350001	**asistencia** en la dirección de negocios	**aide** à la direction des affaires
350017	**auditoría** empresarial	**audits** d'entreprises [analyses commerciales]
350144	**auditorías** contables y financieras	**audit** comptable et financier
350086	**búsqueda** de datos en archivos informáticos para terceros	**recherche** de données dans des fichiers informatiques pour des tiers
350102	**búsqueda** de patrocinadores	**recherche** de parraineurs
350041	**búsquedas** de negocios	**recherches** pour affaires
350091	servicios de **comparación** de precios	services de **comparaison** de prix
350135	**compilación** de índices de información con fines comerciales o publicitarios	**compilation** d'index d'informations à des fins commerciales ou publicitaires

350080	**compilación** de información en bases de datos informáticas	**compilation** d'informations dans des bases de données informatiques
350101	servicios de **composición** de página con fines publicitarios	**mise** en page à des fins publicitaires
350157	servicios de **comunicaciones** corporativas	services de **communication** d'entreprise
350088	servicios de **comunicados** de prensa	services de **revues** de presse
350062	**consultoría** profesional sobre negocios comerciales	**consultation** professionnelle d'affaires
350020	**consultoría** sobre dirección de negocios	**consultation** pour la direction des affaires
350139	**consultoría** sobre estrategias de comunicación [publicidad]	**conseils** en communication [publicité]
350138	**consultoría** sobre estrategias de comunicación [relaciones públicas]	**conseils** en communication [relations publiques]
350019	**consultoría** sobre gestión de personal	services de **conseils** en gestion de personnel
350036	**consultoría** sobre organización de negocios	**conseils** en organisation des affaires
350018	**consultoría** sobre organización y dirección de negocios	**conseils** en organisation et direction des affaires
350015	**contabilidad** / **teneduría** de libros	**comptabilité** / **tenue** de livres
350074	servicios de **contestador** automático para abonados ausentes	services de **réponse** téléphonique pour abonnés absents
350046	**decoración** de escaparates / **decoración** de vidrieras [escaparates]	**décoration** de vitrines
350023	**demostración** de productos	**démonstration** de produits
350103	organización de **desfiles** de moda con fines promocionales	organisation de **défilés** de mode à des fins promotionnelles
350008	**difusión** de anuncios publicitarios	**diffusion** d'annonces publicitaires
350121	**diseño** de material publicitario	**conception** de matériels publicitaires
350024	**distribución** de material publicitario [folletos, prospectos, impresos, muestras] / **difusión** de material publicitario [folletos, prospectos, impresos, muestras] / **publicidad** por correo directo	**distribution** de matériel publicitaire [tracts, prospectus, imprimés, échantillons] / **diffusion** de matériel publicitaire [tracts, prospectus, imprimés, échantillons]
350028	**distribución** de muestras	**diffusion** [distribution] d'échantillons
350089	alquiler de **distribuidores** automáticos / alquiler de máquinas **expendedoras**	location de **distributeurs** automatiques
350073	**elaboración** de declaraciones tributarias	établissement de **déclarations** fiscales

350016	**elaboración** de estados de cuenta	établissement de **relevés** de comptes
350158	alquiler de **equipos** de oficina en instalaciones de cotrabajo	location d'**équipements** de bureau dans des installations de cotravail
350070	alquiler de **espacios** publicitarios	location d'**espaces** publicitaires
350031	**estudios** de mercado	**études** de marché
350029	servicios de **expertos** en eficiencia empresarial	services d'**expertise** en productivité d'entreprise
350064	organización de **exposiciones** con fines comerciales o publicitarios	**organisation** d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires
350097	servicios de **externalización** [asistencia comercial] / servicios de **subcontratación** [asistencia comercial]	services de sous-**traitance** [assistance commerciale]
350098	**facturación**	**facturation**
350082	organización de **ferias** con fines comerciales o publicitarios	organisation de **salons** professionnels à des fins commerciales ou publicitaires
350003	**fijación** de carteles publicitarios	**affichage** publicitaire
350009	servicios de **fotocopia**	services de **photocopie**
350083	alquiler de **fotocopiadoras**	location de **photocopieurs**
350078	**gerencia** administrativa de hoteles	**gérance** administrative d'hôtels
350122	**gestión** administrativa externalizada para empresas	**gestion** administrative externalisée d'entreprises
350096	**gestión** comercial de licencias de productos y servicios de terceros	**administration** commerciale de licences de produits et de services de tiers
350124	**gestión** comercial de planes de reembolso para terceros	**gestion** commerciale de programmes de remboursement pour des tiers
350115	**gestión** de trabajadores autónomos [porte salarial]	**portage** salarial
350079	**gestión** empresarial de artistas intérpretes o ejecutantes	**gestion** d'affaires pour le compte d'artistes interprètes ou exécutants
350151	**gestión** interina de negocios comerciales	**management** de transition
350118	servicios de **gestión** de proyectos comerciales en el marco de proyectos de construcción	services de **gestion** de projets commerciaux dans le cadre de projets de construction
350061	servicios de **gestión** informática de archivos	services de **gestion** informatisée de fichiers
350159	servicios de **grupos** de presión comercial / servicios de **cabildeo** comercial	services de **lobbying** commercial
350002	**indagaciones** sobre negocios	**renseignements** d'affaires

350127	**indexación** de páginas web con fines comerciales o publicitarios	**référencement** de sites web à des fins commerciales ou publicitaires
350065	**información** sobre negocios	**informations** d'affaires
350093	**información** y asesoramiento comerciales al consumidor en la selección de productos y servicios	**informations** et conseils commerciaux aux consommateurs en matière de choix de produits et de services
350142	servicios de **inteligencia** competitiva	services de **veille** concurrentielle
350143	servicios de **inteligencia** de mercado	services de **veille** commerciale
350114	servicios de **intermediación** comercial	services d'**intermédiation** commerciale
350136	servicios de **intermediarios** comerciales en el marco de la puesta en relación de potenciales inversores privados con empresarios que necesitan financiación	services d'**intermédiaires** commerciaux dans le cadre de la mise en relation d'éventuels investisseurs privés avec des entrepreneurs à la recherche de financements
350033	**investigación** comercial	**investigations** pour affaires
350051	**investigación** de marketing	**recherches** en marketing
350106	**marketing** / **mercadotecnia**	**marketing** / **mercatique**
350155	**marketing** en el marco de la edición de software	**marketing** dans le cadre de l'édition de logiciels
350150	**marketing** selectivo	**marketing** ciblé
350022	servicios de **mecanografía** / servicios de **dactilografía**	services de **dactylographie**
350049	servicios de **modelos** para publicidad o promoción de ventas	services de **mannequins** à des fins publicitaires ou de promotion des ventes
350140	**negociación** de contratos de negocios para terceros	**négociation** de contrats d'affaires pour des tiers
350116	**negociación** y conclusión de transacciones comerciales para terceros	**négociation** et conclusion de transactions commerciales pour des tiers
350013	alquiler de máquinas y aparatos de **oficina***	location de **machines** et d'appareils de bureau*
350012	servicios de **oficinas** de empleo / servicios de **agencias** de colocación	services de **bureaux** de placement
350111	**optimización** de motores de búsqueda con fines de promoción de venta	**optimisation** de moteurs de recherche à des fins de promotion de vente
350112	**optimización** del tráfico en sitios web	**optimisation** du trafic pour des sites web
350104	producción de **películas** publicitarias	production de **films** publicitaires
350076	servicios de suscripción a **periódicos** para terceros / servicios de **abono** a periódicos para terceros	services d'**abonnement** à des journaux pour des tiers
350067	**preparación** de nóminas	**préparation** de feuilles de paye

350092	**presentación** de productos en cualquier medio de comunicación para su venta minorista	**présentation** de produits sur tout moyen de communication pour la vente au détail
350063	**previsiones** económicas	**prévisions** économiques
350129	servicios de **programación** de citas [trabajos de oficina]	services de **programmation** de rendez-vous [travaux de bureau]
350137	producción de **programas** de televenta	production d'émi**ss**ion**s** de télé-achat
350141	**promoción** de productos y servicios mediante el patrocinio de eventos deportivos	**promotion** de produits et services par l'intermédiaire du parrainage de manifestations sportives
350071	**promoción** de ventas para terceros	**promotion** des ventes pour des tiers
350038	**publicación** de textos publicitarios	**publication** de textes publicitaires
350039	**publicidad**	**publicité**
350084	**publicidad** en línea por una red informática	**publicité** en ligne sur un réseau informatique
350152	**publicidad** exterior	**publicité** extérieure
350077	**publicidad** por correspondencia	**publicité** par correspondance
350040	**publicidad** radiofónica	**publicité** radiophonique
350044	**publicidad** televisada	**publicité** télévisée
350035	alquiler de material **publicitario**	location de **matériel** publicitaire
350113	servicios **publicitarios** de pago por clic	services **publicitaires** facturables au clic
350109	alquiler de **puestos** de venta	location de **stands** de vente
350100	**recopilación** de estadísticas	établissement de **statistiques**
350130	servicios de **recordatorio** de citas [trabajos de oficina]	services de **rappel** de rendez-vous [travaux de bureau]
350126	**redacción** de currículos para terceros	**rédaction** de curriculum vitae pour des tiers
350132	**redacción** de guiones publicitarios	**écriture** de textes pour scénarios à des fins publicitaires
350099	**redacción** de textos publicitarios	**rédaction** de textes publicitaires
350133	**registro** de datos y de comunicaciones escritas	**enregistrement** de données et de communications écrites
350149	servicios de **registro** de listas de regalos	**enregistrement** de listes de cadeaux
350042	**relaciones** públicas	**relations** publiques
350156	servicios de **relaciones** de prensa	services de **relations** presse
350105	servicios de **representación** de deportistas	**gestion** d'affaires pour le compte de sportifs
350026	**reproducción** de documentos	**reproduction** de documents

350069	servicios de **reubicación** para empresas	services de **relogement** pour entreprises
350072	servicios de **secretariado**	services de **secrétariat**
350068	**selección** de personal	**recrutement** de personnel
350123	**servicio** de cumplimentación y presentación de declaraciones fiscales	services de **dépôt** de déclaration fiscale
350081	**sistematización** de información en bases de datos informáticas	**systématisation** d'informations dans des bases de données informatiques
350066	**sondeos** de opinión	**sondage** d'opinion
350120	**suministro** de espacios de venta en línea para vendedores y compradores de productos y servicios	mise à disposition d'**espaces** de vente en ligne pour acheteurs et vendeurs de produits et services
350119	**suministro** de información comercial por sitios web	**informations** commerciales par le biais de sites web
350110	**suministro** de información comercial sobre contactos de negocios	**informations** en matière de contacts d'affaires et commerciaux
350043	servicios de **taquigrafía** / servicios de **estenografía**	services de **sténographie**
350094	suscripción a servicios de **telecomunicaciones** para terceros	services d'**abonnement** à des services de télécommunications pour des tiers
350107	servicios de **telemarketing**	services de **télémarketing**
350090	servicios de **tests** psicotécnicos para la selección de personal / **tests** psicotécnicos para la selección de personal	**sélection** du personnel par procédés psychotechniques
350087	alquiler de **tiempo** publicitario en medios de comunicación	location de **temps** publicitaire sur tout moyen de communication
350095	**tramitación** administrativa de pedidos de compra	**traitement** administratif de commandes d'achats
350045	**transcripción** de comunicaciones	**transcription** de communications [travaux de bureau]
350075	**tratamiento** de textos	**traitement** de texte
350125	alquiler de **vallas** publicitarias	location de **panneaux** publicitaires
350032	**valoración** de negocios comerciales	**estimation** en affaires commerciales
350148	servicios de **venta** mayorista de preparaciones farmacéuticas, veterinarias y sanitarias, así como suministros médicos	services de **vente** en gros de préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques ainsi que de fournitures médicales
350153	servicios de **venta** minorista de obras de arte suministradas por galerías de arte	services de **vente** au détail d'œuvres d'art fournis par des galeries d'art

350108	servicios de **venta** minorista de preparaciones farmacéuticas, veterinarias y sanitarias, así como de suministros médicos	services de **vente** au détail de préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques ainsi que de fournitures médicales
350145	servicios de **venta** minorista en línea de música digital descargable	services de **vente** au détail en ligne de musique numérique téléchargeable
350147	servicios de **venta** minorista en línea de música y películas pregrabados y descargables	services de **vente** au détail en ligne de musique et de films téléchargeables et préenregistrés
350146	servicios de **venta** minorista en línea de tonos de llamada descargables	services de **vente** au détail en ligne de sonneries téléchargeables
350030	**ventas** en pública subasta	**vente** aux enchères

Clase 36

Servicios de seguros; operaciones financieras; operaciones monetarias; negocios inmobiliarios.

Nota explicativa

La clase 36 comprende principalmente los servicios prestados en el marco de operaciones financieras y monetarias, así como los servicios en relación con contratos de seguros de todo tipo.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios en relación con operaciones financieras o monetarias, a saber:
    1. los servicios de instituciones bancarias o instituciones afines, tales como las operaciones de cambio o de compensación;
    2. los servicios de instituciones de crédito que no sean bancos, tales como las cooperativas de crédito, las compañías financieras individuales, los prestamistas, etc.;
    3. los servicios de sociedades de inversión y de sociedades de cartera;
    4. los servicios de corredores de bienes y valores;
    5. los servicios en relación con operaciones monetarias con garantía de agentes fiduciarios;
    6. los servicios en relación con la emisión de cheques de viaje y de cartas de crédito;
- los servicios de arrendamiento con opción de compra (leasing);
- los servicios de administradores de propiedades, a saber, servicios de alquiler, tasación de bienes inmuebles o financiación;
- los servicios en relación con seguros, tales como los servicios prestados por agentes o corredores de seguros, los servicios prestados a los asegurados y los servicios de suscripción de seguros.

Classe 36

Services d'assurance; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

Note explicative

La classe 36 comprend essentiellement les services rendus dans les affaires financières et monétaires et les services rendus en rapport avec des contrats d'assurances de tous genres.

Cette classe comprend notamment :

- les services en rapport avec les affaires financières ou monétaires, à savoir :
    1. les services de tous les instituts bancaires ou institutions en rapport avec eux, telles qu'agences de change ou services de compensation;
    2. les services d'instituts de crédit autres que les banques, tels qu'associations coopératives de crédit, compagnies financières individuelles, prêteurs, etc.;
    3. les services des "investment trusts", des compagnies "holding";
    4. les services des courtiers en valeurs et en biens;
    5. les services en rapport avec les affaires monétaires, assurés par des agents fiduciaires;
    6. les services rendus en rapport avec l'émission de chèques de voyage et de lettres de crédit;
- le crédit-bail financier;
- les services d'administrateurs d'immeubles, c'est-à-dire les services de location, d'estimation de biens immobiliers ou de bailleurs de fonds;
- les services en rapport avec les assurances, tels que les services rendus par des agents ou courtiers s'occupant d'assurances, les services rendus aux assurés et les services de souscription d'assurances.

Nº de base	Indicación	Indication
360003	servicios **actuariales**	services **actuariels**
360032	**administración** de bienes inmuebles	**gérance** de biens immobiliers
360033	**administración** de edificios de viviendas	**gérance** d'immeubles d'habitation

360045	servicios de **agencias** de alojamiento [apartamentos] / servicios de **agencias** de alquiler [departamentos]	services d'**agences** de logement [appartements]
360009	servicios de **agencias** de cobro de deudas	services d'**agences** de recouvrement de créances
360006	servicios de **agencias** de crédito	services d'**agences** de crédit
360007	servicios de **agencias** inmobiliarias	services d'**agences** immobilières
360046	**análisis** financiero	**analyse** financière
360035	alquiler de **apartamentos** / alquiler de **departamentos**	location d'**appartements**
360042	**arrendamiento** con opción de compra [leasing] / **arrendamiento** financiero	location **financière** avec option d'achat / **crédit-bail**
360111	**asesoramiento** sobre deudas	**conseils** en matière d'endettement
360013	servicios **bancarios**	services **bancaires**
360072	servicios **bancarios** en línea	services **bancaires** en ligne
360040	servicios de **banco** hipotecario	**opérations** bancaires hypothécaires
360004	alquiler de **bienes** inmuebles	location de **biens** immobiliers
360065	emisión de **bonos** de valor	émission de **bons** de valeur
360041	servicios de **caja** de ahorros	services d'**épargne** bancaire
360018	servicios de **caución**	services de **cautionnement**
360020	emisión de **cheques** de viaje	émission de **chèques** de voyage
360063	**cobro** de alquileres	**recouvrement** de loyers
360023	organización de **colectas** financieras	organisation de **collectes** financières
360117	**concesión** de descuentos en establecimientos asociados de terceros mediante una tarjeta de miembro	**attribution** de remises dans les établissements de tiers adhérents par le biais d'une carte de membre
360054	**consultoría** financiera	**consultation** en matière financière
360055	**consultoría** sobre seguros	**consultation** en matière d'assurances
360104	**corretaje** [correduría] de créditos de carbono / **correduría** de créditos de carbono	**courtage** de crédits de carbone
360116	**corretaje** de acciones, bonos y obligaciones	**courtage** d'actions et d'obligations
360008	**corretaje** de bienes inmuebles	**courtage** en biens immobiliers
360010	**corretaje** de seguros	**courtage** en assurances
360043	**corretaje** de valores	**courtage** de valeurs mobilières
360110	**corretaje** de valores bursátiles	**courtage** de valeurs boursières

360005	**corretaje***	**courtage***
360067	**cotizaciones** en bolsa	**cote** en Bourse
360066	**depósito** de valores	**dépôt** de valeurs
360118	servicios de **depósito** de fianzas por libertad provisional	services de **cautionnement** pour libération conditionnelle
360022	servicios de **depósito** en cajas de seguridad	**dépôt** en coffres-forts
360027	**descuento** de facturas [factoraje]	**affacturage**
360103	**estimación** financiera de costos de reparación / **estimación** financiera de costes de reparación	**estimations** financières des coûts de réparation
360120	**estimaciones** financieras para responder a convocatorias de licitación / **estimaciones** financieras para responder a solicitudes de propuestas [RFPs]	**évaluations** financières pour répondre à des appels d'offres
360025	servicios de **estimaciones** fiscales	services d'**estimation** fiscale
360026	**evaluación** financiera [seguros, bancos, bienes inmuebles]	**estimations** financières [assurances, banques, immobilier]
360121	**evaluación** financiera de los costes de desarrollo en relación con las industrias del petróleo, el gas y la minería	**évaluation** financière de coûts de développement relative aux industries pétrolière, gazière et minière
360036	alquiler de **explotaciones** agrícolas	location d'**exploitations** agricoles
360028	servicios **fiduciarios**	services **fiduciaires**
360112	organización de la **financiación** de proyectos de construcción	**organisation** du financement de projets de construction
360029	servicios de **financiación**	services de **financement**
360011	servicios **financieros** de correduría aduanera / servicios **financieros** de agencias de aduana	services **financiers** de courtage en douane
360016	**fondos** mutuos de inversión / **constitución** de capital	**constitution** de fonds / **constitution** de capitaux
360109	servicios de **fondos** de previsión	services de **caisses** de prévoyance
360030	**gestión** financiera	**gestion** financière
360114	**gestión** financiera de pagos de reembolso para terceros	**gestion** financière de paiements de remboursements pour des tiers
360060	**información** en materia de seguros	**informations** en matière d'assurances
360059	**información** financiera	**informations** financières
360017	**inversión** de capital	**investissement** de capitaux

360115	**inversión** de fondos	**placement** de fonds
360122	**investigaciones** financieras	**recherches** financières
360073	servicios de **liquidación** de empresas [finanzas]	services de **liquidation** d'entreprises [affaires financières]
360069	alquiler de **oficinas** [bienes inmuebles]	location de **bureaux** [immobilier]
360119	alquiler de **oficinas** para el cotrabajo	location de **bureaux** pour le cotravail
360021	**operaciones** de cámara de compensación [clearing]	**opérations** de compensation [change]
360019	**operaciones** de cambio	**opérations** de change
360070	servicios de **pago** de jubilaciones	services de **caisses** de paiement de retraites
360071	**patrocinio** financiero	**parrainage** financier
360024	**préstamos** [financiación]	**prêts** [financement]
360002	**préstamos** a plazos / **pagos** en cuotas	**paiement** par acomptes
360108	**préstamos** con garantía	**prêt** sur nantissement
360031	**préstamos** prendarios / **préstamos** pignoraticios	**prêt** sur gage
360056	**procesamiento** de pagos por tarjeta de crédito	**traitement** de paiements par cartes de crédit
360057	**procesamiento** de pagos por tarjeta de débito	**traitement** de paiements par cartes de débit
360015	**recaudación** de fondos de beneficencia	services de **collecte** de bienfaisance
360012	suscripción de **seguros**	**souscription** d'assurances
360001	suscripción de **seguros** contra accidentes	**souscription** d'assurances contre les accidents
360034	suscripción de **seguros** contra incendios	**souscription** d'assurances contre l'incendie
360044	suscripción de **seguros** de vida	**souscription** d'assurances sur la vie
360039	suscripción de **seguros** marítimos	**souscription** d'assurances maritimes
360038	suscripción de **seguros** médicos	**souscription** d'assurances maladie
360113	**suministro** de información financiera por sitios web	**informations** financières par le biais de sites web
360068	emisión de **tarjetas** de crédito	émission de **cartes** de crédit
360051	**tasación** de antigüedades	**estimation** d'antiquités
360014	**tasación** de bienes inmuebles / **tasaciones** inmobiliarias	**estimations** immobilières / **évaluation** [estimation] de biens immobiliers
360061	**tasación** de joyas	**estimation** de bijoux
360052	**tasación** de obras de arte	**estimation** d'objets d'art

360064	**tasación** filatélica	**estimation** de timbres
360062	**tasación** numismática	**estimation** numismatique
360058	**transferencia** electrónica de fondos	**transfert** électronique de fonds
360105	**valoración** de la madera en pie	**estimation** financière de bois sur pied
360107	**valoración** de lanas	**estimation** financière en matière de laine
360053	**verificación** de cheques	**vérification** des chèques

Clase 37

Servicios de construcción; servicios de reparación; servicios de instalación.

Nota explicativa

La clase 37 comprende principalmente los servicios prestados por empresarios o subcontratistas para la construcción o fabricación de edificios permanentes, así como los servicios prestados por personas u organizaciones que se encargan de restablecer el estado original de objetos o de preservarlos sin alterar sus propiedades físicas o químicas.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios en relación con la construcción de edificios, carreteras, puentes, presas o líneas de transmisión, así como los servicios de empresas especializadas en el campo de la construcción, tales como las empresas de pintura, fontanería, instalación de calefacción o techado;
- los servicios anexos a los servicios de construcción, tales como la inspección de proyectos de construcción;
- los servicios de construcción naval;
- los servicios de alquiler de herramientas o de materiales de construcción;
- los servicios de reparación, a saber, los servicios que consisten en dejar en buen estado cualquier objeto desgastado, dañado, deteriorado o parcialmente destruido (reparación de un edificio o de cualquier objeto deteriorado respecto de su estado original);
- los diversos servicios de reparación, tales como los relacionados con la electricidad, el mobiliario, los instrumentos y herramientas, etc.;
- los servicios de conservación para mantener el estado original de objetos sin alterar ninguna de sus propiedades (en lo que distingue esta clase de la cl. 40, consúltese la nota explicativa de la cl. 40).

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de almacenamiento de mercancías, tales como prendas de vestir o vehículos (cl. 39);
- los servicios en relación con el teñido de tejidos o prendas de vestir (cl. 40).

Classe 37

Construction; réparation; services d'installation.

Note explicative

La classe 37 comprend essentiellement les services rendus par des entrepreneurs ou sous-traitants dans la construction ou la fabrication d'édifices permanents ainsi que les services rendus par des personnes ou des organisations s'occupant de la restauration d'objets dans leur condition première ou de leur préservation sans altérer leurs propriétés physiques ou chimiques.

Cette classe comprend notamment :

- les services se rapportant à la construction des édifices, des routes, des ponts, des barrages ou des lignes de transmission, et aux services des entreprises spécialisées dans le domaine de la construction, telles que celles de peintres, plombiers, d'installateurs de chauffage ou couvreurs;
- les services annexes aux services de construction tels qu'inspections de projets de constructions;
- les services de construction navale;
- les services de location d'outils ou de matériel de construction;
- les services de réparation, à savoir les services qui s'occupent de remettre n'importe quel objet en bon état après usure, dommages, détérioration ou destruction partielle (rétablissement d'un édifice ou d'un autre objet existant devenu imparfait dans sa condition première);
- les divers services de réparation, tels que dans les domaines de l'électricité, du mobilier, des instruments et des outils, etc.;
- les services d'entretien qui visent à maintenir un objet dans sa condition originale sans en changer aucune des propriétés (en ce qui concerne la distinction entre cette classe et la cl. 40, voir note explicative de la cl. 40).

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services d'emmagasinage de marchandises telles que vêtements ou véhicules (cl. 39);
- les services en rapport avec la teinture de tissus ou de vêtements (cl. 40).

Nº de base	Indicación	Indication

370067	**acolchado** de muebles	**rembourrage** de meubles
370106	**afilado** de cuchillos	**aiguisage** de couteaux
370139	**afinación** de instrumentos de música	**accordage** d'instruments de musique
370054	servicios de **aislamiento** [construcción] / **aislamiento** de construcciones	services d'**isolation** [construction]
370059	**albañilería**	**maçonnerie**
370069	**apomazado**	**ponçage** à la poudre de pierre ponce
370005	**asfaltado**	**asphaltage**
370121	alquiler de máquinas **barredoras**	location de **balayeuses** automotrices
370134	alquiler de **bombas** de drenaje	location de **pompes** de drainage
370013	alquiler de **buldóceres**	location de **bouldozeurs**
370132	servicios de **carpintería** estructural	services de **charpenterie**
370140	**colocación** de cables	**pose** de câbles
370101	**colocación** de ladrillos [albañilería]	**pose** de briques [maçonnerie]
370064	**colocación** de papel pintado / **colocación** de papel tapiz / **trabajos** de empapelado	**pose** de papiers peints / travaux de **tapissiers**
370032	**compostura** de prendas de vestir	**réparation** de vêtements
370001	**conservación** de muebles	**entretien** de mobilier
370020	alquiler de máquinas de **construcción**	location de **machines** de chantier
370052	**construcción** de fábricas	**construction** d'usines
370074	**construcción** de puertos	**construction** de ports
370115	**construcción** de puestos de feria y de tiendas	**construction** de stands de foire et de magasins
370061	**construcción** de rompeolas	**construction** de môles
370021	**construcción** naval	**construction** navale
370030	**construcción** submarina	**construction** sous-marine
370029	**construcción***	**construction***
370131	**consultoría** sobre construcción	**conseils** en construction
370143	servicios de **control** de plagas, que no guarden relación con la agricultura, la acuicultura, la horticultura y la silvicultura	services de **lutte** contre les nuisibles, autres que pour l'agriculture, l'aquaculture, l'horticulture et la sylviculture
370036	**demolición** de construcciones	**démolition** de constructions

370026	**deshollinado** de chimeneas	**ramonage** de cheminées
370038	**desinfección**	**désinfection**
370076	**desratización**	**dératisation**
370147	servicios de **electricistas**	services d'**électriciens**
370049	**engrase** de vehículos / **lubricación** de vehículos	**graissage** de véhicules
370138	**equilibrado** de neumáticos / **balanceo** de neumáticos	services d'**équilibrage** de roues
370083	**estaciones** de servicio [reabastecimiento de carburante y mantenimiento]	**stations-service** [remplissage en carburant et entretien]
370141	**esterilización** de instrumentos médicos	**stérilisation** d'instruments médicaux
370044	alquiler de **excavadoras**	location d'**excavateurs**
370108	**explotación** de canteras	**exploitation** de carrières
370091	**exterminación** de animales dañinos que no sea para la agricultura, la acuicultura, la horticultura y la silvicultura	**destruction** d'animaux nuisibles autres que pour l'agriculture, l'aquaculture, l'horticulture et la sylviculture
370107	**extracción** minera	**extraction** minière
370142	servicios de **fracturación** hidráulica	services de **fracturation** hydraulique
370120	alquiler de **grúas** [máquinas de construcción]	location de **grues** [machines de chantier]
370042	**impermeabilización** de construcciones	services d'**étanchéité** [construction]
370104	**información** sobre construcción	**informations** en matière de construction
370105	**información** sobre reparaciones	**informations** en matière de réparation
370035	**instalación** de equipos de cocinas	**installation** d'équipements de cuisine
370128	**instalación** de puertas y ventanas	**installation** de portes et de fenêtres
370146	**instalación** de servicios públicos en obras de construcción	**viabilisation** de terrains
370063	**instalación** y mantenimiento de oleoductos	**installation** et entretien d'oléoducs
370016	**instalación** y reparación de alarmas antirrobo	**installation** et réparation de dispositifs d'alarme en cas de vol
370015	**instalación** y reparación de alarmas contra incendios	**installation** et réparation de dispositifs signalant l'incendie
370041	**instalación** y reparación de almacenes [depósitos]	**installation** et réparation d'entrepôts
370028	**instalación** y reparación de aparatos de aire acondicionado	**installation** et réparation d'appareils de climatisation

370078	**instalación** y reparación de aparatos de refrigeración	**installation** et réparation d'appareils de réfrigération
370003	**instalación** y reparación de aparatos eléctricos	**installation** et réparation d'appareils électriques
370004	**instalación** y reparación de ascensores	**installation** et réparation d'ascenseurs
370053	**instalación** y reparación de dispositivos de riego	**installation** et réparation de dispositifs d'irrigation
370148	**instalación** y reparación de equipos de protección contra inundaciones	**installation** et réparation d'équipements de protection contre les inondations
370047	**instalación** y reparación de hornos	**installation** et réparation de fourneaux
370024	**instalación** y reparación de sistemas de calefacción	**installation** et réparation de chauffage
370084	**instalación** y reparación de teléfonos	**installation** et réparation de téléphones
370116	**instalación**, mantenimiento y reparación de hardware	**installation**, entretien et réparation de matériel informatique
370058	**instalación**, mantenimiento y reparación de máquinas	**installation**, entretien et réparation de machines
370014	**instalación**, mantenimiento y reparación de máquinas y equipos de oficina	**installation**, entretien et réparation d'appareils de bureau
370057	**lavado**	**lessivage**
370056	**lavado** de ropa	**lavage** du linge
370055	**lavado** de vehículos	**lavage** de véhicules
370010	servicios de **lavandería**	**blanchissage** du linge
370135	alquiler de **lavarropas** / alquiler de máquinas de **lavandería**	location de **lave-linge**
370144	alquiler de **lavavajillas**	location de **lave-vaisselle**
370110	**lijado**	**ponçage** au papier abrasif
370090	alquiler de máquinas de **limpieza**	location de **machines** à nettoyer
370112	**limpieza** de edificios [fachadas]	**nettoyage** d'édifices [surface extérieure]
370009	**limpieza** de edificios [interiores]	**nettoyage** de bâtiments [ménage]
370102	**limpieza** de pañales	**nettoyage** de couches [lingerie]
370050	**limpieza** de prendas de vestir	**nettoyage** d'habits / **nettoyage** de vêtements
370087	**limpieza** de vehículos	**nettoyage** de véhicules
370045	**limpieza** de ventanas / **limpieza** de cristales de ventana	**nettoyage** de fenêtres / **nettoyage** de vitres
370103	**limpieza** en seco	**nettoyage** à sec

370124	**limpieza** vial	**nettoyage** de routes
370011	**limpieza** y reparación de calderas	**nettoyage** et réparation de chaudières / **nettoyage** et réparation de boilers
370129	**mantenimiento** de piscinas / **mantenimiento** de albercas de natación / **mantenimiento** de piletas de natación	**entretien** de piscines
370085	**mantenimiento** de vehículos	**entretien** de véhicules
370008	**mantenimiento** y reparación de aviones	**entretien** et réparation d'avions
370027	**mantenimiento** y reparación de cajas fuertes	**entretien** et réparation de coffres-forts
370018	**mantenimiento** y reparación de cámaras blindadas	**entretien** et réparation de chambres fortes
370012	**mantenimiento** y reparación de quemadores	**entretien** et réparation de brûleurs
370006	**mantenimiento** y reparación de vehículos a motor	**entretien** et réparation d'automobiles
370048	**mantenimiento**, limpieza y reparación de pieles	**entretien**, nettoyage et réparation des fourrures
370034	**mantenimiento**, limpieza y reparación del cuero	**entretien**, nettoyage et réparation du cuir
370093	**montaje** de andamios	**montage** d'échafaudages
370123	servicios de **nevado** artificial	services d'**enneigement** artificiel
370109	**pavimentación** de carreteras	**réalisation** de revêtements routiers
370114	**perforación** de pozos	**forage** de puits
370133	**perforación** de pozos profundos de gas y petróleo	**forage** de puits profonds de pétrole ou de gaz
370040	**pintura** o reparación de letreros [rótulos]	**peinture** ou réparation d'enseignes
370062	**planchado** a vapor de prendas de vestir	**pressage** à vapeur de vêtements
370079	**planchado** de ropa	**repassage** du linge
370072	**pulido** de vehículos	**polissage** de véhicules
370137	servicios de **recarga** de baterías de vehículos	**recharge** de batteries de véhicule
370150	servicios de **recarga** de cartuchos de tinta	services de **recharge** de cartouches d'encre
370130	servicios de **recarga** de cartuchos de tóner	services de **recharge** de cartouches de toner
370077	**recauchutado** de neumáticos	**rechapage** de pneus
370119	**reconstrucción** de máquinas usadas o parcialmente destruidas	**remise** à neuf de machines usées ou partiellement détruites
370118	**reconstrucción** de motores usados o parcialmente destruidos	**remise** à neuf de moteurs usés ou partiellement détruits

370081	**remache**	**rivetage**
370022	**renovación** de prendas de vestir	**rénovation** de vêtements
370002	**reparación** de aparatos fotográficos	**réparation** d'appareils photographiques
370073	**reparación** de bombas	**réparation** de pompes
370125	**reparación** de cerraduras	**réparation** de serrures
370136	**reparación** de líneas eléctricas	**réparation** de lignes électriques
370065	**reparación** de paraguas	**réparation** de parapluies
370051	**reparación** de relojes	**réparation** d'horloges et de montres
370066	**reparación** de sombrillas	**réparation** de parasols
370017	**reparación** de tapicerías	**réparation** de capitonnages
370111	**reparación** submarina	**réparation** sous-marine
370046	**reparación** y mantenimiento de proyectores de cine	**réparation** et entretien de projecteurs de cinéma
370089	servicios de **reparación** en caso de avería de vehículos	services de **réparation** en cas de pannes de véhicules
370080	**restañado**	**rétamage**
370127	**restauración** de instrumentos musicales	**restauration** d'instruments de musique
370060	**restauración** de mobiliario	**restauration** de mobilier
370126	**restauración** de obras de arte	**restauration** d'œuvres d'art
370149	**retirada** de nieve	**déneigement**
370145	alquiler de máquinas para **secar** la vajilla	location de **machines** pour le séchage de vaisselle
370031	**supervisión** [dirección] de obras de construcción	**supervision** [direction] de travaux de construction
370117	**supresión** de interferencias de instalaciones eléctricas	**déparasitage** d'installations électriques
370122	servicios de **techado**	travaux de **couverture** de toits
370086	**trabajos** de barnizado	travaux de **vernissage**
370071	**trabajos** de fontanería / **trabajos** de plomería	travaux de **plomberie**
370068	**trabajos** de pintura para interiores y exteriores	travaux de **peinture**
370070	**trabajos** de yesería	travaux de **plâtrerie**
370082	**tratamiento** antioxidante para vehículos / **tratamiento** preventivo contra la herrumbre para vehículos / **tratamiento** preventivo contra la oxidación para vehículos	**traitement** préventif contre la rouille pour véhicules

370037	**tratamiento** contra la herrumbre / **tratamiento** contra la oxidación	**traitement** contre la rouille
370113	**vulcanización** de neumáticos [reparación]	**vulcanisation** de pneus [réparation]
370025	servicios de **zapatería** / **reparación** de calzado	travaux de **cordonnerie** / **réparation** de chaussures

Clase 38

Telecomunicaciones.

Nota explicativa

La clase 38 comprende principalmente los servicios que permitan la comunicación, por medios sensoriales, entre dos o más personas, en particular:

1. la conversación entre dos personas;

2. la transmisión de mensajes entre dos personas;

3. la comunicación oral o visual (radio y televisión).

Esta clase comprende en particular:

- los servicios que consisten principalmente en la difusión de programas radiofónicos o de televisión.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de publicidad radiofónica (cl. 35);
- los servicios de marketing telefónico (telemarketing) (cl. 35).

Classe 38

Télécommunications.

Note explicative

La classe 38 comprend essentiellement les services qui permettent à une personne au moins de communiquer avec une autre par un moyen sensoriel. De tels services comprennent ceux qui :

1. permettent à une personne de converser avec une autre,

2. transmettent des messages d'une personne à une autre et

3. placent une personne en communication orale ou visuelle avec une autre (radio et télévision).

Cette classe comprend notamment :

- les services qui consistent essentiellement en la diffusion de programmes de radio ou de télévision.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services de publicité par radio (cl. 35);
- les services de marketing téléphonique (télémarketing) (cl. 35).

Nº de base	Indicación	Indication
380012	servicios de **agencias** de noticias	services d'**agences** de presse
380045	servicios de **buzón** de voz	services de **messagerie** vocale
380042	provisión de **canales** de telecomunicación para servicios de televenta	fourniture de **canaux** de télécommunication destinés aux services de télé-achat
380022	servicios de **comunicación** por telefonía móvil	services de **communication** par téléphones portables
380030	**comunicaciones** por redes de fibra óptica	**communications** par réseaux de fibres optiques
380023	**comunicaciones** por terminales de ordenador / **comunicaciones** por terminales de computadora	**communications** par terminaux d'ordinateurs
380010	**comunicaciones** telefónicas	**communications** téléphoniques
380008	**comunicaciones** telegráficas	**communications** télégraphiques
380037	servicios de **conexión** telemática a una red informática mundial	**raccordement** par télécommunications à un réseau informatique mondial
380048	servicios de **difusión** inalámbrica	services de **diffusion** sans fil

380038	servicios de **encaminamiento** y enlace para telecomunicaciones	services d'**acheminement** et de jonction pour télécommunications
380029	alquiler de aparatos para el **envío** de mensajes	location d'appareils pour la transmission de **messages**
380004	**envío** de mensajes	**transmission** de messages
380031	alquiler de aparatos de **fax**	location de **télécopieurs**
380043	provisión de **foros** de discusión [chats] en Internet	mise à disposition de **forums** de discussion sur l'internet
380050	provisión de **foros** en línea	mise à disposition de **forums** en ligne
380027	**información** sobre telecomunicaciones	**informations** en matière de télécommunications
380032	alquiler de **módems**	location de **modems**
380040	servicios de **proveedores** de acceso a usuario a redes informáticas mundiales	**fourniture** d'accès utilisateur à des réseaux informatiques mondiaux
380052	**radiocomunicación** / **comunicaciones** radiofónicas	**communications** radiophoniques
380003	**radiodifusión**	**radiodiffusion**
380028	servicios de **radiomensajería** [radio, teléfono u otros medios de comunicación electrónica] / servicios de **radiobúsqueda** [radio, teléfono u otros medios de comunicación electrónica]	services d'**appel** radioélectrique [radio, téléphone ou autres moyens de communications électroniques]
380044	**suministro** de acceso a bases de datos	**fourniture** d'accès à des bases de données
380036	servicios de **tablones** de anuncios electrónicos [telecomunicaciones]	services d'**affichage** électronique [télécommunications]
380033	alquiler de aparatos de **telecomunicación**	location d'appareils de **télécommunication**
380039	servicios de **teleconferencia**	services de **téléconférences**
380005	**teledifusión**	**télédiffusion**
380021	**teledifusión** por cable	**télédiffusion** par câble
380009	servicios **telefónicos**	services **téléphoniques**
380034	alquiler de **teléfonos**	location de **téléphones**
380007	servicios **telegráficos**	services **télégraphiques**
380011	servicios de **télex**	services **télex**
380041	alquiler de **tiempo** de acceso a redes informáticas mundiales	location de **temps** d'accès à des réseaux informatiques mondiaux
380047	**transmisión** de archivos digitales / **transmisión** de archivos informáticos	**transmission** de fichiers numériques

380026	**transmisión** de faxes	**transmission** de télécopies
380051	**transmisión** de flujo continuo de datos [streaming]	**transmission** de données en flux continu [streaming]
380025	**transmisión** de mensajes de correo electrónico	**transmission** de courriels / **transmission** de courriers électroniques
380024	**transmisión** de mensajes e imágenes asistida por ordenador / **transmisión** de mensajes e imágenes asistida por computadora	**transmission** de messages et d'images assistée par ordinateur
380046	**transmisión** de tarjetas de felicitación en línea	**transmission** de cartes de vœux en ligne
380006	**transmisión** de telegramas	**transmission** de télégrammes
380053	**transmisión** de vídeo a la carta	**transmission** de séquences vidéo à la demande
380035	**transmisión** por satélite	**transmission** par satellite
380049	servicios de **videoconferencia**	services de **visioconférence**

Clase 39

Transporte; embalaje y almacenamiento de mercancías; organización de viajes.

Nota explicativa

La clase 39 comprende principalmente los servicios para el transporte de personas, animales o mercancías de un lugar a otro (por ferrocarril, carretera, agua, aire o conductos) y los servicios afines, así como los servicios en relación con el almacenamiento de mercancías en depósitos u otros edificios para su preservación o custodia.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios prestados por compañías que explotan estaciones, puentes, transbordadores (ferris), etc., utilizados por transportistas;
- los servicios en relación con el alquiler de vehículos de transporte;
- los servicios en relación con el remolque marítimo, la descarga de mercancías, el funcionamiento de puertos y muelles, así como el salvamento de buques en peligro y de sus cargamentos;
- los servicios en relación con el embalaje y empaquetado de productos antes de su expedición;
- los servicios de información sobre viajes o transporte de mercancías prestados por intermediarios y agencias de turismo, así como los servicios de información sobre tarifas, horarios y medios de transporte;
- los servicios en relación con la inspección de vehículos o mercancías antes de su transporte.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 39

Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

Note explicative

La classe 39 comprend essentiellement les services de transport de personnes, d'animaux ou de marchandises d'une place à une autre (par rail, par route, par eau, par air ou par pipeline) et les services nécessairement en relation avec ces transports ainsi que les services en rapport avec l'emmagasinage de marchandises dans un entrepôt ou dans un autre bâtiment en vue de leur préservation ou gardiennage.

Cette classe comprend notamment :

- les services rendus par des compagnies exploitant des stations, des ponts, des transbordeurs (railroad ferries), etc. utilisés par le transporteur;
- les services en rapport avec la location de véhicules de transport;
- les services en rapport avec le remorquage maritime, le déchargement, le fonctionnement des ports et des quais et le sauvetage de vaisseaux en perdition et de leur cargaison;
- les services en rapport avec l'emballage et l'empaquetage de marchandises avant l'expédition;
- les services consistant en informations concernant les voyages ou les transports de marchandises par des courtiers et des agences de tourisme, informations relatives aux tarifs, aux horaires et aux modes de transport;
- les services relatifs à l'inspection de véhicules ou de marchandises avant le transport.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- los servicios en relación con la publicidad de empresas de transporte, tales como la distribución de folletos o la publicidad radiofónica (cl. 35);
- los servicios en relación con la emisión de cheques de viaje o de cartas de crédito por intermediarios o agencias de viaje (cl. 36);
- los servicios en relación con seguros (comerciales, de incendio o de vida) durante el transporte de personas o mercancías (cl. 36);
- los servicios en relación con el mantenimiento y la reparación de vehículos, excepto el mantenimiento y reparación de objetos vinculados con el transporte de personas y de mercancías (cl. 37);
- los servicios en relación con reservas de habitaciones de hotel por agencias de viajes o intermediarios (cl. 43).

- les services relatifs à la publicité des entreprises de transport, tels que la distribution de prospectus ou la publicité par radio (cl. 35);
- les services en rapport avec l'émission de chèques de voyage ou de lettres de crédit par des courtiers ou des agences de voyages (cl. 36);
- les services relatifs aux assurances (commerciales, incendie ou vie) durant le transport de personnes ou de marchandises (cl. 36);
- les services rendus par l'entretien et la réparation de véhicules, ni l'entretien ou la réparation d'objets touchant le transport de personnes ou de marchandises (cl. 37);
- les services en rapport avec la réservation de chambres d'hôtel par des agences de voyages ou des courtiers (cl. 43).

Nº de base	Indicación	Indication
390115	**abastecimiento** de distribuidores automáticos / **abastecimiento** de máquinas expendedoras	**réapprovisionnement** de distributeurs automatiques
390113	**abastecimiento** de efectivo de cajeros automáticos	**réapprovisionnement** en espèces de guichets automatiques
390017	**acarreo**	**charroi**
390032	**accionamiento** de compuertas de esclusas	**actionnement** des portes d'écluses
390002	**acompañamiento** de viajeros	**accompagnement** de voyageurs
390102	alquiler de **aeronaves**	location d'**aéronefs**
390105	alquiler de motores para **aeronaves**	location de **moteurs** d'aéronefs
390034	**almacenamiento** / servicios de **depósito**	**entreposage** / **emmagasinage** / **stockage**
390028	**almacenamiento** de mercancías	**dépôt** de marchandises
390094	**almacenamiento** físico de datos o documentos archivados electrónicamente	**entreposage** de supports de données ou de documents stockés électroniquement
390035	alquiler de **almacenes** [depósitos]	location d'**entrepôts**
390033	servicios de **aparcamiento** / servicios de **estacionamiento**	services de **parcs** de stationnement
390112	alquiler de **armarios** refrigeradores eléctricos para vino	location de **caves** à vin électriques
390010	servicios de **autobuses**	services d'**autobus**
390104	alquiler de **autocares**	location d'**autocars**

390012	alquiler de **barcos**	location de **bateaux**
390011	servicios de **barcos** de recreo	services de **bateaux** de plaisance
390019	alquiler de **caballos**	location de **chevaux**
390014	**camionaje**	**camionnage**
390078	alquiler de **campanas** de buzo	location de **cloches** à plongée
390074	servicios de **chóferes** / servicios de **choferes**	services de **chauffeurs**
390008	alquiler de **coches** / alquiler de **automóviles**	location de **voitures**
390091	alquiler de **coches** de carreras	location de **voitures** de course
390045	alquiler de **coches** de ferrocarril	location de **voitures** de train
390099	alquiler de **congeladores**	location de **congélateurs**
390116	servicios de **consigna** de equipaje	services de **consigne** de bagage
390080	alquiler de **contenedores** de almacenamiento	location de **conteneurs** d'entreposage
390072	**corretaje** de fletes	**courtage** de fret
390073	**corretaje** de transporte	**courtage** de transport
390023	**corretaje** marítimo	**courtage** maritime
390024	organización de **cruceros**	organisation de **croisières**
390071	servicios de **depósito** de barcos	**entreposage** de bateaux
390026	**descarga** de mercancías	**déchargement**
390030	**distribución** de agua	**distribution** des eaux
390031	**distribución** de electricidad	**distribution** d'électricité
390090	**distribución** de energía	**distribution** d'énergie
390087	**distribución** de mensajes / **reparto** de correo	**distribution** du courrier
390020	**distribución** de paquetes / **reparto** de paquetes	**distribution** de colis / **livraison** de colis
390100	servicios de **embotellado**	**mise** en bouteilles
390086	**empaquetado** de mercancías	**empaquetage** de marchandises
390022	**empaquetado** de productos / **acondicionamiento** de productos	**emballage** de produits / **conditionnement** de produits
390096	**entrega** de flores / **reparto** de flores	**livraison** de fleurs
390109	servicios de **envoltura** de regalos	services d'**emballage** de cadeaux
390079	alquiler de **escafandras** / alquiler de **trajes** de buceo	location de **scaphandres** lourds

390093	**estiba**	**aconage**
390060	servicios de **expedición** de fletes	services d'**expédition** de fret
390039	**fletamento**	**affrètement**
390038	**flete** [transporte de mercancías]	**fret** [transport de marchandises]
390097	**franqueo** postal	**affranchissement** du courrier
390040	alquiler de **garajes**	location de **garages**
390076	**información** sobre almacenamiento	**informations** en matière d'entreposage
390098	**información** sobre tráfico	**informations** en matière de trafic
390077	**información** sobre transporte	**informations** en matière de transport
390016	servicios de **lanchaje** / servicios de **gabarraje**	services d'**aconage**
390095	**lanzamiento** de satélites para terceros	**lancement** de satellites pour des tiers
390101	servicios **logísticos** de transporte	services de **logistique** en matière de transport
390075	servicios de **mensajería** [correo o mercancías]	**messagerie** [courrier ou marchandises]
390065	**mudanzas** / **mudanzas** de muebles	**déménagement** / **déménagement** de mobilier
390082	**operaciones** de salvamento [transporte]	**opérations** de secours [transport]
390052	servicios de **pilotaje**	**pilotage**
390042	alquiler de **plazas** de aparcamiento / alquiler de **plazas** de estacionamiento / alquiler de **plazas** de parqueo	location de **places** de stationnement
390081	alquiler de **portaequipajes** [bacas] para vehículos	location de **galeries** pour véhicules
390021	servicios de **portes**	**portage**
390111	**recogida** de productos reciclables [transporte]	**ramassage** de produits recyclables [transport]
390055	**reflotamiento** de barcos	**renflouage** de navires
390043	alquiler de **refrigeradores** / alquiler de **frigoríficos**	location de **réfrigérateurs**
390054	servicios de **remolque**	**remorquage**
390007	servicios de **remolque** de vehículos averiados	services de **remorquage** en cas de pannes de véhicules
390027	**reparto** de mercancías / **distribución** [reparto] de productos	**livraison** de marchandises / **distribution** [livraison] de produits
390089	**reparto** de mercancías encargadas por correspondencia	**livraison** de marchandises commandées par correspondance
390088	**reparto** de periódicos	**distribution** de journaux

390056	**reservas** de plazas de viaje	**réservation** de places de voyage
390083	**reservas** de transporte	**réservations** pour le transport
390084	**reservas** de viajes	**réservations** pour les voyages
390013	servicios de **rompehielos**	services de **brise-glace**
390015	**salvamento** de barcos	**sauvetage** de navires
390085	**salvamento** submarino	**sauvetage** sous-marin
390057	servicios de **salvamento**	services de **sauvetage**
390092	alquiler de **sillas** de ruedas	location de **fauteuils** roulants
390107	alquiler de **sistemas** de navegación	location de **systèmes** de navigation
390003	**suministro** de agua	**adduction** d'eau
390108	**suministro** de información sobre itinerarios de viaje	**informations** en matière d'itinéraires routiers
390110	alquiler de **tractores**	location de **tracteurs**
390117	organización de servicios de **transporte** de pasajeros para terceros mediante una aplicación en línea	organisation de services de **transport** de passagers pour des tiers par le biais d'une application en ligne
390050	organización de **transporte** para circuitos turísticos	organisation de **transports** dans le cadre de circuits touristiques
390025	servicios de **transporte** para visitas turísticas	services de **transport** pour visites touristiques
390048	**transporte**	**transport**
390004	**transporte** aéreo / **transportes** aeronáuticos	**transports** aériens / **transports** aéronautiques
390047	**transporte** de muebles	**transport** de meubles
390051	**transporte** de pasajeros	**transport** de passagers
390063	**transporte** de viajeros	**transport** de voyageurs
390006	**transporte** en ambulancia	**transport** en ambulance
390009	**transporte** en automóvil	**transport** en automobile
390049	**transporte** en barco	**transport** en bateau
390103	**transporte** en chalana	**transport** en chaland
390058	**transporte** en taxi	**transport** en taxi
390036	**transporte** en transbordador	**transport** en navire transbordeur
390062	**transporte** en vehículos blindados	**transport** en véhicules blindés
390037	**transporte** fluvial	**transport** fluvial

390061	**transporte** marítimo	**transports** maritimes
390018	**transporte** por ferrocarril	**transport** en chemin de fer
390041	**transporte** por oleoductos / **transporte** por gasoductos	**transport** par oléoducs / **transport** par pipelines
390106	**transporte** protegido de objetos de valor	**transport** sous protection d'objets de valeur
390064	**transporte** y almacenamiento de residuos y desechos	**transport** et entreposage de déchets
390059	servicios de **tranvías** / **transporte** en tranvía	services de **trams**
390046	alquiler de **vagones** de carga	location de **wagons**
390044	alquiler de **vehículos**	location de **véhicules**
390114	servicios de **viajes** en coche compartido	services de **covoiturage**

Clase 40

Tratamiento de materiales.

Nota explicativa

La clase 40 comprende principalmente los servicios, no comprendidos en otras clases, prestados en el marco del procesamiento, la transformación o la producción mecánicos o químicos de objetos o sustancias orgánicas o inorgánicas, incluidos los servicios de fabricación por encargo. A efectos de clasificación, la producción o fabricación de productos se considera servicio únicamente en los casos en que se efectúa por cuenta de terceros según su pedido y especificaciones. Si la producción o la fabricación de productos en el marco de un pedido no responde a las necesidades, exigencias o especificaciones del cliente, en general, se considerará complementaria a la actividad comercial principal del fabricante o a los productos que comercializa. Si la persona que ha tratado, transformado o producido el objeto o la sustancia los comercializa a terceros, en general esta actividad no se considerará un servicio.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios en relación con la transformación de un objeto o sustancia y cualquier tratamiento que implique una modificación de sus propiedades esenciales (por ejemplo, el teñido de una prenda de vestir); por lo tanto, los servicios de mantenimiento que impliquen tal modificación se clasificarán en la clase 40, a pesar de que suelan estar comprendidos en la cl. 37 (por ejemplo, el cromado del parachoques de un automóvil);
- los servicios de tratamiento de materiales que puedan intervenir en el proceso de fabricación de cualquier sustancia u objeto que no sea un edificio; por ejemplo, los servicios en relación con el corte, la conformación, el pulido por abrasión o el revestimiento metálico;
- la fabricación de productos según el pedido y las especificaciones de terceros (teniendo en cuenta que ciertas oficinas exigen que se indiquen los productos fabricados), por ejemplo, la fabricación por encargo de automóviles.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de reparación (cl. 37);
- ciertos servicios de personalización, por ejemplo, la pintura personalizada de automóviles (cl. 37).

Classe 40

Traitement de matériaux.

Note explicative

La classe 40 comprend essentiellement les services, non énumérés dans d'autres classes, rendus dans le cadre du traitement, de la transformation ou de la production mécaniques ou chimiques de substances inorganiques ou organiques ou d'objets, y compris les services de fabrication sur mesure. Pour les besoins du classement, la production ou la fabrication de produits est considérée comme un service uniquement dans le cas où elle est fournie pour le compte d'une tierce personne, à sa demande et selon son cahier des charges. Si la production ou la fabrication n'est pas réalisée dans le cadre d'une commande de produits correspondant aux besoins, aux exigences ou au cahier des charges spécifiques d'un client, elle est alors généralement auxiliaire à l'activité commerciale principale du fabricant ou aux produits commercialisés. Si la substance ou l'objet est commercialisé auprès de tiers par la personne qui l'a traité, transformé ou produit, alors cette activité ne sera généralement pas considérée comme un service.

Cette classe comprend notamment :

- les services en rapport avec la transformation d'un objet ou d'une substance et tout traitement impliquant une modification de leurs propriétés essentielles (par exemple : la teinture d'un vêtement); un service d'entretien, bien qu'il soit normalement compris dans la cl. 37, sera rangé par conséquent en classe 40 s'il implique une telle modification (par exemple : le chromage des pare-chocs d'une automobile);
- les services de traitement de matériaux qui peuvent intervenir en cours de fabrication d'une substance ou d'un objet quelconque autre qu'un édifice, par exemple : les services se référant au découpage, au façonnage, au polissage par abrasion ou au revêtement métallique;
- la fabrication sur mesure de produits à la demande et selon le cahier des charges de tiers (certains offices exigeant toutefois l'indication des produits fabriqués), par exemple : la fabrication sur mesure d'automobiles.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services de réparation (cl. 37);
- certains services de personnalisation, par exemple : la peinture personnalisée d'automobiles (cl. 37).

Nº de base	Indicación	Indication
400120	**abatanado** de telas	**foulage** d'étoffes
400001	**abrasión**	**abrasion**
400092	**acolchado** de tejidos	**surpiquage** de tissus
400020	**acondicionamiento** de pieles	**travail** des fourrures
400033	**ahumado** de alimentos	**fumage** d'aliments
400118	alquiler de aparatos de **aire** acondicionado	location d'appareils de **climatisation**
400041	**amolado**	**meulage**
400005	**apresto** de textiles	**apprêtage** de textiles
400006	**apresto** del papel	**apprêtage** du papier
400098	**arreglo** de prendas de vestir	**retouche** de vêtements / **retouche** d'habits
400052	**aserrado** de materiales	**sciage** de matériaux
400008	**blanqueo** de tejidos	**blanchiment** de tissus
400063	servicios de **bordado**	services de **broderie**
400014	**calandrado** de telas	**calandrage** d'étoffes
400123	alquiler de **calderas**	location de **chaudières**
400099	servicios de **calderería**	**chaudronnerie**
400119	alquiler de aparatos de **calefacción** de ambientes / alquiler de aparatos de **calefacción** auxiliares	location d'appareils de chauffage d'**appoint**
400050	**cepillado** de materiales	**rabotage** de matériaux
400013	**chapado** de cadmio / **cadmiado**	**placages** au cadmium
400018	**chapado** de metales / **revestimiento** [chapado] de metales	**revêtement** [placage] des métaux / **placage** des métaux
400085	**chapado** en oro	**placage** d'or
400100	**colada** de metales	**coulage** des métaux
400065	**coloración** del vidrio por tratamiento de superficie / **entintado** del vidrio por tratamiento de superficie	**coloration** des vitres par traitement de surface
400028	**confección** de pieles por encargo	**façonnage** des fourrures
400117	**congelación** de alimentos	**congélation** d'aliments
400066	**conservación** de alimentos y bebidas	**conservation** des aliments et des boissons

400108	servicios de **copia** de llaves	services de **copie** de clés
400021	**corte** de telas	**découpage** d'étoffes
400012	**costura**	**couture**
400121	servicios de **criopreservación**	services de **cryoconservation**
400017	**cromado**	**chromage**
400054	servicios de **curtido**	services de **tannerie**
400095	**decapado**	**décapage**
400109	**descontaminación** de materiales peligrosos	**décontamination** de matériaux dangereux
400081	**desodorización** del aire	**désodorisation** de l'air
400105	**destrucción** de residuos y desechos	**destruction** d'ordures
400024	**dorado** [doradura]	**dorure**
400128	**elaboración** de cerveza para terceros	**brassage** de bières pour des tiers
400049	**encuadernación**	**reliure**
400103	producción de **energía**	production d'**énergie**
400082	**enfriamiento** del aire	**rafraîchissement** de l'air
400084	**enmarcado** de obras de arte	**encadrement** d'œuvres d'art
400083	**ensamblaje** por encargo de materiales para terceros	**assemblage** de matériaux sur commande pour des tiers
400022	**estampado** de dibujos	**impression** de dessins
400027	**estañado** [estañadura]	**étamage**
400129	**fabricación** de pan por encargo	**fabrication** de pain sur commande
400029	servicios de **forja** / servicios de **herrería**	travaux de **forge**
400114	servicios de **fotocomposición**	**photocomposition**
400090	**fotograbado**	**photogravure**
400031	**fresado**	**fraisage**
400034	**galvanización**	**galvanisation**
400104	alquiler de **generadores**	location de **générateurs**
400035	**grabado**	**gravure**
400051	servicios de **guarnicionería** / servicios de **talabartería**	travaux de **sellerie**

400037	**ignifugación** de tejidos / **ignifugación** de telas / **ignifugación** de textiles	**ignifugation** [ignifugeage] de tissus / **ignifugation** d'étoffes / **ignifugation** de textiles / **ignifugation** de tissus
400036	**impermeabilización** de tejidos	**imperméabilisation** de tissus
400111	servicios de **imprenta**	services d'**impression**
400127	**impresión** 3D por encargo para terceros	**impression** en 3D sur commande pour des tiers
400089	**impresión** de fotografías	**tirage** de photographies
400110	**impresión** litográfica	**impression** lithographique
400113	servicios de **impresión** en offset	**impression** en offset
400106	**incineración** de residuos y desechos	**incinération** d'ordures
400087	**información** sobre tratamiento de materiales	**informations** en matière de traitement de matériaux
400040	**laminado**	**laminage**
400122	servicios de **limpieza** por chorro de arena	services de **sablage** au jet
400070	**lustrado** de pieles	**lustrage** des fourrures
400004	**magnetización** / **imantación**	**magnétisation** / **aimantation**
400102	servicios de **mecánicos** dentistas	services d'un **mécanicien-dentiste**
400044	**molienda** de granos de cereales	**mouture** de grains de céréales
400045	**niquelado**	**nickelage**
400007	**plateado**	**argenture** [argentage]
400069	**preencogimiento** de telas	**rétrécissement** d'étoffes
400032	**prensado** de frutas	**pressurage** de fruits
400047	**preparación** de pieles	travaux de **peausserie**
400002	**procesamiento** de películas cinematográficas	**traitement** des films cinématographiques
400088	**pulido** de vidrio óptico	**polissage** du verre optique
400048	**pulido** por abrasión	**polissage** [abrasion]
400003	**purificación** del aire	**purification** de l'air
400068	**reciclaje** de residuos y desechos	**recyclage** d'ordures et de déchets
400093	**refinado**	**raffinage**
400023	**revelado** de películas fotográficas	**développement** de pellicules photographiques

400026	**revestimiento** [chapado] por electrólisis / **chapado** [revestimiento] por electrólisis / **galvanoplastia**	**revêtement** [placage] par électrolyse / **placage** [revêtement] par électrolyse
400010	**ribeteado** de telas	**bordage** d'étoffes
400094	**sacrificio** de animales / **matanza** de animales	**abattage** d'animaux
400053	servicios de **sastre**	services de **tailleurs**
400071	**satinado** de pieles	**satinage** des fourrures
400116	**selección** de desechos y material reciclable [transformación]	**tri** de déchets et de matières premières de récupération [transformation]
400115	**serigrafía**	**sérigraphie**
400125	servicios de **soldadura**	services de **soudage**
400011	**soldadura** / **soldadura** fuerte	**soudure** / **brasage**
400062	**soplado** de vidrio	**soufflage** [verrerie]
400124	**suprarreciclaje** [revalorización de materiales de desecho]	**valorisation** des déchets
400067	**tala** y corte de madera	**abattage** et débitage du bois
400055	**taxidermia**	**taxidermie**
400112	alquiler de máquinas de **tejer** / alquiler de máquinas de **hacer** punto	location de **machines** à tricoter
400043	**temple** de metales	**trempe** de métaux
400016	**teñido** de calzado	**teinture** de chaussures
400072	**teñido** de pieles	**teinture** des fourrures
400060	**teñido** de telas / **teñido** de tejidos	**teinture** d'étoffes / **teinture** de tissus
400057	**teñido** de textiles	**teinture** de textiles
400019	**teñido** del cuero	**teinture** du cuir
400126	servicios de **tintado** de cristales de coche	services de **teinture** de vitres de voiture
400056	servicios de **tintorería**	services de **teinturerie**
400015	**trabajo** de la cerámica / **horneado** de la cerámica	travaux sur **céramique**
400009	**trabajo** de la madera	travaux sur **bois**
400064	**trabajo** del cuero	**travail** du cuir
400038	**tratamiento** antiarrugas de tejidos	**traitement** pour l'infroissabilité des tissus
400030	**tratamiento** antipolilla de pieles	**traitement** antimite des fourrures

400059	**tratamiento** antipolilla de telas	**traitement** antimite des étoffes / **traitement** antimite d'étoffes
400097	**tratamiento** de desechos [transformación]	**traitement** des déchets [transformation]
400039	**tratamiento** de la lana	**traitement** de la laine
400042	**tratamiento** de metales	**traitement** des métaux
400107	**tratamiento** de separación de colores	**traitement** de séparation des couleurs
400058	**tratamiento** de textiles / **tratamiento** de tejidos	**traitement** de textiles / **traitement** de tissus
400025	**tratamiento** del agua	**traitement** de l'eau
400061	**tratamiento** del papel	**traitement** du papier
400091	**tratamiento** del petróleo	**traitement** du pétrole
400086	**trazado** por láser	**traçage** par laser
400046	**urdidura**	**ourdissage**
400101	**vulcanización** [tratamiento de materiales]	**vulcanisation** [traitement de matériaux]

Clase 41

Educación; formación; servicios de entretenimiento; actividades deportivas y culturales.

Nota explicativa

La clase 41 comprende principalmente los servicios prestados por personas o instituciones para desarrollar las facultades mentales de personas o animales, así como los servicios destinados a divertir o entretener.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de educación de personas o la doma y adiestramiento de animales, en todas sus formas;
- los servicios cuyos principales propósitos son el recreo, la diversión y el entretenimiento de personas;
- los servicios de presentación al público de obras de artes plásticas o literarias con fines culturales o educativos.

Classe 41

Éducation; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

Note explicative

La classe 41 couvre essentiellement les services rendus par des personnes ou par des institutions pour développer les facultés mentales de personnes ou d'animaux ainsi que les services destinés à divertir ou à occuper l'attention.

Cette classe comprend notamment :

- les services d'éducation d'individus ou de dressage d'animaux, sous toutes leurs formes;
- les services dont le but essentiel est le divertissement, l'amusement ou la récréation d'individus;
- les services de présentation au public d'œuvres d'art plastique ou de littérature à buts culturels ou éducatifs.

Nº de base	Indicación	Indication
410002	**academias** [educación]	**académies** [éducation]
410213	alquiler de **acuarios** de interior	location d'**aquariums** d'intérieur
410036	**agencias** de modelos para artistas	services de **modèles** pour artistes
410007	servicios de **artistas** del espectáculo	services d'**artistes** de spectacles
410219	servicios de **asistencia** educativa prestados por asistentes escolares	services d'**auxiliaires** de vie scolaire [assistance éducative]
410082	organización de **bailes**	organisation de **bals**
410041	servicios de **bibliotecas** ambulantes	services de **bibliothèques** itinérantes
410023	servicios de **bibliotecas** de préstamo	services de **bibliothèques** de prêt
410186	servicios de **caligrafía**	services de **calligraphes**
410088	alquiler de **cámaras** de vídeo / alquiler de **videocámaras**	location de **caméras** vidéo
410055	servicios de **campamentos** de vacaciones [actividades recreativas]	services de **camps** de vacances [divertissement]
410071	servicios de **campamentos** deportivos	services de **camps** sportifs
410190	alquiler de **campos** de deporte	location de **terrains** de sport

410042	servicios de **casinos** [juego] / **explotación** de casinos [juego]	services de **casino** [jeux]
410006	alquiler de aparatos **cinematográficos**	location d'appareils **cinématographiques**
410069	alquiler de **cintas** de vídeo	location de **bandes** vidéo
410194	**clases** de mantenimiento físico	**cours** de fitness
410054	**clubes** deportivos [entrenamiento y mantenimiento físico]	**clubs** de sport [mise en forme et fitness]
410043	servicios de **clubes** [educación o entretenimiento]	services de **clubs** [divertissement ou éducation]
410098	servicios de **clubes** nocturnos [entretenimiento]	services de **boîtes** de nuit [divertissement]
410189	**coaching** [formación]	**coaching** [formation]
410044	organización y dirección de **coloquios**	organisation et conduite de **colloques**
410059	organización de **competiciones** deportivas	organisation de **compétitions** sportives
410187	servicios de **composición** de página que no sean con fines publicitarios	**mise** en page autre qu'à des fins publicitaires
410097	servicios de **composición** musical	services de **composition** musicale
410204	servicios de **compositores** y autores de música	services d'**auteur-compositeur**
410185	organización y dirección de **conciertos**	organisation et conduite de **concerts**
410010	organización de **concursos** [actividades educativas o recreativas]	organisation de **concours** [éducation ou divertissement]
410077	organización de **concursos** de belleza	organisation de **concours** de beauté
410045	organización y dirección de **conferencias**	organisation et conduite de **conférences**
410046	organización y dirección de **congresos**	organisation et conduite de **congrès**
410073	**cronometraje** de eventos deportivos	**chronométrage** de manifestations sportives
410216	servicios **culturales**, educativos y recreativos de galerías de arte	services **culturels**, pédagogiques et de divertissement fournis par des galeries d'art
410195	**cursos** de reciclaje profesional	**recyclage** professionnel
410011	**cursos** por correspondencia / **enseñanza** por correspondencia	**enseignement** par correspondance / **cours** par correspondance
410032	alquiler de **decorados** de teatro / alquiler de **escenografía**	location de **décors** de théâtre
410013	alquiler de **decorados** para espectáculos	location de **décors** de spectacles

410188	organización de **desfiles** de moda con fines recreativos	organisation de **défilés** de mode à des fins de divertissement
410191	servicios de **disc-jockey** / servicios de **pinchadiscos**	services de **disc-jockeys**
410047	servicios de **discotecas**	services de **discothèques**
410217	**distribución** de películas	**distribution** de films
410079	**doblaje**	**postsynchronisation**
410005	**doma** y adiestramiento de animales / **adiestramiento** de animales	**dressage** d'animaux
410017	**educación** / **enseñanza** / **instrucción** [enseñanza] / servicios **educativos**	**enseignement** / **éducation** / **instruction**
410075	**educación** en internados	**enseignement** en pensionnat
410080	**educación** religiosa	**éducation** religieuse
410012	servicios de **educación** física	services d'**éducation** physique
410199	servicios **educativos** prestados por escuelas	services **éducatifs** fournis par des écoles
410021	**enseñanza** de gimnasia	**enseignement** de la gymnastique
410220	**enseñanza** de judo	**enseignement** du judo
410211	**enseñanza** del aikido	**enseignement** de l'aïkido
410004	servicios de **entretenimiento**	services de **divertissement**
410085	alquiler de **equipos** de audio	location d'appareils **audio**
410065	alquiler de **equipos** de buceo / alquiler de **equipos** de submarinismo	location d'**équipements** de plongée sous-marine
410086	alquiler de **equipos** de iluminación para escenarios de teatro o estudios de televisión	location d'appareils d'éclairage pour les décors de théâtre ou des studios de **télévision**
410066	alquiler de **equipos** deportivos, excepto vehículos	location d'**équipement** pour les sports à l'exception des véhicules
410083	organización de **espectáculos** [servicios de empresarios]	organisation de **spectacles** [services d'imprésarios]
410030	producción de **espectáculos**	production de **spectacles**
410067	alquiler de **estadios**	location de **stades**
410008	servicios de **estudios** de cine	services de **studios** de cinéma
410063	servicios de **estudios** de grabación	services de **studios** d'enregistrement

410221	servicios de **exámenes** pedagógicos de cualificación para pilotar drones	services d'**examens** pédagogiques qualifiants pour le pilotage de drones
410057	**exhibición** de películas cinematográficas	**projection** de films cinématographiques
410053	**explotación** de campos de golf	mise à disposition de **parcours** de golf
410035	**explotación** de instalaciones deportivas	mise à disposition d'**installations** sportives
410051	organización de **exposiciones** con fines culturales o educativos	**organisation** d'expositions à des fins culturelles ou éducatives
410060	organización de **fiestas** y recepciones	**planification** de réceptions [divertissement]
410061	**formación** práctica [demostración]	**formation** pratique [démonstration]
410207	servicios de **formación** mediante simuladores	services de **formation** par le biais de simulateurs
410203	organización y dirección de **foros** presenciales educativos	organisation et conduite de **forums** éducatifs non virtuels
410101	servicios **fotográficos**	services de **photographie**
410106	**grabación** [filmación] en cintas de vídeo	**enregistrement** [filmage] sur bandes vidéo
410018	alquiler de **grabaciones** sonoras	location d'**enregistrements** sonores
410206	servicios de **guías** turísticos	**conduite** de visites guidées
410050	**información** sobre actividades de entretenimiento	**informations** en matière de divertissement
410064	**información** sobre actividades recreativas	**informations** en matière de récréation
410048	**información** sobre educación	**informations** en matière d'éducation
410222	servicios de **ingenieros** de sonido para eventos	services d'**ingénieurs** du son pour événements
410105	**interpretación** del lenguaje de los signos / **interpretación** del lenguaje de señas	**interprétation** du langage gestuel
410192	servicios de **intérpretes** lingüísticos / servicios de **interpretación** lingüística	services d'**interprètes** linguistiques
410058	**jardines** de infancia / **guarderías** [educación]	**écoles** maternelles [éducation]
410198	alquiler de material para **juegos**	location de **matériel** de jeux
410052	servicios de **juegos** de azar o apuestas	services de **jeux** d'argent
410094	servicios de **juegos** disponibles en línea por una red informática	services de **jeu** proposés en ligne à partir d'un réseau informatique
410197	alquiler de **juguetes**	location de **jouets**
410095	servicios de **karaoke**	services de **karaoké**

410081	organización de **loterías**	organisation de **loteries**
410092	**microedición**	**micro-édition**
410182	**microfilmación**	**microfilmage**
410090	**montaje** de cintas de vídeo	**montage** de bandes vidéo
410223	servicios de **montaje** de vídeo para eventos	services de **montage** vidéo pour événements
410062	servicios de **museos** [presentaciones, exposiciones]	services de **musées** [présentation, expositions]
410196	producción **musical**	production **musicale**
410212	alquiler de **obras** de arte	location d'**œuvres** d'art
410102	**orientación** profesional [asesoramiento sobre educación o formación] / **orientación** vocacional [asesoramiento sobre educación o formación]	**orientation** professionnelle [conseils en matière d'éducation ou de formation]
410028	servicios de **orquestas**	services d'**orchestres**
410003	servicios de **parques** de atracciones / servicios de **parques** de diversiones	services de **parcs** d'attractions
410033	servicios de **parques** zoológicos / servicios de **jardines** zoológicos	services de **jardins** zoologiques
410019	alquiler de **películas** cinematográficas	location de **films** cinématographiques
410020	producción de **películas** que no sean publicitarias	production de **films** autres que **films** publicitaires
410087	alquiler de **pistas** de tenis / alquiler de **canchas** de tenis	location de **courts** de tennis
410193	servicios de **preparador** físico personal [mantenimiento físico]	services de **préparateurs** physiques [fitness]
410026	producción de **programas** de radio y televisión	production d'émi**ss**ion**s** de radio et de télévi**s**ion
410015	**programas** de entretenimiento por radio	**divertissement** radiophonique
410031	**programas** de entretenimiento por televisión	**divertissement** télévisé
410049	servicios de **pruebas** pedagógicas	services d'**examens** pédagogiques
410024	**publicación** de libros	**publication** de livres
410016	**publicación** de textos que no sean publicitarios	**publication** de textes autres que textes publicitaires
410091	**publicación** en línea de libros y revistas especializadas en formato electrónico	**publication** en ligne de livres et revues spécialisées électroniques
410014	**puesta** a disposición de instalaciones recreativas	mise à disposition d'**installations** de loisirs

410025	alquiler de aparatos de **radio** y televisión	location de **postes** de radio et de télévision / location de **postes** de télévision et de radio
410214	**realización** de excursiones de escalada guiadas	**conduite** de circuits d'escalade guidés
410225	**realización** de películas no publicitarias	**réalisation** de films autres que publicitaires
410215	organización de eventos **recreativos** en torno a juegos de disfraces [cosplay]	**organisation** d'événements costumés [cosplay] pour le divertissement
410089	**redacción** de guiones que no sean publicitarios	**écriture** de textes pour scénarios, autres qu'à des fins publicitaires
410205	**redacción** de guiones televisivos y cinematográficos	**écriture** de scénarios télévisuels et cinématographiques
410184	**redacción** de textos*	**rédaction** de textes*
410100	**reportajes** fotográficos	**reportages** photographiques
410103	servicios de **reporteros**	services de **reporters**
410009	**representación** de espectáculos de circo	**représentation** de spectacles de cirque
410027	**representación** de espectáculos de variedades	**représentation** de spectacles de variétés / **représentation** de spectacles de music-hall
410056	**representación** de espectáculos en vivo	**représentation** de spectacles
410029	**representaciones** teatrales	**représentations** théâtrales
410078	**reserva** de localidades para espectáculos	**réservation** de places de spectacles
410210	**sado** [enseñanza de la ceremonia japonesa del té]	**sado** [enseignement de la cérémonie japonaise du thé]
410084	servicios de **salas** de juegos	services de **salles** de jeux
410070	organización y dirección de **seminarios**	organisation et conduite de **séminaires**
410072	organización y dirección de **simposios**	organisation et conduite de **symposiums**
410093	**subtitulado**	sous-**titrage**
410208	**suministro** de películas, no descargables, mediante servicios de vídeo a la carta	mise à disposition de **films**, non téléchargeables, par le biais de services de vidéo à la demande
410209	**suministro** de programas de televisión, no descargables, mediante servicios de vídeo a la carta	mi**s**e à di**s**po**s**ition d'émi**ss**ion**s** de télévi**s**ion, non téléchargeable**s**, par le biai**s** de **s**ervice**s** de vidéo à la demande
410099	**suministro** de publicaciones electrónicas en línea no descargables	mise à disposition de **publications** électroniques en ligne non téléchargeables
410200	**suministro** en línea de música no descargable	mise à disposition en **ligne** de musique non téléchargeable

410201	**suministro** en línea de vídeos no descargables	mise à disposition en **ligne** de vidéos non téléchargeables
410076	organización y dirección de **talleres** de formación	**organisation** et conduite d'ateliers de formation
410183	servicios de **taquilla** [espectáculos] / servicios de **venta** de boletos [espectáculos]	services de **billetterie** [divertissement]
410224	servicios de **técnicos** de iluminación para eventos	services de **techniciens** lumière pour événements
410104	servicios de **traducción**	services de **traduction**
410218	**transferencia** de conocimientos especializados	**transmission** de savoir-faire [formation]
410202	servicios de **tutoría** [instrucción]	**tutorat**
410068	alquiler de aparatos de **vídeo**	location de **magnétoscopes**

Clase 42

Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y diseño conexos; servicios de análisis e investigación industriales; diseño y desarrollo de equipos informáticos y software.

Nota explicativa

La clase 42 comprende principalmente los servicios prestados por personas, a título individual o colectivo, en relación con aspectos teóricos o prácticos de sectores de actividades de alta complejidad; dichos servicios son prestados por profesionales, tales como químicos, físicos, ingenieros, programadores informáticos, etc.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de ingenieros y científicos encargados de efectuar evaluaciones, estimaciones, investigaciones e informes en los ámbitos científico y tecnológico (incluidos los servicios de consultoría tecnológica);
- los servicios tecnológicos e informáticos sobre la seguridad de los datos informáticos y la información personal y financiera, así como la detección del acceso no autorizado a datos e información;
- los servicios de investigación científica con fines médicos.

Esta clase no comprende en particular:

- la investigación y evaluación de negocios comerciales (cl. 35);
- los servicios de tratamiento de texto y de gestión de archivos informáticos (cl. 35);
- la evaluación fiscal y financiera (cl. 36);
- los servicios de extracción minera y petrolera (cl. 37);
- los servicios de instalación y reparación de ordenadores (cl. 37);
- los servicios prestados por profesionales, tales como médicos, veterinarios, psicoanalistas (cl. 44);
- los servicios de tratamientos médicos (cl. 44);
- los servicios prestados por jardineros paisajistas (cl. 44);
- los servicios jurídicos (cl. 45).

Classe 42

Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses industrielles et de recherches industrielles; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels.

Note explicative

La classe 42 comprend essentiellement les services rendus par des personnes, à titre individuel ou collectif, en rapport avec les aspects théoriques ou pratiques de domaines complexes d'activités; de tels services sont rendus par des représentants de professions tels que chimistes, physiciens, ingénieurs, programmeurs, etc.

Cette classe comprend notamment :

- les services d'ingénieurs et de scientifiques en charge d'évaluations, d'estimations, de recherches et de rapports dans les domaines scientifique et technologique (y compris les services de conseils technologiques);
- les services en matière de technologie et d'informatique concernant la sécurisation des données informatiques et des informations personnelles et financières et concernant la détection d'accès non autorisés à des données et à des informations;
- les services de recherche scientifique à buts médicaux.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les recherches et évaluations en affaires commerciales (cl. 35);
- les services de traitement de texte et de gestion de fichiers informatiques (cl. 35);
- les évaluations en matière financière et fiscale (cl. 36);
- les services d'extraction minière et pétrolière (cl. 37);
- les services d'installation et de réparation d'ordinateurs (cl. 37);
- les services rendus par des représentants de professions tels que médecins, vétérinaires, psychanalystes (cl. 44);
- les services de traitements médicaux (cl. 44);
- les services rendus par des jardiniers-paysagistes (cl. 44);
- les services juridiques (cl. 45).

Nº de base	Indicación	Indication
420140	**actualización** de software	**mise** à jour de logiciels

420079	servicios de **agrimensura**	**arpentage**
420226	**almacenamiento** electrónico de datos	**stockage** électronique de données
420223	**alojamiento** de servidores	**hébergement** de serveurs
420200	**alojamiento** de sitios informáticos [sitios web]	**hébergement** de sites informatiques [sites web]
420177	**análisis** de sistemas informáticos	**analyse** de systèmes informatiques
420216	**análisis** del agua	**analyse** d'eau
420008	**análisis** para la explotación de yacimientos petrolíferos	**analyse** pour l'exploitation de gisements pétrolifères
420007	**análisis** químico	**analyse** chimique
420011	servicios de **arquitectura**	services d'**architecture**
420218	**auditoría** en materia de energía	**audits** en matière d'énergie
420132	**autenticación** de obras de arte	**authentification** d'œuvres d'art
420209	provisión de motores de **búsqueda** para Internet	fourniture de **moteurs** de recherche pour l'internet
420136	**calibración** [medición]	**étalonnage** [mesurage]
420228	servicios de **cartografía** [geografía]	services de **cartographie** [géographie]
420243	servicios de **cifrado** de datos	services de **chiffrement** de données
420207	**consultoría** sobre ahorro de energía	**conseils** en matière d'économie d'énergie
420036	**consultoría** sobre arquitectura	**conseils** en architecture
420219	**consultoría** sobre diseño de sitios web	**conseils** en conception de sites web
420141	**consultoría** sobre diseño y desarrollo de hardware	services de **conseillers** en matière de conception et de développement de matériel informatique
420242	**consultoría** sobre seguridad de datos	services de **conseillers** en matière de sécurité des données
420241	**consultoría** sobre seguridad en Internet	services de **conseillers** en matière de sécurité sur internet
420235	**consultoría** sobre seguridad informática	**consultation** en matière de sécurité informatique
420204	**consultoría** sobre software	**consultation** en matière de logiciels
420233	**consultoría** sobre tecnología de telecomunicaciones	services de **conseils** en technologies des télécommunications
420232	**consultoría** sobre tecnología informática	services de **conseils** en technologies informatiques
420221	**consultoría** sobre tecnologías de la información	**conseils** en technologie de l'information
420231	**consultoría** tecnológica	services de **conseils** technologiques

420215	**control** a distancia de sistemas informáticos	**télésurveillance** de systèmes informatiques
420157	**control** de calidad	**contrôle** de qualité
420042	**control** de pozos de petróleo	**contrôle** de puits de pétrole
420198	**conversión** de datos o documentos de un soporte físico a un soporte electrónico	**conversion** de données ou de documents d'un support physique vers un support électronique
420203	**conversión** de datos y programas informáticos, excepto **conversión** física	**conversion** de données et de programmes informatiques autre que **conversion** physique
420240	**creación** y diseño de índices de información basados en la web para terceros [servicios de tecnología de la información]	**création** et conception de répertoires d'informations basés sur des sites web pour des tiers [services de technologies de l'information]
420199	**creación** y mantenimiento de sitios web para terceros	**création** et entretien de sites web pour des tiers
420225	servicios de **custodia** externa de datos	**sauvegarde** externe de données
420048	**decoración** de interiores	**décoration** intérieure
420249	**desarrollo** de plataformas informáticas	**développement** de plateformes informatiques
420247	**desarrollo** de software en el marco de la edición de software	**développement** de logiciels dans le cadre de l'édition de logiciels
420238	**desbloqueo** de teléfonos móviles	**désimlockage** de téléphones mobiles
420210	**digitalización** de documentos [escaneado]	**numérisation** de documents [scanning]
420050	servicios de **diseñadores** de embalajes / **diseño** de embalajes	services de **dessinateurs** pour emballages
420144	**diseño** de artes gráficas	services de **conception** d'art graphique
420237	**diseño** de interiores	**architecture** d'intérieur
420142	**diseño** de moda	services de **dessinateurs** de mode
420194	**diseño** de sistemas informáticos	**conception** de systèmes informatiques
420139	**diseño** de software	**élaboration** [conception] de logiciels
420250	**diseño** de tarjetas de visita / **diseño** de tarjetas de presentación	**conception** de cartes de visite
420258	**diseño** gráfico de material promocional	**conception** graphique de matériel promotionnel
420049	**diseño** industrial	**dessin** industriel
420197	**duplicación** de programas informáticos	**duplication** de programmes informatiques
420038	**elaboración** de planos para la construcción	établissement de **plans** pour la construction
420109	**ensayo** de textiles / **prueba** de textiles	**essai** de textiles

420224	**ensayos** clínicos	**essais** cliniques
420165	**estilismo** [diseño industrial]	**stylisme** [esthétique industrielle]
420214	**evaluación** de la calidad de la lana	**évaluation** qualitative en matière de laine
420213	**evaluación** de la calidad de la madera en pie	**évaluation** qualitative de bois sur pied
420167	**exploración** submarina	**exploration** sous-marine
420252	servicios de **exploración** en las industrias del petróleo, el gas y la minería	services d'**exploration** dans le domaine des industries pétrolière, gazière et minière
420230	**externalización** de servicios de tecnologías de la información / **tercerización** de servicios de tecnologías de la información	services **externalisés** en matière de technologies de l'information
420211	servicios de **grafología**	**analyses** graphologiques
420076	servicios de **información** meteorológica	services d'**informations** météorologiques
420212	servicios de **información**, consultoría y asesoramiento científicos en materia de compensación de las emisiones de carbono	**informations** et conseils scientifiques en matière de compensation de carbone
420229	servicios **informáticos** en la nube / servicios de **computación** en la nube	**informatique** en nuage
420064	**ingeniería**	**ingénierie**
420195	**inspección** técnica de vehículos	**contrôle** technique de véhicules automobiles
420201	**instalación** de software	**installation** de logiciels
420017	**investigación** bacteriológica	**recherches** en bactériologie
420190	**investigación** biológica	**recherches** biologiques
420222	**investigación** científica	**recherches** scientifiques
420251	**investigación** científica y tecnológica en el ámbito de las catástrofes naturales	**recherches** scientifiques et technologiques dans le domaine des catastrophes naturelles
420253	**investigación** científica y tecnológica relacionada con el mapeo de patentes	**recherches** scientifiques et technologiques relatives à la cartographie de brevets
420045	**investigación** en cosmetología	**recherches** en cosmétologie
420254	**investigación** en el ámbito de la construcción inmobiliaria	**recherches** en matière de construction immobilière
420096	**investigación** en el ámbito de la física	**recherches** dans le domaine de la physique
420256	**investigación** en el ámbito de la soldadura	**recherches** dans le domaine du soudage

420255	**investigación** en el ámbito de las tecnologías de telecomunicaciones	**recherches** dans le domaine des technologies des télécommunications
420208	**investigación** en materia de protección ambiental	**recherches** en matière de protection de l'environnement
420101	**investigación** en mecánica	**recherches** en mécanique
420119	**investigación** geológica	**recherches** géologiques
420257	**investigación** médica	**recherches** médicales
420031	**investigación** química	**recherches** en chimie
420040	**investigación** tecnológica	**recherches** technologiques
420161	**investigación** y desarrollo de nuevos productos para terceros	**recherche** et développement de nouveaux produits pour des tiers
420217	servicios de **laboratorios** científicos	services de **laboratoires** scientifiques
420176	**mantenimiento** de software	**maintenance** de logiciels d'ordinateurs
420083	alquiler de **ordenadores** / alquiler de **computadoras**	location d'**ordinateurs**
420193	**peritajes** [trabajos de ingenieros]	**expertises** [travaux d'ingénieurs]
420063	**peritajes** de yacimientos petrolíferos	**expertises** de gisements pétrolifères
420062	**peritajes** geológicos	**expertises** géologiques
420192	**planificación** urbana	**planification** en matière d'urbanisme
420248	**plataforma** como servicio [PaaS]	**plateforme** informatique en tant que service [PaaS]
420090	**programación** de ordenadores / **programación** de computadoras	**programmation** pour ordinateurs
420234	**pronósticos** meteorológicos	services de **prévision** météorologique
420118	**prospección** geológica	**prospection** géologique
420095	**prospección** petrolífera	**prospection** de pétrole
420206	servicios de **protección** antivirus [informática]	services de **protection** contre les virus informatiques
420058	**prueba** de materiales	**essai** de matériaux
420030	servicios de **química**	services de **chimie**
420061	**realización** de estudios de proyectos técnicos	**conduite** d'études de projets techniques
420175	**recuperación** de datos informáticos	**récupération** de données informatiques
420236	**redacción** técnica	**rédaction** technique
420205	alquiler de **servidores** web	location de **serveurs** web

420202	**siembra** de nubes	**ensemencement** de nuages
420159	alquiler de **software**	location de **logiciels** informatiques
420220	**software** como servicio [SaaS]	**logiciel-service** [SaaS]
420227	**suministro** de información en materia de tecnología informática y programación por sitios web	**informations** en matière de technologie informatique et de programmation par le biais de sites web
420244	**vigilancia** de sistemas informáticos para detectar accesos no autorizados o filtración de datos	**surveillance** de systèmes informatiques pour la détection d'accès non autorisés ou d'atteintes à la protection de données
420239	**vigilancia** de sistemas informáticos para detectar averías	**surveillance** de systèmes informatiques pour la détection de pannes
420245	**vigilancia** electrónica de información de indentificación personal para detectar usurpación de identidad por Internet	**surveillance** électronique d'informations d'identification personnelle pour la détection de vols d'identité par le biais d'internet
420246	**vigilancia** eletrónica de operaciones por tarjeta de crédito para la detección de fraudes por Internet	**surveillance** électronique d'opérations par carte de crédit pour la détection de fraudes par internet

Clase 43

Servicios de restauración (alimentación); hospedaje temporal.

Nota explicativa

La clase 43 comprende principalmente los servicios que consisten en preparar alimentos y bebidas para el consumo, prestados por personas o establecimientos, así como los servicios de alojamiento, albergue y abastecimiento de comida en hoteles, pensiones u otros establecimientos que proporcionen hospedaje temporal.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de reserva de alojamiento para viajeros, prestados principalmente por agencias de viajes o corredores;
- las residencias para animales.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de alquiler de bienes inmuebles, tales como casas, apartamentos, etc., para la ocupación permanente (cl. 36);
- los servicios de organización de viajes prestados por agencias de turismo (cl. 39);
- los servicios de conservación de alimentos y bebidas (cl. 40);
- los servicios de discotecas (cl. 41);
- los servicios de internados (cl. 41);
- los servicios de casas de reposo y convalecencia (cl. 44).

Classe 43

Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

Note explicative

La classe 43 comprend essentiellement les services rendus par des personnes ou des établissements dont le but est de préparer des aliments ou des boissons pour la consommation ainsi que les services rendus en procurant le logement, le gîte et le couvert par des hôtels, pensions ou autres établissements assurant un hébergement temporaire.

Cette classe comprend notamment :

- les services de réservation de logements pour voyageurs, rendus notamment par des agences de voyage ou des courtiers;
- les pensions pour animaux.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services de location de biens immobiliers tels que maisons, appartements, etc., destinés à un usage permanent (cl. 36);
- les services d'organisation de voyages rendus par des agences de tourisme (cl. 39);
- les services de conservation d'aliments et de boissons (cl. 40);
- les services de discothèques (cl. 41);
- les pensionnats (cl. 41);
- les maisons de repos et de convalescence (cl. 44).

Nº de base	Indicación	Indication
430004	servicios de **agencias** de alojamiento [hoteles, pensiones]	services d'**agences** de logement [hôtels, pensions]
430028	alquiler de **alojamiento** temporal	location de **logements** temporaires
430138	servicios de **bar**	services de **bars**
430108	servicios de **bares** de comida rápida	services de **snack-bars**
430024	servicios de **cafés**	services de **cafés**
430025	servicios de **cafeterías**	services de **cafétérias**
430145	servicios de **campamentos** de vacaciones [hospedaje]	services de **camps** de vacances [hébergement]

430071	servicios de **casas** de vacaciones	services de **maisons** de vacances
430010	servicios de **catering** / servicios de **banquetes** / servicios de **bebidas** y comidas preparadas	services de **traiteurs**
430200	servicios de **chef** de cocina a domicilio	services de **chefs** cuisiniers à domicile
430190	alquiler de aparatos de **cocción** / alquiler de aparatos para **cocinar**	location d'appareils de **cuisson**
430027	servicios de **comedores**	services de **cantines**
430160	alquiler de **construcciones** transportables*	location de **constructions** transportables*
430197	**decoración** de alimentos	**décoration** de nourriture
430198	**decoración** de pasteles	**décoration** de gâteaux
430191	alquiler de **dispensadores** de agua potable	location de **fontaines** [distributeurs] à eau potable
430192	alquiler de **equipos** de iluminación*	location d'appareils d'**éclairage***
430193	**escultura** de alimentos	**sculpture** culinaire
430026	**explotación** de campings	mise à disposition de **terrains** de camping
430098	servicios de **guarderías** infantiles*	services de **crèches** d'enfants
430073	servicios **hoteleros**	services **hôteliers**
430199	**información** y asesoramiento en materia de preparación de comidas	**informations** et conseils en matière de préparation de repas
430183	servicios de **motel**	services de **motels**
430066	servicios de **pensiones**	services de **pensions**
430194	servicios de **recepción** para alojamiento temporal [gestión de llegadas y salidas]	services d'**accueil** en hébergement temporaire [gestion des entrées et des sorties]
430162	**reserva** de alojamiento temporal	**réservation** de logements temporaires
430105	**reserva** de hoteles	**réservation** d'hôtels
430104	**reserva** de pensiones	**réservation** de pensions
430134	servicios de **residencias** para animales	services de **pensions** pour animaux
430013	servicios de **residencias** para la tercera edad	services de **maisons** de retraite pour personnes âgées
430195	servicios de **restaurante** washoku	services de **restaurants** washoku
430102	servicios de **restaurantes**	services de **restaurants**
430107	servicios de **restaurantes** de autoservicio	services de **restaurants** en libre-service

430196	servicios de **restaurantes** de fideos udon y fideos soba	services de **restaurants** de nouilles udon et de nouilles soba
430187	alquiler de **salas** de reunión	location de **salles** de réunions
430186	alquiler de **sillas**, mesas, mantelería y cristalería	location de **chaises**, tables, linge de table et verrerie
430189	alquiler de **tiendas** de campaña / alquiler de **carpas**	location de **tentes**

Clase 44

Servicios médicos; servicios veterinarios; tratamientos de higiene y belleza para personas o animales; servicios de agricultura, horticultura y silvicultura.

Nota explicativa

La clase 44 comprende principalmente los tratamientos médicos, de higiene corporal y de belleza destinados a personas o animales, prestados por personas o establecimientos; comprende asimismo los servicios en relación con los sectores de la agricultura, la horticultura y la silvicultura.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de análisis médicos relacionados con el tratamiento de personas (tales como los exámenes radiográficos y las extracciones de sangre);
- los servicios de inseminación artificial;
- las consultas farmacéuticas;
- la cría de animales;
- los servicios en relación con el cultivo de plantas, tales como la jardinería;
- los servicios en relación con el arte floral, tales como los arreglos florales, y los servicios prestados por jardineros paisajistas.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de eliminación de animales dañinos, que no guarden relación con la agricultura, la acuicultura, la horticultura y la silvicultura (cl. 37);
- los servicios de instalación y de reparación de dispositivos de riego (cl. 37);
- los servicios de transporte en ambulancia (cl. 39);
- los servicios de sacrificio de animales y de taxidermia (cl. 40);
- los servicios de tala y corte de madera (cl. 40);
- los servicios de doma y adiestramiento de animales (cl. 41);
- los servicios prestados por clubes de educación física o centro deportivos (cl. 41);
- los servicios de investigación científica con fines médicos (cl. 42);
- los servicios de residencias para animales (cl. 43);
- los servicios de residencias de la tercera edad (cl. 43).

Classe 44

Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.

Note explicative

La classe 44 comprend essentiellement les soins médicaux, d'hygiène corporelle et de beauté donnés par des personnes ou des établissements à des êtres humains et des animaux; elle comprend également les services se rapportant aux domaines de l'agriculture, de l'horticulture et de la sylviculture.

Cette classe comprend notamment :

- les services d'analyses médicales se rapportant au traitement d'individus (tels que des examens radiographiques et prises de sang);
- les services d'insémination artificielle;
- les consultations en matière de pharmacie;
- l'élevage d'animaux;
- les services en rapport avec la culture des plantes tels que le jardinage;
- les services en rapport avec l'art floral tels que la composition florale ainsi que les services rendus par des jardiniers-paysagistes.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services de destruction des animaux nuisibles (autres que dans l'agriculture, l'aquaculture, l'horticulture et la sylviculture) (cl. 37);
- les services d'installation et de réparation de dispositifs d'irrigation (cl. 37);
- les services de transport en ambulance (cl. 39);
- les services d'abattage d'animaux et de taxidermie (cl. 40);
- les services d'abattage et de débitage du bois (cl. 40);
- les services de dressage d'animaux (cl. 41);
- les services rendus par des clubs de culture physique (cl. 41);
- les services de recherche scientifique à buts médicaux (cl. 42);
- les pensions pour animaux (cl. 43);
- les maisons de retraite pour personnes âgées (cl. 43).

Nº de base	Indicación	Indication

440207	servicios de **acuicultura**	services d'**aquaculture**
440225	servicios de **análisis** médicos prestados por laboratorios médicos con fines diagnósticos y terapéuticos	services d'**analyses** médicales fournis par des laboratoires médicaux à des fins diagnostiques et thérapeutiques
440222	alquiler de **animales** para pastar	location d'**animaux** pour l'entretien de jardins
440193	servicios de **aromaterapia**	services d'**aromathérapie**
440143	**arreglos** florales	**composition** florale
440173	servicios de **aseo** para animales domésticos	**toilettage** d'animaux de compagnie
440154	**asesoramiento** en materia de farmacia	**consultation** en matière de pharmacie
440215	**asesoramiento** médico para personas con discapacidad	**conseils** médicaux auprès d'individus présentant un handicap
440087	**asistencia** médica	**assistance** médicale
440111	**asistencia** veterinaria	**assistance** vétérinaire
440221	servicios de **banco** de tejidos humanos	services de **banques** de tissus humains
440133	servicios de **bancos** de sangre	services de **banques** de sang
440018	servicios de **baños** públicos con fines higiénicos	services de **bains** publics à des fins d'hygiène
440019	servicios de **baños** turcos	services de **bains** turcs
440043	servicios de **casas** de convalecencia	services de **maisons** de convalescence
440219	servicios de **casas** de reposo	services de **maisons** de repos
440209	servicios de **centros** de salud / servicios de **dispensarios** médicos	services de **dispensaires**
440166	**cirugía** arbórea	**chirurgie** des arbres
440156	**cirugía** estética / **cirugía** plástica	**chirurgie** esthétique
440021	servicios de **clínicas** médicas	services de **cliniques** médicales
440223	alquiler de **colmenas**	location de **ruches**
440152	servicios de **comadronas** / servicios de **parteras**	**aide** à l'accouchement
440037	**confección** de coronas [arte floral]	**confection** de couronnes [art floral]
440212	**consultoría** sobre salud	**conseils** en matière de santé
440220	servicios de **control** de plagas para la agricultura, la acuicultura, la horticultura y la silvicultura	services de **lutte** contre les nuisibles pour l'agriculture, l'aquaculture, l'horticulture et la sylviculture
440009	**cría** de animales	**élevage** d'animaux

440131	**cuidado** [aseo] de animales	**pansage** d'animaux
440218	servicios de **cuidados** paliativos	services de **soins** palliatifs
440213	**depilación** con cera	**épilation** à la cire
440195	servicios de **desintoxicación** para toxicómanos / **rehabilitación** de toxicómanos	**désintoxication** de toxicomanes
440199	**diseño** de parques y jardines [paisajismo] / **paisajismo** [diseño de parques y jardines]	**conception** d'aménagements paysagers
440171	**eliminación** de malas hierbas	**destruction** des mauvaises herbes
440153	servicios de **enfermeros**	services de **gardes-malades**
440208	alquiler de **equipos** médicos	location d'**équipements** médicaux
440202	servicios de **estaciones** termales / servicios de **spa**	services de **stations** thermales
440203	servicios de **estilistas** [visagistas] / servicios de **visagistas**	services de **visagistes**
440226	**exploración** médica	**dépistage** médical
440084	alquiler de material para **explotaciones** agrícolas / alquiler de **equipos** agrícolas	location de **matériel** pour exploitations agricoles
440168	**exterminación** de animales dañinos para la agricultura, la acuicultura, la horticultura y la silvicultura	**destruction** d'animaux nuisibles dans l'agriculture, l'aquaculture, l'horticulture et la sylviculture
440196	servicios de **fecundación** in vitro	services de **fécondation** in vitro
440097	**fisioterapia** / **terapia** física	**physiothérapie**
440072	**horticultura**	**horticulture**
440147	servicios de **hospicios** [casas de asistencia]	services d'**hospices** [maisons d'assistance]
440059	servicios **hospitalarios**	services **hospitaliers**
440180	**implantación** de cabello	**implantation** de cheveux
440194	servicios de **inseminación** artificial	services d'**insémination** artificielle
440188	alquiler de **instalaciones** sanitarias	location d'**installations** sanitaires
440077	**jardinería**	**jardinage**
440012	servicios de **jardineros** paisajistas	services de **jardiniers-paysagistes**
440211	**logopedia** / servicios de **ortofonía**	services d'**orthophonie**
440151	servicios de **manicura**	services de **manucure**
440148	**mantenimiento** del césped / **mantenimiento** del pasto	**entretien** de pelouses

440086	**masajes**	**massage**
440210	servicios de **medicina** alternativa	services de **médecine** alternative
440113	servicios de **odontología**	services de **dentisterie**
440092	servicios de **ópticos**	services d'**opticiens**
440214	servicios de **ortodoncia**	services d'**orthodontie**
440034	servicios de **peluquería**	services de **coiffure**
440216	**perforación** corporal	**perçage** corporel
440206	**plantación** de árboles para compensar las emisiones de carbono [sumideros de carbono]	**plantation** d'arbres dans le cadre de la compensation de carbone
440204	**preparación** de recetas médicas por farmacéuticos	**préparation** d'ordonnances par des pharmaciens
440185	servicios de **psicólogos**	services d'un **psychologue**
440115	**pulverización** aérea o terrestre de fertilizantes y otros productos químicos para uso agrícola	**épandage**, aérien ou non, d'engrais et autres produits chimiques destinés à l'agriculture
440032	**quiropráctica**	**chiropractie** [chiropraxie]
440217	servicios de **reforestación**	services de **reforestation**
440114	servicios de **residencias** con asistencia médica	services de **maisons** médicalisées
440020	servicios de **salones** de belleza	services de **salons** de beauté
440060	servicios de **salud**	services de **santé**
440106	servicios de **sanatorios**	services de **sanatoriums**
440200	servicios de **sauna**	services de **saunas**
440201	servicios de **solárium** / servicios de **bronceado** artificial	services de **solariums**
440197	servicios de **tatuaje**	**tatouage**
440198	servicios de **telemedicina**	services de **télémédecine**
440205	servicios **terapéuticos**	services **thérapeutiques**
440224	**terapia** asistida con animales [zoo**terapia**]	services de **médiation** animale [zoothérapie]
440094	servicios de **viveros**	services de **pépiniéristes**

Clase 45

Servicios jurídicos; servicios de seguridad para la protección física de bienes materiales y personas; servicios personales y sociales prestados por terceros para satisfacer necesidades individuales.

Nota explicativa

Esta clase comprende en particular:

- los servicios prestados por juristas, asistentes jurídicos y abogados asesores, a personas, grupos de personas, organizaciones o empresas;
- los servicios de investigación y vigilancia en relación con la seguridad física de bienes materiales y personas;
- los servicios prestados a personas en relación con acontecimientos sociales, tales como los servicios de acompañamiento en sociedad, las agencias matrimoniales y los servicios funerarios.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios profesionales de asistencia directa en operaciones o actividades de una empresa comercial (cl. 35);
- los servicios en relación con operaciones financieras o monetarias y los servicios en relación con seguros (cl. 36);
- los servicios de acompañamiento de viajeros (cl. 39);
- los servicios de transporte de seguridad (cl. 39);
- los servicios de educación de personas, en todas sus formas (cl. 41);
- los servicios de cantantes o bailarines (cl. 41);
- los servicios de programación informática relacionados con la protección de software (cl. 42);
- los servicios de cifrado de datos y asesoramiento sobre seguridad informática e Internet (cl. 42);
- los servicios de tratamientos médicos, de higiene y de belleza para personas o animales prestados por terceros (cl. 44);
- ciertos servicios de alquiler (consúltese la lista alfabética de servicios y el punto b) de las Observaciones Generales relativas a los servicios).

Classe 45

Services juridiques; services de sécurité pour la protection physique des biens matériels et des individus; services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus.

Note explicative

Cette classe comprend notamment :

- les services rendus par des juristes, assistants juridiques et avocats-conseils, à des individus, des groupes d'individus, des organisations ou des entreprises;
- les services d'enquêtes et de surveillance relatifs à la sécurité physique des personnes et à la sécurité des biens matériels;
- les services rendus à des personnes en rapport avec des événements sociaux tels que services d'accompagnement en société, agences matrimoniales, services funéraires.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services professionnels donnant une aide directe dans les opérations ou fonctions d'une entreprise commerciale (cl. 35);
- les services en rapport avec les affaires financières ou monétaires et les services en rapport avec les assurances (cl. 36);
- les services d'accompagnement de voyageurs (cl. 39);
- les services de transport sécurisé (cl. 39);
- les services d'éducation d'individus, sous toutes leurs formes (cl. 41);
- les prestations de chanteurs ou de danseurs (cl. 41);
- les services de programmation informatique concernant la protection de logiciels (cl. 42);
- les services de chiffrement de données et de conseillers en matière de sécurité informatique et internet (cl. 42);
- les services rendus par des tiers qui assurent des soins médicaux, d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou animaux (cl. 44);
- certains services de location (consulter la liste alphabétique des services et la remarque générale b) relative au classement des services).

Nº de base	Indicación	Indication
450002	**acompañamiento** en sociedad [personas de compañía] / servicios de **chaperones**	**accompagnement** en société [personnes de compagnie]

450223	**administración** jurídica de licencias	**administration** juridique de licences
450193	servicios de **agencias** de adopción	services d'**agences** d'adoption
450003	servicios de **agencias** de detectives	services d'**agences** de détectives
450006	servicios de **agencias** de vigilancia nocturna	services d'**agences** de surveillance nocturne
450112	servicios de **agencias** matrimoniales	services d'**agences** matrimoniales
450203	alquiler de **alarmas** de incendio	location d'**avertisseurs** d'incendie
450033	**apertura** de cerraduras	**ouverture** de serrures
450205	servicios de **arbitraje**	services d'**arbitrage**
450235	**asesoramiento** jurídico para responder a convocatorias de licitación / **asesoramiento** jurídico para responder a solicitudes de propuestas [RFPs]	**conseils** juridiques pour répondre à des appels d'offres
450227	**asesoramiento** personalizado sobre estilismo en vestuario	**conseils** en stylisation vestimentaire pour particuliers
450239	servicios de **asesoramiento** jurídico sobre mapeo de patentes	services de **conseillers** juridiques relatifs à la cartographie de brevets
450234	**asistencia** para vestir un kimono	**aide** à l'habillage en kimono
450215	alquiler de **cajas** de caudales / alquiler de **cajas** fuertes	location de **coffres-forts**
450226	servicios de **cartomancia**	services de **cartomancie**
450229	**celebración** de ceremonias funerarias	**conduite** de cérémonies funéraires
450231	**celebración** de ceremonias religiosas	**célébration** de cérémonies religieuses
450005	servicios de **clubes** de encuentro / servicios de **citas**	services de **clubs** de rencontres
450236	**concesión** de licencias [servicios jurídicos] en el marco de edición de software	**concession** de licences [services juridiques] dans le cadre de l'édition de logiciels
450208	**concesión** de licencias de propiedad intelectual	**concession** de licences de propriété intellectuelle
450212	**concesión** de licencias de software [servicios jurídicos]	**concession** de licences de logiciels [services juridiques]
450241	servicios de **conserjería** [asistencia personal]	services de **conciergerie**
450224	**consultoría** astrológica	**conseils** en astrologie
450225	**consultoría** espiritual	**conseils** en matière spirituelle
450206	**consultoría** sobre propiedad intelectual	**conseils** en propriété intellectuelle
450117	**consultoría** sobre seguridad física	services de **conseillers** en matière de sécurité physique

450211	servicios de **contenciosos**	services de **contentieux**
450196	**control** de seguridad de equipajes	**inspection** filtrage de bagages
450047	servicios de **crematorio**	services de **crémation**
450198	**cuidado** de animales de compañía a domicilio	**gardiennage** à domicile d'animaux de compagnie
450195	**cuidado** de niños a domicilio / servicios de **niñeras**	**garde** d'enfants à domicile
450197	**cuidado** de viviendas en ausencia de los dueños	services d'**occupation** de logements en l'absence des habitants
450240	servicios de **defensa** jurídica	services de **défense** juridique
450200	**devolución** de objetos perdidos	**restitution** d'objets trouvés
450146	**elaboración** de horóscopos	établissement d'**horoscopes**
450001	**escoltas** personales / **guardaespaldas**	**protection** rapprochée [escorte] / **escorte** [protection rapprochée]
450179	servicios de **extinción** de incendios / servicios de **lucha** contra el fuego	services d'**extinction** de feu
450204	alquiler de **extintores**	location d'**extincteurs**
450057	servicios **funerarios**	services de **pompes** funèbres
450207	**gestión** de derechos de autor	**gérance** de droits d'auteur
450099	servicios de **guardias**	services de **vigiles**
450056	servicios de **inhumación**	services d'**inhumation**
450194	**inspección** de alarmas antirrobo y de seguridad	**surveillance** des alarmes anti-intrusion
450202	**inspección** de fábricas con fines de seguridad	**inspection** d'usines en matière de sécurité
450199	**investigación** de antecedentes personales	**investigations** sur les antécédents de personnes
450216	**investigación** genealógica	**recherches** généalogiques
450053	servicios de **investigación** sobre personas desaparecidas / **búsqueda** de personas desaparecidas	**enquêtes** sur personnes portées disparues / **recherches** de personnes portées disparues
450210	**investigaciones** jurídicas / **investigaciones** judiciales	**recherches** légales / **recherches** judiciaires
450230	servicios **jurídicos** relacionados con la negociación de contratos para terceros	services **juridiques** en rapport avec la négociation de contrats pour des tiers
450222	**localización** de objetos robados	services de **localisation** d'objets volés
450201	**mediación**	**médiation**
450233	alquiler de **nombres** de dominio en Internet	location de **noms** de domaine sur internet

450232	servicios de **paseo** de perros	services de **promenade** de chiens
450217	**planificación** y preparación de ceremonias nupciales	**planification** et préparation de cérémonies de mariage
450081	alquiler de **prendas** de vestir	location de **vêtements** / location d'**habits**
450221	servicios de **preparación** de documentos jurídicos	services d'**élaboration** de documents juridiques
450228	**redacción** de correspondencia personal	**rédaction** de correspondance personnelle
450218	servicios de **redes** sociales en línea	services de **réseautage** social en ligne
450213	**registro** de nombres de dominio [servicios jurídicos]	**enregistrement** de noms de domaine [services juridiques]
450238	organización de **reuniones** políticas	organisation de **réunions** politiques
450184	organización de **reuniones** religiosas	organisation de **réunions** religieuses
450214	servicios de **solución** extrajudicial de controversias	services **extrajudiciaires** de résolution de différends
450219	**suelta** de palomas para acontecimientos especiales	services de **lâcher** de colombes lors d'événements particuliers
450220	servicios de **tanatopraxia**	services de **thanatopraxie**
450046	alquiler de **trajes** de noche	location de **tenues** de soirée
450209	servicios de **vigilancia** de los derechos de propiedad intelectual con fines de asesoramiento jurídico	services de **surveillance** de droits de propriété intellectuelle à des fins de conseil juridique
450237	servicios de **vigilancia** jurídica	services de **veille** juridique